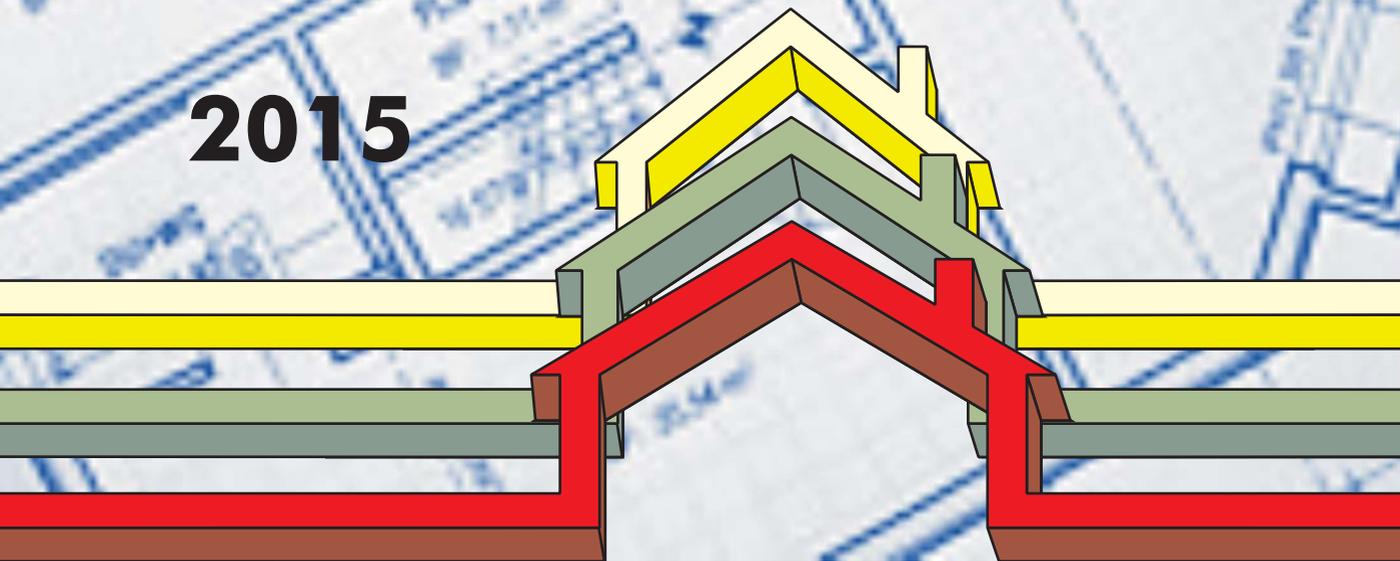


# **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol**

## **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano**

**2015**



## Allgemeine Vorbemerkungen

### Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-):      a) das Merkmal existiert nicht;
- b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte    das Merkmal existiert zwar, aber die  
(...):            Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte    anstelle jener Zahlen, die zwar von  
(..):            null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

### Anmerkungen

### Auf- und Abrundungen

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben.

## Avvertenze

### Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-):      a) quando il fenomeno non esiste;
- b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini    quando il fenomeno esiste, ma i  
(...):            dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini        per i numeri che, seppure diversi  
(..):            da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

### Avvertenze

### Arrotondamenti

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale.

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2016

**Bestellungen bei:**

**ASTAT**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1  
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

**Für weitere Auskünfte:**

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04

Internet: [www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)

E-Mail: [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,  
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise  
- nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und  
Titel) gestattet.

**Autoren:**

**Autori:**

**Übersetzung:**

**Traduzione:**

**Redaktion:**

**Redazione:**

**Layout und Grafik:**

**Layout e grafica:**

**Druck:** PRINTEAM, Bozen  
Gedruckt auf Recyclingpapier

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige  
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2016

**Copie disponibili presso:**

**ASTAT**

Via Canonico Michael Gamper 1  
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 03

Fax 0471 41 84 19

**Per ulteriori informazioni:**

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04

Internet: [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)

E-mail: [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-  
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni,  
delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la  
citazione della fonte (titolo ed edizione).

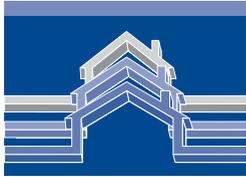
Mattia Altieri

Brigitte Thurner

Milena Dalsass  
Gregorio Gobbi

Raimund Lantschner  
Renata Stauder

**Stampa:** PRINTEAM, Bolzano  
Stampato su carta riciclata



# Vorwort

## Premessa

Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) veröffentlicht regelmäßig Daten zur Entwicklung des Südtiroler Bausektors. Diese Publikation betrachtet zusätzlich die konjunkturelle Entwicklung aus verschiedenen Blickwinkeln.

Die Studie richtet sich mit den Daten zur Bautätigkeit und zu den im Land tätigen Bauunternehmen an die Zuständigen im Bausektor und allgemein an die Bürgerinnen und Bürger, die sich für die Wohnungs- und Mietkosten interessieren. Die Entwicklung der Förderungen der Erstwohnung zeichnen die Merkmale des Grundwohnbedarfs nach und geben auch die Antworten der öffentlichen Verwaltung darauf wieder. Das Thema der Energieeinsparung, das immer wichtiger wird, wird in einem eigenen Abschnitt behandelt.

Mit der Auswertung der Daten des Gebäudekatasters kann der Gebäudebestand in Südtirol bewertet werden. Die Untersuchung erfolgt auf Gemeindeebene nach Art der Liegenschaft, Zweckbestimmung und Nutzungsrecht.

Für die Entstehung der Publikation war eine intensive Datensammlung notwendig. Bei dieser Gelegenheit möchte ich allen danken, die zur Verwirklichung dieser Studie beigetragen haben, insbesondere der Landesabteilung Wohnungsbau, der Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, dem Landesschatzamt, dem Institut für den sozialen Wohnbau, den Südtiroler Bauarbei-

L'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) pubblica periodicamente dati sul comparto edilizio in provincia di Bolzano. Con la presente pubblicazione viene anche tracciato un quadro complessivo dell'andamento congiunturale visto da più angolazioni.

Lo studio intende rivolgersi sia a un pubblico di addetti ai lavori, con i dati riguardanti l'attività edilizia e le imprese edili operanti sul territorio, che al cittadino, sicuramente interessato ai costi delle abitazioni e degli affitti. Le dinamiche presentate dalle agevolazioni per la prima casa consentono poi una lettura delle caratteristiche del fabbisogno abitativo primario e delle risposte date dalla Pubblica amministrazione, mentre la tematica del risparmio energetico, di sempre maggiore attualità, è trattata in una apposita sezione.

Con l'elaborazione dei dati di fonte catastale, è poi possibile valutare l'entità del patrimonio edilizio esistente in provincia di Bolzano, distinto a livello comunale, secondo la tipologia immobiliare, la destinazione d'uso, e il diritto di godimento in essere.

Per la predisposizione del volume è stato compiuto un importante lavoro di raccolta ed elaborazione delle informazioni. Colgo qui l'occasione per ringraziare tutti i soggetti che hanno reso possibile la realizzazione dello studio, in particolare la Ripartizione Edilizia abitativa della Provincia autonoma di Bolzano, la Ripartizione Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano della Provincia autonoma

terkassen, der „Agenzia del Territorio“, der KlimaHaus Agentur und der Gemeinde Bozen.

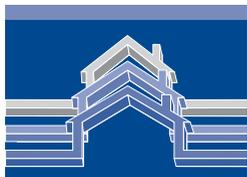
Bozen, im Oktober 2016

Fabio Bonifaccio  
Geschäftsführender Direktor des  
Landesinstitutes für Statistik

di Bolzano, l'Ufficio Estimo della Provincia autonoma di Bolzano, l'Istituto per l'edilizia sociale, le Casse Edili della provincia di Bolzano, l'Agenzia del Territorio, l'Agenzia CasaClima e il Comune di Bolzano.

Bolzano, ottobre 2016

Fabio Bonifaccio  
Direttore reggente dell'Istituto provinciale  
di statistica



# Inhaltsverzeichnis

## Indice

Seite / Pagina

<b>EINLEITUNG</b>			
<b>TEIL 1</b>			
<b>ERGEBNISSE</b>			
<b>1 BAUTÄTIGKEIT</b>			
<b>1.1 Abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse</b>			
Geplante und abgeschlossene Kubatur			
Die Situation in den Gemeinden			
Bauzonen			
Bauabschlüsse nach Gebiet			
Wohnungen			
Nicht-Wohngebäude			
<b>1.2 Wiedergewinnung</b>			
<b>1.3 Bauarbeiterkassen</b>			
Eingeschriebene Unternehmen			
Aktive Arbeiter			
Geleistete Arbeitsstunden			
Die Situation in den Bezirksgemeinschaften			
<b>1.4 KlimaHaus</b>			
<b>2 WOHNBAU</b>			
<b>2.1 Förderung der Erstwohnung</b>			
Finanzmittel			
Beitragsarten			
Programm für den Mittelstand			
Beitragsgesuche			
Konventionierte Sanierung			
<b>2.2 Baukostenpreise im Wohnbau</b>			
<b>2.3 Öffentlicher Wohnbau</b>			
Wohnungsbestand des WOBI			
Ansuchen um Wohnungen des WOBI			
Zugewiesene Wohnungen			
Ausgaben und Bauprogramme			
Wohngeld			
<b>2.4 Zwangsräumungen</b>			
<b>INTRODUZIONE</b>			<b>11</b>
<b>1 PARTE</b>			
<b>RISULTATI</b>			<b>15</b>
<b>ATTIVITÀ EDILIZIA</b>			<b>17</b>
<b>Permessi di costruire ritirati e opere ultimate</b>			<b>17</b>
Cubatura prevista e ultimata			19
La situazione nei comuni			22
Zone edilizie			26
Opere ultimate sul territorio			28
Abitazioni			28
Fabbricati non residenziali			35
<b>Recuperi edilizi</b>			<b>36</b>
<b>Casse Edili</b>			<b>40</b>
Imprese iscritte			42
Lavoratori attivi			48
Ore lavorate			53
La situazione nelle comunità comprensoriali			57
<b>CasaClima</b>			<b>59</b>
<b>EDILIZIA ABITATIVA</b>			<b>69</b>
<b>Agevolazioni per la prima casa</b>			<b>69</b>
Risorse finanziarie			72
Tipologie di contributo			74
Programma per il ceto medio			79
Domande di contributo			81
Risanamento convenzionato			87
<b>Costo di costruzione per l'edilizia abitativa</b>			<b>89</b>
<b>Edilizia residenziale pubblica</b>			<b>91</b>
Patrimonio abitativo dell'IPES			94
Domande di alloggi IPES			98
Abitazioni consegnate			100
Spese e programmi edilizi			103
Sussidio casa			107
<b>Sfratti</b>			<b>109</b>

2.5	Die Gemeinde Bozen	Il Comune di Bolzano	111
<b>3</b>	<b>IMMOBILIENMARKT</b>	<b>MERCATO IMMOBILIARE</b>	<b>117</b>
3.1	Kaufverträge und aufgenommene Darlehen	Contratti di compravendita e mutui stipulati	117
3.2	Immobilienwert und Mietzins	Valori immobiliari e canoni di locazione	119
3.3	Grundstückspreise	Prezzi dei terreni	128
<b>4</b>	<b>GEBÄUDEKATASTER</b>	<b>CATASTO DEI FABBRICATI</b>	<b>135</b>
4.1	Bausubstanz	Patrimonio edilizio esistente	135
4.2	Die Situation in den Bezirksgemeinschaften	La situazione nelle comunità comprensoriali	141
<b>5</b>	<b>ZUSAMMENFASSUNG UND SCHLUSSFOLGERUNGEN</b>	<b>RIEPILOGO E CONCLUSIONI</b>	<b>145</b>
	Glossar (in deutscher Sprache)	Glossario (in lingua tedesca)	157
	Glossar (in italienischer Sprache)	Glossario (in lingua italiana)	165
	Bibliographie	Bibliografia	173

**TEIL 2**

**TABELLEN**

1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2015
2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2015
3	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2015
4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2015
5	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2015
6	Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2015
7	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015
8	Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung und Gemeinde - 2015
9	Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2015
10	In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2014
11	In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen, nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2014
12	Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde - 2015

**2 PARTE**

**TABELLE**

	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015	176
	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015	178
	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015	180
	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015	182
	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2015	184
	Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2015	188
	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015	192
	Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione e comune - 2015	210
	Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquinato e comune - 2015	212
	Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2014	216
	Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2014	220
	Programmi edilizi dell'IPES per comune - 2015	224

13	Ausbezahlte Beträge für gültige Ansuchen um Wohngeld des WOBI nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Empfängers - 2015	Importi erogati per domande di sussidio casa ammesse dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza del beneficiario - 2015	228
14	Markt- und Mietwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand nach Art der Lage und Gemeinde - 2015	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in stato ottimo per tipo di fascia e comune - 2015	230
15	Wert des Baugrundes nach Gemeinde - 2015	Valori dei terreni edificabili per comune - 2015	232
16	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2015	Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2015	234
17	Wohnungen nach Bruttofläche und Gemeinde - 2015	Abitazioni per classi di superficie lorda e comune - 2015	238
18	Wohnungen nach Rechtstitel und Gemeinde - 2015	Abitazioni per diritto di godimento e comune - 2015	240

## VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

### 1 Bautätigkeit

1.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2014 und 2015
1.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2011-2015
1.3	Bauabschlüsse nach Art des Bauwerks und Bezirks-gemeinschaft - 2015
1.4	Abgeholte Baugenehmigungen für Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche - 2011-2015
1.5	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2011-2015
1.6	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2015
1.7	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2011-2015
1.8	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirksgemeinschaft - 2015
1.9	Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchge-führten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Bezirksgemeinschaft - 2011-2015
1.10	Wiedergewinnungsarbeiten nach Finanzierungsart und Bezirksgemeinschaft - 2015
1.11	Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Nettowohnfläche vor und nach den Bauarbeiten und nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 2015
1.12	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unterneh-men, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Monat - 2015
1.13	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unterneh-men nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeits-ktor - 2015
1.14	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur - 2015
1.15	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unter-nehmen nach Anzahl der aktiven Arbeiter, ange-wandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor - 2015
1.16	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse einge-schriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und Altersklasse - 2015
1.17	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse einge-schriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarif-vertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2015
1.18	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse einge-schriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und beruflicher Einstufung - 2015

## INDICE DEI PROSPETTI

### Attività edilizia

Fabbricati residenziali e non residenziali - 2014 e 2015	21
Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2011-2015	27
Opere ultimate per natura dell'opera e comunità comprensoriale - 2015	28
Permessi di costruire ritirati per abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile - 2011-2015	29
Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2011-2015	30
Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2015	31
Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2011-2015	33
Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comunità comprensoriale - 2015	35
Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comunità comprensoriale - 2011-2015	37
Recuperi edilizi per tipo di finanziamento e comunità comprensoriale - 2015	38
Recuperi edilizi con permesso di costruire per superfic-ie utile abitabile prima e dopo l'intervento e per destinazione d'uso del fabbricato - 2015	40
Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e per mese - 2015	43
Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo - 2015	44
Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e natura giuridica - 2015	46
Imprese iscritte alla Cassa Edile per numero di lavora-tori attivi, contratto applicato e settore operativo - 2015	47
Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e classe di età - 2015	49
Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2015	50
Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e categoria di mansione - 2015	51

1.19	Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach beruflicher Einstufung und Geburtsland - 2015	Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per categoria di mansione e nazione di nascita - 2015	52
1.20	Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2015	Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2015	55
1.21	Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur des Unternehmens - 2015	Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e natura giuridica dell'impresa - 2015	56
1.22	In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Bezirksgemeinschaft des Unternehmenssitzes - 2015	Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e comunità comprensoriale sede dell'impresa - 2015	58
1.23	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach Art des Ausweises - 2003-2015	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata - 2003-2015	62
1.24	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Bezirksgemeinschaft - 2015	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e comunità comprensoriale - 2015	63
1.25	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Zweckbestimmung des Gebäudes - 2015	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e destinazione d'uso del fabbricato - 2015	65

## 2 Wohnbau

2.1	Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen nach Beitragsart - 2006-2015	Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di contributo - 2006-2015	76
2.2	Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2006-2015	Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2006-2015	78
2.3	Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde - 2014 und 2015	Domande di contributo edilizio esaminate e approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune - 2014 e 2015	82
2.4	Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde und Einsatzart - 2014 und 2015	Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune e per categoria di intervento - 2014 e 2015	83
2.5	Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Sprachgruppe des Gesuchstellers, Art der Gemeinde und Einsatzart - 2015	Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per gruppo linguistico del richiedente, tipologia di comune e categoria di intervento - 2015	85
2.6	Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche für die konventionierte Wohnungssanierung - 2001-2015	Domande di contributo esaminate ed approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per risanamento convenzionato di abitazioni - 2001-2015	88
2.7	Baukostenpreise im Wohnbau nach Semester - 2001-2015	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa per semestre - 2001-2015	90
2.8	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers in Südtirol, dem Trentino sowie in Italien - Volkszählung 2001 und 2011	Abitazioni occupate per figura giuridica del proprietario nelle province di Bolzano e Trento e in Italia - Censimento popolazione 2001 e 2011	93
2.9	Öffentliche Wohnungen nach Sprachgruppe des Mieters und Gemeinde - 2011-2015	Abitazioni di edilizia pubblica per gruppo linguistico dell'assegnatario e comune - 2011-2015	96
2.10	Vom WOBI eingehobene Mieten nach Vertragsart - 2014 und 2015	Affitti percepiti dall'IPES per tipo di contratto - 2014 e 2015	98
2.11	Ansuchen um Zuweisung einer Wohnung des WOBI - 1985-2015	Domande per l'assegnazione di abitazioni IPES - 1985-2015	100
2.12	Neue vom WOBI zugewiesene Wohnungen nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2015	Abitazioni nuove consegnate dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2015	101
2.13	Bereits vorhandene vom WOBI zugewiesene Wohnungen an neue Mieter nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2015	Abitazioni vecchie assegnate dall'IPES a nuovi inquilini per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2015	102

## Edilizia abitativa

2.14	Ausgaben des WOBI für den Bau, Kauf und die außerordentliche Instandhaltung - 1985-2014	Spese dell'IPES per nuove costruzioni, acquisti e manutenzione straordinaria - 1985-2014	103
2.15	Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde - 2015	Programmi edilizi dell'IPES per comune - 2015	104
2.16	Zwangsräumungsmaßnahmen, Anträge um Durchführung und durchgeführte Zwangsräumungen - 1983-2014	Provvedimenti di sfratto, richieste di esecuzione e sfratti eseguiti - 1983-2014	110
2.17	Ausgestellte Zwangsräumungsmaßnahmen in Südtirol und in der Landeshauptstadt nach Grund der Zwangsräumung - 2000-2014	Provvedimenti di sfratto emessi in provincia e nel capoluogo per motivo dello sfratto - 2000-2014	111
2.18	Bevölkerungsindikatoren der Gemeinde Bozen - 2006 und 2015	Indicatori demografici del Comune di Bolzano - 2006 e 2015	112
2.19	Wohnungen im Eigentum der Gemeinde Bozen nach Besetzung - 2014 und 2015	Abitazioni di proprietà del Comune di Bolzano per grado di occupazione - 2014 e 2015	114
2.20	Eingereichte und zugelassene Ansuchen für die Zuweisung einer Wohnung der Gemeinde Bozen - 2014 und 2015	Domande inoltrate e ammesse per l'assegnazione di abitazioni del Comune di Bolzano - 2014 e 2015	115

### 3 Immobilienmarkt

3.1	Kauf von Liegenschaftseinheiten nach Art der Nutzung - 2005-2014	Compravendite di unità immobiliari per tipologia di utilizzo - 2005-2014	118
3.2	Gewährung von Hypotheken als Darlehensgarantie, Finanzierungsgarantie und als Garantie für andere Verpflichtungen gegenüber Banken nach Quartal - 2007-2014	Concessioni di ipoteca immobiliare a garanzia di mutuo, finanziamento e altre obbligazioni verso banche per trimestre - 2007-2014	119
3.3	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2015	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2015	122
3.4	Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in peripheren, suburbanen und ländlichen Lagen nach Semester - 2003-2015	Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia periferica, suburbana e rurale per semestre - 2003-2015	127

### 4 Gebäudekataster

4.1	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Bruttofläche - 2015	Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di superficie lorda - 2015	137
4.2	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Katasterertrag - 2015	Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di rendita catastale - 2015	139
4.3	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Rechtstitel - 2015	Unità immobiliari per categoria immobiliare e diritto di godimento - 2015	140
4.4	Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Bezirksgemeinschaft - 2015	Unità immobiliari per categoria immobiliare e comunità comprensoriale - 2015	143

## VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

### 1 Bautätigkeit

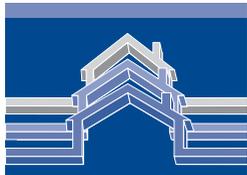
1.1	Gesamtkubatur der abgeholten Baugenehmigungen (Neu- und Erweiterungsbauten) nach Bezirksgemeinschaft - 2015	Volume totale dei permessi di costruire ritirati (nuove costruzioni ed ampliamenti) per comunità comprensoriale - 2015	20
1.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2006-2015	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2006-2015	22
1.3	Index der Wohnbautätigkeit - 2013-2015	Indice dell'attività edilizia residenziale - 2013-2015	25
1.4	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2015	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2015	26
1.5	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2015	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2015	32
1.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2006-2015	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2006-2015	34

## INDICE DEI GRAFICI

### Attività edilizia

1.1	Gesamtkubatur der abgeholten Baugenehmigungen (Neu- und Erweiterungsbauten) nach Bezirksgemeinschaft - 2015	Volume totale dei permessi di costruire ritirati (nuove costruzioni ed ampliamenti) per comunità comprensoriale - 2015	20
1.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2006-2015	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2006-2015	22
1.3	Index der Wohnbautätigkeit - 2013-2015	Indice dell'attività edilizia residenziale - 2013-2015	25
1.4	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2015	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2015	26
1.5	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2015	Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2015	32
1.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2006-2015	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2006-2015	34

1.7	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2015	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2015	39
1.8	In die Bauarbeiterkassen eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag - 2006-2015	Imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato - 2006-2015	43
1.9	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2006-2015	Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2006-2015	48
1.10	Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen - 2006-2015	Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili - 2006-2015	52
1.11	Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach Geburtsland - 2006-2015	Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per nazione di nascita - 2006-2015	53
1.12	Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2006-2015	Ore lavorate dalle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2006-2015	54
1.13	Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Art des Gebäudes - 2015	Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e natura del fabbricato - 2015	64
1.14	Von der KlimaHaus Agentur zertifiziertes beheiztes Bruttovolumen nach Energieklasse des Gebäudes - 2015	Volume lordo riscaldato certificato dall'Agenzia CasaClima per classe energetica del fabbricato - 2015	66
<b>2</b>	<b>Wohnbau</b>	<b>Edilizia abitativa</b>	
2.1	Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2005-2014	Spese della Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2005-2014	73
2.2	Zweckgebundene Beträge der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2006-2015	Importi stanziati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2006-2015	74
2.3	Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2006-2015	Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2006-2015	78
2.4	Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Einsatzart - 2006-2015	Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per categoria di intervento - 2006-2015	84
2.5	Index der Baukostenpreise im Wohnbau und Inflationsrate - 1980-2015	Indice del costo di costruzione per l'edilizia abitativa e tasso di inflazione - 1980-2015	90
2.6	Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung - 2015	Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione - 2015	95
2.7	Vom WOBI zugelassene Ansuchen um Wohngeld und ausbezahlte Beträge nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Gesuchstellers - 2015	Domande per il sussidio casa ammesse dall'IPES e importi erogati per gruppo linguistico o cittadinanza del richiedente - 2015	108
<b>3</b>	<b>Immobilienmarkt</b>	<b>Mercato immobiliare</b>	
3.1	Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2015	Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2015	125
3.2	Höchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2015	Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2015	126
3.3	Mindest- und Höchstwerte für Baugrund - 2015	Valori minimi e massimi dei terreni edificabili - 2015	131
3.4	Mindest- und Höchstwerte für landwirtschaftlichen Grund - 2014	Valori minimi e massimi dei terreni agricoli - 2014	133
<b>4</b>	<b>Gebäudekataster</b>	<b>Catasto dei fabbricati</b>	
4.1	Wohnungen nach Klasse der Bruttofläche und Zimmeranzahl - 2015	Abitazioni per classi di superficie lorda e numero di vani - 2015	138



# Einleitung

## Introduzione

Die vorliegende Publikation bietet einen Überblick über die Situation im Südtiroler Bauwesen. Dabei werden besonders die letzten beiden Jahre, 2014 und 2015, berücksichtigt, um die aktuelle Konjunkturlage sowohl auf der Angebots- als auch auf der Nachfrageseite zu betrachten.

Die Veröffentlichung ist in zwei Abschnitte unterteilt, einen Text- und einen Tabellenteil. Der Textteil enthält eine Analyse der Hauptergebnisse und gliedert sich in fünf Kapitel. Das erste Kapitel untersucht die Bautätigkeit: Dabei geht es zuerst um die geplanten und gebauten Gebäude, ausgedrückt in der Anzahl der abgeholten Baugenehmigungen und Bauabschlüsse, und dann, dank der Daten, die von den Südtiroler Bauarbeiterkassen bereitgestellt wurden, um die Struktur der Unternehmen, die diese Bauten durchgeführt haben. Angesichts der Bedeutung, welche die Energieeinsparung vor allem in Zukunft haben wird, enthält der erste Teil auch einen Schwerpunkt über die Klima-Haus-Zertifizierung.

Das zweite Kapitel beschäftigt sich mit der Wohnungsnachfrage vonseiten der Bürger und mit den Antworten der öffentlichen Verwaltung darauf. Zu diesem Zweck werden die vom Land gewährten Förderungen und der Wohnungsbestand des Instituts für den sozialen Wohnbau (WOBI) genau untersucht. Das Hauptaugenmerk liegt auf den Beitragsansuchen, dem Grundwohnbedarf, den Bauprogrammen und dem Wohngeld. Ein Abschnitt zu den Baukosten und den Zwangsäumungen rundet diesen Teil ab. Die wichtigsten Unterschiede zwischen dem öffentlichen Wohnbau in Südtirol, im Trentino und im übrigen Staatsgebiet werden anschließend anhand der Daten der Volkszäh-

Nella presente pubblicazione si effettua una panoramica sulla situazione del comparto edilizio in provincia di Bolzano. Sono considerati soprattutto gli ultimi due anni, 2014 e 2015, nell'intento di scattare una fotografia sulla congiuntura attuale sia dal lato della domanda che dal lato dell'offerta.

Il volume si struttura in due parti, la prima descrittiva, la seconda tabellare. La parte descrittiva propone un'analisi dei principali risultati, suddivisi in cinque capitoli. Nel primo capitolo si analizza l'attività edilizia, dapprima dal punto di vista dei fabbricati previsti e realizzati, con i valori riguardanti i permessi di costruire ritirati e le opere ultimate, per poi, grazie ai dati delle Casse Edili altoatesine, monitorare la struttura delle imprese che hanno permesso la realizzazione di tali opere. Data l'importanza, soprattutto in prospettiva futura, del risparmio energetico, è inserito anche un approfondimento sulla certificazione CasaClima.

Il secondo capitolo esamina la domanda di abitazioni da parte dei cittadini e le risposte date dalla Pubblica amministrazione. A tal scopo si effettua una disamina delle agevolazioni concesse dalla Provincia autonoma di Bolzano e del patrimonio abitativo dell'Istituto per l'edilizia sociale (IPES), con particolare attenzione a tematiche quali le richieste di contributo, il fabbisogno abitativo primario, i programmi edilizi e il sussidio casa. A completamento vi è una sezione dedicata ai costi di costruzione e una agli sfratti. Le maggiori differenze del fenomeno dell'edilizia residenziale pubblica tra l'Alto Adige, il Trentino e il resto d'Italia vengono poi brevemente esplicate tramite i dati del Cen-

lung 2011 aufgezeigt. Im Schlussteil des Kapitels folgt ein Schwerpunkt zum öffentlichen Wohnbau in Bozen. Dabei wird der Wohnungsbestand im Eigentum der Gemeinde analysiert. Diese Daten sind relativ unbekannt, aber besonders wichtig, da es sich bei Bozen um eine Stadt handelt, deren „Wohnungsproblem“ ein anderes Ausmaß und eine andere Dringlichkeit aufweist als jenes der übrigen Gemeinden des Landes.

Im dritten Kapitel geht es um den Immobilienmarkt. Aufgrund einer methodologischen Revision der aktuellen Daten und der Zeitreihen stehen wirklichkeitsgetreue Werte zum Wohnungskauf und -verkauf und zu den Mietpreisen zur Verfügung. Weiters enthält dieser Teil Vertiefungen zu verwandten Themen wie den abgeschlossenen Verträgen und Darlehen sowie den Kosten für den Baugrund und den landwirtschaftlichen Grund.

Im vierten Kapitel kann dank der Daten der Landesämter für Gebäudekataster und Grundbuch, die vom ASTAT ausgewertet wurden, der Gebäudebestand in Südtirol ermittelt werden. Dieser ist nach Zweckbestimmung (Liegenschaftskategorie) und Nutzungsrecht sowie nach Bruttofläche und Anzahl der Räume der Wohneinheiten klassifiziert.

Das fünfte und letzte Kapitel fasst die wichtigsten Daten der vorhergehenden Analysen kurz zusammen.

Weiters finden sich am Ende der Publikation das Glossar, die Bibliographie und ein Tabellenteil mit den Daten auf Gemeindeebene.

In der Publikation werden alle Aspekte des Bauwesens behandelt: Bautätigkeit, Förderung der Erstwohnung, Bauarbeiterkassen, KlimaHaus, abgeschlossene Verträge, Kosten für den Grund, Baukosten, öffentlicher Wohnbau, Immobilienmarkt, Gebäudebestand und Zwangsräumungen. Der Teil über den Immobilienmarkt ist das Ergebnis einer überarbeiteten Methodologie und somit nicht

simento popolazione 2011. Nella parte finale del capitolo si trova infine un focus relativo alla situazione dell'edilizia residenziale pubblica nel Comune di Bolzano, nel quale si illustra il patrimonio abitativo di proprietà comunale. Si tratta di dati poco conosciuti ma particolarmente significativi, in una città in cui il "problema casa" si presenta con altre caratteristiche di dimensionamento e di urgenza rispetto al restante territorio provinciale.

Il mercato immobiliare è invece l'oggetto del terzo capitolo. Una revisione metodologica, attuale e della serie storica, consente difatti di proporre un quadro realistico dei valori delle compravendite e dei canoni delle locazioni. Sono inoltre inseriti approfondimenti a materie strettamente correlate, ovvero i contratti e i mutui stipulati, nonché il costo dei terreni residenziali e agricoli.

Nel quarto capitolo, grazie ai dati messi a disposizione dagli Uffici provinciali competenti in materia di Catasto dei fabbricati e Libro fondiario, ed elaborati da ASTAT, è possibile quantificare il patrimonio edilizio esistente in Alto Adige, classificato a seconda della destinazione d'uso (categoria immobiliare) e del diritto di godimento, nonché in base a variabili quali la superficie lorda e il numero di vani delle unità abitative.

Il quinto e ultimo capitolo è dedicato a un breve riassunto dei principali dati emersi durante le precedenti analisi.

Si può infine trovare il glossario, la bibliografia e la parte tabellare distinta a livello comunale.

Gli argomenti trattati includono tutti gli aspetti concernenti il mondo delle costruzioni: attività edilizia, agevolazioni prima casa, Casse Edili, CasaClima, contratti stipulati, costo dei terreni, costo di costruzione, edilizia residenziale pubblica, mercato immobiliare, patrimonio immobiliare presente sul territorio e sfratti. La parte sul mercato immobiliare, in particolare, è frutto di una rin-

mit den früher veröffentlichten Daten vergleichbar<sup>(1)</sup>.

Die Daten stammen aus mehreren Quellen: Neben den Erhebungen des Landesinstituts für Statistik (ASTAT) wurden auch Erhebungen der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen, der Südtiroler Landesbauarbeiterkasse, der KlimaHaus Agentur, der Landesabteilung 25 Wohnungsbau, der Landesabteilung 41 Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, des Instituts für den sozialen Wohnbau (WOBI), des Nationalinstituts für Statistik (Istat), der „Agenzia del Territorio“, des Innenministeriums, des Landeschätzamtes und der Gemeinde Bozen verwendet.

novata metodologia e non è confrontabile con quanto pubblicato in precedenza<sup>(1)</sup>.

Le fonti dei dati sono numerose: oltre alle indagini dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT), i dati sono desunti da rilevazioni condotte dalla Cassa Edile della Provincia autonoma di Bolzano, dalla Cassa Edile provinciale dell'Alto Adige, dall'Agenzia Casa Clima, dalla Ripartizione 25 Edilizia abitativa della Provincia autonoma di Bolzano, dalla Ripartizione 41 Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano della Provincia autonoma di Bolzano, dall'Istituto per l'edilizia sociale (IPES), dall'Istituto Nazionale di Statistica (Istat), dall'Agenzia del Territorio, dal Ministero dell'Interno, dall'Ufficio Estimo della Provincia autonoma di Bolzano e dal Comune di Bolzano.

---

(1) ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010  
ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010



TEIL 1

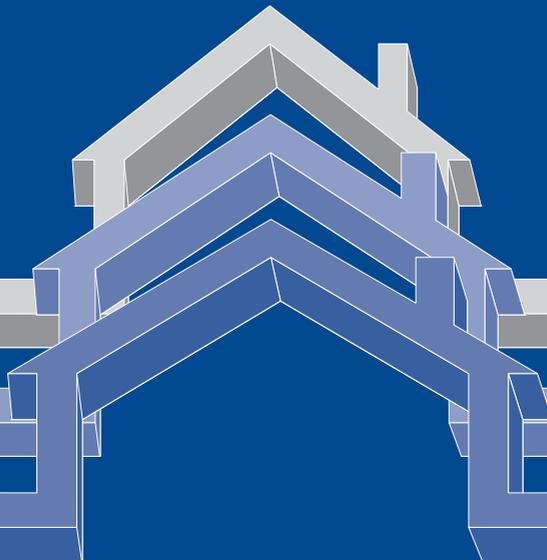
---

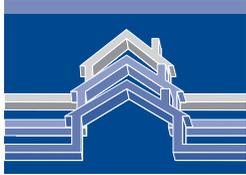
# Ergebnisse

1 PARTE

---

# Risultati





# 1 Bautätigkeit

## Attività edilizia

### 1.1 Abgeholte Baugenehmigungen und Bauabschlüsse

Die Erhebung der **Bautätigkeit** ist eine Erhebung auf gesamtstaatlicher Ebene, die vom Nationalinstitut für Statistik (Istat) mit dem Ziel durchgeführt wird, Informationen zur Konjunktur und Struktur des Bausektors zu erfassen. In Südtirol sammelt und verarbeitet das ASTAT (Landesinstitut für Statistik) die Daten anhand von entsprechenden Formblättern, die von allen, die um eine Baugenehmigung (ehemals Baukonzession) ansuchen, ausgefüllt und bei den zuständigen Gemeinden abgegeben werden.

Die Erhebung erfasst die Planung, den Beginn und den Abschluss der Bauarbeiten bei allen Gebäuden oder Gebäudeteilen, in diesem Fall von Neubauten oder vollständig wiedererrichteten Gebäuden, und der horizontalen und vertikalen Erweiterungen von bestehenden Bauten mit Erhöhung der Gebäudekubatur. Umgestaltungen, Restaurierungen und Sanierungen ohne Kubaturerhöhung sowie ordentliche und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten fallen nicht in den Erhebungsbereich.

Die Daten, die in dieser Studie präsentiert werden, beziehen sich auf den Stand des Archivs zum **30. April 2016**. Die nach diesem Zeitpunkt eingetragenen abgeholten Baugenehmigungen oder Bauabschlüsse sind somit nicht enthalten. **Aus diesem Grund könnten die Werte für 2015 etwas zu niedrig geschätzt sein. Für diese Ausgabe der Publikation wurden einige methodische Aspekte überarbeitet, weshalb die früher veröffentlichten Daten kaum mit diesen vergleichbar sind.**

### 1.1 Permessi di costruire ritirati e opere ultimate

L'indagine sull'**attività edilizia** è una rilevazione a carattere nazionale condotta dall'Istituto nazionale di statistica (Istat) allo scopo di ottenere informazioni congiunturali e strutturali sul settore delle costruzioni. Per la provincia di Bolzano i dati sono raccolti ed elaborati dall'ASTAT (Istituto provinciale di statistica), mediante appositi modelli compilati da tutti i soggetti richiedenti il permesso di costruire (ex concessione edilizia) e poi depositati presso i Comuni territorialmente competenti.

Durante l'indagine vengono rilevate la progettazione, l'inizio e l'ultimazione di qualsiasi fabbricato o parte di esso, nella fattispecie fabbricati nuovi o interamente ricostruiti, e ampliamenti in senso orizzontale o verticale di fabbricati preesistenti con incremento di volume dell'edificio. Non sono invece considerate ristrutturazioni, restauri e risanamenti che non comportino aumento di cubatura, nonché manutenzioni ordinarie e straordinarie.

I dati esposti nel presente studio fanno riferimento alla situazione dell'archivio in data **30 aprile 2016**. Non sono quindi compresi gli eventuali permessi di costruire ritirati o le opere ultimate pervenuti dopo tale data. **Per questo motivo i valori 2015 possono risultare leggermente sottostimati. Per la presente edizione del volume sono stati rivisti alcuni aspetti metodologici; i dati pubblicati in precedenza sono quindi scarsamente confrontabili.**

Bevor die Daten von 2015 betrachtet werden, scheint es sinnvoll, die Entwicklung der Bautätigkeit in den letzten zwanzig Jahren zusammenzufassen.

In den **90er Jahren** wurde vor dem Hintergrund der europäischen Integration und des Bedarfs an neuen Infrastrukturen sehr viel gebaut. In dieser Zeit gab es für die Genossenschaften zahlreiche Möglichkeiten, Eigentumswohnungen zu bauen. Das neue Viertel der „ex semirurali“ in Bozen wurde fertiggestellt und in den anderen Gemeinden nahm der Bau von Wohn- und Nicht-Wohngebäuden infolge von steigenden Investitionen in die Wirtschaft außerhalb der Landeshauptstadt zu. In den **ersten fünf Jahren des neuen Jahrtausends** legte der Bau-sektor weiter zu. Zwischen 2001 und 2005 wurden 22,4 Millionen m<sup>3</sup> gebaut - das sind durchschnittlich 4,5 Millionen m<sup>3</sup> und fast 15 Tausend Wohnungen pro Jahr. Die Nachfrage wurde von einer steigenden Anzahl von immer kleineren Haushalten und zum Teil von der Einwanderung getragen. In der Landeshauptstadt entstanden neue Viertel in den ländlichen Gebieten jenseits der Reschenstraße und auch in den anderen Gemeinden wurden weitere Wohngebäude gebaut. In den Jahren 2003 und 2004 erreichte die Bautätigkeit ihren Höhepunkt, danach kam es zu einem Rückgang. Dieser war in der ersten Zeit die logische Folge des „Booms“ der fünfzehn vorhergehenden Jahre.

Zwischen **2006 und 2010** wurden 18,7 Millionen m<sup>3</sup> fertiggestellt; das entspricht einem Jahresdurchschnitt von 3,8 Millionen m<sup>3</sup>. Angesichts des Rückgangs der Nachfrage nach Nicht-Wohngebäuden und der geringeren Verfügbarkeit von Finanzmitteln für die Erstwohnung<sup>(1)</sup> wurde die Aufwertung von Bestehendem dem Neubau vorgezogen. Die Daten von 2009 und 2010 weisen weiters darauf hin, dass der Bau von Wohnungen ähnlich stark abnimmt wie jener von Gebäuden für andere Zwecke. 2011 und 2012 bestätigt sich diese Abwärtstendenz und nimmt zu, während der Rückgang 2013 et-

Giova in questa sede ricordare brevemente, prima di esporre i dati 2015, l'andamento dell'attività edilizia nel corso degli ultimi venti anni.

Gli **anni '90** hanno infatti visto una produzione estremamente elevata, in un contesto di integrazione europea e di necessità di nuove infrastrutture, e in cui il mondo delle cooperative ha trovato ampio spazio per dotare chi ancora non la possedeva di un'abitazione di proprietà. È stato completato il nuovo quartiere delle ex semirurali a Bolzano, e negli altri comuni, a seguito di sempre più ingenti investimenti in attività economiche al di fuori del capoluogo, la costruzione di edifici, a uso abitativo e non, ha subito un notevole aumento. I **primi cinque anni del 2000** sono stati caratterizzati da un ulteriore rafforzamento del comparto edile. Dal 2001 al 2005 sono infatti stati realizzati 22,4 milioni di m<sup>3</sup>, con una media annua di 4,5 milioni di m<sup>3</sup> e quasi 15 mila abitazioni. La domanda era sostenuta da un numero sempre crescente di famiglie, di dimensioni sempre più ridotte, e, in parte, da flussi migratori provenienti dall'esterno. Nel capoluogo venivano eretti nuovi quartieri nelle campagne oltre via Resia, e ulteriori strutture abitative sono apparse anche negli altri comuni. Dopo il picco, raggiunto tra il 2003 e il 2004, si è assistito a una contrazione, dovuta nei primi tempi anche all'effetto rimbalzo dopo il "boom" dei quindici anni precedenti.

Nel quinquennio **2006-2010**, infatti, il totale terminato è stato pari a 18,7 milioni di m<sup>3</sup>, con una media annua di 3,8 milioni di m<sup>3</sup>. In una situazione caratterizzata dalla diminuzione della domanda, soprattutto non residenziale, e dalla minore ricchezza disponibile per la prima casa<sup>(1)</sup>, al nuovo si è spesso preferita la valorizzazione dell'esistente. I dati 2009 e 2010 indicano inoltre che le realizzazioni di alloggi hanno iniziato a subire un calo paragonabile a quello segnalato dalle opere destinate ad altri scopi. Nel 2011 e 2012 tale tendenza alla diminuzione è stata confermata ed amplificata, mentre nel

(1) ASTAT, *Einkommen, Vermögen und Lebensbedingungen der Haushalte in Südtirol 2008-2009*, ASTAT Schriftenreihe 164, Bozen 2011  
ASTAT, *Reddito, patrimonio e condizioni di vita delle famiglie in Alto Adige 2008-2009*, Collana ASTAT 164, Bolzano 2011

was schwächer ausfällt als in den Vorjahren. 2014 kommt es endlich zu einer leichten Entspannung im Wohnbausektor, die sich in einer Zunahme der abgeholten Baugenehmigungen für Erweiterungen im Wohnbau und Nichtwohnbau äußert. Die Daten von 2015 zeigen eine weitere Zunahme der von den Gemeinden ausgestellten und von den Empfängern abgeholten Baugenehmigungen. Sie geht hauptsächlich auf die neuen Wohngebäude zurück. Die Bautätigkeit in Südtirol zwischen 1954 und 2005 wird in einer entsprechenden ASTAT-Publikation<sup>(2)</sup> vertieft.

### Geplante und abgeschlossene Kubatur

Aus der Erhebung geht hervor, dass die Gemeinden im Jahr 2015 **Baugenehmigungen** für insgesamt 3,0 Millionen m<sup>3</sup> gewährt und die entsprechenden Antragsteller diese abgeholt haben. Mehr als zwei Drittel dieser Kubatur sind für Neubauten vorgesehen. Die meisten Eingriffe erfolgen außerhalb der städtischen Großzentren. Im Pustertal und im Burggrafenamt werden mehr als 40% der geplanten Kubatur gebaut, während in Bozen 6,0% fertiggestellt werden.

Die mit Baugenehmigungen geplante Kubatur hat gegenüber 2014 zugenommen (+1,6%). Der Wohnbausektor steigt um 5,6%, während der Nichtwohnbau um 1,1% abnimmt. Die Gesamtzunahme geht hauptsächlich auf die neuen Wohngebäude zurück (+9,4%). Gleichzeitig sinken die Erweiterungen in derselben Kategorie um 8,0%. Nach einigen Jahren, in denen im Baugewerbe die Aufwertung des Bestands bevorzugt wurde, kommt es 2015 erneut zu Neubauten. Dies hängt auch damit zusammen, dass in einigen der am dichtesten bevölkerten Gemeinden wie Bozen und Leifers neuer Baugrund ausgewiesen wurde. Die Nicht-Wohngebäude verzeichnen einen leichten Rückgang der Neubauten (-2,0%) und konstante Werte bei den Erweiterungen (+0,2%).

2013 la flessione è stata meno netta rispetto agli anni precedenti. Il 2014 ha finalmente visto un leggero miglioramento della situazione del comparto edilizio, soprattutto in virtù dell'aumento dei permessi di costruire ritirati per ampliamenti, sia residenziali che non residenziali. I dati del 2015 evidenziano un ulteriore incremento dei permessi di costruire emessi dai Comuni e ritirati dai beneficiari, dovuto principalmente ai nuovi fabbricati aventi uso abitativo. Per un approfondimento dell'attività edilizia in Alto Adige dal 1954 al 2005 è disponibile il volume dell'ASTAT dedicato a tale tematica<sup>(2)</sup>.

### Cubatura prevista e ultimata

Dalla rilevazione emerge come nell'anno 2015 siano stati concessi dai Comuni, e ritirati dai richiedenti, **permessi di costruire** per un ammontare complessivo di 3,0 milioni di m<sup>3</sup>, per oltre due terzi destinati a nuovi fabbricati. La maggior parte degli interventi è localizzata in aree al di fuori dei maggiori centri urbani. In Val Pusteria e nel Burggraviato verrà infatti edificato più del 40% della cubatura prevista, mentre Bolzano si attesta su una quota pari al 6,0%.

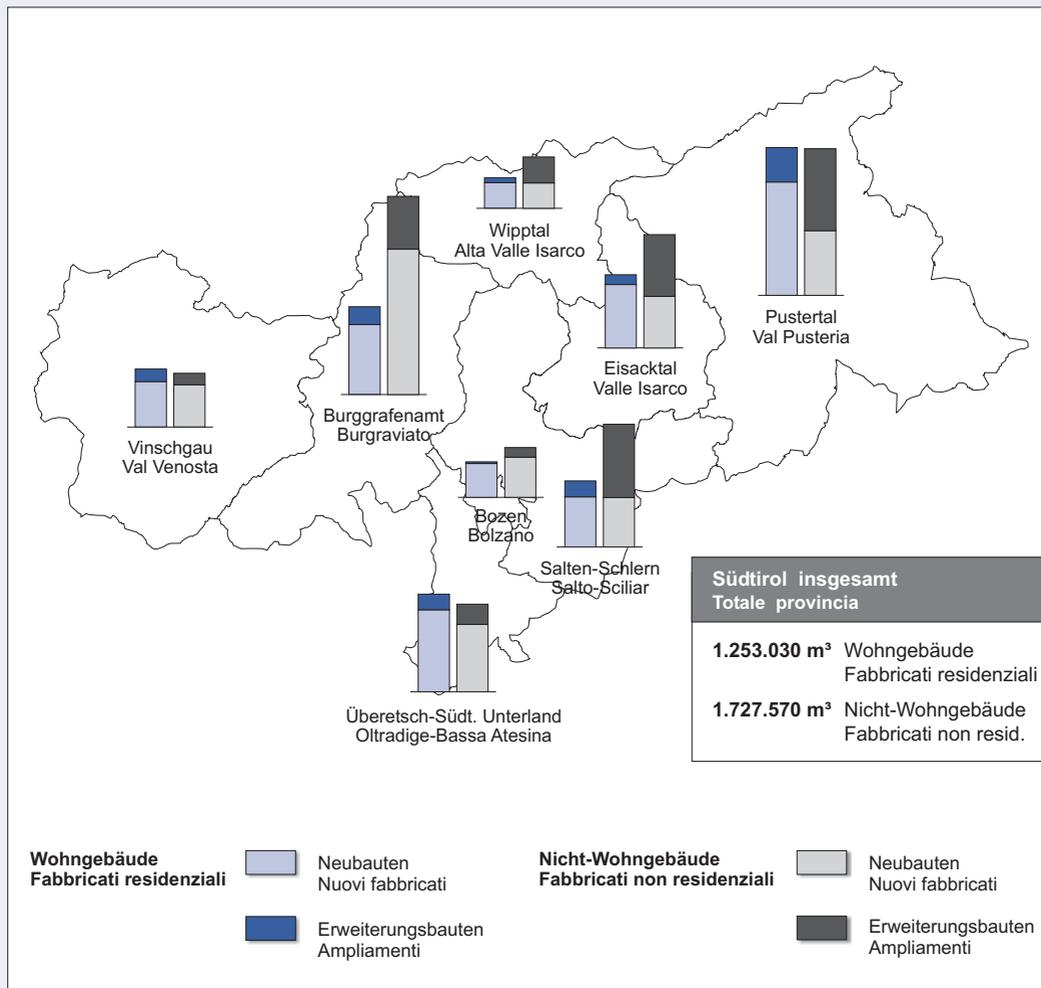
Rispetto all'anno 2014 si registra un incremento della cubatura prevista dai permessi di costruire (+1,6%). Il settore residenziale aumenta del 5,6%, mentre il non residenziale palesa una diminuzione dell'1,1%. L'aumento complessivo deriva soprattutto dai nuovi fabbricati a scopi residenziali (+9,4%). Nel contempo gli ampliamenti della medesima categoria calano dell'8,0%. Dopo alcuni anni in cui l'attività edilizia ha privilegiato la valorizzazione del patrimonio immobiliare esistente, il 2015 ha quindi visto un ritorno delle edificazioni, anche in virtù delle nuove aree disponibili in alcuni tra i comuni più popolati della provincia (Bolzano e Laives). Tra i fabbricati non residenziali si ha un leggero calo dei nuovi fabbricati (-2,0%) e una stabilità degli ampliamenti (+0,2%).

(2) ASTAT, *50 Jahre Bautätigkeit in Südtirol 1954-2005*, ASTAT Schriftenreihe 138, Bozen 2008  
ASTAT, *50 anni di attività edilizia in provincia di Bolzano 1954-2005*, Collana ASTAT 138, Bolzano 2008

Graf. 1.1

### Gesamtkubatur der abgeholten Baugenehmigungen (Neu- und Erweiterungsbauten) nach Bezirksgemeinschaft - 2015

Volume totale dei permessi di costruire ritirati (nuove costruzioni ed ampliamenti) per comunità comprensoriale - 2015



1 cm = 200.000 m<sup>3</sup>

© astat 2016 - lr



Übersicht 1.1 / Prospetto 1.1

**Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2014 und 2015****Fabbricati residenziali e non residenziali - 2014 e 2015**

EIGENSCHAFTEN	Abgeholte Baugenehmigungen Permessi di costruire ritirati			Bauabschlüsse Opere ultimate			CARATTERISTICHE
	2014	2015	% Veränd. Variaz. %	2014	2015	% Veränd. Variaz. %	
<b>Gebäude insgesamt</b>	<b>2.932.917</b> m <sup>3</sup>	<b>2.980.600</b> m <sup>3</sup>	<b>+ 1,6</b>	<b>3.025.012</b> m <sup>3</sup>	<b>1.960.363</b> m <sup>3</sup>	<b>- 35,2</b>	<b>Totale fabbricati</b>
Neubauten	1.968.410 m <sup>3</sup>	2.035.117 m <sup>3</sup>	+ 3,4	2.010.487 m <sup>3</sup>	1.445.693 m <sup>3</sup>	- 28,1	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	964.507 m <sup>3</sup>	945.483 m <sup>3</sup>	- 2,0	1.014.525 m <sup>3</sup>	514.670 m <sup>3</sup>	- 49,3	Ampliamenti
<b>Wohngebäude</b>	<b>1.186.475</b> m <sup>3</sup>	<b>1.253.030</b> m <sup>3</sup>	<b>+ 5,6</b>	<b>1.167.288</b> m <sup>3</sup>	<b>777.172</b> m <sup>3</sup>	<b>- 33,4</b>	<b>Fabbricati residenziali</b>
Neubauten	928.575 m <sup>3</sup>	1.015.738 m <sup>3</sup>	+ 9,4	936.267 m <sup>3</sup>	617.358 m <sup>3</sup>	- 34,1	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	257.900 m <sup>3</sup>	237.292 m <sup>3</sup>	- 8,0	231.021 m <sup>3</sup>	159.814 m <sup>3</sup>	- 30,8	Ampliamenti
<b>Nicht-Wohngebäude</b>	<b>1.746.442</b> m <sup>3</sup>	<b>1.727.570</b> m <sup>3</sup>	<b>- 1,1</b>	<b>1.857.724</b> m <sup>3</sup>	<b>1.183.191</b> m <sup>3</sup>	<b>- 36,3</b>	<b>Fabbricati non residenziali</b>
Neubauten	1.039.835 m <sup>3</sup>	1.019.379 m <sup>3</sup>	- 2,0	1.074.220 m <sup>3</sup>	828.335 m <sup>3</sup>	- 22,9	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	706.607 m <sup>3</sup>	708.191 m <sup>3</sup>	+ 0,2	783.504 m <sup>3</sup>	354.856 m <sup>3</sup>	- 54,7	Ampliamenti
<b>Wohnungen (in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden)</b>	<b>2.238</b>	<b>2.535</b>	<b>+ 13,3</b>	<b>2.150</b>	<b>1.405</b>	<b>- 30,5</b>	<b>Abitazioni (in fabbricati residenziali e non residenziali)</b>
Nettowohnfläche	202.351 m <sup>2</sup>	217.786 m <sup>2</sup>	+ 7,6	193.640 m <sup>2</sup>	134.084 m <sup>2</sup>	- 30,8	Superficie utile abitabile
Mittlere Nettowohnfläche je Wohnung	90,42 m <sup>2</sup>	85,91 m <sup>2</sup>	- 5,0	90,07 m <sup>2</sup>	89,69 m <sup>2</sup>	- 0,4	Superficie utile abit. media per abitazione

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

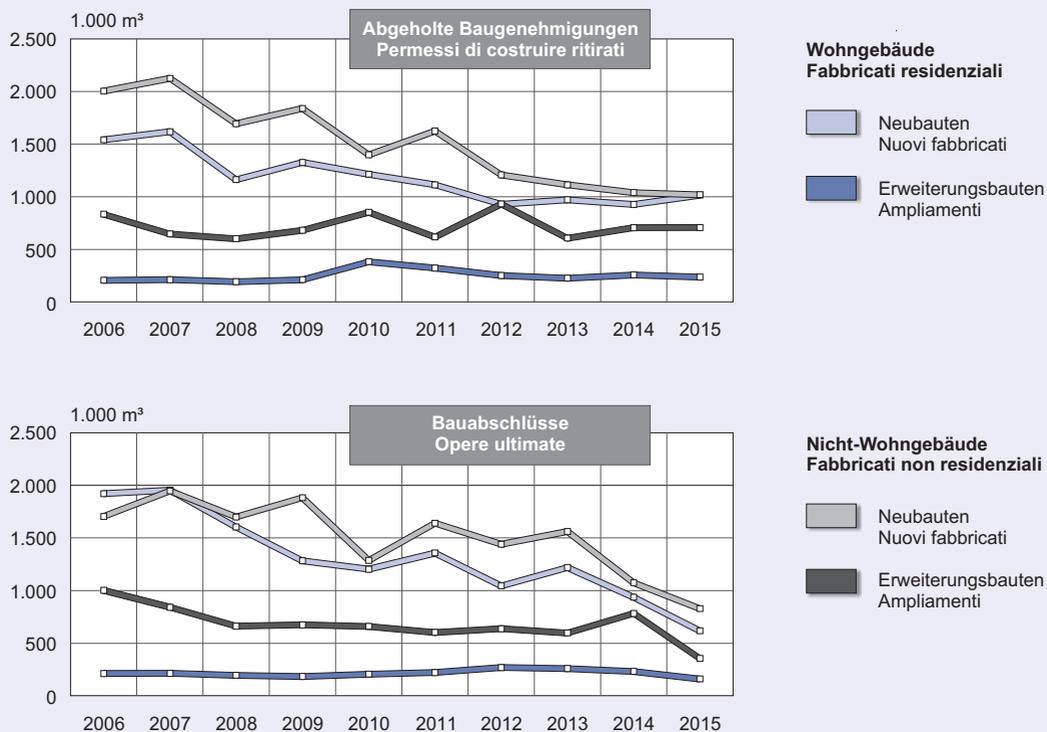
Die **Bauabschlüsse** sind auch 2015 stark rückläufig (-35,2%). Dies ist auf die geringen Zahlen der abgeholten Baugenehmigungen in den letzten Jahren zurückzuführen. Der Rückgang betrifft die Wohn- und Nicht-Wohngebäude gleichermaßen.

Le **opere ultimate** hanno denotato, anche nel 2015, una forte diminuzione (-35,2%), conseguenza dei bassi numeri dei permessi di costruire ritirati negli anni precedenti. Tale diminuzione ha riguardato in misura simile sia i fabbricati residenziali che i non residenziali.

Graf. 1.2

### Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2006-2015

#### Fabbricati residenziali e non residenziali - 2006-2015



© astat 2016 - lr



## Die Situation in den Gemeinden

Die Untersuchung der absoluten Zahlen der abgeholten Baugenehmigungen in einem Jahr ist auf **Gemeindeebene** schwierig und kann irreführend sein. In den kleinen und mittleren Gemeinden beeinflussen nicht nur die konjunkturelle bzw. strukturelle wirtschaftliche und soziale Situation die Entwicklung, sondern auch bestimmte lokale Einflussgrößen, die häufig vorübergehend sind und zufällig auftreten. Diese Faktoren sind nicht leicht zu interpretieren. Es können jedoch einige allgemeine Schlüsse gezogen und für 2015 einige Gemeindeklassen unterschieden werden:

- in fünf Gemeinden wurden Baugenehmi-

## La situazione nei comuni

La lettura dei dati assoluti di un singolo anno dei permessi di costruire ritirati a **livello comunale** è difficile e può rivelarsi fuorviante, in quanto nei piccoli e medi comuni i dati sono influenzati non solo dalla situazione economica e sociale di congiuntura oppure strutturale, ma anche da particolari fattori locali, spesso temporanei e occasionali, di non semplice interpretazione. È però possibile trarre delle conclusioni di carattere generale ed identificare, per il 2015, alcune classi di appartenenza:

- in 5 comuni sono stati ritirati permessi di

gungen für mehr als 100 Tausend m<sup>3</sup> für Wohn- und Nicht-Wohngebäude abgeholt. Es handelt sich hierbei um die Landeshauptstadt Bozen, die nach einigen Jahren wieder hohe Werte verzeichnet, um Bruneck, eine der Südtiroler Gemeinden mit mehr als 15 Tausend Einwohnern, sowie um Vahrn, Sarntal und Tirol;

- in neun Gemeinden bewegt sich das Volumen zwischen 50 Tausend und 100 Tausend m<sup>3</sup>. Es handelt sich dabei um die zwei einwohnerstarken Gemeinden Brixen und Leifers und weiters um Eppan a.d.W., Neumarkt, Algund, Deutschnofen, Schenna und Sterzing. Bemerkenswert ist, dass Wolkenstein in Gröden, eine sehr touristische Gemeinde, auch in diese Kategorie fällt;
- in 59 Gemeinden sind Arbeiten für insgesamt 10 Tausend bis 50 Tausend m<sup>3</sup> geplant. Diese Gemeinden befinden sich zumeist an Taleingängen oder in der Nähe der Großzentren. 2015 fällt auch Meran in diese Gruppe;
- in 43 Gemeinden werden Baugenehmigungen für weniger als 10 Tausend m<sup>3</sup> abgeholt. Es handelt sich dabei zumeist um Gemeinden in den Randgebieten (z.B. Altrei, Laurein, Moos in Passeier, Prettau und Stils) mit geringer Beschäftigungsattraktivität, in denen die Landwirtschaft noch die wichtigste Wirtschaftstätigkeit darstellt und der Tourismus nicht so stark entwickelt ist, oder um Gemeinden, in denen wegen der orographischen Gegebenheiten keine weitere Bebauung möglich ist (Franzensfeste, Kuens und Waidbruck).

Im Schlussteil dieser Publikation befindet sich ein umfassender statistischer Anhang mit detaillierten Tabellen zu allen Gemeinden. Diese Tabellen bilden alle Bereiche der Bautätigkeit ab (siehe Tab. 1 bis Tab. 5)<sup>(3)</sup>.

costruire per oltre 100 mila m<sup>3</sup> tra fabbricati residenziali e non residenziali. Si tratta del capoluogo Bolzano, tornato dopo alcuni anni a livelli elevati, di Brunico, uno degli agglomerati urbani aventi oltre 15 mila abitanti ubicati in provincia, di Varna, Sarentino e Tirolo;

- in 9 comuni le cubature oscillano tra 50 mila e 100 mila m<sup>3</sup>. Vi si trovano qui due comuni demograficamente importanti come Bressanone e Laives, e altre realtà quali Appiano s.s.d. vino, Egna, Lagundo, Nova Ponente, Scena e Vipiteno. Interessante inoltre la presenza di Selva di Val Gardena, un comune ad alta vocazione turistica;
- in 59 comuni, la maggioranza, si hanno opere previste pari a un valore tra 10 mila m<sup>3</sup> e 50 mila m<sup>3</sup>. Sono comuni posti in genere all'imboccatura delle valli oppure nei pressi dei centri maggiori. Nel 2015 tale insieme include anche la città di Merano;
- in 43 comuni si registrano volumetrie inferiori a 10 mila m<sup>3</sup>. Sono comuni in gran parte situati in periferia (Anterivo, Lauregno, Moso in Passiria, Predoi e Stelvio tra di essi) e dalla scarsa attrattività occupazionale, in cui l'agricoltura trova ancora ampio spazio quale attività economica prevalente e il turismo non è eccessivamente sviluppato, oppure comuni posti in aree in cui, per motivi orografici, è difficile edificare un fabbricato oltre quelli già esistenti (Caines, Fortezza e Ponte Gardena).

Un'esaustiva appendice statistica contenente tabelle dettagliate per ciascun comune è inclusa nella parte conclusiva del volume. In tali tabelle vengono monitorate le situazioni riguardanti tutti gli ambiti dell'attività edilizia (vedi da Tab. 1 a Tab. 5)<sup>(3)</sup>.

(3) Die Gemeindedaten zur Bautätigkeit ab 1995 sind auf der Internetseite des ASTAT <http://www.provinz.bz.it/astat/de/service/daten-online.asp> einsehbar.

Sul sito dell'ASTAT <http://www.provinz.bz.it/astat/it/service/dati-online.asp> sono disponibili e consultabili i dati comunali riguardanti l'attività edilizia a partire dal 1995.

Der **Index der Wohnbautätigkeit** ist ein interessanter Indikator, der den Durchschnitt der Wohnkubatur, die von den abgeholten Baugenehmigungen der letzten drei Jahre geplant ist, mit der ansässigen Bevölkerung in Beziehung setzt. Auf diese Weise können die Bausituation in den einzelnen Gemeinden, die getätigten Investitionen und die Entwicklungsprognosen der Gebiete viel genauer abgebildet werden.

Im Einzelnen lassen sich drei Situationen aufgrund der durchschnittlichen jährlichen Kubatur je Einwohner unterscheiden:

- mehr als 6 m<sup>3</sup> Kubatur je Einwohner in sechs Gemeinden. Vier davon befinden sich im östlichen Teil Südtirol (darunter Abtei mit dem absolut höchsten Wert von 7,72 m<sup>3</sup> je Einwohner, Corvara, Enneberg und Percha) und zwei im Burggrafenamt (Marling und Tirol). Bei den stark touristisch geprägten Gemeinden spielt der Zweitwohnungsmarkt eine Rolle, der auf die Unterbringung der Touristen ausgerichtet ist;
- zwischen 4 m<sup>3</sup> und 6 m<sup>3</sup> Kubatur je Einwohner in 17 Gemeinden, die sich überwiegend in den Bezirksgemeinschaften Burggrafenamt, Pustertal und Salten-Schlern befinden. Zu den Tourismusgemeinden gesellen sich in diesem Fall die Gemeinden in den Talsohlen und auf den Hochplateaus, die funktional an die Großzentren anschließen. Die geringen verfügbaren Flächen in den Städten in den Vorjahren und die hohen Preise führen dazu, dass auch in den umliegenden Gemeinden Wohnungen gesucht werden;
- weniger als 4 m<sup>3</sup> Kubatur je Einwohner in 93 Gemeinden. In diese Gruppe fallen, aufgrund der großen Bevölkerungszahlen, die wichtigsten städtischen Zentren und die Randgemeinden, von denen sich viele im westlichen Teil Südtirols befinden. Der Bozner Wert (0,38 m<sup>3</sup> je Einwohner) ist einer der niedrigsten, während die Werte von Meran und Brixen bei 0,88 bzw. 2,86 m<sup>3</sup> je Einwohner liegen. In Proveis wurde in den letzten drei Jahren keine einzige Baugenehmigung abgeholt;
- der Landesmittelwert beträgt 2,28 m<sup>3</sup>.

L'**Indice dell'attività edilizia residenziale** è un interessante indicatore che, rapportando la media della cubatura a scopo abitativo prevista dai permessi di costruire ritirati negli ultimi tre anni con la popolazione residente, consente di delineare in maniera più precisa la situazione delle costruzioni nei singoli comuni, degli investimenti effettuati e delle prospettive di sviluppo delle realtà territoriali.

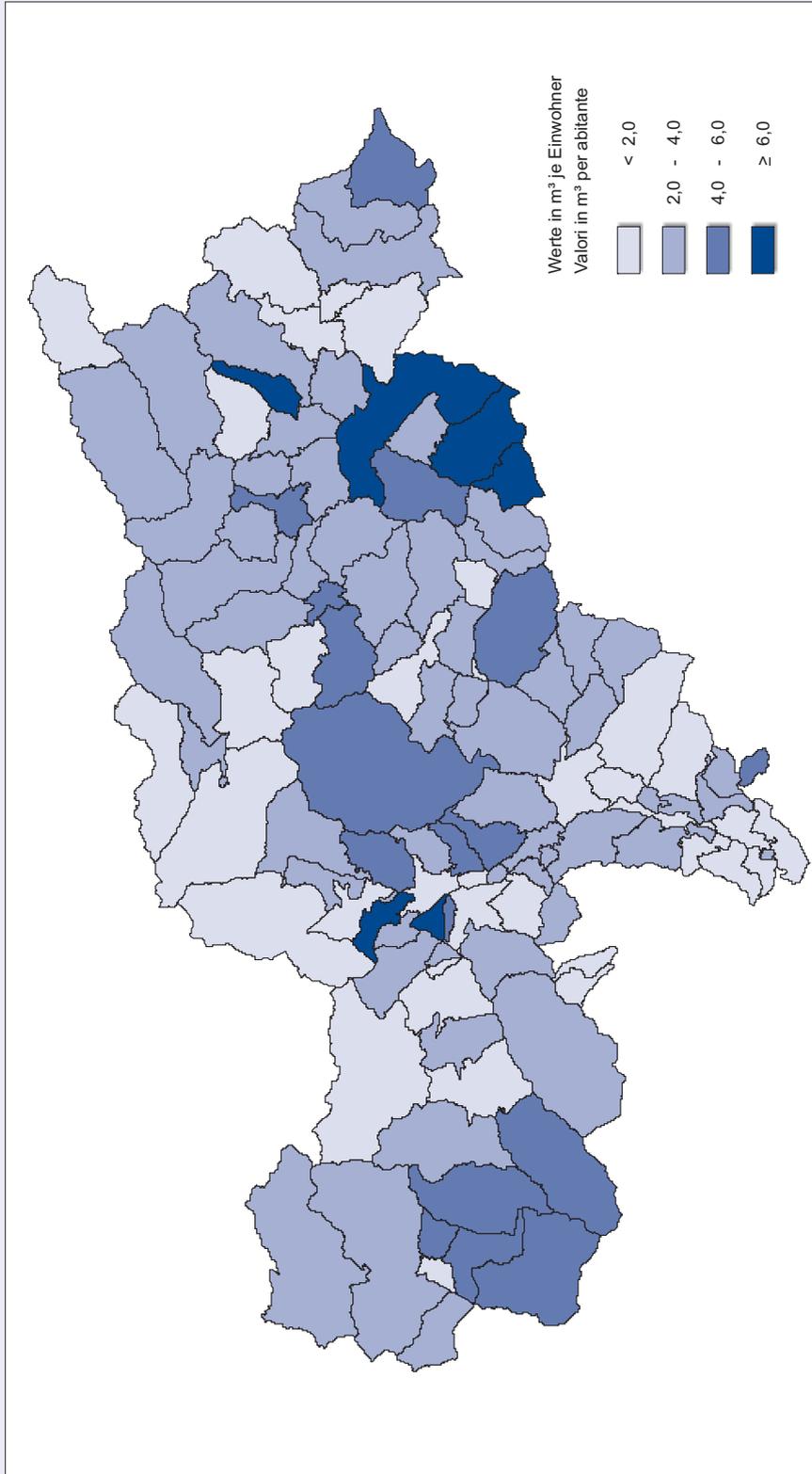
Nel dettaglio si possono distinguere tre situazioni in base alla cubatura media annua per abitante:

- oltre 6 m<sup>3</sup> di cubatura per abitante in 6 comuni. 4 di essi sono ubicati nella parte orientale della provincia (Badia - con il valore più elevato in assoluto, 7,72 m<sup>3</sup> per abitante - Corvara, Marebbe e Perca) e 2 nel Burggraviato (Marlengo e Tirolo). Nel caso dei comuni ad alta vocazione turistica incide il mercato delle seconde case da adibire alla locazione dei turisti;
- da 4 m<sup>3</sup> a 6 m<sup>3</sup> di cubatura per abitante in 17 comuni, posti soprattutto nel Burggraviato, in Val Pusteria e nel Salto-Sciliar. Ai comuni turistici si aggiungono in questo caso le zone di fondovalle e di altopiano che servono i centri maggiori. La scarsità di aree disponibili negli anni passati nelle città e i prezzi elevati causano quindi un allargamento della ricerca di alloggi anche ai comuni circostanti;
- meno di 4 m<sup>3</sup> di cubatura per abitante in 93 comuni. Troviamo qui i più importanti agglomerati urbani, per via dell'elevata popolazione residente, e i comuni periferici, molti dei quali situati nella parte occidentale della provincia. Il dato di Bolzano (0,38 m<sup>3</sup> per abitante) è in assoluto tra i meno elevati, mentre Merano e Bressanone registrano rispettivamente 0,88 m<sup>3</sup> per abitante e 2,86 m<sup>3</sup> per abitante. A Proves negli ultimi tre anni non è stato ritirato alcun permesso di costruire;
- la media provinciale è pari a 2,28 m<sup>3</sup> di cubatura.

Graf. 1.3

## Index der Wohnbautätigkeit (a) - 2013-2015

## Indice dell'attività edilizia residenziale (a) - 2013-2015



(a) Der Index der Wohnbautätigkeit ist das Verhältnis zwischen dem Durchschnitt der geplanten Wohnkubatur der letzten drei Jahre und der Wohnbevölkerung des letzten Jahres. L'indice dell'attività edilizia residenziale si calcola mediante il rapporto tra la media della cubatura prevista a scopo abitativo negli ultimi tre anni e la popolazione residente nell'ultimo anno.



© astat 2016 - It

## Bauzonen

Die laut den Daten von 2015 geplante Kubatur für Wohnzwecke verteilt sich überwiegend auf die **Bauzonen natürliche Landschaft** (31,1%), **Erweiterungszone** (30,9%) und **Auffüllzone** (29,7%). Die Nicht-Wohngebäude finden sich hingegen vor allem in den **Gewerbebezonen** (40,0%) und in der **natürlichen Landschaft** (35,5%).

Der Vergleich mit 2014 zeigt eine Zunahme in den **Auffüllzonen** (+71,7%), in der **Bauzone öffentliche Einrichtungen** (verdreifachte Werte) und in den **Gewerbebezonen** (+3,3%). In den **historischen Ortskernen** (-32,9%), in der **natürlichen Landschaft** (-18,4%) und in den **Erweiterungszonen** (-8,2%) kommt es hingegen zu Rückgängen.

## Zone edilizie

La cubatura residenziale prevista dai dati 2015 si distribuisce, per quanto concerne le **zone edilizie**, soprattutto tra **Paesaggio naturale** (31,1%), **Zona di espansione** (30,9%) e **Zona di completamento** (29,7%). I fabbricati non residenziali si concentrano invece in particolar modo nella **Zona per insediamenti produttivi** (40,0%) e nel **Paesaggio naturale** (35,5%).

Dal confronto con il 2014 emerge un aumento nelle **Zone di completamento** (+71,7%), **Impianti di interesse collettivo** (dato triplicato) e nelle **Zone per insediamenti produttivi** (+3,3%). Si registra invece una diminuzione nelle aree di **Centro storico** (-32,9%), **Paesaggio naturale** (-18,4%) e nelle **Zone di espansione** (-8,2%).

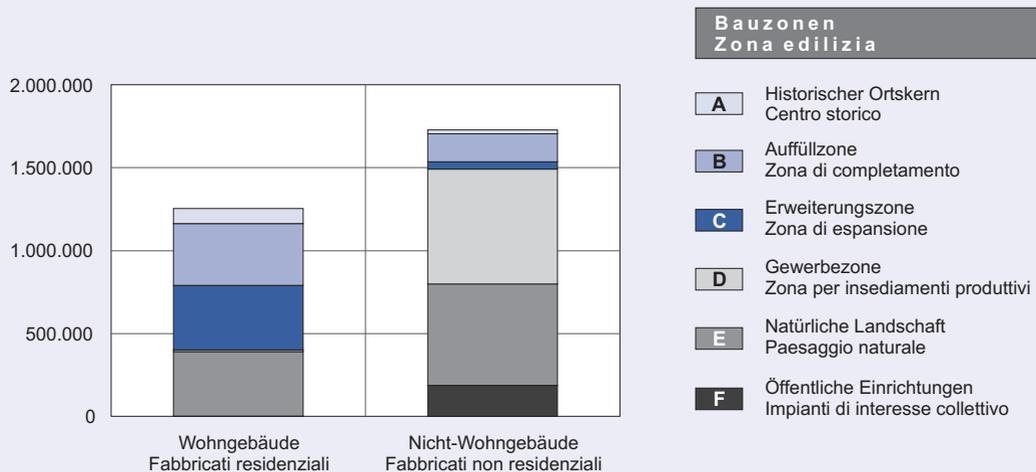
Graf. 1.4

### Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2015

Abgeholte Baugenehmigungen (m<sup>3</sup>)

### Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2015

Permessi di costruire ritirati (m<sup>3</sup>)



© astat 2016 - Ir



## Übersicht 1.2 / Prospetto 1.2

**Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzone - 2011-2015****Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2011-2015**

JAHRE ANNI	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completamento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Gewerbezone Zona per insediamenti produttivi	Natürliche Landschaft Paesaggio naturale	Öffentliche Einrichtungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt Totale
	A	B	C	D	E	F	

**Abgeholte Baugenehmigungen (m³) / Permessi di costruire ritirati (m³)**

## Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2011	127.130	393.726	504.777	4.950	407.263	-	1.437.846
2012	96.738	344.452	364.090	4.288	372.481	-	1.182.049
2013	78.998	318.153	423.126	513	378.331	-	1.199.121
2014	109.716	233.872	438.153	6.086	398.648	-	1.186.475
<b>2015</b>	<b>90.737</b>	<b>372.722</b>	<b>387.724</b>	<b>11.616</b>	<b>389.500</b>	<b>731</b>	<b>1.253.030</b>

## Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2011	67.462	154.459	38.138	1.010.873	767.345	203.378	2.241.655
2012	51.896	142.462	18.102	955.757	732.584	239.921	2.140.722
2013	58.191	139.918	40.189	704.357	643.795	134.381	1.720.831
2014	60.898	81.347	32.512	674.582	830.098	67.005	1.746.442
<b>2015</b>	<b>23.787</b>	<b>168.553</b>	<b>44.409</b>	<b>691.603</b>	<b>613.006</b>	<b>186.212</b>	<b>1.727.570</b>

## Insgesamt / Totale

2011	194.592	548.185	542.915	1.015.823	1.174.608	203.378	3.679.501
2012	148.634	486.914	382.192	960.045	1.105.065	239.921	3.322.771
2013	137.189	458.071	463.315	704.870	1.022.126	134.381	2.919.952
2014	170.614	315.219	470.665	680.668	1.228.746	67.005	2.932.917
<b>2015</b>	<b>114.524</b>	<b>541.275</b>	<b>432.133</b>	<b>703.219</b>	<b>1.002.506</b>	<b>186.943</b>	<b>2.980.600</b>

**Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)**

## Wohngebäude / Fabbricati residenziali

2011	150.979	417.540	568.625	2.776	439.197	-	1.579.117
2012	150.878	342.271	413.067	4.157	404.854	-	1.315.227
2013	127.540	439.734	519.913	3.056	390.554	-	1.480.797
2014	82.287	311.535	420.173	5.398	347.895	-	1.167.288
<b>2015</b>	<b>82.518</b>	<b>220.833</b>	<b>251.839</b>	<b>3.427</b>	<b>218.555</b>	<b>-</b>	<b>777.172</b>

## Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali

2011	64.162	137.612	32.414	1.212.086	634.824	161.481	2.242.579
2012	68.137	145.958	93.857	770.481	879.839	120.427	2.078.699
2013	91.596	210.756	47.505	1.199.278	520.011	89.258	2.158.404
2014	82.606	72.411	33.720	804.457	718.280	146.250	1.857.724
<b>2015</b>	<b>50.659</b>	<b>81.775</b>	<b>3.157</b>	<b>547.345</b>	<b>417.857</b>	<b>82.398</b>	<b>1.183.191</b>

## Insgesamt / Totale

2011	215.141	555.152	601.039	1.214.862	1.074.021	161.481	3.821.696
2012	219.015	488.229	506.924	774.638	1.284.693	120.427	3.393.926
2013	219.136	650.490	567.418	1.202.334	910.565	89.258	3.639.201
2014	164.893	383.946	453.893	809.855	1.066.175	146.250	3.025.012
<b>2015</b>	<b>133.177</b>	<b>302.608</b>	<b>254.996</b>	<b>550.772</b>	<b>636.412</b>	<b>82.398</b>	<b>1.960.363</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Bauabschlüsse nach Gebiet

Die räumliche Zuordnung der **Bauabschlüsse** erlaubt es, die Konjunktur des Baugewerbes, und der Wirtschaft im Allgemeinen, für jede Südtiroler Bezirksgemeinschaft noch detaillierter zu erfassen. Im Jahr 2015 entfallen fast 40% der Bauabschlüsse für Wohngebäude auf das Pustertal oder Burggrafenamt (41,6%), während Bozen 5,5% verzeichnet. Bei den Nicht-Wohngebäuden ist der Anteil im Pustertal und im Eisacktal am höchsten. Diese beiden Bezirksgemeinschaften vereinen 39,6% der gebauten Kubatur auf sich.

## Opere ultimate sul territorio

Localizzare territorialmente le **opere ultimate** significa avere un dettaglio ancora maggiore della congiuntura delle costruzioni, e dell'economia in generale, in ciascuna comunità comprensoriale in cui è suddivisa la provincia. Nel 2015 oltre il 40% delle opere ultimate a scopo residenziale risulta ubicato in Val Pusteria o nel Burggraviato (41,6%), mentre Bolzano palesa un valore pari al 5,5%. La situazione dei fabbricati non residenziali vede un'elevata incidenza della Val Pusteria e della Valle Isarco, che insieme assommano il 39,6% della cubatura realizzata.

Übersicht 1.3 / Prospetto 1.3

### Bauabschlüsse nach Art des Bauwerks und Bezirksgemeinschaft - 2015

#### Opere ultimate per natura dell'opera e comunità comprensoriale - 2015

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		
	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	Anzahl Numero	Kubatur (m³) Volume (m³)	
Vinschgau	54	69.958	38	13.805	21	29.459	28	22.887	Val Venosta
Burggrafenamt	58	114.889	81	25.538	64	167.829	49	39.686	Burggraviato
Überetsch- Südt. Unterland	30	75.132	48	22.356	25	140.818	18	54.890	Oltradige- Bassa Atesina
Bozen	4	38.682	5	3.787	4	55.024	3	3.788	Bolzano
Salten-Schlern	30	69.628	67	28.771	22	85.243	31	50.486	Salto-Sciliar
Eisacktal	58	98.544	45	16.098	30	91.663	37	120.854	Valle Isarco
Wipptal	12	12.469	16	4.768	22	38.961	12	25.118	Alta Valle Isarco
Pustertal	81	138.056	111	44.691	63	219.338	60	37.147	Val Pusteria
<b>Insgesamt</b>	<b>327</b>	<b>617.358</b>	<b>411</b>	<b>159.814</b>	<b>251</b>	<b>828.335</b>	<b>238</b>	<b>354.856</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Wohnungen

2015 waren insgesamt 2.457 **Wohnungen** in Wohngebäuden geplant, 2014 waren es 2.151 (+14,2%) und 2013 2.178 (+12,8%). Interessante Ergebnisse bringt die Analyse dieser Wohnungen nach ihrer Größe in m².

## Abitazioni

Nel 2015 sono state previste complessivamente 2.457 **abitazioni** in fabbricati residenziali, contro le 2.151 unità palesate dal 2014 (+14,2%) e le 2.178 unità del 2013 (+12,8%). È interessante effettuare un'analisi

Laut den 2015 abgeholten Baugenehmigungen sind 45,3% der Wohnungen kleiner als 76 m<sup>2</sup>. Dies sind etwas mehr als 2014 (40,5%). Die Zahl der größeren Wohnungen (größer als 110 m<sup>2</sup>), die im letzten Jahrzehnt eine kontinuierliche Zunahme des Prozentanteils verzeichnete, ist rückläufig.

si riguardante tali alloggi, suddivisi a seconda dell'ampiezza in m<sup>2</sup>. Dai permessi di costruire ritirati emerge come il 45,3% delle abitazioni sia caratterizzato da un'estensione inferiore ai 76 m<sup>2</sup>, dato in aumento rispetto al 2014 (40,5%). In calo la quota degli alloggi di maggiori dimensioni, con oltre 110 m<sup>2</sup> di estensione, i quali nel decennio passato hanno evidenziato una costante crescita dell'incidenza percentuale.

Übersicht 1.4 / Prospetto 1.4

### Abgeholte Baugenehmigungen für Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche - 2011-2015

#### Permessi di costruire ritirati per abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile - 2011-2015

JAHRE ANNI	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...											Nettowohnfläche (m <sup>2</sup> ) Sup. utile abitabile (m <sup>2</sup> )		
	bis 45 m <sup>2</sup> fino 45 m <sup>2</sup>		46 - 75 m <sup>2</sup>		76 - 95 m <sup>2</sup>		96 - 110 m <sup>2</sup>		über 110 m <sup>2</sup> oltre 110 m <sup>2</sup>		Insgesamt Totale		Insgesamt Totale	Durchschnitt je Wohnung media per abitazione
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%		
2011	272	10,5	862	33,4	441	17,1	474	18,4	534	20,7	2.583	100,0	230.947	89,4
2012	253	11,5	706	32,2	376	17,1	435	19,8	423	19,3	2.193	100,0	192.324	87,7
2013	179	8,2	749	34,4	375	17,2	477	21,9	398	18,3	2.178	100,0	191.569	88,0
2014	195	9,1	676	31,4	351	16,3	530	24,6	399	18,5	2.151	100,0	193.605	90,0
<b>2015</b>	<b>292</b>	<b>11,9</b>	<b>821</b>	<b>33,4</b>	<b>488</b>	<b>19,9</b>	<b>488</b>	<b>19,9</b>	<b>368</b>	<b>15,0</b>	<b>2.457</b>	<b>100,0</b>	<b>209.222</b>	<b>85,2</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Im Jahr 2015 werden Drei- und Vierzimmerwohnungen am stärksten nachgefragt (51,6%), gefolgt von den Wohnungen für Haushalte mit mehreren Kindern bzw. für Haushalte, die mindestens eine Fünzimmerwohnung möchten (24,5%). Nur 2,4% der Wohnungen, die von den abgeholten Baugenehmigungen geplant sind, sind Einzimmerwohnungen.

Le abitazioni più richieste nel 2015 sono quelle aventi tre o quattro stanze (51,6%), seguite dagli alloggi per famiglie con più figli o che comunque desiderano avere almeno 5 stanze (24,5%). I monolocali costituiscono invece solamente il 2,4% delle abitazioni previste dai permessi di costruire ritirati.

Übersicht 1.5 / Prospetto 1.5

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2011-2015****Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2011-2015**

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale
---------------	---	---	-----	-------------------------	---------------------

**Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati**

## Absolute Werte / Dati assoluti

2011	60	533	1.194	796	2.583
2012	80	441	1.038	634	2.193
2013	91	480	971	636	2.178
2014	66	414	1.044	627	2.151
<b>2015</b>	<b>59</b>	<b>528</b>	<b>1.267</b>	<b>603</b>	<b>2.457</b>

## Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2011	2,3	20,6	46,2	30,8	100,0
2012	3,6	20,1	47,3	28,9	100,0
2013	4,2	22,0	44,6	29,2	100,0
2014	3,1	19,2	48,5	29,1	100,0
<b>2015</b>	<b>2,4</b>	<b>21,5</b>	<b>51,6</b>	<b>24,5</b>	<b>100,0</b>

**Bauabschlüsse / Opere ultimate**

## Absolute Werte / Dati assoluti

2011	73	529	1.488	798	2.888
2012	68	523	1.108	655	2.354
2013	64	568	1.248	815	2.695
2014	75	383	948	660	2.066
<b>2015</b>	<b>59</b>	<b>283</b>	<b>663</b>	<b>427</b>	<b>1.432</b>

## Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

2011	2,5	18,3	51,5	27,6	100,0
2012	2,9	22,2	47,1	27,8	100,0
2013	2,4	21,1	46,3	30,2	100,0
2014	3,6	18,5	45,9	31,9	100,0
<b>2015</b>	<b>4,1</b>	<b>19,8</b>	<b>46,3</b>	<b>29,8</b>	<b>100,0</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bei den Antragstellern der Baugenehmigungen überwiegen die natürlichen Personen und privaten Unternehmen (57,5% bzw. 32,8% aller Wohnungen). Der Rest entfällt auf die Wohnbaugenossenschaften, das Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI) und die Öffentlichen Körperschaften.

Per quanto concerne il titolare del permesso, si evidenzia una prevalenza dei soggetti privati, siano essi persona fisica o impresa (rispettivamente il 57,5% e il 32,8% del totale delle abitazioni). La restante quota è appannaggio delle cooperative edilizie, dell'Istituto per l'edilizia sociale (IPES) e degli Enti pubblici.

Übersicht 1.6 / Prospetto 1.6

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2015****Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2015**

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati							
<b>Bezirks- gemeinschaften</b>							<b>Comunità comprensoriali</b>
Vinschgau	-	-	37	-	149	186	Val Venosta
Burggrafenamt	-	6	118	-	217	341	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2	4	75	137	160	378	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	88	35	51	174	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	55	3	209	267	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	200	6	139	345	Valle Isarco
Wipptal	-	-	60	-	70	130	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	31	172	14	417	636	Val Pusteria
<b>Funktionale Kleinregionen</b>							<b>Piccole aree funzionali</b>
<b>Statistische Bezirke</b>							<b>Comprensori statistici</b>
Mals	-	-	18	-	84	102	Malles
Schlanders	-	-	17	-	60	77	Silandro
Naturns	-	-	2	-	7	9	Naturno
Meran	-	-	101	-	141	242	Merano
Lana	-	6	9	-	45	60	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	8	-	23	31	S.Martino in Passiria
<b>Meran-Schlanders</b>	-	<b>6</b>	<b>155</b>	-	<b>360</b>	<b>521</b>	<b>Merano-Silandro</b>
Bozen	-	4	193	135	337	669	Bolzano
Auer-Neumarkt	2	-	9	40	37	88	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	22	-	70	92	Ortisei
<b>Bozen</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>224</b>	<b>175</b>	<b>444</b>	<b>849</b>	<b>Bolzano</b>
Brixen	-	-	195	6	138	339	Bressanone
Sterzing	-	-	60	-	70	130	Vipiteno
<b>Brixen-Sterzing</b>	-	-	<b>255</b>	<b>6</b>	<b>208</b>	<b>469</b>	<b>Bressanone-Vipiteno</b>
Bruneck	2	15	45	14	210	286	Brunico
Sand in Taufers	-	-	31	-	67	98	Campo Tures
Innichen	-	16	39	-	32	87	S.Candido
Abtei	-	-	56	-	91	147	Badia
<b>Bruneck</b>	<b>2</b>	<b>31</b>	<b>171</b>	<b>14</b>	<b>400</b>	<b>618</b>	<b>Brunico</b>
<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>41</b>	<b>805</b>	<b>195</b>	<b>1.412</b>	<b>2.457</b>	<b>Totale provincia</b>

## Bauabschlüsse / Opere ultimate

<b>Bezirks- gemeinschaften</b>							<b>Comunità comprensoriali</b>
Vinschgau	-	6	61	5	85	157	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	103	7	157	267	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	23	64	21	91	199	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	30	-	37	67	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	45	-	123	168	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	99	12	108	219	Valle Isarco
Wipptal	-	-	6	-	27	33	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	59	-	263	322	Val Pusteria
<b>Funktionale Kleinregionen</b>							<b>Piccole aree funzionali</b>
<b>Statistische Bezirke</b>							<b>Comprensori statistici</b>
Mals	-	6	39	5	53	103	Malles
Schlanders	-	-	22	-	23	45	Silandro
Naturns	-	-	-	-	11	11	Naturno
Meran	-	-	18	-	95	113	Merano
Lana	-	-	62	7	32	101	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	23	-	27	50	S.Martino in Passiria
<b>Meran-Schlanders</b>	-	<b>6</b>	<b>164</b>	<b>12</b>	<b>241</b>	<b>423</b>	<b>Merano-Silandro</b>

Übersicht 1.6 / Prospetto 1.6 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirk - 2015****Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso e comprensorio - 2015**

	Öffentliche Körperschaft	WOBI (a)	Unter- nehmen	Wohnbau- genossen- schaft	Natürliche Personen und andere	Insgesamt	
	Ente pubblico	IPES (a)	Impresa	Cooperativa edilizia di abitazione	Persona fisica e altri	Totale	
Bozen	-	23	97	21	158	299	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	6	-	37	43	Ora-Egna
St.Ulrich	-	-	47	-	77	124	Ortisei
<b>Bozen</b>	-	<b>23</b>	<b>150</b>	<b>21</b>	<b>272</b>	<b>466</b>	<b>Bolzano</b>
Brixen	-	-	88	12	100	200	Bressanone
Sterzing	-	-	6	-	27	33	Vipiteno
<b>Brixen-Sterzing</b>	-	-	<b>94</b>	<b>12</b>	<b>127</b>	<b>233</b>	<b>Bressanone-Vipiteno</b>
Bruneck	-	-	28	-	102	130	Brunico
Sand in Taufers	-	-	15	-	66	81	Campo Tures
Innichen	-	-	7	-	21	28	S.Candido
Abtei	-	-	9	-	62	71	Badia
<b>Bruneck</b>	-	-	<b>59</b>	-	<b>251</b>	<b>310</b>	<b>Brunico</b>
<b>Südtirol insgesamt</b>	-	<b>29</b>	<b>467</b>	<b>45</b>	<b>891</b>	<b>1.432</b>	<b>Totale provincia</b>

(a) Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

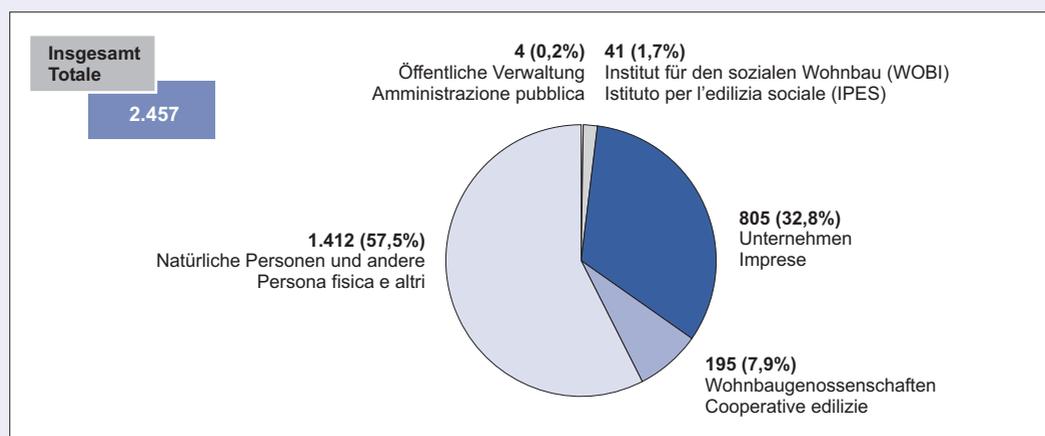
Graf. 1.5

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2015**

Abgeholte Baugenehmigungen

**Abitazioni in fabbricati residenziali per titolare del permesso - 2015**

Permessi di costruire ritirati



© astat 2016 - Ir



Übersicht 1.7 / Prospetto 1.7

**Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2011-2015****Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2011-2015**

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo		N	%	N	%
	N	%	N	%				

**Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati**

## Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2011	-	-	1.066	41,3	1.517	58,7	2.583	100,0
2012	6	0,3	930	42,4	1.257	57,3	2.193	100,0
2013	31	1,4	986	45,3	1.161	53,3	2.178	100,0
2014	25	1,2	920	42,8	1.206	56,1	2.151	100,0
<b>2015</b>	<b>42</b>	<b>1,7</b>	<b>882</b>	<b>35,9</b>	<b>1.533</b>	<b>62,4</b>	<b>2.457</b>	<b>100,0</b>

## Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2011	-	-	54	49,5	55	50,5	109	100,0
2012	1	1,1	51	53,7	43	45,3	95	100,0
2013	-	-	60	58,3	43	41,7	103	100,0
2014	3	3,4	45	51,7	39	44,8	87	100,0
<b>2015</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>46</b>	<b>59,0</b>	<b>32</b>	<b>41,0</b>	<b>78</b>	<b>100,0</b>

## Insgesamt / Totale

2011	-	-	1.120	41,6	1.572	58,4	2.692	100,0
2012	7	0,3	981	42,9	1.300	56,8	2.288	100,0
2013	31	1,4	1.046	45,9	1.204	52,8	2.281	100,0
2014	28	1,3	965	43,1	1.245	55,6	2.238	100,0
<b>2015</b>	<b>42</b>	<b>1,7</b>	<b>928</b>	<b>36,6</b>	<b>1.565</b>	<b>61,7</b>	<b>2.535</b>	<b>100,0</b>

**Bauabschlüsse / Opere ultimate**

## Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali

2011	125	4,3	1.192	41,3	1.571	54,4	2.888	100,0
2012	2	0,1	1.013	43,0	1.339	56,9	2.354	100,0
2013	142	5,3	1.146	42,5	1.407	52,2	2.695	100,0
2014	38	1,8	946	45,8	1.082	52,4	2.066	100,0
<b>2015</b>	<b>29</b>	<b>2,0</b>	<b>616</b>	<b>43,0</b>	<b>787</b>	<b>55,0</b>	<b>1.432</b>	<b>100,0</b>

## Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali

2011	6	5,7	64	60,4	36	34,0	106	100,0
2012	1	0,7	90	64,3	49	35,0	140	100,0
2013	1	0,8	59	48,0	63	51,2	123	100,0
2014	-	-	50	59,5	34	40,5	84	100,0
<b>2015</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>28</b>	<b>44,4</b>	<b>35</b>	<b>55,6</b>	<b>63</b>	<b>100,0</b>

## Insgesamt / Totale

2011	131	4,4	1.256	42,0	1.607	53,7	2.994	100,0
2012	3	0,1	1.103	44,2	1.388	55,7	2.494	100,0
2013	143	5,1	1.205	42,8	1.470	52,2	2.818	100,0
2014	38	1,8	996	46,3	1.116	51,9	2.150	100,0
<b>2015</b>	<b>29</b>	<b>1,9</b>	<b>644</b>	<b>43,1</b>	<b>822</b>	<b>55,0</b>	<b>1.495</b>	<b>100,0</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die öffentliche Hand kann eine Wohnung gänzlich (subventionierte Wohnung) oder teilweise (konventionierte Wohnung) finanzieren. In Südtirol sticht der hohe Anteil an Wohnungen, die eine Teilförderung vonseiten des Landes erhalten haben und somit konventioniert sind, hervor (36,6% aller geplanten Wohnungen in Wohngebäuden und Nicht-Wohngebäuden). Die Zahl der konventionierten Wohnungen ist dennoch rückläufig: 2010 lag ihr Anteil bei 46,3%. Im Vergleich zu 2014 kommt es zu einem Rückgang der konventionierten Wohnungen (-3,8%) und einer kräftigen Zunahme der Wohnungen, die ohne jegliche öffentliche Förderung gebaut wurden (+25,7%). Dies lässt sich vor allem auf die Einführung der Mindestpunktzahl für den Zugang zu den Landesbeiträgen zurückführen. Der Rückgriff auf die Förderungen des Landes zur Deckung des Wohnungsbedarfs wird im entsprechenden Abschnitt dieser Publikation genauer betrachtet.

Il finanziamento pubblico per un'abitazione può essere totale (abitazione sovvenzionata) oppure parziale (abitazione convenzionata). In Alto Adige spicca l'elevata quota di alloggi che hanno goduto di un contributo parziale da parte della Provincia di Bolzano e che risultano quindi convenzionati (36,6% del totale previsto in fabbricati residenziali e non residenziali). La quota percentuale degli alloggi convenzionati è tuttavia in calo: nel 2010 essa era pari al 46,3%. Rispetto al 2014 si ha una diminuzione delle abitazioni convenzionate (-3,8%) e un forte aumento delle abitazioni edificate senza alcun intervento pubblico (+25,7%), dovuto soprattutto all'introduzione di punteggi minimi per accedere ai contributi provinciali. Il ricorso all'aiuto della Pubblica Amministrazione per soddisfare il proprio fabbisogno abitativo verrà analizzato con maggiore dettaglio nell'apposita sezione del volume.

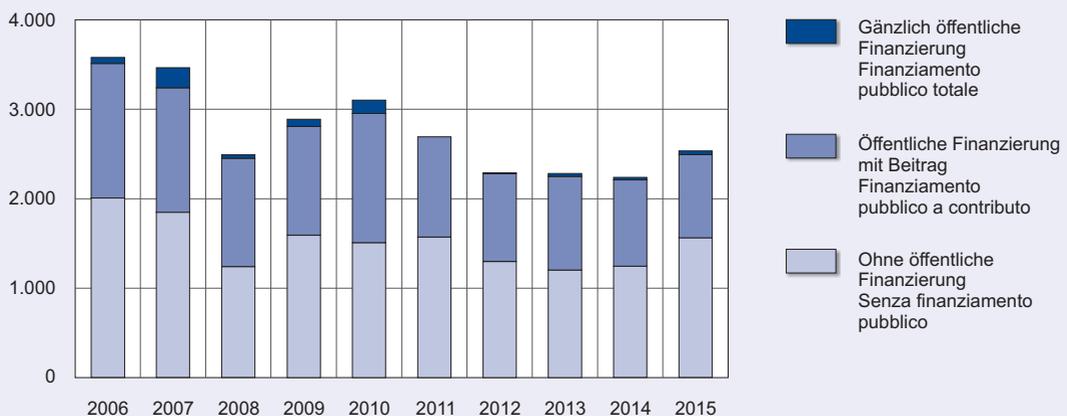
Graf. 1.6

### Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2006-2015

Abgeholte Baugenehmigungen

### Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2006-2015

Permessi di costruire ritirati



© astat 2016 - Itr



## Nicht-Wohngebäude

Die **Nicht-Wohngebäude** werden nach ihrer Zweckbestimmung unterteilt. Dabei wird besonders nach den Wirtschaftssektoren, für die sie bestimmt werden können, unterschieden. Die abgeholten Baugenehmigungen sehen die meiste Kubatur für die *Dienstleistungen* und das *Produzierende Gewerbe und Handwerk* vor (646 Tausend m<sup>3</sup> bzw. 448 Tausend m<sup>3</sup>). Die meiste Kubatur für die *Landwirtschaft* (26,0% der gesamten Kubatur) ist 2015 im Eisacktal geplant, das *Pro-*

## Fabbricati non residenziali

I **fabbricati non residenziali** vengono suddivisi in base alla destinazione d'uso, distinguendo in particolare i settori economici a cui può venire adibito l'edificio. I comparti dei *Servizi* e dell'*Industria e artigianato* si caratterizzano come quelli a cui i permessi di costruire ritirati riservano la cubatura più ampia, rispettivamente pari a 646 mila m<sup>3</sup> e 448 mila m<sup>3</sup>. La Valle Isarco si pone come la comunità comprensoriale con la maggiore cubatura destinata nel 2015 all'*Agricoltura*

Übersicht 1.8 / Prospetto 1.8

### Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirksgemeinschaft - 2015

### Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comunità comprensoriale - 2015

BEZIRKS- GEMEIN- SCHAFTEN	Landwirtschaft Agricoltura		Produz. Gewerbe und Handwerk Industria e artigianato		Dienst- leistungen (a) Servizi (a)		Andere Zweck- bestimmungen (b) Altre destinazioni (b)		Insgesamt Totale		COMUNITÀ COMPREN- SORIALI
	N	m <sup>3</sup>	N	m <sup>3</sup>	N	m <sup>3</sup>	N	m <sup>3</sup>	N	m <sup>3</sup>	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati											
Vinschgau	29	37.022	4	8.062	14	21.980	11	45.532	58	112.596	Val Venosta
Burggrafenamt	60	44.887	12	87.304	51	189.718	20	93.880	143	415.789	Burgraviato
Überetsch-											Oltradige-
Südt. Unterland	37	26.752	12	102.806	15	36.693	14	17.510	78	183.761	Bassa Atesina
Bozen	2	1.342	2	18.068	5	51.728	2	33.098	11	104.236	Bolzano
Salten-Schlern	40	31.007	10	58.221	37	160.446	3	8.067	90	257.741	Salto-Sciliar
Eisacktal	36	99.743	13	91.260	31	37.417	11	9.599	91	238.019	Valle Isarco
Wipptal	28	52.620	1	633	6	31.566	4	22.470	39	107.289	Alta Valle Isarco
Pustertal	85	90.279	16	82.089	63	115.991	23	19.780	187	308.139	Val Pusteria
<b>Insgesamt</b>	<b>317</b>	<b>383.652</b>	<b>70</b>	<b>448.443</b>	<b>222</b>	<b>645.539</b>	<b>88</b>	<b>249.936</b>	<b>697</b>	<b>1.727.570</b>	<b>Totale</b>
Bauabschlüsse / Opere ultimate											
Vinschgau	18	19.030	7	8.114	17	21.872	7	3.330	49	52.346	Val Venosta
Burggrafenamt	38	65.183	10	12.080	51	115.145	14	15.107	113	207.515	Burgraviato
Überetsch-											Oltradige-
Südt. Unterland	20	39.166	9	83.916	8	70.958	6	1.668	43	195.708	Bassa Atesina
Bozen	1	261	1	2.663	1	23.648	4	32.240	7	58.812	Bolzano
Salten-Schlern	22	43.220	6	37.540	16	53.860	9	1.109	53	135.729	Salto-Sciliar
Eisacktal	24	97.427	7	44.310	25	42.250	11	28.530	67	212.517	Valle Isarco
Wipptal	22	20.708	5	21.115	5	19.187	2	3.069	34	64.079	Alta Valle Isarco
Pustertal	47	52.302	7	60.401	51	122.107	18	21.675	123	256.485	Val Pusteria
<b>Insgesamt</b>	<b>192</b>	<b>337.297</b>	<b>52</b>	<b>270.139</b>	<b>174</b>	<b>469.027</b>	<b>71</b>	<b>106.728</b>	<b>489</b>	<b>1.183.191</b>	<b>Totale</b>

(a) Beinhalten Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung sowie Kreditwesen und Versicherungen.  
Comprendono commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni nonché credito ed assicurazioni.

(b) Beinhalten Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der Öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten.  
Comprendono spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione ed altre attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

*duzierende Gewerbe und Handwerk* dominieren im Überetsch-Südtiroler Unterland (22,9%) und die *Dienstleistungen* im Burggrafenamt (29,4%).

(26,0% del totale provinciale), l'Oltradige-Bassa Atesina all'*Industria e artigianato* (22,9%) e il Burggraviato alle *attività terziarie* (29,4%).

## 1.2 Wiedergewinnung

Neben der Erhebung der Bautätigkeit führt das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) eine eigene Erhebung zur Erfassung der **Wiedergewinnungsarbeiten** durch. Damit werden alle Eingriffe an bestehenden Gebäuden erfasst, die keine Kubaturerhöhung bewirken. Diese Arbeiten wurden in der Vergangenheit von keiner Beobachtungsstelle erfasst, aber sie sind aufgrund ihrer Häufigkeit und der wirtschaftlichen Auswirkungen sehr wichtig. Dabei seien nur die kleinen Bauunternehmen und die entsprechenden Zulieferbranchen genannt, welche die Aufwertungsarbeiten durchführen. Weiters belegen der Verbrauch an Produktionsmitteln und die Höhe der Finanzierungen für die Wiedergewinnung, vor allem jene für die energetische Sanierung, die vom Land ausgezahlt werden, die Bedeutung dieses Bereiches. Die Eingriffe an bestehenden Gebäuden benötigen eine Baugenehmigung im Falle von Umgestaltung, Sanierung, Restaurierung und Änderung der Zweckbestimmung. Für die außerordentliche Instandhaltung reicht hingegen eine Beteuerung. Für ordentliche Instandhaltungsarbeiten ist keine Autorisierung oder Mitteilung notwendig; diese Arbeiten werden nicht erfasst.

Wie bei der Erhebung der abgeholten Baugenehmigungen und der Bauabschlüsse beziehen sich die in dieser Studie vorgestellten Daten auf den Stand des Archivs zum **30. April 2016**. Die nach diesem Zeitpunkt eingetragenen abgeholten Baugenehmigungen sind somit nicht enthalten. **In diesem Zusammenhang sei darauf hingewiesen, dass die Gemeinden die Daten zu den Erweiterungen dem ASTAT zuweilen mit einigen Monaten Verspätung mitteilen. Die angegebenen Zahlen zu 2015 könnten deshalb zu niedrig sein.**

## 1.2 Recupero edilizi

Accanto alla rilevazione dell'attività edilizia, l'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT) svolge una specifica indagine destinata a monitorare i **recupero edilizi**, ovvero tutti quegli interventi sui fabbricati esistenti che non comportano aumenti di cubatura. Era questo un fenomeno che sfuggiva in passato a qualsiasi osservatorio, ma molto importante per la frequenza e le ricadute economiche. Si pensi solo alle piccole ditte edili, con il relativo indotto, che operano negli interventi di riqualificazione. Inoltre il consumo del materiale di produzione e la consistenza dei finanziamenti destinati al recupero, soprattutto mirante all'ottimizzazione energetica, erogati dalla Provincia autonoma, attestano la valenza di tale ambito. Gli interventi sul patrimonio edilizio esistente necessitano del permesso di costruire per quanto concerne la ristrutturazione, il risanamento, il restauro e il cambiamento di destinazione d'uso, mentre è sufficiente una asseverazione nei casi di manutenzione straordinaria. La manutenzione ordinaria, per la quale non è prevista alcuna autorizzazione né comunicazione, non viene rilevata.

Analogamente a quanto illustrato per la rilevazione sui permessi di costruire ritirati e le opere ultimate, i dati esposti nel presente studio fanno riferimento alla situazione dell'archivio in data **30 aprile 2016**. Non sono quindi compresi gli eventuali recuperi edilizi pervenuti dopo tale data. **Occorre però sottolineare come talvolta i dati relativi all'ambito edilizio dei recuperi vengano comunicati dai Comuni all'ASTAT con alcuni mesi di ritardo. I valori 2015 potrebbero per tale motivo essere sottostimati.**

Im Jahr 2015 werden 2.942 Wiedergewinnungsarbeiten gezählt. Das entspricht einer Zunahme um 8,5% gegenüber dem Vorjahr. Nach dem Rückgang 2014 nehmen also die Aufwertungen und Restaurierungen ohne Kubaturerhöhung wieder zu.

Die Eingriffe betreffen am häufigsten die *Wandverkleidungen*, die *Fenster und Türen* die *Böden* und die *Aufteilung der internen Flächen*. Die Zahl der *Solar- und Photovoltaikanlagen* und der *Heizungsanlagen* ist bedeutend: Nach dem starken Zuwachs in den letzten zehn Jahren, der auch auf die öffentlichen Investitionen und Förderungen zur finanziellen Unterstützung derjenigen, die alternative Energiequellen nutzen wollen, zurückgeht, wurden 2011 deutlich niedrigere Werte verzeichnet, die auf 657 Eingriffe im Jahr 2014 sinken. 2015 kommt es zu einer vorsichtigen Trendumkehr mit 690 gezählten Eingriffen (+5,0%).

Nel 2015 sono stati censiti 2.942 interventi di recupero, dato in aumento rispetto all'anno precedente (+8,5%). Dopo il calo evidenziato nel 2014, torna quindi a crescere il comparto della riqualificazione e ristrutturazione senza aumenti di cubatura.

Gli interventi riguardano più frequentemente i *Rivestimenti*, gli *Infissi e porte*, i *Pavimenti* e la *Ripartizione degli spazi interni*. Significativo il dato degli *Impianti solari e fotovoltaici* e degli *Impianti di riscaldamento*: dopo la forte crescita del decennio passato, dovuta anche agli investimenti e incentivi pubblici tesi al sostegno economico di quei soggetti che intendono focalizzarsi verso fonti di energia alternativa, dal 2011 sono stati registrati valori sensibilmente inferiori, sino ad arrivare a 657 interventi nel 2014. Nel 2015 si è verificata una leggera inversione di tendenza, con 690 interventi censiti (+5,0%).

Übersicht 1.9 / Prospetto 1.9

### Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Bezirksgemeinschaft - 2011-2015

#### Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comunità comprensoriale - 2011-2015

JAHRE	Aufteilung der internen Flächen	Wandverkleidungen	Böden	Hygienisch-sanitäre Anlagen	Heizungsanlage	Andere Anlagen	Fenster und Türen	Solar-Photovoltaikanlagen	Zimmermannsarbeiten	Fassadenänderungen	Insgesamt	davon Änderung Zweckbestimm.	ANNI
BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Ripartizione spazi interni	Rivestimenti	Pavimenti	Impianti igienico-sanitari	Impianto di riscaldamento	Altri impianti	Infissi e porte	Impianti solari fotovoltaici	Lavori di carpenteria	Variazioni di facciata	Totale	di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
2011	1.536	1.552	1.455	1.241	806	1.302	1.490	645	545	441	2.998	239	2011
2012	1.462	1.491	1.415	1.169	484	1.150	1.402	497	445	346	2.720	254	2012
2013	1.630	1.702	1.638	1.380	620	1.282	1.657	275	460	414	2.922	258	2013
2014	1.559	1.689	1.628	1.365	551	1.257	1.669	106	407	326	2.712	273	2014
<b>2015</b>	<b>1.838</b>	<b>1.898</b>	<b>1.794</b>	<b>1.530</b>	<b>584</b>	<b>1.415</b>	<b>1.815</b>	<b>106</b>	<b>461</b>	<b>354</b>	<b>2.942</b>	<b>292</b>	<b>2015</b>

Nach Bezirksgemeinschaft - 2015 / Per comunità comprensoriale - 2015

Vinschgau	74	88	90	72	45	71	86	16	63	50	128	14	Val Venosta
Burggrafenamt	297	300	285	232	69	219	271	17	66	58	450	36	Burgraviato
Überetsch-Südt.													Oltradige-
Unterland	239	262	246	223	119	202	269	26	100	60	445	53	Bassa Atesina
Bozen	773	761	690	608	203	578	676	17	52	38	1.119	81	Bolzano
Salten-Schlern	39	36	36	34	15	25	38	4	15	13	60	8	Salto-Sciliar
Eisacktal	111	118	116	94	44	86	122	7	45	37	174	25	Valle Isarco
Wipptal	40	51	49	37	16	32	38	2	13	10	59	12	Alta Val. Isarco
Pustertal	265	282	282	230	73	202	315	17	107	88	507	63	Val Pusteria
<b>Insgesamt</b>	<b>1.838</b>	<b>1.898</b>	<b>1.794</b>	<b>1.530</b>	<b>584</b>	<b>1.415</b>	<b>1.815</b>	<b>106</b>	<b>461</b>	<b>354</b>	<b>2.942</b>	<b>292</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Daten nach Gemeinde zeigen, dass in fünf Gemeinden mehr als hundert Wiedergewinnungsarbeiten durchgeführt wurden: Bozen (mit dem Höchstwert von 1.119 Arbeiten), Meran, Bruneck, Leifers und Sand in Taufers. Die Landeshauptstadt Bozen ist somit erneut die Gemeinde mit den meisten Eingriffen. Unter Berücksichtigung der Daten der letzten Jahre lässt sich festhalten, dass die geringe Verfügbarkeit von Baugrund in den größeren Städten dazu beiträgt, dass vermehrt auf Aufwertungen und Umgestaltungen zurückgegriffen wird. Diese zielen auf die Neuanpassung von Eigentumswohnungen und auf den privaten Kaufmarkt ab. Dieser Situation stehen 75 Gemeinden jeden Typs, einschließlich dünn besiedelter Randgemeinden und touristischer Gemeinden wie Kastelruth, Ritten und St. Ulrich, gegenüber, in denen weniger als zehn Eingriffe gezählt werden (siehe Tab. 6 im Tabellen teil).

Dai dati comunali emerge come 5 comuni abbiano effettuato oltre cento interventi di recupero: Bolzano (1.119 interventi, il valore più elevato in assoluto), Merano, Brunico, Laives e Campo Tures. Il capoluogo si conferma quindi il comune con il maggiore numero di interventi. Tenendo conto anche dei valori degli anni precedenti, si può quindi affermare che la scarsa disponibilità di nuove aree per l'edificazione nei maggiori centri urbani contribuisce a sostenere il settore delle riqualificazioni e ristrutturazioni, caratterizzate dal riadattamento dei beni già di proprietà e spesso funzionale al mercato privato delle compravendite. All'estremo opposto si trova un eterogeneo insieme di 75 territori comunali, comprendente realtà periferiche scarsamente popolate e località turistiche quali Castelrotto, Ortisei e Renon, in cui si hanno meno di dieci interventi (vedi Tab. 6 nella parte tabellare del volume).

Übersicht 1.10 / Prospetto 1.10

### Wiedergewinnungsarbeiten nach Finanzierungsart und Bezirksgemeinschaft - 2015

#### Recuperi edilizi per tipo di finanziamento e comunità comprensoriale - 2015

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	N	%	N	%	N	%		
Vinschgau	97	75,8	27	21,1	4	3,1	128	Val Venosta
Burggrafenamt	363	80,7	70	15,6	17	3,8	450	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	354	79,6	72	16,2	19	4,3	445	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	850	76,0	159	14,2	110	9,8	1.119	Bolzano
Salten-Schlern	53	88,3	6	10,0	1	1,7	60	Salto-Sciliar
Eisacktal	130	74,7	41	23,6	3	1,7	174	Valle Isarco
Wipptal	44	74,6	12	20,3	3	5,1	59	Alta Valle Isarco
Pustertal	426	84,0	67	13,2	14	2,8	507	Val Pusteria
<b>Insgesamt</b>	<b>2.317</b>	<b>78,8</b>	<b>454</b>	<b>15,4</b>	<b>171</b>	<b>5,8</b>	<b>2.942</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Wiedergewinnungsarbeiten werden ebenso nach Finanzierungsart analysiert. Daraus ergibt sich, dass 15,4% davon irgendeine Form einer direkten öffentlichen Teilfinanzierung erhalten haben (konventioniert). 5,8% wurden hingegen zur Gänze subventioniert.

Anche per i recuperi si dispone dell'analisi per tipologia di finanziamento, da cui si evince che il 15,4% di essi è stato aiutato da una qualsiasi forma di parziale contributo pubblico diretto (convenzionato), mentre il 5,8% è risultato invece completamente sovvenzionato.

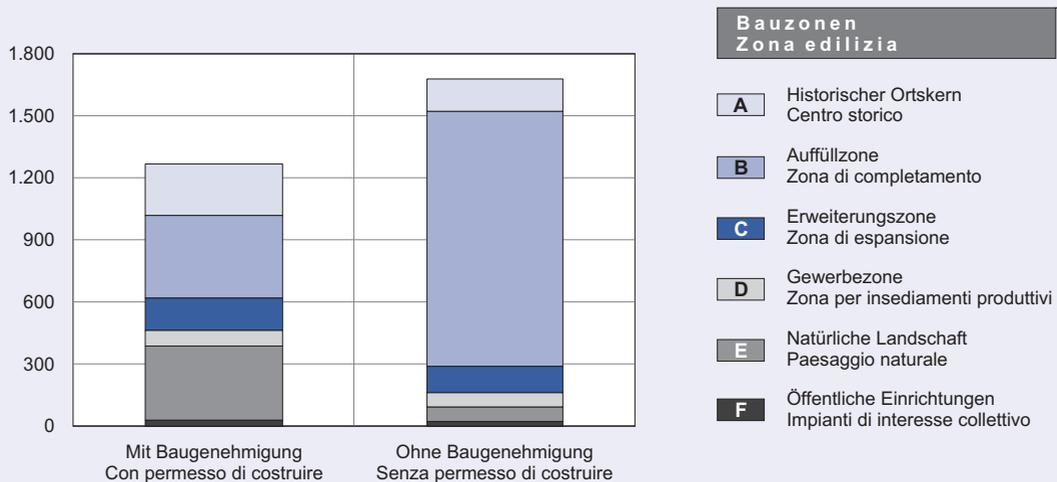
Die meisten Sanierungsarbeiten werden in den *Auffüllzonen* (55,4%) durchgeführt. Dabei handelt es sich um jene Zonen, in denen in der Vergangenheit viel gebaut wurde und in denen jetzt, einige Jahrzehnte nach dem Bau der Gebäude, die meisten Aufwertungsarbeiten durchgeführt werden. In den *historischen Ortskernen* gibt es am wenigsten Eingriffe (13,7%). Dies hängt auch damit zusammen, dass es schwieriger ist, Arbeiten an alten oder besonders wertvollen Gebäuden durchzuführen. Auch in der *natürlichen Landschaft* (14,5%) und in den häufig erst kürzlich erbauten *Erweiterungszonen* (9,9%) gibt es wenige Eingriffe, da hier kaum Anpassungs- und Restaurierungsarbeiten nötig sind.

La zona edilizia in cui si concentra la maggior parte degli interventi di risanamento è la *Zona di completamento* (55,4%). Si tratta di quelle aree in cui in passato si è più costruito, e in cui adesso, dopo qualche decennio di esistenza del fabbricato, sono più frequenti le opere di valorizzazione. Minori gli interventi in *Centro storico* (13,7%), anche a seguito della difficoltà di eseguire lavori in edifici di grande vetustà o di particolare pregio, o nel *Paesaggio naturale* (14,5%) e nelle *Zone di espansione* (9,9%), aree spesso edificate di recente e quindi meno bisognose di opere di riadattamento e ristrutturazione.

Graf. 1.7

### Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzone - 2015

#### Recuperi edilizi per zona edilizia - 2015



© astat 2016 - Ir



Übersicht 1.11 / Prospetto 1.11

**Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Nettowohnfläche vor und nach den Bauarbeiten und nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 2015****Recuperi edilizi con permesso di costruire per superficie utile abitabile prima e dopo l'intervento e per destinazione d'uso del fabbricato - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Wohngebäude: Wohnungen	673	102.120	37,8	735	119.174	42,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	182	14.580	5,4	185	15.974	5,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	305	27.800	10,3	294	22.497	8,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	80	15.796	5,8	72	14.186	5,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	44	29.987	11,1	41	23.975	8,6	Industria
Baugewerbe	5	2.304	0,9	3	1.556	0,6	Costruzioni
Handel	62	15.201	5,6	46	14.119	5,0	Commercio
Gastgewerbe	82	36.018	13,3	78	34.911	12,5	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2	163	0,1	1	82	..	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	6	1.028	0,4	7	1.064	0,4	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	83	11.034	4,1	67	15.545	5,5	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	22	14.011	5,2	22	17.078	6,1	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>1.546</b>	<b>270.042</b>	<b>100,0</b>	<b>1.551</b>	<b>280.161</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Infolge der Wiedergewinnungsarbeiten mit im Jahr 2015 abgeholter Baugenehmigung kommt es, wie so oft, zu einer Zunahme der Nettowohnfläche für Wohnungen. Vor den Bauarbeiten waren 37,8% der Gesamtflächen für Wohnzwecke ausgewiesen, nachher sind es 42,5%. Gleichzeitig verringern sich die Flächen für *Lagerräume und Keller*, *Landwirtschaft* und *Produzierendes Gewerbe*. Im Tabellenteil sind die Daten nach Gemeinde aufgeschlüsselt (siehe Tab. 7).

Le opere di recupero edilizio con permesso di costruire ritirato nel 2015 hanno determinato, come spesso accade, un incremento della superficie utile abitabile destinata ad alloggi. Prima dell'intervento, infatti, l'estensione riservata a fini abitativi ammontava al 37,8% del totale, valore aumentato sino al 42,5% in seguito alle attività di rinnovo. Si riducono nel contempo le estensioni destinate a *Depositi e cantine*, *Agricoltura* e *Industria*. Il dettaglio comunale è contenuto nella parte tabellare del volume (vedi Tab. 7).

### 1.3 Bauarbeiterkassen

Anhand der Daten der Südtiroler **Bauarbeiterkassen** kann die Bautätigkeit aus einer anderen Perspektive dargestellt werden, d.h. aus der Sicht der direkt beteiligten Wirtschaftstreibenden. Nachdem die auffälligsten Ergebnisse des Bausektors betrachtet wurden, also die Neubauten oder Erweiterungen, sollen nun die Entwicklungen derjenigen untersucht werden, die diese Bauten materiell umsetzen. Der Bausektor ist tradi-

### 1.3 Casse Edili

I dati desumibili dalle **Casse Edili** della provincia di Bolzano consentono una visione dell'attività edilizia da un altro punto di vista, ovvero quello degli operatori economici direttamente interessati. Dopo avere monitorato gli impatti più evidenti del settore delle costruzioni, come possono essere i nuovi fabbricati oppure gli ampliamenti, si intende ora osservare anche le dinamiche che riguardano coloro che hanno materialmente con-

tionell einer der wichtigsten Sektoren in Südtirol. Die Ergebnisse der Arbeitsstättenzählung 2011 zeigen, dass in diesem Bereich 5.694 Unternehmen (13,3% aller Südtiroler Unternehmen) tätig sind. Die Bauarbeiterkassen sind die Einrichtungen, die den besten Überblick über einige dieser Unternehmen, ihre Größe, die Firmenbezeichnung, die Art der Tätigkeit, die Beschäftigungssituation und die geleisteten Arbeitsstunden haben.

Die *Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen* wurde 1966 gegründet. Sie hat im Laufe der Jahrzehnte immer mehr an Bedeutung gewonnen und verschiedene wichtige Rechtsinstitute übernommen. 2005 entsteht unter dem Namen *Südtiroler Landesbauarbeiterkasse (SLBK)*<sup>(4)</sup> eine weitere Einrichtung mit ähnlichen Aufgaben. Die ASTAT-Erhebung vereint die Daten beider Körperschaften. Bei den veröffentlichten Daten wird nicht nach der Herkunft der Daten unterschieden, sondern es werden nur zusammengefaßte Werte verwendet. Die SLBK hat Ende 2013 ihre Tätigkeit für die Bauunternehmen eingestellt.

Der Erhebungsbereich umfasst alle Unternehmen mit regulär angestellten unselbstständigen Bauarbeitern. Ausgenommen sind die Kleinstunternehmen, die nur aus dem Unternehmer oder aus Teilhabern bestehen. Die Unternehmen schreiben sich monatlich, genauer gesagt in der zweiten Hälfte des Folgemonats, in die Bauarbeiterkasse ein. Anschließend werden sie einer der beiden Kategorien Handwerk oder Industrie zugeteilt, je nach Art des angewandten Tarifvertrages<sup>(5)</sup>. In Bezug auf die Arbeiter werden nur die aktiven Arbeiter berücksichtigt, d.h. jene, die im Bezugsmonat mindestens eine Stunde oder einen Teil einer Stunde gearbeitet haben.

sentito la realizzazione di tali opere. Il settore economico delle costruzioni è storicamente tra i più consistenti in Alto Adige, i dati del Censimento industria e servizi 2011 rivelano infatti che ad esso sono ascrivibili ben 5.694 imprese, ovvero il 13,3% del totale provinciale. Gli organismi che meglio consentono una panoramica su alcune tra queste imprese, sulle loro dimensioni, ragione sociale, tipologia di attività, impatto occupazionale e ore lavorate, sono le Casse Edili.

La *Cassa Edile della provincia di Bolzano* venne costituita nel 1966, e ha acquisito sempre maggiore rilevanza nel corso dei decenni, arrivando a gestire diversi importanti istituti contrattuali. Nel 2005 si è poi aggiunto un ulteriore organismo, denominato *Cassa Edile provinciale dell'Alto Adige (CEPA)*<sup>(4)</sup>, avente funzioni simili. La rilevazione dell'ASTAT unisce i dati provenienti da entrambi gli enti. Nei dati pubblicati non viene effettuata alcuna suddivisione basata sulla provenienza, ma vi sono unicamente valori aggregati. La CEPA ha cessato l'attività di supporto alle imprese edili alla fine dell'anno 2013.

Il campo di osservazione è costituito da tutte le imprese con lavoratori edili dipendenti regolarmente assunti, escludendo quindi le microimprese al cui interno risulta solo l'attività dell'imprenditore o dei soci. Le imprese effettuano l'iscrizione alla Cassa Edile a cadenza mensile, esattamente nella seconda metà del mese seguente. Viene poi effettuata una suddivisione in due categorie: artigiana e industriale in base al tipo di contratto di lavoro applicato<sup>(5)</sup>. Per quanto concerne i lavoratori, infine, si tiene conto solamente dei cosiddetti lavoratori attivi, che hanno quindi lavorato per almeno un'ora o frazione di ora durante il mese in oggetto.

(4) Die Südtiroler Landesbauarbeiterkasse (SLBK) wurde im September 2005 vom Autonomen Südtiroler Gewerkschaftsbund - Fachgewerkschaft Bau und vom Landesverband der Handwerker (LVH) gegründet. La Cassa Edile provinciale dell'Alto Adige (CEPA) è stata costituita nel settembre 2005 dall'Unione Sindacati Autonomi Sudtirolesi - Sezione Edili e dall'Associazione provinciale dell'Artigianato APA.

(5) In Südtirol gibt es keine Personalthöchstzahlen, um dem Vertrag für Handwerker beizutreten. In anderen Regionen kann ein Unternehmen mit mehr als fünfzehn Beschäftigten hingegen nicht diesen Vertrag anwenden. In provincia di Bolzano non esistono limiti di personale per l'adesione al contratto del comparto artigiano, in altre regioni invece una ditta avente oltre quindici dipendenti non può farne parte.

Da ein Arbeitnehmer von einem Monat zum nächsten den Arbeitgeber wechseln kann, besteht bei der Berechnung von Jahresstatistiken die Gefahr, dass derselbe Arbeitnehmer zwei Mal oder öfters gezählt wird. Aus diesem Grund müssen sich die Tabellen zu den Unternehmen und aktiven Arbeitern unbedingt auf einen bestimmten Zeitpunkt (Monat) beziehen. Juli und Oktober sind im Allgemeinen die Monate mit der höchsten Beschäftigung. Die Julidaten können jedoch aufgrund der Eile der Unternehmen, eine Arbeit vor den Sommerferien im August fertigzustellen, verfälscht sein. Deshalb wurde der Oktober ausgewählt, um die Jahres-situation bestmöglich abzubilden.

### Eingeschriebene Unternehmen

Im Jahr 2015 sind pro Monat zwischen 1.329 und 1.487 Unternehmen in die Bauarbeiterkasse eingetragen. Die Monatswerte sind, abgesehen von den Wintermonaten, ziemlich einheitlich. Der Winter ist aufgrund der klimatischen Bedingungen in den Bergen und der Weihnachtsfeiertage traditionell die ruhigste Zeit im Jahr. So beträgt beispielsweise die Zahl der registrierten Arbeitsstunden im Jänner weniger als ein Drittel der Arbeitsstunden im Juli, während die Anzahl der Unternehmen um 140 sinkt. Die Arbeitsstunden sind der wichtigste Indikator der Bautätigkeit. Im gesamten Jahr werden 14,6 Millionen Stunden geleistet. Die Daten zur Konjunktur-entwicklung und zu den letzten zehn Jahren werden später behandelt. Hier sei jedoch vorweggenommen, dass die Zahl der pro Jahr geleisteten Arbeitsstunden sowohl im Vergleich zu 2014 (+2,4%) als auch zu 2013 (+0,4%) gestiegen ist. Sie verzeichnen also eine Zunahme und kehren die lange rückläufige Entwicklung seit 2007 um.

Siccome un lavoratore può cambiare datore di lavoro da un mese al successivo, elaborando statistiche annuali si corre il rischio di contare due o più volte lo stesso lavoratore. Per questo le tabelle relative alle imprese e ai lavoratori attivi devono necessariamente fotografare un determinato momento (mese). In genere i mesi caratterizzati dalla maggiore attività sono luglio e ottobre; a luglio si rischia però di avere dati alterati dall'urgenza delle imprese di finire un'opera prima delle ferie estive di agosto. Il mese di ottobre viene quindi scelto per rappresentare al meglio la situazione dell'anno.

### Imprese iscritte

Nel 2015 sono risultate iscritte alla Cassa Edile da 1.329 a 1.487 imprese ogni mese, con una distribuzione mensile piuttosto omogenea, a parte i valori bassi palesati durante l'inverno. L'inverno, a causa delle sfavorevoli condizioni climatiche nelle zone montane e delle vacanze natalizie, costituisce infatti tradizionalmente il periodo meno dinamico dell'anno. A gennaio, per esempio, viene registrato meno di un terzo delle ore di lavoro di luglio, mentre le imprese diminuiscono di circa 140 unità. Le ore lavorate, ovvero il più significativo indicatore dell'attività edilizia delle imprese, ammontano a 14,6 milioni nell'intero anno. I dati di andamento congiunturale e decennale saranno trattati più avanti, ma già qui è utile sottolineare come le ore lavorate nell'anno siano in aumento sia nei confronti del 2014 (+2,4%) che del 2013 (+0,4%). Esse segnano quindi un incremento, invertendo un lungo trend negativo in atto dal 2007.

Übersicht 1.12 / Prospetto 1.12

**In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Monat - 2015****Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e per mese - 2015**

MONATE	Handwerksbereich Comparto artigiano			Industriebereich Comparto industriale			Insgesamt Totale			MESI
	Unter- nehmen Imprese	Aktive Arbeiter Lavoratori attivi	Geleistete Arbeitsstunden Ore lavorate	Unter- nehmen Imprese	Aktive Arbeiter Lavoratori attivi	Geleistete Arbeitsstunden Ore lavorate	Unter- nehmen Imprese	Aktive Arbeiter Lavoratori attivi	Geleistete Arbeitsstunden Ore lavorate	
Jänner	933	2.610	255.412	396	2.916	250.275	1.329	5.526	505.686	Gennaio
Februar	949	3.544	421.070	404	4.005	445.867	1.353	7.549	866.937	Febbraio
März	978	4.304	625.943	420	4.854	680.686	1.398	9.158	1.306.629	Marzo
April	995	4.559	643.113	424	5.118	704.641	1.419	9.677	1.347.754	Aprile
Mai	1.020	4.778	629.314	436	5.230	673.674	1.456	10.008	1.302.987	Maggio
Juni	1.024	4.784	668.955	439	5.257	716.861	1.463	10.041	1.385.816	Giugno
Juli	1.014	4.765	735.514	451	5.417	817.698	1.465	10.182	1.553.212	Luglio
August	992	4.584	468.679	436	5.204	484.596	1.428	9.788	953.275	Agosto
September	1.020	4.799	712.088	457	5.444	787.391	1.477	10.243	1.499.479	Settembre
Oktober	1.031	4.843	733.241	456	5.536	807.489	1.487	10.379	1.540.730	Ottobre
November	1.033	4.843	699.548	450	5.502	788.226	1.483	10.345	1.487.774	Novembre
Dezember	1.010	4.390	419.852	438	5.136	467.576	1.448	9.526	887.427	Dicembre

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

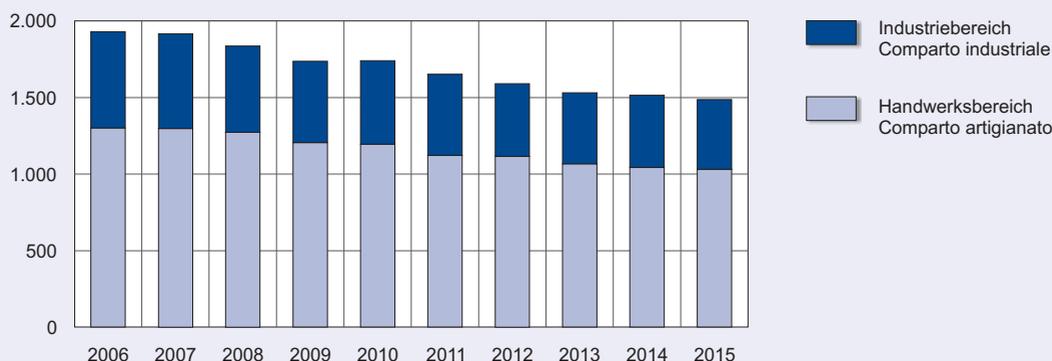
Graf. 1.8

**In die Bauarbeiterkassen eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag - 2006-2015**

Stand im Oktober

**Imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato - 2006-2015**

Situazione del mese di ottobre



© astat 2016 - Itr



Der Zehnjahresüberblick der im Monat Oktober (Bezugsmonat für die gesamte Analyse)

La panoramica decennale delle imprese iscritte nel mese di ottobre, considerato per

**eingeschriebenen Unternehmen** zeigt, dass im Jahr 2015 1.487 Unternehmen registriert wurden. Dies sind 1,8% weniger als im Vorjahr. Der kontinuierliche Rückgang, der 2006 begonnen hat und sich fast über den gesamten Analysezeitraum fortsetzte, hält also an. 2015 ist der Wert erstmals unter die Schwelle von 1.500 eingeschriebenen Unternehmen gesunken.

Die Struktur der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen ist sehr unterschiedlich. Die meisten Unternehmen können gar nicht einem bestimmten Sektor zugeordnet werden. In der Tat fallen 43,0% der Unternehmen in die Kategorie *Multisektor*, also in die Kategorie der Unternehmen, die gleichzeitig Arbeiten in den verschiedensten Bereichen durchführen (Mauern, Böden, Fliesen, Sanitäranlagen, Erdbewegung, Wasser- und elektrische Anlagen usw.). Viele spezialisierte Kleinunternehmen beschäftigen keine Bauarbeiter und werden folglich bei der Erhebung nicht erfasst.

l'intera analisi come mese di riferimento, evidenza come nel 2015 siano state registrate 1.487 imprese, in calo rispetto all'anno precedente (-1,8%). Si conferma così la progressiva diminuzione iniziata nel 2006 e proseguita per quasi tutto il periodo analizzato. Nel 2015 il dato è sceso per la prima volta sotto la soglia delle 1.500 imprese iscritte.

La struttura delle imprese iscritte alla Cassa Edile è decisamente eterogenea, per la maggioranza di esse non è neppure possibile individuare un preciso settore operativo di appartenenza. Il 43,0% delle imprese è difatti ascrivibile alla categoria delle *Multiset-tore*, ovvero realtà che eseguono nello stesso tempo lavori in vari ambiti (murature, pavimenti, piastrelle, impianti sanitari, movimenti di terra, opere idrauliche e elettriche ecc.). Molte micro-imprese specializzate in un singolo ambito spesso non hanno personale edile dipendente e non sono quindi rilevate nell'indagine.

Übersicht 1.13 / Prospetto 1.13

### In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor - 2015

Stand im Oktober

#### Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo - 2015

Situazione del mese di ottobre

TÄTIGKEITSSEKTOR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	168	131	299	Edilizia civile e industriale
Multisektor	419	220	639	Multiset-tore
Straßen- und Eisenbahnbau	13	35	48	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	76	6	82	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	128	11	139	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	145	9	154	Pittori
Wärmedämmung	18	5	23	Isolazioni termiche
Erdbewegung	36	7	43	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	2	4	6	Consolidamenti rocciosi e disgaggi
Aufbau von Baugerüsten	6	3	9	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	20	25	45	Altri settori (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>1.031</b>	<b>456</b>	<b>1.487</b>	<b>Totale</b>

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pfahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.

Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die Zahl der Unternehmen im *Multisektor* sinkt gegenüber dem Vorjahr (-2,1%, d.h. 14 Unternehmen weniger). Der prozentuelle Rückgang ist jedoch geringer als bei den aktiven Unternehmen im *Hoch- und Tiefbau, Industriebau* (-3,5%, d.h. 11 Unternehmen weniger). Dies hängt damit zusammen, dass die Wirtschaftstreibenden in schwierigen Zeiten Unternehmensformen bevorzugen, welche die Beteiligung an möglichst vielen Arbeiten ermöglichen. Dazu schließen sie sich zuweilen zu Genossenschaften oder Gesellschaften zusammen, um die Aufgaben zu vereinen und die Ressourcen zu optimieren. Insgesamt sinkt sowohl die Zahl der eingeschriebenen Industrieunternehmen um 3,2% als auch jene der Handwerksbetriebe (-1,2%).

Die Mehrheit (37,0%) der Unternehmen sind Einzelbetriebe. Hier gibt es große Unterschiede zwischen dem Handwerksbereich, der kleinere Unternehmen umfasst, und dem Industriebereich. Im ersten Fall bestehen mehr als 50% aller Unternehmen nur aus dem Inhaber, im zweiten Fall trifft dies auf weniger als eines von zehn Unternehmen zu. Zudem ist im Industriebereich die Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH) die am stärksten vertretene Rechtsform. Die geringe Anzahl an Aktiengesellschaften (AG) belegt die generell geringe Größe der in Südtirol tätigen Bauunternehmen.

Die Daten von 2015 zeigen einen Rückgang bei den Einzelbetrieben (-5,7%) und offenen Handelsgesellschaften (-1,3%). Die Zahl der Gesellschaften mit beschränkter Haftung, d.h. die Rechtsform, die in den letzten Jahren am wenigsten von der negativen Konjunktur beeinflusst wurde, nimmt zu (+3,3%). Die zunehmenden Schwierigkeiten der kleinen Unternehmen, während einer Rezession des Sektors wettbewerbsfähig zu bleiben, führen in einigen Fällen dazu, dass sich die Unternehmen zu größeren Gesellschaften zusammenschließen. Die Form der Gesellschaft mit beschränkter Haftung erhöht nicht nur die Wahrscheinlichkeit, auf dem Markt zu bestehen, sondern garantiert den einzelnen Betrieben auch einen besse-

Le imprese *Multisetore* manifestano un calo nei confronti dell'anno precedente (-2,1%, pari a 14 imprese in meno), ma in misura percentualmente minore rispetto alle imprese attive nel settore *Edilizia civile e industriale* (-3,5%, pari a 11 imprese in meno). Questo perché in una situazione di sofferenza gli operatori economici tendono a privilegiare un assetto che garantisca loro la partecipazione a più lavori possibili, talvolta riunendosi in forme cooperative o societarie per unificare gli impegni e ottimizzare le risorse. Nel complesso diminuiscono sia le imprese afferenti al comparto industriale (-3,2%) che le imprese applicanti il contratto artigiano (-1,2%).

La maggioranza, pari al 37,0% delle imprese, ha natura giuridica di Impresa individuale. Si osserva in questo campo una forte difformità tra il comparto artigiano, costituito da realtà di più limitate dimensioni, e il comparto industriale. Nel primo caso, infatti, le ditte costituite da un solo socio rappresentano oltre il 50% del totale, nel secondo esse non sono neanche una su dieci e la natura giuridica più rappresentata è la Società a responsabilità limitata (Srl). Il numero limitato di Società per azioni (Spa) testimonia infine la dimensione generalmente contenuta delle imprese edili che operano in Alto Adige.

I dati 2015 presentano una flessione delle Imprese individuali (-5,7%) e delle Società in nome collettivo (-1,3%). Aumentano le Società a responsabilità limitata, ovvero la forma giuridica che negli anni passati ha meno sofferto gli effetti del periodo congiunturale negativo (+3,3%). La crescente difficoltà delle piccole realtà a rimanere competitive in uno scenario di recessione del settore porta infatti talvolta alla necessità di unirsi in forme societarie di maggiori dimensioni. L'assetto societario a responsabilità limitata, oltre a fornire una maggiore probabilità di rimanere attivi sul mercato, garantisce ai singoli anche una più efficace tutela in caso di sviluppi non positivi, come ad esempio fallimenti e aperture concorsuali.

ren Schutz im Falle von negativen Entwicklungen wie z.B. Konkurs und Eröffnung von Konkursverfahren.

Übersicht 1.14 / Prospetto 1.14

### In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur - 2015

Stand im Oktober

#### Imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e natura giuridica - 2015

Situazione del mese di ottobre

RECHTSNATUR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	NATURA GIURIDICA
Aktiengesellschaft - AG	1	23	24	Società per azioni - Spa
Gesellschaft mit beschränkter Haftung - GmbH	166	331	497	Società a responsabilità limitata - Srl
Kommanditgesellschaft - KG	139	29	168	Società in accomandita semplice - Sas
Offene Handelsgesellschaft - OHG	193	27	220	Società in nome collettivo - Snc
Einzelbetrieb	528	22	550	Impresa individuale
Genossenschaft	1	11	12	Impresa cooperativa
Anderes (a)	3	13	16	Altro (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>1.031</b>	<b>456</b>	<b>1.487</b>	<b>Totale</b>

(a) Einschließlich der Genossenschaften mit beschränkter Haftung, der faktischen Gesellschaften, Kartelle, öffentlichen Körperschaften und Leiharbeitsunternehmen.  
Include società cooperative a responsabilità limitata, società di fatto, consorzi, enti pubblici e società di lavoro temporaneo.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die von Klein- und Mittelunternehmen geprägte Situation spiegelt sich auch in der Beschäftigungsstruktur wider. Acht von zehn Unternehmen beschäftigen jeweils höchstens neun Bauarbeiter. Im Industriebereich sinkt der Anteil dieser Unternehmen auf sechs von zehn. Nur 20 Unternehmen beschäftigen mehr als 50 Personen - alle bis auf drei sind dem Industriebereich zuzurechnen. Diese Unternehmen sind vorwiegend im *Hoch- und Tiefbau, Industriebau* tätig, einem Sektor, der ausschließlich Mauer- und Errichtungsarbeiten durchführt, oder fallen in den *Multisektor* oder *Straßen- und Eisenbahnbau*.

Im Vergleich zu 2014 sinkt die Zahl der Unternehmen mit ein bis zwei Beschäftigten (-8,3%), während jene der Unternehmen mit 3 bis 9 Beschäftigten steigt (+3,7%). Die Zahl der größeren Unternehmen mit mindestens 20 Beschäftigten bleibt gleich.

La presenza di una situazione caratterizzata da imprese di piccole e medie dimensioni viene rimarcata anche dal punto di vista occupazionale. Otto imprese su dieci offrono lavoro infatti a non più di 9 dipendenti edili, anche se nell'ambito industriale tale indice scende a sei su dieci. Solo 20 imprese hanno oltre 50 addetti, tutte tranne tre ascrivibili al contratto del comparto industriale. Queste sono operative prevalentemente nell'*Edilizia civile e industriale*, categoria che rappresenta coloro che si occupano unicamente dei lavori di muratura ed edificazione, oppure sono *Multisetto* o si occupano di *Lavori stradali e ferroviari*.

Il confronto con il 2014 evidenzia un calo delle imprese aventi uno o due addetti (-8,3%) e un aumento di quelle da 3 a 9 addetti (+3,7%). Le imprese più grandi, con almeno 20 addetti, rimangono stabili.

Übersicht 1.15 / Prospetto 1.15

**In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen nach Anzahl der aktiven Arbeiter, angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor - 2015**

Stand im Oktober

**Imprese iscritte alla Cassa Edile per numero di lavoratori attivi, contratto applicato e settore operativo - 2015**

Situazione del mese di ottobre

TÄTIGKEITSEKTOR	Aktive Arbeiter / Lavoratori attivi						Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
	1-2	3-9	10-19	20-49	50-99	100 und mehr 100 e oltre		
Handwerksbereich / Comparto artigiano								
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	51	87	24	3	2	1	168	Edilizia civile e industriale
Multisektor	174	200	35	10	-	-	419	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	3	9	1	-	-	-	13	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	37	33	4	2	-	-	76	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	41	73	12	2	-	-	128	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	74	60	9	2	-	-	145	Pittori
Wärmedämmung	8	8	2	-	-	-	18	Isolazioni termiche
Erbewegung	14	17	3	2	-	-	36	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	1	1	-	-	-	-	2	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	2	3	1	-	-	-	6	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	12	8	-	-	-	-	20	Altri settori (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>417</b>	<b>499</b>	<b>91</b>	<b>21</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1.031</b>	<b>Totale</b>
Industriebereich / Comparto industriale								
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	22	49	34	20	5	1	131	Edilizia civile e industriale
Multisektor	52	91	43	28	6	-	220	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	3	14	6	8	3	1	35	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	1	3	2	-	-	-	6	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	2	4	4	1	-	-	11	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	2	4	1	2	-	-	9	Pittori
Wärmedämmung	2	2	1	-	-	-	5	Isolazioni termiche
Erbewegung	3	1	2	1	-	-	7	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	-	4	-	-	-	-	4	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	-	1	2	-	-	-	3	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	4	9	7	4	-	1	25	Altri settori (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>91</b>	<b>182</b>	<b>102</b>	<b>64</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>456</b>	<b>Totale</b>
Insgesamt / Totale								
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	73	136	58	23	7	2	299	Edilizia civile e industriale
Multisektor	226	291	78	38	6	-	639	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	6	23	7	8	3	1	48	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	38	36	6	2	-	-	82	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	43	77	16	3	-	-	139	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	76	64	10	4	-	-	154	Pittori
Wärmedämmung	10	10	3	-	-	-	23	Isolazioni termiche
Erbewegung	17	18	5	3	-	-	43	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	1	5	-	-	-	-	6	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	2	4	3	-	-	-	9	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	16	17	7	4	-	1	45	Altri settori (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>508</b>	<b>681</b>	<b>193</b>	<b>85</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>1.487</b>	<b>Totale</b>

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pfahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.  
Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

## Aktive Arbeiter

In die Statistiken der **aktiven Arbeiter**<sup>(6)</sup> fallen alle unselbstständig beschäftigten Bauarbeiter der Unternehmen, die in die Südtiroler Bauarbeiterkasse eingeschrieben sind. Im Jahr 2015 wurden im Bezugsmonat Oktober 10.379 aktive Arbeiter verzeichnet. Die Zahl ist etwas höher als 2014 (+1,6%). Dieses Plus ist vor allem auf den Industriebereich (+2,9%) zurückzuführen, während die Zahl im Handwerk nahezu gleich geblieben ist (von 4.833 auf 4.843 Arbeiter). Trotz des Rückgangs der Unternehmenszahl nimmt das Beschäftigungspotenzial im Baugewerbe zu. Weiters kehrt sich der rückläufige Trend bei den aktiven Arbeitern, der seit 2010 andauert, um.

## Lavoratori attivi

Le statistiche dei **lavoratori attivi**<sup>(6)</sup> riguardano tutto il personale edile dipendente delle imprese iscritte alla Cassa Edile della provincia di Bolzano. Nel 2015, considerando ottobre come mese campione, sono stati registrati 10.379 lavoratori attivi, valore superiore a quanto segnalato nel 2014 (+1,6%). Il segno positivo è ascrivibile soprattutto al comparto industriale (+2,9%), mentre nell'artigianato si sono delineati numeri sovrapponibili (da 4.833 a 4.843 lavoratori). Nonostante il calo delle imprese iscritte, si ha quindi un incremento del potere occupazionale del comparto edilizio. Si inverte inoltre il fenomeno di diminuzione dei lavoratori attivi in atto dal 2010.

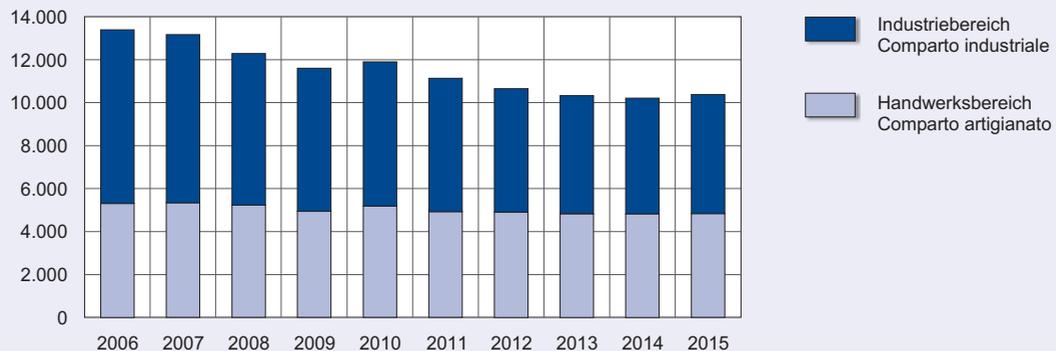
Graf. 1.9

### Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2006-2015

Stand im Oktober

### Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2006-2015

Situazione del mese di ottobre



© astat 2016 - Ir



(6) Ein Arbeiter kann in einem Monat in zwei oder mehrere Unternehmen eingeschrieben sein. In diesem Fall sollte er, der Praxis halber, nur einmal berücksichtigt werden und dem ersten Unternehmen zugerechnet werden, in dem er im betreffenden Monat gearbeitet hat. Da diese Unterscheidung aus technischen Gründen unmöglich ist, werden diese Arbeiter so oft gezählt, wie sie in den Bauarbeiterkassen aufscheinen. Auf diese Weise bleiben die Informationen über den Tätigkeitsbereich des Unternehmens und über die Unterscheidung in Handwerks- oder Industriebereich erhalten. Es handelt sich dabei um Einzelfälle, die schätzungsweise weniger als 1% aller Arbeiter betreffen.

Può capitare che un lavoratore risulti iscritto nello stesso mese in due o più ditte. In tal caso esso dovrebbe, per prassi, venire considerato una sola volta, e appartenere alla prima ditta in cui esso ha lavorato nel mese. Siccome per motivi tecnici non è possibile effettuare tale distinzione, per non perdere comunque il dato relativo al settore operativo dell'impresa o alla distinzione tra artigianato e industria, questi lavoratori vengono conteggiati tante volte quante sono le loro posizioni. Si tratta di casi estremamente limitati, stimabili in meno dell'1% del totale dei lavoratori.

Übersicht 1.16 / Prospetto 1.16

**Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und Altersklasse - 2015**

Stand im Oktober

**Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e classe di età - 2015**

Situazione del mese di ottobre

ALTERSKLASSE (Jahre)	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	CLASSE DI ETÀ (anni)
15-19	413	167	580	15-19
20-24	624	339	963	20-24
25-29	645	467	1.112	25-29
30-39	1.265	1.357	2.622	30-39
40-49	1.144	1.701	2.845	40-49
50-59	661	1.315	1.976	50-59
60-65	81	170	251	60-65
über 65	10	20	30	oltre 65
<b>Insgesamt</b>	<b>4.843</b>	<b>5.536</b>	<b>10.379</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkassen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Früher zeichnete sich das Baugewerbe durch das junge Alter der Arbeiter und der Arbeitnehmer allgemein aus. Damals war das Eintrittsalter in die Arbeitswelt noch niedriger und viele Schüler und Studenten arbeiteten in den Sommerferien auf den Baustellen. In den letzten zwei Jahrzehnten hat sich der sozio-ökonomische Hintergrund geändert: Es herrscht mehr Wohlstand und die höhere Ausbildung endet in einem Alter von deutlich mehr als 20 Jahren. Auf diese Weise stehen vielen die Türen zu besser bezahlten Arbeiten offen und immer weniger Personen sind darauf angewiesen, die anstrengende Arbeit als Bauarbeiter auszuüben. Das Durchschnittsalter der Bauarbeiter ist gestiegen. Die Daten von 2015 zeigen, dass nur jeder vierte aktive Arbeiter jünger als 30 Jahre ist, jeder zweite ist zwischen 30 und 50 Jahre alt. 21,7% sind hingegen älter als 50 Jahre.

In den Sektoren *Hoch- und Tiefbau*, *Industriebau* und *Multisektor* sind die meisten Arbeitskräfte tätig: 6,7 von 10 Arbeitern sind in den Unternehmen dieser Bereiche beschäftigt. Dies hängt auch mit der Größe der Unternehmen zusammen, die im Bereich der Errichtungsarbeiten oder in mehreren Bereichen tätig sind.

In passato l'ambito delle costruzioni era caratterizzato dalla giovane età degli operai e dei lavoratori in generale. Si trattava di tempi in cui l'attività lavorativa iniziava presto e numerosi erano gli studenti che durante l'estate venivano assunti come apprendisti nei cantieri edili. Negli ultimi due decenni sono mutate le condizioni socio-economiche, con una ricchezza maggiore a disposizione e un'istruzione più elevata che spesso si protrae ben oltre i venti anni di età. Si sono così aperte le porte per lavori economicamente più appetibili, facendo venire meno per tante persone la necessità di accettare un lavoro comunque duro come quello dell'operaio edile. L'età media si è innalzata: dai dati 2015 emerge infatti come solo un lavoratore attivo su quattro abbia meno di 30 anni, e uno su due ne ha da 30 a 50. Il 21,7% dei lavoratori ha invece più di 50 anni.

I settori operativi *Edilizia civile e industriale* e *Multisetto* assorbono la più rilevante forza occupazionale: 6,7 lavoratori su 10 sono infatti attivi in tali ditte. Ciò è anche dovuto alle maggiori dimensioni delle realtà che operano nell'edificazione o che si occupano di più ambiti.

Übersicht 1.17 / Prospetto 1.17

**Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2015**

Stand im Oktober

**Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2015**

Situazione del mese di ottobre

TÄTIGKEITSEKTOR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	1.110	1.746	2.856	Edilizia civile e industriale
Multisektor	1.847	2.237	4.084	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	58	687	745	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	307	41	348	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	638	105	743	Carpentieri in legno e ferraioli
Maler	519	104	623	Pittori
Wärmedämmung	81	25	106	Isolazioni termiche
Erdbewegung	195	93	288	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	10	21	31	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	31	33	64	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	47	444	491	Altri settori (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>4.843</b>	<b>5.536</b>	<b>10.379</b>	<b>Totale</b>

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pfahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.  
Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die Analyse der aktiven Arbeiter nach beruflicher Einstufung fördert einen interessanten Unterschied zwischen dem Industrie- und dem Handwerksbereich zutage. Im Handwerksbereich ist der Prozentanteil der spezialisierten Arbeiter und der Arbeiter der IV. Ebene mit 28,2% deutlich geringer als im Industriebereich (52,5%). Umgekehrt ist der Anteil der gewöhnlichen Arbeiter und der Facharbeiter im Handwerksbereich (61,9%) höher als im Industriebereich (44,7%). Die großen Unternehmen, die meist in den Industriebereich fallen, sind also für höher qualifizierte Arbeitskräfte besonders interessant.

Im Vergleich zu 2014 gibt es sowohl bei den gewöhnlichen Arbeitern (+6,4%) als auch bei den Facharbeitern (+3,2%) eine Zunahme. Alle anderen Berufsgruppen verzeichnen einen leichten Rückgang um jeweils etwa 1%.

Im Oktober 2015 werden 2.330 **im Ausland geborene aktive Arbeiter** gezählt (das sind 22,4% aller aktiven Arbeiter). Die im Ausland

L'analisi dei lavoratori attivi per categoria di mansione porta a rilevare una interessante differenza tra comparto industriale e comparto artigiano. Nell'artigianato, infatti, si ha una minore quota percentuale di operai specializzati e di operai di IV livello (28,2%), mentre nell'industria essi sono molti di più, ovvero il 52,5%. Viceversa, gli operai comuni e qualificati rappresentano il 61,9% nelle imprese artigiane e il 44,7% nelle imprese industriali. Le imprese di maggiori dimensioni, spesso industriali, hanno quindi una maggiore attrattività per la mano d'opera di qualifica più elevata.

Rispetto al 2014 si registra un aumento sia degli operai comuni (+6,4%) che degli operai qualificati (+3,2%). Tutte le altre categorie di mansione segnalano una leggera flessione, pari a circa l'1%.

Ottobre 2015 ha fatto segnare **lavoratori nati all'estero** attivi per un totale di 2.330 unità, ovvero il 22,4% del totale dei lavora-

geborenen Arbeiter auf den Südtiroler Baustellen stammen vor allem aus Albanien, Rumänien und den Nachfolgestaaten Ex-Jugoslawiens. 62,1% der im Ausland geborenen Arbeiter kommen aus einem dieser Länder.

Die Zahl der im Ausland geborenen Arbeiter ist 2015 deutlich gestiegen (+13,4%) und erreicht wieder die Werte wie am Anfang des Jahrzehnts. Dabei nimmt vor allem die Zahl der Arbeiter aus den europäischen Nicht-EU-Staaten zu (+20,6%), insbesondere jene der Arbeiter aus Albanien (+23,4%). Sie gleichen den Rückgang der Arbeiter aus den EU-Staaten aus (-7,9%). Die Zahl der Arbeiter von außerhalb Europas ändert sich nur geringfügig.

tori attivi. Le nazioni maggiormente rappresentate nei cantieri altoatesini sono Albania, Romania e gli Stati generati dalla dissoluzione della ex-Jugoslavia. A queste nazioni è infatti ascrivibile il 62,1% dei lavoratori nati all'estero.

Il numero dei lavoratori nati all'estero ha denotato nel 2015 una marcata crescita (+13,4%), tornando ai livelli di inizio decennio. Aumentano soprattutto i lavoratori provenienti dagli stati europei esterni alla UE (+20,6%), e in particolare dall'Albania (+23,4%). Essi compensano il decremento dovuto a coloro che provengono dagli stati appartenenti alla UE (-7,9%). I lavoratori che giungono da nazioni al di fuori dell'Europa palesano differenze di poche unità.

Übersicht 1.18 / Prospetto 1.18

#### Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag und beruflicher Einstufung - 2015

Stand im Oktober

#### Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato dall'impresa e categoria di mansione - 2015

Situazione del mese di ottobre

BERUFLICHE EINSTUFUNG	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	CATEGORIA DI MANSIONE
Lehrlinge	479	155	634	Apprendisti
Gewöhnliche Arbeiter	977	895	1.872	Operai comuni
Facharbeiter	2.020	1.580	3.600	Operai qualificati
Spezialisierte Arbeiter	1.081	2.078	3.159	Operai specializzati
Arbeiter der IV. Ebene	286	828	1.114	Operai di IV livello
<b>Insgesamt</b>	<b>4.843</b>	<b>5.536</b>	<b>10.379</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Die Zahl der im Ausland geborenen Arbeiter steigt im Zeitraum 2001-2014 bis zum Jahr 2007 stark an und sinkt in den direkt darauffolgenden Jahren. Nach einem Anstieg im Jahr 2010 verzeichnet sie in den letzten Jahren wieder einen Rückgang, der prozentuell höher ist als jener der aktiven Arbeiter insgesamt. Grund dafür ist der größere Anteil der Berufsgruppen mit geringerer Spezialisierung unter den im Ausland geborenen Arbeitern, die von der negativen Konjunktur am stärksten betroffen sind. 2015 hat auch die Zahl der im Ausland geborenen Arbeiter

La dinamica dei lavoratori nati all'estero nel corso del periodo 2001-2014 mostra una forte crescita sino al 2007 e un calo negli anni immediatamente successivi. Dopo un aumento nel 2010, negli ultimi anni essi hanno subito un'ulteriore diminuzione, in termini percentuali più cospicua rispetto a quella dei lavoratori attivi nel loro complesso. La causa è da ricercarsi nella maggiore rilevanza delle categorie a basso livello di specializzazione, le più colpite dalla congiuntura negativa, tra i lavoratori nati all'estero. Anche il numero dei lavoratori nati all'estero nel 2015 ha visto

eine Trendumkehr vollzogen, die alle Berufsgruppen betrifft. Dabei verzeichnen die gewöhnlichen, Fach- und spezialisierten Arbeiter sowie die Arbeiter der IV. Ebene Zunahmen um mehr als 10%, während die Zunahme bei den Lehrlingen geringer ausfällt.

un'inversione di tendenza, che coinvolge tutte le categorie di mansione. In particolare si registrano aumenti superiori al 10% tra gli operai comuni, qualificati, specializzati e di IV livello, e un incremento minore per gli apprendisti.

Übersicht 1.19 / Prospetto 1.19

### Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach beruflicher Einstufung und Geburtsland - 2015

Stand im Oktober

### Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alla Cassa Edile per categoria di mansione e nazione di nascita - 2015

Situazione del mese di ottobre

GEBURTSLAND	Lehrlinge Apprendisti	Gewöhnliche Arbeiter Operai comuni	Fach- arbeiter Operai qualificati	Spezialisierte Arbeiter Operai specializzati	Arbeiter der IV. Ebene Operai di IV livello	Insgesamt Totale	NAZIONE DI NASCITA
EU-28-Staaten (a)	11	171	144	107	11	444	Paesi UE-28 (a)
davon Rumänien	1	89	29	45	1	165	di cui Romania
Europ. Staaten außerhalb der EU	26	694	591	245	47	1.603	Stati europei esterni alle UE
davon Albanien	5	363	262	123	21	774	di cui Albania
davon Ex-Jugoslawien (b)	16	291	295	101	14	508	di cui ex-Jugoslavia (b)
Afrika	3	68	41	30	3	145	Africa
davon Marokko	2	36	25	19	-	82	di cui Marocco
Amerika	-	14	13	9	4	40	America
Asien	-	67	23	6	-	96	Asia
Australien und Ozeanien	-	-	-	1	1	2	Australia e Oceania
<b>Insgesamt</b>	<b>40</b>	<b>1.014</b>	<b>812</b>	<b>398</b>	<b>66</b>	<b>2.330</b>	<b>Totale</b>

(a) Europäische Union am 31.12.2015  
Unione Europea al 31.12.2015

(b) Umfasst die heutigen Staaten Bosnien-Herzegowina, Kosovo, Mazedonien, Montenegro und Serbien. Slowenien und Kroatien zählen zu den EU-Staaten.  
Comprende gli odierni Stati di Bosnia-Erzegovina, Kosovo, Macedonia, Montenegro e Serbia. La Slovenia e la Croazia sono incluse tra gli Stati appartenenti alla UE.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

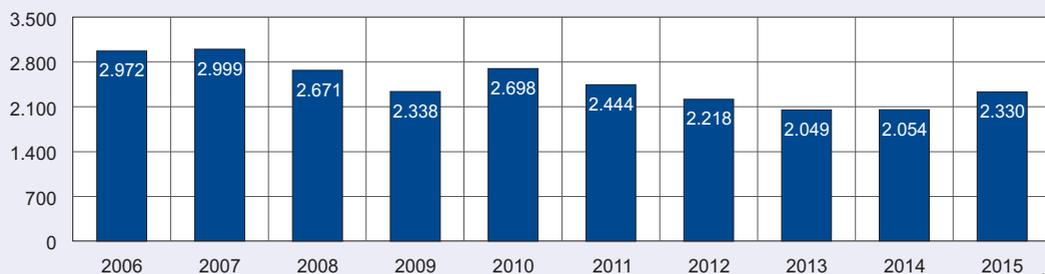
Graf. 1.10

### Im Ausland geborene aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen - 2006-2015

Stand im Oktober

### Lavoratori nati all'estero attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili - 2006-2015

Situazione del mese di ottobre



© astat 2016 - Ir



Der Anteil der im Ausland geborenen Arbeiter im Verhältnis zu den in Italien geborenen Arbeitern ist ein interessanter Indikator für die Veränderung des Baugewerbes. Noch vor 14 Jahren betrug das Verhältnis je 100 Arbeiter 13 Ausländer zu 87 Inländern, heute beträgt er 22 Ausländer zu 78 Inländern.

La quota di lavoratori nati all'estero rispetto ai lavoratori nati in Italia è un interessante indicatore del mutamento del comparto edile. Solo quattordici anni fa il rapporto era pari a 13 nati all'estero e 87 nati in Italia ogni cento lavoratori, oggi lo stesso rapporto è di 22 stranieri e 78 italiani.

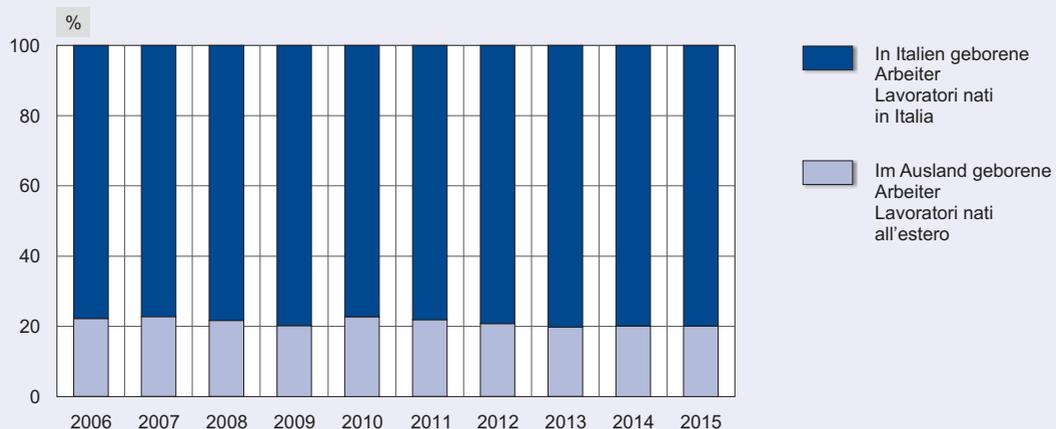
Graf. 1.11

### Aktive Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach Geburtsland - 2006-2015

Prozentuelle Verteilung im Monat Oktober

### Lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili per nazione di nascita - 2006-2015

Composizione percentuale relativa al mese di ottobre



© astat 2016 - Itr



## Geleistete Arbeitsstunden

Die dritte Größe, mit der das Baugewerbe aus der Sicht der Bauarbeiterkassen betrachtet werden kann, sind die **geleisteten Arbeitsstunden**. Sie sind möglicherweise der wichtigste der drei Indikatoren, da sie die tatsächlich geleistete Tätigkeit der Unternehmen abbilden. Zudem ist der Jahreswert verfügbar, ohne dass ein Monat als Bezugszeitraum herangezogen werden muss. Die Entwicklung verläuft in den letzten zehn Jahren weitgehend gleichmäßig mit konstant hohen Werten bis 2007 und einem anschließenden Rückgang. Nach zwei rückläufigen Jahren pendelt sich die Situation im Jahr 2010 auf 16,6 Millionen Stunden pro Jahr

## Ore lavorate

Il terzo parametro per monitorare il mondo dell'edilizia visto dalle Casse Edili è costituito dalle **ore lavorate**. È questo forse il più importante dei tre indicatori, in quanto riassume l'attività effettivamente svolta dalle imprese, ed è possibile ricavarne una somma annuale senza la necessità di dovere effettuare l'istantanea di un determinato mese. Nel decennio passato si è manifestato un andamento alquanto regolare, con una fase di stabilità su valori elevati sino al 2007, e una successiva diminuzione. Dopo due anni di flessione, nel 2010 la situazione si è assestata su un valore di 16,6 milioni di ore annue, per poi calare nuovamente nel 2011

ein. 2011, 2012 und 2013 kommt es erneut zu einer Abnahme und zwar auf 16,3 Millionen Stunden (-2,2%) bzw. 15,1 Millionen Stunden (-7,2%) und 14,6 Millionen Stunden (-3,3%). Erstmals sinkt die Zahl der Arbeitsstunden unter den Schwellenwert von 15 Millionen Stunden pro Jahr. Im Jahr 2014 werden 14,3 Millionen Stunden gezählt, der Rückgang hat sich etwas verlangsamt (-1,9%) Der Wert von 2015 ist jedoch positiv: Die Zahl der geleisteten Arbeitsstunden steigt auf 14,6 Millionen (+2,4%). Damit endet der lange Rückgang, der seit 2008 im Gange war. Die Zunahme beträgt 3,0% im Handwerks- und 1,8% im Industriebereich. Trotz der geringeren Zahl an eingeschriebenen Unternehmen nimmt sowohl die Zahl der Arbeiter als auch der geleisteten Arbeitsstunden zu.

Im Jahr 2015 werden zwei von drei Arbeitsstunden von Unternehmen der Sektoren *Hoch- und Tiefbau, Industriebau* und *Multi-sektor* geleistet. Dies ist nicht weiter überraschend, da in diesen Sektoren 6,7 von zehn aktiven Arbeitern beschäftigt sind. Im *Straßen- und Eisenbahnbau* ist der Anteil

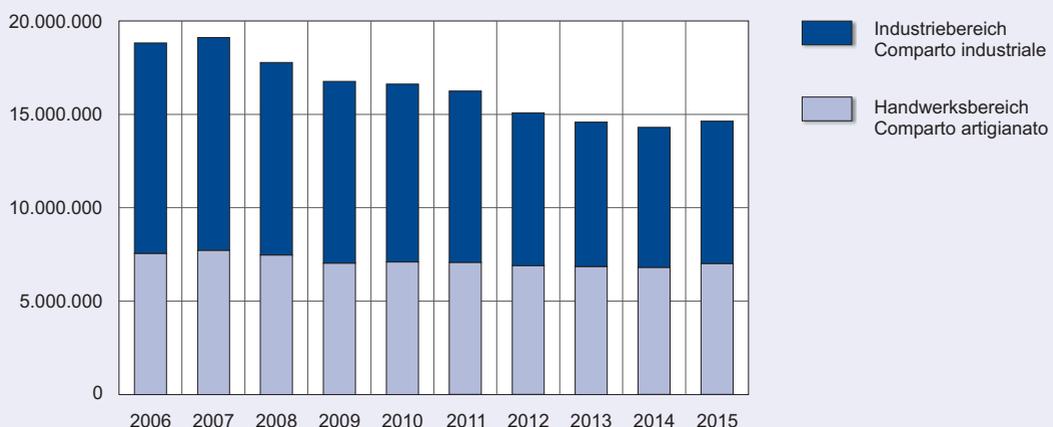
a 16,3 Millionen di ore (-2,2%), nel 2012 a 15,1 milioni di ore (-7,2%) e nel 2013 a 14,6 milioni di ore (-3,3%). Per la prima volta le ore lavorate sono scese al di sotto della soglia dei 15 milioni di ore annue. Nel 2014, con 14,3 milioni di ore, l'andamento negativo ha evidenziato un rallentamento (-1,9%). Il dato del 2015 è invece positivo: il numero di ore lavorate cresce fino a 14,6 milioni di ore (+2,4%). Si interrompe quindi il lungo trend di flessione che perdurava sin dal 2008. L'aumento è pari al 3,0% nel comparto artigiano e all'1,8% nel comparto industriale. Nonostante il minore numero di imprese iscritte, aumentano sia i lavoratori attivi che le ore lavorate.

Nel 2015 due ore su tre sono state lavorate da ditte facenti parte delle categorie *Edilizia civile e industriale* e *Multisetto*. Il dato non sorprende, visto che esse assorbono quasi 6,7 lavoratori attivi su dieci. È molto elevata, invece, la quota di ore lavorate nei *Lavori stradali e ferroviari*: pur costituendo queste

Graf. 1.12

### Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen nach vom Unternehmen angewandtem Tarifvertrag - 2006-2015

Ore lavorate dalle imprese iscritte alle Casse Edili per contratto applicato dall'impresa - 2006-2015



© astat 2016 - Ir



der geleisteten Arbeitsstunden hingegen sehr hoch: Nur 3,2% der Unternehmen fallen in diesen Sektor - sie leisten aber 7,3% der gesamten Arbeitsstunden. Das belegt den hohen Beschäftigungsanteil dieser Unternehmen in einem Gebiet wie Südtirol, das primäre Zuständigkeiten für das Straßennetz und einige Teile des Eisenbahnnetzes hat.

ultime solo il 3,2% delle imprese iscritte, fanno segnare ore per il 7,3% del totale. Ciò testimonia l'elevata incidenza occupazionale di tale tipologia di impresa, soprattutto in una provincia, quale quella di Bolzano, che ha competenza primaria sulla gestione dell'intera rete viaria e su alcuni tratti ferroviari.

Übersicht 1.20 / Prospetto 1.20

### Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Tätigkeitssektor des Unternehmens - 2015

#### Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edile per contratto applicato e settore operativo dell'impresa - 2015

TÄTIGKEITSSEKTOR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	SETTORE OPERATIVO
Hoch- und Tiefbau, Industriebau	1.602.346	2.475.227	4.077.573	Edilizia civile e industriale
Multisektor	2.620.659	2.963.150	5.583.809	Multisetto
Straßen- und Eisenbahnbau	80.670	985.766	1.066.435	Lavori stradali e ferroviari
Fliesen- und Bodenleger	442.263	57.000	499.263	Piastrellisti e pavimentisti
Zimmerer und Bauschlosser	956.092	157.345	1.113.437	Carpentieri in legno e ferraioi
Maler	812.622	138.813	951.435	Pittori
Wärmedämmung	104.062	26.861	130.923	Isolazioni termiche
Erdbewegung	274.050	121.075	395.125	Movimento terra
Befestigungsarbeiten von Felswänden und Säuberungsarbeiten	13.159	21.119	34.278	Consolidamenti rocciosi e disaggi
Aufbau von Baugerüsten	46.609	49.451	96.060	Montaggio ponteggi
Andere Sektoren (a)	60.198	629.172	689.369	Altri settori (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>7.012.728</b>	<b>7.624.976</b>	<b>14.637.703</b>	<b>Totale</b>

(a) Einschließlich Wasserbauten, archäologischer Ausgrabungen, Pfahlwerken und Spezialbauten, Strom- und Telefonleitungen, Abrissarbeiten, Fertigbauten, Produktion und Vertrieb von Beton, Straßenbeschilderung, Industrieböden, Baugruben und Lastwagentransport und atypische Sektoren.  
Include opere idrauliche, scavi archeologici, palificazioni e opere speciali, linee elettriche e telefoniche, demolizioni, strutture prefabbricate, produzione e distribuzione di calcestruzzo, segnaletica stradale, pavimenti industriali, scavi e autotrasporti e settori atipici.

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

Im Jahr 2015 steigt die Zahl der geleisteten Arbeitsstunden im *Multisektor* (+3,8%) und im *Hoch-, Tief- und Industriebau* (+2,4%). Alle Hauptsektoren verzeichnen eine Zunahme: Mit mehr als einer Million geleisteter Arbeitsstunden stehen die *Zimmerer und Bauschlosser* (+3,2%) hervor. Einzige Ausnahme ist der *Straßen- und Eisenbahnbau*, der einen Rückgang um 6,9% verzeichnet.

Durch eine weitere Analyse können die geleisteten Arbeitsstunden der einzelnen Unternehmen nach ihrer Rechtsnatur erfasst werden. Laut den im, für das ganze Jahr re-

Nel 2015 si osserva un aumento delle ore lavorate sia nel *Multisetto* (+3,8%) che nell'*Edilizia civile e industriale* (+2,4%). La crescita riguarda tutti i principali settori operativi: tra di essi spiccano con un totale di oltre un milione di ore lavorate i *Carpentieri in legno e ferraioi* (+3,2%). Costituiscono un'eccezione i *Lavori stradali e ferroviari*, i quali calano del 6,9%.

Un'ulteriore analisi consente di risalire alle ore lavorate da ciascuna impresa per natura giuridica della stessa. Nel complesso, disponendo dei dati delle ditte iscritte a ottobre

präsentativen, Bezugsmonat Oktober eingeschriebenen Unternehmen liegt der gesamte Jahresdurchschnitt je Unternehmen bei 9,8 Tausend geleisteten Arbeitsstunden. Das sind mehr als die 9,4 Tausend Stunden 2014. Trotz des Rückgangs der eingeschriebenen Unternehmen steigt das Arbeitspensum für die noch aktiven Unternehmen. Die Aktiengesellschaften (AG) verzeichnen 24,3 Tausend Stunden je Gesellschaft - ein Wert, der aufgrund der vielen abhängigen Arbeiter zu erwarten war. Auf die Aktiengesellschaften folgen die Gesellschaften mit beschränkter Haftung (GmbH) mit 15,2 Tausend Stunden je Unternehmen. Die Einzelbetriebe, auf welche die meisten Einschreibungen entfallen, verzeichnen aufgrund ihrer geringeren Größe 4,8 Tausend Stunden.

Die Zunahme der geleisteten Arbeitsstunden gegenüber 2014 wurde vor allem von den Gesellschaften mit beschränkter Haftung beeinflusst. Sie verzeichnen einen Anstieg von 7,0 auf 7,6 Tausend Stunden (+8,1%). Die GmbH sind somit eine tragende Säule im Südtiroler Baugewerbe. Gleichzeitig gehen die von den Kommanditgesellschaften geleisteten Arbeitsstunden um 3,6% und jene der offenen Handelsgesellschaften um 2,1% zurück. Die Aktiengesellschaften verzeichnen ein Minus von 15,0%.

come mese di riferimento rappresentativo per l'intero anno, si ha una media per impresa di 9,8 mila ore annue lavorate, valore superiore alle 9,4 mila ore registrate nel 2014. Al calo delle imprese iscritte, cresce la mole di lavoro a disposizione delle realtà imprenditoriali ancora attive. Le Società per azioni (Spa), come prevedibile data l'elevata mano d'opera dipendente, evidenziano 24,3 mila ore ciascuna, seguite dalle Società a responsabilità limitata (Srl) con 15,2 mila ore per impresa. Le Imprese individuali, che costituiscono la maggioranza delle iscrizioni, palesano, in virtù delle loro dimensioni contenute, un valore di 4,8 mila ore.

L'aumento delle ore lavorate rispetto al 2014 è da ascrivere soprattutto alle Società a responsabilità limitata, le quali passano da 7,0 a 7,6 mila ore (+8,1%). Le Srl si presentano quindi come l'asse portante del comparto edilizio atoatesino. Calano nel contempo del 3,6% le ore lavorate dalle Società in accomandita semplice e del 2,1% le ore lavorate dalle Società in nome collettivo. Diminuisce del 15,0% il corrispettivo dato delle Società per azioni.

Übersicht 1.21 / Prospetto 1.21

### Geleistete Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen nach angewandtem Tarifvertrag und Rechtsnatur des Unternehmens - 2015

#### Ore lavorate dalle imprese iscritte alla Cassa Edila per contratto applicato e natura giuridica dell'impresa - 2015

RECHTSNATUR	Handwerksbereich Comparto artigiano	Industriebereich Comparto industriale	Insgesamt Totale	NATURA GIURIDICA
Aktiengesellschaft - AG Gesellschaft mit beschränkter Haftung - GmbH	13.059	571.039	584.097	Società per azioni - Spa Società a responsabilità limitata - Srl
Kommanditgesellschaft - KG	2.160.266	5.405.306	7.565.572	Società in accomandita semplice - Sas
Offene Handelsgesellschaft - OHG	991.844	520.892	1.512.736	Società in nome collettivo - Snc
Einzelbetrieb	1.370.391	497.480	1.867.871	Impresa individuale
Genossenschaft	2.439.827	179.649	2.619.476	Impresa cooperativa
Anderes (a)	22.017	87.913	109.930	Altro (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>7.012.728</b>	<b>7.624.976</b>	<b>14.637.703</b>	<b>Totale</b>

(a) Einschließlich der Genossenschaften mit beschränkter Haftung, der faktischen Gesellschaften, Kartelle, öffentlichen Körperschaften und Leiharbeitsunternehmen. Include società cooperative a responsabilità limitata, società di fatto, consorzi, enti pubblici e società di lavoro temporaneo

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

## Die Situation in den Bezirks- gemeinschaften

Die Analyse der Indikatoren (eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden) nach **Bezirksgemeinschaft** bringt interessante Erkenntnisse<sup>(7)</sup>:

- das Pustertal bleibt die Bezirksgemeinschaft mit den meisten geleisteten Arbeitsstunden (20,4% aller Stunden) und aktiven Arbeitern (20,7%), während das Burggrafenamt an erster Stelle bei den eingeschriebenen Betrieben steht (16,2%);
- das Burggrafenamt, Salten-Schlern und Bozen liegen bei den geleisteten Arbeitsstunden (15,4%, 12,8% und 11,2%) mit deutlichem Abstand auf dem zweiten, dritten und vierten Platz;
- im Burggrafenamt befinden sich die meisten eingeschriebenen Unternehmen des Handwerksbereichs (18,7%). Die Unternehmen des Industriebereichs stammen hingegen vor allem von außerhalb Südtirols (31,4%);
- die Daten zeigen, dass besonders die Zahl der geleisteten Arbeitsstunden zugenommen hat, die von den Unternehmen mit Sitz außerhalb Südtirols (+23,0%) und im Südtiroler Unterland-Überetsch (+9,1%) geleistet wurden. Rückgänge gibt es hingegen in Bozen (-5,5%) und im Wipptal (-4,4%);
- 208 der eingeschriebenen Unternehmen haben ihren Sitz außerhalb Südtirols (14,0% aller Unternehmen). Sie verzeichnen insgesamt 1,0 Millionen geleistete Arbeitsstunden und eine starke Erhöhung von 23,0% gegenüber dem Vorjahr. Sieben von zehn Unternehmen sind Industriebetriebe.

Die Daten von 2015 zeigen, dass sich der Bausektor bei den Unternehmen im Burggrafenamt, Eisacktal und Südtiroler Unterland-Überetsch erholt. In diesen Bezirks-gemeinschaften steigt die Zahl der geleisteten

## La situazione nelle comunità comprensoriali

L'analisi degli indicatori (imprese iscritte, lavoratori attivi e ore lavorate) per **comunità comprensoriale** offre interessanti spunti<sup>(7)</sup>:

- la Val Pusteria si conferma essere la realtà con il maggior numero di ore lavorate (20,4% del totale) e di lavoratori attivi (20,7%), mentre il Burgraviato si situa al primo posto per le imprese iscritte (16,2%);
- Burgraviato, Salto-Sciliar e Bolzano si situano al secondo, terzo e quarto posto per ore lavorate, ma a notevole distanza (rispettivamente con il 15,4%, il 12,8% e l'11,2%);
- nel comparto artigiano la maggioranza delle imprese iscritte ha sede nel Burgraviato (18,7%). Le imprese appartenenti al comparto industriale provengono invece soprattutto da fuori provincia (31,4%);
- i dati evidenziano un aumento delle ore lavorate, soprattutto da parte delle imprese con sede fuori provincia (+23,0%) e nell'Oltradige-Bassa Atesina (+9,1%). Calano i valori di Bolzano (-5,5%) e dell'Alta Valle Isarco (-4,4%).
- le imprese iscritte aventi sede fuori provincia sono pari a 208 unità, ovvero il 14,0% del totale. Esse hanno lavorato complessivamente 1,0 milioni di ore, con un forte aumento del 23,0% in un anno. Sette imprese su dieci sono industriali.

I dati 2015 evidenziano quindi una ripresa del settore edile da parte di imprese provenienti da aree come il Burgraviato, la Valle Isarco e l'Oltradige-Bassa Atesina, le quali fanno segnare un aumento delle ore lavo-

(7) Es wird die Bezirksgemeinschaft berücksichtigt, in der die Gemeinde mit dem Unternehmenssitz liegt. È considerata la comunità comprensoriale a cui appartiene il comune sede dell'impresa.

Arbeitsstunden um 9,1%, 4,1% bzw. 3,2%. Anders als die Landeshauptstadt weisen diese Bezirksgemeinschaften auch beachtliche Möglichkeiten zur Nutzung als Baugrund auf<sup>(8)</sup>. Den größten Beitrag zur Erholung leisten jedoch, wie bereits angedeutet, die Unternehmen mit Sitz außerhalb Südtirols.

rate pari rispettivamente a +9,1%, +4,1% e +3,2%. Tali comprensori presentano infatti, a differenza del capoluogo, ancora ragguardevoli potenzialità di sfruttamento a fini edificabili<sup>(8)</sup>. Tuttavia il contributo più cospicuo alla ripresa deriva, come già accennato, dalle imprese con sede fuori dall'Alto Adige.

Übersicht 1.22 / Prospetto 1.22

### In die Bauarbeiterkasse eingeschriebene Unternehmen, aktive Arbeiter und geleistete Arbeitsstunden nach angewandtem Tarifvertrag und Bezirksgemeinschaft des Unternehmenssitzes - 2015

#### Imprese iscritte alla Cassa Edile, lavoratori attivi e ore lavorate per contratto applicato e comunità comprensoriale sede dell'impresa - 2015

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Stand im Oktober Situazione del mese di ottobre		Stand am 31.12. Situazione al 31.12.	COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Unternehmen Imprese	Aktive Arbeiter Lavoratori attivi	Geleistete Arbeitsstunden Ore lavorate	
Handwerksbereich / Comparto artigiano				
Vinschgau	76	430	660.234	Val Venosta
Burggrafenamt	193	848	1.320.296	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	107	442	688.173	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	100	300	430.392	Bolzano
Salten-Schlern	164	753	1.140.669	Salto-Sciliar
Eisacktal	123	725	1.031.261	Valle Isarco
Wipptal	27	138	200.928	Alta Valle Isarco
Pustertal	176	961	1.330.561	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	65	246	210.215	Fuori provincia
<b>Insgesamt</b>	<b>1.031</b>	<b>4.843</b>	<b>7.012.728</b>	<b>Totale</b>
Industriebereich / Comparto industriale				
Vinschgau	16	384	591.421	Val Venosta
Burggrafenamt	48	605	927.208	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	38	452	663.214	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	86	820	1.206.900	Bolzano
Salten-Schlern	33	491	736.412	Salto-Sciliar
Eisacktal	29	380	558.547	Valle Isarco
Wipptal	12	315	461.952	Alta Valle Isarco
Pustertal	51	1.186	1.651.864	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	143	903	827.460	Fuori provincia
<b>Insgesamt</b>	<b>456</b>	<b>5.536</b>	<b>7.624.976</b>	<b>Totale</b>
<b>Insgesamt / Totale</b>				
Vinschgau	92	814	1.251.655	Val Venosta
Burggrafenamt	241	1.453	2.247.503	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	145	894	1.351.387	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	186	1.120	1.637.292	Bolzano
Salten-Schlern	197	1.244	1.877.081	Salto-Sciliar
Eisacktal	152	1.105	1.589.808	Valle Isarco
Wipptal	39	453	662.880	Alta Valle Isarco
Pustertal	227	2.147	2.982.425	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	208	1.149	1.037.674	Fuori provincia
<b>Insgesamt</b>	<b>1.487</b>	<b>10.379</b>	<b>14.637.703</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Südtiroler Bauarbeiterkasse, Auswertung des ASTAT

Fonte: Cassa Edile della provincia di Bolzano, elaborazione ASTAT

(8) Für weitere Informationen siehe ASTAT, *Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2012* - ASTAT Schriftenreihe 194, Bozen 2013  
Per maggiori informazioni, vedi ASTAT, *Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2012* - Collana ASTAT 194, Bolzano 2013

## 1.4 KlimaHaus

Die **KlimaHaus Agentur Bozen** befasst sich mit der Energie- und Umweltzertifizierung von Neubauten oder sanierten Gebäuden und mit der Ausbildung von Fachleuten im Bausektor. Das Ziel ist es, immer mehr Gebäude mit besten Ergebnissen in den Bereichen Energieeinsparung und Nutzung von erneuerbaren Energiequellen zu haben. Um dies zu erreichen, müssen alle Beteiligten zusammenarbeiten: vom Auftraggeber bis zu den Bauunternehmen, von den Verwaltern bis zu den Forschern. Die Klima Haus Agentur entsteht aus dem Wunsch, solche Synergien zu schaffen und die Neubauten nach umweltfreundlichen Kriterien zu bauen. Dabei soll die Energieverschwendung anhand bereits verfügbarer Technologien eingeschränkt werden. Kurz gesagt soll das, was bisher nur wenigen vorbehalten war, zu einem Standard im Bauwesen werden.

Wie wichtig die Tätigkeit der KlimaHaus Agentur ist zeigt auch die Tatsache, dass seit Juni 2011 alle Neubauten mindestens in die Energieklasse B<sup>(9)</sup> fallen müssen, um die Bewohnbarkeitserklärung zu erhalten.

Die KlimaHaus-Zertifizierungen haben stetig zugenommen. Abgesehen von den ersten Jahren ihrer Tätigkeit, in denen die Agentur nur wenig bekannt war, hat sich die Zahl der vergebenen Zertifikate zwischen 2007 und 2011 mehr als verdreifacht und ist auf 1.241 gestiegen. 2012 wurden hingegen 1.263

## 1.4 CasaClima

L'**Agenzia CasaClima di Bolzano** si occupa della certificazione energetica e ambientale degli edifici, sia di nuova costruzione che risanati, e della formazione degli operatori del settore edilizio. L'obiettivo è avere sempre più fabbricati aventi ottime prestazioni in termini di risparmio energetico e di sfruttamento delle fonti rinnovabili. Per raggiungere tale fine è però necessaria la collaborazione di tutti i soggetti interessati: dal committente ai costruttori, senza tralasciare gli amministratori e chi si occupa di ricerca. Agenzia CasaClima nasce dalla volontà di creare tali sinergie e di orientare le nuove costruzioni a criteri compatibili con l'ambiente, limitando gli sprechi energetici tramite tecnologie già disponibili. In poche parole, si tratta di fare diventare una consuetudine costruttiva ciò che sino a poco tempo fa era considerato appannaggio di pochi.

L'importanza dell'attività di Agenzia CasaClima è data anche dal fatto che, a partire da giugno 2011, per ottenere il certificato di abitabilità in Alto Adige i nuovi edifici devono rientrare almeno nella categoria energetica B<sup>(9)</sup>.

L'attività di certificazione CasaClima è andata costantemente aumentando nel tempo. Tralasciando i primi anni di attività, in cui essa ha dovuto fronteggiare anche una scarsa notorietà, si può dire che dal 2007 al 2011 i certificati rilasciati sono più che triplicati, raggiungendo le 1.241 unità. Nel 2012 sono

(9) Die Autonome Provinz Bozen hat mit Dekret des Landeshauptmanns vom 29. September 2004, Nr. 34, festgelegt, dass alle Neubauten auf dem Landesgebiet ab 12.01.2005 mindestens der Energieklasse C entsprechen müssen. Viele Gemeinden, darunter die Landeshauptstadt, haben selbst die Mindestvorgabe von Klasse B eingeführt. Das DLH vom 15. Februar 2011, Nr. 9, hat schließlich festgelegt, dass der jährliche Energiebedarf der Gebäude für die Erlangung der Bewohnbarkeitserklärung der KlimaHaus-Kategorie B entsprechen bzw. geringer sein muss. Die Mindestvoraussetzungen bzgl. des Energiebedarfs der Gebäude für die Vergabe der Zertifikate wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 4. März 2013, Nr. 362, geprüft und es wurden neue Grenzwerte in Bezug auf die Abgabe von Kohlendioxid und auf die Luftverschmutzung durch Wohn- und Nicht-Wohngebäude festgelegt. Im Jahr 2013 wurde außerdem mittels Beschluss der Landesregierung vom 4. März 2013, Nr. 362, beschlossen, dass die Neubauten erst ab 2017 anstatt ab 2015 dem KlimaHaus-Standard A entsprechen müssen. In diesem Beschluss sind alle Mindestanforderungen an die Energieeffizienz der Gebäude aufgelistet.

La Provincia autonoma di Bolzano, con il DPGP del 29 settembre 2004, n. 34, ha stabilito che tutte le nuove costruzioni realizzate sul territorio provinciale dal 12.01.2005 devono rispettare come minimo la classe energetica C. Molti comuni, tra cui il capoluogo, si sono poi autoregolamentati, richiedendo la classe B. Il DPGP del 15 febbraio 2011, n. 9, ha infine determinato che, affinché possa essere rilasciato il certificato di abitabilità, il fabbisogno energetico annuo degli edifici deve essere pari o inferiore alla categoria B del certificato CasaClima. I requisiti minimi di prestazione energetica degli edifici per l'ottenimento della certificazione sono stati rivisti con la delibera della Giunta provinciale del 4 marzo 2013, n. 362, la quale ha introdotto in particolare nuovi limiti per l'emissione di anidride carbonica e per l'inquinamento atmosferico da parte di fabbricati residenziali e non residenziali. Nel 2013, con la delibera della Giunta provinciale del 4 marzo 2013, n. 362, è stato inoltre rimandato dal 2015 al 2017 l'obbligo per le nuove costruzioni di aderire agli standard CasaClima A. In tale delibera sono elencati tutti i requisiti minimi di prestazione energetica dei fabbricati.

Zertifikate vergeben. 2013 werden 2.604 Zertifikate ausgestellt, wovon jedoch 1.510 den Energieklassen D, E, F und G entsprechen, die vorher nicht bzw. nur in Ausnahmefällen (133 Zertifikate im Jahr 2012) von der KlimaHaus Agentur vergeben wurden. Dabei handelt es sich im Allgemeinen um alte Gebäude, für welche mit dem Gesetz vom 3. August 2013, Nr. 90, welches das MD 63/2012 in Gesetz umgewandelt hat, die Möglichkeit der Eigenerklärung durch den Eigentümer abgeschafft und die Pflicht eingeführt wurde, jedem Kauf-, Schenk- oder Mietvertrag einen Energieausweis beizulegen.

2014 stellt die KlimaHaus Agentur 3.866 Ausweise aus. Die Zahl ist gegenüber dem Vorjahr stark gestiegen. Die Zahl der „klassischen“ Ausweise der Energieklassen Gold bis C, von denen 1.208 (+10,4%) vergeben wurden, entspricht den Werten von 2011 und 2012. Von den übrigen Ausweisen wurden 2.658 ausgestellt. Das ist eine Zunahme um mehr als tausend Ausweise im Vergleich zu 2013, die auf die obgenannten Vorgaben zurückgeht.

2015 sinkt die Zahl der ausgestellten Ausweise (2.970) um 23,2%. Dies ist auf die geringere Zahl an Ausweisen der Klassen D, E, F und G zurückzuführen. Eine große Zahl von bereits bestehenden Gebäuden wurde bereits im Vorjahr zertifiziert. Die Energieklassen Gold bis C nehmen hingegen um 6,5% von 1.208 auf 1.286 zu.

Die KlimaHaus Agentur hat eine vereinfachte und günstigere Form der Zertifizierung für die Gebäude der Energieklasse G geschaffen, um den Eigentümern entgegenzukommen. Im November 2013 wurde dieses vereinfachte Verfahren auch auf die Energieklassen D, E und F ausgedehnt. Die Energiezertifizierung bezieht sich somit auf den gesamten Wohnungsbestand in Südtirol und nicht nur auf die Neubauten.

Die Erklärung über den Energieverbrauch ist zudem notwendig, um den Steuerabzug von 55% oder 65% für Wiedergewinnungsarbeiten mit Verbesserung des Energieverbrauchs bei bereits bestehenden Gebäuden

invece state rilasciate 1.263 certificazioni. Il dato del 2013 palesa un totale di 2.604 certificazioni, ma di queste 1.510 appartengono alle classi energetiche D, E, F e G, le quali in precedenza non erano trattate dall'Agenzia CasaClima, se non in numero limitato (133 certificazioni nel 2012). Si tratta di fabbricati in genere vetusti, per i quali la legge 3 agosto 2013, n. 90, che ha convertito in legge il DM 63/2012, ha abrogato la possibilità di autocertificazione da parte del proprietario e ha introdotto l'obbligo di allegare un attestato di efficienza energetica per ogni contratto di vendita, donazione o affitto.

Nel 2014 l'Agenzia ha effettuato 3.866 certificazioni, con un forte aumento rispetto all'anno precedente. Le certificazioni "tradizionali", ascrivibili alle classi energetiche da Gold a C, sono in totale 1.208 (+10,4%), e tornano sui livelli del 2011 e del 2012. Le altre certificazioni ammontano a 2.658 unità, oltre mille in più rispetto al 2013, per via degli obblighi sopra citati.

I dati 2015 evidenziano una riduzione delle certificazioni rilasciate, pari a 2.970 unità (-23,2%), imputabile al minore numero di attestati D, E, F e G. Un numero ragguardevole di edifici preesistenti è stato infatti già certificato l'anno passato. Le classi energetiche da Gold a C invece aumentano del 6,5% e passano da 1.208 a 1.286 unità.

L'Agenzia CasaClima ha creato, onde agevolare i proprietari, una procedura di certificazione semplificata dai costi ridotti per gli edifici ascrivibili alla classe energetica G. Dal novembre 2013 tale procedura semplificata è stata estesa anche alle classi energetiche D, E ed F. La certificazione energetica si estende quindi attualmente all'intero patrimonio edilizio presente in provincia di Bolzano, e non solo alle nuove opere realizzate.

La dichiarazione di consumo energetico è inoltre necessaria allo scopo di potere avvalersi della detrazione fiscale del 55% o del 65%, riservata alle opere di recupero con miglioramento dei consumi di energia su im-

beanspruchen zu können<sup>(10)</sup>. Die Beträge dieser Steuererleichterungen werden dem Empfänger gemäß Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, das mit dem Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt wird, vollständig vom Land als zehnjähriges Darlehen ohne Zinsen und mit gleichbleibenden Raten vorgestreckt.

2015 hat die Agentur ein neues Protokoll, das KlimaHaus R, eingeführt. Es findet bei der energetischen Sanierung des Wohnungsbestands Anwendung, auf den das technische Wissen und die Eingriffe, die bei Neubauten eingesetzt werden, nicht übertragbar sind. Es handelt sich um ein komplexes Verfahren, das für alle Situationen und Besonderheiten anwendbar sein muss, die sich aus den Baukriterien ergeben, die in den letzten Jahrzehnten gültig waren. Die Daten zum KlimaHaus R wurden nicht in die vorliegenden Berechnungen einbezogen.

Betrachtet man nur die Zertifikate Gold, A, A+, B, B+ und C, so zeigt sich, dass die KlimaHaus-Zertifizierung B weiterhin am häufigsten nachgefragt wird. Eine Zunahme gibt es auch bei der Klasse A. Die Anzahl der Zertifizierungen B ist von 455 im Jahr 2014 auf 525 gestiegen. Die Klima Haus-Zertifizierungen A und A+ hingegen bleiben unverändert (etwa 340 Ausweise). Im Zuge der Erholung des Bauwesens stellen die Wiedergewinnung und die Neubauten, die auf hohe Standards bei der Energieeinsparung abzielen und die am wenigsten unter der Krise gelitten haben, somit die Kernpunkte des gesamten Sektors dar.

mobili già esistenti<sup>(10)</sup>. Gli importi di tali detrazioni sono anticipati interamente dalla Provincia Autonoma di Bolzano al beneficiario tramite l'accensione di un mutuo decennale senza interessi e a rate costanti, in base alla legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, regolamentata dalla delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691.

Nel 2015 l'Agenzia ha introdotto un nuovo protocollo, denominato CasaClima R. Esso è destinato al risanamento energetico del patrimonio edilizio esistente, per il quale non sono trasferibili le conoscenze tecniche e gli interventi applicati alle nuove costruzioni. Si tratta di un protocollo complesso, che si deve adattare a tutte le situazioni e peculiarità date dai criteri costruttivi che si sono succeduti nei vari decenni. I dati CasaClima R non sono inclusi nelle presenti elaborazioni.

Limitando l'esame dei dati alle tipologie di certificato Gold, A, A+, B e C, si evince come la CasaClima B rimanga la classe energetica più richiesta, con una crescita anche della tipologia A. Rispetto al 2014, infatti, la tipologia B è passata da 455 a 525 unità. Le CasaClima A e A+, rimangono invece stabili con circa 340 unità. In un contesto di miglioramento del settore edilizio, il risanamento e la nuova costruzione diretti verso standard di risparmio energetico particolarmente elevati, ovvero i soli ambiti in cui la crisi dell'edilizia ha avuto scarsa ripercussione, si pongono come importanti punti di riferimento per l'intero comparto.

(10) Der Steuerabzug von 55% oder 65% für die Ausgaben für Eingriffe zur Erhöhung der Energieeffizienz der bestehenden Gebäude wurde bis zum 31. Dezember 2015 verlängert. Seit 1. Jänner 2016 beträgt der Steuerabzug für einzelne Liegenseinheitsheiten 36%. Mehrfamilienhäuser (Kondominien), die als Gesamtes einer energetischen Sanierung unterzogen werden, können ab 1. Juli 2016 diesen Prozentsatz absetzen. Er betrifft die Verringerung der Irpef (Steuer auf das Einkommen der natürlichen Personen) und der Ires (Einkommenssteuer der Kapitalgesellschaften und Körperschaften) bis zu einem bestimmten Höchstwert und wird für Eingriffe gewährt, mit denen der Energiebedarf für die Heizung verringert und die Gebäudeisolierung verbessert wird sowie für den Einbau von Solarpaneelen und für den Austausch der Klimaanlagen. Diese Verbesserungen müssen zertifiziert und das Gebäude in eine Energieklasse eingetragen werden. Ausgenommen sind Erweiterungseingriffe und die Ausgaben während des Baus der Immobilie. Weitere Informationen zu den öffentlichen Beiträgen für die Wiedergewinnung mit energetischer Verbesserung sind auf der Internetseite der Agentur für Einnahmen [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it) verfügbar.

La detrazione d'imposta del 55% o 65% delle spese sostenute per gli interventi in grado di aumentare il livello di efficienza energetica degli edifici esistenti è stata prorogata al 31 dicembre 2015. Dal 1° gennaio 2016 la detrazione per le singole unità immobiliari è pari al 36%, mentre per i condomini interamente sottoposti ad interventi di risanamento tale aliquota scatta dal 1° luglio 2016. Essa riguarda le riduzioni, entro un limite massimo, dell'Irpef (Imposta sul reddito delle persone fisiche) e dell'Ires (Imposta sul reddito delle società) ed è concessa per opere miranti alla riduzione del fabbisogno energetico di riscaldamento, al miglioramento termico dell'edificio, all'installazione di pannelli solari e alla sostituzione degli impianti di climatizzazione. Tali miglioramenti devono essere certificati, e l'edificio deve essere iscritto a una classe energetica. Restano esclusi gli interventi relativi ai lavori di ampliamento e le spese sostenute in corso di costruzione dell'immobile. Ulteriori informazioni riguardanti gli incentivi pubblici per la ristrutturazione con miglioramento energetico sono a disposizione sul sito dell'Agenzia delle Entrate [www.agenziaentrate.gov.it](http://www.agenziaentrate.gov.it).

In den Statistiken sind auch einige Klasse-C-Zertifizierungen enthalten. Für diese waren früher die Gemeinden zuständig, jetzt werden sie auch von der Agentur vergeben. Die Zahl der KlimaHaus-Zertifizierungen C ist von 501 (2012) auf 370 (2013) gesunken und anschließend auf 407 (2014) und 414 (2015) gestiegen. Einer der Gründe für diese Entwicklung ist die Ausweitung der Zertifizierungspflicht auf die Energieklassen D bis G, welche die Tätigkeit der Agentur auf Gebäude in diesen Klassen gelenkt hat. Es bleibt weiter die Möglichkeit bestehen, die Bestimmungen des Landes auszunutzen, welche eine Erweiterung um bis zu 200 m<sup>3</sup> bei Gebäuden erlauben, die, infolge von energetischen Sanierungen, mindestens dem KlimaHaus-Standard C entsprechen<sup>(11)</sup>.

Nelle statistiche sono anche comprese alcune certificazioni C. Queste ultime, un tempo di competenza comunale, vengono ora effettuate anche dall'Agenzia. Le certificazioni C sono passate da 501 unità nel 2012 a 370 unità nel 2013, 407 unità nel 2014 e 414 nel 2015. Tra i motivi di tale andamento vi è l'estensione dell'obbligo di certificazione anche alle tipologie meno efficienti (da D a G), che hanno focalizzato l'attività dell'Agenzia verso tali fabbricati. Rimane la possibilità di usufruire della normativa provinciale che consente l'ampliamento sino a 200 m<sup>3</sup> di edifici che, a seguito di interventi di risanamento energetico, soddisfino almeno lo standard CasaClima C<sup>(11)</sup>.

Übersicht 1.23 / Prospetto 1.23

### Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach Art des Ausweises - 2003-2015

Geplante Klassifizierung der Gebäudehülle

### Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata - 2003-2015

Classificazione dell'involucro pianificata

JAHRE ANNI	Energieausweise / Certificati energetici								Insgesamt Totale
	GOLD+	GOLD	A+	A	B+	B	C	Sonstige (a) Altri (a)	
2003	-	-	2	3	6	8	1	-	20
2004	-	-	6	9	10	33	5	-	63
2005	1	4	12	11	9	46	15	-	98
2006	6	7	16	32	22	118	12	-	213
2007	5	6	18	40	45	262	35	-	411
2008	3	8	31	97	12	402	42	-	595
2009	1	11	11	109	12	419	86	-	649
2010	-	15	28	128	9	516	292	-	988
2011	-	13	12	159	8	543	506	-	1.241
2012	2	10	8	197	-	414	501	133	1.263
2013	-	13	3	287	-	421	370	1.510	2.604
2014	-	10	1	335	-	455	407	2.658	3.866
<b>2015</b>	-	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>341</b>	<b>2</b>	<b>525</b>	<b>414</b>	<b>1.684</b>	<b>2.970</b>

(a) Die Kategorie „Andere“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, das im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde.

La categoria "Altri" include le classi D, E, F e G, riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

Quelle: KlimaHaus Agentur, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia CasaClima, elaborazione ASTAT

(11) Der Beschluss der Landesregierung vom 15. Juni 2009, Nr. 1609, erlaubt eine maximale Kubaturerweiterung von 200 m<sup>3</sup> an bereits bestehenden Gebäuden, die ein oberirdisches Volumen von mindestens 300 m<sup>3</sup> haben, wovon mehr als 50% für Wohnzwecke bestimmt sind. Diese Liegenschaften müssen Eingriffen zur energetischen Sanierung (mindestens KlimaHaus-Standard C) unterzogen werden oder bereits den KlimaHaus-Mindestanforderungen entsprechen. Die Erweiterung muss gänzlich für Wohnzwecke oder als konventionierte Wohnung ausgewiesen werden.

La delibera della Giunta provinciale del 15 giugno 2009, n. 1609, ha ammesso l'ampliamento massimo di cubatura pari a 200 m<sup>3</sup> per edifici esistenti, aventi una volumetria fuori terra di almeno 300 m<sup>3</sup> destinata in misura superiore al 50% a scopo abitativo. Tali immobili devono essere oggetto di interventi di riqualificazione energetica almeno secondo lo standard CasaClima C, oppure devono già rientrare nei parametri minimi CasaClima. L'ampliamento deve essere destinato interamente alla destinazione d'uso di abitazione o di abitazione convenzionata.

Die Zertifikate zu den Gebäuden außerhalb Südtirols werden nicht berücksichtigt: Im Jahr 2015 handelt es sich um 114 Zertifikate, die vor allem im Trentino, in Venetien, in der Emilia-Romagna und Lombardei vergeben wurden.

I dati non includono le certificazioni relative a fabbricati ubicati al di fuori dei confini provinciali: si tratta, nel 2015, di 114 certificati, che hanno riguardato soprattutto le confinanti provincia di Trento e regione Veneto, nonché l'Emilia Romagna e la Lombardia.

Übersicht 1.24 / Prospetto 1.24

### Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Bezirksgemeinschaft - 2015

Geplante Klassifizierung der Gebäudehülle

### Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e comunità comprensoriale - 2015

Classificazione dell'involucro pianificata

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Energieausweise / Certificati energetici								Ins- gesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
	GOLD+	GOLD	A+	A	B+	B	C	Sonsti- ge (a) Altri (a)		
Vinschgau	-	-	-	34	-	83	57	127	301	Val Venosta
Burggrafenamt	-	1	-	57	-	108	60	298	524	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	-	28	-	41	40	195	304	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	-	11	-	17	13	301	342	Bolzano
Salten-Schlern	-	1	-	58	2	72	53	216	402	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	-	-	62	-	57	55	110	284	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	12	-	18	11	74	115	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	2	79	-	129	125	363	698	Val Pusteria
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>341</b>	<b>2</b>	<b>525</b>	<b>414</b>	<b>1.684</b>	<b>2.970</b>	<b>Totale</b>

(a) Die Kategorie „Andere“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, das im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde. La categoria "Altri" include le classi D, E, F e G, riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

Quelle: KlimaHaus Agentur, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia CasaClima, elaborazione ASTAT

Die KlimaHaus-Zertifizierungen werden 2015 überwiegend in denselben Gebieten vergeben, in denen es am meisten Bautätigkeit und die meisten Bauunternehmen gibt. Dabei handelt es sich um das Pustertal (23,5% der Energieausweise), das Burggrafenamt (17,6%) und Salten-Schlern (13,5%). In Bozen (11,5% der Energieausweise) handelt es sich hauptsächlich um Ausweise der niedrigeren Energieklassen D bis G. Dies hängt mit dem höheren Durchschnittsalter des Wohnungsbestands und mit dem Rückgang der Neubauten in den letzten zehn Jahren zusammen. Der Bozner Wert dieser Energieklassen entspricht 17,9% des gesamten Südtiroler Aufkommens dieser Klassen. Demgegenüber entfallen nur jeweils

Le certificazioni CasaClima si concentrano nel 2015 nelle stesse aree del territorio provinciale che evidenziano un maggior grado di attività edilizia e una maggiore presenza di imprese edili. Si tratta della Val Pusteria (23,5% delle certificazioni), del Burgraviato (17,6%) e del Salto-Sciliar (13,5%). A Bolzano (11,5% delle certificazioni) si rilevano soprattutto edifici ascrivibili alle tipologie energetiche meno efficienti (da D a G) in virtù della maggiore età media del patrimonio edilizio ivi esistente e della flessione delle nuove costruzioni verificatesi durante l'ultimo decennio. Il dato di Bolzano per tali categorie energetiche è pari al 17,9% del totale provinciale, contro il 3,2% sia delle certificazioni A che delle certificazioni B. I cor-

3,2% der Zertifizierungen der Klasse A und der Klasse B auf Bozen. Im Pustertal, wo es mehr Neubauten gibt, betragen die entsprechenden Werte 21,6% (Energieklassen D bis G), 23,2% (A) und 24,6% (B). Weiters muss auch berücksichtigt werden, dass sich die Analyse nur auf die Anzahl der ausgestellten Zertifizierungen und nicht auf das zertifizierte Volumen bezieht.

Die Zertifizierungen können nach der Gebäudeart, dessen Energiegüte sie belegt, klassifiziert werden. Es gibt folglich Neubauten, Sanierungen von Bestehendem und Zertifikate, die ohne durchgeführte Eingriffe ausgestellt werden. Letztere werden dann gefordert, wenn beispielsweise ein Gebäude verkauft werden soll. Ein Energieausweis erhöht den Wert der Liegenschaft.

Die Daten von 2015 zeigen, dass die *Neubauten* in den Energieklassen Gold/Gold+, A und B deutlich vorherrschen. In der Klasse

respektivi valori della Val Pusteria, più orientata verso le nuove edificazioni, sono invece pari a 21,6% (classi energetiche da D a G), 23,2% (A) e 24,6% (B). Occorre infine tenere conto che l'analisi si riferisce unicamente al numero degli attestati rilasciati, e non alla volumetria certificata.

Ogni singola certificazione può essere classificata a seconda del tipo di edificio di cui essa attesta la bontà energetica. Vi sono quindi i nuovi fabbricati, i risanamenti dell'esistente e i certificati rilasciati senza che siano stati effettuati interventi. Questi ultimi sono richiesti perché, ad esempio, si vuole vendere l'edificio e una certificazione garantisce all'immobile un valore più elevato.

Dai dati 2015 emerge una netta prevalenza dei *Nuovi fabbricati* per i certificati Gold/Gold+, A e B. Nella classe C predominano

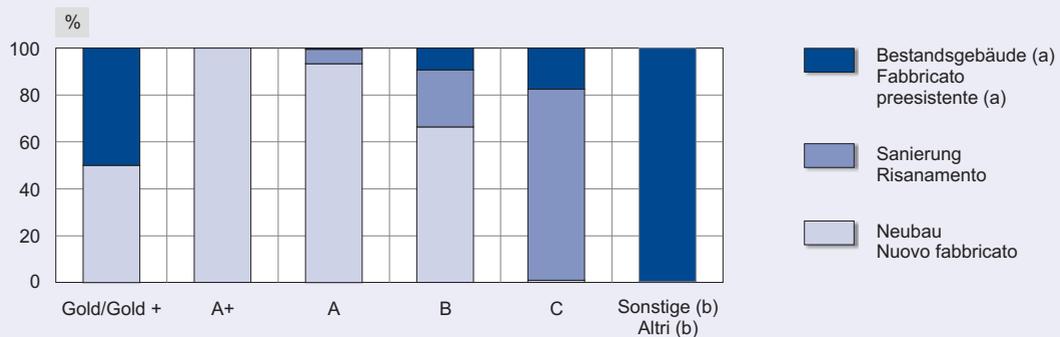
Graf. 1.13

### Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Art des Gebäudes - 2015

Prozentuelle Verteilung

### Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e natura del fabbricato - 2015

Composizione percentuale



(a) Es handelt sich dabei um bereits bestehende Gebäude, die einen Energieausweis benötigen (z.B. für einen Verkauf) und an denen jedoch keine Eingriffe durchgeführt werden.

Si tratta di edifici già esistenti che richiedono la certificazione energetica, per esempio per una compravendita, ma su cui non vengono effettuati interventi.

(b) Die Kategorie „Andere“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, die im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde. La categoria "Altri" include le classi D, E, F e G, riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

© astat 2016 - Ir



C finden sich vor allem *Sanierungen*. Dies hängt damit zusammen, dass eine Sanierung, mit der die Vorgaben der Energieklasse B oder höher erreicht werden sollen, höhere Kosten und einen höheren technischen Aufwand bedeuten. Zudem können solche Arbeiten nicht immer umgesetzt werden. Der Standard C lässt sich jedoch mit den Bauweisen, die vor einigen Jahrzehnten angewandt wurden, vereinbaren und ist normalerweise kostengünstiger. Die Zertifikate der Kategorie „Andere“ beziehen sich auf bestehende Gebäude, deren Bauweise von den geltenden Bestimmungen nicht mehr erlaubt ist. In diesen Fällen wird das Zertifikat gefordert, um der Pflicht laut Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013 nachzukommen, jedem Kauf-, Schenkungs- oder Mietvertrag des Gebäudes den Nachweis über die Energieeffizienz beilegen zu müssen. Nur bei 0,4% dieser Zertifikate werden auch Sanierungs- und Restaurierungsarbeiten durchgeführt.

invece i *Risanamenti*. Questo perché risanare l'esistente andando incontro ai requisiti B o più prestigiosi comporta costi e sforzi tecnici notevoli e non sempre possibili da assorbire e realizzare, mentre lo standard C è più compatibile con know-how di costruzione risalenti anche a qualche decennio addietro e generalmente richiede esborsi meno onerosi. I certificati appartenenti alla categoria "Altri" fanno riferimento ad edifici preesistenti, le cui modalità di costruzione non sono più permesse dalle normative in vigore. In questi casi la certificazione è richiesta onde adempiere all'obbligo, previsto dalla legge 90/2013, di allegare l'attestato di efficienza energetica ad ogni contratto di vendita, donazione o affitto riguardante l'edificio. Solo nello 0,4% degli attestati la richiesta di certificazione si accompagna a lavori di risanamento e ristrutturazione.

Übersicht 1.25 / Prospetto 1.25

### Von der KlimaHaus Agentur vergebene Energieausweise nach zertifizierter Energieklasse und Zweckbestimmung des Gebäudes - 2015

Geplante Klassifizierung der Gebäudehülle

### Certificazioni energetiche rilasciate dall'Agenzia CasaClima per classe energetica certificata e destinazione d'uso del fabbricato - 2015

Classificazione dell'involucro pianificata

ZWECKBESTIMMUNG	Energieausweise / Certificati energetici								Ins- gesamt Totale	DESTINAZIONE D'USO
	GOLD+	GOLD	A+	A	B+	B	C	Sonstige Altri (a)		
Wohngebäude - Ein- oder Zweifamilienhaus	-	1	1	194	-	318	250	396	1.160	Edificio residenziale mono- o bifamiliare
Wohngebäude - Mehrfamilienhaus	-	1	1	124	2	129	137	984	1.378	Edificio residenziale plurifamiliare
Produktionsgebäude	-	-	-	11	-	61	22	190	284	Edificio destinato ad attività produttive
Gebäude für kulturelle Zwecke und Erholung	-	-	-	2	-	1	-	19	22	Edificio destinato ad attività culturali e ricreative
Mehrweckgebäude	-	-	-	3	-	8	3	20	34	Edificio avente più destinazioni di uso
Öffentliches Gebäude, Schule und anderes	-	-	-	7	-	8	2	75	92	Edificio pubblico, scuola e altro
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>341</b>	<b>2</b>	<b>525</b>	<b>414</b>	<b>1.684</b>	<b>2.970</b>	<b>Totale</b>

(a) Die Kategorie „Andere“ enthält die Klassen D, E, F und G für im Allgemeinen alte Gebäude, welche einen Energieausweis im Falle von Kauf, Schenkung oder Vermietung benötigen (Gesetz Nr. 90 vom 3. August 2013). In Bezug auf die Energieklasse G hat die KlimaHaus Agentur im Juni 2013 ein vereinfachtes Zertifizierungsverfahren eingeführt, das im November 2013 auch auf die Klassen D, E und F ausgedehnt wurde. La categoria "Altri" include le classi D, E, F e G, riguardanti fabbricati in genere vetusti, per i quali è necessaria la certificazione energetica in caso di vendita, donazione o affitto (legge n. 90 del 3 agosto 2013). Per quanto concerne la classe energetica G, dal giugno 2013 l'Agenzia CasaClima ha inoltre introdotto una procedura di certificazione semplificata, estesa poi nel novembre 2013 anche alle tipologie D, E ed F.

Quelle: KlimaHaus Agentur, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia CasaClima, elaborazione ASTAT

Die Tätigkeit der KlimaHaus Agentur bezieht sich hauptsächlich auf die Wohngebäude. Fast neun von zehn zertifizierten Gebäuden sind Ein- oder Mehrfamilienhäuser, die übrigen sind Gebäude für gewerbliche, kulturelle und Erholungszwecke. Diese Aufteilung findet sich in allen wichtigen Energieklassen.

Aufgrund der Datenlage kann die Situation auch unter dem Gesichtspunkt der zertifizierten Kubatur betrachtet werden. 80,0% des Bruttovolumens sind der Kategorie „Andere“ zuzuschreiben, d.h. den Klassen mit geringerer Energieeffizienz und für bereits bestehende Gebäude (Klassen D bis G). Dabei handelt es sich überwiegend um Mehrfamilienhäuser oder Gebäude für Produktions-, Wirtschafts- und Handelszwecke. Berücksichtigt man nur die Klassen Gold bis C, um die Daten mit den vorhergehenden Publikationen vergleichen zu können, sind die Zertifikate der Klassen B und B+ (35,1%), A und A+ (33,2%) und C (31,7%) gleichmäßig verteilt.

L'attività dell'Agenzia CasaClima si rivolge principalmente ai fabbricati aventi uso abitativo. Sono quasi nove su dieci, infatti, gli edifici oggetto di certificazione classificabili come residenziali mono- o plurifamiliari, con la quota restante ripartita tra attività produttive, culturali e ricreative. Una simile suddivisione si riscontra in tutte le principali classi energetiche.

I dati consentono di osservare la situazione anche sotto l'aspetto della volumetria certificata. L'80,0% del volume lordo è infatti ascrivibile ad edifici che rientrano nella categoria "Altri", ovvero le classi energetiche meno efficienti e riguardanti fabbricati preesistenti (classi da D a G). Si tratta soprattutto di condomini plurifamiliari o di opere edili aventi scopi produttivi, economici e commerciali. Considerando solamente le tipologie da Gold a C, onde consentire la confrontabilità con quanto pubblicato nelle edizioni passate, si segnala invece una omogeneità tra i certificati B e B+ (35,1%), A e A+ (33,2%) e C (31,7%).

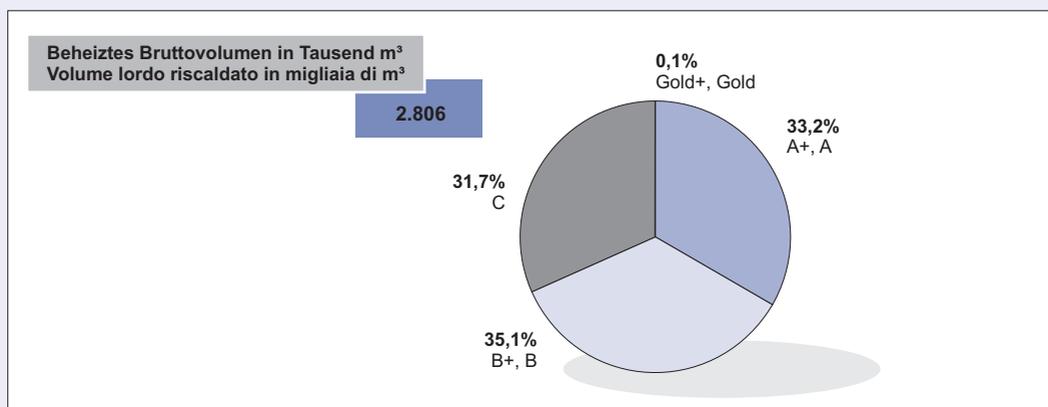
Graf. 1.14

### Von der KlimaHaus Agentur zertifiziertes beheiztes Bruttovolumen nach Energieklasse des Gebäudes (a) - 2015

Prozentuelle Verteilung

### Volume lordo riscaldato certificato dall'Agenzia CasaClima per classe energetica del fabbricato (a) - 2015

Composizione percentuale



(a) Nur die Energieklassen Gold bis C  
Solo le classi energetiche certificate da Gold a C

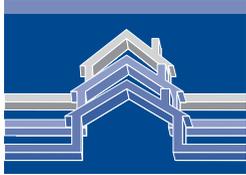
© astat 2016 - Ir



Setzt man die Kubatur mit der Anzahl der Energieausweise in Beziehung, wird das vorher Beschriebene bestätigt und es zeigen sich die großen durchschnittlichen Ausmaße der Gebäude in der Kategorie „Andere“ (Energieklassen D bis G): Jedem Energieausweis dieser Klassen entspricht eine beheizte Baumasse von 6.661 m<sup>3</sup>. Bei den Zertifizierungen der Klassen A und A+ sind es durchschnittlich 2.714 m<sup>3</sup>, bei jenen der Klassen B und B+ 1.868 m<sup>3</sup> und bei jenen der Klasse C 2.146 m<sup>3</sup>.

Rapportando il volume per la numerosità dei certificati, si conferma quanto esposto in precedenza e si evidenziano le notevoli dimensioni medie degli edifici riguardanti la categoria "Altri" (classi energetiche da D a G): ad ogni certificato di tale tipologia è infatti ascrivibile un volume lordo riscaldato pari a 6.661 m<sup>3</sup>. Il corrispettivo valore per ogni documento A e A+ è invece pari a 2.714 m<sup>3</sup>, e per gli attestati B e B+ e C rispettivamente a 1.868 m<sup>3</sup> e 2.146 m<sup>3</sup>.





## 2 Wohnbau

### Edilizia abitativa

#### 2.1 Förderung der Erstwohnung

Eine Reihe von Bestimmungen regeln die **Wohnungspolitik in Südtirol**. Sie sind im Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 - Wohnbauförderungsgesetz, vereint. Es legt unter anderem die Zwecke und Ziele des Gesetzgebers fest:

- „den Bau, den Kauf, die Wiedergewinnung und die Anmietung von Wohnungen, die den einkommensschwächsten Bewerbern in Miete zugewiesen werden;
- die Bildung von Wohnungseigentum für breite Schichten der Bevölkerung durch die Förderung des Baues, des Kaufes und der Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf;
- die Bereitstellung von Bauland durch die Förderung des Erwerbes und der Erschließung von Bauland für den geförderten Wohnbau;
- die Wiedergewinnung zu Wohnungszwecken der bestehenden Bausubstanz;
- die Energieeinsparung und die Nutzung alternativer Energiequellen im Bereich des geförderten Wohnbaues.“

Es handelt sich hier um einen sehr wichtigen Bereich für Südtirol, der zudem eine Besonderheit innerhalb Italiens darstellt. Dies zeigt sich beispielsweise darin, dass das Land im Fünfjahreszeitraum 2003-2007 durchschnittlich 381 Euro je Einwohner für den geförderten Wohnbau ausgegeben hat. Im Trentino (163 Euro), in Venetien (23 Euro) und im gesamtstaatlichen Durchschnitt

#### 2.1 Agevolazioni per la prima casa

Le **politiche abitative in provincia di Bolzano** sono regolate da una serie di normative, confluite nella legge provinciale del 17 dicembre 1998, n. 13 - Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata, che stabilisce tra l'altro le finalità e gli obiettivi posti dal legislatore:

- "la costruzione, l'acquisto, il recupero e la presa in locazione di abitazioni da assegnare in locazione ai richiedenti a più basso reddito;
- la costituzione di proprietà abitativa per ampi strati della popolazione tramite l'agevolazione della costruzione, dell'acquisto e del recupero di abitazioni per il fabbisogno abitativo primario;
- la messa a disposizione di terreno edificabile tramite l'agevolazione dell'acquisizione e dell'urbanizzazione di terreno edificabile per l'edilizia abitativa agevolata;
- il recupero per fini abitativi del patrimonio edilizio esistente;
- il risparmio energetico e l'uso di fonti energetiche alternative nel settore dell'edilizia agevolata."

Si tratta quindi di un ambito di grande importanza per la Provincia di Bolzano, e che rappresenta una peculiarità dell'Alto Adige nel panorama italiano. Basti pensare, per esempio, che nel quinquennio 2003-2007 la Provincia autonoma ha destinato all'edilizia abitativa agevolata mediamente 381 euro per abitante ogni anno, contro i 163 euro del Trentino, i 23 euro del Veneto e i 17 euro

(17 Euro)<sup>(1)</sup> wird im Vergleich dazu deutlich weniger ausgegeben.

2012 wurde das Landesgesetz vom 13. Juni 2012, Nr. 11, genehmigt. Es ändert das Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, das „Wohnbauförderungsgesetz“, ab. Das Gesetz führte die Möglichkeit ein, Flächen für den geförderten Wohnbau im Rahmen der bereits genehmigten und zukünftigen Bauprogramme auch an Einwohner mit Wohnsitz in einer Nachbargemeinde zuzuweisen. Damit soll mehr Flexibilität bei der Deckung des Grundwohnbedarfs der Bürger gewährleistet werden, indem man sich vor allem an jene wendet, die in Gebieten mit wenigen verfügbaren Flächen ansässig sind.

2013 wurde mit dem Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, ein neues Modell zur Finanzierung der Erstwohnung eingeführt, das Bausparen. Es orientiert sich an den Modellen im deutschsprachigen Raum und sieht eine anfängliche Ansparphase von mindestens fünf oder acht Jahren bei einem Pensionsfonds oder Ähnlichem vor. Nach dieser Ansparphase kann der Bürger ein Darlehen zu besonders günstigen Konditionen bei einer konventionierten Bank aufnehmen. Er kann weiters ein zusätzliches zinsgünstiges Darlehen aufnehmen oder, alternativ dazu, die Förderung des Landes mit einer Erhöhung des Betrags aufgrund der Jahre der Ansparphase beantragen. Das Gesetz hat außerdem Neuerungen bezüglich des Steuerbonus für energetische Sanierungen sowie zur Verwendung der EEEV (Einheitliche Einkommens- und Vermögenserklärung) der Antragsteller bei der Zuweisung der Landesbeiträge eingeführt. Das Bausparmodell ist am 1. Juli 2015 in Kraft getreten und wird von der Inhouse-Gesellschaft des Landes Südtirol Finance AG verwaltet.

Die von der Südtirol Finance AG bereitgestellten Daten zeigen, dass die Gesellschaft im Laufe des Jahres 2015 von den konventionierten Banken 209 Kreditvormerkungen

della media italiana<sup>(1)</sup>.

Il 2012 ha visto l'approvazione della legge provinciale del 13 giugno 2012, n. 11, la quale modifica la legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, "Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata". Essa ha introdotto la possibilità di assegnare aree di edilizia abitativa agevolata, nell'ambito dei programmi di costruzione approvati e futuri, anche a richiedenti residenti in un comune confinante. Si vuole così garantire più flessibilità nella copertura del fabbisogno abitativo dei cittadini, rivolgendosi soprattutto a coloro che risiedono in ambiti in cui vi è una scarsità di aree disponibili.

Nel 2013 la legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, ha introdotto un nuovo modello di finanziamento per accedere alla prima casa in proprietà. Tale sistema, denominato "Bausparen", segue esperienze già attuate nei paesi di lingua tedesca e prevede un'iniziale fase di risparmio di capitale per un minimo da cinque a otto anni presso un Fondo pensione o similare. In seguito a questa fase di risparmio il cittadino può ottenere un mutuo a condizioni particolarmente vantaggiose presso una banca convenzionata. Egli può inoltre avere accesso a un ulteriore mutuo a tassi agevolati, o, in alternativa, al contributo provinciale con una maggiorazione aggiuntiva calcolata in base agli anni oggetto del risparmio. La legge ha poi previsto novità relative al bonus fiscale per risanamenti energetici, e all'utilizzo del DURP (Dichiarazione unificata di reddito e patrimonio) dei richiedenti nell'assegnazione dei contributi provinciali. Il Bausparen è diventato operativo dal 1° luglio 2015 ed è gestito contabilmente dalla società in-house della Provincia Autonoma di Bolzano, denominata Alto Adige Finance Spa.

I dati messi a disposizione da Alto Adige Finance Spa evidenziano come, nel corso del 2015, la società abbia ricevuto dalle banche convenzionate 209 prenotazioni di

(1) Der gesamtstaatliche Wert wurde geschätzt. Für weitere Informationen siehe ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010.  
Il valore italiano è stato stimato. Per dettagli vedi ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010.

für das Bausparprogramm erhalten hat. Der vorgemerkte Gesamtbetrag beläuft sich auf 16,3 Millionen Euro. Davon wurden 11,5 Millionen Euro ausbezahlt. 51% der Antragsteller sind zwischen 30 und 40 Jahren alt und 77% sind Männer. Die Verteilung auf die einzelnen Bezirksgemeinschaften ist ziemlich ausgeglichen: den höchsten Wert verzeichnet das Pustertal (19%), den niedrigsten Bozen (7%).

Das Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, hat zusätzlich zu den vom Landesgesetz Nr. 13/98 vorgesehenen Möglichkeiten eine weitere Wohnbauförderung eingeführt. Es handelt sich dabei um die Gewährung von Förderungen auf der Basis des theoretischen Gesamtbetrags der Steuerabzüge für private Wiedergewinnungsarbeiten. Sie wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt. Er sieht vor, dass die zehnjährigen Steuererleichterungen, die vom Staat für die Wiedergewinnung der privaten Erstwohnungen vorgesehen sind, in Form eines zinsfreien Darlehens mit gleichbleibenden Raten über zehn Jahre vorgestreckt werden.

Eine weitere Neuerung betrifft den Bereich der Aufsicht. Das Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, sieht die Einführung einer Behörde vor, welche die Einhaltung der Bestimmungen zu den Sozialbindungen des geförderten und konventionierten Wohnbaus kontrolliert. Diese Aufgabe wurde bisher von den zuständigen Landesämtern durchgeführt. Mit dem Beschluss der Landesregierung vom 13. Mai 2013, Nr. 696, wurde die Satzung der Agentur für Wohnbauaufsicht (AWA) genehmigt. Dabei handelt es sich um eine Kontrollbehörde, die als einzige Aufsichtsstelle eingerichtet wird. Ihre Aufgabe besteht darin, Zuwiderhandlungen gegen die Sozialbindungen festzustellen und die von den Bestimmungen vorgesehenen Maßnahmen zu ergreifen. Die Agentur verfügt den Widerruf oder die Reduzierung der Förderung, fordert die Rückerstattung der Beiträge ein und verhängt Geld- und Verwaltungsstrafen.

Der Beschluss der Landesregierung vom 14. April 2015, Nr. 423, legte neue Kriterien für

mutuo per il programma di finanziamento "Bausparen". L'importo totale prenotato è pari a 16,3 milioni di euro. Di questi sono stati erogati 11,5 milioni di euro. Il 51% dei richiedenti ha tra 30 e 40 anni di età e il 77% è di sesso maschile. La distribuzione per comunità comprensoriale è abbastanza omogenea su tutto il territorio provinciale, e compreso tra il valore massimo della Val Pusteria (19%) e il valore minimo di Bolzano (7%).

La stessa legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, ha anche aggiunto una nuova modalità di intervento di sostegno all'edilizia, oltre a quelle già previste dalla LP 13/98. Si tratta della concessione di agevolazioni sulla base dell'importo teorico totale delle detrazioni fiscali per interventi di recupero edilizio privato. Esse sono state regolamentate dalla delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691, la quale prevede l'anticipazione, tramite un mutuo di dieci anni senza interessi e a rate costanti, delle agevolazioni fiscali decennali previste dalla normativa statale per gli interventi di recupero del patrimonio abitativo primario privato.

Un'altra interessante novità riguarda l'ambito della vigilanza. La legge provinciale del 17 dicembre 1998, n. 13 ha infatti previsto l'introduzione di un organismo competente per la verifica del rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata e convenzionata. Tale funzione è stata sino ad ora svolta dagli Uffici provinciali competenti. La delibera della Giunta provinciale del 13 maggio 2013, n. 696, ha approvato lo statuto dell'Agenzia di Vigilanza sull'Edilizia (AVE). Si tratta di un ente di controllo qualificato come Stazione unica, avente il compito di accertare le contravvenzioni al vincolo sociale, nonché di adottare i provvedimenti previsti dalle disposizioni in materia. L'Agenzia può disporre infatti la revoca o la riduzione dell'agevolazione, chiedendo la restituzione dei contributi, ed irroga le previste sanzioni pecuniarie e amministrative.

La delibera della Giunta provinciale del 14 aprile 2015, n. 423, ha stabilito nuovi criteri,

die Zulassung zu den Finanzhilfen für den Neubau und Kauf der Erstwohnung fest. Diese gelten seit dem 1. Mai 2015. Bei einem Antrag für das Landesdarlehen muss der Haushalt des Antragstellers über ein Nettoeinkommen verfügen, das nach Abzug der Darlehensrate über dem Lebensminimum<sup>(2)</sup> liegt. Die Einreichung von Anträgen für Beiträge für den Kauf von Verwandten und Verschwägerten ersten Grades wurde ausgesetzt. Gleichzeitig müssen mindestens 20 Punkte für die Zulassung des Antrags für die Förderung des Kaufs und mindestens 23 Punkte für den Antrag bei Neubauten erreicht werden.

## Finanzmittel

Der Einsatz des Landes zeigt sich in erster Linie in den direkt getätigten und im Jahresabschluss jedes Finanzjahres festgehaltenen Ausgaben. Im Zeitraum 2005-2014 werden durchschnittlich 146 Millionen Euro pro Jahr für den geförderten Wohnbau ausgegeben. Davon sind 90 Millionen Euro Beiträge an öffentliche Körperschaften (WOBI und Gemeinden) und 50 Millionen Euro Beiträge an Haushalte und soziale Einrichtungen. Ein geringer Teil deckt die Verwaltungs- und Betriebskosten des Sektors.

Die Entwicklung der letzten zehn Jahre verläuft schwankend. 2014 kommt es zu einem Rückgang der Ausgaben innerhalb eines Jahres von 161 auf 99 Millionen Euro. Der Rückgang ist auf die niedrigeren Zahlungen des Landes in den Finanzierungsfonds des Einheitsprogramms für Maßnahmen des geförderten Wohnbaus (von 81 auf 5 Millionen Euro) aufgrund der hohen Auszahlungen der Vorjahre zurückzuführen. Aus diesem Rotationsfonds werden auch die Bei-

validi dal 1° maggio 2015, per l'ammissione agli aiuti finanziari per la nuova costruzione e l'acquisto della prima abitazione. In caso di accesso al mutuo ipotecario provinciale, infatti, la famiglia del richiedente deve disporre di un reddito netto, detratta la rata di ammortamento del mutuo, non inferiore al minimo vitale<sup>(2)</sup>. La presentazione di domande di contributo per l'acquisto da parenti e affini di primo grado è sospesa. Nel contempo è necessario raggiungere un punteggio di almeno 20 punti per l'ammissione delle domande di agevolazione per l'acquisto, e di almeno 23 punti per le domande di nuova costruzione.

## Risorse finanziarie

Il primo passo attraverso cui si esplicita l'impegno della Provincia autonoma è evidenziato dalle spese da essa direttamente effettuate e documentate nel rendiconto generale di ciascun esercizio finanziario. L'esborso medio annuo nel decennio 2005-2014, ultimo dato disponibile, è infatti pari a 146 milioni di euro, dei quali 90 milioni di euro destinati a Trasferimenti a enti pubblici (IPES e Comuni), 50 milioni di euro a Trasferimenti a famiglie e istituzioni sociali, e una parte minoritaria destinata a coprire le spese amministrative e di gestione del settore.

L'andamento decennale risulta altalenante. Nel 2014, in particolare, si è registrata una diminuzione delle spese, passate in un anno da 161 a 99 milioni di euro. Il calo trova le motivazioni nei minori esborsi provinciali nel Fondo per il finanziamento del programma unitario di interventi nell'edilizia abitativa agevolata (da 81 milioni di euro a 5 milioni di euro) a seguito dei cospicui versamenti effettuati gli anni precedenti. Da tale fondo di rotazione vengono erogati i Trasferimenti a

(2) Das Lebensminimum wurde mit dem Landesgesetz vom 26. Oktober 1973, Nr. 69, eingeführt. Für 2015 beträgt das Lebensminimum für eine Person ohne Kind beispielsweise 5.904 Euro pro Jahr, 10.037 Euro für eine verheiratete Person mit Kind und 12.103 Euro für eine verheiratete Person mit zwei Kindern.

Il concetto di minimo vitale è stato introdotto dalla legge provinciale del 26 ottobre 1973, n. 69. I valori di riferimento stabiliti per il 2015 sono, ad esempio, di 5.904 euro annui per una persona singola senza figli, di 10.037 euro annui per un soggetto sposato con un figlio, e di 12.103 euro annui per chi è sposato con due figli.

träge an Haushalte und soziale Körperschaften gezahlt. Der Rotationsfonds ist die von Art. 2 des Landesgesetzes 13/1998 vorgesehene Maßnahme, mit welcher die Autonome Provinz ihre primäre Zuständigkeit im Bereich des geförderten Wohnbaus umsetzt. Dies geschieht in Form von Initiativen und finanzieller Hilfe für Bürger und öffentliche und private Einrichtungen.

Die kassenmäßigen Daten für 2015 sind bei Redaktionsschluss für diese Publikation noch nicht verfügbar. Einige Angaben lassen sich jedoch an den Zweckbindungen in den Haushaltsplänen ablesen. Nach dem Rückgang in den Jahren 2012 und 2013 von 142 auf 20 Millionen Euro bzw. von 20 auf 13 Millionen Euro steigen die für 2014 und 2015 vorgesehenen Zweckbindungen auf jeweils ungefähr 100 Millionen Euro.

familie e istituzioni sociali. Il fondo di rotazione è lo strumento, previsto dall'art. 2 della L.P. 13/1998, con cui la Provincia autonoma, mediante iniziative e aiuti finanziari ai cittadini e alle istituzioni pubbliche e private, concretizza la propria competenza primaria in materia di edilizia abitativa agevolata.

Per il 2015 non si dispone ancora, al momento della redazione del volume, del dato di cassa, ma è possibile ricavare delle indicazioni dagli stanziamenti previsti nei bilanci di previsione. Dopo il decremento registrato nel 2012 e nel 2013, da 142 milioni di euro a rispettivamente 20 milioni di euro e 13 milioni di euro, il 2014 e il 2015 hanno visto uno stanziamento più cospicuo, pari a circa 100 milioni di euro per ciascun anno.

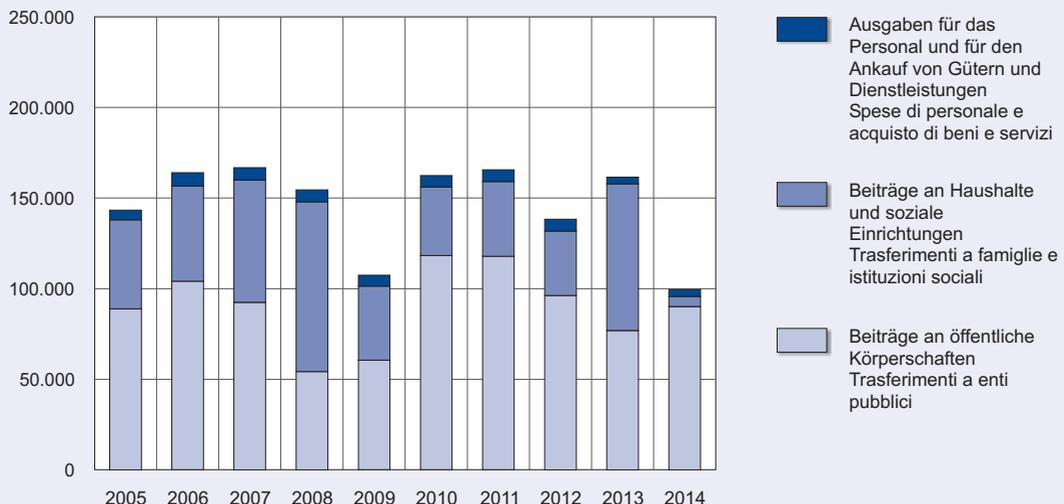
Graf. 2.1

### Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2005-2014

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

### Spese della Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2005-2014

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2016 - I r



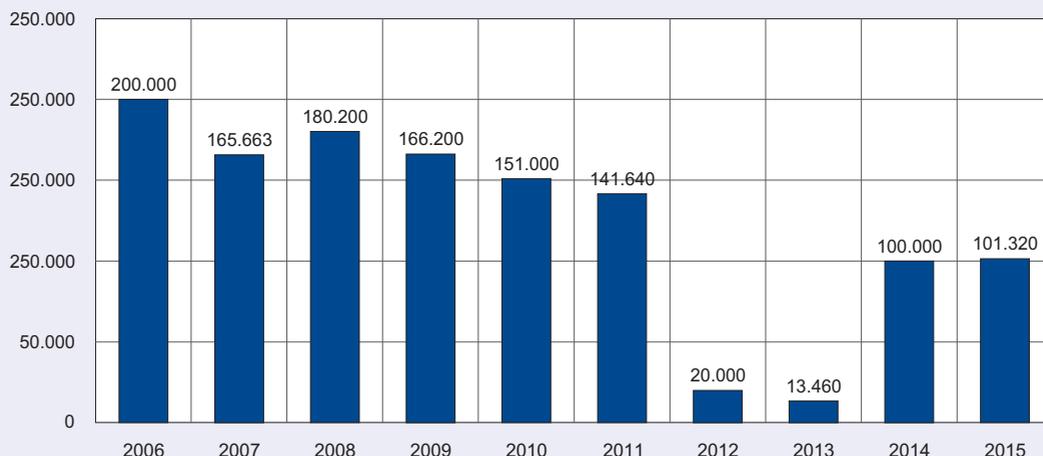
Graf. 2.2

### Zweckgebundene Beträge der Autonomen Provinz Bozen für die Wohnbauförderung - 2006-2015

Beträge in Tausend Euro

### Importi stanziati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per l'edilizia abitativa agevolata - 2006-2015

Dati in migliaia di euro



© astat 2016 - Itr



## Beitragsarten

Die Maßnahmen des Landes im Bereich Wohnbau werden von der **Abteilung Wohnungsbau** umgesetzt. Die Abteilung hat die Aufgabe, die Ziele des Landesgesetzes 13/98 in direktem Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern und mit allen Beteiligten umzusetzen.

Die Landesverwaltung hat zwischen 2006 und 2015 insgesamt 1,8 Milliarden Euro ausbezahlt. Das sind im Durchschnitt 181 Millionen Euro jährlich. Die mit direkter Zahlungsanweisung ausbezahlten Beträge sind höher als die in den Haushaltsplänen des Landes vorgesehenen Gelder. Dies war deshalb möglich, weil auch die Rückflüsse aus dem Rotationsfonds für den Bau, den Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf sowie jene aus dem Rotationsfonds für den Erwerb und die Erschließung von gefördertem Bauland zur

## Tipologie di contributo

Le politiche della Provincia autonoma di Bolzano in materia abitativa si esplicano attraverso la **Ripartizione Edilizia abitativa**, chiamata dall'Amministrazione provinciale ad attuare, tramite il diretto contatto con i cittadini e tutti i soggetti coinvolti, gli obiettivi definiti dall'ordinamento legislativo della L.P. 13/98.

L'Amministrazione provinciale ha liquidato nel decennio 2006-2015 1,8 miliardi di euro, ovvero una media di 181 milioni all'anno. Gli importi liquidati con mandati diretti ai richiedenti sono superiori ai mezzi stabiliti dai bilanci di previsione della Provincia, poiché si è potuto disporre anche delle restituzioni dei mutui dal fondo di rotazione per nuova costruzione, acquisto e recupero di alloggi per il fabbisogno abitativo primario, nonché di quelli provenienti dal fondo di rotazione per acquisto e urbanizzazione delle aree edificabili agevolate. Inoltre spesso si sono

Verfügung standen. Ebenso waren Rückstände aus früheren Jahren verfügbar.

Im Jahr 2015 wurden 176 Millionen Euro ausgezahlt - mehr als im Vorjahr (111 Millionen Euro). Die Zunahme betrifft vor allem die an das Institut für sozialen Wohnbau ausgezahlten Beiträge für Bau, Kauf und Wiedergewinnung von Wohnungen (von 24 auf 47 Millionen Euro) und die Beiträge für den Erwerb und die Erschließung von Bauland für den geförderten Wohnbau (von 11 auf 47 Millionen Euro). Der Grund dafür ist die Pflicht für die zuständigen Landesämter, infolge der Einführung der neuen Bestimmungen zur öffentlichen Buchhaltung, die Rückstände (das sind die zweckgebundenen, aber nicht ausgegebenen Beträge) der letzten Jahre auszusahlen.

Die Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf ändern sich kaum (von 52 auf 51 Millionen Euro). Gleichzeitig verzeichnet die Fördermaßnahme, die Mitte 2014 eingeführt (Vorstreckung der Steuererleichterungen für Wiedergewinnungsarbeiten) und mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt wird, eine deutliche Zunahme. 2015 werden 9 Millionen Euro ausgezahlt.

Die von der Abteilung Wohnungsbau verfügbaren Zahlungsaufträge können wie folgt eingeteilt werden:

- 51 Millionen Euro sind Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf;
- 47 Millionen Euro werden als Beiträge an das WOBI für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen ausbezahlt;
- 15 Millionen Euro sind an das WOBI ausbezahlte Beiträge für die Mieten (Wohn-geld);
- 47 Millionen Euro für den Erwerb und die Erschließung von gefördertem Bauland;
- 4 Millionen Euro für die konventionierte Wiedergewinnung von Wohnungen;

rese disponibili anche somme non liquidate negli anni precedenti.

Gli importi erogati nel 2015 ammontano a 176 milioni di euro, valore in aumento rispetto all'anno passato (111 milioni di euro). La crescita riguarda soprattutto i contributi liquidati all'Istituto per l'edilizia sociale per acquisto, costruzione e recupero di alloggi (da 24 a 47 milioni di euro) e i contributi per l'acquisto e l'urbanizzazione di terreni edificabili agevolati (da 11 a 47 milioni di euro). La motivazione risiede nella necessità per gli uffici provinciali competenti, a seguito dell'introduzione delle nuove normative di contabilità pubblica, di liquidare i residui contabili (somme impegnate ma non spese) rimasti dagli anni precedenti.

I contributi per la nuova costruzione, l'acquisto ed il recupero del fabbisogno abitativo primario rimangono stabili (da 52 a 51 milioni di euro). Nel contempo la forma di agevolazione introdotta alla metà del 2014, ovvero l'anticipazione delle detrazioni fiscali per interventi di recupero, regolamentata dalla delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691, segna un forte aumento e raggiunge nel 2015 i 9 milioni di euro liquidati.

I mandati di liquidazione ordinati dalla Ripartizione Edilizia abitativa sono così classificabili:

- 51 milioni di euro di contributi per la nuova costruzione, l'acquisto e il recupero del fabbisogno abitativo primario;
- 47 milioni di euro di contributi liquidati all'IPES per la costruzione, l'acquisto ed il recupero di alloggi;
- 15 milioni di euro di contributi liquidati all'IPES per l'affitto (sussidio casa);
- 47 milioni di euro di contributi per l'acquisto e l'urbanizzazione di terreni edificabili agevolati;
- 4 milioni di euro di contributi per il recupero convenzionato di alloggi;

## Übersicht 2.1 / Prospetto 2.1

**Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen nach Beitragsart - 2006-2015**

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

**Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di contributo - 2006-2015**

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSART	2006	2007	2008	2009	2010
Überwiesene Beiträge an das Institut für den sozialen Wohnbau für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen	60.330	49.626	64.779	-	62.524
Überwiesene Beiträge an das Institut für den sozialen Wohnbau für die Ausbezahlung des Wohngeldes	26.500	30.180	35.800	38.620	35.561
Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf	105.011	92.652	82.821	74.943	70.653
Beiträge für soziale Härtefälle	359	368	344	341	275
Beiträge im Falle von Naturkatastrophen	169	278	197	725	1.192
Beiträge für die konventionierte Wiedergewinnung von Wohnungen	6.594	5.975	4.526	5.519	3.640
Beiträge für den Erwerb und die Erschließung von gefördertem Bauland	31.699	22.908	24.876	31.251	21.740
Ausbezahlte Beiträge für den Bau von Mietwohnungen an gemeinnützige Organisationen	-	-	297	19	40
Beiträge für die Durchführung von Arbeiten zur Überwindung architektonischer Hindernisse sowie für die Anpassung von Wohnungen an die Bedürfnisse von Personen mit Behinderung	725	1.182	1.218	2.489	2.255
Beiträge für Initiativen zur Bekanntmachung der Gesetze im Bereich Wohnbau	377	299	300	264	300
Beiträge an Körperschaften, die sich verpflichten, private Wohnungen zu vermieten (von 2002 bis 2008) - Beiträge an Garantiegenossenschaften (von 1998 bis 2001)	96	88	53	56	61
Beiträge für den Bau oder den Kauf, ohne Gewinnabsicht, von Volkswohnungen (Mittelstand)	-	-	-	-	-
Förderungen aufgrund des theoretischen Gesamtbetrags der Steuerabzüge für private Wiedergewinnungseingriffe	-	-	-	-	-
<b>Insgesamt ausbezahlte Beträge</b>	<b>231.860</b>	<b>203.556</b>	<b>215.211</b>	<b>154.227</b>	<b>198.241</b>

Quelle: Landesabteilung 25 - Wohnungsbau, Auswertung des ASTAT

- 2 Millionen Euro an Beiträgen für die Durchführung von Arbeiten zur Überwindung architektonischer Hindernisse sowie für die Anpassung von Wohnungen an die Bedürfnisse von Personen mit Behinderung;
- 9 Millionen Euro für die Förderungen aufgrund des theoretischen Gesamtbetrags der Steuerabzüge für private Wiedergewinnungseingriffe (Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691);
- für Projekte zum Bau oder Kauf, ohne Erwerbzweck, von Volkswohnungen für den Mittelstand wurden hingegen auch 2015 wieder keine Beiträge ausgezahlt.
- 2 milioni di euro di contributi per l'esecuzione di lavori per il superamento delle barriere architettoniche, come pure per l'adeguamento dell'alloggio alle esigenze del portatore di handicap;
- 9 milioni di euro per le agevolazioni concesse sulla base dell'importo teorico delle detrazioni fiscali per interventi di recupero edilizio privato (delibera della Giunta provinciale del 10 giugno 2014, n. 691);
- non sono stati invece liquidati neppure nel 2015 importi per i progetti di nuova costruzione e acquisto, senza finalità di lucro, di alloggi popolari per il "ceto me-

Übersicht 2.1 / Prospetto 2.1 - Fortsetzung / Segue

**Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen nach Beitragsart - 2006-2015**

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

**Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di contributo - 2006-2015**

Dati di cassa in migliaia di euro

2011	2012	2013	2014	2015	TIPOLOGIA DI CONTRIBUTO
46.701	14.027	23.710	24.468	46.592	Contributi liquidati all'Istituto per l'edilizia sociale per la costruzione, l'acquisto ed il recupero di alloggi
23.333	35.417	29.183	14.794	15.017	Contributi liquidati all'Istituto per l'edilizia sociale per l'affitto
76.335	80.544	64.209	52.035	51.219	Contributi per la nuova costruzione, l'acquisto ed il recupero del fabbisogno abitativo primario
233	179	288	64	16	Contributi per i casi sociali d'emergenza
686	182	1.950	363	461	Contributi in caso di catastrofi naturali
4.704	5.920	4.877	4.650	4.196	Contributi per il recupero convenzionato di alloggi
39.622	27.367	30.179	11.220	46.553	Contributi per l'acquisto e l'urbanizzazione di terreni edificabili agevolati
46	51	-	-	613	Contributi liquidati ad associazioni di interesse collettivo per la nuova costruzione di alloggi da assegnare in affitto
2.577	2.819	2.471	1.800	2.305	Contributi per l'esecuzione di lavori per il superamento delle barriere architettoniche, come pure per l'adeguamento dell'alloggio alle esigenze del portatore di handicap
177	258	349	312	268	Contributi per iniziative di divulgazione della conoscenza delle leggi in materia di edilizia abitativa
-	-	44	27	15	Contributi ad enti che si impegnano a mettere a disposizione alloggi privati (dal 2002 al 2008) - Contributi a cooperative di garanzia (dal 1998 al 2001)
178	49	-	-	-	Contributi per la nuova costruzione o l'acquisto, senza finalità di lucro, di abitazioni popolari (ceto medio)
-	-	-	1.402	8.728	Agevolazioni concesse sulla base dell'importo teorico totale delle detrazioni fiscali per interventi di recupero edilizio privato
<b>194.592</b>	<b>166.813</b>	<b>157.260</b>	<b>111.135</b>	<b>175.983</b>	<b>Totale importi liquidati</b>

Fonte: Ripartizione provinciale 25 - Edilizia abitativa, elaborazione ASTAT

Diesem Programm wird auf den folgenden Seiten ein Schwerpunkt gewidmet.

dio". A tale programma verrà dedicato un breve focus nelle pagine seguenti.

Die für die Bürger wichtigsten **Beitragsarten** sind die Beiträge für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf, also die Beiträge und Darlehen für diejenigen, die die Erstwohnung kaufen wollen. Die Daten von 2015 zeigen, dass der Großteil der ausbezahlten 51,2 Millionen Euro Schenkungsbeiträge sind (50,4 Millionen Euro). Fast 98 von 100 ausbezahlten Euro zählen also zu dieser Beitragsform. Die anderen Finanzierungsmöglichkeiten sind wenig gefragt: Angesichts dessen, dass die zehnjährigen gleich-

**La tipologia di contributo** di maggiore interesse per il cittadino è costituita dai contributi per la nuova costruzione, l'acquisto e il recupero del fabbisogno abitativo primario. In pratica si tratta dei contributi e dei mutui destinati a chi vuole acquistare la prima casa. I dati 2015 informano che dei 51,2 milioni di euro liquidati, la parte preponderante è stata richiesta per contributi a fondo perduto (50,4 milioni di euro). Tali contributi hanno quindi assorbito quasi 98 euro su 100 erogati. Le altre modalità di finanziamento sembrano poco attrattive: posto infatti che i con-

bleibenden Beiträge 2006 eingestellt wurden und sich nach und nach verringern und dass die anderen Beiträge auf Zweckbindungen zurückgehen, die vor Inkrafttreten des L.G. 13/98 gemacht wurden, bleiben nur knapp 0,6 Millionen Euro für Darlehen aus dem Rotationsfonds.

tributi decennali costanti sono stati sospesi dal 2006, e quindi si tratta di una voce in naturale via di esaurimento, e che gli altri contributi fanno riferimento a somme impegnate prima dell'entrata in vigore della L.P. 13/98, restano appena 0,6 milioni destinati ai mutui dal fondo di rotazione.

Übersicht 2.2 / Prospetto 2.2

### Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2006-2015

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

### Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2006-2015

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGS-ART	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	TIPOLOGIA DI CONTRIBUTO
Darlehen aus dem Rotationsfonds	2.184	1.917	2.632	3.718	2.819	1.080	1.015	730	355	552	Mutui dal fondo di rotazione
Schenkungsbeiträge	70.929	65.756	63.238	62.133	62.004	71.616	77.055	61.898	50.833	50.368	Contributi a fondo perduto
Zehnjährige gleichbleibende Beiträge	27.941	21.817	14.713	7.351	4.646	2.902	1.961	1.296	703	235	Contributi decennali costanti
Andere (a)	3.957	3.162	2.238	1.741	1.184	737	513	285	144	64	Altri (a)
<b>Insgesamt</b>	<b>105.011</b>	<b>92.652</b>	<b>82.821</b>	<b>74.943</b>	<b>70.653</b>	<b>76.335</b>	<b>80.544</b>	<b>64.209</b>	<b>52.035</b>	<b>51.219</b>	<b>Totale</b>

(a) Beiträge für Zinsen auf geförderte Darlehen, die vor Inkrafttreten des Wohnbauförderungsgesetzes L.G. 13/98 zweckgebunden wurden.  
Contributi per interessi su mutui agevolati impegnati prima dell'entrata in vigore dell'ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata L.P. 13/98.

Quelle: Landesabteilung 25 - Wohnungsbau, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale 25 - Edilizia abitativa, elaborazione ASTAT

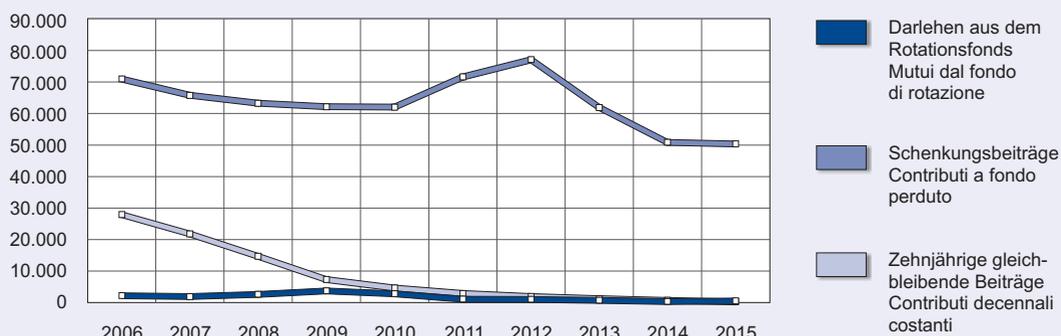
Graf. 2.3

### Ausbezahlte Beträge der Autonomen Provinz Bozen für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung für den Grundwohnbedarf nach Beitragsart - 2006-2015

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

### Importi liquidati dalla Provincia Autonoma di Bolzano per nuova costruzione, acquisto e recupero del fabbisogno abitativo primario per tipologia di contributo - 2006-2015

Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2016 - lr



## Programm für den Mittelstand

Die Autonome Provinz hat mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4732 vom 15. Dezember 2008<sup>(3)</sup> das erste Programm für den Bau von Wohnungen für den so genannten „Mittelstand“ eingeleitet. Es handelt sich dabei um eine Maßnahme, die von Art. 2 des Landesgesetzes 13/1998 vorgesehen ist, aber bisher noch nie umgesetzt wurde. Sie zielt darauf ab, das Baugewerbe wieder anzukurbeln und jenen, vor allem den Jungen, welche die Kriterien für den sozialen Wohnbau nicht erfüllen und sich das Angebot auf dem privaten Markt nicht leisten können, Lösungen anzubieten.

Das Programm sieht den Bau von 1.000 Wohnungen vor, von denen sich 700 in den Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern (330 Wohnungen in Bozen und 120 in Meran) und 300 in den übrigen Gemeinden befinden sollen. Die Wohnungen werden von den Gemeinden selbst, vom Institut für den sozialen Wohnbau (WOBI) oder von Gesellschaften oder Körperschaften ohne Erwerbszweck gebaut. Die Bürger können das Programm über zwei Wege nutzen:

- Wohnungen, die vom WOBI gebaut werden und zu einem gemäßigten Mietzins gemäß einer zehnjährigen Rotation vermietet werden;
- Wohnungen mit Ratenkauf, die von den Gemeinden, von Körperschaften oder Gesellschaften ohne Erwerbszweck gebaut werden. Dies ist eine Neuheit auf dem italienischen Wohnungsmarkt: Die künftigen Eigentümer müssen einen Anteil des Kaufpreises<sup>(4)</sup>, höchstens 25%, vorstrecken. Nachdem sie dann für zehn Jahre Monatsraten in der Höhe des Landesmietzinses geleistet haben, muss die Differenz bezahlt werden (Baukosten abzüg-

## Programma per il ceto medio

La Provincia autonoma di Bolzano ha avviato, con la delibera della Giunta provinciale n. 4732 del 15 dicembre 2008<sup>(3)</sup>, il primo programma per la realizzazione di abitazioni da destinare al cosiddetto "ceto medio". Si tratta di una modalità di intervento prevista dall'art. 2 della LP 13/1998, ma sinora mai concretizzata. Essa è finalizzata a rilanciare il settore delle costruzioni, e ad offrire soluzioni a coloro, soprattutto giovani, che non rientrano nei criteri dell'edilizia residenziale sociale e non possono permettersi di rivolgersi al mercato privato.

Il programma prevede di realizzare 1.000 alloggi, 700 dei quali nei comuni con più di 10.000 abitanti (330 abitazioni nel comune di Bolzano e 120 nel comune di Merano) e 300 nei restanti comuni. Gli alloggi saranno edificati dai Comuni stessi, dall'Istituto per l'edilizia sociale (IPES) oppure da società o enti senza fini di lucro. I cittadini potranno beneficiare del programma secondo due modalità:

- alloggi, realizzati dall'IPES, che verranno locati a canone calmierato secondo una rotazione decennale;
- alloggi, costruiti dai Comuni, da enti o da società senza fini di lucro, ad acquisto rateale. È quest'ultima una novità nel panorama italiano: i futuri proprietari dovranno dapprima anticipare una quota del prezzo di acquisto<sup>(4)</sup>, pari al massimo al 25%. Poi, dopo avere corrisposto per dieci anni rate mensili pari al canone di affitto provinciale, sarà necessario liquidare la differenza (costo di costruzione al netto dell'anticipo già versato e delle rate decen-

(3) Die Aspekte des Programms für den Mittelstand sind auch in den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 542 vom 29. März 2010, Nr. 1527 vom 20. September 2010 und Nr. 984 vom 27. Juni 2011 festgelegt. Gli aspetti del programma per il ceto medio sono definiti anche dalle delibere della Giunta provinciale n. 542 del 29 marzo 2010, n. 1527 del 20 settembre 2010 e n. 984 del 27 giugno 2011.

(4) Der Kaufpreis wird aufgrund der Baukosten festgelegt, von denen der Schenkungsbeitrag, der gemäß Art. 90, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 13 vom 17. Dezember 1998 berechnet wird, abgezogen wird. Il prezzo di acquisto è quantificato in base al costo di costruzione, a cui viene sottratto il valore del contributo a fondo perduto calcolato ai sensi dell'art. 90, comma 1, della legge provinciale n. 13 del 17 dicembre 1998.

lich der bereits geleisteten Anzahlung und der zehnjährigen Raten), um in jeder Hinsicht Eigentümer der Wohnung zu werden.

Am Programm teilnehmen können jene Personen, die laut Landesgesetz 13/1998 in den letzten zwei Jahren ein durchschnittliches Einkommen zwischen der zweiten und fünften Einkommensstufe hatten und welche die anderen Voraussetzungen für den Zugang zu Landesförderungen besitzen (z.B. Wohnsitz in Südtirol seit mindestens fünf Jahren). Das WOBI erstellt die Ranglisten für die Mietwohnungen.

Ende 2015 wurden insgesamt 72 Wohnungen für den Mittelstand zugewiesen, 69 davon in Bozen und 3 in Meran. Diese werden von 185 Personen bewohnt. Die Empfänger verteilen sich wie folgt auf die Sprachgruppen: 61 gehören zur italienischen Sprachgruppe, 8 zur deutschen, 1 zur ladinischen. 2 Empfänger sind ausländische Staatsbürger. Es wurden außerdem drei Baugesuche von privaten Wohnbaugenossenschaften gestellt.

Das Programm für den Mittelstand findet nur schwer Anklang, wie die geringe Anzahl der zugelassenen Ansuchen zeigt (7 Gesuche im Jahr 2015). Dabei bleibt vor allem der Einsatz der privaten Genossenschaften gering. Das WOBI hat hingegen 7,2% der vorgesehenen Wohnungen zugewiesen, die sich alle in den zwei größten Städten Südtirols befinden.

Es hat sich gezeigt, dass die Idee der zehnjährigen Mietrotation zu einem gemäßigten Mietzins keinen großen Zuspruch findet. Die Familien verwenden ihre Ersparnisse lieber gleich für den Kauf der Wohnung, in der sie leben. Der gemäßigte Mietzins von durchschnittlich 315,7 Euro monatlich scheint nicht günstig genug zu sein. Er liegt zwischen den üblichen Mieten von Privaten (Landesdurchschnitt: 650 bis 850 Euro im Monat für eine 80 m<sup>2</sup>-Wohnung) und den Mieten des WOBI (durchschnittlich 164,1 Euro im Monat). Zudem verleiten die derzeit niedrigen Darlehenszinsen nicht dazu, den Wohnungskauf in die Zukunft zu verschieben.

nali), per divenire a tutti gli effetti proprietari del bene.

Possono accedere al programma coloro che dimostrano, ai sensi della LP 13/1998, un reddito medio degli ultimi due anni posto tra la seconda e la quinta fascia, e che sono in possesso degli altri requisiti per l'ammissione alle agevolazioni provinciali (ad esempio, la residenza in Alto Adige da almeno cinque anni). L'IPES provvede alla formazione delle graduatorie per le abitazioni in affitto.

Gli alloggi destinati al ceto medio assegnati ammontano, alla fine del 2015, a 72 unità, 69 delle quali nel comune di Bolzano e 3 nel comune di Merano. In essi sono locati 185 inquilini. Gli assegnatari sono così suddivisi: 61 appartenenti al gruppo linguistico italiano, 8 al gruppo linguistico tedesco, 1 al gruppo ladino e 2 cittadini non italiani. Sono inoltre pervenute tre domande di costruzione da parte di cooperative edilizie private.

Il programma per il ceto medio fatica a trovare spazio, come testimonia il numero limitato di domande ammesse (7 domande nel 2015) e di assegnazioni. In particolare il ruolo delle cooperative private rimane scarso, mentre l'IPES ha consegnato il 7,2% degli alloggi previsti, tutti nei due maggiori centri urbani della provincia.

Si può quindi affermare che il principio dei dieci anni di affitto a rotazione a canone calmierato non ha riscosso un significativo successo, e le famiglie preferiscono dedicare tutto il risparmio sin da subito all'acquisto dell'appartamento in cui vivere. Il canone calmierato, pari in media a 315,7 euro mensili non sembra essere ritenuto sufficientemente conveniente. Esso si colloca tra gli importi solitamente richiesti dal privato (media provinciale tra 650 e 850 euro mensili per un alloggio di 80 m<sup>2</sup>) e il normale affitto IPES (media di 164,1 euro mensili). Inoltre i bassi tassi di interesse attualmente praticati sui mutui non spingono a spostare in avanti l'acquisto.

## Beitragsgesuche

Im Jahr 2015 wurden von den Landesämtern 1.893 Beitragsgesuche für den Bau, Kauf und die Wiedergewinnung der Erstwohnung geprüft. Die Zahl ist gegenüber 2014 gesunken (-2,2%). Rückgänge um etwa 9% gibt es in Brixen, Meran und insgesamt in den Gemeinden mit weniger als 15 Tausend Einwohnern. Der Bozner Wert ist konstant (+1,1%). Eine deutliche Zunahme verzeichnet Leifers: Hier steigt die Zahl der Gesuche aufgrund der Zuweisung von neuem Baugrund an Genossenschaften und Private für den Bau von Wohngebäuden von 61 auf 148.

Zum besseren Verständnis der Konjunkturlage ist eine Analyse der Anzahl der eingereichten Gesuche hilfreich. Eingereichte und überprüfte Gesuche sind nicht dasselbe, da zwischen dem Abgabzeitpunkt und jenem der Überprüfung normalerweise einige Wochen liegen. Bei einigen Ansuchen auf Förderung erfolgt die Überprüfung somit erst im Folgejahr nach der Einreichung. Im Jahr 2015 wurden 3.122 Gesuche eingereicht - etwas weniger als 2014 (3.400 Gesuche; -8,2%), aber mehr als 2013 (2.671 Gesuche; +16,9%).

1.733 Gesuche wurden im Jahr 2015 genehmigt. Das entspricht einem Rückgang um 2,7% gegenüber 2014. Diese Entwicklung ist vor allem auf die Einführung von neuen Kriterien für die Mindestpunktzahl beim Zugang zu den Landesbeiträgen zurückzuführen. Der Anteil der genehmigten Gesuche an den überprüften ist sehr hoch: Mehr als neun von zehn Beitragsgesuchen erfüllen die gesetzlichen Voraussetzungen und werden also zugelassen. Dies ist einerseits ein Zeichen dafür, dass es eine politische Absicht ist, Zugangskriterien festzusetzen, die einem großen Teil der Bevölkerung den Zugang zur Förderung ermöglichen. Andererseits ist es auch ein Zeichen dafür, dass die Bürgerinnen und Bürger die Regelungen im Wohnbauwesen gut kennen.

## Domande di contributo

Nel corso del 2015 sono state esaminate dagli Uffici della Provincia autonoma di Bolzano 1.893 domande di contributo per nuova costruzione, acquisto e recupero della prima casa. Si tratta di un valore inferiore a quanto palesato nel 2014 (-2,2%). In particolare risultano diminuzioni, nell'ordine del 9%, nel comune di Bressanone, nel comune di Merano e nell'insieme dei comuni aventi meno di 15 mila abitanti. Stabile il dato di Bolzano (+1,1%). In netto aumento il comune di Laives, il quale passa da 61 a 148 domande per via dell'assegnazione di nuovi terreni a cooperative e privati per la costruzione di edifici residenziali.

Per meglio capire la situazione congiunturale è inoltre utile analizzare il numero delle domande presentate. Domande presentate e domande esaminate non costituiscono lo stesso dato, in quanto dal momento dell'inoltro a quello dell'esame passa generalmente qualche settimana. Per alcune richieste di agevolazione l'atto dell'esame avviene quindi l'anno successivo a quello di presentazione. Le domande presentate nel 2015 ammontano a 3.122 unità, in diminuzione rispetto al 2014 (3.400 domande, -8,2%), ma in aumento rispetto al 2013 (2.671 domande, +16,9%).

Le domande approvate nel 2015, pari a 1.733 unità, sono anch'esse in calo rispetto al 2014 (-2,7%). Tale andamento è dovuto soprattutto all'introduzione dei nuovi criteri di punteggio minimo per accedere alle agevolazioni provinciali. Alta la percentuale delle domande approvate rispetto alle domande esaminate: oltre nove richieste di contributo su dieci hanno rispettato i requisiti previsti dalla normativa e sono quindi state ammesse. È questo un sintomo, oltre che di una volontà politica di imporre criteri di ammissione che garantiscano l'accesso alle agevolazioni a un'ampia fetta della popolazione, anche di una buona conoscenza delle leggi in materia di edilizia abitativa da parte dei cittadini.

Die meisten im Jahr 2015 genehmigten Gesuche betreffen den *Kauf* (51,5%) und den *Neubau* (32,1%). Fast alle Förderungssarten sind im Vergleich zum Vorjahr rückläufig: So sinkt besonders der *Kauf* um 5,2%. Gleichzeitig nimmt der *Neubau* (+12,5%) dank des bereitgestellten Baugrunds für den Wohnbau in Bozen und Leifers zu (von 33 auf 68 bzw. von 3 auf 70 genehmigte Gesuche).

La categoria di intervento più frequente tra le domande approvate nel 2015 è l'*Acquisto* (51,5%), seguita dalla *Nuova costruzione* (32,1%). Quasi tutte le modalità di intervento registrano valori in calo nei confronti dell'anno precedente: in particolare l'*Acquisto* diminuisce del 5,2%. Allo stesso tempo aumenta la *Nuova costruzione* (+12,5%) in virtù delle aree messe a disposizione per l'edificazione a scopo abitativo nei comuni di Bolzano e di Laives, passati rispettivamente da 33 a 68 domande approvate e da 3 a 70 domande approvate.

### Übersicht 2.3 / Prospetto 2.3

#### Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde - 2014 und 2015

#### Domande di contributo edilizio esaminate e approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune - 2014 e 2015

GEMEINDE	Bewertete Gesuche Domande esaminate		Genehmigte Gesuche Domande approvate		COMUNE
	2014	2015	2014	2015	
Bozen	361	365	357	349	Bolzano
Andere Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern	371	433	353	404	Altri comuni con più di 15.000 abitanti
davon <i>Brixen</i>	97	88	92	79	di cui <i>Bressanone</i>
<i>Bruneck</i>	58	56	54	53	<i>Brunico</i>
<i>Leifers</i>	61	148	57	140	<i>Laives</i>
<i>Meran</i>	155	141	150	132	<i>Merano</i>
Gemeinden mit weniger als 15.000 Einwohnern	1.204	1.095	1.071	980	Comuni con meno di 15.000 abitanti
<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>1.936</b>	<b>1.893</b>	<b>1.781</b>	<b>1.733</b>	<b>Totale provincia</b>

Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT  
Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

Die räumliche Aufteilung zeigt einen interessanten Unterschied zwischen der Landeshauptstadt und dem übrigen Landesgebiet auf, der bereits in den Vorjahren festgestellt wurde<sup>(5)</sup>:

- in Bozen werden zwei von drei Gesuchen für den Kauf mit oder ohne Wiedergewinnung von bestehenden Wohnungen gestellt, während es für Neubauten weniger Gesuche gibt (19,5%);

La suddivisione territoriale porta a confermare un'interessante differenza tra il capoluogo e il resto della provincia, già osservata gli anni precedenti<sup>(5)</sup>:

- a Bolzano due domande su tre riguardano l'acquisto, con o senza recupero, del patrimonio esistente, mentre sono meno presenti le nuove edificazioni (19,5%);

(5) ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010  
ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010

- in den übrigen Gemeinden werden fünf von zehn Gesuchen für den Kauf mit oder ohne Wiedergewinnung und ein Drittel der Gesuche für Neubauten gestellt.

Hier zeigt sich die typische Struktur des Immobilienmarktes in Bozen und in den urbanen Hauptzentren allgemein, der sehr stark auf den Kauf und Verkauf von bereits bestehenden Wohnungen ausgerichtet ist. Dabei kommen manchmal Vermittler (Immobilienmakler) zum Einsatz. In den anderen Gemeinden werden hingegen noch viele Wohnungen von Privaten gebaut.

- negli altri comuni cinque domande su dieci riguardano l'acquisto, con o senza recupero, e un terzo delle domande è afferente alle nuove realizzazioni.

Si manifesta qui la tipica struttura del mercato immobiliare di Bolzano, e in generale dei principali agglomerati urbani, volto soprattutto verso la compravendita di abitazioni site in fabbricati già costruiti, talvolta tramite l'intervento di intermediari (agenzie immobiliari). Negli altri comuni è invece ancora frequente l'edificazione direttamente gestita dal privato cittadino.

## Übersicht 2.4 / Prospetto 2.4

**Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Art der Gemeinde und Einsatzart - 2014 und 2015****Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per tipologia di comune e per categoria di intervento - 2014 e 2015**

EINSATZARTEN	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano		Andere Gemeinden Altri comuni		Südtirol insgesamt Totale provincia		CATEGORIE DI INTERVENTO
	2014	2015	2014	2015	2014	2015	

## Absolute Werte / Valori assoluti

Neubau	33	68	462	489	495	557	Nuova costruzione
Kauf	211	191	730	701	941	892	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	63	41	38	40	101	81	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	50	49	194	154	244	203	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>357</b>	<b>349</b>	<b>1.424</b>	<b>1.384</b>	<b>1.781</b>	<b>1.733</b>	<b>Totale</b>

## Prozentuelle Verteilung nach Einsatzart / Composizione percentuale per categoria di intervento

Neubau	9,2	19,5	32,4	35,3	27,8	32,1	Nuova costruzione
Kauf	59,1	54,7	51,3	50,7	52,8	51,5	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	17,6	11,7	2,7	2,9	5,7	4,7	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	14,0	14,0	13,6	11,1	13,7	11,7	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

## Prozentuelle Verteilung nach Art der Gemeinde / Composizione percentuale per tipologia di comune

Neubau	6,7	12,2	93,3	87,8	100,0	100,0	Nuova costruzione
Kauf	22,4	21,4	77,6	78,6	100,0	100,0	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	62,4	50,6	37,6	49,4	100,0	100,0	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	20,4	24,1	79,5	75,9	100,0	100,0	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>20,0</b>	<b>20,1</b>	<b>80,0</b>	<b>79,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

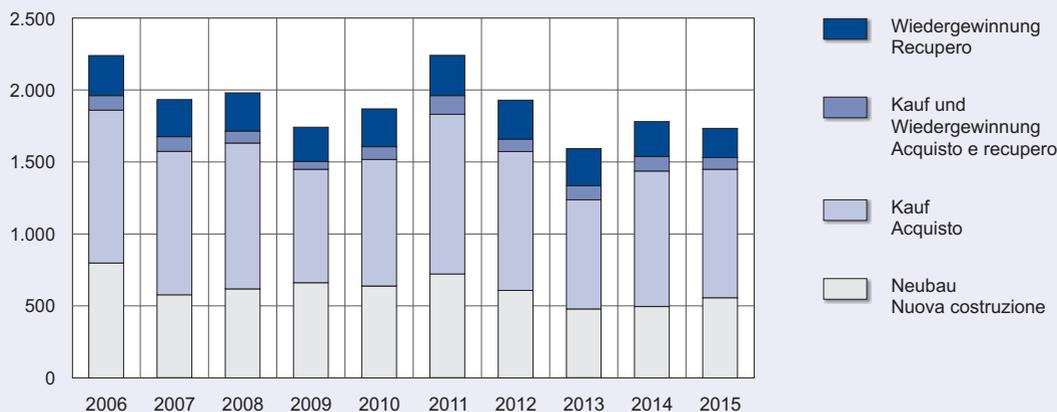
Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

Graf. 2.4

### Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Einsatzart - 2006-2015

#### Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per categoria di intervento - 2006-2015



© astat 2016 - Ir



Von 2006 bis 2015 werden pro Jahr durchschnittlich 1.904 Beitragsgesuche genehmigt. Die meisten Gesuche (2.239) verzeichnet das Jahr 2006. Die Einteilung der Gesuche nach ihrer Art bleibt ziemlich konstant während des ganzen Jahrzehnts: Ungefähr drei von zehn Gesuchen betreffen *Neubauten* und fünf von zehn den *Kauf* von Wohnungen.

Die Analyse der genehmigten Gesuche nach **Sprachgruppe des Gesuchstellers** ergibt, dass 60,6% der Gesuchsteller zur deutschen Sprachgruppe gehören, 33,4% zur italienischen und 2,4% zur ladinischen. Die restlichen 3,5% entfallen auf die *Anderen* (EU-Bürger, die keine Sprachgruppe gewählt haben, Nicht-EU-Bürger und Bürger ohne Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung). Der Anteil der deutschen Sprachgruppe sinkt gegenüber dem Vorjahr ein wenig und jener der italienischen Sprachgruppe nimmt zu.

Die genehmigten Gesuche für *Neubauten* entfallen vor allem auf die deutsche Sprachgruppe (67,3% dieser Art von Gesuchen), während die italienische Sprachgruppe eher

Il decennio 2006-2015 ha visto l'approvazione mediamente di 1.904 domande di contributo all'anno. Il valore più elevato è stato registrato nel 2006, ovvero 2.239 domande. La classificazione per tipologia si mantiene abbastanza stabile durante l'intero decennio: tre domande su dieci circa per la *Nuova costruzione* e cinque su dieci per l'*Acquisto*.

Dall'analisi delle domande approvate per **gruppo linguistico del beneficiario** emerge come il 60,6% delle domande sia ascrivibile al gruppo linguistico tedesco, il 33,4% a quello italiano, il 2,4% ai ladini e il restante 3,5% agli *Altri* (cittadini comunitari che non hanno effettuato la scelta di gruppo linguistico, cittadini extracomunitari e cittadini non dichiarati). Rispetto all'anno passato diminuisce leggermente l'incidenza del gruppo linguistico tedesco e aumenta quella del gruppo linguistico italiano.

Le domande approvate per *Nuova costruzione* sono da attribuire soprattutto al gruppo linguistico tedesco (67,3% di tale tipologia di domande), mentre il gruppo linguistico italia-

zum Kauf und Kauf mit Wiedergewinnung (38,0%) tendiert. Der Hauptgrund dafür ist die räumliche Verteilung der italienischsprachigen Südtiroler, die überwiegend in den bevölkerungsreichsten Gemeinden des Landes leben, wo es immer schwieriger wird, neuen Baugrund zu finden. Der Wert von 2015 ist dennoch ungewöhnlich in der Zeitreihe: Die Verfügbarkeit von neuem Baugrund in Bozen und Leifers, wo die italienischsprachige Bevölkerung überwiegt, hat dazu geführt, dass der Anteil der italienischen Sprachgruppe beim *Neubau* von 8,9% der genehmigten Gesuche 2014 auf 27,5% im Jahr 2015 gestiegen ist.

Die Gesuche für *Wiedergewinnung* spiegeln hingegen die proportionale Verteilung der drei Sprachgruppen in Südtirol wider<sup>(6)</sup>.

no pare maggiormente orientato verso l'*Acquisto* e l'*Acquisto con recupero* (38,0%). La causa principale è da ricercarsi nella localizzazione territoriale del gruppo linguistico italiano, concentrato in parte maggioritaria nei comuni più popolati della provincia, ove risulta spesso meno facile reperire nuove aree edificabili. Il dato 2015 risulta tuttavia anomalo, in un'ottica di serie storica: la disponibilità di nuovi terreni nei comuni di Bolzano e Laives, aventi popolazione a maggioranza italoфона, ha determinato un aumento dell'incidenza del gruppo linguistico italiano nella *Nuova costruzione*: dall'8,9% delle domande approvate nel 2014 al 27,5% del 2015.

La suddivisione delle domande aventi come scopo il *Recupero* ricalca invece all'incirca la presenza proporzionale dei gruppi linguistici sul territorio<sup>(6)</sup>.

#### Übersicht 2.5 / Prospetto 2.5

### Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Sprachgruppe des Gesuchstellers, Art der Gemeinde und Einsatzart - 2015

#### Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per gruppo linguistico del richiedente, tipologia di comune e categoria di intervento - 2015

EINSATZARTEN	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Anderer Altri	Insgesamt Totale	CATEGORIE DI INTERVENTO
Gemeinde Bozen / Comune di Bolzano						
Neubau	8	58	-	2	68	Nuova costruzione
Kauf	38	131	1	21	191	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	6	33	-	2	41	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	7	35	-	7	49	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>59</b>	<b>257</b>	<b>1</b>	<b>32</b>	<b>349</b>	<b>Totale</b>
Andere Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern / Altri comuni con più di 15.000 abitanti						
Neubau	51	70	1	-	122	Nuova costruzione
Kauf	104	109	3	17	233	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	7	15	-	1	23	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	10	15	-	1	26	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>172</b>	<b>209</b>	<b>4</b>	<b>19</b>	<b>404</b>	<b>Totale</b>

(6) Laut Volkszählung 2011 verteilt sich die Bevölkerung in Südtirol wie folgt auf die drei Sprachgruppen: deutsche Sprachgruppe 69,4%, italienische Sprachgruppe 26,1% und ladinische Sprachgruppe 4,5%. Weitere Informationen finden sich in ASTAT, *Volkszählung 2011 - Berechnung des Bestandes der drei Sprachgruppen in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol*, ASTAT Information 38/2012, Bozen 2012.

Al Censimento della popolazione 2011 la consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici in provincia di Bolzano è risultata così ripartita: gruppo linguistico tedesco 69,4%, gruppo linguistico italiano 26,1% e gruppo linguistico ladino 4,5%. Per ulteriori informazioni vedi ASTAT, *Censimento della popolazione 2011 - Determinazione della consistenza dei tre gruppi linguistici della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige*, ASTAT informazioni 38/2012, Bolzano 2012.

Übersicht 2.5 / Prospetto 2.5 - Fortsetzung / Segue

**Von der Autonomen Provinz Bozen genehmigte Gesuche um Wohnbauförderung nach Sprachgruppe des Gesuchstellers, Art der Gemeinde und Einsatzart - 2015****Domande di contributo edilizio approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per gruppo linguistico del richiedente, tipologia di comune e categoria di intervento - 2015**

EINSATZARTEN	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Andere Altri	Insgesamt Totale	CATEGORIE DI INTERVENTO
<i>davon Brixen / di cui Bressanone</i>						
Neubau	20	2	-	-	22	Nuova costruzione
Kauf	34	13	1	1	49	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	3	2	-	-	5	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	3	-	-	-	3	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>60</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>79</b>	<b>Totale</b>
<i>davon Bruneck / di cui Brunico</i>						
Neubau	24	5	1	-	30	Nuova costruzione
Kauf	13	6	-	-	19	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	-	1	-	-	1	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	2	1	-	-	3	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>39</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>53</b>	<b>Totale</b>
<i>davon Leifers / di cui Laives</i>						
Neubau	7	63	-	-	70	Nuova costruzione
Kauf	12	45	-	5	62	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	-	3	-	-	3	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	1	4	-	-	5	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>20</b>	<b>115</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>140</b>	<b>Totale</b>
<i>davon Meran / di cui Merano</i>						
Neubau	-	-	-	-	-	Nuova costruzione
Kauf	45	45	2	11	103	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	4	9	-	1	14	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	4	10	-	1	15	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>53</b>	<b>64</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>132</b>	<b>Totale</b>
Gemeinden mit weniger als 15.000 Einwohnern / Comuni con meno di 15.000 abitanti						
Neubau	316	25	26	-	367	Nuova costruzione
Kauf	374	80	4	10	468	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	14	2	1	-	17	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	116	6	6	-	128	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>820</b>	<b>113</b>	<b>37</b>	<b>10</b>	<b>980</b>	<b>Totale</b>
<b>Südtirol insgesamt / Totale provincia</b>						
Neubau	375	153	27	2	557	Nuova costruzione
Kauf	516	320	8	48	892	Acquisto
Kauf und Wiedergewinnung	27	50	1	3	81	Acquisto e recupero
Wiedergewinnung	133	56	6	8	203	Recupero
<b>Insgesamt</b>	<b>1.051</b>	<b>579</b>	<b>42</b>	<b>61</b>	<b>1.733</b>	<b>Totale</b>

Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

## Konventionierte Sanierung

Zusätzlich zu den Förderungen für die Wiedergewinnung der Erstwohnung werden den Eigentümern oder Nutznießern auch Beiträge zur **Sanierung** der bestehenden Bausubstanz gewährt (die Wohnungen müssen mindestens 25 Jahre alt sein, dürfen nie saniert worden sein und müssen eine begehbare Fläche von höchstens 160 m<sup>2</sup> haben). Diese Beiträge sind sowohl für Privatpersonen als auch für juristische Personen vorgesehen und werden gewährt, wenn sich die Gesuchsteller dazu verpflichten, die eigenen Wohnungen 20 Jahre lang gemäß Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes zu konventionieren.

Im Jahr 2015 wurden 157 Gesuche für 170 Wohnungen genehmigt (ein Eigentümer kann Anträge für mehrere Wohnungen stellen). Das entspricht einem Rückgang zu den 181 genehmigten Gesuchen und 238 Wohnungen im Vorjahr. Anders als bei den Beiträgen für den Kauf der Erstwohnung kommt es hier nicht zu einem starken Anstieg. Die Sanierung betrifft Eigentümer, die bereits im Besitz einer Wohnung und somit nicht von möglichen Gesetzesänderungen wie der Einführung von Bewertungsrangordnungen betroffen sind. Die Wiedergewinnungsarbeiten sind hingegen von den Bestimmungen betroffen, die es ermöglichen, bestehende Gebäude um 200 m<sup>3</sup> zu erweitern und für diese 55% bis 65% der Sanierungsspesen von der Steuer abzusetzen.

Die Landesregierung hat mit dem Beschluss vom 25. März 2013, Nr. 453, neue, weniger einschränkende, Kriterien für die konventionierte Wiedergewinnung von Wohnungen, die vermietet werden sollen, festgelegt. Es ist nun möglich, eine sanierte Wohnung an all jene zu vermieten, welche die allgemeinen Bedingungen für die Zulassung zu den Wohnbauförderungen erfüllen, und nicht nur an jene, welche die Kriterien für die Zuweisung von gefördertem Baugrund in der jeweiligen Gemeinde erfüllen. Weiters kann der Mieter, der den Landesmietzins<sup>(7)</sup> be-

## Risanamento convenzionato

Oltre alle agevolazioni per il recupero della prima casa, vengono concessi contributi per il **risanamento** del patrimonio esistente (gli alloggi devono avere almeno 25 anni di vetustà, non essere mai stati risanati e non superare i 160 m<sup>2</sup> calpestabili) a proprietari e usufruttuari, siano essi privati o persone giuridiche, che si impegnano a convenzionare le proprie abitazioni per 20 anni ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale.

Nel 2015 sono state approvate 157 domande per 170 abitazioni (un proprietario può presentare domanda per più alloggi), in calo rispetto alle 181 domande approvate e alle 238 abitazioni dell'anno precedente. Il risanamento si rivolge infatti a proprietari già in essere, non coinvolti quindi da possibili novità legislative quali l'introduzione di graduatorie di merito. Il recupero è invece interessato dalla possibilità di ampliamento di 200 m<sup>3</sup> della cubatura per edifici preesistenti, con detraibilità fiscale del 55%-65% delle spese di risanamento.

La Giunta provinciale, tramite la delibera del 25 marzo 2013, n. 453, ha fissato nuovi criteri, meno restrittivi, per il recupero convenzionato di abitazioni da destinare all'affitto. È infatti ora possibile locare l'alloggio risanato a tutti coloro in possesso dei requisiti generali per l'ammissione alle agevolazioni edilizie, e non solo a chi rientra nei criteri per l'assegnazione di terreno agevolato nel rispettivo comune. Inoltre l'inquilino, a canone provinciale<sup>(7)</sup>, può appartenere a tutte le fasce di reddito previste dalla normativa L.P. 13/98, e non unicamente alla prima o se-

(7) Der Landesmietzins wurde mit dem Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, eingeführt und entspricht 4% der richtig gestellten Baukosten (Baukosten plus Kosten für den Grund und Urbanisierungskosten), die nach Alter der Liegenschaft und Erhaltungszustand

zahlt, allen Einkommensstufen laut Landesgesetz 13/98 angehören und nicht nur der ersten oder zweiten Stufe. Damit soll auch der Aufschwung des Wohnbaus in Südtirol unterstützt werden.

Das Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Juni 2014, Nr. 691, geregelt, welches dem Baugewerbe etwas Luft geben sollte, sieht einen einzigen Vorschuss des Bonus für Steuerabzüge des Staates für den Zeitraum von zehn Jahren für die energetische Sanierung innerhalb von Ortschaften durch die Autonome Provinz Bozen vor. So sollen auch die Landnutzung für neue Wohnzonen eingeschränkt und die bestehenden Zentren aufgewertet werden.

conda fascia. Si intende in tal modo anche favorire il rilancio del comparto edilizio in provincia.

La legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14, regolamentata dalla delibera della Giunta Provinciale del 10 giugno 2014, n. 691, allo scopo di dare respiro al settore delle costruzioni, ha previsto l'anticipo in un'unica soluzione, da parte della Provincia autonoma di Bolzano, del bonus di detrazioni fiscali offerto dallo Stato su un periodo di dieci anni per il risanamento energetico all'interno dei centri abitati. Si intende così anche ridurre il consumo di territorio destinato alla creazione di nuove zone residenziali,

Übersicht 2.6 / Prospetto 2.6

### Von der Autonomen Provinz Bozen bewertete und genehmigte Gesuche für die konventionierte Wohnungssanierung - 2001-2015

#### Domande di contributo esaminate ed approvate dalla Provincia Autonoma di Bolzano per risanamento convenzionato di abitazioni - 2001-2015

JAHR ANNO	Bewertete Gesuche Domande esaminate	Genehmigte Gesuche Domande approvate	Wohnungen Abitazioni
Konventionierte Wohnungssanierung / Risanamento convenzionato			
2001	400	273	396
2002	346	250	356
2003	313	163	186
2004	236	207	245
2005	184	126	159
2006	181	136	171
2007	179	147	175
2008	242	165	187
2009	165	143	151
2010	164	146	154
2011	213	187	204
2012	236	210	224
2013	224	198	235
2014	215	181	238
<b>2015</b>	<b>175</b>	<b>157</b>	<b>170</b>
Vorschuss von Steuererleichterungen / Anticipazione di agevolazioni fiscali			
2014	165	142	-
<b>2015</b>	<b>448</b>	<b>441</b>	-

Quelle: Landesamt für Wohnbauprogrammierung, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Programmazione dell'edilizia agevolata, elaborazione ASTAT

angepasst werden. So wird beispielsweise für eine neugebaute Wohnung mit einer Fläche von 100 m<sup>2</sup> in der Gemeinde Bozen ein Landesmietzins von höchstens 622 Euro im Monat berechnet. Die Werte sind in ganz Südtirol praktisch gleich hoch.

Il canone di locazione provinciale, stabilito dalla legge provinciale del 17 dicembre 1998, n. 13, è pari al 4% del costo di costruzione rettificato (costo di costruzione più i costi dell'area e gli oneri di urbanizzazione), a cui vengono aggiunti correttivi a seconda dell'età dell'immobile e dello stato di conservazione. Per un alloggio di nuova costruzione nel comune di Bolzano con una superficie di 100 m<sup>2</sup>, ad esempio, viene applicato un canone provinciale massimo pari a 622 euro mensili. Tali valori sono sostanzialmente uniformi in tutto il territorio provinciale.

2015 wurden 448 Gesuche für den Vor-schuss der Steuererleichterungen gestellt, von denen 441 genehmigt wurden. Die Daten zeigen, dass ein gewisses Interesse für diese neue Form der Förderung besteht.

valorizzando gli agglomerati urbani già esistenti. Nel 2015 sono state esaminate 448 domande per l'anticipo delle detrazioni fiscali, 441 delle quali approvate. I dati testimoniano quindi un consistente interesse verso tale nuova forma di agevolazione.

## 2.2 Baukostenpreise im Wohnbau

Die **Baukostenpreise** eines Wohngebäudes messen die Veränderung der Kosten für den Wohnungsbau in einem bestimmten Zeitraum und insbesondere die Veränderung der direkten Kosten für die Errichtung des Bauwerkes unter Bezug auf einen bestimmten Baustandard. Die Baukostenpreise stellen im Wohnbau, auch in Südtirol, einen der zentralen Basiswerte für die Festsetzung der Höchstgrenzen der Förderbeiträge (Art. 55 des L.G. 13/98), für die Preissteigerung im sozialen Wohnbau und für die Festsetzung der Erschließungskosten im Bereich der Raumplanung dar. Sie werden halbjährlich von der Landesregierung aufgrund der periodischen Erhebungen des Landesinstituts für Statistik und in Bezug auf die lokalen Gegebenheiten beschlossen.

Die Baukostenpreise für ein Wohngebäude sind in vierzehn Jahren von 1.027 Euro/m<sup>2</sup> im ersten Halbjahr 2001 auf 1.420 Euro/m<sup>2</sup> im zweiten Halbjahr 2015 gestiegen. Das entspricht einer Zunahme von 38,3%. Die Inflation beträgt im selben Zeitraum 34,5%<sup>(8)</sup>.

Mithilfe entsprechender Umrechnungstabellen kann die Entwicklung der Baukostenpreise während der letzten dreißig Jahre betrachtet werden, auch wenn verschiedene Berechnungsparameter angewandt wurden. Die Zunahme ist eindeutig: Der Bau eines durchschnittlichen Wohngebäudes kostet heute im Vergleich zu 1980, ohne Berücksichtigung der Grundstückspreise und der Gewinne der beteiligten Unternehmen,

## 2.2 Costo di costruzione per l'edilizia abitativa

Il **costo di costruzione** di un fabbricato residenziale misura la variazione nel tempo dei costi dell'edilizia a scopo abitativo e, in particolare, dei costi diretti attribuibili alla realizzazione dell'opera, facendo riferimento a uno specifico manufatto standard. Nell'edilizia abitativa, anche in provincia di Bolzano, il costo di costruzione rappresenta uno dei fondamenti per la determinazione dei limiti massimi degli importi delle agevolazioni (art. 55 della L.P. 13/98), per l'incremento dei prezzi dell'edilizia sociale, e per definire gli oneri di urbanizzazione nell'ambito dell'urbanistica. Esso è deliberato semestralmente dalla Giunta provinciale in base alle rilevazioni periodiche dell'Istituto provinciale di statistica e in relazione alle situazioni locali.

Il costo di costruzione per un fabbricato destinato all'edilizia abitativa è passato, in quattordici anni, da 1.027 euro/m<sup>2</sup> nel primo semestre 2001 a 1.420 euro/m<sup>2</sup> nel secondo semestre 2015, con un incremento pari ad oltre un terzo (38,3%). Nello stesso periodo è stata registrata un'inflazione del 34,5%<sup>(8)</sup>.

È possibile monitorare l'andamento del costo anche in un periodo trentennale, nonostante i differenti parametri di calcolo adottati nel corso degli anni, attraverso apposite tabelle di conversione. L'aumento è evidente: rispetto al 1980, senza neppure considerare l'incidenza del terreno e i profitti dei soggetti coinvolti, costruire un fabbricato di medie dimensioni per l'edilizia abitativa costa sei volte di più. Nel 2015 l'indice si è posizionato

(8) Index der Verbraucherpreise ohne Tabakwaren für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI) in der Gemeinde Bozen  
Indice dei prezzi al consumo senza tabacchi per famiglie di operai e impiegati (FOI) nel comune di Bolzano

sechs Mal soviel. 2015 beträgt der Index 636,5 und bleibt somit unverändert gegenüber 2014.

su un valore di 636,5, analogo a quanto registrato nel 2014.

Übersicht 2.7 / Prospetto 2.7

### Baukostenpreise im Wohnbau nach Semester - 2001-2015

#### Costo di costruzione per l'edilizia abitativa per semestre - 2001-2015

JAHRE ANNI	Baukostenpreise (Euro/m <sup>2</sup> ) Costo di costruzione (euro/m <sup>2</sup> )		Baukostenpreise (Euro/m <sup>2</sup> ) Costo di costruzione (euro/m <sup>2</sup> )		Index der Baukostenpreise (a) Indice del costo di costruzione (a)
	1. Sem.	2. Sem.	1. Sem.	2. Sem.	
2001	1.027	1.037	257	259	462,5
2002	1.044	1.072	261	268	474,2
2003	1.084	1.084	271	271	485,9
2004	1.104	1.104	276	276	494,8
2005	1.152	1.160	288	290	518,1
2006	1.188	1.200	297	300	535,2
2007	1.232	1.236	308	309	553,1
2008	1.248	1.248	312	312	559,4
2009	1.320	1.320	330	330	591,6
2010	1.320	1.320	330	330	591,6
2011	1.333	1.333	333	333	597,5
2012	1.369	1.369	342	342	613,6
2013	1.401	1.401	350	350	627,9
2014	1.420	1.420	355	355	636,5
<b>2015</b>	<b>1.420</b>	<b>1.420</b>	<b>355</b>	<b>355</b>	<b>636,5</b>

(a) Index 1980 = 100 / Indice 1980 = 100

Quelle: Autonome Provinz Bozen, ISTAT, ASTAT

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano, ISTAT, ASTAT

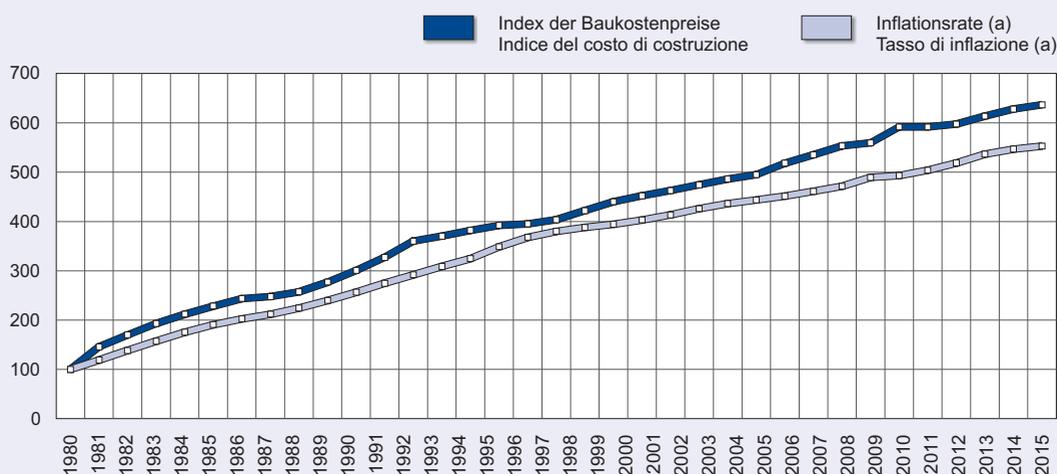
Graf. 2.5

#### Index der Baukostenpreise im Wohnbau und Inflationsrate - 1980-2015

Index 1980 = 100

#### Indice del costo di costruzione per l'edilizia abitativa e tasso di inflazione - 1980-2015

Indice 1980 = 100



(a) Indizziffern der Verbraucherpreise ohne Tabakwaren für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI) in der Gemeinde Bozen  
Indice dei prezzi al consumo senza tabacchi per famiglie di operai e impiegati (FOI) nel comune di Bolzano

© astat 2016 - lr



## 2.3 Öffentlicher Wohnbau

Unter **öffentlichem Wohnbau** versteht man laut Gesetz 865/1971 die Liegenschaften, die mit der Unterstützung des Staates oder anderer öffentlicher Körperschaften gebaut werden. Damit sollen Wohnungen zu angemessenen Preisen für weniger vermögende Haushalte und sozial benachteiligte Gruppen geschaffen werden. Es handelt sich also um öffentliches Eigentum bzw. um Wohnungen, die von der öffentlichen Verwaltung geführt werden: Staat, Regionen, Provinzen, Gemeinden und die ehemaligen IACP (in Südtirol das WOBI).

In diesem Bereich hebt sich Südtirol hinsichtlich der zeitlichen Entwicklungen, des aktuellen Bestands und der Zukunftsperspektiven deutlich vom übrigen Staatsgebiet ab. Die Daten der Volkszählung 2011 zeigen, dass auf gesamtstaatlicher Ebene 4,1% aller Wohnungen in öffentlichem Eigentum sind. In Südtirol beträgt der Anteil 7,1%. Die Wohnungen im Eigentum der IACP (Istituti Autonomi Case Popolari), des WOBI oder der Aziende per il Territorio entsprechen einem Anteil von 2,7% in Italien und 4,3% in Südtirol. Dies weist auf einen beträchtlichen öffentlichen Wohnungsbestand hin.

Die Zahl der Wohnungen hat seit der Volkszählung 2001 in allen drei berücksichtigten Gebieten zugenommen. Der Anstieg ist in Südtirol höher (+16,0%) als im Trentino (+14,0%) und als auf gesamtstaatlicher Ebene (+11,5%). Südtirol unterscheidet sich aber besonders darin, dass die Zahl der öffentlichen Wohnungen um 3,6% steigt (Trentino +5,3%), während sie auf gesamtstaatlicher Ebene um 12,8% zurückgeht. Dies ist auf die beträchtliche finanzielle Unterstützung des WOBI durch das Land und auf den Stopp bei der Ablöse der Wohnungen zurückzuführen.

Interessant ist auch der starke Rückgang der Wohnungen von Wohnbaugenossenschaften: -22,5% in Südtirol, -43,5% im Trentino und -38,8% in Italien insgesamt. Das Eigentum der in den 90er Jahren errichteten Gebäude ist in der Zwischenzeit von den Genossenschaften auf die einzelnen

## 2.3 Edilizia residenziale pubblica

Il termine **Edilizia residenziale pubblica** designa, in base alla L. 865/1971, il patrimonio immobiliare realizzato con il concorso dello Stato o di altri enti pubblici, per la messa a disposizione di alloggi a costo accessibile per i cittadini meno abbienti e le categorie socialmente svantaggiate. Si tratta quindi di beni di proprietà di realtà pubbliche o comunque da loro amministrati: Stato, Regioni, Province, Comuni e le ex-IACP (in provincia di Bolzano l'IPES).

È un settore in cui la provincia di Bolzano si distingue dal resto d'Italia, per dinamiche temporali, patrimonio attuale e prospettive future. I dati del Censimento popolazione 2011 consentono infatti di osservare come, a livello nazionale, le abitazioni pubbliche ammontino al 4,1% del totale degli alloggi, contro il 7,1% registrato in Alto Adige. In particolare, le abitazioni di proprietà degli IACP (Istituti Autonomi Case Popolari), IPES o Aziende per il Territorio, sono pari al 2,7% in Italia e al 4,3% in Alto Adige, segno di un importante patrimonio immobiliare di proprietà pubblica.

Rispetto al Censimento popolazione 2001, si manifesta un aumento del numero delle abitazioni in tutti i tre contesti territoriali considerati, ma più cospicuo in provincia di Bolzano (+16,0%) che in Trentino (+14,0%) o rispetto al totale nazionale (+11,5%). La vera peculiarità altoatesina è però evidente dal numero degli alloggi pubblici, che cresce del 3,6% (Trentino +5,3%) a fronte di un calo nazionale del 12,8%. Questo per via dei sostanziosi flussi finanziari garantiti dalla Provincia autonoma all'IPES e al freno posto alla cessione a riscatto degli alloggi.

Interessante notare, infine, il forte calo delle abitazioni appartenenti a cooperative edilizie: -22,5% a Bolzano, -43,5% in Trentino e -38,8% in Italia. La proprietà delle edificazioni realizzate negli anni '90 è infatti passata dalle cooperative ai singoli soci, con il seguente scioglimento della cooperativa stes-

Mitglieder übergegangen und hat zur anschließenden Auflösung der Genossenschaft selbst geführt.

Anhand der Volkszählungsdaten 2011 lässt sich, nur für Südtirol, die Gesamtanzahl der Mietwohnungen feststellen. Es handelt sich dabei um 49.044 Wohnungen (+24,2% gegenüber 2001) bzw. 24,6% aller Wohnungen (2001 waren es 22,9%).

In einer kürzlich vom Landesinstitut für Statistik ASTAT<sup>(9)</sup> veröffentlichten Publikation sind wertvolle Informationen zu den Wohngewohnheiten der Südtiroler Haushalte enthalten (insgesamt 212.714 Haushalte). 2014 lebten 62,5% der hierzulande ansässigen Haushalte in einer Eigentumswohnung und 25,9% in einer Mietwohnung. Die übrigen 11,6% nutzen die Wohnung mit Fruchtgenuss oder einem anderen Rechtstitel.

Bei den Haushalten, deren Bezugsperson die italienische Staatsbürgerschaft besitzt, überwiegen die Eigentumswohnungen (67,0%). Ist die Bezugsperson hingegen kein italienischer Staatsbürger, dominiert die Miete. 71,4% der Haushalte, deren Bezugsperson Staatsbürger eines anderen EU-Staates ist, und 71,5% derjenigen mit Staatsbürgerschaft eines europäischen Nicht-EU-Staates leben in Miete. Bei den Bezugspersonen mit nicht europäischer Staatsbürgerschaft sind es 83,9%.

68,4% der Paare mit einem Kind zu Lasten und 76,5% der Paare mit zwei Kindern zu lasten leben in einer Eigentumswohnung. Der kleinste Anteil an Wohnungseigentümern findet sich bei den alleinlebenden Frauen (47,0%), gefolgt von den Paaren mit drei oder mehr abhängigen Kindern (53,2%) und den Alleinerziehenden mit einem oder mehr abhängigen Kindern (53,8%). Der Wert der alleinlebenden Männer ist relativ hoch (56,4%). Gleichzeitig ist der Anteil der in Miete Lebenden bei den Paaren mit drei oder mehr abhängigen Kindern am höchsten (39,7%) und bei den Paaren mit zwei abhängigen Kindern (17,6%) am niedrigsten. Dieser Unterschied hängt vor allem damit zu-

sa.

I dati del Censimento popolazione 2011 consentono inoltre di individuare, per la sola provincia di Bolzano, il numero complessivo degli alloggi in affitto: essi sono 49.044 (+24,2% rispetto al 2001), pari al 24,6% del totale (22,9% nel 2001).

Una recente pubblicazione dell'Istituto provinciale di statistica ASTAT<sup>(9)</sup> fornisce preziose informazioni sulle scelte abitative delle famiglie altoatesine (in totale 212.714 famiglie). Nel 2014 il 62,5% delle famiglie residenti in Alto Adige viveva in un'abitazione di proprietà, il 25,9% in affitto e il restante 11,6% in usufrutto o ad altro titolo.

Tra le famiglie la cui persona di riferimento è in possesso della cittadinanza italiana prevalgono le abitazioni di proprietà (67,0%). Se la persona di riferimento è di cittadinanza non italiana domina invece l'affitto. La locazione è infatti ascrivibile al 71,4% e al 71,5% delle famiglie con persona di riferimento avente cittadinanza di altri paesi UE e di paesi europei non UE; all'83,9% nel caso di cittadinanza non europea.

Il 68,4% delle coppie con un figlio a carico e il 76,5% delle coppie con due figli a carico vive in un alloggio di proprietà. La minore incidenza percentuale della proprietà si riscontra tra le donne che vivono da sole (47,0%), seguite dalle coppie con tre o più figli a carico (53,2%) e dai genitori singoli con uno o più figli a carico (53,8%). Relativamente alto il valore relativo agli uomini che vivono da soli (56,4%). Al contempo, l'affitto si riscontra come valore massimo nel 39,7% delle coppie con tre o più figli a carico, e come valore minimo nel 17,6% delle coppie con due figli a carico. Tale differenza dipende soprattutto dall'elevato numero dei componenti che spesso si riscontra tra le fami-

(9) ASTAT, *Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol 2013-2014*, ASTAT Schriftenreihe 213, Bozen 2015  
ASTAT, *Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige 2013-2014*, Collana ASTAT 213, Bolzano 2015

Übersicht 2.8 / Prospetto 2.8

**Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers in Südtirol, dem Trentino sowie in Italien - Volkszählung 2001 und 2011****Abitazioni occupate per figura giuridica del proprietario nelle province di Bolzano e Trento e in Italia - Censimenti popolazione 2001 e 2011**

RECHTSFORM DES EIGENTÜMERS	Südtirol Provincia di Bolzano		Trentino Provincia di Trento		Italien Italia		FIGURA GIURIDICA DEL PROPRIETARIO
	2001	2011	2001	2011	2001	2011	
Absolute Werte / Valori assoluti							
Öffentliche Wohnungen	13.679	14.177	9.003	9.477	1.139.378	993.390	Abitazioni pubbliche
- Staat, Fürsorgekörperschaften, Region, Provinz, Gemeinde	3.901	5.631	2.718	2.318	400.764	348.160	- Stato, Enti previdenziali, Regione, Provincia, Comune
- IACP (WOBI) oder Aziende per il Territorio	9.778	8.546	6.285	7.159	738.614	645.230	- IACP (IPES) o Aziende per il Territorio
Privatwohnungen	156.429	183.670	181.001	207.700	20.290.255	22.960.826	Abitazioni private
- Privatperson	151.859	179.059	177.073	203.622	19.862.736	22.518.653	- Persona fisica
- Unternehmen od. Gesellschaft	4.009	4.176	2.640	3.350	306.187	367.868	- Impresa o società
- Wohnbaugenossenschaft	561	435	1.288	728	121.332	74.305	- Cooperativa edilizia
Anderes	1.923	1.728	2.513	2.242	223.655	180.959	Altro
<b>Insgesamt</b>	<b>172.031</b>	<b>199.575</b>	<b>192.517</b>	<b>219.419</b>	<b>21.653.288</b>	<b>24.135.175</b>	<b>Totale</b>
- Miete	39.480	49.044	....	....	....	....	- in affitto
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Öffentliche Wohnungen	8,0	7,1	4,7	4,3	5,3	4,1	Abitazioni pubbliche
- Staat, Fürsorgekörperschaften, Region, Provinz, Gemeinde	2,3	2,8	1,4	1,1	1,9	1,4	- Stato, Enti previdenziali, Regione, Provincia, Comune
- IACP (WOBI) oder Aziende per il Territorio	5,7	4,3	3,3	3,3	3,4	2,7	- IACP (IPES) o Aziende per il Territorio
Privatwohnungen	90,9	92,0	94,0	94,7	93,7	95,1	Abitazioni private
- Privatperson	88,3	89,7	92,0	92,8	91,7	93,3	- Persona fisica
- Unternehmen od. Gesellschaft	2,3	2,1	1,4	1,5	1,4	1,5	- Impresa o società
- Wohnbaugenossenschaft	0,3	0,2	0,7	0,3	0,6	0,3	- Cooperativa edilizia
Anderes	1,1	0,9	1,3	1,0	1,0	0,7	Altro
<b>Insgesamt</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

sammen, dass die Zahl der Haushaltsmitglieder vor allem bei den Haushalten mit Bezugsperson ohne italienische Staatsbürgerschaft häufig sehr hoch ist.

Im folgenden Teil wird der Wohnungsbestand, der sich im Eigentum des WOBI (Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol) befindet bzw. von diesem verwaltet wird, untersucht<sup>(10)</sup>.

glie la cui persona di riferimento ha cittadinanza non italiana.

In questa sezione si analizza il patrimonio, in proprietà o in gestione, dell'IPES, l'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano<sup>(10)</sup>.

(10) Ein detaillierter historischer Abriss über den Südtiroler Wohnbau in den letzten 90 Jahren und ein Überblick über die entsprechenden Gesetzesbestimmungen finden sich in ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010. Per una dettagliata ricostruzione storica dell'edilizia residenziale pubblica in provincia di Bolzano negli ultimi 90 anni, e una panoramica sulle normative che la hanno regolamentata, vedi ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010.

## Wohnungsbestand des WOBI

Ende des Jahres 2015 zählen 13.347 Wohnungen zum **Bestand des WOBI** (+0,6% im Vergleich zum Vorjahr). Fast alle Wohnungen befinden sich im Eigentum des Instituts, nur ein kleiner Teil gehört Dritten und wird vom WOBI verwaltet<sup>(11)</sup>. Der Anteil der besetzten Wohnungen beträgt 94,6%, wovon ungefähr 6 Tausend (44,1% aller Wohnungen) unterbelegt sind<sup>(12)</sup>.

Der hohe Anteil an Wohnungen, die im Verhältnis zum Bedarf der Familie zu groß sind, wirft die Frage auf, wie der Wohnungswechsel gefördert werden könnte, um die Nutzung der Immobilien zu optimieren und eine bessere Deckung des Grundwohnbedarfs zu gewährleisten, damit die größeren Wohnungen für größere Haushalte bereitstehen. Das jüngst verabschiedete Landesgesetz vom 13. Juni 2012, Nr. 11, legt fest, dass die Empfänger, die ohne gerechtfertigte Begründung eine ihnen zugewiesene Wohnung ablehnen, von der Rangliste gelöscht werden und acht Jahre lang kein Gesuch auf Zuweisung einreichen dürfen.

Das Landesgesetz vom 17. September 2013, Nr. 14, führt die Möglichkeit ein, dass Privatpersonen ihre überdimensionierte Wohnung zu einem festgelegten Landespreis an das WOBI verkaufen können und im Gegenzug eine Wohnung des WOBI zum Landesmietzins erhalten. Diese Bestimmung könnte besonders für ältere Personen interessant sein, die für ihre Wohnung, in welcher sie seit Jahrzehnten leben, hohe Nebenkosten und Instandhaltungskosten zahlen müssen.

## Patrimonio abitativo dell'IPES

Il **patrimonio dell'IPES** alla fine del 2015 ammonta a 13.347 alloggi (+0,6% rispetto all'anno precedente), quasi tutti di proprietà e con una piccola minoranza di abitazioni di terzi ma gestite dall'Istituto<sup>(11)</sup>. Le abitazioni occupate sono pari al 94,6%, e tra queste ve ne sono quasi 6 mila (44,1% del totale) che risultano sottoccupate<sup>(12)</sup>.

L'elevata percentuale di alloggi troppo grandi rispetto al fabbisogno familiare pone la problematica dell'incentivazione del cambio di abitazione, per ottimizzare l'utilizzo degli immobili e garantire una migliore copertura della richiesta abitativa, riservando gli alloggi con estensioni maggiori alle famiglie più numerose. La recente legge provinciale del 13 giugno 2012, n. 11, dispone, per gli assegnatari che rifiutino senza motivata ragione di occupare un'abitazione adeguata a loro assegnata, la cancellazione dalla graduatoria e la preclusione per otto anni dalla presentazione della domanda di assegnazione.

La legge provinciale del 17 settembre 2013, n. 14 ha introdotto la possibilità per i soggetti privati di vendere all'IPES a prezzo provinciale concordato il proprio appartamento sovradimensionato, e per contro di potere accedere ad un alloggio dell'Istituto a canone provinciale. La norma può interessare soprattutto le persone anziane, le quali devono sostenere elevate spese condominiali e di manutenzione per il proprio alloggio in cui dimorano da parecchi decenni.

(11) Dazu gehören auch 69 besetzte Wohnungen im Eigentum des WOBI, die in Bozen im Rahmen des Programms für den „Mittelstand“ gemäß Beschluss der Landesregierung vom 15. Dezember 2008, Nr. 4732 in geltender Fassung, gebaut wurden.

Sono incluse anche 69 abitazioni, tutte occupate e di proprietà dell'IPES, realizzate nel comune di Bolzano all'interno del programma per il "ceto medio", ai sensi della delibera della Giunta provinciale del 15 dicembre 2008, n. 4732, e successive modifiche.

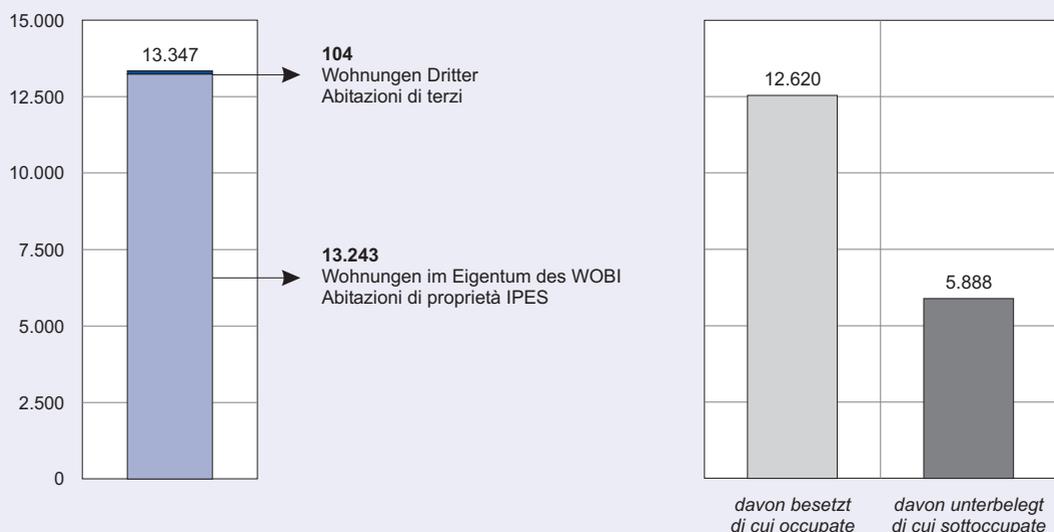
(12) Gemäß L.G. 13/1998 gilt eine Wohnung als unterbelegt, d.h. zu groß für den tatsächlichen Bedarf des Haushaltes, wenn die Zahl der Zimmer, ausgenommen Nebenräume, größer ist als die Zahl der Haushaltsmitglieder. Zu diesem Zweck wird einer Person eine Nettowohnfläche von höchstens 50 m<sup>2</sup> zuerkannt. Für jede weitere Person kann diese Fläche um 15 m<sup>2</sup> erhöht werden. Wohnungen mit einer größeren Fläche gelten als unterbelegt (z.B. eine 90m<sup>2</sup>-Wohnung für zwei Personen).

Un alloggio risulta essere sottoccupato, quindi troppo grande rispetto al fabbisogno familiare, quando, ai sensi della L.P. 13/98, il numero di vani, esclusi quelli accessori, è superiore al numero dei componenti della famiglia. Viene riconosciuta una superficie utile abitabile massima di 50 m<sup>2</sup> per una persona, aumentata fino a 15 m<sup>2</sup> per ogni ulteriore persona. Al di sopra di tali limiti gli alloggi si definiscono sottoccupati (es. un alloggio di 90 m<sup>2</sup> con due occupanti).

Graf. 2.6

### Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung (a) - 2015

#### Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione (a) - 2015



(a) Einschließlich 72 besetzter Wohnungen im Eigentum des WOBI, von denen im Rahmen des Programms der „Mittelstandswohnungen“ 69 in Bozen und 3 in Meran gebaut wurden (gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 4732 vom 15. Dezember 2008). Diese Wohnungen sind in den folgenden Übersichten und Grafiken nicht enthalten.

Sono incluse anche 72 abitazioni occupate e di proprietà dell'IPES, 69 delle quali costruite nel comune di Bolzano e 3 nel comune di Merano per il programma "Ceto medio" ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 4732 del 15 dicembre 2008. Tali abitazioni non sono comprese nei prospetti e nei grafici seguenti.

© astat 2016 - Ir



Unter den Gemeinden mit mehr als 15.000 Einwohnern verzeichnen Leifers und Bozen mit 38,7% bzw. 39,1% den geringsten Anteil an unterbelegten Wohnungen. In einigen Gemeinden sind mehr als sieben von zehn Wohnungen unterbelegt, z.B. 91,7% in Sexten (siehe Tab. 8 im Tabellenteil der Publikation).

Ungefähr die Hälfte der besetzten Wohnungen befindet sich in Bozen. Es herrscht ein starkes Ungleichgewicht zwischen dem Bozner Wert und den Werten der anderen Gemeinden. Während in Bozen drei von vier Wohnungen Angehörigen der italienischen Sprachgruppe zugewiesen werden, gilt dies in den übrigen Gemeinden nur für eine von vier Wohnungen. Insgesamt werden auf Landesebene 49,0% der Wohnungen an Angehörige der italienischen Sprachgruppe vermietet. Dies ist nicht überraschend, da die meisten italienischsprachigen Südtiroler

Tra i comuni con oltre 15 mila abitanti, Laives e Bolzano presentano la minore quota di abitazioni sottoccupate, rispettivamente il 38,7% e il 39,1%. In alcuni comuni oltre sette alloggi su dieci si rivelano essere sottoccupati, ad esempio il 91,7% a Sesto (vedi Tab. 8 nella parte tabellare del volume).

Quasi la metà delle abitazioni occupate sono localizzate nel comune di Bolzano. Vi è una forte difformità tra i valori di Bolzano e quelli degli altri comuni, basti pensare che, se nel capoluogo quasi tre alloggi su quattro sono assegnati a inquilini appartenenti al gruppo linguistico italiano, nel dato medio del resto della provincia tali abitazioni sono solamente una su quattro. La quota complessiva provinciale di abitazioni locate al gruppo italiano è pari al 49,0%. Ciò non deve sorprendere, dato che la maggioranza degli altoatesini appartenenti a tale gruppo linguistico risiede

in den Großzentren (Bozen und Meran) leben, also in den Gemeinden, in denen das WOBI historisch und aus verschiedenen Gründen<sup>(13)</sup> am meisten tätig war und ist.

nei maggiori centri urbani (Bolzano e Merano), ovvero quelli in cui si è maggiormente concentrata, anche storicamente e per svariati motivi<sup>(13)</sup>, l'attività dell'IPES.

Übersicht 2.9 / Prospetto 2.9

### Öffentliche Wohnungen nach Sprachgruppe des Mieters und Gemeinde - 2011-2015

### Abitazioni di edilizia pubblica per gruppo linguistico dell'assegnatario e comune - 2011-2015

JAHRE ANNI	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Andere Altro	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Valori assoluti					
Bozen / Bolzano					
2011	4.421	1.237	21	334	6.013
2012	4.446	1.238	21	336	6.041
2013	4.400	1.230	23	340	5.993
2014	4.443	1.224	27	339	6.033
<b>2015</b>	<b>4.438</b>	<b>1.226</b>	<b>24</b>	<b>359</b>	<b>6.047</b>
Andere Gemeinden / Altri comuni					
2011	1.662	4.272	186	351	6.471
2012	1.649	4.199	185	378	6.411
2013	1.665	4.207	183	405	6.460
2014	1.663	4.177	181	412	6.433
<b>2015</b>	<b>1.707</b>	<b>4.178</b>	<b>175</b>	<b>441</b>	<b>6.501</b>
Südtirol insgesamt / Totale provincia					
2011	6.083	5.509	207	685	12.484
2012	6.095	5.437	206	714	12.452
2013	6.065	5.437	206	745	12.453
2014	6.106	5.401	208	751	12.466
<b>2015</b>	<b>6.145</b>	<b>5.404</b>	<b>199</b>	<b>800</b>	<b>12.548</b>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bozen / Bolzano					
2011	73,5	20,6	0,3	5,6	100,0
2012	73,6	20,5	0,3	5,6	100,0
2013	73,4	20,5	0,4	5,7	100,0
2014	73,6	20,3	0,4	5,6	100,0
<b>2015</b>	<b>73,4</b>	<b>20,3</b>	<b>0,4</b>	<b>5,9</b>	<b>100,0</b>
Andere Gemeinden / Altri comuni					
2011	25,7	66,0	2,9	5,4	100,0
2012	25,7	65,5	2,9	5,9	100,0
2013	25,8	65,1	2,8	6,3	100,0
2014	25,9	64,9	2,8	6,4	100,0
<b>2015</b>	<b>26,3</b>	<b>64,3</b>	<b>2,7</b>	<b>6,8</b>	<b>100,0</b>
Südtirol insgesamt / Totale provincia					
2011	48,7	44,1	1,7	5,5	100,0
2012	48,9	43,7	1,7	5,7	100,0
2013	48,7	43,7	1,7	6,0	100,0
2014	49,0	43,3	1,7	6,0	100,0
<b>2015</b>	<b>49,0</b>	<b>43,1</b>	<b>1,6</b>	<b>6,4</b>	<b>100,0</b>

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

(13) ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe 163, Bozen 2010  
ASTAT, *Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, Collana ASTAT 163, Bolzano 2010

Am 31.12.2015 wohnen 29.546 Personen in einer Wohnung des WOBI. Das sind 0,6% mehr als ein Jahr davor und fast 6% der Südtiroler Bevölkerung. In Bozen, wo 13 von 100 Einwohnern in einer Institutswohnung leben, nimmt dieser Wert auch leicht zu (+0,2%). Ein Haushalt, der in einer Wohnung des WOBI wohnt, besteht durchschnittlich aus 2,4 Personen. Die Zahl der Senioren liefert weitere Erkenntnisse: Auf Landesebene sind 42,7% der Inhaber eines Mietvertrags mit dem WOBI älter als 65 Jahre, in Bozen sind es mehr als 48,5%. Dabei handelt es sich in vielen Fällen um Personen, die seit vielen Jahrzehnten in derselben Wohnung leben (siehe Tab. 9 im Tabellenteil der Publikation).

Im Jahr 2015 bestehen 16.483 **Mietverträge**, 2,1% mehr als 2014. Diese Zunahme ist auf die Zuweisung neuer und bereits bestehender Wohnungen im Eigentum des Instituts im vergangenen Jahr zurückzuführen. Die durchschnittliche Miete beträgt 165 Euro monatlich, wobei die Mieten für die Wohnungen im Besitz des WOBI etwas niedriger sind (164 Euro monatlich) als jene für die staatlichen Wohnungen (196 Euro) und jene im Eigentum von Dritten mit Verwaltung durch das WOBI<sup>(14)</sup> (178 Euro). Die Mieten aufgrund der Verträge im Rahmen des Programms für den Mittelstand (siehe auch das entsprechende Kapitel in dieser Publikation) betragen durchschnittlich 317 Euro je Vertrag. Der Ertrag für das Wohnbauinstitut beläuft sich auf insgesamt 2,7 Millionen Euro. Der vom WOBI angewandte Mietzins wird im Verhältnis zur wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Mieters und des mit ihm zusammenlebenden Haushalts festgelegt. Die Beträge bewegen sich zwischen 0 Euro und dem Landesmietzins.

Nelle abitazioni IPES risiedono, considerando il 31.12.2015 come data di riferimento, 29.546 persone (+0,6% rispetto allo stesso giorno del 2014), ovvero quasi il 6% della popolazione provinciale. Nel comune di Bolzano, in cui 13 abitanti su cento risiedono in un alloggio dell'Istituto, si ha un leggero aumento (+0,2%). Una famiglia che abita in un alloggio IPES è composta, in media, da 2,4 componenti. Il numero degli anziani fornisce ulteriori indicazioni: il 42,7% dei titolari di un contratto di affitto con l'IPES in provincia ha più di 65 anni, e nel comune di Bolzano essi sono oltre il 48,5%. In parte rilevante si tratta di persone che vivono da molti decenni nello stesso alloggio (vedi Tab. 9 nella parte tabellare del volume).

I **contratti di affitto** in essere nel 2015 sono pari a 16.483, in incremento nei confronti del 2014 (+2,1%). Tale aumento è ascrivibile alle assegnazioni di nuovi e vecchi immobili di proprietà dell'Istituto effettuate nell'ultimo anno. L'affitto è pari mediamente a 165 euro al mese, leggermente inferiore per quanto riguarda le abitazioni di proprietà dell'IPES (164 euro al mese) nei confronti di quelle statali (196 euro) e di quelle di proprietà di terzi e affittate dall'IPES (178 euro)<sup>(14)</sup>. L'affitto applicato ai contratti derivanti dal programma per il "ceto medio" (vedi la parte del volume dedicata a tale programma), ammonta in media a 317 euro per contratto. Il ricavo complessivo per l'Istituto è pari a 2,7 milioni di euro. Il canone di locazione applicato dall'IPES è determinato in proporzione alla capacità economica del locatario e del nucleo familiare con lui residente. Si oscilla tra valori pari a zero e il canone provinciale.

(14) Die Zahl der Verträge ist höher als jene der Wohnungen, da in einem Jahr mehrere Verträge für ein und dieselbe Wohnung abgeschlossen werden können. Dies passiert, wenn z.B. eine Wohnung von einem Mieter auf einen anderen übergeht oder wenn ein Vertrag auf ein anderes Mitglied des in der Wohnung lebenden Haushaltes umgeschrieben wird. Es sind auch die Verträge, die nur für Garagen oder Autoabstellplätze abgeschlossen werden, enthalten.

Il numero dei contratti è superiore a quello delle abitazioni, poiché in un anno vi possono essere più contratti per uno stesso alloggio. Ciò accade quando per esempio l'alloggio passa da un inquilino a un altro oppure quando un contratto viene intestato a un altro membro della famiglia già residente. Sono inoltre inclusi anche i contratti relativi solo ai garage o ai posti macchina.

Übersicht 2.10 / Prospetto 2.10

**Vom WOBI eingehobene Mieten nach Vertragsart - 2014 und 2015****Affitti percepiti dall'IPES per tipo di contratto - 2014 e 2015**

VERTRAGSART	Anzahl der Verträge Numero dei contratti	Summe der Monatsmieten Monte affitti mensile Euro	Durchschnittliche monatliche Miete Affitto mensile medio Euro	TIPO DI CONTRATTO
2014				
Wohnungen des WOBI Angemietete und weitervermietete Wohnungen (Gruppe G) (a)	15.268	2.523.391	165,27	Abitazioni IPES Abitazioni affittate gruppo G (a)
Wohnungen im Eigentum des Landes	130	22.084	169,87	Abitazioni di proprietà della Provincia
Wohnungen im Eigentum des Staates	574	83.990	146,32	Abitazioni di proprietà dello Stato
Wohnungen Programm für den Mittelstand	48	8.914	185,71	Abitazioni programma per il "ceto medio"
	123	38.835	315,73	
<b>Insgesamt</b>	<b>16.143</b>	<b>2.677.214</b>	<b>165,84</b>	<b>Totale</b>
2015				
Wohnungen des WOBI Angemietete und weitervermietete Wohnungen (Gruppe G) (a)	15.636	2.566.160	164,11	Abitazioni IPES Abitazioni affittate gruppo G (a)
Wohnungen im Eigentum des Landes	105	18.667	177,77	Abitazioni di proprietà della Provincia
Wohnungen im Eigentum des Staates	567	84.461	148,96	Abitazioni di proprietà dello Stato
Wohnungen Programm für den Mittelstand	45	8.830	196,23	Abitazioni programma per il "ceto medio"
	130	41.185	316,80	
<b>Insgesamt</b>	<b>16.483</b>	<b>2.719.303</b>	<b>164,98</b>	<b>Totale</b>

(a) Wohnungen im Eigentum Dritter, die vom WOBI angemietet und anschließend an private Mieter weitervermietet werden.  
Abitazioni di proprietà di terzi affittate dall'IPES e poi locate ad inquilini privati.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

**Ansuchen um Wohnungen des WOBI**

Zwischen 1985 und 2015 sinkt die Zahl der **eingereichten Ansuchen** für die Zuweisung einer Wohnung des Instituts für den sozialen Wohnbau bis zum Jahr 2000. Anschließend steigt sie wieder und erreicht ihren Höhepunkt im Jahr 2009 (5.108 eingereichte Ansuchen). Die Werte von 2010 und 2011 sind leicht rückläufig (5.042 bzw. 5.032 Gesuche). 2012 wird hingegen mit 5.384 Ansuchen ein neuer Höchstwert erreicht, während 2013 nur wenig mehr als 5 Tausend Gesuche eingereicht werden (5.084 Gesuche). Die Zahlen von 2014 (4.965 Gesuche) sind etwas niedriger als im Vorjahr. 2015 kommt es schließlich zu einem Rückgang: Die vorläufigen Daten sprechen von 4.786 eingereichten Gesuchen (-3,6%).

**Domande di alloggi IPES**

Le **domande inoltrate** per l'assegnazione di abitazioni dell'Istituto per l'edilizia sociale dal 1985 al 2015 risultano in calo sino al 2000, con un successivo aumento sino ad arrivare a 5.108 domande nel 2009. I dati del 2010 e del 2011 manifestano una leggera flessione, rispettivamente 5.042 e 5.032 domande. Nel 2012 si evidenzia invece un nuovo valore massimo: 5.384 domande, mentre nel 2013 il dato si è posizionato nuovamente su livelli di poco superiori a 5 mila domande (5.084 domande). Il valore 2014 (4.965 domande) è leggermente inferiore a quanto manifestato l'anno precedente. Nel 2015, infine, si è registrato un calo: il dato provvisorio ammonta a 4.786 domande inoltrate (-3,6%).

Die Zahl der **zugelassenen Ansuchen** entwickelt sich ähnlich wie jene der eingereichten. Es lässt sich jedoch feststellen, dass der Anteil der abgelehnten Ansuchen von 37,5% im Jahr 1985 auf 23,5% im Jahr 2014 (letzte verfügbare Daten) deutlich gesunken ist. In den letzten zehn Jahren bewegte sich der Anteil der nicht zugelassenen Ansuchen immer zwischen 20% und 25% aller Gesuche.

Erwähnenswert ist die Entwicklung der Ansuchen mit 25 oder mehr Punkten, d.h. der Ansuchen der bedürftigsten Antragsteller. 2014 steigt ihre Anzahl von 980 auf 1.034 Ansuchen. In den letzten fünf Jahren nahm die Zahl dieser Art von Gesuchen kontinuierlich zu.

Die Antragsteller der zugelassenen Ansuchen entfallen zu 24,1% auf die deutsche Sprachgruppe und zu 30,8% auf die italienische. Bei den italienischsprachigen Antragstellern werden 72,9% der Ansuchen in den Gemeinden Bozen, Leifers und Meran gestellt. Die meisten Ansuchen werden jedoch von Nicht-EU-Bürgern eingereicht (40,1%). Das weist darauf hin, dass viele Personen, die vor einigen Jahren eingewandert sind, mittlerweile die Voraussetzungen für die Eintragung in die Rangordnungen des Instituts erfüllen. Nur 62 je 100 Ansuchen von Nicht-EU-Bürgern werden in Bozen und Meran eingereicht; sie leben also nicht mehr nur in den Großzentren, sondern über ganz Südtirol verteilt<sup>(15)</sup> (siehe Tab. 10 im Tabellenteil der Publikation).

Betrachtet man nur den Grundwohnbedarf, also die Summe der zugelassenen Ansuchen auf der allgemeinen Rangliste mit 25 und mehr Punkten, der Ansuchen von Senioren mit 20 und mehr Punkten, der Ansuchen der Sonderkategorien, Heimatfernen und Personen mit Behinderung, zeigt sich, dass 2014 (letzte verfügbare Daten) insgesamt 1.369 Ansuchen zugelassen werden, etwas mehr als 2013 (+3,4%) (siehe Tab. 11 im Tabellenteil der Publikation).

Le **domande ammesse** presentano un andamento simile; si può però notare come nel 1985 le domande scartate ammontassero al 37,5%, oggi esse sono nettamente di meno (23,5% nel 2014, ultimo dato disponibile). Negli ultimi dieci anni la percentuale delle domande non ammesse si è sempre mantenuta ad un livello oscillante tra il 20% e il 25% del totale.

Degno di nota anche il numero delle domande con 25 e più punti, ovvero la fascia di maggior bisogno. Nel 2014, infatti, vi è stato un incremento, da 980 a 1.034 domande. Il trend dell'ultimo quinquennio vede una costante crescita di tale tipologia di domanda.

I richiedenti di domande ammesse appartenenti al gruppo linguistico tedesco sono pari al 24,1% del totale; quelli afferenti il gruppo linguistico italiano al 30,8%. Per il gruppo italiano, in particolare, il 72,9% delle domande riguarda i comuni di Bolzano, Laives e Merano. La quota maggiore di domande proviene però dai cittadini extracomunitari (40,1%), segno che molte persone immigrate da diversi anni hanno oramai maturato i requisiti per entrare nelle graduatorie dell'Istituto. Inoltre solo 62 domande su cento tra quelle presentate da extracomunitari sono ascrivibili ai comuni di Bolzano e Merano, a testimoniare una presenza non più limitata ai grossi centri urbani, ma diffusa su tutto il territorio provinciale<sup>(15)</sup> (vedi Tab. 10 nella parte tabellare del volume).

Concentrando l'attenzione sul solo fabbisogno abitativo, dato dalla sommatoria tra domande ammesse in graduatoria generale con 25 e più punti, domande di anziani con 20 e più punti, categorie speciali, emigrati all'estero e portatori di handicap, si evince come nel 2014, ultimo dato disponibile, siano state ammesse in totale 1.369 domande, in aumento rispetto al 2013 (+3,4%) (vedi Tab. 11 nella parte tabellare del volume).

(15) Zur Vertiefung der Einwanderung in Südtirol siehe ASTAT, *Immigration in Südtirol 2011*, ASTAT Schriftenreihe 183, Bozen 2012.  
Per approfondire il fenomeno dell'immigrazione in provincia di Bolzano, vedi ASTAT, *Immigrazione in Alto Adige 2011*, Collana ASTAT 183, Bolzano 2012.

Übersicht 2.11 / Prospetto 2.11

**Ansuchen um Zuweisung einer Wohnung des WOBI - 1985-2015****Domande per l'assegnazione di abitazioni IPES - 1985-2015**

JAHRE ANNI	Eingereichte Ansuchen Domande inoltrate	Zugelassene Ansuchen Domande ammesse	Ansuchen mit 25 und mehr Punkten Domande con 25 e più punti	
			N	%
1985	4.527	2.830	1.305	46,1
1986	4.191	2.911	1.276	43,8
1987	4.213	2.894	1.186	41,0
1988A	4.542	3.364	1.376	40,9
1989	4.828	3.523	1.376	39,1
1990	4.795	3.573	1.337	37,4
1991	4.956	3.669	1.287	35,1
1992	4.927	3.594	1.214	33,8
1993	4.628	3.096	880	28,4
1994	3.531	2.721	775	28,5
1995	3.831	2.637	585	22,2
1996	3.918	2.885	653	22,6
1997	3.755	2.709	563	20,8
1998	3.770	2.776	623	22,4
1999	3.675	2.877	984	34,2
2000	3.310	2.600	828	31,8
2001	3.690	2.864	675	23,6
2002	3.711	2.756	762	27,6
2003	4.023	2.998	755	25,2
2004	4.264	3.069	709	23,1
2005	4.368	3.265	718	22,0
2006	4.497	3.396	773	22,8
2007	4.708	3.518	735	20,9
2008	5.029	3.760	795	21,1
2009	5.108	3.785	825	21,8
2010	5.042	3.820	788	20,6
2011	5.032	4.047	879	21,7
2012	5.384	4.248	962	22,6
2013	5.084	3.907	980	25,1
2014	4.965	3.798	1.034	27,2
<b>2015 (a)</b>	<b>4.786</b>	<b>....</b>	<b>....</b>	<b>....</b>

(a) Die Daten von 2015 sind vorläufige Daten.  
I dati 2015 sono da considerarsi provvisori.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

**Zugewiesene Wohnungen**

Im Jahr 2015 hat das WOBI 89 **neue Wohnungen** zugewiesen. Dieser Wert ist höher als jener von 2014 (44 Wohnungen), aber deutlich niedriger als 2011 und 2012 (294 bzw. 182 Wohnungen), als besonders viele Wohnungen fertiggestellt und zugewiesen wurden. Sie wurden durch den Abschluss der Bauarbeiten bei zahlreichen Bauten, die in den letzten zehn Jahren geplant und finanziert worden waren, verfügbar und den

**Abitazioni consegnate**

Nel 2015 sono state consegnate dall'IPES 89 **nuove abitazioni**. Tale dato è superiore a quanto osservato nel 2014 (44 abitazioni), ma decisamente inferiore rispetto all'elevato numero di alloggi ultimati e assegnati nel 2011 e nel 2012, pari rispettivamente a 294 e a 182 unità. Essi si sono resi disponibili a seguito dell'ultimazione dei lavori di edificazione di numerose opere progettate e finanziate nel decennio passato, con relative as-

Mietern aufgrund der geltenden Ranglisten zugewiesen.

segnazioni agli inquilini in base alle graduatorie vigenti.

Übersicht 2.12 / Prospetto 2.12

**Neue vom WOBI zugewiesene Wohnungen nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2015**

**Abitazioni nuove consegnate dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2015**

JAHRE ANNI	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri			Insgesamt Totale
				EU UE	Nicht EU Extra-UE	Andere (a) Altri (a)	
1985	269	178	16	-	-	-	463
1986	305	106	5	-	-	-	416
1987	338	446	8	-	-	-	792
1988	89	23	13	-	-	-	125
1989	67	56	-	-	-	-	123
1990	128	109	8	-	-	-	245
1991	92	95	12	-	-	-	199
1992	96	20	7	-	-	-	123
1993	72	92	-	-	-	-	164
1994	44	19	-	-	-	-	63
1995	144	170	2	-	-	-	316
1996	147	217	3	-	-	-	367
1997	68	70	-	-	-	-	138
1998	67	31	-	-	-	-	98
1999	93	141	1	1	-	1	237
2000	46	80	8	-	1	-	135
2001	93	72	13	-	12	2	192
2002	120	59	1	1	3	-	184
2003	169	166	-	1	21	-	357
2004	99	153	2	1	26	5	286
2005	86	64	-	-	21	5	176
2006	129	57	1	2	25	-	214
2007	71	106	13	-	45	4	239
2008	85	77	4	1	40	-	207
2009	42	35	-	-	6	-	83
2010	43	3	-	-	2	-	48
2011	91	177	-	4	22	-	294
2012	34	127	-	-	21	-	182
2013	13	11	-	-	1	-	25
2014	29	7	5	-	3	-	44
<b>2015</b>	<b>41</b>	<b>38</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>89</b>

(a) Wohnungen, die Vereinen, Wohngemeinschaften und anderen Körperschaften zugeteilt wurden.  
Abitazioni assegnate ad associazioni, comunità alloggio e altri enti.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Übersicht 2.13 / Prospetto 2.13

**Bereits vorhandene vom WOBI zugewiesene Wohnungen an neue Mieter nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Mieters - 1985-2015****Abitazioni vecchie assegnate dall'IPES a nuovi inquilini per gruppo linguistico o cittadinanza dell'assegnatario - 1985-2015**

JAHRE ANNI	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri			Insgesamt Totale
				EU UE	Nicht EU Extra-UE	Andere (a) Altri (a)	
1985	55	79	1	-	-	-	135
1986	68	87	3	-	-	-	158
1987	77	64	1	-	-	-	142
1988	70	47	3	-	-	-	120
1989	60	60	2	-	-	-	122
1990	71	55	3	-	-	-	129
1991	79	62	1	-	-	-	142
1992	68	64	1	-	-	-	133
1993	92	61	1	-	-	-	154
1994	91	66	1	-	-	-	158
1995	94	72	3	-	-	-	169
1996	87	86	1	-	-	-	174
1997	125	124	8	-	-	-	257
1998	125	110	5	-	-	-	240
1999	118	77	2	-	5	-	202
2000	89	89	5	-	7	-	190
2001	110	131	4	-	39	-	284
2002	128	113	6	-	49	-	296
2003	124	127	3	-	47	-	301
2004	127	148	3	-	72	-	350
2005	155	141	3	-	44	2	345
2006	110	85	1	-	56	-	252
2007	117	115	2	-	53	-	287
2008	104	99	6	-	33	1	243
2009	121	100	2	-	39	-	262
2010	115	121	2	3	19	-	260
2011	98	66	5	-	22	-	191
2012	89	63	2	2	33	-	189
2013	95	103	4	3	45	-	250
2014	98	172	4	4	28	-	306
<b>2015</b>	<b>111</b>	<b>176</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>42</b>	<b>-</b>	<b>339</b>

(a) Wohnungen, die Vereinen, Wohngemeinschaften und anderen Körperschaften zugeteilt wurden.  
Abitazioni assegnate ad associazioni, comunità alloggio e altri enti.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Die Zahl der Zuweisungen von **bereits vorhandenen Wohnungen** an neue Mieter verzeichnet ebenfalls eine Zunahme. 2015 wurden 339 Wohnungen wieder vermietet, 2014 waren es 306. Die Wiedervermietungen von bestehenden Wohnungen nehmen auch aufgrund des großen verfügbaren Wohnungsbestands zu.

Il dato relativo alle assegnazioni di **vecchie abitazioni** a nuovi inquilini segnala anch'esso un aumento. Gli alloggi riallocati nel 2015 ammontano infatti a 339 unità, contro i 306 alloggi registrati nel 2014. Si accentua così il fenomeno della riallocazione di alloggi preesistenti, anche per via del consistente patrimonio abitativo a disposizione.

## Ausgaben und Bauprogramme

Im Jahr 2014 (letzte verfügbare Daten) betragen die **Ausgaben des WOBI** 33,6 Millionen Euro. Gegenüber 2013 sinken sie um 27,6%. 60,4% des Betrags fließen in die außerordentliche Instandhaltung, die übrigen 39,6% in Neubauten und Käufe<sup>(16)</sup>. 1985 wurden 97,7% der Gelder für den Kauf und den Bau von neuen Wohnungen ausgegeben, 1995 86,7% und 2005 74,6%. Abgesehen von der Zunahme im Jahr 2010 infolge

## Spese e programmi edilizi

Le **spese dell'IPES** nel 2014, ultimo dato disponibile, ammontano a 33,6 milioni di euro. In un anno gli esborsi sono diminuiti del 27,6%. Il 60,4% dell'importo è diretto verso la manutenzione straordinaria, il restante 39,6% verso la nuova costruzione e acquisto<sup>(16)</sup>. Gli acquisti e la realizzazione di nuovi alloggi impegnavano nel 1985 il 97,7% delle risorse, nel 1995 l'86,7% e nel 2005 il 74,6%. Se si eccettua l'aumento evidenziato nel 2010,

Übersicht 2.14 / Prospetto 2.14

### Ausgaben des WOBI für den Bau, Kauf und die außerordentliche Instandhaltung - 1985-2014

### Spese dell'IPES per nuove costruzioni, acquisti e manutenzione straordinaria - 1985-2014

JAHRE ANNI	Bau und Kauf Nuova costruzione e acquisto	Außerordentliche Instandhaltung Manutenzione straordinaria	Insgesamt Totale	Bau und Kauf Nuova costruzione e acquisto	Außerordentliche Instandhaltung Manutenzione straordinaria	Insgesamt Totale
	Kassenmäßige Beträge in Euro Dati di cassa in euro			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale		
1985	33.912.109	801.541	34.713.650	97,7	2,3	100,0
1986	23.623.771	1.329.877	24.953.648	94,7	5,3	100,0
1987	12.984.243	1.260.671	14.244.914	91,2	8,8	100,0
1988	12.507.553	2.164.987	14.672.541	85,2	14,8	100,0
1989	14.759.822	2.204.238	16.964.060	87,0	13,0	100,0
1990	14.325.998	1.483.781	15.809.779	90,6	9,4	100,0
1991	13.779.587	2.536.836	16.316.423	84,5	15,5	100,0
1992	13.713.480	3.660.647	17.374.127	78,9	21,1	100,0
1993	23.243.659	5.147.526	28.391.185	81,9	18,1	100,0
1994	37.359.976	4.116.161	41.476.137	90,1	9,9	100,0
1995	27.305.076	4.174.005	31.479.081	86,7	13,3	100,0
1996	19.908.897	4.879.485	24.788.382	80,3	19,7	100,0
1997	22.927.071	5.977.472	28.904.543	79,3	20,7	100,0
1998	30.459.079	7.165.323	37.624.402	81,0	19,0	100,0
1999	23.786.972	8.654.785	32.441.757	73,3	26,7	100,0
2000	21.055.431	9.712.488	30.767.920	68,4	31,6	100,0
2001	37.501.786	12.420.907	49.922.693	75,1	24,9	100,0
2002	43.923.530	15.989.313	59.912.843	73,3	26,7	100,0
2003	63.210.550	16.302.504	79.513.054	79,5	20,5	100,0
2004	56.263.910	16.220.123	72.484.033	77,6	22,4	100,0
2005	57.772.549	19.694.425	77.466.974	74,6	25,4	100,0
2006	57.530.386	18.322.753	75.853.139	75,8	24,2	100,0
2007	36.455.251	22.251.648	58.706.899	62,1	37,9	100,0
2008	35.010.585	20.931.634	55.942.219	62,6	37,4	100,0
2009	40.736.277	23.438.691	64.174.968	63,5	36,5	100,0
2010	62.872.567	18.960.652	81.833.219	76,8	23,2	100,0
2011	28.202.544	19.364.363	47.566.907	59,3	40,7	100,0
2012	16.763.894	16.662.086	33.425.980	50,2	49,8	100,0
2013	25.705.687	20.737.561	46.443.248	55,3	44,7	100,0
<b>2014</b>	<b>13.324.202</b>	<b>20.314.283</b>	<b>33.638.485</b>	<b>39,6</b>	<b>60,4</b>	<b>100,0</b>

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

(16) Zur außerordentlichen Instandhaltung zählen die Wiedergewinnung, der Umbau und die Arbeiten zur Überwindung architektonischer Hindernisse.

Nella manutenzione straordinaria sono inclusi gli interventi di recupero, ristrutturazione e di superamento delle barriere architettoniche.

der Investitionen für neue Liegenschaften zeichnet sich ein Trend in Richtung Erhaltung des Bestands anstelle seiner Erweiterung ab.

Das neue **Bauprogramm** des WOBI 2011-2015 wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 437 vom 21. März 2011 genehmigt. Dieses Programm bezieht sich auf ganz Südtirol und ist nach Gemeinde aufgeschlüsselt. Es berücksichtigt die vorhergehenden Programme 2001-2005 und 2006-2010, die von Privaten angemieteten Wohnungen und eine Schätzung der Deckung des Bedarfs über die Neuzuweisung von bestehenden, leer gewordenen Wohnungen. Mit dem neuen Bauprogramm sollen mehr Flexibilität und Effizienz bei der Verteilung der Wohnungen auf die einzelnen Gemeinden gewährleistet werden: Stellt eine Gemeinde keine geeigneten Flächen für die

dovuto agli investimenti in nuove unità immobiliari, è in atto un trend che vede una maggiore attenzione diretta al mantenimento del proprio patrimonio piuttosto che al suo allargamento.

Il nuovo **programma edilizio** dell'IPES, valido per gli anni 2011-2015, è stato approvato con delibera della Giunta provinciale n. 437 del 21 marzo 2011. Tale programma, riguardante tutto l'Alto Adige e dettagliato per comune, tiene conto dei precedenti programmi 2001-2005 e 2006-2010, degli alloggi in locazione da privati, di una stima del fabbisogno e di una stima di una copertura di tale fabbisogno attraverso la riassegnazione di vecchie abitazioni che si sono rese libere. Con il nuovo programma di costruzione si intende garantire più flessibilità e più efficienza nella suddivisione delle abitazioni tra i singoli comuni: se un Comune non mette a disposizione aree idonee per la realizzazio-

Übersicht 2.15 / Prospetto 2.15

### Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2015

Stand am 31.12.

### Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2015

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Bis 2005 geplante Programme	Ergänzungen	Programm 2006-2010	Ergänzungen	Programm 2011-2015
	Programmi previsti fino al 2005	Integrazioni	Programma 2006-2010	Integrazioni	Programma 2011-2015
Wohnungen / Abitazioni					
004 Eppan a.d. Weinstr.	44	8	-	-	33
008 Bozen	1.055	-	21	-	200
011 Brixen	81	13	-	-	22
013 Bruneck	54	2	-	-	64
038 Algund	55	-	-	-	4
040 Leifers	88	-	-	-	39
041 Lana	63	-	-	-	34
051 Meran	326	32	-	-	177
Gemeinden mit hoher Bevölkerungsdichte insgesamt	1.766	55	21	-	573
Andere Gemeinden	434	74	42	2	486
<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>2.200</b>	<b>129</b>	<b>63</b>	<b>2</b>	<b>1.059</b>
<i>% Anteil der Gemeinden mit hoher Bevölkerungsdichte</i>	<i>80,3</i>	<i>42,6</i>	<i>33,3</i>	<i>-</i>	<i>54,1</i>
<i>% Anteil der anderen Gemeinden</i>	<i>19,7</i>	<i>57,4</i>	<i>66,7</i>	<i>100,0</i>	<i>45,9</i>

(a) Die Anzahl der Wohnungen, die von den bis 2010 umgesetzten Bauprogrammen geplant sind, stimmt nicht mit den früheren Veröffentlichungen überein, da die Wohnungen in diesen Programmen, die sich derzeit noch im Bau befinden bzw. bereits die Finanzierung erhalten haben, herausgenommen und in das neue Bauprogramm 2011-2015 integriert wurden.

Il numero di abitazioni previsto dai programmi edilizi attuati sino al 2010 non coincide con quanto pubblicato in precedenza, in quanto gli alloggi contenuti in tali piani e tutt'ora in fase di costruzione, oppure già finanziati, sono stati scorporati e inclusi nel nuovo Programma edilizio 2011-2015.

(b) Wohnungen in Planung oder mit bereits zugesprochenem Baugrund  
Abitazioni in progettazione o in area già promessa

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Umsetzung des Programms zur Verfügung, kann ein Teil ihrer Sozialwohnungen in einer anderen Gemeinde gebaut werden, sofern diese die ihr zustehenden Wohnungen fertiggestellt und zugewiesen hat.

Insgesamt sind 3.453 Wohnungen geplant, die sich zu mehr als zwei Dritteln auf die Gemeinden mit einer hohen Wohndichte verteilen (Algund, Bozen, Brixen, Bruneck, Eppan a.d.Weinstr., Lana, Leifers und Meran). Die Wohnungen, die mit den vorhergehenden Programmen geplant wurden und sich bereits im Bau befinden bzw. finanziert wurden, wurden in das Programm 2011-2015 aufgenommen. Damit soll der Abschluss der Arbeiten gewährleistet werden. Die Daten zu den früheren Bauprogrammen, die bereits in vorhergehenden Untersuchungen veröffentlicht wurden, sind somit nur teilweise vergleichbar.

ne del programma, parte del suo contingente di alloggi sociali potrà essere realizzato sul territorio di un altro comune, purchè quest'ultimo abbia ultimato e consegnato le abitazioni di sua competenza.

Il totale delle abitazioni previste è di 3.453 unità, concentrate per oltre due terzi nei comuni ad alta densità abitativa (Appiano s.s.d. vino, Bolzano, Bressanone, Brunico, Lagundo, Laives, Lana e Merano). Gli alloggi previsti dai precedenti programmi edilizi, e già in fase di costruzione o finanziati, sono stati inclusi nel programma 2011-2015 per poterne garantire il completamento dei lavori. La confrontabilità dei dati relativi ai passati programmi edilizi con quanto pubblicato in studi precedenti può risultare quindi ridotta.

Übersicht 2.15 / Prospetto 2.15 Fortsetzung / Segue

### Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2015

Stand am 31.12.

### Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2015

Situazione al 31.12.

Insgesamt	Gebaute Wohnungen	In Bau befindliche Wohnungen	Anderes (b)	Ohne Baugrund/ Fehlend	COMUNE
Totale	Abitazioni realizzate	Abitazioni in costruzione	Altro (b)	Senza area/ Residui	
Wohnungen / Abitazioni					
85	68	-	-	17	Appiano s.s.d.v.
1.276	1.076	-	86	114	Bolzano
116	94	-	9	13	Bressanone
120	72	-	45	3	Brunico
59	55	-	-	4	Lagundo
127	124	-	-	3	Laives
97	63	16	-	18	Lana
535	358	55	8	114	Merano
2.415	1.910	71	148	286	Totale comuni ad alta densità abitativa
1.038	618	45	164	211	Altri comuni
<b>3.453</b>	<b>2.528</b>	<b>116</b>	<b>312</b>	<b>497</b>	<b>Totale Provincia</b>
69,9	75,6	61,2	47,4	57,5	<i>Incidenza % dei comuni ad alta densità abitativa</i>
30,1	24,4	38,8	52,6	42,5	<i>Incidenza % degli altri comuni</i>

(a) Die Anzahl der Wohnungen, die von den bis 2010 umgesetzten Bauprogrammen geplant sind, stimmt nicht mit den früheren Veröffentlichungen überein, da die Wohnungen in diesen Programmen, die sich derzeit noch im Bau befinden bzw. bereits die Finanzierung erhalten haben, herausgenommen und in das neue Bauprogramm 2011-2015 integriert wurden.

Il numero di abitazioni previsto dai programmi edilizi attuati sino al 2010 non coincide con quanto pubblicato in precedenza, in quanto gli alloggi contenuti in tali piani e tutt'ora in fase di costruzione, oppure già finanziati, sono stati scorporati e inclusi nel nuovo Programma edilizio 2011-2015.

(b) Wohnungen in Planung oder mit bereits zugesprochenem Baugrund  
Abitazioni in progettazione o in area già promessa

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Ende 2015 wurden 2.528 Wohnungen fertiggestellt (73,2% der geplanten Wohnungen), 116 befinden sich im Bau und 312 in der Planung bzw. wurden deren Flächen bereits zugesagt oder zugewiesen. Für die fehlenden 497 Wohnungen (14,4% der geplanten Wohnungen) gibt es keinen Baugrund (2014 waren es 15,3%). Mehr als vier von zehn ausstehenden Wohnungen entfallen auf Bozen bzw. Meran.

2015 wurden 48 Wohnungen fertiggestellt; die Zahl der fehlenden Wohnungen ist um 5,7% gesunken. Dieser Rückgang ist ausschließlich Bruneck zu verdanken, wo die Zahl der fehlenden Wohnungen von 33 auf 3 gesunken ist.

In der Landeshauptstadt befinden sich 42,6% der gebauten Wohnungen, in Meran 14,2%. Die Programme sehen im Einzelnen den Bau von Wohnungen in 90 Gemeinden vor. Die Situation lässt sich wie folgt zusammenfassen (siehe Tab. 12 im Tabellenteil der Publikation):

- in 48 Gemeinden fehlen keine Wohnungen mehr und in einigen Fällen (Abtei, Gais, Laas, Neumarkt, St. Leonhard in Passeier, Stills und Vöran) wurden mehr Wohnungen gebaut als geplant waren;
- in 29 Gemeinden sind die Programme für mindestens die Hälfte der Wohnungen abgeschlossen. Darunter befinden sich auch die Gemeinden mit einer hohen Bevölkerungsdichte, die jeweils mehr als zwei Drittel aller geplanten Wohnungen fertiggestellt haben. In Leifers sind 97,6% fertiggestellt, in Bozen 91,1%, in Brixen 88,8% und in Meran 78,7%;
- in fünf Gemeinden machen die aktuellen oder künftigen Bauten weniger als die Hälfte der geplanten Wohnungen aus;
- in acht Gemeinden wurde schließlich keine Wohnung gebaut bzw. wird derzeit oder in naher Zukunft keine gebaut. In jeder dieser Gemeinden waren nur wenige, zwischen einer und neun, Wohnungen vorgesehen.

La situazione alla fine del 2015 vede 2.528 abitazioni realizzate (il 73,2% del totale), 116 in costruzione e 312 in progettazione o aventi l'area già promessa o assegnata. Sono invece 497 i residui, ovvero gli alloggi per cui non sono disponibili le aree, pari al 14,4% delle abitazioni previste (nel 2014 essi erano il 15,3%). Oltre quattro residui su dieci sono ascrivibili al comune di Bolzano o al comune di Merano.

Il 2015 ha quindi visto l'ultimazione di 48 alloggi, e un calo del 5,7% dei residui. Tale diminuzione è ascrivibile totalmente al comune di Brunico, in cui i residui sono passati da 33 a 3 unità.

Nel comune di Bolzano è ubicato il 42,6% delle abitazioni realizzate, e a Merano il 14,2%. In dettaglio, i programmi prevedono la costruzione di abitazioni in 90 comuni, la cui situazione si può così riassumere (vedi Tab. 12 nella parte tabellare del volume):

- in 48 comuni non vi sono più residui e, in qualche caso (comuni di Badia, Egna, Gais, Lasa, S. Leonardo in Passiria, Stelvio e Verano), sono state realizzate più abitazioni di quanto programmato;
- in 29 comuni i programmi sono in via di completamento per almeno la metà delle abitazioni. Tra di essi i comuni ad alta densità abitativa, i quali palesano tutti realizzazioni superiori ai due terzi del totale previsto. In particolare la quota di completamento a Laives è pari al 97,6%, a Bolzano al 91,1%, a Bressanone all'88,8% e a Merano al 78,7%;
- in 5 comuni si hanno realizzazioni, presenti o future, inferiori alla metà di quanto programmato;
- sono 8 infine, i comuni che non rilevano alcun alloggio costruito, in costruzione o di prossima edificazione. In ciascuno di tali comuni erano comunque previste poche opere, oscillanti tra 1 e 9 abitazioni.

## Wohngeld

Das Landesgesetz Nr. 1 von 1978 führte in Südtirol das so genannte „**Wohngeld**“ ein, eine Ergänzung zur Miete, für das beim Institut für den sozialen Wohnbau (damals Institut für geförderten Wohnbau) angesucht werden kann. Auf das Wohngeld haben die Mieter Anspruch, die in einer Privatwohnung wohnen, deren Einkommen innerhalb der zweiten Einkommensstufe liegt und die eine Miete bezahlen müssen, die höher ist als jene, die sie für eine Wohnung des WOBI leisten müssten.

Mit dem Landesgesetz 11/12 wurden die Vergabemodalitäten des Wohngeldes umfassend geändert. Ab 1. Jänner 2013 zahlt das WOBI diese Förderung nur mehr an Inhaber von Mietverträgen, die bereits Wohngeld für dieselbe Wohnung beziehen und einen Antrag auf Erneuerung gestellt haben. Das Wohngeld wird bis zur ersten regulären Vertragsfälligkeit und in jedem Fall bis höchstens vier Jahre nach Inkrafttreten der neuen Bestimmungen ausgezahlt.

Der Beitrag hängt zudem von der Verfügbarkeit der Geldmittel ab und darf pro Jahr nicht höher sein als 6 Tausend Euro pro Haushalt. Damit soll verhindert werden, dass die Mietzinsen weiter, direkt proportional zur jeweiligen Förderung, steigen.

Für die neuen Gesuche sind die Sozialsprengel (Bezirksgemeinschaften und der Betrieb für Sozialdienste Bozen) zuständig. Es werden neue Zuweisungskriterien ausgearbeitet, um alle Landesbeiträge in Zusammenhang mit den Mieten zu vereinheitlichen.

Im Jahr 2015 hat das WOBI 1.270 Ansuchen um Wohngeld zugelassen. Aufgrund der Gesetzesänderungen kann das WOBI nur mehr Ansuchen auf Erneuerung entgegennehmen. Die neuen Gesuche müssen an die Sozialsprengel gestellt werden. Diese werden somit nicht von dieser Erhebung erfasst. 49,8% der Antragsteller von Erneuerungsansuchen zählen zur deutschen Sprachgruppe, 25,2% zur italienischen, 1,2% zur

## Sussidio casa

La L.P. 1/78 ha introdotto in Alto Adige la possibilità di chiedere all'Istituto per l'edilizia sociale (allora chiamato Istituto per l'edilizia abitativa agevolata) il cosiddetto "**sussidio casa**", cioè una integrazione dell'affitto. Ne hanno diritto gli inquilini di un alloggio privato, nelle condizioni di reddito fino alla seconda fascia, e costretti a pagare un canone di affitto più elevato di quello che pagherebbero se fossero inquilini IPES.

La L.P. 11/12 ha modificato sensibilmente le modalità di conferimento del sussidio casa. A decorrere dal 1° gennaio 2013, infatti, l'IPES continua a concedere tale agevolazione solo ai titolari di contratti di locazione che già lo percepivano per lo stesso alloggio, e abbiano presentato domanda di rinnovo. Il sussidio casa viene concesso fino alla prima scadenza naturale del contratto, e comunque non oltre quattro anni dall'entrata in vigore delle nuove normative.

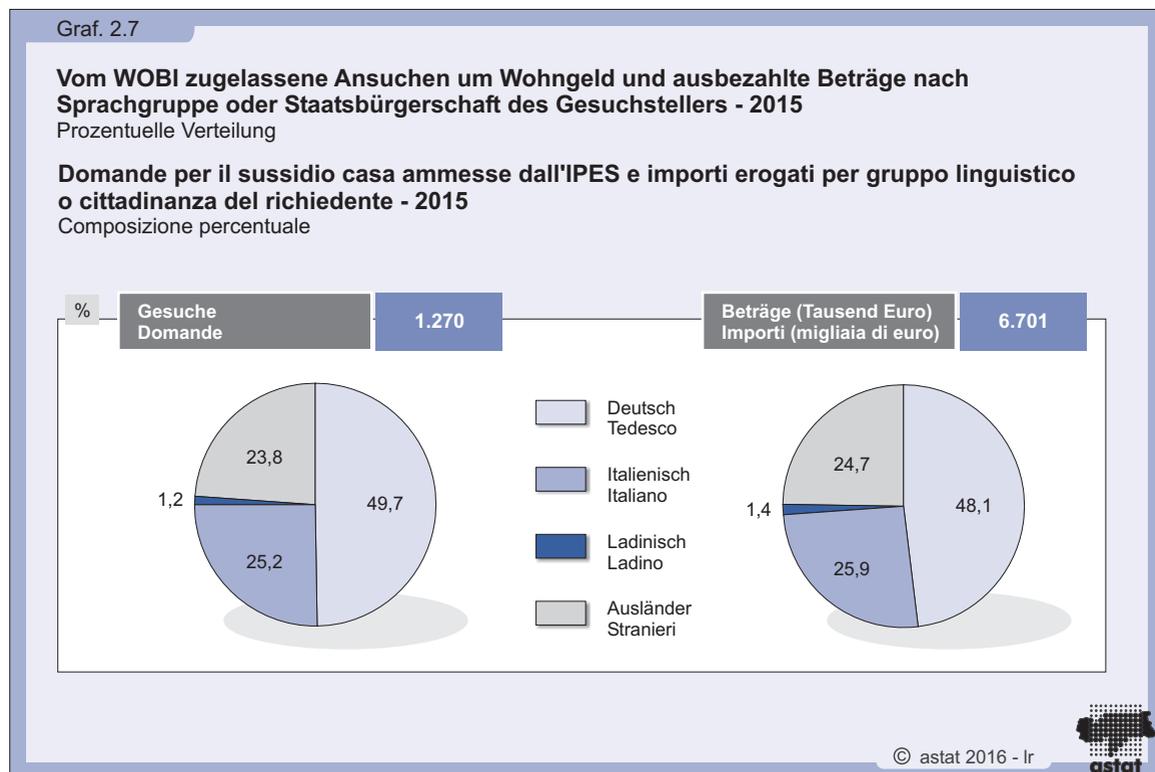
Il sussidio è inoltre vincolato alla disponibilità dei fondi a disposizione, e non può superare i 6 mila euro annui a famiglia. Si intende così slegare tale agevolazione dalla crescita dei canoni delle locazioni, spesso direttamente proporzionale a quella dei relativi sussidi.

Le competenze sulle nuove domande sono invece trasferite ai Distretti sociali (Comunità comprensoriali e Azienda Servizi Sociali Bolzano in primis). Vengono elaborati nuovi criteri di assegnazione, in modo da unificare tutti i contributi concernenti l'affitto erogati dalla Pubblica Amministrazione in provincia.

Nel 2015 sono state ammesse dall'IPES 1.270 domande di sussidio. In virtù delle novità normative, l'IPES ha potuto accettare solamente richieste di rinnovo, mentre le domande riguardanti nuove posizioni devono essere indirizzate ai Servizi sociali dei singoli territori. Queste ultime non sono quindi comprese nella presente rilevazione. I beneficiari di domanda di rinnovo appartengono al gruppo linguistico tedesco nel 49,8% dei

ladinischen und 23,8% sind Ausländer.

casi, a quello italiano nel 25,2%, al ladino nell'1,2% ed è straniero per il 23,8% dei casi.



Das WOBI hat insgesamt 6,7 Millionen Euro in Form von Wohngeldern ausgezahlt. Diese flossen zu 48,1% an deutschsprachige Gesuchsteller, zu 25,9% an italienischsprachige und zu 24,7% an ausländische Gesuchsteller (überwiegend Nicht-EU-Bürger). Die restlichen Prozente sind den Ladinern zuzurechnen.

Die vom WOBI ausgezahlten Beträge werden weiter zurückgehen und sich im Laufe des Jahres 2016 erschöpfen, sobald auch die letzten vierjährigen Erneuerungen verfallen. Die Tab. 13 im Tabellenteil dieser Publikation enthält die Gemeindedaten.

I contributi per il sussidio casa erogati dall'IPES ammontano a 6,7 milioni di euro, per il 48,1% destinati al gruppo linguistico tedesco, per il 25,9% a quello italiano e per il 24,7% a cittadini stranieri, in prevalenza non comunitari. Le quote rimanenti sono ascrivibili al gruppo linguistico ladino.

Gli importi concessi dall'IPES andranno sempre più a diminuire, sino ad esaurirsi nel corso del 2016, quando scadranno anche gli ultimi rinnovi quadriennali. Per i valori comunali vedi Tab. 13 nella parte tabellare del volume.

## 2.4 Zwangsräumungen

Das „Ufficio centrale di statistica“ des Innenministeriums sammelt und verarbeitet seit 1983 monatlich die Daten zu den Wohnungsräumungsverfahren. Die Datenquellen sind die Gerichtsämter und die Präfekturen oder Außenämter der Regierung. Ziel der Erhebung ist es, die Entwicklung des Phänomens darzustellen. Die Erhebung liefert Informationen zu den Gründen der ausgestellten Zwangsräumungen, zu den Anträgen auf Durchführung bei den Gerichtsvollziehern und zu den mit dem Gerichtsvollzieher durchgeführten Zwangsräumungen.

Das Innenministerium analysiert die Daten auf Provinzebene und berechnet einen Indikator aus dem Verhältnis zwischen ausgestellten Zwangsräumungen und Anzahl der ansässigen Haushalte<sup>(17)</sup>. Es zeigt sich, dass 2013 in Italien<sup>(18)</sup> (letzte verfügbare Daten) 73.385 Zwangsräumungsmaßnahmen, d.h. eine je 353 Haushalte, ausgestellt wurden. In Südtirol gibt es eine ausgestellte Zwangsräumung je 1.202 Haushalte, im Trentino eine je 1.084 Haushalte. Die Situation ist hierzulande also bedeutend besser.

Zwischen 1983 und 2014 wurden in Südtirol 11.482 Zwangsräumungsmaßnahmen ausgestellt. Das sind durchschnittlich 359 pro Jahr. In den letzten zehn Jahren (2005-2014) ist der Jahresdurchschnitt aber auf 219 gesunken. Am Anfang waren noch die Auswirkungen des Gesetzes zum gerechten Mietzins (G. 392/78), das die Zwangsräumungen erleichtert, und der damit eingeführte Mechanismus der Staffelung spürbar.

Im Jahr 2014 (letztes Erhebungsjahr) wurden 158 Maßnahmen erlassen, etwas weniger als im Vorjahr. Alle Arten von Zwangsräumungen und Anträgen auf Durchführung,

## 2.4 Sfratti

L'Ufficio centrale di statistica del Ministero dell'Interno raccoglie ed elabora mensilmente, a partire dal 1983, i dati concernenti le procedure di rilascio di immobili ad uso abitativo. La fonte dei dati è costituita dagli Uffici Giudiziari e dalle Prefetture o Uffici Territoriali del Governo. L'indagine, finalizzata a fornire un quadro conoscitivo sull'andamento del fenomeno, informa sui motivi dei provvedimenti di sfratto, sulle richieste di esecuzione presentate all'Ufficiale giudiziario e sugli sfratti eseguiti con l'intervento dell'Ufficiale giudiziario.

Il Ministero dell'Interno effettua un'analisi per provincia, elaborando un indicatore costituito dal rapporto tra sfratti emessi e numero delle famiglie residenti<sup>(17)</sup>. Si scopre così che nel 2013 (ultimo dato disponibile) in Italia<sup>(18)</sup> sono stati emessi 73.385 provvedimenti di sfratto, ovvero uno ogni 353 famiglie. In provincia di Bolzano si conta invece uno sfratto ogni 1.202 famiglie, e in provincia di Trento uno ogni 1.084. La situazione a livello locale è quindi notevolmente migliore.

Focalizzando l'attenzione sull'Alto Adige, emerge come tra il 1983 e il 2014 siano stati emessi 11.482 provvedimenti di sfratto, pari a una media annua di 359 unità. Negli ultimi dieci anni (2005-2014) la media annua è scesa a 219 provvedimenti. Nel periodo iniziale, infatti, si risentiva ancora degli effetti della legge sull'equo canone (L. 392/78), che prevedeva lo sblocco degli sfratti, e dei meccanismi di graduazione da essa introdotti.

Nel 2014, il più recente anno oggetto di rilevazione, si sono rilevati 158 provvedimenti emessi, in calo nel raffronto con il 2013. Diminuiscono tutte le tipologie di sfrat-

(17) Es gilt die Anzahl der Haushalte am 1. Jänner. Si considerano le famiglie al 1° gennaio.

(18) Das vollständige Dokument mit den gesamtstaatlichen, regionalen und Provinzdaten für ganz Italien kann von der Internetseite [http://ssai.interno.it/statistiche/pag\\_docu.html](http://ssai.interno.it/statistiche/pag_docu.html) heruntergeladen werden. Il documento completo, contenente i dati a livello nazionale, regionale e provinciale per tutta Italia, è scaricabile dal sito [http://ssai.interno.it/statistiche/pag\\_docu.html](http://ssai.interno.it/statistiche/pag_docu.html).

d.h. die mit dem Gerichtsvollzieher durchgeführten Zwangsräumungen (von 83 auf 53 Anträge), verzeichnen Rückgänge. Auf Bozen entfallen 62,6% aller in Südtirol ausgestellten Zwangsräumungen.

to e le richieste di esecuzione, ovvero gli sfratti eseguiti con l'intervento dell'Ufficiale giudiziario (da 83 a 53 richieste). Nel comune di Bolzano si è registrato il 62,6% degli sfratti emessi in provincia.

Übersicht 2.16 / Prospetto 2.16

### Zwangsraumungsmaßnahmen, Anträge um Durchführung und durchgeführte Zwangsraumungen - 1983-2014

#### Provvedimenti di sfratto, richieste di esecuzione e sfratti eseguiti - 1983-2014

JAHRE ANNI	Ausgestellte Zwangsraumungsmaßnahmen Provvedimenti di sfratto emessi				Ansuchen um Durchführung (a)  Richieste di esecuzione (a)	Durchgeführte Zwangsraumungen (b)  Sfratti eseguiti (b)
	Bedarf des Vermieters Necessità locatore	Auslaufen des Mietvertrags Finita locazione	Säumigkeit oder anderer Grund Morosità o altra causa	Insgesamt  Totale		
1983	177	626	106	909	359	89
1984	69	666	87	822	630	189
1985	24	396	67	487	248	112
1986	75	525	86	686	284	116
1987	2	488	43	533	175	77
1988	-	365	45	410	186	78
1989	24	362	48	434	187	155
1990	2	459	90	551	314	173
1991	2	655	37	694	282	174
1992	1	516	39	556	407	215
1993	5	355	32	392	433	219
1994	-	305	42	347	217	147
1995	6	255	55	316	295	111
1996	6	254	62	322	229	103
1997	-	189	73	262	271	107
1998	2	141	58	201	243	88
1999	14	149	74	237	199	88
2000	8	93	75	176	139	83
2001	4	109	103	216	165	84
2002	26	86	137	249	211	110
2003	12	96	128	236	198	112
2004	20	101	137	258	221	125
2005	26	83	148	257	202	105
2006	15	61	173	249	263	118
2007	22	77	222	321	277	129
2008	20	60	168	248	245	116
2009	20	67	189	276	296	134
2010	13	27	173	213	211	111
2011	24	48	140	212	233	93
2012	1	5	72	78	92	33
2013	10	30	136	176	83	40
2014	4	24	130	158	53	43
<b>Insgesamt Totale</b>	<b>634</b>	<b>7.673</b>	<b>3.175</b>	<b>11.482</b>	<b>7.848</b>	<b>3.677</b>
<i>Jahresdurchschnitt Media annua</i>	<i>20</i>	<i>240</i>	<i>99</i>	<i>359</i>	<i>245</i>	<i>115</i>

(a) Ansuchen um Durchführung, die dem Gerichtsvollzieher vorgelegt wurden  
Richieste di esecuzione presentate all'Ufficiale Giudiziario

(b) Mit dem Gerichtsvollzieher durchgeführte Zwangsraumungen  
Sfratti eseguiti con l'intervento dell'Ufficiale Giudiziario

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero degli Interni, elaborazione ASTAT

Übersicht 2.17 / Prospetto 2.17

**Ausgestellte Zwangsraumungsmaßnahmen in Südtirol und in der Landeshauptstadt nach Grund der Zwangsäumung - 2000-2014****Provvedimenti di sfratto emessi in provincia e nel capoluogo per motivo dello sfratto - 2000-2014**

JAHRE ANNI	Bedarf des Vermieters Necessità locatore			Auslaufen des Mietvertrags Finita locazione			Säumigkeit oder anderer Grund Morosità o altra causa			Insgesamt Totale		
	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia	Bozen Bolzano	Andere Gemein- den Altri comuni	Südtirol insge- samt Totale provincia
2000	8	-	8	48	45	93	21	54	75	77	99	176
2001	3	1	4	64	45	109	50	53	103	117	99	216
2002	19	7	26	46	40	86	58	79	137	123	126	249
2003	12	-	12	56	40	96	57	71	128	125	111	236
2004	15	5	20	58	43	101	40	97	137	113	145	258
2005	18	8	26	42	41	83	41	107	148	101	156	257
2006	8	7	15	23	38	61	55	118	173	86	163	249
2007	19	3	22	43	34	77	83	139	222	145	176	321
2008	17	3	20	31	29	60	69	99	168	117	131	248
2009	11	9	20	27	40	67	75	114	189	113	163	276
2010	7	6	13	10	17	27	54	119	173	71	142	213
2011	16	8	24	30	18	48	56	84	140	102	110	212
2012	1	-	1	2	3	5	19	53	72	22	56	78
2013	4	6	10	10	20	30	50	86	136	64	112	176
2014	4	-	4	16	8	24	79	51	130	99	59	158
<b>Insgesamt Totale</b>	<b>162</b>	<b>63</b>	<b>225</b>	<b>506</b>	<b>461</b>	<b>967</b>	<b>807</b>	<b>1.324</b>	<b>2.131</b>	<b>1.475</b>	<b>1.848</b>	<b>3.323</b>

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero degli Interni, elaborazione ASTAT

**2.5 Die Gemeinde Bozen**

In der Gemeinde Bozen leben am 31.12.2015 laut Melderegister 106.786 Personen. Das sind 7,0% mehr als zehn Jahre zuvor. Der Bevölkerungszuwachs ist auf die Einwanderung zurückzuführen: Innerhalb eines Jahrzehnts ist der Anteil der Ausländer an der Gesamtbevölkerung Bozens von 9,0% auf 14,5% gestiegen.

Weiters nehmen der Anteil der über 65-Jährigen (21,9% im Jahr 2006 und 23,5% 2015), die Zahl der Einpersonenhaushalte (von 39,3% auf 40,5% aller Haushalte) und der kinderlosen Haushalte (von 61,4% auf 63,2%) zu. Mehr als acht von zehn Haushalten haben höchstens drei Haushaltsmitglieder.

**2.5 Il Comune di Bolzano**

Il Comune di Bolzano conta, secondo i registri anagrafici, 106.786 abitanti al 31.12.2015, con un aumento del 7,0% rispetto a dieci anni prima. La crescita demografica è dovuta a fenomeni di immigrazione: in un decennio l'incidenza dei cittadini stranieri sul totale della popolazione è infatti passata dal 9,0% al 14,5%.

Cresce inoltre la popolazione avente 65 anni e più (21,9% nel 2006 e 23,5% nel 2015), e si assiste a un leggero incremento delle famiglie monopersonali (dal 39,3% al 40,5% del totale) e delle famiglie senza figli (dal 61,4% al 63,2%). Oltre otto famiglie su dieci sono formate al massimo da tre componenti.

Übersicht 2.18 / Prospetto 2.18

**Bevölkerungsindikatoren der Gemeinde Bozen - 2006 und 2015**

Stand am 31.12.

**Indicatori demografici del Comune di Bolzano - 2006 e 2015**

Situazione al 31.12.

BEVÖLKERUNGSINDIKATOREN	2006		2015		INDICATORI DEMOGRAFICI
	N	%	N	%	
Wohnbevölkerung / Popolazione residente					
Ansässige italienische Staatsbürger	90.814	91,0	91.334	85,5	Cittadini italiani residenti
Ansässige ausländische Staatsbürger	8.978	9,0	15.452	14,5	Cittadini stranieri residenti
<b>Bevölkerung insgesamt</b>	<b>99.792</b>	<b>100,0</b>	<b>106.786</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale popolazione</b>
<i>davon mit 65 Jahren und mehr</i>	<i>21.822</i>	<i>21,9</i>	<i>25.109</i>	<i>23,5</i>	<i>di cui con 65 anni e più</i>
Haushalte / Famiglie					
Haushalte mit 1 Mitglied	18.087	39,3	19.771	40,5	Famiglie con 1 componente
Haushalte mit 2 oder 3 Mitgliedern	20.844	45,3	21.040	43,1	Famiglie con 2 o 3 componenti
Haushalte mit mehr als 3 Mitgliedern	7.061	15,4	8.023	16,4	Famiglie con oltre 3 componenti
<b>Haushalte insgesamt</b>	<b>45.992</b>	<b>100,0</b>	<b>48.834</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale famiglie</b>
<i>davon kinderlose Haushalte</i>	<i>28.235</i>	<i>61,4</i>	<i>30.845</i>	<i>63,2</i>	<i>di cui famiglie senza figli</i>
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,1		2,1		Ampiezza media delle famiglie

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinde Bozen

Fonte: ASTAT, elaborazione dal registro anagrafico del Comune di Bolzano

Die Bevölkerungsveränderungen weisen auf eine Fragmentierung der Bozner Bevölkerung hin mit einer Zunahme der kleinen Haushalte und einem steigenden Bedarf an Wohnungen vonseiten der ausländischen Bürger, die vom Arbeitsangebot in Bozen angezogen werden.

Um den Wohnungsbedarf zu decken, bedient sich die Gemeinde der Raumordnung. Diese wird mit dem Bauleitplan der Gemeinde und dem anschließenden Masterplan geregelt<sup>(19)</sup>. Der Masterplan ist das Instrument, mit dem die strategischen und strukturellen Pläne für die künftige Stadtentwicklung festgelegt werden. Um einen Wohnungsnotstand zu vermeiden und um den Verbrauch von Baugrund möglichst einzuschränken, enthält der Masterplan folgende Lösungen für die Deckung des Wohnungsbedarfs:

Le dinamiche della popolazione esprimono quindi una situazione di frammentazione del tessuto demografico bolzanino, con un aumento dei nuclei familiari di piccole dimensioni e una crescente richiesta di alloggio da parte di cittadini provenienti da altre nazioni e attratti a Bolzano dall'offerta di lavoro.

Il Comune, allo scopo di coprire il fabbisogno abitativo emergente, si avvale della pianificazione territoriale. Essa è regolata e gestita dal Piano Urbanistico Comunale e dal successivo Masterplan<sup>(19)</sup>. Il Masterplan, in particolare, è lo strumento attraverso il quale si delinea il quadro strategico e strutturale riguardante il futuro sviluppo della città. Per evitare il crearsi di situazioni di emergenza abitativa, e cercando di limitare il più possibile il consumo di territorio, il Masterplan determina quali risposte al fabbisogno di casa:

(19) Der Bauleitplan der Gemeinde Bozen wurde vom Gemeinderat mit Beschluss vom 3. April 1995, Nr. 1650, genehmigt und mit Beschluss vom 19. April 2005, Nr. 46, bestätigt. Der Masterplan wurde hingegen mit Beschluss des Gemeinderates vom 21. Jänner 2010, Nr. 1, genehmigt. Weitere Informationen zu diesen Dokumenten sind auf der Internetseite der Gemeinde Bozen [www.gemeinde.bozen.it](http://www.gemeinde.bozen.it) auf den Seiten zur Urbanistik verfügbar.

Il Piano Urbanistico Comunale (PUC) di Bolzano è stato approvato dal Consiglio comunale con delibera del 3 aprile 1995, n. 1650, e riconfermato con delibera del 19 aprile 2005, n. 46. Il Masterplan, invece, è stato approvato dalla delibera del Consiglio comunale del 21 gennaio 2010, n. 1. Per maggiori informazioni inerenti tali documenti, è possibile consultare il sito del Comune di Bolzano [www.comune.bolzano.it](http://www.comune.bolzano.it) nelle pagine dedicate all'urbanistica.

- die Umwidmung von einigen aufgegebenen Flächen für Wohnbauzwecke, allen voran das Bahnhofsareal, die Handwerkerzone in der Drususallee und die Kasernen;
- die Wiedergewinnung der bestehenden Gebäude und der zwangsgeräumten Wohnungen über die energetische Sanierung und den daraus folgenden Kubaturgewinn von 20%, der von den Bestimmungen des Landes vorgesehen ist;
- die, nur bei absoluter Notwendigkeit erforderliche, Ermittlung neuer Erweiterungszonen durch eine geänderte Nutzung des landwirtschaftlichen Grüns.
- la riconversione verso il residenziale di alcune aree dismettibili, in primo luogo l'areale della stazione, la zona artigianale di viale Druso e le caserme;
- il recupero degli edifici preesistenti e degli alloggi sfitti, attraverso il risanamento energetico e il conseguente premio di cubatura del 20% previsto dalla normativa provinciale;
- l'individuazione, solo in caso di estrema necessità, di nuove aree di espansione, moderando l'utilizzo di verde agricolo.

Wichtige konkrete Schritte wurden 2012 mit der Zuweisung des Bauloses C der Erweiterungszone „Kaiserau“ an Wohnbaugenossenschaften für den Bau von 90 Wohnungen gesetzt (Beschluss des Gemeinderates vom 28. Februar 2012, Nr. 104). 2013 wurde zu diesem Zweck auch die Erweiterungszone C2 „Drusus West“ (Beschluss des Gemeinderates vom 19. Februar 2013, Nr. 40) ausgewiesen. 2014 wurde die Ausschreibung für die Sammlung der Gesuche für die geförderte Fläche in der Erweiterungszone C2 „Grieser Auen - Drusus Ost“ veröffentlicht. Außerdem wurde die Rangordnung für die Zone „Grieser Auen - Drusus Ost“ genehmigt und es wurde mit dem Bau des Bauloses C in „Kaiserau“ und „Drusus West“ begonnen.

Die Gemeinde Bozen kann den Wohnungsbedarf auch über den eigenen Wohnungsbestand decken. Sie ist im Jahr 2015 Eigentümerin von 681 Wohnungen, die sich vor allem in Oberau-Haslach und Don Bosco befinden. 578 dieser Wohnungen sind besetzt, die übrigen sind frei oder werden umgebaut.

Im Vergleich zu 2014 kommt es zu einem Rückgang um 37 Wohnungen aufgrund des Abrisses eines Gebäudes und der Auflösung einiger Dienstwohnungen in Schulen.

Significativi passi concreti sono avvenuti nel 2012 con l'assegnazione del lotto C della zona di espansione „Bivio-Kaiserau“ a cooperative edilizie, per la realizzazione di 90 alloggi (delibera del Consiglio comunale del 28 febbraio 2012, n. 104). Nel 2013 è stata assegnata a tale scopo anche la zona di espansione C2 „Drusus ovest“ (delibera del Consiglio comunale del 19 febbraio 2013, n. 40). L'anno 2014 ha visto la pubblicazione del bando per la raccolta delle domande relative all'area agevolata nella zona di espansione C2 „Prati di Gries - Drusus est“. Infine nel 2015 è stata approvata la graduatoria per la zona „Prati di Gries - Drusus est“, ed è iniziata l'edificazione del lotto C in località „Bivio-Kaiserau“ e della zona „Drusus ovest“.

Il Comune di Bolzano può soddisfare la richiesta di alloggi anche tramite il proprio patrimonio. L'ente è infatti proprietario di 681 abitazioni (dato 2015), poste soprattutto nei quartieri di Oltrisarco-Aslago e Don Bosco. Di queste sono 578 le abitazioni occupate, mentre la parte restante risulta libera o in ristrutturazione.

Rispetto al 2014 si evidenzia un calo di 37 abitazioni, dovuto alla demolizione di un edificio e all'eliminazione di alcuni alloggi di servizio delle scuole.

Übersicht 2.19 / Prospetto 2.19

**Wohnungen im Eigentum der Gemeinde Bozen nach Besetzung - 2014 und 2015**

Stand am 31.12.

**Abitazioni di proprietà del Comune di Bolzano per grado di occupazione - 2014 e 2015**

Situazione al 31.12.

WOHNUNGEN	2014	2015	ABITAZIONI
Besetzte Wohnungen	625	578	Abitazioni occupate
Im Umbau befindliche Wohnungen	61	70	Abitazioni in ristrutturazione
Freie Wohnungen	32	33	Abitazioni libere
<b>Eigentumswohnungen insgesamt</b>	<b>718</b>	<b>681</b>	<b>Totale abitazioni di proprietà</b>
<i>davon Dienstwohnungen in Schulen</i>	<i>16</i>	<i>13</i>	<i>di cui abitazioni di servizio presso le scuole</i>
Zuweisungen neuer Wohnungen	17	31	Assegnazioni di nuove abitazioni
Wohnungstausche	8	12	Cambi di abitazione

Quelle: Gemeinde Bozen - Amt für Wohnbau

Fonte: Comune di Bolzano - Ufficio Edilizia abitativa

Die Gemeindewohnungen werden anhand von Rangordnungen vergeben. Um auf diese Rangordnung aufgenommen zu werden, muss der Antragsteller die Voraussetzungen laut L.G. 13/98 (z.B. Ansässigkeit von mindestens fünf Jahren in Südtirol, davon die letzten zwei in Bozen) erfüllen. Weiters gibt es Situationen, welche zu einem Vorzug bei der Zuweisung führen oder die Basispunktzahl erhöhen. Über 60-Jährige oder Personen bestimmter sozialer Gruppen (Invaliden, soziale Härtefälle, Pflegefälle) werden in eigene Rangordnungen eingetragen<sup>(20)</sup>.

2015 wurden 448 Gesuche für die Zuweisung von Gemeindewohnungen gemäß der allgemeinen Rangliste gestellt. 298 wurden zugelassen (66,5%). Die Zahl der eingereichten Gesuche ist in einem Jahr um 86 gestiegen (+23,8%). Im Laufe des Jahres 2015 wurden 39 Ansuchen für die Rangliste der Senioren gestellt und 37 zugelassen. Weiters wurden 57 Gesuche für die Rangliste für besondere soziale Gruppen gestellt und 40 davon zugelassen.

Der Hauptansprechpartner für Personen, welche die Hilfe der öffentlichen Hand benötigen, bleibt jedoch das WOBI: In der Landeshauptstadt befinden sich 6.488 Wohnungen (Stand am 31.12.2015) im Eigentum des WOBI. Das sind fast zehn Mal so viele

Gli alloggi comunali vengo allocati in base a graduatorie. Per accedervi, il richiedente deve rispettare i requisiti previsti dalla L.P. 13/98 (per esempio residenza da almeno 5 anni in provincia, di cui gli ultimi due nella città di Bolzano). Vi sono poi situazioni che determinano la precedenza nelle assegnazioni oppure aumentano il punteggio base. Le persone di età superiore a 60 anni o appartenenti a particolari categorie sociali (invalidi, emergenze sociali, soggetti in cura) sono inserite in apposite graduatorie<sup>(20)</sup>.

Nel 2015 sono state inoltrate 448 domande per l'assegnazione di alloggi comunali nella graduatoria generale, 298 delle quali sono state ammesse (66,5%). Le domande presentate sono aumentate in un anno di 86 unità (+23,8%). Alla graduatoria per anziani sono pervenute, durante il 2015, 39 domande (37 ammesse) e alla graduatoria per particolari categorie sociali 57 domande (40 ammesse).

Il principale referente per chi ha la necessità di rivolgersi all'aiuto della Pubblica Amministrazione rimane tuttavia l'IPES: nel capoluogo gli alloggi di proprietà dell'Istituto sono infatti 6.488 (dato al 31.12.2015), ovvero quasi dieci volte quelli comunali. Le doman-

(20) Weitere Informationen sind auf der Internetseite der Gemeinde Bozen [www.gemeinde.bozen.it](http://www.gemeinde.bozen.it) verfügbar.  
Per ulteriori informazioni vedi il sito del Comune di Bolzano [www.comune.bolzano.it](http://www.comune.bolzano.it).

Übersicht 2.20 / Prospetto 2.20

**Eingereichte und zugelassene Ansuchen für die Zuweisung einer Wohnung der Gemeinde Bozen - 2014 und 2015****Domande inoltrate e ammesse per l'assegnazione di abitazioni del Comune di Bolzano - 2014 e 2015**

EINGEREICHTE ANSUCHEN	2014	2015	DOMANDE INOLTRATE
Allgemeine Rangliste (a) <i>davon zugelassene Ansuchen</i>	362 205	448 298	Graduatoria generale (a) <i>di cui domande ammesse</i>
Rangliste für Senioren <i>davon zugelassene Ansuchen</i>	28 23	39 37	Graduatoria per anziani <i>di cui domande ammesse</i>
Rangliste für besondere soziale Gruppen <i>davon zugelassene Ansuchen</i>	79 42	57 40	Graduatoria per particolari categorie sociali <i>di cui domande ammesse</i>

(a) 2013 gab es keine allgemeine Rangliste.  
Nel 2013 la graduatoria generale è stata sospesa.

Quelle: Gemeinde Bozen - Amt für Wohnbau

Fonte: Comune di Bolzano - Ufficio Edilizia abitativa

wie die gemeindeeigenen Wohnungen. Im Jahr 2014 (letzte verfügbare Daten) wurden 1.611 Gesuche für eine Institutswohnung zugelassen, fast vier Mal mehr als Gesuche für Wohnungen der Gemeinde gestellt wurden.

Die durchschnittliche Miete der Gemeindefwohnungen beträgt 364 Euro im Monat und ist somit höher als die durchschnittliche Miete des WOBI (165 Euro monatlich). Die Miete wird aufgrund des Einkommens des Mieters oder aufgrund der Merkmale der zugewiesenen Wohnung ermittelt. Der Mietzins wird jährlich angepasst.

Die letzten Neubauten durch die Gemeinde wurden vor vielen Jahren fertiggestellt und auch für die nähere Zukunft sind keine neuen Maßnahmen des öffentlichen Wohnbaus vorgesehen. Im letzten Jahrzehnt wurde mit der Abtretung eines Teils des Wohnungsbestandes begonnen. Damit sollen die Gelder für die Instandhaltung und den eventuellen Ankauf von anderen Wohnungen aufgetrieben werden: Zwischen 2003 und 2006 haben 21 Mieter einer Ablöse der Gemeindefwohnung, in der sie wohnen, zugestimmt<sup>(21)</sup>.

de ammesse per un appartamento dell'IPES nel 2014, ultimo dato disponibile, sono invece state 1.611, quasi quattro volte di più delle richieste di abitazioni intestate al Comune nello stesso anno.

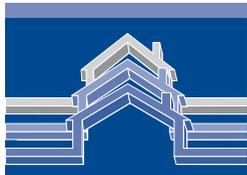
Il canone medio degli alloggi comunali ammonta a 364 euro mensili, superiore a quanto richiesto dall'IPES (mediamente pari a 165 euro mensili), ed è determinato in base al reddito dell'inquilino o alle caratteristiche dell'abitazione assegnata. Il canone viene aggiornato ogni anno.

Gli ultimi interventi di nuova costruzione realizzati dal Comune risalgono a parecchi anni addietro, e anche per il prossimo futuro non sono previsti nuovi interventi di edilizia residenziale pubblica. Nel decennio scorso è stata avviata la cessione di una parte del patrimonio abitativo, allo scopo di reperire risorse per la manutenzione e l'eventuale acquisto di altri appartamenti: dal 2003 al 2006, infatti, 21 inquilini hanno aderito alla proposta di riscattare l'alloggio comunale in cui risiedevano<sup>(21)</sup>.

(21) Eine detaillierte Untersuchung der Wohnungssituation in der Südtiroler Landeshauptstadt ist in den Berichten der Beobachtungsstelle „Wohnen in Bozen“ enthalten, die vierteljährlich von der Gesellschaft „Sistema snc“ erfasst und vom Assessorat für Vermögen und geförderten Wohnbau der Gemeinde Bozen herausgegeben werden. Diese Publikationen liegen in den zuständigen Gemeindeämtern auf und können von der Internetseite der Gemeinde heruntergeladen werden.

Una disamina dettagliata della situazione abitativa nel capoluogo altoatesino è contenuta nei report dell'Osservatorio Casa del Comune di Bolzano, curati a cadenza quadriennale dalla società Sistema snc ed editi dall'Assessorato al Patrimonio ed Edilizia abitativa del Comune di Bolzano. Tali pubblicazioni sono reperibili presso i competenti Uffici comunali o scaricabili dal sito del Comune.





## 3 Immobilienmarkt

### Mercato immobiliare

#### 3.1 Kaufverträge und aufgenommene Darlehen

Die Analyse der abgeschlossenen Kaufverträge für Immobilien berücksichtigt die Überverkäufe über die Wohneinheiten und entsprechenden Nebenräumen sowie jene über die Gebäude für andere Zwecke. Die Abtretung von Eigentumsanteilen wird für statistische Zwecke wie die Abtretung des gesamten Eigentums behandelt. Deshalb werden sowohl der Verkauf eines Gebäudes als auch der Verkauf eines Gebäudeteiles (oder mehrerer Teile gleichzeitig) erfasst. Bei den aufgenommenen Darlehen werden die Hypotheken als Darlehensgarantie, als Finanzierungsgarantie oder als Garantie für andere Verbindlichkeiten gegenüber den Kreditinstituten berücksichtigt, die für den Ankauf einer Immobilie dienen.

Die Bezirksnotariatsarchive übermitteln die Daten an das Nationalinstitut für Statistik (Istat). Die Archive sind Einrichtungen des Justizministeriums in ganz Italien. Sie haben die Aufgabe, die Notariatstätigkeiten zu kontrollieren und die Akten der Notare, die ihre Tätigkeit beendet haben, aufzubewahren. In Italien gibt es derzeit 94 Bezirksnotariatsarchive.

Im Jahr 2014 (letzte verfügbare Daten) wurden in Südtirol 5.421 **Kaufverträge** registriert, 94,1% betreffen Wohneinheiten: Das sind 5.102 Verträge, etwas mehr als im Vorjahr (+2,0%).

Um diese Zahlen besser zu verstehen, muss jedoch hervorgehoben werden, dass die An-

#### 3.1 Contratti di compravendita e mutui stipulati

Nell'analisi dei contratti stipulati per la compravendita di unità immobiliari vengono considerate le convenzioni relative alle unità aventi uso abitazione e ai relativi accessori, nonché ai fabbricati riservati ad altre destinazioni d'uso. La cessione di quote di proprietà è trattata a fini statistici come l'intero, e pertanto sia la vendita di un fabbricato, che di una sua quota (o più quote simultaneamente) danno luogo alla rilevazione della convenzione. Per quanto concerne i mutui stipulati, vengono considerate le concessioni di ipoteca immobiliare a garanzia di mutuo, finanziamento, o altra obbligazione verso gli istituti di credito, finalizzate all'acquisto di un'unità immobiliare.

I dati sono trasmessi all'Istituto Nazionale di Statistica (Istat) dagli Archivi notarili distrettuali. Si tratta di organismi del Ministero della Giustizia diffusi su tutto il territorio nazionale, aventi il compito di controllare l'attività notarile e di conservare gli atti dei notai cessati. In Italia sono attualmente presenti 94 Archivi notarili distrettuali.

I **contratti di compravendita** registrati in provincia di Bolzano nel 2014, ultimo dato disponibile, ammontano a 5.421 unità, per il 94,1% attribuibili a immobili aventi uso abitazione. Questi ultimi sono 5.102, in leggero aumento rispetto all'anno precedente (+2,0%).

Per potere comprendere meglio tali dati occorre sottolineare come il numero delle con-

zahl der notariellen Vereinbarungen nicht immer ein zuverlässiger Indikator für die Konjunktur ist. Viele Immobilienkäufe dienen nicht dem Kauf der Wohnung für den Grundwohnbedarf oder als Investition, sondern erfolgen häufig aufgrund der Notwendigkeit, das Familienvermögen anzulegen, oder aufgrund steuerlicher Vorteile. So hat zum Beispiel das Inkrafttreten des Gesetzesdekrets 78/2010 zur Aktualisierung der Kataster im Jahr 2010 viele Eigentümer dazu bewogen, einige längerfristig geplante Eigentumsübertragungen vorzeitig vorzunehmen.

venzioni notarili non sia sempre un indicatore preciso della congiuntura. Molte compravendite immobiliari non sono infatti dirette all'acquisizione della casa come bene primario o bene di investimento, ma avvengono per necessità di sistemazione dei patrimoni familiari o dietro convenienze di carattere fiscale. Ad esempio, nel 2010 l'entrata in vigore del decreto legge 78/2010 in materia di allineamento catastale, ha indotto molti proprietari ad affrettare alcuni passaggi immobiliari previsti a scadenza temporale più lunga.

Übersicht 3.1 / Prospetto 3.1

### Kauf (a) von Liegenschaftseinheiten nach Art der Nutzung - 2005-2014

### Compravendite (a) di unità immobiliari per tipologia di utilizzo - 2005-2014

JAHRE ANNI	Wohnungen und Neben- räume Ad uso abitazione ed accessori	Nutzung für Handwerk, Han- del und Industrie Ad uso artigia- nale, commerciale ed industriale	Nutzung als Büro Ad uso ufficio	Landwirt- schaftliche Gebäude (b) Fabbricati rurali (b)	Sonderzwecke Ad uso speciale	Teilzeit- nutzungsrechte Multiproprietà	Insgesamt Totale
2005	6.195	208	72	28	85	32	6.620
2006	6.806	165	90	34	98	39	7.232
2007	5.823	176	73	23	64	31	6.190
2008	5.626	239	99	7	37	19	6.027
2009	5.300	204	84	17	30	5	5.640
2010	6.065	229	76	8	37	1	6.416
2011	6.077	239	78	11	31	41	6.477
2012	4.899	211	61	8	26	52	5.257
2013	5.002	249	55	7	15	1	5.329
<b>2014</b>	<b>5.102</b>	<b>241</b>	<b>50</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>5.421</b>

(a) Übereinkünfte in den Akten, die beim Bezirksnotariatsarchiv von Bozen aufbewahrt werden  
Convenzioni contenute negli atti conservati presso l'Archivio notarile distrettuale di Bolzano

(b) Landwirtschaftliche Gebäude, die nicht zu landwirtschaftlichen Grundstücken gehören  
Fabbricati rurali non costituenti pertinenze di fondo agricolo

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Im Jahr 2014 wurden 2.581 **Hypotheken als Darlehensgarantie oder als Garantie für andere Verpflichtungen gegenüber den Banken** gewährt. Dies entspricht einer Zunahme um 15,0% gegenüber dem Vorjahr. Damit kehrt sich die rückläufige Entwicklung um, die von 2007 bis 2013 andauerte und zu einem Gesamtrückgang von 33,4% führte.

Nel 2014 sono state concesse 2.581 **ipoteche immobiliari di garanzia a mutuo o altra obbligazione verso banche**, in aumento nei confronti dell'anno precedente (+15,0%). Si inverte così il trend di diminuzione, in atto dal 2007 al 2013, che aveva visto una flessione del 33,4%.

## Übersicht 3.2 / Prospetto 3.2

**Gewährung von Hypotheken als Darlehensgarantie, Finanzierungsgarantie und als Garantie für andere Verpflichtungen gegenüber den Banken nach Quartal (a) - 2007-2014****Concessione di ipoteca immobiliare a garanzia di mutuo, finanziamento ed altre obbligazioni verso banche per trimestre (a) - 2007-2014**

Jahr Anno	I Quartal I trimestre	II Quartal II trimestre	III Quartal III trimestre	IV Quartal IV trimestre	Insgesamt Totale
2007	....	....	....	....	3.371
2008	....	....	....	....	2.981
2009	638	779	617	720	2.754
2010	535	706	731	727	2.699
2011	551	629	545	788	2.513
2012	558	612	541	605	2.316
2013	518	563	516	648	2.245
<b>2014</b>	<b>516</b>	<b>619</b>	<b>649</b>	<b>797</b>	<b>2.581</b>

(a) Übereinkünfte in den Akten, die beim Bezirksnotariatsarchiv von Bozen aufbewahrt werden  
 Convenzioni contenute negli atti conservati presso l'Archivio notarile distrettuale di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

### 3.2 Immobilienwert und Mietzins

Die **Kaufpreise** und die **Mietzinsen** sind die Aspekte des Immobilienmarktes, welche die Bürger am meisten interessieren. Die Immobilienbeobachtungsstelle der „Agenzia del Territorio“ überwacht laufend diese Daten, die im Endeffekt den Wohnungsendpreis darstellen. Die Erhebung erfolgt direkt mittels standardisierter Formblätter und indirekt über Schätzungen und Bewertungen. Die Quellen für die Erhebung sind der Grund- und Gebäudekataster des Landes, die Immobilienbüros, die Versteigerungen und die einzelnen Kaufverträge.

Die Werte sind Mindest- und Höchstpreise für normale Wohnungen. Besonders wertvolle oder verfallene Immobilien sind somit ausgeschlossen. Ausgeschlossen sind auch alle Wohnungen, die Besonderheiten in Bezug auf das Gebiet aufweisen, in dem sie sich befinden.

Die Immobilien werden nach Erhaltungszustand, Nutzung und Lage eingeteilt. Die Übersichten und Grafiken beziehen sich bei der Lage auf die Zonen *Zentral*, *Halbzentral*, *Peripher*, *Suburban* und *Ländlich*. Die Werte

### 3.2 Valori immobiliari e canoni di locazione

Uno degli aspetti del mercato immobiliare di maggiore interesse per il cittadino è rappresentato dai **valori di compravendita** e dai **canoni di locazione**. L'Osservatorio del mercato immobiliare dell'Agenzia del Territorio consente di monitorare tali dati, che rappresentano in pratica il costo finale delle abitazioni. La rilevazione avviene in maniera diretta, tramite schede standardizzate, ed indiretta, mediante metodologie di comparazione e valutazione. Le fonti di rilevazione sono il Catasto fondiario e il Catasto dei Fabbricati della provincia di Bolzano, le agenzie immobiliari, le aste e i singoli contratti di compravendita.

Le quotazioni individuano un intervallo di valori minimo e massimo inerenti unità immobiliari ordinarie. Sono quindi esclusi gli immobili di particolare pregio o degrado, o che comunque presentano caratteristiche particolari per la fascia territoriale di appartenenza.

Gli immobili vengono distinti per stato di conservazione, destinazione d'uso e fascia territoriale. Per quanto riguarda la fascia territoriale, i prospetti e i grafici qui pubblicati fanno riferimento al livello di dettaglio di fascia

beziehen sich immer auf die Bruttofläche. Noch detailliertere Daten ergeben sich über die Mikrozonon des Katasters der einzelnen Gemeinden. Interessierte können die Immobilienwerte der einzelnen Mikrozonon der eigenen Gemeinde auf der Internetseite der „Agenzia del Territorio“<sup>(1)</sup> einsehen.

Die Auswertung der zentralen und halbzentralen Zonen ist am umfassendsten, da alle Siedlungen Südtirols, unabhängig von ihrer Größe, dazuzählen.

Die Entwicklung der **Immobilienwerte** in der Gemeinde Bozen unterscheidet sich zwischen 2003 und 2015 deutlich von jener der übrigen Gemeinden:

- in Bozen sind die Werte ziemlich konstant und bewegen sich zwischen Mindestwerten von 3.823 bis 4.075 Euro/m<sup>2</sup> und Höchstwerten von 4.898 bis 5.278 Euro/m<sup>2</sup>;
- in den anderen Gemeinden wird im Gegensatz dazu eine Zunahme verzeichnet; die Mindestwerte steigen von 2.100 auf 2.544 Euro/m<sup>2</sup> und die Höchstwerte von 2.625 auf 3.527 Euro/m<sup>2</sup>.

In der Landeshauptstadt haben sich die Werte auf einem hohen Niveau eingependelt und sind auch trotz der Krise im Baugewerbe in den letzten Jahren nicht wirklich gesunken. Im Gegensatz dazu steigen die Preise in den anderen Gemeinden im Durchschnitt stetig an. Im Jahr 2015 kostet eine 80m<sup>2</sup>-Wohnung in Bozen mindestens 300 Tausend Euro, in den anderen Gemeinden liegt der entsprechende Wert durchschnittlich bei 200 Tausend Euro.

Nach einem leichten Rückgang in der ersten Jahreshälfte 2015 steigen die Werte der Gemeinde Bozen in der zweiten Hälfte auf das Vorjahresniveau. Im Vergleich zu den Werten bis 2013 kommt es jedoch zu einem deutlichen Rückgang. Dies hängt jedoch nicht mit einem tatsächlichen Rückgang der Werte und Preise für die Liegenschaften zu-

*Centrale, Semicentrale, Periferica, Suburbana e Rurale*. I valori fanno sempre riferimento alla superficie lorda. È poi possibile ottenere un dettaglio ancora maggiore, attraverso la microzona catastale di ciascun comune. Per chi volesse monitorare i valori immobiliari in una particolare microzona del proprio comune, è disponibile il sito dell’Agenzia del Territorio<sup>(1)</sup>.

L’elaborazione per fascia centrale e semicentrale è la più completa, in quanto include tutti gli agglomerati urbani, di qualsiasi dimensione, presenti in Alto Adige.

Gli andamenti dei **valori immobiliari** del comune di Bolzano e del resto della provincia tra il 2003 e il 2015 presentano notevoli differenze:

- a Bolzano si ha una sostanziale stabilità, con oscillazioni tra minimi di 3.823 euro/m<sup>2</sup> e 4.075 euro/m<sup>2</sup> e massimi di 4.898 euro/m<sup>2</sup> e 5.278 euro/m<sup>2</sup>;
- negli altri comuni si evidenzia al contrario un trend crescente, con minimi passati da 2.100 euro/m<sup>2</sup> a 2.544 euro/m<sup>2</sup> e massimi da 2.625 euro/m<sup>2</sup> a 3.527 euro/m<sup>2</sup>.

Se nel capoluogo il livello si è attestato su valori decisamente elevati, la media del resto della provincia vede prezzi in aumento. Un’abitazione di 80 m<sup>2</sup> nel comune di Bolzano viene a costare, nel 2015, non meno di 300 mila euro, mentre il corrispettivo valore medio degli altri comuni è pari a poco più di 200 mila euro.

Nel corso del 2015 i valori rilevati nel comune di Bolzano, dopo un leggero calo nel primo semestre, sono tornati nella seconda parte dell’anno sui livelli del 2014. Rispetto ai valori censiti sino al 2013 si riscontra però una sensibile diminuzione. La motivazione non è ascrivibile ad una reale diminuzione delle quotazioni e dei prezzi applicati agli

(1) <http://www.agenziaterritorio.it>

sammen, sondern damit, dass einige besonders hochpreisige Unterkünfte (Villen und herrschaftliche Wohnungen in St. Magdalena) mit sehr hohen Höchstwerten zwischen 6.500 und 7.500 Euro/m<sup>2</sup> nicht mehr berücksichtigt wurden. Die tatsächlichen durchschnittlichen Mindest- und Höchstpreise, die sich unter Berücksichtigung der nicht mehr erfassten Gebäude ergeben, entsprechen den Werten von 2013.

Die Preise in der Landeshauptstadt weisen de facto keinerlei Rückgänge auf. Dies hängt damit zusammen, dass die wenigen Neubauten dazu beitragen, dass der gebrauchte Wohnungsbestand derzeit den Hauptanteil am Angebot stellt. Die ständig hohe Nachfrage bewirkt dabei Kosten für bereits bestehende Immobilien, die manchmal über ihrem Realwert liegen, und trägt gleichzeitig dazu bei, dass die Preise nicht sinken. Nach mehreren Jahren des Stillstands wurde im Jahr 2015 mit den Bauarbeiten des Bauloses C in „Kaiserau“ und in der Zone „Drusus West“ begonnen. 2016 müssten außerdem die Arbeiten in der Zone „Grieser Auen - Drusus Ost“ beginnen. Diese Bauten werden das Wohnungsangebot in Bozen erweitern.

Ein anderer Grund ist die geringe Bereitschaft der Eigentümer, ihre Liegenschaften zu einem geringeren Preis als dem erhofften auf den Markt anzubieten. Zu einer Preisminderung kommt es nur dann, wenn dies absolut notwendig und der Verkauf unaufschiebbar ist.

Bozen ist jedoch nicht die Gemeinde mit den höchsten Kaufpreisen. Im Jahr 2015 werden die Höchstpreise in neun touristischen Gemeinden der ladinischen Täler und des Hochpustertals verzeichnet (St. Ulrich, Wolkenstein in Gröden, Corvara, St. Christina in Gröden, Abtei, Innichen, Sexten, Toblach und Kastelruth). Dies hängt vor allem mit dem Zweitwohnungsmarkt zusammen. Besonders St. Ulrich und Wolkenstein in Gröden erreichen Höchstpreise von mehr als 9-10 Tausend Euro/m<sup>2</sup>. Es handelt sich dabei um besonders hohe Kosten, die vor allem für die ansässigen Personen, die eine Erstwohnung suchen, problematisch sind.

immobili, ma dal fatto che non sono più censiti alcuni alloggi di particolare pregio (ville e abitazioni signorili ubicate nella zona di Santa Maddalena), caratterizzati da un elevato costo massimo, oscillante tra 6.500 e 7.500 euro al m<sup>2</sup>. Il prezzo effettivo medio minimo e massimo, considerando anche i fabbricati non più rilevati, rimane invece livelli evidenziati nel 2013.

I prezzi nel capoluogo di fatto non denotano quindi diminuzioni. Questo perchè la scarsità delle nuove edificazioni fa sì che l'usato costituisca al momento la parte principale dello stock di offerta. In presenza di una domanda sempre elevata, ciò determina un costo degli immobili preesistenti talvolta superiore al loro reale valore, e contribuisce ad una mancata riduzione dei prezzi praticati. Dopo diversi anni di stallo, nel 2015 sono iniziati i lavori di edificazione nel lotto C della zona "Bivio-Kaiserau" e nella zona "Druso ovest". Inoltre nel 2016 dovrebbero partire gli interventi anche nell'area "Prati di Gries - Druso est". Tali opere andranno ad ampliare l'offerta disponibile nel comune di Bolzano.

Altra motivazione è data dalla scarsa volontà dei proprietari ad accettare di porre il proprio immobile sul mercato ad un costo inferiore al prezzo richiesto, acconsentendo a una riduzione solo se la vendita diventa assolutamente necessaria e non più differibile.

Bolzano non è il comune con i valori di compravendita più cospicui: i costi massimi del 2015, superiori a quelli del capoluogo, appartengono infatti a 9 comuni turistici delle valli ladine e dell'alta Val Pusteria (nell'ordine Ortisei, Selva di Val Gardena, Corvara in Badia, S. Cristina Val Gardena, Badia, S. Candido, Sesto, Dobbiaco e Castelrotto), soprattutto a causa del mercato delle seconde case. Ortisei e Selva di Val Gardena, in particolare, palesano massimi anche superiori a 10 mila euro/m<sup>2</sup>. Si tratta di costi particolarmente elevati, che possono creare problemi soprattutto ai residenti in cerca di prima casa.

2015 steigen die Markthöchstwerte in 12 Gemeinden. Dabei stechen die Zunahmen in Algund (+225 Euro/m<sup>2</sup>), Meran (+183 Euro/m<sup>2</sup>), Burgstall (+163 Euro/m<sup>2</sup>), Naturns (+138 Euro/m<sup>2</sup>) und Villnöss (+138 Euro/m<sup>2</sup>). Es handelt sich überwiegend um Gemeinden im Burggrafenamt. Am anderen Ende der Rangordnung finden sich acht Gemeinden mit einem Rückgang. Die größten Rückgänge weisen Stills (-292 Euro/m<sup>2</sup>), Auer (-150 Euro/m<sup>2</sup>) und Sand in Taufers (-108 Euro/m<sup>2</sup>) auf (siehe Tab. 14 im Tabellenteil der Publikation).

Nel 2015 si sono evidenziati aumenti delle quotazioni massime di mercato in 12 comuni. Spiccano, tra gli altri, gli incrementi relativi ai comuni di Lagundo (+225 euro/m<sup>2</sup>), Merano (+183 euro/m<sup>2</sup>), Postal (+163 euro/m<sup>2</sup>), Funes (+138 euro/m<sup>2</sup>) e Naturno (+138 euro/m<sup>2</sup>). Si tratta di comuni posti soprattutto nel Burggraviato. All'estremo opposto, 8 comuni palesano valori in diminuzione. I decrementi più cospicui sono localizzati a Stelvio (-292 euro/m<sup>2</sup>), Ora (-150 euro/m<sup>2</sup>) e Campo Tures (-108 euro/m<sup>2</sup>) (vedi Tab. 14 nella parte tabellare del volume).

## Übersicht 3.3 / Prospetto 3.3

**Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Semester - 2003-2015**Werte in Euro/m<sup>2</sup> laut handelsüblicher Messung**Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia centrale e semicentrale per semestre - 2003-2015**Valori in euro/m<sup>2</sup> commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen / Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) / Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Semester	3.900	4.898	12,58	15,91	2.100	2.625	6,31	8,62	2003 I semestre
2003 II Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.125	2.660	6,39	8,70	2003 II semestre
2004 I Semester	4.060	5.153	12,33	16,71	2.128	2.674	6,43	8,75	2004 I semestre
2004 II Semester	4.055	5.165	12,31	16,75	2.149	2.686	6,50	8,79	2004 II semestre
2005 I Semester	3.965	5.091	12,04	16,16	2.165	2.707	6,53	8,85	2005 I semestre
2005 II Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.214	2.730	7,09	8,74	2005 II semestre
2006 I Semester	4.064	5.267	13,44	17,38	2.233	2.772	7,15	8,88	2006 I semestre
2006 II Semester	4.075	5.267	13,37	17,22	2.296	2.851	7,35	9,13	2006 II semestre
2007 I Semester	4.075	5.278	13,37	17,25	2.370	3.054	7,62	9,85	2007 I semestre
2007 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.411	3.118	7,69	9,98	2007 II semestre
2008 I Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.448	3.169	7,80	10,14	2008 I semestre
2008 II Semester	3.983	5.164	13,04	16,87	2.447	3.212	7,78	10,25	2008 II semestre
2009 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.457	3.251	7,38	9,85	2009 I semestre
2009 II Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.468	3.317	7,31	9,96	2009 II semestre
2010 I Semester	4.003	5.194	12,47	16,16	2.474	3.327	7,33	9,99	2010 I semestre
2010 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.486	3.370	7,37	10,11	2010 II semestre
2011 I Semester	4.003	5.194	12,63	16,37	2.490	3.374	7,37	10,12	2011 I semestre
2011 II Semester	4.003	5.194	12,42	16,08	2.485	3.366	7,36	10,10	2011 II semestre
2012 I Semester	4.003	5.194	12,77	16,54	2.492	3.399	7,38	10,18	2012 I semestre
2012 II Semester	4.014	5.206	12,81	16,87	2.499	3.416	7,39	10,22	2012 II semestre
2013 I Semester	4.014	5.206	11,37	14,86	2.504	3.439	7,42	10,29	2013 I semestre
2013 II Semester	4.025	5.239	11,25	14,67	2.524	3.481	7,47	10,41	2013 II semestre
2014 I Semester	3.859	5.056	11,11	14,37	2.535	3.508	7,54	10,51	2014 I semestre
2014 II Semester	3.853	5.031	11,00	14,28	2.529	3.485	7,53	10,46	2014 II semestre
2015 I Semester	3.823	4.960	10,94	14,03	2.544	3.527	7,56	10,58	2015 I semestre
<b>2015 II Semester</b>	<b>3.841</b>	<b>5.031</b>	<b>11,06</b>	<b>14,34</b>	<b>2.535</b>	<b>3.511</b>	<b>7,54</b>	<b>10,52</b>	<b>2015 II semestre</b>

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen  
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT

Die **Mieten** bewegen sich zwischen 2003 und 2015 zwischen 11 und 17 Euro/m<sup>2</sup> monatlich in Bozen und zwischen 6 und etwas mehr als 10,5 Euro/m<sup>2</sup> monatlich in den anderen Gemeinden. Die Entwicklung ähnelt jener der Immobilienwerte. Die Zunahme in den übrigen Gemeinden Südtirols ist jedoch geringer. 2015 bleiben die Werte der Landeshauptstadt konstant und nehmen im übrigen Landesgebiet zu. In letzterem gab es in jenen Gebieten Zuwächse, in denen es auch zu Kaufpreiserhöhungen kam (z.B. +0,72 Euro/m<sup>2</sup> monatlich Algund, +0,53 Euro/m<sup>2</sup> in Meran und +0,48 Euro/m<sup>2</sup> in Burgstall).

Betrachtet man die Kauf- und Mietpreise der einzelnen Gemeinden, können die unterschiedlichen Ausprägungen des Immobilienmarktes<sup>(2)</sup> in Südtirol dargestellt werden.

Ordnet man die 116 Südtiroler Gemeinden nach dem höchsten Marktpreis für Wohnungen in zentraler und halbzentraler Lage im Jahr 2015, so ergeben sich vier Gruppen:

- die Gruppe mit Höchstpreisen über 4.000 Euro/m<sup>2</sup>, die 17 Gemeinden umfasst. Diese werden ihrerseits in zwei Untergruppen unterteilt: Bozen und die zwei größten Nachbargemeinden (Leifers und Eppan a.d.Weinstr.) und die wichtigsten touristischen Gemeinden im Dolomitengebiet (von Kastelruth bis Sexten). Die erste Untergruppe, in die auch Brixen fällt, zeichnet sich durch den **städtischen Markt** aus. Hier gibt es eine hohe Bevölkerungsdichte und Beschäftigungsattraktivität der öffentlichen Dienste und des Produzierenden Gewerbes, der Anteil der Mietwohnungen ist beträchtlich und die Familien schließen sich soweit möglich zu Wohnbaugenossenschaften zusammen, um die hohen Kosten tragen zu können. In der zweiten Untergruppe spielt hingegen der **Zweitwohnungsmarkt** eine Rolle, d.h. die Wohnungen werden eher

I **canoni delle locazioni** si situano, dal 2003 al 2015, tra 11 e 17 euro/m<sup>2</sup> al mese a Bolzano e tra 6 e poco più di 10,5 euro/m<sup>2</sup> al mese negli altri comuni. L'andamento è simile a quanto manifestato dai valori immobiliari; la crescita del resto della provincia è però meno marcata. Nel 2015 si sono riscontrati valori stabili nel capoluogo, e in aumento nel restante territorio altoatesino. In quest'ultimo contesto vi sono stati incrementi sovrapponibili, per localizzazione geografica, a quelli dei valori di compravendita (per esempio +0,72 euro/m<sup>2</sup> mensile a Lagundo, +0,53 euro/m<sup>2</sup> mensile a Merano e +0,48 euro/m<sup>2</sup> mensile a Postal).

La lettura per singolo comune sia della compravendita che dell'affitto consente di mettere in risalto le differenti tipologie di mercato immobiliare<sup>(2)</sup> presenti in provincia.

Ordinando i 116 comuni altoatesini per il massimo dei prezzi di mercato delle abitazioni site in fascia centrale e semicentrale rilevato nel 2015, si possono distinguere quattro classi di appartenenza:

- il gruppo con un valore massimo superiore ai 4.000 euro/m<sup>2</sup>, che include 17 comuni a loro volta suddivisi in due sottogruppi: Bolzano e i due maggiori comuni di cinta (Laives e Appiano s.s.d. vino), e i principali comuni turistici dell'area dolomitica (da Castelrotto a Sesto). Nel primo sottogruppo, a cui appartiene anche Bressanone, si ha un **mercato di tipo urbano**, con elevate densità abitative e un'alta attrattività occupazionale dei servizi pubblici e delle industrie, in cui le abitazioni in affitto sono numericamente rilevanti e, per arginare i costi elevati, le famiglie si riuniscono ove possibile in cooperative edilizie. Nel secondo sottogruppo incide invece il **mercato delle seconde case**, e quindi un'edificazione diretta più verso lo sfruttamento turistico che verso il fabbisogno abitativo;

(2) Vertiefungen finden sich in AFI, *Preise, Wohnungsmarkt und Wohnbaupolitik in Südtirol*, Untersuchung durchgeführt von Sistema Snc, Jahr 2, Dokumentation 8, November 1997.  
Per un approfondimento vedi IPL, *Prezzi, mercato abitativo e politiche della casa in provincia di Bolzano*, ricerca realizzata da Sistema snc, Bolzano, Anno 2, Documentazione 8, Novembre 1997.

zu touristischen Zwecken als für den Grundwohnbedarf genutzt;

- die Gruppe mit Höchstpreisen zwischen 3.000 und 4.000 Euro/m<sup>2</sup>, die 35 Gemeinden umfasst. Diese Gemeinden befinden sich vor allem in der Nähe der Großzentren oder entlang der Etsch, wo viele Personen leben, die aus Arbeitsgründen nach Bozen und Meran pendeln. Diese Gruppe umfasst auch viele touristische Gemeinden, die jedoch touristisch weniger stark entwickelt sind als die Gemeinden in der vorhergehenden Gruppe;
- die meisten Gemeinden (56) mit Werten zwischen 2.000 und 3.000 Euro/m<sup>2</sup>, die sich vor allem im Westen und Norden Südtirols befinden. Hier ist der **Markt des privaten Wohnungsbau** noch ausgeprägt: Die einzelnen Haushalte übernehmen den Wohnungsbau für den Eigengebrauch selbst und es fehlen Kaufmarkt, Zweitwohnungsmarkt und Genossenschaften. Die Landwirtschaft ist häufig das wirtschaftliche Zugpferd;
- die Gruppe mit Werten unter 2.000 Euro/m<sup>2</sup>. Dazu zählen acht Gemeinden in Randgebieten (vor allem am Fuße des Ortlers und im Vinschgau), in denen der **Markt des privaten Wohnungsbau** vorherrscht.
- il gruppo con un valore massimo compreso tra 3.000 e 4.000 euro/m<sup>2</sup>, in cui sono raggruppati 35 comuni, soprattutto posti nelle vicinanze dei centri maggiori o lungo l'asta valliva del fiume Adige, area che serve funzionalmente in termini di forza lavoro le città di Bolzano e Merano. Vi sono inoltre numerosi comuni a vocazione turistica, ma non così sviluppata come in quelli della fascia precedente;
- la maggioranza dei comuni, 56 in tutto, con valori tra 2.000 e 3.000 euro/m<sup>2</sup>, siti soprattutto nella parte occidentale e settentrionale della provincia. In essi è ancora sviluppato il **mercato dell'autocostruzione**, con l'edificazione di immobili direttamente gestita dalle singole famiglie per uso proprio e l'assenza di un mercato della compravendita, delle seconde case e delle cooperative. L'agricoltura rappresenta spesso il settore economico trainante;
- il gruppo con un valore inferiore ai 2.000 euro/m<sup>2</sup>. Sono 8 comuni, posti in aree periferiche della provincia (soprattutto ai piedi del massiccio dell'Ortles e in Val Venosta), tutti ascrivibili al **mercato dell'auto-costruzione**.

Die Verteilung der Gemeinden nach Mietzins entspricht der eben beschriebenen Situation; die vier Gruppen sind praktisch identisch. Die Mieten sind also tendenziell dort höher, wo sich der Markt stärker konzentriert.

Betrachtet man schließlich die **periphere, suburbane und ländliche Zone**, zeigt sich, dass diese Zonen in vielen Gemeinden erst seit 2011 erfasst werden und dass diese häufig sehr klein oder schwer bestimmbar sind. In Bozen zählen beispielsweise nur die Gebiete in der Reschenstraße und in den neuen Stadtvierteln sowie jene außerhalb der Stadtgrenzen dazu. In den letzten vier Jahren sind die Werte der Landeshauptstadt im Vergleich zu den vorhergehenden zehn Jahren deutlich gestiegen und zwar aufgrund der Einbeziehung einiger Villen und

La distribuzione comunale per canoni di affitto non si discosta da quanto già descritto; i quattro gruppi praticamente coincidono. Le locazioni tendono quindi ad assumere valori più elevati dove maggiormente se ne concentra il mercato.

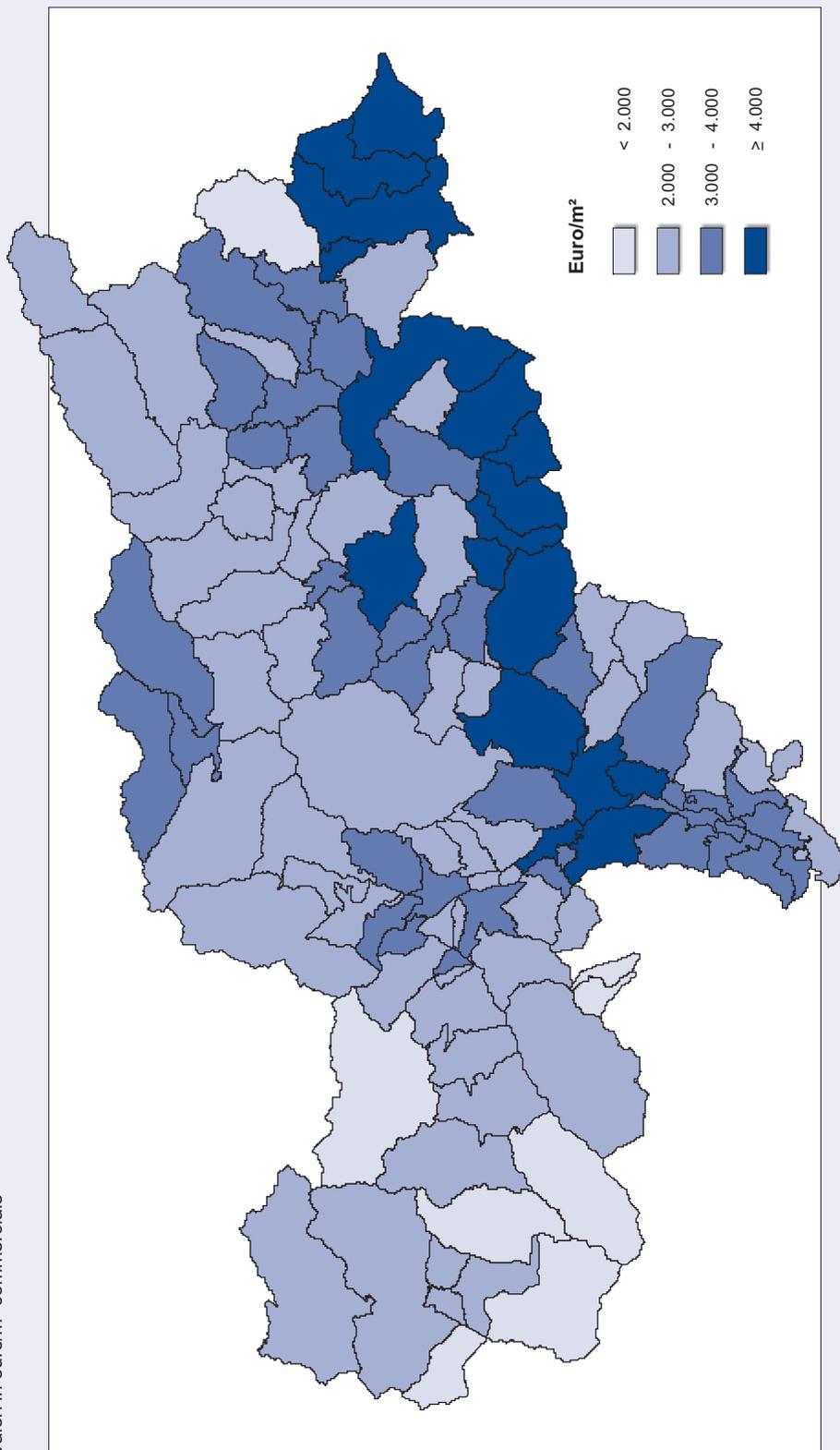
Passando all'analisi di quanto ubicato in **fascia periferica, semiurbana e rurale**, va considerato come in molti comuni tali fasce siano state rilevate solamente a partire dal 2011, e che spesso esse sono costituite da estensioni limitate o di difficile definizione. Per Bolzano, ad esempio, sono qui considerate solamente le aree di via Resia e dei nuovi quartieri, nonché quelle poste al di fuori della cinta urbana. Nel capoluogo i dati degli ultimi quattro anni hanno manifestato un forte aumento dei valori rispetto al decennio passato. Esso è determinato dall'inclu-

Graf. 3.1

**Markthöchstwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2015**

 Werte in Euro/m<sup>2</sup> laut handelsüblicher Messung

**Valori massimi di mercato delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2015**

 Valori in euro/m<sup>2</sup> commerciale




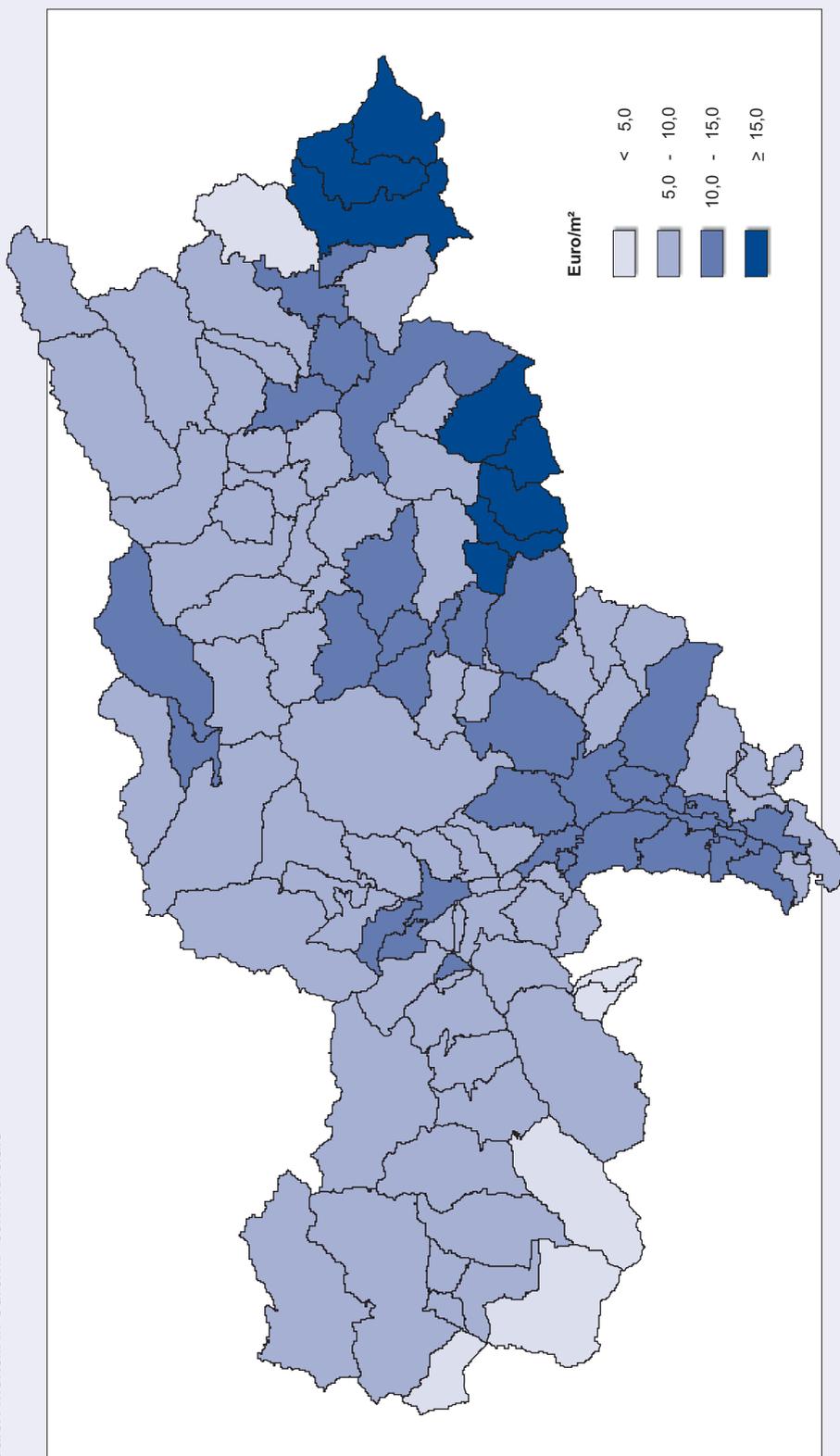
Graf. 3.2

### Höchstwerte der Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in zentraler und halbzentraler Lage nach Gemeinde - 2015

Monatliche Werte in Euro/m<sup>2</sup> laut handelsüblicher Messung

### Valori massimi dei canoni di locazione delle abitazioni in stato ottimo situate in fascia centrale e semicentrale per comune - 2015

Valori mensili in euro/m<sup>2</sup> commerciale



Einzelhäuser in den ländlichen Zonen von Guntzschna, Moritzing, St. Magdalena und Sigmundskron.

Im übrigen Landesgebiet wird hingegen aufgrund der Neubestimmung der Zonen in vielen Tal- und Randgemeinden, welche einen vollständigeren Blick auf das Phänomen in ganz Südtirol erlaubt, ein Rückgang mit anschließender Stabilisierung verzeichnet.

Die Kaufpreise sind generell deutlich niedriger als in der zentralen und halbzentralen Lage (in Bozen im zweiten Halbjahr 2015

sione di alcune ville e villini ubicati nelle zone rurali di Castel Firmiano, Guncina, S. Maddalena e S. Maurizio.

Nel restante territorio altoatesino si è invece verificata una diminuzione, con successiva stabilizzazione, per via della ridefinizione delle fasce in molti comuni vallivi e periferici, che ha consentito una più completa panoramica del fenomeno nell'intera provincia.

I valori delle compravendite sono in genere sensibilmente inferiori a quanto palesato dalla fascia centrale e semicentrale (a Bolzano

Übersicht 3.4 / Prospetto 3.4

### Marktwerte und Mieten der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand in peripheren, suburbanen und ländlichen Lagen nach Semester - 2003-2015

Werte in Euro/m<sup>2</sup> laut handelsüblicher Messung

### Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in ottimo stato situate in fascia periferica, suburbana e rurale per semestre - 2003-2015

Valori in euro/m<sup>2</sup> commerciale

SEMESTER	Gemeinde Bozen / Comune di Bolzano				Andere Gemeinden (a) / Altri comuni (a)				SEMESTRE
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	
2003 I Semester	3.213	4.100	10,32	13,20	1.674	2.078	4,49	6,13	2003 I semestre
2003 II Semester	3.400	4.300	10,37	13,90	1.824	2.268	5,13	6,99	2003 II semestre
2004 I Semester	3.200	3.500	9,30	11,10	1.904	2.360	5,40	7,35	2004 I semestre
2004 II Semester	3.000	3.400	8,70	10,80	1.903	2.358	5,39	7,35	2004 II semestre
2005 I Semester	2.800	3.400	8,20	10,80	1.916	2.366	5,41	7,34	2005 I semestre
2005 II Semester	2.700	3.300	9,00	11,00	1.962	2.411	5,94	7,30	2005 II semestre
2006 I Semester	2.700	3.400	9,00	11,30	1.982	2.441	6,01	7,39	2006 I semestre
2006 II Semester	2.700	3.400	9,00	11,30	2.036	2.510	6,18	7,60	2006 II semestre
2007 I Semester	2.600	3.250	9,00	11,30	2.105	2.749	6,31	8,25	2007 I semestre
2007 II Semester	2.600	3.250	8,60	10,80	2.105	2.749	6,38	8,38	2007 II semestre
2008 I Semester	2.600	3.250	8,60	10,80	2.126	2.775	6,45	8,45	2008 I semestre
2008 II Semester	2.600	3.250	8,60	10,80	2.129	2.792	6,44	8,49	2008 II semestre
2009 I Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.136	2.820	6,09	8,16	2009 I semestre
2009 II Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.152	2.856	5,90	7,96	2009 II semestre
2010 I Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.156	2.875	5,91	8,02	2010 I semestre
2010 II Semester	2.600	3.300	7,60	9,60	2.172	2.884	5,95	8,03	2010 II semestre
2011 I Semester	3.267	4.217	10,15	13,27	1.996	2.594	5,28	6,95	2011 I semestre
2011 II Semester	3.267	4.217	9,98	13,03	1.993	2.587	5,27	6,93	2011 II semestre
2012 I Semester	3.267	4.217	10,35	13,50	2.000	2.600	5,29	6,96	2012 I semestre
2012 II Semester	3.300	4.283	10,47	14,00	2.010	2.618	5,32	7,01	2012 II semestre
2013 I Semester	3.300	4.283	9,68	12,80	2.015	2.629	5,33	7,04	2013 I semestre
2013 II Semester	3.300	4.283	9,68	12,80	2.023	2.646	5,35	7,09	2013 II semestre
2014 I Semester	3.333	4.333	9,82	12,75	2.047	2.656	5,42	7,10	2014 I semestre
2014 II Semester	3.300	4.283	9,68	12,53	2.034	2.636	5,39	7,06	2014 II semestre
2015 I Semester	3.386	4.343	9,96	12,71	2.052	2.687	5,45	7,20	2015 I semestre
<b>2015 II Semester</b>	<b>3.333</b>	<b>4.300</b>	<b>9,82</b>	<b>12,60</b>	<b>2.047</b>	<b>2.658</b>	<b>5,42</b>	<b>7,11</b>	<b>2015 II semestre</b>

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen  
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT

zwischen 3.333 Euro/m<sup>2</sup> und 4.300 Euro/m<sup>2</sup>, in den übrigen Gemeinden zwischen 2.047 Euro/m<sup>2</sup> und 2.658 Euro/m<sup>2</sup>). Der Unterschied zwischen den einzelnen Lagen verringert sich zunehmend, vor allem in Bozen, wo sich der Höchstpreis in der Peripherie deutlich mit dem Mindestpreis in der zentralen Lage überschneidet.

Aus einer Untersuchung des ASTAT<sup>(3)</sup> geht hervor, dass jeder Südtiroler Haushalt im Jahr 2013 durchschnittlich 5.818 Euro für die Wohnung ausgab. Die durchschnittlichen Mietausgaben, die von 25,9% der Haushalte zu tragen sind, belaufen sich auf 5.854 Euro. Die Ausgaben für die Darlehensrückzahlung, die 23,6% der Haushalte tätigen, betragen 8.182 Euro. Die Nebenkosten (Heizung, Wasser, Abwasser, Gas und Kondominiumspesen), die Müllgebühren und Ausgaben für Strom - drei Ausgabenarten, die fast alle Haushalte betreffen - betragen 1.676 bzw. 167 bzw. 541 Euro. Die Ausgaben für die Wohnung machen einen beträchtlichen Anteil der Ausgaben der Südtiroler Haushalte aus.

### 3.3 Grundstückspreise

Der Grundstückspreis ist möglicherweise der Hauptgrund für die hohen Wohnungspreise. Die Kosten für Bauland entsprechen direkt proportional seiner Begrenztheit und der Entscheidung, die Siedlungserweiterung den Grenzen anzupassen, die sich aus den Eigenheiten des Gebietes selbst ergeben. Diese Ressource steht nicht vollständig zur Verfügung und deshalb gelangt sie nur in begrenztem Ausmaß und zu hohen Preisen auf den Markt.

Für die Bewertung der **Kosten für den Grund** werden die Preise für Baugrund zur Festsetzung der Entschädigungen bei Enteignungen herangezogen. Diese Werte wer-

nel secondo semestre 2015 da 3.333 euro/m<sup>2</sup> a 4.300 euro/m<sup>2</sup>; negli altri comuni da 2.047 euro/m<sup>2</sup> a 2.658 euro/m<sup>2</sup>). La differenza tra le tipologie di fascia si va però riducendo, soprattutto per quanto concerne Bolzano, in cui il massimo in fascia periferica si sovrappone in misura significativa con il minimo in fascia centrale.

Una recente ricerca dell'ASTAT<sup>(3)</sup> ci informa infine che, nel 2013, le famiglie altoatesine hanno speso mediamente 5.818 euro a famiglia per la propria abitazione. L'esborso medio per l'affitto, affrontato dal 25,9% delle famiglie, ammonta a 5.854 euro. Quello per il rimborso del mutuo, che interessa il 23,6% delle famiglie, a 8.182 euro. Le spese di gestione (aggregato che include riscaldamento, acqua, smaltimento acque reflue, gas e spese condominiali), per asporto rifiuti e per elettricità, tre tipologie che riguardano la quasi totalità delle famiglie, sono pari rispettivamente a 1.676 euro, 167 euro e 541 euro. Le spese per l'abitazione rappresentano quindi una parte importante delle uscite delle famiglie altoatesine.

### 3.3 Prezzi dei terreni

Il prezzo dei terreni rappresenta forse la chiave principale per comprendere gli elevati costi delle abitazioni. Il costo delle aree edificabili, infatti, risulta direttamente proporzionale alla loro limitatezza e alla scelta di commisurare i processi di espansione urbana ai limiti imposti dalle caratteristiche proprie del territorio. Tale risorsa non è quindi ritenuta pienamente utilizzabile, e viene immessa sul mercato in modo limitato e ad alto valore.

Per valutare il **costo dei terreni** si considerano i valori dei terreni edificabili per la determinazione dell'indennità di espropriazione, stabiliti annualmente dall'Ufficio Estimo

(3) ASTAT, *Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol 2013-2014*, ASTAT Schriftenreihe 213, Bozen 2015  
ASTAT, *Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige 2013-2014*, Collana ASTAT 213, Bolzano 2015

den jährlich vom Landesschätzamt<sup>(4)</sup> festgelegt. Sie entsprechen dem Preis, den das Grundstück zum Zeitpunkt der Schätzung bei einem Verkauf auf dem freien Markt erzielt hätte. Dabei wird der rechtliche und tatsächliche Zustand bewertet, abgesehen von außerordentlichen oder persönlichen Bedingungen.

Die Grundstückspreise bewegen sich im Jahr 2015 zwischen 295 und 432 Euro/m<sup>2</sup> im Ortskern und in Wohngebieten und zwischen 201 und 303 Euro/m<sup>2</sup> in den Randgebieten und kleinen Örtlichkeiten. Die deutlichen Unterschiede zwischen der Landeshauptstadt und dem restlichen Landesgebiet zeigen sich auch hier:

- in Bozen wird Baugrund im Ortskern auf 1.100 bis 1.500 Euro/m<sup>2</sup> geschätzt; in den anderen Gemeinden auf 288 bis 423 Euro/m<sup>2</sup>;
- in Bozen kostet Baugrund in den Randgebieten zwischen 720 und 1.100 Euro/m<sup>2</sup>; in den anderen Gemeinden zwischen 197 und 296 Euro/m<sup>2</sup>;
- in den Gewerbegebieten bezahlt man in Bozen zwischen 220 und 325 Euro/m<sup>2</sup> und in den anderen Gemeinden zwischen 128 und 167 Euro/m<sup>2</sup>.

Die Bozner Grundstückspreise sind in den Wohngebieten etwa vier Mal so hoch wie in den übrigen Gemeinden Südtirols und in den Gewerbegebieten doppelt so hoch.

Die Höchstpreise in den Ortskernen und Wohngebieten werden in den am dichtesten besiedelten Gemeinden (Bozen, Meran, Brixen, Bruneck und Leifers nehmen mit 925 Euro/m<sup>2</sup> und mehr die ersten Plätze ein) und in sechs touristischen Gemeinden im Dolomitengebiet erzielt (Wolkenstein in Gröden, St. Christina in Gröden, St. Ulrich, Corvara, Abtei und Kastelruth - 720 Euro/m<sup>2</sup> und

della Provincia autonoma di Bolzano<sup>(4)</sup>. Essi corrispondono al prezzo che il terreno avrebbe avuto al momento della stima in una libera contrattazione di compravendita, in funzione dello stato di fatto e di diritto, senza tenere conto di condizioni straordinarie o personali.

I prezzi dei terreni edificabili oscillano in media, per l'anno 2015, tra 295 euro/m<sup>2</sup> e 432 euro/m<sup>2</sup> in centro edificato e zone abitate, e tra 201 euro/m<sup>2</sup> e 303 euro/m<sup>2</sup> nelle zone periferiche e località minori. Anche in questo caso si nota la notevole differenza tra il capoluogo e il resto della provincia:

- a Bolzano un terreno edificabile all'interno di una zona abitata è stimato tra 1.100 e 1.500 euro/m<sup>2</sup>; negli altri comuni tra 288 e 423 euro/m<sup>2</sup>;
- a Bolzano un terreno sito in zona periferica ha un valore posto tra 720 e 1.100 euro/m<sup>2</sup>; negli altri comuni tra 197 e 296 euro/m<sup>2</sup>;
- nelle zone produttive il rapporto è posto tra 220 e 325 euro/m<sup>2</sup> per Bolzano e tra 128 e 167 euro/m<sup>2</sup> per gli altri comuni.

Il costo nel capoluogo è quindi quasi quattro volte quello della restante provincia nelle estensioni adibite ad uso abitativo, il doppio in quelle riservate agli scopi produttivi.

Focalizzando l'attenzione sui centri edificati e sulle zone abitate, emerge come i valori massimi più elevati siano palesati dai comuni maggiormente popolati (Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Laives sono infatti ai primi posti, con valori pari o superiori ai 925 euro/m<sup>2</sup>), seguiti da 6 comuni turistici delle valli dolomitiche (Selva di Val Gardena, S. Cristina Val Gardena, Ortisei, Corvara in Ba-

(4) Das Landesschätzamt muss gemäß L.G. 2/2001 und 10/1991 jährlich die Bezugswerte des Baulandes für alle Südtiroler Gemeinden festlegen. Die Bezugswerte werden jährlich im Amtsblatt der Region veröffentlicht und im Internet auf den Seiten des Südtiroler Bürgernetzes bereitgestellt.

L'Ufficio Estimo, come previsto dalle leggi provinciali n. 2/2001 e n. 10/1991, deve predisporre annualmente i valori di riferimento per i terreni edificabili per tutti i comuni dell'Alto Adige. I valori di riferimento vengono pubblicati annualmente sul Bollettino Ufficiale della Regione e sono visionabili sul sito internet della Rete civica dell'Alto Adige.

mehr - siehe Tab. 15 im Tabellenteil der Publikation).

Die Unterschiede bei den Endpreisen der Wohnungen in den einzelnen Südtiroler Gemeinden sind vor allem auf den Grundpreis und die Bauart und Gebäudetypologie zurückzuführen. Der Gesamtwert einer Liegenschaft verteilt sich schätzungsweise zu einem Drittel auf den Grundpreis, zu 40% auf die Baukosten und zum restlichen Teil auf technische, steuerliche und finanzielle Aufwendungen sowie den Gewinn der Unternehmen und Zwischenhändler. In einigen Situationen, wo besonders wenig Flächen vorhanden oder verfügbar sind, ist der Anteil des Grundpreises noch höher.

Es lässt sich also sagen, dass dort, wo eine große Wohnungsnachfrage und, aus geografischen oder raumplanerischen Gründen, wenig Bauland aufeinandertreffen, hohe Kosten für die Wohnung entstehen.

In den stark touristisch geprägten Gemeinden spielt der Preis für Bauland dennoch eine kleinere Rolle als im übrigen Landesgebiet und als in den bevölkerungsreicheren Gemeinden. Obwohl die Grundstückspreise in den Tourismusgebieten geringer sind, ist der Gesamtwert der Liegenschaften höher. Der Standort der Immobilie und die daraus folgenden Nutzungsmöglichkeiten auf dem Zweitwohnungsmarkt für Touristen sind ein wichtiger Bestandteil des Wohnungswertes in den Gemeinden des Dolomitengebiets.

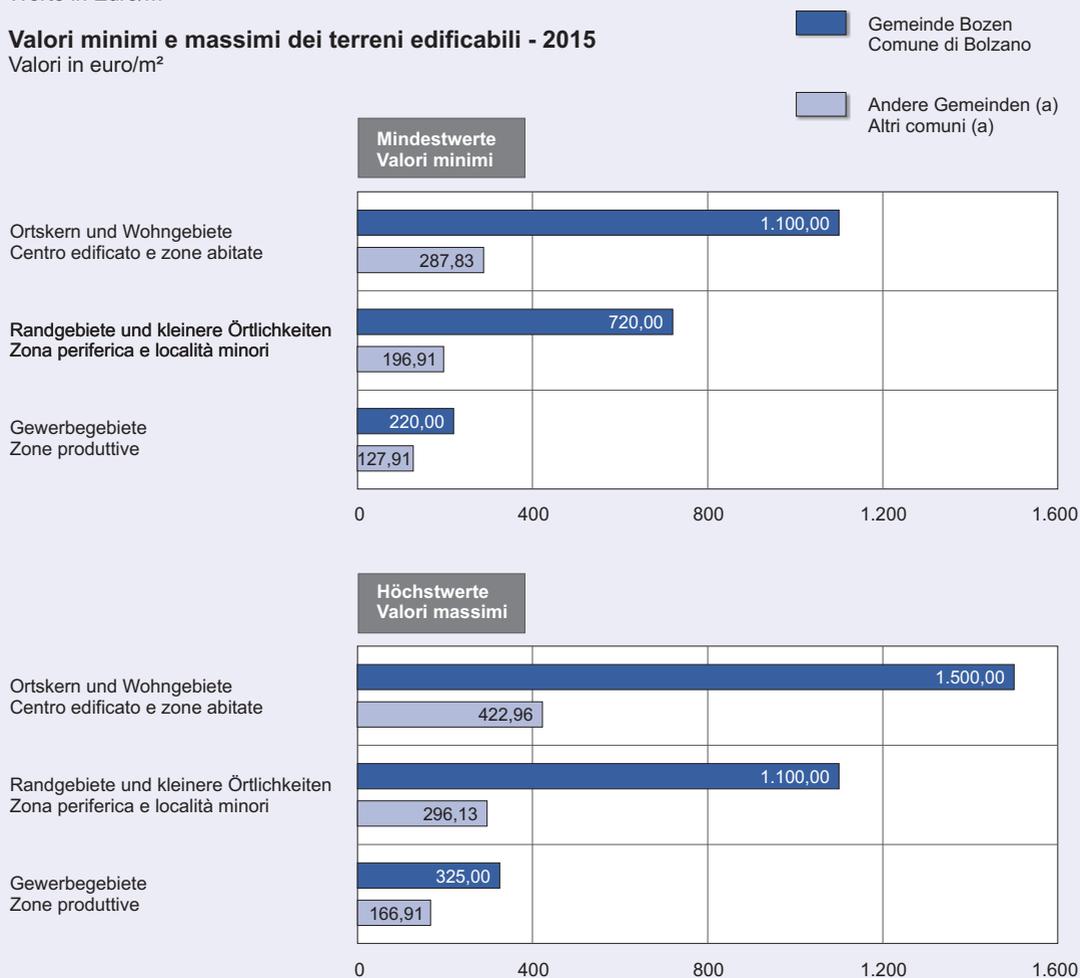
dia, Badia e Castelrotto, con valori pari o superiori a 720 euro/m<sup>2</sup> - vedi Tab. 15 nella parte tabellare del volume).

Le differenze nei prezzi finali degli alloggi nei diversi comuni dell'Alto Adige sono dovute soprattutto al costo del terreno e alle tipologie edilizie e costruttive. Si può infatti stimare che il valore complessivo di un immobile risulti formato per un terzo circa dal costo del terreno, per il 40% dal costo di costruzione e per la parte rimanente da oneri tecnici, fiscali, finanziari e dall'utile di imprese e intermediari. In alcune situazioni in cui le aree sono particolarmente scarse o non disponibili, l'incidenza dei terreni risulta ancora più elevata.

Si può quindi dire che ove si ritrovino allo stesso tempo alta domanda abitativa e scarsità di aree edificabili, a causa di fattori geografici o urbanistici, si determinano elevati costi delle abitazioni.

Nelle aree ad alta vocazione turistica il prezzo del terreno ha tuttavia un'influenza leggermente minore rispetto al resto del territorio provinciale, e in particolare ai comuni più popolati. Infatti, pur essendo il costo delle proprietà fondiarie nelle zone interessate dal turismo minore rispetto alle città, il valore complessivo degli immobili è maggiore. La localizzazione dell'immobile, e le conseguenti potenzialità di sfruttamento nell'ambito del mercato delle seconde case da destinare ai turisti, costituisce quindi una parte importante del valore delle abitazioni site nei comuni delle Dolomiti.

Graf. 3.3

**Mindest- und Höchstwerte für Baugrund - 2015**Werte in Euro/m<sup>2</sup>**Valori minimi e massimi dei terreni edificabili - 2015**Valori in euro/m<sup>2</sup>

(a) Landesdurchschnitt ohne Gemeinde Bozen  
Media provinciale escluso il comune di Bolzano

© astat 2016 - lr



Interessant ist auch der Unterschied zwischen den Preisen für Bauland und den **Preisen für landwirtschaftliche Grundstücke**. Die Preise für letztere werden jährlich von einer entsprechenden Landeskommission festgelegt, die gemäß Landesgesetz Nr. 10 vom 15. April 1991<sup>(5)</sup> eingerichtet wur-

È interessante infine notare la differenza tra il costo dei terreni edificabili e il **costo dei terreni agricoli**. I valori di questi ultimi sono stabiliti annualmente da un'apposita commissione provinciale istituita ai sensi della legge provinciale n. 10 del 15 aprile 1991<sup>(5)</sup>. Gli appezzamenti adibiti a coltivazioni frutt-

(5) Die landwirtschaftlichen Mindest- und Höchstwerte werden, gleich wie die Bezugswerte für Bauland, vom Landesschätzamt festgelegt. Sie werden jährlich im Amtsblatt der Region veröffentlicht und im Internet auf den Seiten des Südtiroler Bürgernetzes bereitgestellt. I valori minimi e massimi dei terreni agricoli, analogamente ai valori dei terreni edificabili, sono predisposti dall'Ufficio Estimo della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige. Essi vengono pubblicati annualmente sul Bollettino Ufficiale della Regione e sono consultabili sul sito internet della Rete civica dell'Alto Adige.

de. Die Obst- und Weinanbauflächen, sprich die wertvollsten landwirtschaftlichen Grundstücke in Südtirol, verzeichnen Höchstwerte von 20 Euro/m<sup>2</sup>. Dieser Wert entspricht einem Zehntel des Südtiroler Mindestwertes für Bauland in den Randzonen und ist etwa fünfzehn Mal niedriger als der entsprechende Preis in den Stadtzentren. Dieser Unterschied nimmt bei den anderen Kulturarten noch zu.

Die Werte der landwirtschaftlichen Grundstücke wurden von der Landesschätzungskommission nicht für 2015 aktualisiert. Auf gesamtstaatlicher Ebene wurde der Begriff „Enteignungspreis“ infolge von Rekursen bei den zuständigen Gerichtsämtern und aufgrund der entsprechenden Urteile als unrechtmäßig erklärt. Die Festlegung des Preises für ein landwirtschaftliches Grundstück unterliegt somit immer mehr gänzlich dem freien Markt.

Es wird darauf hingewiesen, dass die hier veröffentlichten Werte der landwirtschaftlichen Fläche die **Enteignungspreise** sind und nicht die Marktwerte. In vielen Fällen werden diese Werte mit drei multipliziert, besonders wenn das Grundstück bereits als Anbaufläche genutzt wird. Für einen Obstgarten oder Weinberg werden im konkreten Fall also bis zu 60 Euro/m<sup>2</sup> bezahlt und für eine Wiese bis zu 21 Euro/m<sup>2</sup>. Der Preisunterschied zum Baugrund bleibt jedoch beachtlich.

Die Möglichkeit, ein Grundstück als Bauland auszuweisen und der darauffolgende Eintritt in den Wirtschaftskreislauf des Baugewerbes und des verarbeitenden Gewerbes im Zulieferbereich garantieren also eine starke Wertsteigerung des Grundstücks selbst. Dies gilt vor allem für ein Gebiet wie Südtirol, wo der verfügbare Grund beschränkt und die Wohnungsnachfrage gleichzeitig hoch ist.

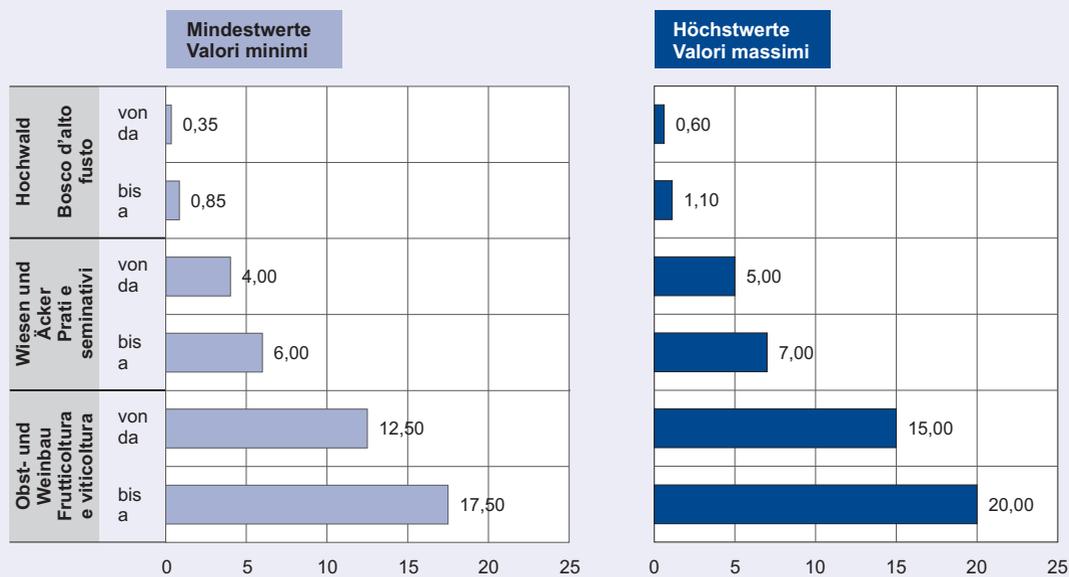
viticole, ovvero la più pregiata tipologia di fondo agrario presente in provincia di Bolzano, evidenziano valori massimi pari a 20 euro/m<sup>2</sup>. Si tratta di un importo dieci volte inferiore al valore minimo provinciale dei terreni edificabili siti in zone periferiche, e quasi quindici volte inferiore al corrispettivo dei centri urbani. Tale divario si amplifica ulteriormente per gli altri tipi di coltura.

I valori dei terreni agricoli stabiliti dalla commissione provinciale estimatrice non sono stati aggiornati per l'anno 2015. È da notare inoltre come a livello nazionale il concetto di "prezzo di esproprio" sia stato dichiarato illegittimo in base a ricorsi effettuati presso gli organi giudiziari competenti, e alle relative sentenze. La definizione del costo di un appezzamento agricolo è quindi sempre più demandata totalmente al libero mercato.

I valori dei terreni agricoli qui pubblicati fanno infatti riferimento a **prezzi da esproprio**, e non a quotazioni di mercato. In molti casi nella prassi tali valori vengono moltiplicati per tre, soprattutto se l'appezzamento è già coltivato. Un frutteto o un vigneto possono quindi essere pagati in realtà sino a 60 euro/m<sup>2</sup>, e un prato sino a 21 euro/m<sup>2</sup>. La differenza rispetto ai terreni edificabili rimane tuttavia notevole.

La possibilità di destinare un terreno a finalità edilizie, e il conseguente ingresso nel ciclo economico delle costruzioni e dell'industria manifatturiera dell'indotto, garantisce quindi un forte aumento di valore al terreno stesso. Ciò è soprattutto vero in una realtà, come quella altoatesina, in cui la terra a disposizione è una risorsa limitata e nel contempo la domanda di casa è elevata.

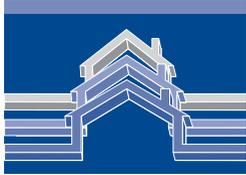
Graf. 3.4

**Mindest- und Höchstwerte für landwirtschaftlichen Grund - 2014**Werte in Euro/m<sup>2</sup>**Valori minimi e massimi dei terreni agricoli - 2014**Valori in euro/m<sup>2</sup>

© astat 2016 - Ir







## 4 Gebäudekataster

### Catasto dei fabbricati

#### 4.1 Bausubstanz

Der Kataster ist ein Verzeichnis, in dem die Liegenschaften mit Angabe des Ortes und der Begrenzungen, des Namens des Eigentümers und der jeweiligen Verkäufe, auf welche die Steuern berechnet werden, aufgelistet und beschrieben sind. Daneben gibt es das Grundbuch, d.h. eine Sammlung von Registern, Urkunden und Akten, die für die Liegenschaften (unabhängig davon, ob es sich um Bau- oder Grundparzellen handelt) den rechtlichen Stand erfasst und wiedergibt, mit Angabe der seit der Anlegung bis heute eingetretenen sachlichen und rechtlichen Veränderungen. Das Südtiroler Katastersystem, das Beweiskraft und volle Gültigkeit besitzt, unterscheidet sich wesentlich vom System, das im übrigen Staatsgebiet angewandt wird<sup>(1)</sup>.

Der Kataster wird in Südtirol in den Grundkataster, dessen Bezugsbasis die Katasterparzelle darstellt, und den Gebäudekataster unterteilt. Der Gebäudekataster spielt eine wichtige Rolle bei der Zählung und Bewertung der Bausubstanz in einem bestimmten Gebiet. Er besteht aus einem Inventar des Gebäudeeigentums und enthält Informationen geometrischer Natur, zur Rentabilität/Ertragsfähigkeit und zu den dinglichen Rechten der Eigentümer.

Der Gebäudekataster basiert auf dem Begriff der Liegenschaftseinheit, der vom Ministerialdekret vom 2. Jänner 1998, Nr. 28,

#### 4.1 Patrimonio edilizio esistente

Il Catasto può essere definito come il registro nel quale si elencano e descrivono i beni immobili, con l'indicazione del luogo e del confine, il nome dei loro possessori e le relative vendite, sulle quali viene calcolata l'imposizione fiscale. Accanto ad esso vi è il Libro fondiario, ovvero un complesso di registri, atti e documenti che raccoglie e riporta per tutti gli immobili, siano essi particelle edificiali o fondiarie, lo stato giuridico e le variazioni di fatto e di diritto che si sono andate verificando durante la vita del bene, dall'impianto allo stato attuale. Il sistema catastale presente in Alto Adige, avente valore probatorio e piena efficacia giuridica, si differenzia fortemente da quello in vigore nel resto d'Italia<sup>(1)</sup>.

Il Catasto in Alto Adige è diviso in Catasto Fondiario, avente come base di riferimento la particella catastale, e in Catasto dei Fabbricati. Il Catasto dei Fabbricati risulta di fondamentale importanza per censire e valutare il patrimonio edilizio presente in un dato territorio. Esso consiste in un inventario dei beni urbani e contiene informazioni di natura geometrica, sulla redditività e sui diritti reali degli intestatari.

Il Catasto dei fabbricati si basa sul concetto di unità immobiliare, così definita dal DM del 2 gennaio 1998, n. 28: "L'unità immobiliare è

(1) Das Glossar dieser Publikation enthält eine umfangreichere Definition des Katasters einschließlich historischer Verweise, Gesetze und territorialer Unterschiede.

Una definizione più completa di Catasto, con cenni storici, normative e differenze territoriali, è contenuta nella parte di glossario del volume.

wie folgt definiert wurde: „Eine Liegenschaftseinheit ist ein Gebäudeteil oder ein Gebäude oder ein Gebäudekomplex bzw. eine Fläche, die in ihrem Zustand und gemäß örtlicher Gewohnheiten eine potenzielle Funktions- und Einkommensautonomie aufweist.“ Die Liegenschaftseinheit muss sich zur Gänze innerhalb ein und derselben Verwaltungsgemeinde befinden.

Jeder Liegenschaftseinheit wird ein Katasterertrag über die Aufteilung in Kategorien zugewiesen. Es gibt fünf Kategorien (A, B, C, D und E): Die ersten drei Kategorien (A, B und C) umfassen grob die Wohnungen, Büros und Gebäude für Dienstleistungen oder Handel. Der Ertrag wird mittels Einstufung zugewiesen. Für jede Verwaltungsgemeinde und für jede Kategorie ist eine gewisse Anzahl von Klassen vorgesehen. Mit jeder Klasse ist ein Tarif verbunden.

Der Ertrag wird durch Multiplikation des Tarifs mit dem Bestand berechnet<sup>(2)</sup>. Letzterer kann auf unterschiedliche Weise angegeben werden: bei Wohnungen und Büros in Räumen und bei Geschäften und Werkstätten in m<sup>2</sup>. In den Kategorien D und E, welche die Immobilien mit spezieller Zweckbestimmung enthalten, die ohne tiefgreifende Änderungen nicht geändert werden kann, wird der Ertrag für jede Einheit mittels direkter Schätzung einzeln bestimmt. Die Einheiten in der Kategorie F unterliegen hingegen keiner Ertragszuweisung und normalerweise besteht auch keine Pflicht der Meldung im Gebäudekataster.

In Südtirol gibt es 607.228 Liegenschaftseinheiten, von denen 45,7% als Wohnungen und 33,2% als Lagerräume, Autoabstellplätze oder Garagen klassifiziert sind. 99.332 Liegenschaftseinheiten (16,4%) wer-

constituita da una porzione di fabbricato, o da un fabbricato, o da un insieme di fabbricati ovvero da un'area, che, nello stato in cui si trova e secondo l'uso locale, presenta potenzialità di autonomia funzionale e reddituale." L'unità immobiliare deve ricadere interamente nello stesso Comune amministrativo.

A ciascuna unità immobiliare viene attribuita una rendita catastale, mediante la suddivisione in categorie immobiliari. Vi sono cinque categorie immobiliari (A, B, C, D, E ed F): per le prime tre categorie (A, B e C), riguardanti grosso modo abitazioni, uffici e manufatti destinati a servizi o attività commerciali, la rendita è attribuita tramite classamento. Per ciascun comune amministrativo o zona censuaria e per ciascuna categoria è infatti previsto un certo numero di classi, a ciascuna delle quali è attribuita una tariffa.

La rendita viene quindi calcolata moltiplicando la tariffa per la consistenza<sup>(2)</sup>. Quest'ultima viene espressa in differenti modalità: ad esempio per le abitazioni e gli uffici si esprime in vani, e per i negozi e botteghe in m<sup>2</sup>. Per le categorie D ed E, riguardanti immobili a destinazione speciale non adibibili ad altre destinazioni senza radicali trasformazioni, la rendita viene determinata per ogni singola unità a stima diretta. Le unità in categoria F non sono invece soggette ad attribuzione di rendita catastale, e generalmente non ne sussiste l'obbligo di denuncia al Catasto fabbricati.

In Alto Adige sono presenti 607.228 unità immobiliari, per il 45,7% classificate come abitazioni e per il 33,2% come rimesse, posti auto o autorimesse. Le unità immobiliari aventi destinazioni d'uso economico (com-

(2) Die Einstufung der in den Kategorien A, B und C gezählten Liegenschaftseinheiten erfolgt auf der Basis des Art. 61 des D.P.R. vom 1. Dezember 1949, Nr. 1142 in geltender Fassung, sowie auf der Basis des Gesetzesdekrets vom 14. März 1988, Nr. 70, mit Gesetz Nr. 154/88 umgewandelt. Die Einstufung der in den Kategorien D und E gezählten Liegenschaftseinheiten erfolgt hingegen auf der Basis der Artikel 8 und 30 desselben D.P.R. Nr. 1142/49. Für weitere Informationen siehe <http://www.provinz.bz.it/kataster-grundbuch>. Il classamento delle unità immobiliari censite nelle categorie A, B e C è effettuato in base all'art. 61 del DPR del 1° dicembre 1949, n. 1142 e successive modificazioni, nonché del DL del 14 marzo 1988, n. 70, convertito con Legge n. 154/88. Per gli immobili censiti nelle categorie dei gruppi D ed E il classamento è invece realizzato in base agli artt. 8 e 30 del medesimo DPR 1142/49. Per ulteriori informazioni <http://www.provincia.bz.it/catasto-librofondario>.

den für wirtschaftliche Zwecke (Handel, Produktion oder Dienstleistungen) genutzt. Die gemeinschaftlich genutzten Teile von Gebäuden und Liegenschaften sowie die beschädigten oder zerstörten Liegenseinheiten werden nicht erfasst. Die übrigen Arten entsprechen 4,7% der Liegenseinheiten.

Im Vergleich zum Vorjahr hat die Zahl der Liegenseinheiten um 1,2% zugenommen. Dabei steigen die Wohnungen um 1,1% und die Liegenschaften für wirtschaftliche Zwecke um 2,1%.

merciale, produktiv o terziario) sono in totale 99.332, pari al 16,4%. Non sono rilevate le parti comuni di fabbricati e immobili, e le unità immobiliari estinte o demolite. Le restanti tipologie coprono il 4,7% delle unità immobiliari.

Il confronto con l'anno precedente evidenzia un aumento dell'1,2% delle unità immobiliari. In particolare le abitazioni crescono dell'1,1%, mentre le unità immobiliari aventi uso economico denotano un segno positivo pari al 2,1%.

Übersicht 4.1 / Prospetto 4.1

### Liegenseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Bruttofläche - 2015

Stand am 31.12.

### Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di superficie lorda - 2015

Situazione al 31.12.

LIEGENSCHAFTS-KATEGORIEN	Bruttofläche (m <sup>2</sup> ) Classi di superficie lorda (m <sup>2</sup> )							CATEGORIA IMMOBILIARE
	Bis 50	50 bis 100	100 bis 150	150 bis 200	Über 200	Fläche nicht definiert	Insgesamt	
	Fino a 50	Da 50 a 100	Da 100 a 150	Da 150 a 200	Oltre 200	Superficie non definita	Totale	
A - Wohnungen	23.530	100.677	74.739	34.053	38.434	6.036	277.469	A - Abitazioni
A - Büros	1.345	2.626	1.796	833	1.108	250	7.958	A - Uffici e studi privati
B - Liegenschaften für Dienstleistungen	140	333	246	240	2.286	700	3.945	B - Immobili destinati a servizi
C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	22.679	12.624	6.544	3.476	6.174	273	51.770	C - Negozi, laboratori e magazzini
C - Andere kommerzielle Liegenschaften	1.535	615	251	119	325	24	2.869	C - Altri immobili commerciali
C - Garagen und Autoabstellplätze	180.724	13.422	3.458	1.354	1.558	1.083	201.599	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (a)	42	36	49	38	205	32.420	32.790	D - Immobili a destinazione speciale (a)
E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke	5	2	1	-	4	1.964	1.976	E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche
F - Sonstiges (b)	5.693	2.309	1.166	770	3.028	13.621	26.587	F - Altro (b)
Nicht angeführte Kategorie	5	1	-	-	1	258	265	Categoria non indicata
<b>Insgesamt</b>	<b>235.698</b>	<b>132.645</b>	<b>88.250</b>	<b>40.883</b>	<b>53.123</b>	<b>56.629</b>	<b>607.228</b>	<b>Totale</b>

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen. Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) Der Posten schließt die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein. La voce include aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT  
Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Sechs von zehn Liegenschaftseinheiten verfügen über eine Bruttofläche von weniger als 100 m<sup>2</sup> und vier von zehn über eine Fläche von weniger als 50 m<sup>2</sup>. Die größten Liegenschaftseinheiten wie z.B. öffentliche Gebäude, Fabriken oder Hotels unterliegen im Allgemeinen nicht der Größenbestimmung. Die meisten Wohnungen weisen eine Fläche zwischen 50 und 100 m<sup>2</sup> auf (36,3%). Die Zahl der größeren Wohnungen mit 100 bis 150 m<sup>2</sup> (26,9%) ist höher als jene der kleineren Wohneinheiten (nur 8,5% sind kleiner als 50 m<sup>2</sup>).

Bei den Wohnungen lässt sich auch die Zahl der Wohnräume für jede Liegenschaftseinheit extrapolieren. Ein Raum wird gemäß D.P.R. vom 1. Dezember 1949, Nr. 1142, definiert; nähere Informationen finden sich im Glossar dieser Publikation. 51,6% der Unterkünfte verfügen über 2 bis 5 Wohnräume. Ein bedeutender Anteil der Wohnungen verfügt über 8 Räume und mehr (20,7%).

Sei unità immobiliari su dieci hanno una superficie lorda inferiore ai 100 m<sup>2</sup>, e quattro su dieci inferiore ai 50 m<sup>2</sup>. Le unità immobiliari più ampie, come ad esempio infrastrutture pubbliche, opifici o alberghi non sono però in genere soggette alla determinazione della metratura. La maggioranza delle abitazioni evidenzia una superficie tra 50 e 100 m<sup>2</sup> (36,3%), mentre le entità abitative con un'estensione superiore, tra 100 e 150 m<sup>2</sup> (26,9%), sono più numerose rispetto a quelle più ridotte (solo l'8,5% ha meno di 50 m<sup>2</sup>).

Per le abitazioni è anche possibile estrapolare il numero di vani utili di ciascuna unità immobiliare. Un vano è definito in base al DPR del 1° dicembre 1949, n. 1142; per ulteriori dettagli si veda la parte di glossario del presente volume. Gli alloggi aventi da 2 a 5 vani utili costituiscono il 51,6% del totale. Significativa anche la quota con 8 vani o più, pari al 20,7%.

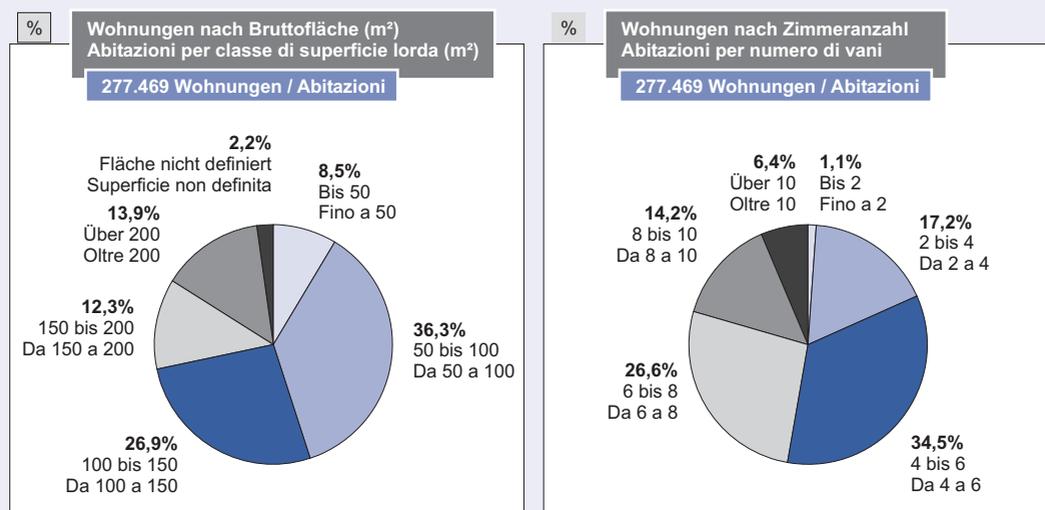
Graf. 4.1

### Wohnungen nach Klasse der Bruttofläche und Zimmeranzahl - 2015

Stand am 31.12.

### Abitazioni per classi di superficie lorda e numero di vani - 2015

Situazione al 31.12.



© astat 2016 - lr



40,9% der Liegenschaftseinheiten weisen einen jährlichen Ertrag von unter 250 Euro auf. Es handelt sich dabei in mehr als drei von vier Fällen um Autoabstellplätze oder Garagen. Bereinigt man die Zahlen um diese Liegenschaftskategorie, fallen die meisten Liegenschaftseinheiten (36,9%) - und insbesondere jede zweite Wohnung - in die Ertragsklasse zwischen 500 und 1.000 Euro pro Jahr. In diesem Zusammenhang ist es interessant, dass viele nicht definierte landwirtschaftliche Gebäude (mehr als 1.300 Einheiten), die in die Kategorie „Sonstige“ eingetragen sind, keinen Ertrag aufweisen. Da diese Einheiten nicht besteuert werden, muss die Meldung im Gebäudekataster nicht

Il 40,9% delle unità immobiliari ha una rendita annua inferiore a 250 euro. Si tratta però in grande maggioranza, oltre tre casi su quattro, di posti auto o autorimesse; depurando il dato da tale categoria immobiliare, la classe di rendita più rappresentata risulta quella tra 500 e 1.000 euro annui (36,9%). In particolare, un'abitazione su due risulta appartenere a tale intervallo di rendita. È interessante notare come numerosi fabbricati ritenuti rurali non definiti (oltre 1.300 unità), iscritti nella categoria "altri", non abbiano alcuna rendita. Essi, essendo esenti da imposizione fiscale, non necessitano del perfezionamento della denuncia al Catasto fabbricati finché non vengono modificati o alienati.

## Übersicht 4.2 / Prospetto 4.2

**Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Katasterertrag - 2015**  
Stand am 31.12.**Unità immobiliari per categoria immobiliare e classi di rendita catastale - 2015**  
Situazione al 31.12.

LIEGENSCHAFTS-KATEGORIE	Katasterertrag (Euro) Rendita catastale (euro)							CATEGORIA IMMOBILIARE
	Kein Ertrag Nessuna rendita	Bis 250 Fino a 250	250 bis 500 Da 250 a 500	500 bis 1.000 Da 500 a 1.000	1.000 bis 2.000 Da 1.000 a 2.000	Über 2.000 Oltre 2.000	Insgesamt Totale	
A - Wohnungen	2	23.768	91.115	136.945	24.139	1.500	277.469	A - Abitazioni
A - Büros	-	74	569	1.479	2.959	2.877	7.958	A - Uffici e studi privati
B - Liegenschaften für Dienstleistungen	2	771	420	553	586	1.613	3.945	B - Immobili destinati a servizi
C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	2	24.433	7.090	6.071	6.406	7.768	51.770	C - Negozi, laboratori e magazzini
C - Andere kommerzielle Liegenschaften	3	2.246	318	170	78	54	2.869	C - Altri immobili commerciali
C - Garagen und Autoabstellplätze	2	189.838	8.371	2.586	615	187	201.599	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (a)	362	6.837	3.245	4.173	5.037	13.136	32.790	D - Immobili a destinazione speciale (a)
E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke	1.050	171	89	110	138	418	1.976	E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche
F - Sonstiges (b)	26.587	-	-	-	-	-	26.587	F - Altro (b)
Nicht angeführte Kategorie	265	-	-	-	-	-	265	Categoria non indicata
<b>Insgesamt</b>	<b>28.275</b>	<b>248.138</b>	<b>111.217</b>	<b>152.087</b>	<b>39.958</b>	<b>27.553</b>	<b>607.228</b>	<b>Totale</b>

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.  
Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) Der Posten schließt die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.  
La voce include aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT  
Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

vervollständigt werden, solange sie nicht geändert oder veräußert werden. Im Vergleich zu 2014 nehmen die Wohnungen mit einem Katasterertrag zwischen 1.000 und 2.000 Euro stärker zu als jene mit einem Ertrag zwischen 250 und 500 Euro (jeweils +1,8% bzw. +0,9%).

Die Analyse der Liegenschaftseinheiten nach Rechtstitel ist komplexer, da auf einer einzelnen Liegenschaftseinheit mehrere Nut-

Rispetto al 2014 è interessante notare come le abitazioni che generano una rendita da 1.000 a 2.000 euro aumentino più di quelle con rendita da 250 a 500 euro (rispettivamente +1,8% e +0,9%).

L'analisi delle unità immobiliari per diritto di godimento risulta più complessa, in quanto su una singola unità immobiliare possono

Übersicht 4.3 / Prospetto 4.3

### Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Rechtstitel (a) - 2015

Stand am 31.12.

### Unità immobiliari per categoria immobiliare e diritto di godimento (a) - 2015

Situazione al 31.12.

LIEGENSCHAFTS-KATEGORIE	Rechtstitel Diritto di godimento							CATEGORIA IMMOBILIARE
	Alleiniges Eigentum	Gemein- sames Eigentum	Nacktes Eigentum	Frucht- genuss	Sonsti- ges (b)	Kein Titel oder nicht kodiert	Insges- amt	
	Proprietà unica	Proprietà condivisa	Nuda proprietà	Usu- frutto	Altri (b)	Titolo as- sente o non codificato	Totale	
A - Wohnungen	192.167	64.474	15.894	23.819	10.307	8.306	277.469	A - Abitazioni
A - Büros	6.789	786	300	544	27	142	7.958	A - Uffici e studi privati
B - Liegenschaften für Dienstleistungen	3.629	131	23	41	34	160	3.945	B - Immobili destinati a servizi
C - Geschäfte, Werk- stätten und Magazine	39.702	8.516	2.545	4.298	676	1.585	51.770	C - Negozi, laboratori e magazzini
C - Andere kommerzielle Liegenschaften	2.164	493	129	186	41	105	2.869	C - Altri immobili commerciali
C - Garagen und Auto- abstellplätze	140.320	48.985	7.570	10.896	6.034	4.150	201.599	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (c)	28.655	2.339	748	1.117	717	1.013	32.790	D - Immobili a destina- zione speciale (c)
E - Infrastrukturen und Ge- bäude für öffentliche Zwecke	1.725	90	8	14	50	129	1.976	E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche
F - Sonstiges (d)	20.181	4.938	558	604	242	1.386	26.587	F - Altro (d)
Nicht angeführte Kategorie	204	41	2	12	5	20	265	Categoria non indicata
<b>Insgesamt</b>	<b>435.536</b>	<b>130.793</b>	<b>27.777</b>	<b>41.531</b>	<b>18.133</b>	<b>16.996</b>	<b>607.228</b>	<b>Totale</b>

- (a) Eine Liegenschaftseinheit kann mit mehreren Rechtstiteln genutzt werden (z.B. Eigentum und Fruchtgenuss). Aus diesem Grund stimmen die Summen nicht mit den Gesamtwerten überein.  
Un'unità immobiliare può rientrare in più tipologie di diritto di godimento (per esempio proprietà ed usufrutto), per tale motivo le somme non coincidono con i totali.
- (b) Eingeschlossen sind die Eigentumsrechte am Boden, Erbpacht, die Rechte an der Fläche, des Besitzes, das Wohnrecht und Nutzungsrecht.  
Sono inclusi i diritti di proprietà del suolo, enfiteusi, di superficie, di possesso, di abitazione e di uso.
- (c) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.  
Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.
- (d) Der Posten schließt die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.  
La voce include aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT  
Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

zungsrechte eingetragen sein können. 435.536 Einheiten (71,7%) weisen einen einzigen Eigentümer auf, während das Eigentum von 130.793 Einheiten (21,5%) auf zwei oder mehr Personen aufgeteilt ist. Das nackte Eigentum gilt für 27.777 Einheiten (4,6%), während 6,8% der Einheiten durch Fruchtgenuss genutzt werden. Die entsprechende Aufteilung der Wohnungen spiegelt jene der Liegenschaftseinheiten insgesamt wider. Der Vergleich mit dem Vorjahr ergibt besonders eine deutliche Zunahme des nackten Eigentums: +14,8% insgesamt bei allen Liegenschaften und +14,2% bei den Wohnungen.

## 4.2 Die Situation in den Bezirksgemeinschaften

Die Untersuchung nach Bezirksgemeinschaft ergibt, dass sich 20,3% der Liegenschaftseinheiten in Südtirol im Burggrafenamt befinden. 18,4% liegen in Bozen und 16,8% im Pustertal. Am wenigsten Liegenschaftseinheiten gibt es im Wipptal (3,7%). Interessant ist auch die Zahl der Liegenschaftseinheiten pro km<sup>2</sup>: Bozen verzeichnet, wie erwartet, den weitaus höchsten Wert mit 2.132 Liegenschaftseinheiten pro km<sup>2</sup>. Auf dem zweiten Platz folgt das Übersch-Südtiroler Unterland (189 Liegenschaftseinheiten pro km<sup>2</sup>) vor dem Burggrafenamt (112). Das Etschtal bietet sich am besten für die Besiedelung an. Die flächenmäßig größte Bezirksgemeinschaft Pustertal weist hingegen mit 49 Liegenschaftseinheiten pro km<sup>2</sup> noch eine geringere Bebauung auf.

Im Vergleich zu 2014 steigt die Zahl der Liegenschaftseinheiten in allen Bezirksgemeinschaften zwischen 1,0% und 1,7%. Einzige Ausnahme ist Bozen mit einer Zunahme von 0,5%. Betrachtet man nur die Wohnungen, so verzeichnet der Vinschgau das höchste Plus (+1,8%) und Bozen das geringste (+0,2%).

Der Unterschied zwischen Bozen und dem übrigen Landesgebiet, insbesondere den

essere iscritti più diritti di godimento. La proprietà è unica per 435.536 unità (71,7%), mentre in 130.793 casi (il 21,5%) essa è condivisa tra due o più persone. La nuda proprietà è utilizzata per 27.777 unità (4,6%). L'usufrutto, infine, riguarda il 6,8% dei casi. La corrispondente suddivisione delle abitazioni ricalca quanto avviene per le unità immobiliari nel loro complesso. Dal raffronto con l'anno precedente emerge in particolare la forte crescita della nuda proprietà: +14,8% nel totale delle unità immobiliari e +14,2% nel caso delle abitazioni.

## 4.2 La situazione nelle comunità comprensoriali

L'esame per comunità comprensoriale segnala come il 20,3% delle unità immobiliari presenti in provincia di Bolzano siano ubicate nel Burgraviato, il 18,4% a Bolzano e il 16,8% in Val Pusteria. Il territorio meno interessato è invece quello dell'Alta Valle Isarco (3,7%). Significativo il dato delle unità immobiliari per km<sup>2</sup>. Bolzano, come prevedibile, manifesta il valore di gran lunga più elevato con 2.132 unità immobiliari per km<sup>2</sup>. Al secondo posto l'Oltradige-Bassa Atesina (189 unità immobiliari per km<sup>2</sup>) davanti al Burgraviato (112). L'asta valliva del fiume Adige si presta infatti maggiormente all'urbanizzazione. La comunità comprensoriale più estesa, ovvero la Val Pusteria invece denota ancora insediamenti più contenuti, con 49 unità immobiliari per km<sup>2</sup>.

Rispetto al 2014 si segnala un aumento delle unità immobiliari in tutte le comunità comprensoriali, compreso tra 1,0% e 1,7%. Unica eccezione Bolzano, con +0,5%. Tra le sole abitazioni l'incremento più cospicuo si registra in Val Venosta (+1,8%), quello meno marcato a Bolzano (+0,2%).

La differenza tra Bolzano e il resto della provincia, specialmente le aree montane e ru-

bergigen und ländlichen Gebieten, zeigt sich auch in Bezug auf die Bruttofläche der Wohnungen: Während in der Landeshauptstadt 61,2% der Wohnungen kleiner als 100 m<sup>2</sup> sind, gilt dies im Rest Südtirols für 41,0%. Umgekehrt weisen in Bozen 8,5% der Wohnungen eine Fläche von mehr als 150 m<sup>2</sup> auf, während es in den anderen Gebieten 30,2% sind.

In Bezug auf die Unterteilung der Liegenschaftseinheiten nach Nutzungsrecht bestehen hingegen keine großen Unterschiede. Das alleinige Eigentum und das gemeinsame Eigentum sind die Rechtsformen, die zu 66,7% bzw. 27,6% in Bozen und mit 69,9% bzw. 22,2% in den anderen Gemeinden verbreitet sind. Weiters zeigt sich, dass die Zunahme des nackten Eigentums von 2014 auf 2015, die auf Landesebene +14,8% beträgt, in den drei bevölkerungsreichsten Gemeinden (Bozen +17,6%, Meran +15,8% und Brixen +20,5%) etwas stärker ausfällt als in den übrigen Gemeinden (+13,1%). Die Gemeindetabellen im Schlussteil der Publikation enthalten Detailinformationen zu jeder einzelnen Südtiroler Gemeinde (siehe die Tabellen 16 bis 18).

rali, si evidenzia anche considerando la superficie lorda delle abitazioni: se nel capoluogo il 61,2% delle abitazioni ha meno di 100 m<sup>2</sup>, nel resto dell'Alto Adige il valore corrispondente è del 41,0%. Al contrario, gli alloggi aventi oltre 150 m<sup>2</sup> rappresentano l'8,5% a Bolzano e il 30,2% sul restante territorio provinciale.

Per quanto riguarda la suddivisione delle unità immobiliari per diritto di godimento, non si osservano invece particolari differenze. Per esempio la proprietà unica e la proprietà condivisa riguardano rispettivamente il 66,7% e il 27,6% delle unità immobiliari di Bolzano e il 69,9% e il 22,2% di quelle localizzate negli altri comuni. Si può inoltre riscontrare come l'aumento della nuda proprietà ravvisato a livello provinciale dal 2014 al 2015, pari al 14,8%, coinvolga in misura leggermente maggiore i tre comuni più popolati (Bolzano +17,6%, Merano +15,8% e Bressanone +20,5%) rispetto al resto della provincia (+13,1%). All'interno delle tabelle comunali incluse nella parte conclusiva del volume sono contenute le informazioni di dettaglio riguardanti ciascun singolo comune altoatesino. (vedi da Tab. 16 a Tab. 18).

## Übersicht 4.4 / Prospetto 4.4

**Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Bezirksgemeinschaft - 2015**

Stand am 31.12.

**Unità immobiliari per categoria immobiliare e comunità comprensoriale - 2015**

Situazione al 31.12.

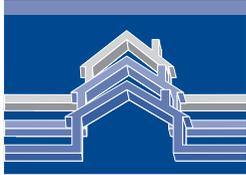
BEZIRKS- GEMEINSCHAFT	Liegenschaftskategorie Categoria immobiliare								COMUNITÀ COMPENSORIALE
	Wohnun- gen	Liegen- schaften für kom- merzielle Zwecke	Garagen und Auto- abstell- plätze	Liegen- schaften mit Son- derzweck- bestim- mung (a)	Sonsti- ges (b)	Insge- sam	Fläche (km²)	Liegen- schafts- einheiten je km²	
	Abitazioni	Immobili a destina- zione com- merciale	Rimesse, posti auto ed auto- rimesse	Immobili a destina- zione spe- ciale (a)	Altro (b)	Totale	Super- ficie (km²)	Unità immo- biliari per km²	
Vinschgau	18.599	4.195	10.724	3.526	4.349	41.393	1.442	29	Val Venosta
Burggrafenamt	54.935	12.809	42.187	6.084	6.966	122.981	1.101	112	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	36.998	9.153	26.832	3.969	2.922	79.874	424	189	Oltradige-Bassa At.
Bozen	51.771	11.417	43.990	2.134	2.262	111.574	52	2.132	Bolzano
Salten-Schlern	31.333	7.690	20.353	4.482	5.308	69.166	1.037	67	Salto-Sciliar
Eisacktal	25.644	6.138	19.616	3.258	3.197	57.853	624	93	Val d'Isarco
Wipptal	10.606	2.220	6.405	1.647	1.779	22.657	650	35	Alta Val d'Isarco
Pustertal	47.583	8.975	31.492	7.690	5.990	101.730	2.072	49	Val Pusteria
<b>Insgesamt</b>	<b>277.469</b>	<b>62.597</b>	<b>201.599</b>	<b>32.790</b>	<b>32.773</b>	<b>607.228</b>	<b>7.400</b>	<b>82</b>	<b>Totale</b>

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.  
Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) Der Posten schließt die Liegenschaften für Dienstleistungen, für öffentliche Zwecke, die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.  
La voce include immobili destinati a servizi, ad esigenze pubbliche, aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT  
Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT





## 5 Zusammenfassung und Schlussfolgerungen

### Riepilogo e conclusioni

Die Analysen in den vorhergehenden Kapiteln führten zu einigen Ergebnissen, die an dieser Stelle nochmals zusammengefasst werden sollen, um einen Überblick über die aktuelle Situation des Baugewerbes und des Wohnungsbedarfs in Südtirol zu geben. Die Daten beziehen sich auf 2015, die zeitlichen Vergleiche auf 2014-2015, sofern nichts anderes angegeben ist.

In Bezug auf die **Bautätigkeit** gilt:

- es wurden Baugenehmigungen für ein Volumen von 3,0 Millionen m<sup>3</sup> genehmigt und abgeholt, zwei Drittel davon für Neubauten und ein Drittel für Erweiterungen. Im Vergleich zu 2014 steigt das von den Baugenehmigungen geplante Volumen (+1,6%). Die Neubauten nehmen um 9,4% zu, während die Erweiterungen um 8,0% sinken;
- die Zahl der Baugenehmigungen für Wohngebäude steigt um 5,6%, während jene für Nicht-Wohngebäude um 1,1% sinkt. Bei den ersteren kommt es zu einer Zunahme der Neubauten (+9,4%) und einem Rückgang der Erweiterungen (-8,0%), während die Entwicklung bei den Nicht-Wohngebäuden umgekehrt verläuft (-2,0% und +0,2%);
- mit den Baugenehmigungen ist der Bau von 2.457 Wohnungen geplant (+14,2%);
- am häufigsten (33,4%) werden Wohnungen mit einer Fläche zwischen 46 und 75 m<sup>2</sup> nachgefragt. Die Nachfrage nach Wohnungen mit mehr als 110 m<sup>2</sup> geht zurück;
- die Zahl der Bauabschlüsse ist stark gesunken (-35,2%). Der Rückgang betrifft Wohngebäude und Nicht-Wohngebäude gleichermaßen;

Dalle analisi compiute nei precedenti capitoli, emergono alcuni dati che meritano di essere riproposti, in modo da ottenere un quadro d'insieme della situazione attuale del comparto edilizio e del fabbisogno abitativo in provincia di Bolzano. I dati fanno riferimento al 2015 e i confronti temporali al rapporto 2014-2015, salvo dove diversamente specificato.

Per quanto concerne l'**attività edilizia**:

- sono stati concessi e ritirati permessi di costruire per una cubatura di 3,0 milioni di m<sup>3</sup>, per due terzi destinati a nuovi fabbricati e per un terzo agli ampliamenti. Rispetto all'anno 2014 si registra un incremento della cubatura prevista dai permessi di costruire (+1,6%). I nuovi fabbricati crescono del 9,4%, mentre gli ampliamenti calano dell'8,0%;
- i permessi di costruire per fabbricati residenziali aumentano (+5,6%); quelli per fabbricati non residenziali diminuiscono (-1,1%). Tra i primi si verifica un incremento dei nuovi fabbricati (+9,4%) e un calo degli ampliamenti (-8,0%), tra i secondi l'andamento è opposto (rispettivamente -2,0% e +0,2%);
- le abitazioni previste dai permessi di costruire sono 2.457, in aumento del 14,2%;
- gli alloggi più richiesti hanno un'estensione tra 46 m<sup>2</sup> e 75 m<sup>2</sup> (33,4%). Scende la quota di alloggi aventi dimensioni superiori ai 110 m<sup>2</sup>;
- le opere ultimate hanno evidenziato un forte calo (-35,2%). La diminuzione riguarda nella stessa misura i fabbricati residenziali e i fabbricati non residenziali;

- das Pustertal ist die Bezirksgemeinschaft mit der größten geplanten Kubatur (619 Tausend m<sup>3</sup>), gefolgt vom Burggrafenamt (600 Tausend m<sup>3</sup>) und Salten-Schlern (396 Tausend m<sup>3</sup>). Betrachtet man nur den Wohnbausektor, führt das Pustertal (311 Tausend m<sup>3</sup>) die Rangliste an, während Bozen 75 Tausend m<sup>3</sup> verzeichnet;
- die Kubatur für Wohnzwecke verteilt sich hauptsächlich auf die *natürliche Landschaft* (31,1%), die *Erweiterungszonen* (30,9%) und die *Auffüllzonen* (29,7%). Die Nicht-Wohngebäude befinden sich hingegen vor allem in den *Gewerbebezonen* (40,0%) und in der *natürlichen Landschaft* (35,5%);
- in den *Auffüllzonen* (+71,7%), *Flächen für öffentliche Einrichtungen* (Verdreifachung) und *Gewerbebezonen* (+3,3%) kommt es zu einer Zunahme. Rückgänge verzeichnen hingegen die *historischen Ortskerne* (-32,9%), die *natürliche Landschaft* (-18,4%) und die *Erweiterungszonen* (-8,2%);
- es werden 2.942 Wiedergewinnungsarbeiten gezählt, +8,5% gegenüber 2014;
- in fünf Gemeinden werden mehr als 100 Wiedergewinnungsarbeiten durchgeführt: Bozen mit dem Höchstwert von 1.119 Arbeiten, Meran, Bruneck, Leifers und Sand in Taufers;
- infolge der Nutzungsänderungen steigt die Fläche für Wohnzwecke und es sinkt jene für andere Zwecke;
- 1.487 Unternehmen (-1,8%) sind im Bezugsmonat Oktober in der Südtiroler Bauarbeiterkasse eingeschrieben;
- die Werte der Unternehmen im *Multisektor* sinken gegenüber dem Vorjahr (-2,1%, das sind 14 Unternehmen weniger). Der prozentuelle Rückgang ist jedoch geringer als im *Hoch- und Tiefbau, Industriebau* (-3,5%, d.h. 11 Unternehmen weniger). Insgesamt sinkt sowohl die Zahl der eingeschriebenen Unternehmen im Industriebereich (-3,2%) als auch jener im Handwerksbereich (-1,2%);
- la Val Pusteria è la comunità comprensoriale con la maggiore cubatura prevista (619 mila m<sup>3</sup>), seguita dal Burgraviato (600 mila m<sup>3</sup>) e dal Salto Sciliar (396 mila m<sup>3</sup>). Nel solo ambito residenziale si pone in testa la Val Pusteria (311 mila m<sup>3</sup>), mentre il dato di Bolzano è pari a 75 mila m<sup>3</sup>;
- la cubatura residenziale si distribuisce, per quanto concerne le zone edilizie, soprattutto tra *Paesaggio naturale* (31,1%), *Zona di espansione* (30,9%) e *Zona di completamento* (29,7%). I fabbricati non residenziali si concentrano invece in particolare modo nella *Zona per insediamenti produttivi* (40,0%) e nel *Paesaggio naturale* (35,5%);
- si segnala un aumento nelle *Zone di completamento* (+71,7%), *Impianti di interesse collettivo* (dato triplicato) e nelle *Zone per insediamenti produttivi* (+3,3%). Vi è invece una diminuzione nelle aree di *Centro storico* (-32,9%), *Paesaggio naturale* (-18,4%) e nelle *Zone di espansione* (-8,2%);
- sono stati censiti 2.942 interventi di recupero, in aumento rispetto al 2014 (+8,5%);
- cinque comuni hanno effettuato oltre cento interventi di recupero: Bolzano (1.119 interventi, il valore più elevato in assoluto), Merano, Brunico, Laives e Campo Tures;
- a seguito delle opere di riqualificazione, aumenta la superficie disponibile a uso abitativo e diminuisce quella destinata ad altri scopi;
- le imprese iscritte alla Cassa Edile della provincia di Bolzano, prendendo come riferimento il mese di ottobre, sono 1.487 (-1,8%);
- Le imprese *Multisetto* manifestano un calo nei confronti dell'anno precedente (-2,1%, pari a 14 imprese in meno), ma in misura percentualmente minore rispetto alle imprese attive nel settore Edilizia civile e industriale (-3,5%, pari a 11 imprese in meno). Nel complesso diminuiscono sia le imprese afferenti al comparto industriale (-3,2%) che le imprese applicanti il contratto artigiano (-1,2%);

- die Einzelbetriebe (-5,7%) und offenen Handelsgesellschaften (-1,3%) gehen zurück, während die Gesellschaften mit beschränkter Haftung (+3,3%) zunehmen;
- im Vergleich zum Vorjahr steigt die Zahl der Unternehmen mit 3 bis 9 Beschäftigten (+3,7%), während jene der Betriebe mit ein bis zwei Beschäftigten sinkt (-8,3%);
- die Zahl der aktiven Arbeiter beträgt 10.379 und ist somit etwas höher als 2014 (+1,6%). Die Zunahme ist auf den Industriebereich zurückzuführen (+2,9%), während der Handwerksbereich stabil bleibt (von 4.833 auf 4.843 Arbeiter). Die Zahl der gewöhnlichen Arbeiter (+6,4%) und der Facharbeiter (+3,2%) steigt. Alle anderen Berufsgruppen verzeichnen einen leichten Rückgang um jeweils ungefähr einen Prozent;
- die Zahl der im Ausland geborenen Arbeiter hat im Jahr 2015 deutlich zugenommen (+13,4%) und erreicht somit Werte wie am Anfang des Jahrzehnts. 22 von 100 Bauarbeitern sind Ausländer;
- die Zahl der Arbeitsstunden steigt auf 14,6 Millionen Stunden (+2,4%). Damit endet der lange rückläufige Trend, der seit 2008 andauerte. Die Zunahme beträgt 3,0% im Handwerk und 1,8% im Industriebereich;
- die Zahl der Arbeitsstunden nimmt sowohl im *Multisektor* (+3,8%) als auch im *Hoch- und Tiefbau, Industriebau* (+2,4%) zu. Die Zunahme betrifft alle Hauptsektoren;
- im Pustertal gibt es die meisten geleisteten Arbeitsstunden (20,4%) und aktiven Arbeiter (20,7%). Das Burggrafenamt, Salten-Schlern und Bozen liegen mit großem Abstand auf den Plätzen 2, 3 und 4 bei den geleisteten Arbeitsstunden (15,4%, 12,8% und 11,2%);
- das Burggrafenamt hat die höchste Anzahl von eingeschriebenen Betrieben (16,2%);
- die Zunahme der geleisteten Arbeitsstunden lässt sich vor allem auf die Unternehmen mit Sitz außerhalb Südtirols
- si registra una flessione delle Imprese individuali (-5,7%) e delle Società in nome collettivo (-1,3%), mentre aumentano le Società a responsabilità limitata (+3,3%);
- il confronto con l'anno precedente evidenzia un aumento delle imprese aventi da 3 a 9 addetti (+3,7%) e un calo di quelle da uno a due addetti (-8,3%);
- sono stati registrati 10.379 lavoratori attivi, valore superiore a quanto palesato nel 2014 (+1,6%). Il segno positivo è ascrivibile al comparto industriale (+2,9%), mentre nell'artigianato si sono delineati numeri sovrapponibili (da 4.833 a 4.843 lavoratori). Aumentano egli operai comuni (+6,4%) e gli operai qualificati (+3,2%). Tutte le altre categorie di mansione segnalano una leggera flessione, pari a circa un percento ciascuna;
- il numero dei lavoratori nati all'estero ha denotato nel 2015 una marcata crescita (+13,4%), tornando ai livelli di inizio decennio. Oggi 22 lavoratori edili su cento sono stranieri;
- il numero di ore lavorate cresce fino a 14,6 milioni di ore (+2,4%). Si interrompe quindi il lungo trend di flessione che perdurava sin dal 2008. L'aumento è pari al 3,0% nel comparto artigiano e all'1,8% nel comparto industriale;
- si osserva un aumento delle ore lavorate sia nel Multisetore (+3,8%) che nell'*Edilizia civile e industriale* (+2,4%). La crescita riguarda tutti i principali settori operativi;
- la Val Pusteria si conferma essere la realtà con il maggior numero di ore lavorate (20,4% del totale) e di lavoratori attivi (20,7%). Burgraviato, Salto-Sciliar e Bolzano si situano al secondo, terzo e quarto posto per ore lavorate, ma a notevole distanza (rispettivamente con il 15,4%, il 12,8% e l'11,2%);
- nel Burgraviato si registra il numero più cospicuo di imprese iscritte (16,2%);
- l'aumento delle ore lavorate è ascrivibile soprattutto alle imprese con sede fuori provincia (+23,0%) e nell'Oltredige-Bassa

(+23,0%) und mit Sitz im Überetsch-Südtiroler Unterland (+9,1%) zurückführen. Bozen (-5,5%) und das Wipptal (-4,4%) verzeichnen Rückgänge;

- die KlimaHaus Agentur hat 2.970 Energieausweise ausgestellt (-23,2%). Der Rückgang ist auf die geringere Zahl an Zertifizierungen der Klassen D, E, F und G zurückzuführen, die für bereits bestehende Gebäude vergeben werden. Die Energieausweise der Klassen Gold bis C nehmen um 6,5% zu und steigen von 1.208 auf 1.286;
- die Zertifizierungen B und B+ steigen von 455 auf 527 Zertifizierungen und die C-Zertifizierungen nehmen von 407 auf 414 zu. A und A+ bleiben unverändert;
- die größeren Gebäude werden mit den Energieausweisen der Klassen D bis G versehen (6.661 m<sup>3</sup> je Zertifizierung), die häufig auf Mietshäuser, Mehrfamilienhäuser oder Gebäude für gewerblich-wirtschaftliche Zwecke beschränkt sind.

2015 verbessert sich die Situation im Bauwesen insbesondere aufgrund der Zunahme der abgeholten Baugenehmigungen für neue Wohngebäude. Das geplante Gesamtvolumen weist wie die geleisteten Arbeitsstunden der in die Bauarbeiterkasse eingeschriebenen Unternehmen und wie die von ihnen beschäftigten aktiven Arbeiter eine Zunahme auf. Die Zahl der eingeschriebenen Unternehmen geht leicht zurück. Die von der KlimaHaus Agentur ausgestellten Zertifizierungen der Klassen Gold bis C für Neubauten, die sich auf die neuesten Energiestandards beziehen, nehmen zu. Nach fast einem Jahrzehnt der Rezession verzeichnet das Baugewerbe ein Wachstumsjahr, was darauf hoffen lässt, dass einer der wichtigsten Wirtschaftssektoren Südtirols sich wieder erholt.

Im **Wohnbau** werden die gewährten Förderungen und der Wohnungsbestand der Öffentlichen Verwaltung untersucht. Folgende Punkte kennzeichnen diesen Sektor:

- die Ämter der Autonomen Provinz Bozen zahlen 176 Millionen Euro aus, davon 51 Millionen Euro als Beiträge für den Bau,

Atesina (+9,1%). Calano i valori di Bolzano (-5,5%) e dell'Alta Valle Isarco (-4,4%);

- Agenzia CasaClima ha emesso 2.970 certificazioni energetiche (-23,2%). La riduzione è imputabile al minore numero di attestati D, E, F e G, riservati ai fabbricati preesistenti. Le classi energetiche da Gold a C invece aumentano del 6,5% e passano da 1.208 a 1.286 unità;
- aumentano le certificazioni B e B+ (da 455 a 527 certificati) e C (da 407 a 414 certificati). Stabili i certificati A e A+;
- le maggiori volumetrie sono espresse dai certificati appartenenti alle classi energetiche da D a G (6.661 m<sup>3</sup> per certificato), spesso riservati a condomini, edifici plurifamiliari o fabbricati a scopo produttivo-commerciale.

Il 2015 ha visto il miglioramento della situazione del comparto edilizio, soprattutto in virtù dell'aumento dei permessi di costruire ritirati per nuove costruzioni residenziali. La cubatura totale prevista evidenzia un incremento, analogamente alle ore lavorate delle imprese iscritte alla Cassa Edile e ai lavoratori attivi da esse occupati. Cala leggermente il numero delle imprese iscritte. In aumento le certificazioni da Gold a C emesse dall'Agenzia CasaClima per le nuove costruzioni che tendono ai più avanzati standard energetici. Dopo quasi un decennio di recessione, il settore edilizio evidenzia quindi un anno crescita, che fa ben sperare per la ripresa di uno dei principali comparti economici che caratterizzano l'economia altoatesina.

**L'edilizia abitativa pubblica**, di cui si monitorano le agevolazioni concesse e il patrimonio di alloggi di proprietà della Pubblica Amministrazione, si è invece caratterizzata per i seguenti punti salienti:

- attraverso gli Uffici della Provincia autonoma di Bolzano sono stati liquidati 176 milioni di euro, dei quali 51 milioni di euro

Kauf und die Wiedergewinnung der Erstwohnung;

- am häufigsten werden von den Bürgern Gesuche für Schenkungsbeiträge gestellt. Sie betragen 50,4 Millionen Euro und verzeichnen einen Rückgang um 0,9%;
- die Förderungen aufgrund des theoretischen Betrags der Steuererleichterungen für private Wiedergewinnungsarbeiten betragen 8,7 Millionen Euro;
- im Rahmen des Bausparprogramms, das im Juli 2015 eingeführt wurde und von der Südtirol Finance AG verwaltet wird, werden 11,5 Millionen Euro ausgezahlt;
- die Zahl der eingereichten Gesuche sinkt von 3.400 auf 3.122 (-8,2%). Dies hängt vor allem mit der Einführung der Mindestpunktezahlen für den Zugang zu den Landesförderungen zusammen (Beschluss der Landesregierung vom 14. April 2015, Nr. 423);
- 1.733 Gesuche werden genehmigt (-2,7%). Neun von zehn Gesuchen erfüllen die vom Gesetz vorgeschriebenen Voraussetzungen;
- der Hauptgrund für das Ansuchen ist der Wohnungskauf (51,5% der genehmigten Gesuche), gefolgt vom Neubau (32,1%);
- in Bozen und Leifers steigt die Nachfrage nach Neubauten (von 33 auf 68 Gesuche und von 3 auf 70 Gesuche), nachdem neue Flächen für den Wohnbau ausgewiesen wurden;
- 60,6% der zugelassenen Gesuche entfallen auf Empfänger der deutschen Sprachgruppe, 33,4% auf italienischsprachige und 2,4% auf ladinischsprachige Empfänger. 3,5% stammen von anderen Personen, vor allem von Nicht-EU-Bürgern;
- die Zahl der Gesuche für Beiträge zur konventionierten Sanierung sinkt (von 181 auf 157 genehmigte Gesuche). Es wurden 441 Gesuche für den Vorschuss der staatlichen Steuererleichterungen genehmigt;
- finalizzati a contributi per la nuova costruzione, l'acquisto e il recupero della prima casa;
- la modalità di agevolazione più richiesta dai cittadini è rappresentata dai contributi a fondo perduto. Essi ammontano a 50,4 milioni di euro, con una diminuzione dello 0,9%;
- le agevolazioni concesse sulla base dell'importo teorico delle detrazioni fiscali per interventi di recupero edilizio privato hanno visto una richiesta pari a 8,7 milioni di euro;
- per il sistema di finanziamento denominato "Bausparen", nato nel luglio del 2015 e gestito contabilmente dalla società Alto Adige Finance Spa, sono invece state erogate somme per 11,5 milioni di euro;
- calano le domande presentate, passate da 3.400 a 3.122 unità (-8,2%), soprattutto a causa dell'introduzione di punteggi minimi per potere accedere ai contributi provinciali (delibera della Giunta provinciale del 14 aprile 2015, n. 423);
- sono state approvate 1.733 domande (-2,7%). Nove domande su dieci hanno rispettato i requisiti previsti dalla normativa;
- la motivazione prevalente è l'acquisto (51,5% delle domande approvate), seguita dalla nuova costruzione (32,1%);
- a Bolzano e Laives aumentano le richieste per nuova costruzione (rispettivamente da 33 a 68 domande e da 3 a 70 domande), a seguito dello sblocco di nuove aree da destinare all'edilizia residenziale;
- il 60,6% delle domande ammesse è ascrivibile a beneficiari appartenenti al gruppo linguistico tedesco, il 33,4% al gruppo linguistico italiano, il 2,4% a ladini e il 3,5% agli altri (soprattutto cittadini extra-comunitari);
- diminuiscono leggermente le domande di contributo per risanamento convenzionato (da 181 a 157 domande approvate). Le domande approvate per l'anticipazione delle agevolazioni fiscali statali sono invece 441;

- der Beschluss der Landesregierung vom 14. April 2015, Nr. 423, legt neue Kriterien für die Zulassung zu den Finanzhilfen für den Neubau und Kauf der Erstwohnung fest. Diese gelten seit dem 1. Mai 2015. Bei einem Antrag für das Landesdarlehen muss der Haushalt des Antragstellers über ein Nettoeinkommen verfügen, das nach Abzug der Darlehensrate über dem Lebensminimum liegt. Die Einreichung von Anträgen für Beiträge für den Kauf von Verwandten und Verschwägerten ersten Grades wurde ausgesetzt. Gleichzeitig müssen mindestens 20 Punkte für die Zulassung des Antrags für die Förderung des Kaufs und mindestens 23 Punkte für den Antrag bei Neubauten erreicht werden;
- aus den Volkszählungsdaten geht hervor, dass die Zahl der Wohnungen in öffentlichem Eigentum in Südtirol in zehn Jahren um 3,6% gestiegen und auf gesamtstaatlicher Ebene um 12,8% gesunken ist. Auch der Anteil dieser Wohnungen ist unterschiedlich: In Südtirol sind es 7,1% aller Wohnungen, in Italien insgesamt 4,1%;
- eine kürzlich vom Landesinstitut für Statistik ASTAT veröffentlichte Studie zeigt, dass 2014 62,5% der Südtiroler Haushalte in einer Eigentumswohnung lebten, 25,9% in Miete und die übrigen 11,6% mit Fruchtgenuss oder einem anderen Rechtstitel;
- der Wohnungsbestand des WOBI umfasst 13.347 Wohnungen, ähnlich viele wie 2014 (+0,6%). Fast 6 Tausend Wohnungen sind unterbelegt;
- ungefähr 6% der Südtiroler Bevölkerung leben in einer Wohnung des WOBI. In Bozen sind es 13 je 100 Einwohner;
- 42,7% der Inhaber eines Mietvertrags des WOBI sind über 65 Jahre alt, in der Landeshauptstadt sind es über 48%;
- die Mieter des WOBI zahlen eine durchschnittliche Monatsmiete von 165 Euro. Auf dem freien Markt sind die Mieten mehr als vier Mal so hoch;
- la delibera della Giunta provinciale del 14 aprile 2015, n. 423, ha stabilito nuovi criteri, validi dal 1° maggio 2015, per l'ammissione agli aiuti finanziari per la nuova costruzione e l'acquisto della prima abitazione. In caso di accesso al mutuo ipotecario provinciale, infatti, la famiglia del richiedente deve disporre di un reddito netto, detratta la rata di ammortamento del mutuo, non inferiore al minimo vitale. La presentazione di domande di contributo per l'acquisto da parenti e affini di primo grado è sospesa. Nel contempo è necessario raggiungere un punteggio di almeno 20 punti per l'ammissione delle domande di agevolazione per l'acquisto, e di almeno 23 punti per le domande di nuova costruzione;
- i dati del Censimento popolazione 2011 segnalano come in dieci anni le abitazioni di proprietà pubblica siano cresciute in Alto Adige (+3,6%) e diminuite a livello nazionale (-12,8%). Diversa anche l'incidenza percentuale di tali abitazioni: esse rappresentano il 7,1% di tutti gli alloggi in provincia di Bolzano e il 4,1% in Italia;
- un recente studio dell'Istituto provinciale di statistica ASTAT informa che, nel 2014, il 62,5% delle famiglie altotatesine viveva in un'abitazione di proprietà, il 25,9% in affitto e il restante 11,6% in usufrutto o ad altro titolo;
- il patrimonio abitativo dell'IPES ammonta a 13.347 alloggi, dato non dissimile da quanto segnalato nel 2014 (+0,6%). Gli alloggi sottoccupati sono quasi 6 mila;
- circa il 6% della popolazione provinciale risiede in un'abitazione dell'IPES. Nel comune di Bolzano 13 abitanti su cento vivono in un appartamento dell'Istituto;
- il 42,7% dei titolari di un contratto di affitto con l'IPES ha più di 65 anni, quota che sale a oltre il 48% nel caso del capoluogo;
- l'affitto medio pagato dagli inquilini IPES è pari a 165 euro al mese, oltre quattro volte inferiore alle richieste del mercato privato;

- das WOBI hat 4.786 Wohnungsgesuche erhalten (vorläufige Daten). Das entspricht einem Rückgang gegenüber dem Vorjahr;
- im Jahr 2014 (letzte verfügbare Daten) werden 3.798 Gesuche zugelassen. Auf die deutsche Sprachgruppe entfallen 24,1%, auf die italienische Sprachgruppe 30,8%. Die meisten Gesuche stammen jedoch von Nicht-EU-Bürgern (40,1%);
- 1.369 (+3,4% gegenüber dem Vorjahr) der zugelassenen Gesuche betreffen den Grundwohnbedarf;
- es wurden 89 neue Wohnungen und 339 bereits bestehende Wohnungen zugewiesen. Nach den zahlreichen Zuweisungen von neuen Wohnungen in den Jahren 2011 und 2012 werden wieder mehr bestehende und verfügbare Wohnungen erneut zugewiesen;
- das Bauprogramm des WOBI 2011-2015 sieht insgesamt 3.453 Wohnungen vor, von denen sich zwei Drittel in den Gemeinden mit hoher Bevölkerungsdichte befinden;
- am 31. Dezember 2015 sind 85,6% der Bauprogramme des WOBI abgeschlossen, in Planungsphase oder verfügen über bereits zugewiesenes Bauland. 497 Wohnungen wurde noch kein Bauland zugewiesen;
- 1.270 Ansuchen um Wohngeld wurden im Jahr 2015 vom WOBI zugelassen. Die Gesuchsteller gehören zu 49,8% der deutschen und zu 25,2% der italienischen Sprachgruppe an, 23,8% sind Ausländer. Insgesamt wurden 6,7 Millionen Euro ausgezahlt;
- wichtige gesetzliche Neuerungen (L.G. 11/12) haben die Vergabe des Wohngeldes abgeändert. Seit 2013 müssen die neuen Gesuche bei den Sozialsprengeln und nicht mehr beim WOBI abgegeben werden. Alle öffentlichen Mietbeiträge wurden vereinheitlicht. Aufgrund dieser Bestimmungen kann das WOBI derzeit nur Erneuerungsgesuche annehmen. Die neuen Gesuche müssen an die zuständigen Sozialsprengel gestellt werden. Die
- sono state presentate presso l'IPES 4.786 domande di alloggio (dato provvisorio), in calo rispetto all'anno precedente;
- le domande ammesse nel 2014, ultimo dato disponibile, ammontano a 3.798 unità. Al gruppo linguistico tedesco è ascrivibile il 24,1% di tali domande, al gruppo italiano il 30,8%. La quota maggiore proviene però dai cittadini extracomunitari (40,1%);
- le domande ammesse costituenti fabbisogno abitativo sono 1.369, in crescita del 3,4% rispetto all'anno precedente;
- sono state consegnate 89 nuove abitazioni e 339 alloggi preesistenti. Dopo le numerose assegnazioni di unità immobiliari di nuova costruzione effettuate nel 2011 e nel 2012, si procede alla riallocazione del patrimonio abitativo già a disposizione;
- il numero delle abitazioni previste dal programma edilizio dell'IPES 2011-2015 ammonta a 3.453 unità, concentrate per due terzi nei comuni ad alta densità abitativa;
- al 31 dicembre 2015 i programmi edilizi dell'IPES risultavano per l'85,6% completati, in fase di realizzazione o con area già promessa. Gli alloggi senza area sono invece 497;
- le domande di sussidio casa ammesse dall'IPES nel 2015 sono pari a 1.270: il richiedente appartiene al gruppo tedesco nel 49,8% dei casi, a quello italiano nel 25,2% ed è straniero per il 23,8%. L'importo erogato è pari a 6,7 milioni di euro;
- importanti novità normative (L.P. 11/12) hanno modificato in misura sostanziale le modalità di conferimento del sussidio casa. Dal 2013, infatti, le nuove domande devono essere presentate ai Distretti sociali e non più all'IPES, e sono unificati tutti i contributi pubblici concernenti l'affitto. In virtù di tale normativa, l'IPES può attualmente accettare solamente richieste di rinnovo, mentre le domande riguardanti nuove posizioni devono essere indirizzate

Zahl der bearbeiteten Gesuche und der gewährten Beiträge wird ständig sinken und nach dem Ablauf der letzten vierjährigen Erneuerungen im Juli 2016 ganz auslaufen;

- 2014 werden in Südtirol 158 Zwangsräumungen ausgestellt. Dies entspricht einem Rückgang zu den 176 Zwangsräumungen des Vorjahres. Auch die Zahl der mit dem Gerichtsvollzieher durchgeführten Zwangsräumungen ist rückläufig (von 83 auf 53 Anträge);
- die Gemeinde Bozen besitzt 681 Wohnungen (von denen 578 besetzt sind), die aufgrund von speziellen Rangordnungen vermietet werden. 2015 wurden 448 Gesuche für die allgemeine Rangordnung eingereicht, von denen 298 zugelassen wurden;
- mit den Beschlüssen 104/12 und 40/13 des Bozner Gemeinderats wurden den Baugenossenschaften neue Flächen für den Wohnbau zugewiesen (Baulos C in Kaiserau und Erweiterungszone C2 Drusus West). 2015 wurde die Rangliste für die Zone „Grieser Auen - Drusus Ost“ genehmigt und mit dem Bau der Wohngebäude in den Zonen „Kaiserau“ und „Drusus West“ begonnen.

Das Jahr 2015 ist von einem leichten Rückgang der vom Land ausgezahlten Beträge für den Kauf oder Bau der Erstwohnung gekennzeichnet. Gleichzeitig sinken auch die von den Bürgern eingereichten Ansuchen aufgrund der Einführung der Mindestpunktezah für den Zugang zu den öffentlichen Förderungen. Die Gesuche für den Bau steigen jedoch: Dies lässt sich auf die Freigabe von Baugrund für den Wohnbau in Bozen und Leifers erklären. Die in den letzten Jahren eingeführten Förderungsarten, d.h. das Bausparen und der Vorschuss der Steuererleichterungen für private Wiedergewinnung, kommen gut an. Die Daten des WOBI ergeben einen stabilen Wohnungsbestand des Instituts und eine Tendenz zur Aufwertung und Neuzuweisung von bestehenden Wohnungen. Das Bauprogramm ist zu mehr als 85% abgeschlossen bzw. in der Abschlussphase. Die Zahl der Gesuche für Wohnungen für den Grundwohnbedarf

ai Servizi sociali dei singoli territori. Il numero di domande trattate e gli importi concessi andranno sempre più a diminuire, sino ad azzerarsi alla scadenza degli ultimi rinnovi quadriennali nel luglio 2016;

- in provincia di Bolzano, nel 2014, si contano 158 provvedimenti di sfratto emessi, in calo rispetto ai 176 provvedimenti dell'anno precedente. Diminuiscono anche gli sfratti eseguiti con l'intervento dell'Ufficiale giudiziario (da 83 a 53 richieste);
- il Comune di Bolzano dispone di un patrimonio abitativo di 681 alloggi (578 dei quali occupati), da locare in base a specifiche graduatorie. Sono state presentate 448 domande per la graduatoria generale, di esse sono state accolte 298 domande;
- le delibere del Consiglio comunale di Bolzano 104/12 e 40/13 hanno assegnato alle cooperative nuove aree da destinare all'edilizia abitativa (lotto C a Bivio-Kaiserau e zona di espansione C2 Druso ovest). L'anno 2015 ha visto l'approvazione della graduatoria per la zona "Prati di Gries - Druso est" ed è iniziata l'edificazione residenziale nelle zone "Bivio Kaiserau" e "Druso ovest".

Il 2015 è stato caratterizzato da un leggero calo degli importi erogati dalla Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige per l'acquisto o la nuova costruzione di prima abitazione. Nel contempo sono diminuite anche le domande di contributo presentate dai cittadini, per effetto dell'introduzione di punteggi minimi per accedere alle agevolazioni pubbliche. Aumentano però le domande per la nuova costruzione: la motivazione è da ricercarsi nello sblocco di aree da destinare a fini abitativi nei comuni di Bolzano e Laves. Le forme di agevolazione introdotte negli ultimi anni, ovvero il sistema di finanziamento denominato "Bausparen" e l'anticipazione delle detrazioni fiscali per interventi di recupero edilizio privato, hanno denotato un buon successo. I dati IPES illustrano una stabilità del patrimonio immobiliare dell'Istituto e una tendenza alla valorizzazione e riassegnazione dell'esistente, mentre il programma edilizio risulta completato o in via di

nimmt zu, während das Wohngeld mittlerweile fast ausschließlich von den Sozialdiensten der Bezirksgemeinschaften verwaltet wird.

Der Südtiroler **Immobilienmarkt** weist folgende Merkmale auf:

- die Immobilienwerte bewegen sich 2015 zwischen 3.823 und 5.031 Euro/m<sup>2</sup> in Bozen und zwischen durchschnittlich 2.535 und 3.527 Euro/m<sup>2</sup> in den anderen Gemeinden;
- im Vergleich zum Vorjahr verzeichnet Bozen einen leichten Rückgang und die anderen Gemeinden hingegen einen leichten Anstieg;
- die Höchstwerte liegen in 17 Gemeinden über 4.000 Euro/m<sup>2</sup>, darunter Bozen und Brixen, die jeweiligen Nachbargemeinden und die touristischen Gemeinden im Dolomitengebiet;
- in den Randgemeinden, die sich vor allem im Westen und Norden des Landes befinden, liegen die Höchstwerte unter 2.000 Euro/m<sup>2</sup>;
- in einem Jahr sind die Markthöchstpreise in 12 Gemeinden, die sich vor allem im Burggrafenamt und im Vinschgau befinden, gestiegen. Die größten Zunahmen verzeichnen Algund (+225 Euro/m<sup>2</sup>), Meran (+183 Euro/m<sup>2</sup>) und Burgstall (+163 Euro/m<sup>2</sup>). Gleichzeitig verbuchen acht Gemeinden einen Rückgang. Die größten Rückgänge gibt es in Stils (-292 Euro/m<sup>2</sup>), Auer (-150 Euro/m<sup>2</sup>) und Sand in Taufers (-108 Euro/m<sup>2</sup>);
- die Mieten betragen in Bozen 11-15 Euro/m<sup>2</sup> monatlich und in den anderen Gemeinden 7-10,5 Euro/m<sup>2</sup>. Die Bozner Werte sind rückläufig;
- die Kosten für den Baugrund sind von zentraler Bedeutung bei der Festsetzung des Immobilienwerts. Sie bewegen sich in den Ortskernen zwischen 295 und 432 Euro/m<sup>2</sup>. In Bozen bezahlt man dafür das Vierfache;
- die Analyse der Grundstückspreise nach Gemeinde entspricht jener der Immobilienpreise. Höhere Kosten weisen die

completamento per più dell'85%. Crescono le domande di alloggio costituenti fabbisogno abitativo, mentre il sussidio casa viene oramai gestito quasi interamente dai Servizi sociali comprensoriali.

Il **mercato immobiliare** altoatesino si presenta con importanti elementi distintivi:

- i valori degli immobili oscillano nel 2015 tra 3.823 e 5.031 euro/m<sup>2</sup> a Bolzano, e, in media, tra 2.535 e 3.527 euro/m<sup>2</sup> nel resto della provincia;
- rispetto all'anno precedente, si segnala una sostanziale stabilità a Bolzano e un leggero aumento negli altri comuni;
- i valori massimi sono superiori ai 4.000 euro/m<sup>2</sup> in 17 realtà comunali, comprendenti Bolzano, Bressanone, i relativi comuni di cinta e i comuni turistici dell'area dolomitica;
- si hanno valori massimi inferiori a 2.000 euro/m<sup>2</sup> nei comuni periferici, soprattutto ubicati nella parte occidentale e settentrionale della provincia;
- in un anno i valori massimi di mercato sono aumentati in 12 comuni, posti soprattutto nel Burgraviato e in Val Venosta. La crescita maggiore si è verificata a Lagundo (+225 euro/m<sup>2</sup>), Merano (+183 euro/m<sup>2</sup>) e Postal (+163 euro/m<sup>2</sup>). Nel contempo, otto comuni hanno evidenziato una diminuzione, le più cospicue a Stelvio (-292 euro/m<sup>2</sup>), Ora (-150 euro/m<sup>2</sup>) e Campo Tures (-108 euro/m<sup>2</sup>);
- i canoni delle locazioni ammontano a 11-15 euro/m<sup>2</sup> al mese a Bolzano e a 7-10,5 euro/m<sup>2</sup> al mese nel restante territorio altoatesino. In calo i valori di Bolzano;
- i costi dei terreni, parte fondamentale nella determinazione del valore di un immobile, variano mediamente, in centro edificato, tra 295 e 432 euro/m<sup>2</sup>. Nel capoluogo tali costi sono però quattro volte superiori;
- l'analisi dei prezzi dei terreni per singolo comune ricalca quella dei valori immobiliari, con un'onerosità maggiore nei cen-

städtischen Zentren und touristischen Gemeinden auf. In diesen letzten Gebieten ist jedoch der Anteil des Grundstückspreises am Endpreis der Wohnung geringer als in den Städten: Bei der Preisbestimmung spielen die Möglichkeiten zur Nutzung der Wohnung für touristische Zwecke eine zentrale Rolle;

- die Bestimmung eines Grundstücks als Bauland erhöht dessen Wert: Die wertvollsten landwirtschaftlichen Flächen sind zehn bis fünfzehn Mal weniger wert als Bauland.

Die Marktpreise in Bozen sind ähnlich hoch wie im Vorjahr. Auch wenn in der Landeshauptstadt die Höchstgrenze bei den Wohnungskosten wahrscheinlich erreicht wurde, besteht aufgrund des Fehlens von Neubauten, besonders in den letzten Jahren, vor allem ein Angebot von bereits bestehenden Gebäuden. So ergibt sich ein Preis für gebrauchte Wohnungen, der häufig über dem tatsächlichen Wert liegt.

In den anderen Südtiroler Gemeinden zeigt sich durchschnittlich ein verlangsamter Anstieg der Wohnungskosten. Die Preise in den Tourismusgebieten im Dolomitengebiet und Hochpustertal steigen jedoch ungebremst weiter. Der Zweitwohnungsmarkt, der sich auch an Kunden von außerhalb Südtirols mit mehr Kapital wendet, verzeichnet keine Rückgänge, auch wenn dies für die Einheimischen zu Schwierigkeiten beim Kauf der Erstwohnung führen kann.

Mit den Daten des **Gebäudekatasters** können verschiedene Aspekte des Gebäudebestands in Südtirol quantifiziert und analysiert werden.

Der Kataster wird in Südtirol in den Grundkataster, dessen Bezugsbasis die Katasterparzelle darstellt, und den Gebäudekataster unterteilt. Der Gebäudekataster spielt eine wichtige Rolle bei der Zählung und Bewertung der Bausubstanz in einem bestimmten Gebiet. Er besteht aus einem Inventar des Gebäudeeigentums und enthält Informationen geometrischer Natur, zur Rentabilität/Ertragsfähigkeit und zu den dinglichen Rechten der Eigentümer:

tri urbani e nei comuni turistici. In queste ultime realtà, però, l'incidenza del terreno sul costo finale dell'alloggio è minore rispetto a quanto avviene nelle città: un ruolo preponderante nella determinazione del prezzo appartiene alle potenzialità di sfruttamento dell'immobile in ambito turistico;

- la destinazione a finalità edilizie conferisce ad un terreno un elevato valore aggiunto: il più pregiato appezzamento agricolo vale dieci-quindici volte di meno di un terreno edificabile.

Le quotazioni di mercato del comune di Bolzano hanno registrato valori non dissimili dall'anno precedente. Nonostante nel capoluogo sia stato probabilmente raggiunto il limite massimo per il costo degli alloggi, la scarsità di nuove edificazioni, soprattutto negli anni passati, crea un'offerta orientata principalmente verso beni già edificati. Si determina così un prezzo dell'usato spesso superiore al valore reale.

Negli altri comuni altoatesini si osserva mediamente una limitata crescita dei costi delle abitazioni. Non sembra tuttavia conoscere soste la corsa dei prezzi nelle aree turistiche dolomitiche e dell'alta Val Pusteria. Il mercato delle seconde case, orientato anche verso una clientela proveniente da fuori provincia e dalle elevate disponibilità economiche, non denota decrementi, anche se ciò può determinare difficoltà per i residenti nell'acquisto della prima casa.

I dati relativi al **Catasto dei fabbricati** consentono di quantificare e analizzare sotto diversi aspetti il patrimonio edilizio esistente in provincia di Bolzano.

Il Catasto in Alto Adige è diviso in Catasto Fondiario, avente come base di riferimento la particella catastale, e in Catasto dei Fabbricati. Il Catasto dei Fabbricati risulta di fondamentale importanza per censire e valutare la ricchezza immobiliare presente in un dato territorio. Esso consiste in un inventario dei beni urbani e contiene informazioni di natura geometrica, sulla redditività e sui diritti reali degli intestatari:

- in Südtirol gibt es 607.228 Liegenschaftseinheiten, von denen 45,7% als Wohnungen und 33,2% als Lagerräume, Autoabstellplätze oder Garagen klassifiziert sind. 99.332 Liegenschaftseinheiten (16,4%) werden für wirtschaftliche Zwecke (Handel, Produktion oder Dienstleistungen) genutzt;
- die Zahl der Liegenschaftseinheiten in Südtirol ist in einem Jahr um 1,2% gestiegen. Dabei nehmen vor allem die Wohnungen um 1,1% und die Einheiten für wirtschaftliche Zwecke um 2,1% zu;
- die meisten Wohnungen weisen eine Fläche zwischen 50 und 100 m<sup>2</sup> auf (36,3%). Die Zahl der größeren Wohnungen mit 100 bis 150 m<sup>2</sup> (26,9%) ist höher als jene der kleineren (nur 8,5% sind kleiner als 50 m<sup>2</sup>);
- 51,6% der Unterkünfte verfügen über 2 bis 5 Wohnräume. Ein bedeutender Anteil der Wohnungen verfügt über 8 Räume oder mehr (20,7%);
- 40,9% der Liegenschaftseinheiten weisen einen jährlichen Ertrag von unter 250 Euro auf. Es handelt sich dabei in mehr als drei von vier Fällen um Autoabstellplätze oder Garagen. Bereinigt man die Zahlen um diese Liegenschaftskategorie, fallen die meisten Liegenschaftseinheiten (36,9%) in die Ertragsklasse zwischen 500 und 1.000 Euro pro Jahr. Jede zweite Wohnung fällt in diese Klasse;
- 435.536 Einheiten (71,7%) weisen einen einzigen Eigentümer auf, während das Eigentum von 130.793 Einheiten (21,5%) auf zwei oder mehr Personen aufgeteilt ist. Das nackte Eigentum gilt für 27.777 Einheiten (4,6%), während 6,8% der Einheiten durch Fruchtgenuss genutzt werden. Eine Einheit kann durch mehrere Rechtstitel genutzt werden. Der Vergleich mit dem Vorjahr ergibt eine deutliche Zunahme des nackten Eigentums (+14,8%). Die Zunahme ist in den Städten höher als im übrigen Landesgebiet;
- 20,3% der Liegenschaftseinheiten in Südtirol befinden sich im Burggrafenamt. 18,4% sind in Bozen und 16,8% im Pustertal. Am wenigsten Liegenschaftseinheiten
- il patrimonio edilizio altoatesino è costituito da 607.228 unità immobiliari, per il 45,7% classificate come abitazioni e per il 33,2% come rimesse, posti auto o autorimesse. Le unità immobiliari aventi destinazioni d'uso economico (commerciale, produttivo o terziario) sono in totale 99.332, pari al 16,4%;
- in un anno il numero di unità immobiliari presenti sul territorio è aumentato dell'1,2%; in particolare le abitazioni crescono dell'1,1% e le unità aventi uso economico del 2,1%;
- la maggioranza delle abitazioni evidenzia una superficie tra 50 e 100 m<sup>2</sup> (36,3%), mentre le entità abitative con un'estensione superiore, tra 100 e 150 m<sup>2</sup> (26,9%), sono più numerose rispetto a quelle più ridotte (solo l'8,5% ha meno di 50 m<sup>2</sup>);
- gli alloggi aventi da 2 a 5 vani utili costituiscono il 51,6% del totale. Significativa anche la quota caratterizzata da 8 vani o più, pari al 20,7%;
- il 40,9% delle unità immobiliari ha una rendita annua inferiore a 250 euro. Si tratta però in grande maggioranza, oltre tre casi su quattro, di posti auto o autorimesse; depurando il dato da tale categoria immobiliare, la classe di rendita più rappresentata risulta quella tra 500 e 1.000 euro annui (36,9%). In particolare, un'abitazione su due risulta appartenere a tale intervallo di rendita;
- la proprietà è unica per 435.536 unità immobiliari (71,7%), mentre in 130.793 casi (il 21,5%) essa è condivisa tra due o più persone. La nuda proprietà è utilizzata per 27.777 unità (4,6%). L'usufrutto, infine, riguarda il 6,8% dei casi. Su una singola unità immobiliare possono essere iscritti più diritti di godimento. Dal raffronto con l'anno precedente emerge una netta crescita della nuda proprietà (+14,8%). L'incremento è superiore nei maggiori centri urbani rispetto al restante territorio provinciale;
- il 20,3% delle unità immobiliari presenti in provincia di Bolzano è ubicato nel Burggraviato, il 18,4% a Bolzano e il 16,8% in Val Pusteria. Il territorio meno interessato è

ten gibt es im Wipptal (3,7%). In der Landeshauptstadt sind die Wohnungen durchschnittlich etwas kleiner als im übrigen Landesgebiet;

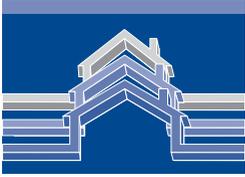
- Die Liegenschaftseinheiten nehmen in allen Bezirksgemeinschaften um 1,0 bis 1,7 Prozentpunkte zu. Einzige Ausnahme ist Bozen mit +0,5%. Betrachtet man nur die Wohnungen, so verzeichnet der Vinschgau die höchste Zunahme (+1,8%) und Bozen die geringste (+0,2%).

Das Südtiroler Katasterwesen unterscheidet sich deutlich vom System, das im übrigen Staatsgebiet Anwendung findet. Auf gesamtstaatlicher Ebene besitzt der Kataster nämlich keine Beweiskraft. Sowohl bei der Eintragung der dinglichen Rechte als auch bei der topografischen Darstellung der eingetragenen Güter hat er nur Indizwirkung und kann auch nicht mit dem Rechtsstatus übereinstimmen. Umgekehrt verhält es sich in den ehemals österreichischen Gebieten wie Südtirol mit dem entsprechenden beibehaltenen Katastersystem: Die dinglichen Rechte werden infolge des Inhalts der Verträge (z.B. Notariatsurkunde) oder des Dekrets zum Nachweis der Stellung als Erbe, das von einem Richter der außerstreitigen Gerichtsbarkeit ausgestellt wurde, durch Einverleibung ins Grundbuch geschaffen und übertragen. Der Grundkataster und der Gebäudekataster besitzen ihre Beweiskraft also aufgrund ihrer Verknüpfung mit dem Grundbuch, welches volle Gültigkeit hat.

invece quello dell'Alta Valle Isarco (3,7%). Nel capoluogo le abitazioni sono mediamente meno estese rispetto al resto della provincia;

- le unità immobiliari hanno segnalato un aumento compreso tra 1,0 e 1,7 punti percentuali in tutte le comunità comprensoriali. Unica eccezione Bolzano, con +0,5%. Tra le sole abitazioni l'incremento più cospicuo si registra in Val Venosta (+1,8%), quello meno marcato a Bolzano (+0,2%).

Il sistema catastale presente in Alto Adige si differenzia fortemente da quello in vigore nel resto d'Italia: il Catasto a livello nazionale non è infatti probatorio. Sia nelle iscrizioni dei diritti reali che nella rappresentazione topografica dei beni iscritti esso ha efficacia solamente presuntiva ed indiziaria, e può anche non corrispondere allo stato di diritto. Al contrario, nei territori in cui è attivo il sistema catastale di stampo ex-austriaco, come l'Alto Adige, i diritti reali si costituiscono e si trasferiscono in seguito al contenuto dei contratti (es. rogito), o al decreto di riconoscimento della qualità di erede emesso da un giudice per la volontaria giurisdizione, per mezzo della loro iscrizione al Libro Fondiario tramite l'intavolazione. Il Catasto Fondiario e dei Fabbricati hanno quindi valore probatorio in virtù del loro collegamento con il Libro Fondiario, il quale ha piena efficacia giuridica.



# Glossar

## in deutscher Sprache

### **Agenzia del Territorio**

Öffentliche Körperschaft, die im Zuge der Reform des Wirtschafts- und Finanzministeriums gegründet wurde und seit dem 1. Jänner 2001 tätig ist. Es handelt sich dabei um eine öffentliche Körperschaft mit Rechtsform einer juristischen Person und weitgehender Autonomie in den Bereichen Reglementierung, Verwaltung, Vermögen, Organisation, Buchhaltung und Finanzen. Sie besteht aus Generaldirektionen mit Sitz in Rom, Regionalen Direktionen und Provinzämtern. So wird eine flächendeckende Verbreitung in ganz Italien gewährleistet. Eine der Aufgaben der „Agenzia del Territorio“ besteht darin, „die Einrichtung einer verlässlichen Beobachtungsstelle des Immobilienmarktes und das Angebot von Schätzdiensten zu gewährleisten“.

### **Aktive Arbeiter**

Unselbstständig beschäftigte Bauarbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen, die mindestens eine Stunde oder einen Teil einer Stunde im Monat gearbeitet haben. Ausgenommen sind also die Beschäftigten im Krankenstand oder Urlaub oder die während des Monats nicht am Arbeitsplatz waren. Ausgenommen sind weiters die Angestellten, spezialisierten Techniker und alle, die nicht Bauarbeiter sind, da sie nicht in den Tarifvertrag fallen.

### **Antragsteller der Baugenehmigung**

Jeder, der bei der Gemeinde um eine Baugenehmigung ansucht (Unternehmen: Immobilienunternehmen, Banken, Industrie-, Handels- und landwirtschaftliche Unternehmen; Privatpersonen; WOBI usw.).

### **Bauabschluss**

Dabei handelt es sich um fertiggestellte Bauten. Beim Bauabschlusdatum (Monat und Jahr) ist für die Statistik nicht die Benutzungsgenehmigung abzuwarten. Die effektive Realisierung (innerhalb der gesetzlichen Fristen) der Gesamtkubatur (auch im Rohbau) ist ausschlaggebend.

### **Bauarbeiterkasse**

Vertraglich vorgesehene Körperschaft, welche von den Tarifverhandlungen auf gesamtstaatlicher und Landesebene vorgesehen ist. Sie verwaltet die Hinterlegungen der Unternehmen, gewährleistet die Für- und Vorsorgeleistungen laut Tarifvertrag und Gewerkschaftsvereinbarungen und übernimmt alle anderen Aufgaben, die ihr von den Vertragsparteien des Tarifvertrages übertragen werden. Die Verwaltung ist paritätisch: Die Gewerkschaften der Arbeitnehmer und die Arbeitgeberverbände stellen je die Hälfte der Verwalter.

### **Baugenehmigung**

Ermächtigung, welche die Gemeinde dem Antragsteller für Neubauten und Erweiterungsbauten (Schaffung neuer oder Erweiterung bestehender Kubatur von Wohngebäuden, Nicht-Wohngebäuden oder Teilen davon) erteilt hat und die abgeholt wurde.

### **Baukostenpreise**

Index, der die Veränderung der Kosten für den Wohnungsbau in einem bestimmten Zeitraum und

insbesondere die Veränderung der direkten Kosten für die Errichtung des Bauwerkes unter Bezug auf einen bestimmten Baustandard misst. Ausgenommen sind die Kosten für den Baugrund, die Planungskosten und die Gewinnspanne des Bauunternehmens. Die Landesregierung legt die Baukosten jeweils bis 30. Juni und 31. Dezember für das darauffolgende Semester mit Beschluss fest, der im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen ist. Sie bezieht sich dabei auf die periodischen Erhebungen des Landesinstituts für Statistik und auf die lokalen Gegebenheiten. Die Baukostenpreise sind eine der Grundlagen bei der Festsetzung der Höchstgrenzen der Förderungen (Art. 55 des L.G. 13/98), bei der Preisanpassung im sozialen Wohnbau und bei der Festsetzung der Erschließungskosten.

### **Bauleitplan (BLP)**

Der Bauleitplan der Gemeinde ist das Instrument, mit dem die Planung der räumlichen Strukturierung einer Gemeinde umgesetzt wird. Er regelt die städtische und außerstädtische Flächenumwandlung, legt die Erweiterungszonen und die Einteilung der Zonen nach Bestimmungszweck fest. In Südtirol sind die Gemeinden seit 1973 verpflichtet, einen Gemeindebauleitplan auszuarbeiten (Landesgesetz vom 19. September 1973, Nr. 37). Die Bauleitpläne werden alle zehn Jahre und in engem Zusammenhang mit dem Ablauf der Beschränkungen auf Flächen, die enteignet werden sollen, von den Südtiroler Gemeinden überarbeitet. Zurzeit erfolgt die Aktualisierung zum dritten Mal bzw. wurde sie von den Gemeinden bereits abgeschlossen.

### **Baurechtliche Regelung (konventioniert oder subventioniert)**

Die baurechtliche Regelung kann sein:

- frei: Bauarbeiten, die auf Privatbesitz verwirklicht werden und für welche die gesamten Konzessionsgebühren bezahlt werden müssen, weil sie nicht konventioniert sind (ohne Beitragsansuchen);
- konventioniert: mit teilweiser öffentlicher Finanzierung durchgeführte Bauarbeiten;
- subventioniert: Bauarbeiten, die vollständig zu Lasten des Staates oder anderer öffentlicher Körperschaften durchgeführt werden.

### **Bautätigkeit - Erhebung**

Ziel der Erhebung ist die vollständige Erfassung aller in Südtirol durchgeführten Neu- und Erweiterungsbauten, um einen guten Überblick über diesen Sektor zu erhalten und um Rückschlüsse auf die Wirtschaftskonjunktur im Allgemeinen und die Konjunktur des Bausektors im Besonderen ziehen zu können. Gegenstand der Erhebung: Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten; horizontale oder vertikale Erweiterungen bereits bestehender Bauten, die eine Vergrößerung der Kubatur mit sich bringen. Nicht erhoben werden: Umgestaltungen, Restaurierungen, Sanierungen usw., die keine Vergrößerung der Kubatur mit sich bringen; ordentliche und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten; Grabmäler, Grabnischen, Grabkapellen u.Ä.

Ausgenommen sind weiters die öffentlichen Bauten von übergemeindlichem Interesse, für die keine Baugenehmigungspflicht besteht. Dabei handelt es sich hauptsächlich um einzelne Bauten für sanitäre, soziale oder Umweltzwecke oder um Infrastrukturen, die nicht als Gebäude gelten.

### **Bauzone**

Jener Teil eines Gemeindegebietes, in dem das Bauvorhaben durchgeführt wird und der im Gemeindebauleitplan für Bauzwecke ausgewiesen wurde.

- Wohnbauzone A - Historischer Ortskern: zusammenhängend bebaute Gebiete, die geschichtlich, künstlerisch, historisch oder wegen ihrer landschaftlichen Schönheit von Bedeutung sind oder Teile davon, inklusive der umliegenden Flächen, die laut obiger Beschreibung als Bestandteil des bebauten Gebietes angesehen werden können;
- Wohnbauzone B - Auffüllzone: vollständig oder teilweise bebaute Gebiete, die mit den unter Buchstabe A genannten Gebieten nicht identisch sind; teilweise bebaute Gebiete sind solche, in denen die von bestehenden Gebäuden eingenommenen Flächen mindestens 12,5% (ein Achtel) der Fläche des Gebietes ausmachen und die Baudichte mehr als 1,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> beträgt;

- Wohnbauzone C - Erweiterungszone: Gebiete, die für den Bau neuer Siedlungen vorgesehen sind und entweder gar nicht oder hinsichtlich der bebauten Fläche und Baudichte in geringerem Maße als unter Buchstabe B angegeben bebaut sind;
- Gewerbezone D - Handwerks-, Handels- und Industriezone: Gebiete für die Ansiedlung von Gewerbe - Industrie, Handel, Handwerk und ähnliche Betriebe;
- Natürliche Landschaft E - Landwirtschaftliches, alpines Grün und Wald: Gebiete für die vorwiegende landwirtschaftliche Nutzung;
- Öffentliche Einrichtungen F - Gebiete für Einrichtungen und Anlagen von allgemeinem Belang.

### **Beteuerung**

Erklärung, die von demjenigen gemacht wird, der Eingriffe an Gebäuden oder Wohnungen vornimmt, für die keine Baugenehmigung notwendig ist. Die Beteuerung garantiert die Übereinstimmung der durchzuführenden Eingriffe mit den genehmigten und angewandten raumplanerischen Instrumenten und mit der geltenden Bauordnung sowie die Einhaltung der Bauvorschriften, Vorschriften in den Bereichen Statik, Sicherheit, sanitäre Anlagen und Sicherheit der Anlagen.

### **Darlehen mit Aufnahme einer Hypothek**

Dabei handelt es sich um Verträge über die Gewährung von Hypotheken als Garantie für ein Darlehen, eine Finanzierung und andere Obligationen gegenüber Banken und anderen Subjekten.

### **Darlehen ohne Aufnahme einer Hypothek**

Dabei handelt es sich um Verträge zu Darlehen, Finanzierungen und Eröffnungen von nicht bevorrechtigten Forderungen, also um jene, bei denen keinerlei reale oder persönliche Garantie besteht bzw. bei denen persönliche oder reale Garantien - ausgenommen auf Immobilien - gleichzeitig mit dem Vertrag eingerichtet werden (z.B. Bürgschaft oder Pfandrecht).

### **Eigentum**

Das alleinige oder gemeinsame Eigentum ist das Recht, über die Sachen vollständig und ausschließlich innerhalb der Grenzen und unter Einhaltung der Pflichten der Rechtsordnung zu verfügen und sie zu verwenden. Unter nacktem Eigentum versteht man hingegen das Privateigentum, das nicht mit einem realen Recht der Nutzung des entsprechenden Gutes einhergeht. Dies bezieht sich üblicherweise auf eine Liegenschaft, an der man das Eigentum, aber nicht den Fruchtgenuss erwirbt.

### **Eingeschriebenes Unternehmen**

Privatunternehmen, das in mindestens einem Monat des Jahres in die Bauarbeiterkassen eingeschrieben ist und das regulär angestellte unselbstständige Bauarbeiter beschäftigt.

### **Erhaltungszustand**

Dabei handelt es sich um den Zustand, in dem sich die Liegenschaftseinheit zum Zeitpunkt des Verkaufs oder der Vermietung befindet. Es werden die Kategorien *sehr gut*, *normal* und *schlecht* berücksichtigt. Bei der Datenauswertung werden hier nur die Wohnungen in *sehr gutem* Zustand berücksichtigt. Diese Klassifizierung bedeutet nicht unbedingt, dass das Gebäude neu ist, sondern nur, dass keine größeren Wiedergewinnungs- und Aufwertungsarbeiten notwendig sind.

### **Erweiterung**

Unter Erweiterung versteht man den horizontalen oder vertikalen Zubau von Räumen oder Teilen davon zu einem schon bestehenden Gebäude, der mit einer Kubaturerhöhung verbunden ist.

### **Fruchtgenuss**

Der Fruchtgenuss ist ein dingliches Recht, das durch die Artikel 978 ff. des Zivilgesetzbuches geregelt wird und das darin besteht, ein Gut „uti dominus“ zu nutzen (d.h. zum eigenen Vorteil einschließlich Fruchtziehung). Das Nutzungsrecht wird nur darin eingeschränkt, dass das Haupt-

eigentum nicht übertragen werden kann und dass die wirtschaftliche Zweckbestimmung des Eigentümers für das Gut berücksichtigt werden muss. Das Fruchtgenussrecht ist immer zeitlich begrenzt. Es kann nicht über den Tod des Fruchtnießers hinaus andauern oder, bei juristischen Personen, nicht länger als dreißig Jahre. Die Trennung zwischen Fruchtgenuss und nacktem Eigentum wird beim Verkauf von Liegenschaften zuweilen angewandt. Der Marktwert der Liegenschaft wird um einen Betrag verringert, der mit dem Alter des Fruchtnießers sinkt, da man davon ausgeht, dass die Zahl der Jahre (basierend auf der Lebenserwartung), bis das Eigentumsrecht vollständig greift und die Liegenschaft vom Käufer bewohnt werden kann, immer geringer wird. In einigen Fällen verkauft auch der Eigentümer selbst das nackte Eigentum an der Liegenschaft, um ein Zusatzeinkommen zu haben, und bleibt jedoch Fruchtniesser.

### **Gebäude**

Bedeckter Bau, der durch Wege oder leere Zwischenräume oder durch Hauptmauern von anderen Bauten abgegrenzt ist, die sich ohne Unterbrechung vom Fundament bis zum Dach erstrecken, der über einen oder mehrere freie Zugänge von der Straße oder von einem Weg her verfügt und eines oder mehrere eigene Treppenhäuser haben kann.

### **Geleistete Arbeitsstunden**

Das sind die Stunden oder Teile von Stunden, die von den aktiven Arbeitern der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen geleistet wurden. Ausgenommen sind die Arbeitsstunden des Unternehmers oder der Teilhaber, da sie nicht den Bauarbeiterkassen gemeldet werden.

### **Im Ausland geborene Arbeiter**

Aktive unselbstständig beschäftigte Arbeiter der in die Bauarbeiterkassen eingeschriebenen Unternehmen, die außerhalb Italiens geboren wurden. Es wird nicht die Staatsangehörigkeit berücksichtigt, sondern ausschließlich der Geburtsstaat.

### **Index der Wohnbautätigkeit**

Der Index der Wohnbautätigkeit wird berechnet, indem der Durchschnitt der Wohnkubatur, die von den abgeholten Baugenehmigungen der letzten drei Jahre geplant ist, mit der im letzten Jahr ansässigen Bevölkerung in Beziehung gesetzt wird.

### **Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol (WOBI)**

Das WOBI ist eine Körperschaft öffentlichen Rechts und hat die Funktionen einer Hilfskörperschaft des Landes mit verwaltungsmäßiger, vermögensrechtlicher und buchhalterischer Selbstständigkeit. Es trägt dazu bei, den Grundwohnbedarf im Zuständigkeitsgebiet zu decken, besonders jenen der einkommensschwachen Familien und bestimmter sozialer Gruppen. Um die gesetzten Ziele zu erreichen, hat das Institut die folgenden Hauptaufgaben:

- Mietwohnungen für einkommensschwache Haushalte durch den Bau, Kauf, die Wiedergewinnung oder die Anmietung von Wohnungen von Privatpersonen zum sozialen Mietzins zur Verfügung stellen;
- Heime für Arbeiter, Studenten und geschützte Kategorien sowie letztlich auch Wohnungen für den Mittelstand zu einem vergünstigten Mietzins errichten;
- für die Verwaltung, Instandhaltung und Sanierung der Immobilien sorgen;
- das Wohngeld verwalten; dabei handelt es sich um einen monatlichen Beitrag zur Ergänzung des Mietzinses, der auf Anfrage den Mietern zugesprochen wird, welche in Wohnungen von privaten Vermietern wohnen und die Voraussetzungen erfüllen.

Das Institut kann zudem die Planung und Umsetzung von öffentlichen Bauten durchführen, Durchführungspläne ausarbeiten, Programme und Eingriffe im Bereich der Raumordnung anregen sowie Forschungs-, Studien-, Versuchs- und Beratungstätigkeiten ausüben.

## Kataster

Der Kataster ist ein Verzeichnis, in dem die Liegenschaften mit Angabe des Ortes und der Begrenzungen, der Name des Eigentümers und die jeweiligen Verkäufe, auf welche die Steuern berechnet werden, aufgelistet und beschrieben sind. Daneben gibt es das Grundbuch, d.h. eine Sammlung von Registern (Tagebuch, Hauptbuch, Eigentümer- und Grundstücksverzeichnis), Urkunden und Akten, das für die Liegenschaften (unabhängig davon, ob es sich um Bau- oder Grundparzellen handelt) den rechtlichen Stand erfasst und wiedergibt, mit Angabe der seit der Anlegung bis heute eingetretenen sachlichen und rechtlichen Veränderungen.

Der Kataster wird unterteilt in Grundkataster und Gebäudekataster. Der Grundkataster verwendet als Bezugsbasis die Katasterparzelle, d.h. ein zusammenhängendes Grundstück, das einem Eigentümer (oder mehreren Miteigentümern) gehört, sich in einer Katastergemeinde befindet und grundsätzlich ein und dieselbe Zweckbestimmung (Kultur und Klasse) aufweist. Der Gebäudekataster basiert auf der Liegenschaftseinheit und wurde mit dem Gesetzesdekret vom 30. Dezember 1993, Nr. 557, eingeführt.

Das Südtiroler Katasterwesen unterscheidet sich deutlich vom System, das im übrigen Staatsgebiet Anwendung findet. Auf gesamtstaatlicher Ebene besitzt der Kataster nämlich keine Beweiskraft. Sowohl bei der Eintragung der dinglichen Rechte als auch bei der topografischen Darstellung der eingetragenen Güter hat er nur Indizwirkung und kann auch nicht mit dem Rechtsstatus übereinstimmen. Umgekehrt verhält es sich in den ehemals österreichischen Gebieten wie Südtirol mit dem entsprechenden beibehaltenen Katastersystem: Die dinglichen Rechte werden nur mittels ihrer Eintragung durch Einverleibung ins Grundbuch geschaffen und übertragen und zwar infolge des Inhalts der Verträge oder des Dekrets zum Nachweis der Stellung als Erbe, das von einem Richter der außerstreitigen Gerichtsbarkeit ausgestellt wurde<sup>(1)</sup>. Der Grundkataster und der Gebäudekataster besitzen ihre Beweiskraft also aufgrund ihrer Verknüpfung mit dem Grundbuch, welches volle Gültigkeit hat.

## Kategorie der Liegenschaft

Für die Zuweisung des Katasterertrags wird jede Liegenschaftseinheit einer Katasterkategorie zugeteilt. Es gibt fünf Kategorien, die alphabetisch aufgelistet sind:

- A: herrschaftliche, bürgerliche, einfache Wohnungen, Volkswohnungen, Villenwohnungen, Landhäuser, Schlösser, Hütten, Almhütten, Schutzhütten, Büros;
- B: Liegenschaften für Gemeinschaftsunterkünfte wie Internate, Stifte, Pflegeheime und Krankenhäuser ohne Erwerbzweck, Gefängnisse, öffentliche Schulen und Ämter, Bibliotheken, Museen, Freizeit- und Kulturzentren;
- C: Liegenschaftseinheiten für normale Geschäftstätigkeit und verschiedene Tätigkeiten, Geschäfte, Magazine und Schuppen, Autoabstellplätze, Garagen, Werkstätten, Sportanlagen;
- D: Liegenschaftseinheiten für Sonderzwecke, im Allgemeinen Liegenschaften für Industrie- und Handelszwecke, die nicht ohne radikale Änderungen einer anderen Bestimmung zugeführt werden können, Produktionsstätten, Gasthöfe und Pensionen, Theater, Kinos, Kreditinstitute, private Schulen, private Altersheime und Krankenhäuser, Konzertsäle;

(1) Die historischen Wurzeln des ehemals österreichischen Katasters in dieser Form gehen auf das Grundsteuerpatent vom 23. Dezember 1817 von Kaiser Franz I von Österreich zurück, mit dem die Grundsteuer angeglichen werden sollte. Nach dem Weltkrieg wurde die Bewahrung des ehemaligen österreichischen Katasters dem italienischen Königreich übertragen. Die Generaldirektion des Katasters in Rom bestätigte die Gültigkeit der alten Gesetzesbestimmungen und behielt sie in Hinblick auf die Besonderheit des Grundkatasters und seiner Verknüpfung mit dem Grundbuch, das die notwendige Ergänzung darstellt, bei (Verwaltungsgrundschriften vom 13. Oktober 1932, Nr. 9016). Das Königliche Gesetzesdekret vom 13. April 1939, Nr. 652, in Gesetz vom 11. August 1939, Nr. 1249, umgewandelt, regelte das italienische Katastersystem, und legte die Methodologien zur Aufwertung des Ertrags der Gebäude fest und begründete den neuen Gemeindekataster. Mit dem D.P.R. vom 21. Juli 1978, Nr. 569, Durchführungsbestimmungen zum Sonderautonomiestatut, wurde die Verwaltung des Grundkatasters und des Gebäudekatasters der Region Trentino-Südtirol übertragen. Mit 1. Februar 2004 wurden diese Aufgaben im Rahmen der Umsetzung des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 18. Mai 2001, Nr. 280, auf die Autonomen Provinzen Südtirol und Trentino übertragen. Derzeit ist das ehemalige österreichische Katastersystem noch in den Provinzen Südtirol, Trentino, Triest und Görz und in einigen Gemeinden der Lombardei (Provinz Brescia), Friauls und Venetiens in Kraft.

- E: Liegenschaftseinheiten, die aufgrund ihrer einzigartigen Merkmale nicht in Klassen zusammengefasst werden können, Haltestellen, mautpflichtige Brücken, Bauten und Gebäude für besondere öffentliche Erfordernisse, Gebäude für die öffentliche Kulturausübung;
- F: Liegenschaftseinheit ohne Katasterertrag wie beschädigte Gebäude, im Bau oder im Zuge der Zweckbestimmung befindliche Gebäude, Lauben, Flachdächer, zu überprüfende Einheiten, Gebäude mit landwirtschaftlicher Zweckbestimmung, Gebäude, die noch einzustufen sind.

### **Kaufvertrag**

Vertrag mit dem Ziel des Eigentumswechsels an einer Sache oder einem anderen Recht gegen einen bestimmten oder bestimmbaren Preis (wenn nicht vorhanden, wird der Preis vom Richter festgelegt oder es wird der Preis herangezogen, der normalerweise für den Gegenstand des Kaufvertrages bezahlt wird). Es ist ein einvernehmlicher Vertrag mit dinglichen und verbindlichen Wirkungen: Der Verkäufer hat die Pflicht, dem Käufer die Sache zu übergeben, ihm das Eigentum zu verkaufen, für die Entziehung zu gewährleisten und für Sachmängel zu haften. Die Sache muss zusammen mit den Nebenräumen und den Eigentumsrechten übergeben werden. Eventuell anfallende Verkaufsspesen gehen zu Lasten des Käufers.

### **KlimaHaus Agentur**

Öffentliche Körperschaft, von 2010 bis 2012 Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die von der Autonomen Provinz Bozen kontrolliert wird, seit 1. Jänner 2013 eine Agentur des Landes. Sie befasst sich mit der Energie- und Umweltzertifizierung der Gebäude (Neubauten und sanierte Gebäude) und der Ausbildung von Fachleuten im Bausektor. Die KlimaHaus Agentur führt die Kontrollen durch und vergibt die Energiezertifikate Gold, A, B, C und, aufgrund des Gesetzes vom 3. August 2013, Nr. 90, auch die Zertifikate für bestehende Gebäude in niedrigeren Energieklassen (D bis G).

### **KlimaHaus Energieausweis**

Bescheinigung darüber, dass ein Gebäude einen hohen Energieeffizienzstandard erfüllt. Es gibt verschiedene Arten von Energieausweisen:

- Gold: Er garantiert den niedrigsten Energieverbrauch von 10 kWh je m<sup>2</sup> jährlich. Ein Gebäude mit dieser Zertifizierung wird auch „ein-Liter-Haus“ genannt, da pro Quadratmeter ein Liter Heizöl bzw. ein Kubikmeter Gas pro Jahr benötigt wird;
- A: Gebäude mit einem Heizwärmebedarf von weniger als 30 kWh je m<sup>2</sup>;
- B: Gebäude mit einem Heizwärmebedarf von weniger als 50 kWh je m<sup>2</sup>;
- C: Gebäude mit einem Heizwärmebedarf von weniger als 70 kWh je m<sup>2</sup>;
- D, E, F, G: Gebäude mit Heizwärmebedarf von mehr als 70 kWh je m<sup>2</sup> jährlich.

Eine weitere Kennzeichnung ist das „+“-Zeichen. Damit gekennzeichnete Gebäude haben nicht nur einen geringen Energieverbrauch, sondern sie sind auch umweltverträglich, da bei der Bauweise ökologische Materialien und erneuerbare Energiequellen zum Einsatz kamen.

### **Neubau**

Ein Bauwerk (Gebäude), das vom Fundament bis zum Dach völlig neu erbaut wird. Dem gleichgestellt sind die vollständig abgerissenen und wiedererrichteten Bauwerke.

### **Nicht-Wohngebäude**

Ein Gebäude (Bauwerk) oder ein Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend für andere Zwecke als Wohnzwecke dient.

### **Restaurierung oder Wiedergewinnung**

Arbeiten, die auf die Erhaltung des Gebäudes und auf die Gewährleistung seiner Funktionsfähigkeit abzielen; es sind aufeinander abgestimmte Bauarbeiten, die eine Verwendung des Gebäudes unter Berücksichtigung seiner Charakteristik, Ästhetik und Struktur ermöglichen. Diese Arbeiten umfassen die Befestigung, die Wiederherstellung und die Erneuerung der Hauptelemente des

Gebäudes, den Einbau von Nebenelementen und Anlagen, die zur Benützung notwendig sind, und das Entfernen von Elementen, die nicht zum Gebäude passen.

### **Umgestaltung**

Arbeiten, die auf eine Umgestaltung der Gebäude durch aufeinander abgestimmte Baumaßnahmen ausgerichtet sind und zu einer vollständigen oder teilweisen Veränderung der Gebäude führen können. Diese Arbeiten umfassen die Wiederherstellung oder den Austausch einiger Hauptteile des Gebäudes sowie die Entfernung, Änderung und den Neueinbau von Elementen und Anlagen.

### **Wiedergewinnung - Erhebung**

Ziel der Erhebung ist die Erfassung aller Baumaßnahmen an bereits bestehenden Gebäuden. Die statistische Erhebung der Wiedergewinnungsarbeiten erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umgestaltung, Sanierung an bestehenden Gebäuden (Bauwerken) sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baugenehmigung oder einer einfachen Beteuerung (Art. 19 des L.G. 4/87) unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

### **Wohngebäude**

Ein Bauwerk (Gebäude) oder ein Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend für Wohnzwecke dient. Es sind auch jene Bauwerke ohne Wohnungen als Wohngebäude zu betrachten, die ausschließlich dem Wohngebäude dienen (z.B. Garagen, Erholungstätigkeit, Gemeinschaftsräume usw.; Gebäude für touristische, kaufmännische und Verwaltungstätigkeiten in Wohnanlagen).

### **Wohnraum zu Katasterzwecken**

Der Begriff des Wohnraums wird vom D.P.R. vom 1. Dezember 1949, Nr. 1142, definiert. Die Artikel 45 und 46 besagen, dass für die Bestimmung der Größe einer Liegenschaftseinheit mit normaler Zweckbestimmung als Wohnung der Wohnraum als Maßeinheit verwendet wird. Unter Wohnraum versteht man einen Raum mit Hauptzweckbestimmung (Zimmer, Wohnzimmer, Galerie und Ähnliches) bei der üblichen Nutzung in der Liegenschaftseinheit. Die Nebenräume zu den Haupträumen zählen als so viele Wohnräume wie für jede Kategorie von den örtlichen Gewohnheiten vorgegeben sind. Als Nebenräume gelten die Vorräume und Zusatzräume der Haupträume (Latrinen, Bäder, Vorratsräume, Abstellräume, Veranda, Eingang, Gang usw.) sowie die Räume, die zwar nicht direkt für die Nutzung der Haupträume nötig sind, aber ihre Funktionen ergänzen (Dachboden, Keller, Waschküche, Stall, Getreidespeicher, Schweinestall, Hühnerstall und Ähnliches). Die Küche gilt unabhängig von ihrer Fläche als Wohnraum, sofern sie die Ausstattung für ihre Sonderfunktion enthält. Sollte es keine örtlichen Gewohnheiten geben, werden die Nebenräume als ein Drittel des Wohnraums gezählt, wenn sie unbedingt notwendig sind, und andernfalls als ein Viertel. Die Nebenflächen wie nicht überdachte Flächen, Terrassen, Balkone und Ähnliches gelten höchstens zu 10% als Wohnraum. Die Gesamtzahl der Räume muss auf den halben Raum gerundet werden.

### **Zimmer (Nutzraum)**

Unter Zimmer (Nutzraum) versteht man einen Raum innerhalb einer Wohnung mit direkter Licht- und Luftzufuhr und genügend Platz, um wenigstens ein Bett zu enthalten (Schlaf-, Ess-, Arbeits-, Wohnzimmer usw.), sowie die Küche und die im Dachboden geschaffenen Räume unter den obigen Voraussetzungen.

### **Zone**

Die Zone zur Bestimmung der Kaufpreise und Mietzinsen einer Liegenschaft bezieht sich auf die Unterteilung des Gemeindegebietes in homogene Zonen. In diesen Zonen bestehen einheitliche wirtschaftliche, soziale und ökologische Bedingungen. Zudem spiegeln sie eine gefestigte städtebauliche Anordnung wider.

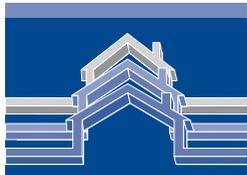
**Zwangsräumung**

Gerichtlicher Akt, mit dem der Vermieter beim Richter um die Ausstellung einer Vollstreckungsmaßnahme ansucht, mit welcher der Mieter verpflichtet wird, dem Vermieter die Liegenschaft zurückzugeben.

Der Vermieter kann wegen Ablaufs des Mietvertrages, Säumigkeit oder Bedarf des Vermieters zur Zwangsräumung auffordern. Im ersten Fall kann die Maßnahme nach Ablauf des Vertrags angefordert werden, sofern der Mieter die Liegenschaft nach der Kündigung nicht dem Eigentümer überlassen hat. Sie kann auch vor Ablauf des Vertrags angefordert werden. In diesem Fall handelt es sich um eine vorzeitige Verurteilung, die auf einer Aufforderung beruht, die als Kündigung gilt, da sie eine Vertragsverlängerung verhindert. Im zweiten Fall kann die Freigabemaßnahme jederzeit angefordert werden, wenn der Mieter nicht der Zahlung des vereinbarten Mietzinses nachkommt. Wenn der Vermieter die Liegenschaft aus den im Gesetz erschöpfend aufgezählten Gründen der Notwendigkeit nutzen will, kommt es zur Zwangsräumung aufgrund von Notwendigkeit.

**Zweckbestimmung**

Unterscheidung der Liegenschaften nach ihrer vorwiegenden Zweckbestimmung, um den Kaufpreis und den Mietzins zu bestimmen. Es gibt unter anderem die folgenden Kategorien: *Geschäfte, Industriehallen, Lager, Autoabstellplätze, Einkaufszentren, bürgerliche Wohnungen*. Die hier veröffentlichten Daten beziehen sich ausschließlich auf *bürgerliche Wohnungen, Hütten, Almhütten, Schutzhütten, ökonomische und herrschaftliche Wohnungen*.



# Glossario

## in lingua italiana

### **Agenzia CasaClima**

Ente pubblico, dal 2010 al 2012 avente l'assetto di Società a responsabilità limitata controllata dalla Provincia autonoma di Bolzano, dal 1° gennaio 2013 è divenuta un'agenzia a direzione e coordinamento della Provincia. Essa si occupa della certificazione energetica e ambientale degli edifici, sia di nuova costruzione che risanati, e della formazione degli operatori del settore edilizio. L'Agenzia esegue i controlli ed emette i certificati energetici Gold, A, B, C e, in seguito alla legge 3 agosto 2013, n. 90, rilascia attestati anche per il patrimonio edilizio preesistente ascrivibile alle classi energetiche meno efficienti (da D a G).

### **Agenzia del Territorio**

Ente pubblico, nato all'interno della riforma del Ministero dell'Economia e delle Finanze, operativo dal 1° gennaio 2001 e dotato di personalità giuridica e ampia autonomia regolamentare, amministrativa, patrimoniale, organizzativa, contabile e finanziaria. L'Agenzia è costituita da Direzioni centrali che hanno sede a Roma, da Direzioni regionali e da Uffici Provinciali, che garantiscono una capillare presenza su tutto il territorio nazionale. Tra le missioni dell'Agenzia vi è quella di "garantire la costituzione di un affidabile osservatorio del mercato immobiliare e l'offerta di servizi estimativi".

### **Ampliamento di fabbricato**

Per ampliamento si intende l'ulteriore costruzione in senso orizzontale o verticale di vani o parti di essi, in un fabbricato già esistente, con incremento di volume del fabbricato stesso.

### **Asseverazione**

Dichiarazione effettuata dal soggetto che realizza degli interventi sui fabbricati o sulle abitazioni per i quali non risulta necessario il rilascio del permesso di costruire, mediante la quale viene garantita la conformità delle opere da realizzare agli strumenti urbanistici approvati e adottati, al regolamento edilizio vigente, nonché al rispetto delle norme costruttive, statiche, di sicurezza, igienico-sanitarie e di sicurezza degli impianti.

### **Attività edilizia - rilevazione**

La rilevazione ha lo scopo di registrare tutte le nuove costruzioni e tutti gli ampliamenti di fabbricati in provincia, per avere preziose informazioni sul settore e per avere delle indicazioni sulla congiuntura economica in generale e su quella del settore edile in particolare. Oggetto di rilevazione: fabbricati nuovi e fabbricati interamente ricostruiti; ampliamenti in senso orizzontale o verticale di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso. Non sono da rilevare: ristrutturazioni, restauri, risanamenti ecc. che non comportino ampliamento della cubatura; manutenzione ordinaria e straordinaria; tombe, loculi, cappelle funerarie ecc.

Si escludono inoltre le opere pubbliche di interesse sovracomunale per le quali non è previsto l'obbligo del permesso di costruire. Si tratta in prevalenza di singole opere aventi funzioni sanitarie, sociali o ambientali, oppure di infrastrutture che non rientrano nella definizione di fabbricato.

## Cassa Edile

Ente di natura contrattuale, emanazione della contrattazione collettiva nazionale e territoriale del settore edile. Essa deve gestire gli accantonamenti versati dalle imprese, assicurare le prestazioni assistenziali e previdenziali previste dal contratto collettivo e dagli accordi sindacali, e svolgere ogni altro compito affidatole dalle organizzazioni stipulanti il contratto collettivo di lavoro. L'amministrazione è paritetica, in quanto le organizzazioni di categoria sia dei lavoratori che degli imprenditori forniscono la metà degli amministratori.

## Catasto

Il Catasto può essere definito come il registro nel quale si elencano e descrivono i beni immobili, con l'indicazione del luogo e del confine, il nome dei loro possessori e le relative vendite, sulle quali viene calcolata l'imposizione fiscale. Accanto ad esso vi è il Libro fondiario, ovvero un complesso di registri (libro giornale, libro maestro, indice dei proprietari, indice reale), atti e documenti che raccoglie e riporta per tutti gli immobili, siano essi particelle edificiali o fondiarie, lo stato giuridico e le variazioni di fatto e di diritto che si sono andate verificando durante la vita del bene, dall'impianto allo stato attuale.

Il Catasto è diviso in Catasto Fondiario, avente come base di riferimento la particella catastale, ovvero una porzione continua di terreno appartenente ad uno stesso proprietario (o ad una medesima comproprietà), situata in un comune catastale ed avente in linea di massima medesima destinazione ovvero medesima coltura e classe, e in Catasto dei Fabbricati, il quale ha come fondamento il concetto di unità immobiliare. Quest'ultimo, erede del Catasto edilizio, è stato istituito con DL del 30 dicembre 1993, n. 557.

Il sistema catastale presente in Alto Adige si differenzia fortemente da quello in vigore nel resto d'Italia. Il Catasto a livello nazionale non è infatti probatorio. Sia nelle iscrizioni dei diritti reali che nella rappresentazione topografica dei beni iscritti esso ha efficacia solamente presuntiva ed indiziaria, e può anche non corrispondere allo stato di diritto. Al contrario, nei territori in cui è attivo il sistema catastale di stampo ex-austriaco, come l'Alto Adige, i diritti reali si costituiscono e si trasferiscono soltanto per mezzo della loro iscrizione al Libro Fondiario tramite l'intavolazione, in seguito al contenuto dei contratti, o al decreto di riconoscimento della qualità di erede emesso da un giudice per la volontaria giurisdizione<sup>(1)</sup>. Il Catasto Fondiario e dei Fabbricati hanno quindi valore probatorio in virtù del loro collegamento con il Libro Fondiario, il quale ha piena efficacia giuridica.

## Categoria immobiliare

Ai fini dell'attribuzione della rendita catastale, a ogni unità immobiliare viene attribuita una categoria catastale. Sono previste cinque categorie immobiliari, elencate in ordine alfabetico.

- A: abitazioni di tipo signorile, civile, economico, popolare, villini, ville, castelli, palazzi di pregio artistico o storico, alloggi tipici dei luoghi, uffici e studi privati;
- B: unità immobiliari per uso di alloggi collettivi, tra cui collegi, convitti, ricoveri, case di cura e ospedali senza scopo di lucro, prigioni, scuole e uffici pubblici, biblioteche, musei, circoli ricreativi e culturali;

(1) Le origini storiche del Catasto ex-austriaco, come ci è pervenuto, possono essere fatte risalire alla Patente Sovrana del 23 dicembre 1817 ordinata dall'Imperatore Francesco I d'Austria allo scopo di perequare l'imposta fondiaria. Dopo la Grande Guerra la conservazione del Catasto ex-austriaco fu affidata al Regno d'Italia. La Direzione Generale del Catasto di Roma, confermando l'efficacia della vecchia legislazione, la mantenne in vigore in funzione della specificità del Catasto Fondiario e del suo collegamento con il Libro Fondiario che ne forma il necessario completamento (circ. amministrativa del 13 ottobre 1932, n. 9016). Il Regio Decreto legge del 13 aprile 1939, n. 652, convertito nella Legge dell'11 agosto 1939, n. 1249, ha regolamentato il sistema catastale italiano, delineando le metodologie di rivalutazione del reddito dei fabbricati urbani e istituendo il nuovo Catasto edilizio urbano. Con il DPR del 21 luglio 1978, n. 569, norma di attuazione dello Statuto Speciale di Autonomia, sono state delegate alla Regione Trentino-Alto Adige le funzioni amministrative del Catasto Fondiario e dei Fabbricati. Dal 1° febbraio 2004, in attuazione del Decreto legislativo del 18 maggio 2001, n. 280, tali funzioni sono state delegate alle Province Autonome di Bolzano e Trento. Attualmente il sistema catastale ex-austriaco è in vigore nelle province di Bolzano, Trento, Trieste e Gorizia e in alcuni singoli comuni lombardi (in provincia di Brescia), friulani e veneti.

- C: unità immobiliari a destinazione ordinaria commerciale e varia, negozi, botteghe, magazzini, depositi, rimesse, posti auto, autorimesse, laboratori e fabbricati per arti, mestieri ed esercizi sportivi;
- D: unità immobiliari a destinazione speciale, in genere immobili per esigenze di attività industriali e commerciali non suscettibili di una destinazione diversa senza radicali trasformazioni, opifici, alberghi, pensioni, teatri, cinema, istituti di credito, scuole private, case di cura e ospedali privati, sale concerti;
- E: unità immobiliari che, per la singolarità delle loro caratteristiche, non siano raggruppabili in classi, stazioni di trasporto, ponti soggetti a pedaggio, costruzioni e fabbricati per speciali esigenze pubbliche, fabbricati destinati all'esercizio pubblico dei culti;
- F: unità immobiliari senza rendita catastale come fabbricati danneggiati, unità in corso di costruzione o di definizione, porticati, lastrici solari, unità da verificare, fabbricati ritenuti rurali, fabbricati in attesa di classamento.

### **Certificato energetico CasaClima**

Attestato che garantisce il raggiungimento di un elevato standard di efficienza energetica da parte di un fabbricato. Vi sono diverse tipologie di certificato energetico:

- Gold: il consumo di energia più basso è garantito dal certificato Oro, che richiede 10 kWh per m<sup>2</sup> ogni anno. Un edificio con tale attestato è anche chiamato "casa da un litro", poiché per ogni metro quadro necessita di un litro di gasolio o di un m<sup>3</sup> di gas all'anno;
- A: i fabbricati aventi consumi annui di calore inferiori ai 30 kWh per m<sup>2</sup> sono designati CasaClima A;
- B: fabbricati che segnalano consumi annui di calore inferiori ai 50 kWh per m<sup>2</sup>;
- C: fabbricati con consumi inferiori ai 70 kWh per m<sup>2</sup> all'anno;
- D, E, F, G: fabbricati con consumi superiori ai 70 kWh per m<sup>2</sup> all'anno.

Un ulteriore riconoscimento è dato dal segno "+", che oltre al risparmio energetico riconosce anche una tecnica di costruzione che utilizza materiali ecologici e fonti rinnovabili, soddisfacendo quindi anche requisiti di eco-compatibilità.

### **Contratto di compravendita**

Contratto che ha per oggetto il trasferimento della proprietà di un bene o il trasferimento di un altro diritto verso il corrispettivo di un prezzo, determinato o determinabile (in difetto il prezzo viene determinato da un giudice o si fa riferimento a quello usualmente applicato per il bene oggetto di compravendita). È un contratto consensuale ad effetti reali e obbligatori: il venditore ha l'obbligo di consegnare il bene all'acquirente, fargli acquistare la proprietà e di garantirlo dall'evizione e dai vizi del bene. Il bene deve essere consegnato unitamente agli accessori, alle pertinenze e ai titoli relativi alla proprietà. Eventuali spese della vendita sono a carico del compratore.

### **Costo di costruzione**

Indice che misura la variazione nel tempo dei costi dell'edilizia a scopo abitativo e, in particolare, dei costi diretti attribuibili alla realizzazione dell'opera, facendo riferimento a uno specifico manufatto standard. Non sono quindi inclusi i costi del suolo, di progettazione e il margine di profitto dell'impresa edilizia. La Giunta provinciale determina il costo di costruzione per il semestre successivo, entro il 30 giugno e il 31 dicembre di ogni anno, con deliberazione da pubblicare sul Bollettino Ufficiale della Regione, in base alle rilevazioni periodiche dell'Istituto provinciale di statistica e in relazione alle situazioni locali. Il costo di costruzione rappresenta uno dei fondamenti per la determinazione dei limiti massimi degli importi delle agevolazioni (art. 55 della L.P. 13/98), per l'incremento dei prezzi dell'edilizia sociale e per definire i costi di urbanizzazione.

### **Destinazione d'uso**

Distingue gli immobili in base all'utilizzo prevalente, allo scopo di determinare i valori di compravendita e i canoni di locazione. Sono presenti, tra le altre, le tipologie *Negozi, Uffici, Capannoni*

*industriali, Magazzini, Posti auto, Centri commerciali, Abitazioni civili.* I dati qui pubblicati si riferiscono unicamente alle tipologie *Abitazioni civili, Abitazioni tipiche dei luoghi, Abitazioni di tipo economico e Abitazioni signorili.*

### **Fabbricato**

Per fabbricato si intende qualsiasi costruzione coperta, isolata da vie o spazi vuoti oppure separata da altre costruzioni mediante muri maestri che si elevano, senza soluzione di continuità, dalle fondamenta al tetto; che disponga di uno o più liberi accessi sulla via e possa avere una o più scale autonome.

### **Fabbricato non residenziale**

Per fabbricato non residenziale s'intende quel fabbricato (opera) o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

### **Fabbricato residenziale**

Per fabbricato residenziale s'intende quell'opera (fabbricato) o quella parte di essa destinata esclusivamente o prevalentemente per uso abitazione. Sono da considerare come fabbricato residenziale anche le opere prive di abitazioni, funzionalmente destinate al servizio esclusivo del fabbricato residenziale (p.es. autorimesse, attività ricreative, locali di uso comune ecc.; fabbricati per attività turistiche, commerciali, direzionali in complessi residenziali).

### **Fascia territoriale**

La fascia territoriale per la determinazione dei valori di compravendita e dei canoni di locazione di una unità immobiliare fa riferimento alla suddivisione dei territori comunali in zone omogenee, all'interno delle quali si verifica una sostanziale uniformità di condizioni economiche e socio-ambientali, e che rispecchiano una collocazione urbanistica consolidata.

### **Impresa iscritta**

Impresa privata iscritta alle Casse Edili in almeno un mese dell'anno ed avente lavoratori edili dipendenti regolarmente assunti.

### **Indice dell'attività edilizia residenziale**

L'indice dell'attività edilizia residenziale si calcola mediante il rapporto tra la media della cubatura prevista a scopo abitativo negli ultimi tre anni e la popolazione residente nell'ultimo anno.

### **Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano (IPES)**

L'IPES è un ente di diritto pubblico e ha la funzione di ente ausiliario della Provincia con personalità di diritto pubblico e con autonomia amministrativa, patrimoniale e contabile. Esso concorre al soddisfacimento del fabbisogno abitativo espresso nell'ambito territoriale di competenza, in particolare delle famiglie a reddito debole e di particolari categorie sociali. Per attuare le proprie finalità, i compiti principali dell'Istituto sono:

- mettere a disposizione alloggi in affitto a canone sociale per famiglie meno abbienti mediante la costruzione, l'acquisto, il recupero o la locazione di alloggi da privati;
- costruire case per lavoratori, studenti, categorie protette e per il ceto medio;
- provvedere all'amministrazione, alla manutenzione e al risanamento del proprio patrimonio immobiliare;
- gestire il sussidio casa, cioè un contributo mensile per l'integrazione del canone di locazione erogato agli inquilini aventi diritto che occupano alloggi privati.

L'Istituto può inoltre svolgere attività di progettazione ed esecuzione di opere pubbliche, elaborare piani di attuazione, promuovere programmi e interventi di rilevanza urbanistica, attività di ricerca, studio, sperimentazione e consulenza.

**Lavoratori attivi**

Lavoratori edili dipendenti delle imprese iscritte alle Casse Edili che hanno registrato, durante il mese, almeno un'ora o frazione di ora di lavoro. Non si considerano quindi gli addetti in malattia, licenza, ferie o che comunque durante il mese non hanno segnalato attività sul posto di lavoro. Sono altresì esclusi, poiché non aderiscono ai contratti di categoria, gli impiegati, i tecnici specializzati e tutto il personale non edile.

**Lavoratori nati all'estero**

Lavoratori attivi dipendenti delle imprese iscritte alle Casse Edili nati al di fuori dell'Italia. Non si considera la cittadinanza, ma unicamente la nazione di nascita.

**Mutui con costituzione di ipoteca immobiliare**

Si tratta di convenzioni relative a concessioni di ipoteca immobiliare a garanzia di un mutuo, di un finanziamento e di altre obbligazioni verso banche o altri soggetti.

**Mutui senza costituzione di ipoteca immobiliare**

Si tratta di convenzioni relative a mutui, finanziamenti ed aperture di credito chirografari, ovvero non assistiti da alcuna tipologia di garanzia reale o personale, oppure assistiti da garanzie personali o reali - escluse le immobiliari - contestualmente create (ad esempio fideiussione o pegno).

**Nuovo fabbricato**

Per nuovo fabbricato si intende il fabbricato (opera) costruito nuovo dalle fondamenta al tetto. A questo sono equiparate le ricostruzioni di fabbricati interamente demoliti.

**Opera ultimata**

Si tratta di opere concluse. Come data di ultimazione dei lavori (mese e anno), per la statistica non è necessario aspettare la certificazione di abitabilità, ma l'effettiva realizzazione (entro i termini di legge) del volume totale (eventualmente anche in grezzo).

**Ore lavorate**

Si tratta delle ore, o frazioni di ora, lavorate dai lavoratori attivi nelle imprese iscritte alle Casse Edili. Non sono comprese le ore di lavoro dell'imprenditore o dei soci, in quanto non oggetto di comunicazione alle Casse Edili.

**Permesso di costruire**

Autorizzazione rilasciata dal Comune al richiedente per la costruzione di nuovi fabbricati ed ampliamenti (creazione o ampliamento di volume di un fabbricato residenziale, non residenziale o di una parte di esso).

**Piano urbanistico comunale (PUC)**

Il Piano urbanistico comunale è lo strumento mediante il quale si attua la pianificazione della struttura territoriale di un comune. Esso regola la gestione delle attività di trasformazione urbana ed extraurbana, e definisce gli ambiti di espansione e la divisione in zone per destinazione d'uso. In Alto Adige sin dal 1973 tutti i Comuni sono obbligati a dotarsi di un Piano urbanistico comunale (legge provinciale del 19 settembre 1973, n. 37). Attualmente i Comuni altoatesini stanno rielaborando, o hanno già rielaborato, il proprio Piano per la terza volta, con un ritmo decennale e in stretta relazione alla scadenza dei vincoli sulle aree soggette ad esproprio.

**Proprietà**

La proprietà, unica o condivisa è il diritto di godere e disporre delle cose in modo pieno ed esclusivo, entro i limiti e con l'osservanza degli obblighi stabiliti dall'ordinamento giuridico. Si parla invece di nuda proprietà nel caso di proprietà privata alla quale non si accompagna un diritto reale di godimento del bene cui è relativa. Tipicamente si riferisce a un immobile del quale si acquisisce

la proprietà ma non il diritto di usufrutto.

### **Recupero edilizio - rilevazione**

La rilevazione ha lo scopo di registrare tutti gli interventi sui fabbricati già esistenti.

La rilevazione statistica dei recuperi edilizi registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento a fabbricati preesistenti e variazione d'uso, sia che questi siano soggetti al rilascio del permesso di costruire, sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

### **Regime di costruzione (convenzionato o sovvenzionato)**

Il regime di costruzione si distingue in:

- libero: interventi edilizi realizzati su aree private, soggetti al pagamento integrale dell'onere di permesso di costruire in quanto non convenzionati (senza richiesta di contributo);
- convenzionato: interventi realizzati con finanziamento pubblico parziale;
- sovvenzionato: interventi edilizi realizzati con finanziamento a totale carico pubblico.

### **Restauro o recupero conservativo**

Interventi volti a conservare l'organismo edilizio e ad assicurarne la funzionalità mediante un insieme sistematico di opere che, nel rispetto degli elementi tipologici formali e strutturali dell'organismo stesso, ne consentano destinazioni d'uso con essi compatibili. Tali interventi comprendono il consolidamento, il ripristino e il rinnovo degli elementi accessori e degli impianti richiesti dalle esigenze dell'uso e l'eliminazione degli elementi estranei all'organismo edilizio.

### **Ristrutturazione**

Gli interventi di ristrutturazione sono rivolti a trasformare gli organismi edilizi mediante un insieme sistematico di opere che possono portare ad un organismo edilizio in tutto o in parte diverso dal precedente. Tali interventi comprendono il ripristino o la sostituzione di alcuni elementi costitutivi dell'edificio, l'eliminazione, la modifica e l'inserimento di nuovi elementi e impianti.

### **Sfratto**

Atto giudiziario con il quale il locatore richiede al giudice di emettere un provvedimento esecutivo che ordini all'inquilino di riconsegnargli l'immobile.

Lo sfratto può essere intimato dal locatore per finita locazione, per morosità oppure per necessità del locatore stesso.

Nel primo caso, il provvedimento può essere richiesto dopo la scadenza del contratto, qualora, a seguito della disdetta, il conduttore non abbia ritenuto di rilasciare l'immobile al proprietario. Può però anche essere richiesto anteriormente alla naturale scadenza del contratto, ed in tal caso si tratta di una "condanna de futuro", che si basa su intimazione che ha efficacia di disdetta in quanto evita il rinnovarsi del contratto. Nel secondo caso, il provvedimento di rilascio può essere richiesto in ogni momento, qualora il conduttore si renda inadempiente all'obbligo del pagamento del canone concordato. Se il locatore intende riutilizzare l'immobile per i motivi di necessità tassativamente indicati dalla legge, si versa infine nell'ipotesi dello sfratto per necessità.

### **Stanza (vano utile ai fini dell'attività edilizia)**

Per stanza (vano utile ai fini dell'attività edilizia) si intende il vano compreso nell'abitazione, che abbia luce ed aria dirette ed un'ampiezza sufficiente a contenere almeno un letto (camera da letto, sala da pranzo, studio, salotto, ecc.) nonché la cucina ed i vani ricavati dalle soffitte, con i requisiti richiesti.

### **Stato di conservazione**

Indica la condizione in cui si trova l'unità immobiliare al momento della rilevazione del valore di compravendita o del canone di locazione. Sono considerate le categorie *Ottimo*, *Normale* e *Scadente*. Per l'elaborazione dei dati si considerano qui solo le unità che rientrano in *Ottimo*. Tale classificazione non implica però necessariamente che il fabbricato sia nuovo, ma semplicemente

che non sono necessari consistenti lavori di recupero e riqualificazione.

### **Titolare del permesso di costruire**

Colui che richiede al comune un permesso di costruire (impresa immobiliare, bancaria, industriale, commerciale, agricola; privato; IPES ecc.).

### **Usufrutto**

L'usufrutto è un diritto reale minore regolato dagli artt. 978 e seguenti del codice civile, consistente nella facoltà di godimento di un bene *uti dominus* (utilizzandolo per il proprio vantaggio, potendo percepirne anche i frutti), limitata solo dal non poterne trasferire la proprietà principale e al rispetto della destinazione economica impressavi dal proprietario. Il diritto di usufrutto è sempre temporaneo. Non può infatti durare oltre la vita dell'usufruttuario o, se questo è una persona giuridica, oltre il termine di trent'anni. La separazione di usufrutto e nuda proprietà è uno schema talora utilizzato nella vendita di immobili. Il valore di mercato dell'immobile viene scontato di un ammontare che decresce con l'età dell'usufruttuario, poiché si prevede rispetto alla vita media un minore numero di anni in cui diventerà pieno l'esercizio dei diritti di proprietà e l'immobile sarà abitabile per l'acquirente. In alcuni casi, è lo stesso proprietario che vende la nuda proprietà dell'immobile per disporre di un reddito integrativo e si tiene l'usufrutto.

### **Vano utile ai fini catastali**

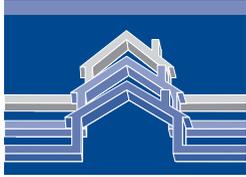
Il concetto di vano utile è definito dal DPR del 1° dicembre 1949, n. 1142, il quale agli artt. 45 e 46 recita: "Per la misura della consistenza dell'unità immobiliare con destinazione ordinaria ad uso di abitazione si assume come elemento unitario il vano utile. Si considera vano utile quello che ha destinazione principale (camera, stanza, salone, galleria e simili), nell'uso ordinario della unità immobiliare." I vani aventi destinazione ordinaria accessoria dei vani principali si calcolano per tanti vani utili quanti, per ogni categoria, sono fissati dagli usi locali. Si considerano vani accessori quelli necessari al servizio o al disimpegno dei vani principali (latrine, bagni, dispense, ripostiglio, veranda, ingresso, corridoio, e simili), nonché quelli che, pur non essendo strettamente necessari alla utilizzazione dei vani principali, ne integrano la funzione (soffitte, cantine, bucatari, spanditoi, stalle, granai, porcili, pollai e simili). La cucina è considerata vano utile, qualunque ne sia la superficie, purché sia fornita degli impianti relativi alla sua speciale destinazione.". In mancanza di usi locali i vani accessori si computano per un terzo di vano utile se strettamente necessari, per un quarto in caso diverso. Le dipendenze, come aree scoperte, terrazze, balconi e servitù, valgono sino ad un massimo del 10% di vano. Il totale dei vani deve essere arrotondato al mezzo vano.

### **Zona edilizia**

Alla zona edilizia corrisponde quella parte di territorio comunale in cui ricade l'opera, assegnata ad area edificabile dal piano urbanistico comunale.

- Zona residenziale A - Centro storico: le parti del territorio interessate da agglomerati urbani che rivestono carattere storico, artistico o di particolare pregio ambientale o da porzioni di essi, comprese le aree circostanti, che possono considerarsi parte integrante, per tali caratteristiche, degli agglomerati stessi;
- Zona residenziale B - Zona di completamento: le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate, diverse dalle zone A: si considerano parzialmente edificate le zone in cui la superficie coperta dagli edifici esistenti non sia inferiore al 12,5% (un ottavo) della superficie fondiaria della zona e nelle quali la densità territoriale sia superiore ad 1,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>;
- Zona residenziale C - Zona di espansione: le parti del territorio destinate a nuovi complessi insediativi, che risultino inedificate o nelle quali la edificazione preesistente non raggiunge i limiti di superficie e densità di cui alla precedente lettera B;
- Zona per insediamenti produttivi D - Zona artigianale, commerciale e industriale: le parti del territorio destinate a insediamenti per impianti industriali, produttivi o ad essi assimilati;

- Paesaggio naturale E - Verde agricolo, verde alpino e bosco: le parti del territorio prevalentemente destinate ad usi agricoli;
- Impianti di interesse collettivo F - le parti del territorio destinate ad attrezzature ed impianti di interesse generale.



## Literatur / Letteratura

ASTAT, *50 Jahre Bautätigkeit in Südtirol - 50 anni di attività edilizia in provincia di Bolzano 1954-2005*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 138, Bozen-Bolzano, 2008

ASTAT, *Bautätigkeit - Attività edilizia*, ASTAT Information - informazioni, Bozen - Bolzano, 2008-2015

ASTAT, *BIP - Schätzung 2015 und Prognose 2016 - PIL - Stima 2015 e previsione 2016*, ASTAT Information - informazioni 05/2016, Bozen-Bolzano 2016

ASTAT, *Dauersiedlungsgebiet in Südtirol 2012 - Territorio insediativo in provincia di Bolzano 2012* - ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 194, Bozen-Bolzano 2013

ASTAT, *Einkommen, Vermögen und Lebensbedingungen der Haushalte in Südtirol 2008-2009 - Reddito, patrimonio e condizioni di vita delle famiglie in Alto Adige 2008-2009*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 164, Bozen-Bolzano 2011

ASTAT, *Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol 2013-2014 - Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige 2013-2014*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 213, Bozen-Bolzano 2015

ASTAT, *Die Südtiroler Wirtschaft 2013 - Rapporto sull'economia dell'Alto Adige 2013*, Collana ASTAT 207, Bozen-Bolzano 2015

ASTAT, *Die voraussichtliche Bevölkerungsentwicklung bis 2030 - Previsione sull'andamento demografico fino al 2030*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 200, Bozen-Bolzano 2014

ASTAT, *Immigration in Südtirol 2011 - Immigrazione in Alto Adige 2011*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 183, Bozen-Bolzano 2012

ASTAT, *Statistisches Jahrbuch für Südtirol - Annuario statistico della provincia di Bolzano*, Bozen-Bolzano, 2008-2015

ASTAT, *Volkszählung 2011 - Berechnung des Bestandes der drei Sprachgruppen in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - Censimento della popolazione 2011 - Determinazione della consistenza dei tre gruppi linguistici della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige*, ASTAT Information - informazioni 38/2012, Bozen-Bolzano 2012

ASTAT, *Wohnungspolitik in Südtirol 1919-2008 - Politiche abitative in provincia di Bolzano 1919-2008*, ASTAT Schriftenreihe - Collana ASTAT 163, Bozen-Bolzano 2010

Banca d'Italia, *L'economia delle Province autonome di Trento e Bolzano 2015*, Serie Economie regionali, Rom - Roma 2016

Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen - Cassa Edile della Provincia autonoma di Bolzano, *CE Magazine - BK Magazine*, Bozen - Bolzano, verschiedene Jahre - anni vari

ISTAT, ASTAT, *Allgemeine Volks- und Wohnungszählung 2001 - Censimento generale della popolazione e delle abitazioni 2001*, Rom und Bozen - Roma e Bolzano 2004

ISTAT, ASTAT, *Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profit-Organisationen 2011 - Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle istituzioni non profit*, Rom und Bozen - Roma e Bolzano 2014

ISTAT, ASTAT, *Die Ergebnisse der Volkszählung in Italien, Bevölkerungsstruktur und Erhebungsverfahren in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - L'Italia del Censimento, struttura demografica e processo di rilevazione nella Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige 2011*, Rom und Bozen - Roma e Bolzano 2014

Stadtgemeinde Bozen - Comune di Bolzano, *Beobachtungsstelle Wohnen in Bozen - Osservatorio casa Bolzano*, herausgegeben von Sistema snc, a cura di Sistema snc, Bozen-Bolzano, 1999-2012

### **Internetseiten / Siti internet**

Beiträge für die energetische Gebäudesanierung: <http://www.agenziaentrate.gov.it>

Incentivi alla riqualificazione energetica dei fabbricati: <http://www.agenziaentrate.gov.it>

Baukostenpreise: [http://www.provinz.bz.it/astat/download/Tab\\_Bau.pdf](http://www.provinz.bz.it/astat/download/Tab_Bau.pdf)

Costo di costruzione: [http://www.provinz.bz.it/astat/download/Tab\\_Bau.pdf](http://www.provinz.bz.it/astat/download/Tab_Bau.pdf)

Wohnbauförderungen: [http://www.provincia.bz.it/wohnungsbau/agevolazioni/index\\_d.htm](http://www.provincia.bz.it/wohnungsbau/agevolazioni/index_d.htm)

Agevolazioni per la prima casa: [http://www.provincia.bz.it/wohnungsbau/agevolazioni/index\\_i.htm](http://www.provincia.bz.it/wohnungsbau/agevolazioni/index_i.htm)

Zwangsräumung: [http://ssai.interno.it/statistiche/pag\\_indstat.html](http://ssai.interno.it/statistiche/pag_indstat.html)

Sfratti: [http://ssai.interno.it/statistiche/pag\\_indstat.html](http://ssai.interno.it/statistiche/pag_indstat.html)

Gemeinde Bozen: <http://www.gemeinde.bozen.it>

Comune di Bolzano: <http://www.comune.bolzano.it/>

Immobilienbeobachtungsstelle: <http://www.agenziaterritorio.it/>

Osservatorio del mercato immobiliare: <http://www.agenziaterritorio.it/>

Gebäudekataster und Grundbuch: <http://www.provinz.bz.it/kataster-grundbuch/>

Catasto dei fabbricati e Libro fondiario: <http://www.provincia.bz.it/catasto-librofondiario/>

Tätigkeitsbericht der Landesverwaltung: <http://www.provinz.bz.it/ressorts/generaldirektion/>

Relazione sull'attività dell'Amministrazione provinciale:

<http://www.provincia.bz.it/ressorts/generaldirektion/>

TEIL 2

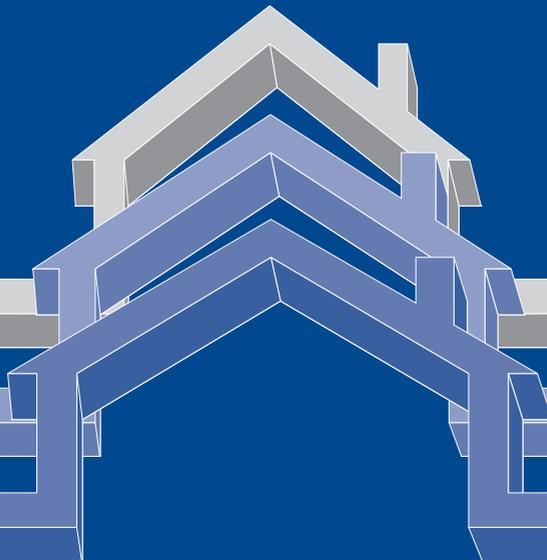
---

# Tabellen

2 PARTE

---

# Tabelle



Tab. 1

**Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2015**

Abgeholte Baugenehmigungen

**Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**

Permessi di costruire ritirati

GEMEINDEN	Wohngebäude / Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non res.				COMUNI
	Index der Wohnbautätigkeit (a) Indice dell'attività edilizia residenziale (a)	Neubauten		Erweiterungsbauten		Neubauten		Erweiterungsbauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m²	N	m²	N	m²	N	m²		
001 Aldein	1,71	1	1.879	5	1.772	4	12.810	6	4.726	Aldino	
002 Andrian	3,45	2	2.650	-	-	2	524	-	-	Andriano	
003 Altrei	4,92	-	-	1	1.148	-	-	1	39	Anterivo	
004 Eppan a.d.Weinstr.	3,22	10	33.012	24	12.759	8	12.044	10	16.829	Appiano s.s.d.vino	
005 Hafling	2,45	1	1.370	2	467	4	3.433	3	10.179	Avelengo	
006 Abtei	7,72	9	19.294	13	15.144	8	7.003	8	7.376	Badia	
007 Barbian	3,62	5	5.612	2	852	2	402	2	5.807	Barbiano	
008 Bozen	0,38	11	71.355	8	3.429	6	84.311	5	19.925	Bolzano	
009 Prags	1,40	1	2.189	1	508	-	-	2	4.059	Braies	
010 Brenner	1,44	3	4.573	2	1.107	1	750	3	1.360	Brennero	
011 Brixen	2,86	12	65.585	16	4.552	3	1.206	11	8.855	Bressanone	
012 Branzoll	2,81	2	2.522	-	-	-	-	-	-	Bronzolo	
013 Bruneck	3,51	15	63.377	22	9.908	7	23.196	11	62.620	Brunico	
014 Kuens	2,80	-	-	2	231	-	-	-	-	Caines	
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2,61	7	12.956	13	8.387	10	15.125	6	3.912	Caldaro s.s.d.vino	
016 Freienfeld	1,99	3	3.431	8	2.072	10	34.118	6	4.490	Campo di Trens	
017 Sand in Taufers	3,90	10	22.292	12	3.101	6	7.397	4	1.394	Campo Tures	
018 Kastelbell-Tschars	3,48	-	-	3	614	3	7.969	3	8.917	Castelbello-Ciardes	
019 Kastelruth	5,97	7	12.093	11	10.134	2	11.047	3	3.858	Castelrotto	
020 Tschermers	4,10	-	-	2	961	2	11.073	1	64	Cermes	
021 Kiens	5,87	7	8.420	6	1.680	-	-	-	-	Chienes	
022 Klausen	1,33	3	3.304	4	1.080	3	2.951	5	2.836	Chiusa	
023 Karneid	2,47	5	4.994	3	1.139	-	-	3	1.537	Cornedo all'Isarco	
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	1,45	-	-	4	678	1	487	1	1.737	Cortaccia s.s.d.vino	
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	2,11	1	1.250	-	-	3	1.173	-	-	Cortina s.s.d.vino	
026 Corvara	7,53	4	12.457	-	-	5	1.913	9	16.398	Corvara in Badia	
027 Graun im Vinschgau	3,98	5	6.756	4	4.121	3	5.943	1	2.547	Curon Venosta	
028 Toblach	2,02	2	3.436	6	1.558	2	1.204	5	5.153	Dobbiaco	
029 Neumarkt	0,26	1	1.310	1	349	1	68.254	3	7.767	Egna	
030 Pflazen	2,68	5	6.050	5	2.231	3	2.112	2	1.786	Falzes	
031 Völs am Schlern	3,24	7	8.842	9	4.037	1	3.859	2	3.035	Fiè allo Sciliar	
032 Franzensfeste	0,01	-	-	-	-	-	-	-	-	Fortezza	
033 Villnöß	3,07	2	2.171	6	2.299	2	209	4	3.411	Funes	
034 Gais	1,26	4	3.576	4	1.298	2	4.847	1	143	Gais	
035 Gargazon	2,33	1	3.416	-	-	-	-	1	11.487	Gargazzone	
036 Glurns	0,90	1	815	-	-	1	6.935	-	-	Glorenza	
037 Latsch	1,94	5	3.750	2	690	3	6.200	-	-	Laces	
038 Algund	2,40	5	11.384	4	827	5	65.215	11	5.859	Lagundo	
039 Lajen	3,98	5	8.111	3	736	2	7.767	2	4.287	Laion	
040 Leifers	1,79	7	72.995	8	3.559	4	20.218	3	1.570	Laives	
041 Lana	1,89	2	2.748	13	5.682	2	36.559	3	3.472	Lana	
042 Laas	4,30	12	18.188	12	6.524	-	-	-	-	Lasa	
043 Laurein	2,00	1	1.262	1	546	1	955	-	-	Lauregno	
044 Lüsen	3,74	5	6.354	1	296	4	2.023	3	6.902	Luson	
045 Margreid a.d.Weinstr.	0,45	-	-	-	-	3	1.945	1	50	Magrè s.s.d.vino	
046 Mals	2,34	6	6.001	7	1.735	8	35.148	3	794	Malles Venosta	
047 Enneberg	6,01	12	15.217	7	2.602	4	12.510	7	8.500	Marebbe	
048 Marling	6,26	5	21.572	8	2.894	-	-	2	15.108	Marlengo	
049 Martell	5,65	2	1.718	2	1.873	3	9.418	2	5.026	Martello	
050 Mölten	5,57	2	2.969	2	988	5	868	3	2.421	Meltina	
051 Meran	0,88	5	36.627	9	2.710	2	556	2	1.807	Merano	
052 Welsberg-Taisten	0,52	-	-	1	198	-	-	1	2.258	Monguelfo-Tesido	
053 Montan	2,85	1	2.297	1	254	1	2.493	-	-	Montagna	
054 Moos in Passeier	1,53	3	3.155	-	-	-	-	-	-	Moso in Passiria	
055 Nals	3,27	1	708	4	1.370	3	11.067	-	-	Nalles	
056 Naturns	1,56	2	3.113	-	-	1	497	5	11.731	Naturno	
057 Natz-Schabs	5,17	5	8.971	3	692	7	12.037	4	7.218	Naz-Sciaves	
058 Welschnofen	2,68	4	2.810	3	1.124	2	689	-	-	Nova Levante	
059 Deutschnofen	0,45	1	1.064	-	-	3	5.457	3	45.971	Nova Ponente	
060 Auer	2,51	6	22.126	1	224	2	933	3	3.944	Ora	

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

**Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2015**

Abgeholte Baugenehmigungen

**Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**

Permessi di costruire ritirati

GEMEINDEN	Wohngebäude / Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non res.				COMUNI
	Index der Wohnbautätigkeit (a) Indice dell'attività edilizia residenziale (a)	Neubauten		Erweiterungsbauten		Neubauten		Erweiterungsbauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	1,30	3	3.050	4	1.819	-	-	6	9.710	Ortisei
062	Partschins	2,11	6	11.776	3	1.278	-	-	1	425	Parcines
063	Percha	6,38	-	-	5	3.217	1	559	2	1.154	Perca
064	Plaus	0,18	-	-	1	229	3	4.037	1	443	Plaus
065	Waidbruck	0,25	-	-	1	150	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	0,42	1	2.301	-	-	3	27.116	-	-	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	5,01	19	19.636	7	4.266	3	4.469	3	2.273	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1,91	1	1.445	1	163	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	1,76	7	7.765	11	4.089	4	3.632	4	23.987	Racines
071	Rasen-Antholz	3,73	6	5.950	10	4.963	3	1.376	3	3.060	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,68	10	14.965	7	3.068	-	-	6	9.555	Renon
073	Riffian	1,75	1	860	6	3.090	1	523	1	652	Rifiano
074	Mühlbach	3,52	4	4.674	11	3.423	6	1.302	11	12.588	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	3,13	3	3.992	3	648	5	12.967	2	7.302	Rodengo
076	Salurn	0,33	1	2.183	2	120	1	2.523	-	-	Salorno
077	Innichen	3,15	4	16.298	4	921	6	17.601	8	5.296	S.Candido
079	Jenesien	3,19	3	3.506	3	619	5	6.972	2	7.766	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	2,25	4	3.535	9	2.670	5	6.549	1	21.554	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	3,36	1	1.510	7	2.640	1	818	2	24.894	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	5,51	7	12.660	2	769	5	3.102	5	2.231	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3,18	1	912	12	3.476	3	3.630	10	8.068	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	2,75	1	779	11	4.098	4	1.584	1	300	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,86	4	3.771	4	2.202	3	1.865	1	8.734	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	4,68	20	40.526	11	5.724	18	62.026	2	2.574	Sarentino
087	Schenna	4,86	4	8.398	6	2.271	4	37.825	10	7.650	Scena
088	Mühlwald	3,86	6	6.909	3	1.251	1	3.887	1	226	Selva dei Molini
089	Wolkenstein i.G.	3,00	2	3.999	4	1.505	4	9.909	14	43.846	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1,85	3	3.229	3	1.345	5	3.346	2	1.264	Senales
092	Sexten	4,06	3	8.626	6	4.414	5	5.339	4	2.638	Sesto
093	Schlanders	2,91	19	17.707	14	3.608	6	7.786	2	1.409	Silandro
094	Schluderns	5,57	5	11.983	1	347	1	1.038	1	398	Sluderno
095	Stilfs	4,40	3	3.215	4	917	-	-	4	1.191	Stelvio
096	Terenten	3,87	1	1.937	5	2.463	1	1.843	4	3.206	Terento
097	Terlan	2,03	5	10.178	1	832	-	-	1	585	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1,65	3	4.177	2	2.085	2	2.549	-	-	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	1,81	2	1.567	1	163	1	139	-	-	Tesimo
100	Tiers	2,69	1	2.675	1	1.125	1	1.042	1	15.000	Tires
101	Tirol	6,24	6	20.774	3	341	6	80.681	8	5.499	Tirol
102	Truden im Naturpark	2,53	2	2.609	2	283	-	-	-	-	Trodena nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	2,72	3	2.649	2	333	-	-	1	525	Tubre
104	Ulten	3,56	4	7.725	13	3.224	11	6.226	7	2.259	Ultimo
105	Pfatten	1,14	-	-	1	185	-	-	1	1.524	Vadana
106	Olang	3,27	8	9.264	6	1.884	9	16.456	1	7.545	Valdaora
107	Pfitsch	3,62	6	20.215	-	-	1	1.677	-	-	Val di Vizze
108	Ahrntal	3,63	8	5.620	14	8.077	9	9.758	10	9.267	Valle Aurina
109	Gsies	1,68	2	3.072	2	863	2	5.565	1	455	Valle di Casies
110	Vintl	2,80	8	7.462	4	1.251	5	5.412	1	977	Vandoes
111	Vahrn	4,33	7	15.022	5	3.750	5	66.463	5	67.159	Varna
112	Vöran	4,79	-	-	3	617	5	7.012	3	1.730	Verano
113	Niederdorf	0,09	-	-	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	3,41	4	5.995	1	576	2	1.073	-	-	Villandro
115	Sterzing	2,52	4	17.449	7	3.168	4	12.657	6	24.618	Vipiteno
116	Feldthurns	2,43	7	3.720	1	1.707	-	-	1	3.254	Veltturn
117	Wengen	2,83	1	915	3	1.609	5	4.005	5	1.600	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	3,84	2	2.426	1	316	1	190	5	2.635	Senale-S.Felice
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>2,28</b>	<b>480</b>	<b>1.015.738</b>	<b>545</b>	<b>237.292</b>	<b>346</b>	<b>1.019.379</b>	<b>351</b>	<b>708.191</b>	<b>Totale provincia</b>

(a) Der Index der Wohnbautätigkeit ist das Verhältnis zwischen dem Durchschnitt der geplanten Wohnkubatur der letzten drei Jahre und der Wohnbevölkerung des letzten Jahres.  
L'indice dell'attività edilizia residenziale si calcola mediante il rapporto tra la media della cubatura prevista a scopo abitativo negli ultimi tre anni e la popolazione residente nell'ultimo anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 2

**Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2015**

Bauabschlüsse

**Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
	Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
001 Aldein	1	1.590	6	1.994	4	1.772	4	2.371	Aldino
002 Andrian	-	-	1	329	1	276	-	-	Andriano
003 Altrei	-	-	-	-	-	-	-	-	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	5	5.225	16	9.419	2	1.016	6	40.829	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	1	1.579	1	437	12	39.668	3	17.999	Avelengo
006 Abtei	8	9.936	14	7.854	7	8.460	13	10.455	Badia
007 Barbisan	-	-	2	1.256	2	443	3	1.009	Barbiano
008 Bozen	4	38.682	5	3.787	4	55.024	3	3.788	Bolzano
009 Prags	-	-	1	36	1	450	-	-	Braies
010 Brenner	-	-	4	1.056	5	10.126	1	1.070	Brennero
011 Brixen	15	39.850	8	4.090	2	12.646	8	35.108	Bressanone
012 Branzoll	2	5.750	2	570	-	-	-	-	Bronzolo
013 Bruneck	1	858	6	2.435	3	13.797	5	2.055	Brunico
014 Kuens	-	-	1	43	-	-	-	-	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	-	-	3	1.397	-	-	-	-	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	2	2.621	5	805	9	21.286	5	3.850	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	11	26.950	17	5.185	4	3.389	7	2.191	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	5	4.105	1	445	3	3.359	4	2.367	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	6	21.241	11	2.684	3	7.185	4	15.284	Castelrotto
020 Tschermes	2	7.149	-	-	-	-	-	-	Cermes
021 Kiens	9	9.851	4	1.300	4	49.788	2	1.645	Chienes
022 Klausen	11	11.352	8	2.091	7	16.885	4	2.420	Chiusa
023 Karneid	2	1.939	5	1.772	3	29.351	1	406	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	-	-	-	-	1	33	-	-	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1	1.124	1	280	2	274	1	834	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	2	11.379	2	875	1	2.278	11	5.149	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2	1.808	1	681	2	2.645	3	2.069	Curon Venosta
028 Toblach	1	3.210	-	-	1	285	1	1.196	Dobbiaco
029 Neumarkt	-	-	4	1.515	-	-	1	738	Egna
030 Pfalzen	-	-	-	-	-	-	-	-	Falzes
031 Völs am Schlern	1	2.584	-	-	1	2.795	1	212	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033 Villnöß	1	2.597	1	515	2	3.637	1	150	Funes
034 Gais	3	2.832	8	3.142	1	397	1	44	Gais
035 Gargazon	-	-	3	183	-	-	1	331	Gargazzone
036 Glurns	1	684	-	-	1	128	-	-	Glorenza
037 Latsch	2	980	3	1.270	-	-	2	1.140	Laces
038 Algund	3	3.857	5	1.386	-	-	8	4.135	Lagundo
039 Lajen	6	12.326	5	2.236	3	4.703	4	2.705	Laion
040 Leifers	9	42.430	2	1.021	8	56.243	3	8.674	Laives
041 Lana	9	22.564	8	2.790	2	27.207	5	760	Lana
042 Laas	5	13.036	2	1.382	-	-	1	162	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüsen	2	2.368	4	1.064	2	10.911	-	-	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	2	31.301	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	8	13.461	9	2.804	5	11.785	4	7.229	Malles Venosta
047 Enneberg	1	799	2	267	1	50	1	370	Marebbe
048 Marling	1	2.541	3	533	3	12.218	1	1.705	Marlengo
049 Martell	3	2.098	-	-	1	579	4	5.995	Martello
050 Mölten	3	4.808	2	2.606	1	2.756	3	2.502	Meltina
051 Meran	2	2.823	2	2.809	1	132	-	-	Merano
052 Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3	5.430	2	1.050	-	-	-	-	Montagna
054 Moos in Passeier	2	1.623	1	1.168	1	237	1	81	Moso in Passiria
055 Nals	1	2.682	-	-	2	8.323	1	1.079	Nalles
056 Naturns	1	2.079	-	-	1	1.056	2	3.270	Naturno
057 Natz-Schabs	9	11.966	4	2.153	4	14.440	6	8.955	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	1	550	7	2.975	3	8.404	2	170	Nova Levante
059 Deutschnofen	1	808	1	168	1	11.220	1	424	Nova Ponente
060 Auer	1	865	1	193	2	889	2	1.144	Ora

Tab. 2 - Fortsetzung / Segue

**Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinde - 2015**

Bauabschlüsse

**Fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**

Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI	
	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
	Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	5	17.464	11	4.968	-	-	2	2.707	Ortisei
062	Partschins	5	4.495	3	172	1	4.400	-	-	Parcines
063	Percha	6	10.923	4	1.817	2	5.883	2	3.594	Perca
064	Plaus	-	-	-	-	1	7.677	-	-	Plaus
065	Waidbruck	1	2.065	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	-	-	-	-	-	-	-	-	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	8	8.293	4	2.038	4	7.605	-	-	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	1	810	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	8	8.031	6	1.187	4	1.504	4	18.035	Racines
071	Rasen-Antholz	-	-	1	334	2	1.151	1	1.501	Rasun Anterselva
072	Ritten	5	7.359	9	4.878	2	3.484	1	2.619	Renon
073	Riffian	-	-	7	1.629	4	3.492	-	-	Rifiano
074	Mühlbach	6	6.714	7	1.165	2	9.322	8	6.041	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	1.269	3	713	1	4.416	1	627	Rodengo
076	Salurn	1	2.073	3	1.247	1	11.650	1	300	Salorno
077	Innichen	5	9.126	7	2.364	6	22.699	5	3.469	S.Candido
079	Jenesien	1	6.100	1	323	-	-	1	590	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	5	8.724	4	1.124	2	227	1	22	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	4	11.173	7	4.500	4	61.883	3	1.155	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	2	3.099	4	1.800	6	6.512	1	916	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	3	11.974	9	1.638	6	12.834	1	383	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	1.935	4	1.931	5	5.196	1	253	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	3.722	10	4.170	2	10.531	4	589	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	3	3.053	5	1.249	4	9.220	1	920	Sarentino
087	Schenna	8	21.832	12	3.213	5	8.041	7	3.513	Scena
088	Mühlwald	3	4.740	6	3.399	1	1.750	-	-	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	-	-	4	1.288	-	-	5	22.397	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1	826	2	639	4	2.768	4	1.303	Senales
092	Sexten	2	3.188	-	-	4	7.492	1	275	Sesto
093	Schlanders	5	6.741	7	1.823	-	-	4	1.824	Silandro
094	Schluderns	11	14.991	4	1.187	1	590	-	-	Sluderno
095	Stilfs	2	2.342	3	1.033	-	-	2	798	Stelvio
096	Terenten	1	1.053	2	856	-	-	1	368	Terento
097	Terlan	-	-	1	528	-	-	-	-	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1	1.867	4	2.421	1	15.358	-	-	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	5	5.533	1	498	-	-	1	822	Tesimo
100	Tiers	-	-	1	1.690	2	297	5	1.666	Tires
101	Tirol	-	-	1	53	2	3.323	3	703	Tirolo
102	Truden im Naturpark	5	4.191	2	392	1	22.006	-	-	Trodona nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	1	593	2	503	-	-	-	-	Tubre
104	Ulten	3	3.623	13	4.273	10	17.312	8	2.985	Ultimo
105	Pfatten	1	4.587	-	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	7	10.191	6	2.040	9	19.844	2	913	Valdaora
107	Pfitsch	1	602	1	1.720	1	479	-	-	Val di Vizze
108	Ahrntal	2	6.170	4	725	1	675	1	188	Valle Aurina
109	Gsies	-	-	5	2.020	1	11.965	-	-	Valle di Casies
110	Vintl	4	3.108	6	2.106	-	-	-	-	Vandolies
111	Vahrn	3	5.506	1	220	-	-	2	63.839	Varna
112	Vöran	5	8.509	-	-	5	4.078	2	1.355	Verano
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	-	-	-	-	3	1.819	-	-	Villandro
115	Sterzing	1	1.215	-	-	3	5.566	2	2.163	Vipiteno
116	Feldthurns	3	2.531	2	595	2	12.441	-	-	Velturno
117	Wengen	9	9.470	4	826	4	590	2	1.663	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1	1.367	3	1.658	1	12.408	3	290	Senale-S.Felice
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>327</b>	<b>617.358</b>	<b>411</b>	<b>159.814</b>	<b>251</b>	<b>828.335</b>	<b>238</b>	<b>354.856</b>	<b>Totale provincia</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3

**Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2015**  
 Abgeholte Baugenehmigungen

**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**  
 Permessi di costruire ritirati

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung  Stanze per abitazione	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche  Superficie utile abitabile media	COMUNI
	Anzahl  Numero	Nettowohn- fläche m <sup>2</sup>  Superficie utile abitabile m <sup>2</sup>	Insgesamt  Totale	davon Zimmer  di cui stanze			
001 Aldein	5	495	63	20	4,00	99,00	Aldino
002 Andrian	5	479	42	19	3,80	95,80	Andriano
003 Altrei	2	185	27	8	4,00	92,50	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	80	7.148	536	257	3,21	89,35	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	4	430	38	13	3,25	107,50	Avelengo
006 Abtei	68	5.797	461	224	3,29	85,25	Badia
007 Barbican	14	1.268	143	62	4,43	90,57	Barbiano
008 Bozen	175	11.890	1.014	556	3,18	67,94	Bolzano
009 Prags	7	650	52	26	3,71	92,86	Braies
010 Brenner	11	953	79	36	3,27	86,64	Brennero
011 Brixen	195	13.487	1.034	598	3,07	69,16	Bressanone
012 Branzoll	3	311	23	10	3,33	103,67	Bronzolo
013 Bruneck	147	11.650	945	511	3,48	79,25	Brunico
014 Kuens	1	52	3	2	2,00	52,00	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	41	3.769	338	160	3,90	91,93	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	13	1.384	106	49	3,77	106,46	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	53	4.293	360	190	3,58	81,00	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1	59	5	2	2,00	59,00	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	54	5.085	365	202	3,74	94,17	Castelrotto
020 Tschermers	3	369	28	13	4,33	123,00	Cermes
021 Kiens	22	2.088	177	87	3,95	94,91	Chienes
022 Klausen	13	1.091	86	44	3,38	83,92	Chiusa
023 Karneid	10	1.007	83	41	4,10	100,70	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2	125	12	4	2,00	62,50	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	3	308	24	12	4,00	102,67	Tinacia s.s.d.vino
026 Corvara	23	1.749	146	73	3,17	76,04	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	23	1.934	166	81	3,52	84,09	Curon Venosta
028 Toblach	11	792	76	37	3,36	72,00	Dobbiaco
029 Neumarkt	4	353	23	12	3,00	88,25	Egna
030 Pfalzen	22	1.860	155	80	3,64	84,55	Falzes
031 Völs am Schlern	32	2.548	224	112	3,50	79,62	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033 Villnöß	7	710	65	28	4,00	101,43	Funes
034 Gais	13	1.269	109	54	4,15	97,62	Gais
035 Gargazon	5	533	61	28	5,60	106,60	Gargazzone
036 Glurns	1	110	16	4	4,00	110,00	Glorenza
037 Latsch	8	1.000	69	35	4,38	125,00	Laces
038 Algund	22	1.768	150	74	3,36	80,36	Lagundo
039 Lajen	10	1.034	98	45	4,50	103,40	Laion
040 Leifers	137	11.407	1.000	523	3,82	83,26	Laives
041 Lana	17	1.482	119	60	3,53	87,18	Lana
042 Laas	31	3.715	297	146	4,71	119,84	Lasa
043 Laurein	2	205	11	6	3,00	102,50	Lauregno
044 Lüsen	11	1.157	95	47	4,27	105,18	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	14	1.301	102	50	3,57	92,93	Malles Venosta
047 Enneberg	37	3.339	297	144	3,89	90,24	Marebbe
048 Marling	41	3.039	266	134	3,27	74,12	Marlengo
049 Martell	6	557	56	25	4,17	92,83	Martello
050 Mölten	7	627	51	26	3,71	89,57	Meltina
051 Meran	86	5.875	435	239	2,78	68,31	Merano
052 Welsberg-Taisten	1	91	6	4	4,00	91,00	Monguelfo-Tesido
053 Montan	5	346	23	11	2,20	69,20	Montagna
054 Moos in Passeier	5	565	44	25	5,00	113,00	Moso in Passiria
055 Nals	7	655	44	24	3,43	93,57	Nalles
056 Naturns	3	509	62	34	11,33	169,67	Naturno
057 Natz-Schabs	19	1.762	145	75	3,95	92,74	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	8	803	85	35	4,38	100,38	Nova Levante
059 Deutschnofen	2	261	23	10	5,00	130,50	Nova Ponente
060 Auer	53	4.919	414	227	4,28	92,81	Ora

Tab. 3 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2015**  
 Abgeholte Baugenehmigungen

**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**  
 Permessi di costruire ritirati

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowohnfläche	COMUNI	
	Anzahl	Nettowohnfläche m <sup>2</sup>	Insgesamt	davon Zimmer				
	Numero	Superficie utile abitabile m <sup>2</sup>	Totale	di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media		
061	St.Ulrich	10	873	67	28	2,80	87,30	Ortisei
062	Partschins	30	2.346	207	118	3,93	78,20	Parcines
063	Percha	7	707	49	23	3,29	101,00	Perca
064	Plaus	2	202	12	6	3,00	101,00	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	5	361	28	14	2,80	72,20	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	38	3.696	377	165	4,34	97,26	Prato allo Stelvio
068	Prettau	6	337	43	16	2,67	56,17	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	Proveis
070	Ratschings	20	1.962	175	82	4,10	98,10	Racines
071	Rasen-Antholz	26	2.337	199	98	3,77	89,88	Rasun Anterselva
072	Ritten	38	3.594	303	152	4,00	94,58	Renon
073	Riffian	8	849	73	33	4,13	106,13	Riffian
074	Mühlbach	19	1.813	148	70	3,68	95,42	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	13	1.199	110	48	3,69	92,23	Rodengo
076	Salurn	2	272	21	10	5,00	136,00	Salorno
077	Innichen	39	3.117	257	127	3,26	79,92	S.Candido
079	Jenesien	17	1.475	111	55	3,24	86,76	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	20	1.893	156	78	3,90	94,65	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	7	932	71	34	4,86	133,14	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	23	1.962	164	84	3,65	85,30	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	8	569	46	26	3,25	71,13	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	9	981	76	40	4,44	109,00	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	9	876	66	28	3,11	97,33	S.Cristina Val Gard.
086	Sarnthal	64	5.957	503	263	4,11	93,08	Sarentino
087	Schenna	20	1.852	118	60	3,00	92,60	Scena
088	Mühlwald	14	1.419	133	62	4,43	101,36	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	18	1.613	141	62	3,44	89,61	Selva di Val Gardena
091	Schnals	6	690	55	24	4,00	115,00	Senales
092	Sexten	40	2.593	209	100	2,50	64,83	Sesto
093	Schlanders	32	3.574	302	154	4,81	111,69	Silandro
094	Schluderns	19	1.951	150	78	4,11	102,68	Sluderno
095	Stilfs	5	555	52	24	4,80	111,00	Stelvio
096	Terenten	14	1.076	89	50	3,57	76,86	Terento
097	Terlan	31	2.770	242	114	3,68	89,35	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	12	1.142	101	49	4,08	95,17	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	8	471	27	20	2,50	58,88	Tesimo
100	Tiers	10	630	69	31	3,10	63,00	Tires
101	Tirol	19	2.861	208	76	4,00	150,58	Tirolo
102	Truden im Naturpark	2	279	21	11	5,50	139,50	Trodna nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	3	378	38	18	6,00	126,00	Tubre
104	Ulten	20	1.731	149	73	3,65	86,55	Ultimo
105	Pfatten	1	74	6	4	4,00	74,00	Vadena
106	Olang	23	2.144	181	87	3,78	93,22	Valdaora
107	Pfitsch	45	3.726	327	164	3,64	82,80	Val di Vizze
108	Ahrntal	26	2.681	224	113	4,35	103,12	Valle Aurina
109	Gsies	9	854	83	35	3,89	94,89	Valle di Casies
110	Vintl	18	1.648	150	72	4,00	91,56	Vandoies
111	Vahrn	36	3.576	282	158	4,39	99,33	Varna
112	Vöran	2	186	10	5	2,50	93,00	Verano
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	12	1.153	109	47	3,92	96,08	Villandro
115	Sterzing	44	3.154	271	145	3,30	71,68	Vipiteno
116	Feldthurns	9	1.040	99	38	4,22	115,56	Velturno
117	Wengen	5	509	50	23	4,60	101,80	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	7	498	38	19	2,71	71,14	Senale-S.Felice
<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>2.535</b>	<b>217.786</b>	<b>18.173</b>	<b>9.168</b>	<b>3,62</b>	<b>85,91</b>	<b>Totale provincia</b>	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4

**Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2015**  
 Bauabschlüsse

**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**  
 Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnittliche Nettowohnfläche	COMUNI
	Anzahl	Nettowohnfläche m <sup>2</sup>	Insgesamt	davon Zimmer			
	Numero	Superficie utile abitabile m <sup>2</sup>	Totale	di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media	
001 Aldein	4	379	52	18	4,50	94,75	Aldino
002 Andrian	2	137	13	7	3,50	68,50	Andriano
003 Altrei	-	-	-	-	-	-	Antivero
004 Eppan a.d.Weinstr.	37	3.338	239	125	3,38	90,22	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	5	503	38	20	4,00	100,60	Avelengo
006 Abtei	37	3.208	276	129	3,49	86,70	Badia
007 Barbisan	2	214	15	7	3,50	107,00	Barbiano
008 Bozen	67	5.533	469	224	3,34	82,58	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	-	-	Braies
010 Brenner	3	183	15	9	3,00	61,00	Brennero
011 Brixen	98	8.373	647	362	3,69	85,44	Bressanone
012 Branzoll	14	1.121	112	54	3,86	80,07	Bronzolo
013 Bruneck	9	909	67	37	4,11	101,00	Brunico
014 Kuens	-	-	-	-	-	-	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	4	385	24	15	3,75	96,25	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	8	823	63	28	3,50	102,88	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	58	5.287	446	220	3,79	91,16	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	8	825	80	35	4,38	103,13	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	56	3.901	320	158	2,82	69,66	Castelrotto
020 Tschermers	13	967	84	44	3,38	74,38	Cermes
021 Kiens	22	2.211	199	88	4,00	100,50	Chienes
022 Klausen	29	2.567	221	112	3,86	88,52	Chiusa
023 Karneid	7	682	56	30	4,29	97,43	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Cortaccia
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	3	386	35	15	5,00	128,67	Tartina s.s.d.vino
026 Corvara	14	1.477	126	52	3,71	105,50	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	5	518	44	22	4,40	103,60	Curon Venosta
028 Toblach	2	244	17	7	3,50	122,00	Dobbiaco
029 Neumarkt	5	255	23	12	2,40	51,00	Egna
030 Pfalzen	-	-	-	-	-	-	Falzes
031 Völs am Schlern	2	394	15	7	3,50	197,00	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033 Villnöß	7	507	49	26	3,71	72,43	Funes
034 Gais	10	1.207	93	49	4,90	120,70	Gais
035 Gargazon	-	-	-	-	-	-	Gargazzone
036 Glurns	1	110	11	5	5,00	110,00	Glorenza
037 Latsch	4	390	35	17	4,25	97,50	Laces
038 Algund	11	1.083	78	36	3,27	98,45	Lagundo
039 Lajen	27	2.231	225	77	2,85	82,63	Laion
040 Leifers	93	6.505	541	293	3,15	69,95	Laives
041 Lana	72	5.435	490	194	2,69	75,49	Lana
042 Laas	26	2.023	158	76	2,92	77,81	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüsen	8	703	58	31	3,88	87,88	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	34	2.749	212	110	3,24	80,85	Malles Venosta
047 Enneberg	2	249	15	8	4,00	124,50	Marebbe
048 Marling	7	644	53	28	4,00	92,00	Marlengo
049 Martell	3	319	30	15	5,00	106,33	Martello
050 Mölten	14	1.460	113	59	4,21	104,29	Meltina
051 Meran	12	1.228	111	52	4,33	102,33	Merano
052 Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
053 Montan	7	940	79	36	5,14	134,29	Montagna
054 Moos in Passeier	4	592	47	21	5,25	148,00	Moso in Passiria
055 Nals	1	197	12	6	6,00	197,00	Nalles
056 Naturns	3	311	28	13	4,33	103,67	Naturno
057 Natz-Schabs	19	2.354	196	93	4,89	123,89	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	8	946	71	32	4,00	118,25	Nova Levante
059 Deutschnofen	2	176	13	7	3,50	88,00	Nova Ponente
060 Auer	2	332	19	11	5,50	166,00	Ora

Tab. 4 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinde - 2015**  
 Bauabschlüsse

**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune - 2015**  
 Opere ultimate

GEMEINDEN	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	Durchschnitt- liche Netto- wohnfläche	COMUNI	
	Anzahl	Nettowohn- fläche m <sup>2</sup>	Insgesamt	davon Zimmer				
	Numero	Superficie utile abitabile m <sup>2</sup>	Totale	di cui stanze	Stanze per abitazione	Superficie utile abitabile media		
061	St.Ulrich	31	3.063	217	100	3,23	98,81	Ortisei
062	Partschins	9	951	75	36	4,00	105,67	Parcines
063	Percha	29	2.016	182	93	3,21	69,52	Perca
064	Plaus	-	-	-	-	-	-	Plaus
065	Waidbruck	2	262	12	8	4,00	131,00	Ponte Gardena
066	Burgstall	-	-	-	-	-	-	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	20	1.838	175	83	4,15	91,90	Prato allo Stelvio
068	Prettau	2	252	16	11	5,50	126,00	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	18	1.465	137	63	3,50	81,39	Racines
071	Rasen-Antholz	2	256	17	8	4,00	128,00	Rasun Anterselva
072	Ritten	18	1.736	134	75	4,17	96,44	Renon
073	Riffian	4	397	31	19	4,75	99,25	Rifiano
074	Mühlbach	15	1.357	120	61	4,07	90,47	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	3	324	29	11	3,67	108,00	Rodengo
076	Salurn	10	727	61	34	3,40	72,70	Salorno
077	Innichen	22	2.171	165	89	4,05	98,68	S.Candido
079	Jenesien	12	751	73	40	3,33	62,58	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	21	1.850	141	67	3,19	88,10	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	28	3.405	281	144	5,14	121,61	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	427	38	21	5,25	106,75	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	26	1.934	177	77	2,96	74,38	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	5	623	44	24	4,80	124,60	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	12	1.022	89	41	3,42	85,17	S.Cristina Val Gard.
086	Sarnatal	8	768	66	38	4,75	96,00	Sarentino
087	Schenna	42	3.749	322	143	3,40	89,26	Scena
088	Mühlwald	14	1.630	136	65	4,64	116,43	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	365	27	12	4,00	121,67	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	363	33	15	5,00	121,00	Senales
092	Sexten	5	558	40	23	4,60	111,60	Sesto
093	Schlanders	13	1.405	118	56	4,31	108,08	Silandro
094	Schluderns	37	2.936	275	133	3,59	79,35	Sluderno
095	Stilfs	5	525	46	23	4,60	105,00	Stelvio
096	Terenten	3	292	28	14	4,67	97,33	Terento
097	Terlan	1	250	15	7	7,00	250,00	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	5	571	32	18	3,60	114,20	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	8	1.185	72	36	4,50	148,13	Tesimo
100	Tiers	3	405	37	16	5,33	135,00	Tires
101	Tirol	3	259	6	2	0,67	86,33	Tirolo
102	Truden im Naturpark	8	848	72	33	4,13	106,00	Trodena nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	3	272	25	12	4,00	90,67	Tubre
104	Ulten	15	1.345	111	58	3,87	89,67	Ultimo
105	Pfatten	9	918	83	36	4,00	102,00	Vadena
106	Olang	31	2.712	206	108	3,48	87,48	Valdaora
107	Pfitsch	2	339	25	11	5,50	169,50	Val di Vizze
108	Ahrntal	11	1.120	86	45	4,09	101,82	Valle Aurina
109	Gsies	8	723	66	27	3,38	90,38	Valle di Casies
110	Vintl	12	1.203	111	52	4,33	100,25	Vandoies
111	Vahrn	10	595	57	31	3,10	59,50	Varna
112	Vöran	14	1.194	105	53	3,79	85,29	Verano
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	Villabassa
114	Villanders	-	-	-	-	-	-	Villandro
115	Sterzing	5	360	21	15	3,00	72,00	Vipiteno
116	Feldthurns	4	477	31	17	4,25	119,25	Velturno
117	Wengen	16	1.765	156	72	4,50	110,31	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	10	614	77	32	3,20	61,40	Senale-S.Felice
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>1.495</b>	<b>134.084</b>	<b>11.132</b>	<b>5.440</b>	<b>3,64</b>	<b>89,69</b>	<b>Totale provincia</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2015**

Abgeholte Baugenehmigungen

**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2015**

Permessi di costruire ritirati

GEMEINDEN		Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...							
		bis 45 m <sup>2</sup> fino 45 m <sup>2</sup>		46 - 75 m <sup>2</sup>		76 - 95 m <sup>2</sup>		96 - 110 m <sup>2</sup>	
		N	%	N	%	N	%	N	%
001	Aldein	-	-	2	40,0	-	-	2	40,0
002	Andrian	-	-	2	40,0	2	40,0	-	-
003	Altrei	-	-	-	-	2	100,0	-	-
004	Eppan a.d.Weinstr.	10	12,7	28	35,4	17	21,5	7	8,9
005	Hafling	-	-	2	66,7	-	-	-	-
006	Abtei	8	12,1	28	42,4	16	24,2	5	7,6
007	Barbian	-	-	6	42,9	-	-	4	28,6
008	Bozen	57	32,8	52	29,9	40	23,0	11	6,3
009	Prags	-	-	2	33,3	3	50,0	1	16,7
010	Brenner	1	9,1	3	27,3	2	18,2	4	36,4
011	Brixen	52	26,9	81	42,0	31	16,1	16	8,3
012	Branzoll	1	33,3	-	-	-	-	1	33,3
013	Bruneck	20	13,6	54	36,7	26	17,7	33	22,4
014	Kuens	-	-	1	100,0	-	-	-	-
015	Kaltern a.d.Weinstr.	5	12,8	14	35,9	3	7,7	7	17,9
016	Freienfeld	-	-	6	54,5	-	-	-	-
017	Sand in Taufers	6	11,3	20	37,7	6	11,3	17	32,1
018	Kastell-Tschars	-	-	1	100,0	-	-	-	-
019	Kastelruth	4	7,4	7	13,0	19	35,2	11	20,4
020	Tscherms	-	-	-	-	-	-	2	100,0
021	Kiens	-	-	7	31,8	4	18,2	4	18,2
022	Klausen	-	-	5	45,5	2	18,2	2	18,2
023	Karneid	-	-	3	30,0	-	-	5	50,0
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	-	-	2	100,0	-	-	-	-
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	3	100,0
026	Corvara	4	18,2	11	50,0	3	13,6	1	4,5
027	Graun im Vinschgau	9	39,1	1	4,3	4	17,4	4	17,4
028	Toblach	-	-	6	60,0	3	30,0	-	-
029	Neumarkt	1	25,0	1	25,0	-	-	-	-
030	Pfalzen	4	19,0	5	23,8	2	9,5	3	14,3
031	Völs am Schlern	4	12,5	17	53,1	2	6,3	2	6,3
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	-	-
033	Villnöß	-	-	-	-	3	42,9	4	57,1
034	Gais	-	-	6	50,0	2	16,7	1	8,3
035	Gargazon	-	-	-	-	-	-	5	100,0
036	Glurns	-	-	-	-	-	-	1	100,0
037	Latsch	-	-	1	12,5	-	-	4	50,0
038	Algund	6	28,6	9	42,9	1	4,8	1	4,8
039	Lajen	-	-	1	10,0	2	20,0	6	60,0
040	Leifers	3	2,3	37	28,0	59	44,7	28	21,2
041	Lana	2	12,5	3	18,8	4	25,0	5	31,3
042	Laas	-	-	4	12,9	7	22,6	7	22,6
043	Laurein	-	-	1	50,0	-	-	-	-
044	Lüsen	-	-	-	-	2	18,2	7	63,6
045	Margreid a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	-	-	-
046	Mals	-	-	6	46,2	2	15,4	3	23,1
047	Enneberg	2	5,9	12	35,3	6	17,6	10	29,4
048	Marling	13	31,7	12	29,3	7	17,1	5	12,2
049	Martell	1	16,7	-	-	-	-	4	66,7
050	Mölten	-	-	3	42,9	1	14,3	-	-
051	Meran	12	14,0	55	64,0	7	8,1	4	4,7
052	Welsberg-Taisten	-	-	-	-	1	100,0	-	-
053	Montan	-	-	3	60,0	2	40,0	-	-
054	Moos in Passeier	-	-	-	-	2	40,0	2	40,0
055	Nals	1	16,7	2	33,3	-	-	2	33,3
056	Naturns	-	-	-	-	-	-	-	-
057	Natz-Schabs	2	11,8	3	17,6	6	35,3	5	29,4
058	Welschnofen	-	-	2	25,0	2	25,0	1	12,5
059	Deutschnofen	-	-	-	-	-	-	1	100,0
060	Auer	-	-	10	19,2	19	36,5	17	32,7

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2015**

Abgeholte Baugenehmigungen

**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2015**

Permessi di costruire ritirati

Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...				Nettowohnfläche (m <sup>2</sup> ) Sup. utile abitabile (m <sup>2</sup> )		COMUNI
über 110 m <sup>2</sup> oltre 110 m <sup>2</sup>		Insgesamt Totale		Insgesamt	durchschnittlich je Wohnung	
N	%	N	%	Totale	media per abitazione	
1	20,0	5	100,0	495	99,0	Aldino
1	20,0	5	100,0	479	95,8	Andriano
-	-	2	100,0	185	92,5	Anterivo
17	21,5	79	100,0	7.014	88,8	Appiano s.s.d.vino
1	33,3	3	100,0	305	101,7	Avelengo
9	13,6	66	100,0	5.490	83,2	Badia
4	28,6	14	100,0	1.268	90,6	Barbiano
14	8,0	174	100,0	11.759	67,6	Bolzano
-	-	6	100,0	535	89,2	Braies
1	9,1	11	100,0	953	86,6	Brennero
13	6,7	193	100,0	13.238	68,6	Bressanone
1	33,3	3	100,0	311	103,7	Bronzolo
14	9,5	147	100,0	11.650	79,3	Brunico
-	-	1	100,0	52	52,0	Caines
10	25,6	39	100,0	3.517	90,2	Caldaro s.s.d.vino
5	45,5	11	100,0	1.149	104,5	Campo di Trens
4	7,5	53	100,0	4.293	81,0	Campo Tures
-	-	1	100,0	59	59,0	Castelbello-Ciardes
13	24,1	54	100,0	5.085	94,2	Castelrotto
-	-	2	100,0	211	105,5	Cermes
7	31,8	22	100,0	2.088	94,9	Chienes
2	18,2	11	100,0	921	83,7	Chiusa
2	20,0	10	100,0	1.007	100,7	Cornedo all'Isarco
-	-	2	100,0	125	62,5	Cortaccia
-	-	3	100,0	308	102,7	Cortina s.s.d.vino
3	13,6	22	100,0	1.636	74,4	Corvara in Badia
5	21,7	23	100,0	1.934	84,1	Curon Venosta
1	10,0	10	100,0	726	72,6	Dobbiaco
2	50,0	4	100,0	353	88,3	Egna
7	33,3	21	100,0	1.750	83,3	Falzes
7	21,9	32	100,0	2.548	79,6	Fiè allo Sciliar
-	-	-	-	-	-	Fortezza
-	-	7	100,0	710	101,4	Funes
3	25,0	12	100,0	1.109	92,4	Gais
-	-	5	100,0	533	106,6	Gargazzone
-	-	1	100,0	110	110,0	Glorenza
3	37,5	8	100,0	1.000	125,0	Laces
4	19,0	21	100,0	1.708	81,3	Lagundo
1	10,0	10	100,0	1.034	103,4	Laion
5	3,8	132	100,0	10.874	82,4	Laives
2	12,5	16	100,0	1.362	85,1	Lana
13	41,9	31	100,0	3.715	119,8	Lasa
1	50,0	2	100,0	205	102,5	Lauregno
2	18,2	11	100,0	1.157	105,2	Luson
-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
2	15,4	13	100,0	1.176	90,5	Malles Venosta
4	11,8	34	100,0	3.048	89,6	Marebbe
4	9,8	41	100,0	3.039	74,1	Marlengo
1	16,7	6	100,0	557	92,8	Martello
3	42,9	7	100,0	627	89,6	Meltina
8	9,3	86	100,0	5.875	68,3	Merano
-	-	1	100,0	91	91,0	Monguelfo-Tesido
-	-	5	100,0	346	69,2	Montagna
1	20,0	5	100,0	565	113,0	Moso in Passiria
1	16,7	6	100,0	495	82,5	Nalles
2	100,0	2	100,0	373	186,5	Naturno
1	5,9	17	100,0	1.471	86,5	Naz-Sciaves
3	37,5	8	100,0	803	100,4	Nova Levante
-	-	1	100,0	108	108,0	Nova Ponente
6	11,5	52	100,0	4.833	92,9	Ora

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2015**

Abgeholte Baugenehmigungen

**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2015**

Permessi di costruire ritirati

GEMEINDEN	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...								
	bis 45 m <sup>2</sup> fino 45 m <sup>2</sup>		46 - 75 m <sup>2</sup>		76 - 95 m <sup>2</sup>		96 - 110 m <sup>2</sup>		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
061	St.Ulrich	4	40,0	1	10,0	1	10,0	2	20,0
062	Partschins	3	10,0	11	36,7	10	33,3	4	13,3
063	Percha	-	-	3	42,9	1	14,3	-	-
064	Plaus	-	-	-	-	1	100,0	-	-
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-
066	Burgstall	-	-	4	80,0	-	-	-	-
067	Prad am Stilfser Joch	-	-	10	26,3	5	13,2	19	50,0
068	Prettau	2	33,3	3	50,0	1	16,7	-	-
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	-	-
070	Ratschings	-	-	5	26,3	3	15,8	9	47,4
071	Rasen-Antholz	3	12,5	9	37,5	2	8,3	6	25,0
072	Ritten	-	-	14	36,8	7	18,4	9	23,7
073	Riffian	-	-	1	12,5	4	50,0	1	12,5
074	Mühlbach	1	5,9	7	41,2	1	5,9	1	5,9
075	Rodeneck	-	-	2	25,0	1	12,5	4	50,0
076	Salurn	-	-	-	-	-	-	-	-
077	Innichen	2	5,3	20	52,6	12	31,6	2	5,3
079	Jenesien	2	13,3	6	40,0	2	13,3	3	20,0
080	St.Leonhard in Passeier	-	-	5	27,8	5	27,8	3	16,7
081	St.Lorenzen	-	-	2	33,3	-	-	1	16,7
082	St.Martin in Thurn	5	23,8	4	19,0	4	19,0	7	33,3
083	St.Martin in Passeier	2	25,0	3	37,5	1	12,5	2	25,0
084	St.Pankraz	-	-	2	22,2	2	22,2	3	33,3
085	St.Christina in Gröden	3	33,3	-	-	2	22,2	1	11,1
086	Sarntal	1	1,6	21	32,8	5	7,8	26	40,6
087	Schenna	2	10,5	11	57,9	-	-	1	5,3
088	Mühlwald	2	14,3	-	-	2	14,3	8	57,1
089	Wolkenstein in Gröden	1	11,1	2	22,2	1	11,1	3	33,3
091	Schnals	-	-	2	33,3	-	-	1	16,7
092	Sexten	6	15,4	23	59,0	7	17,9	-	-
093	Schlanders	-	-	1	3,1	8	25,0	18	56,3
094	Schluderns	3	15,8	3	15,8	-	-	9	47,4
095	Stilfs	-	-	1	20,0	-	-	1	20,0
096	Terenten	2	14,3	4	28,6	3	21,4	4	28,6
097	Terlan	-	-	9	29,0	6	19,4	14	45,2
098	Tramin a.d.Weinstr.	-	-	4	36,4	4	36,4	-	-
099	Tisens	2	25,0	5	62,5	-	-	-	-
100	Tiers	-	-	8	80,0	2	20,0	-	-
101	Tirol	1	5,6	1	5,6	5	27,8	1	5,6
102	Truden im Naturpark	-	-	-	-	-	-	1	50,0
103	Taufers im Münstertal	-	-	-	-	-	-	1	33,3
104	Ulten	-	-	8	44,4	4	22,2	4	22,2
105	Pfatten	-	-	1	100,0	-	-	-	-
106	Olang	-	-	3	17,6	3	17,6	7	41,2
107	Pfötsch	3	6,7	17	37,8	19	42,2	2	4,4
108	Ahrntal	3	12,0	4	16,0	1	4,0	9	36,0
109	Gsies	1	11,1	4	44,4	1	11,1	-	-
110	Vintl	2	11,1	3	16,7	3	16,7	8	44,4
111	Vahrn	-	-	8	22,2	10	27,8	9	25,0
112	Vöran	-	-	-	-	1	50,0	1	50,0
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-	-	-
114	Villanders	-	-	2	16,7	6	50,0	2	16,7
115	Sterzing	8	18,2	22	50,0	8	18,2	3	6,8
116	Feldthurns	-	-	-	-	-	-	7	77,8
117	Wengen	-	-	1	25,0	1	25,0	1	25,0
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	4	57,1	1	14,3	2	28,6
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>292</b>	<b>11,9</b>	<b>821</b>	<b>33,4</b>	<b>488</b>	<b>19,9</b>	<b>488</b>	<b>19,9</b>

Quelle: ASTAT

Tab. 5 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Gemeinde - 2015**

Abgeholte Baugenehmigungen

**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comune - 2015**

Permessi di costruire ritirati

Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...				Nettowohnfläche (m <sup>2</sup> ) Sup. utile abitabile (m <sup>2</sup> )		COMUNI
über 110 m <sup>2</sup> oltre 110 m <sup>2</sup>		Insgesamt Totale		Insgesamt Totale	durchschnittlich je Wohnung media per abitazione	
N	%	N	%			
2	20,0	10	100,0	873	87,3	Ortisei
2	6,7	30	100,0	2.346	78,2	Parcines
3	42,9	7	100,0	707	101,0	Perca
-	-	1	100,0	78	78,0	Plaus
-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
1	20,0	5	100,0	361	72,2	Postal
4	10,5	38	100,0	3.696	97,3	Prato allo Stelvio
-	-	6	100,0	337	56,2	Predoi
-	-	-	-	-	-	Proves
2	10,5	19	100,0	1.802	94,8	Racines
4	16,7	24	100,0	2.152	89,7	Rasun Anterselva
8	21,1	38	100,0	3.594	94,6	Renon
2	25,0	8	100,0	849	106,1	Rifiano
7	41,2	17	100,0	1.693	99,6	Rio di Pusteria
1	12,5	8	100,0	765	95,6	Rodengo
2	100,0	2	100,0	272	136,0	Salorno
2	5,3	38	100,0	3.007	79,1	S.Candido
2	13,3	15	100,0	1.160	77,3	S.Genesio Atesino
5	27,8	18	100,0	1.604	89,1	S.Leonardo in Passiria
3	50,0	6	100,0	767	127,8	S.Lorenzo di Sebato
1	4,8	21	100,0	1.687	80,3	S.Martino in Badia
-	-	8	100,0	569	71,1	S.Martino in Passiria
2	22,2	9	100,0	981	109,0	S.Pancrazio
3	33,3	9	100,0	876	97,3	S.Cristina Val Gardena
11	17,2	64	100,0	5.957	93,1	Sarentino
5	26,3	19	100,0	1.792	94,3	Scena
2	14,3	14	100,0	1.419	101,4	Selva dei Molini
2	22,2	9	100,0	834	92,7	Selva di Val Gardena
3	50,0	6	100,0	690	115,0	Senales
3	7,7	39	100,0	2.476	63,5	Sesto
5	15,6	32	100,0	3.574	111,7	Silandro
4	21,1	19	100,0	1.951	102,7	Sluderno
3	60,0	5	100,0	555	111,0	Stelvio
1	7,1	14	100,0	1.076	76,9	Terento
2	6,5	31	100,0	2.770	89,4	Terlano
3	27,3	11	100,0	982	89,3	Termeno s.s.d.vino
1	12,5	8	100,0	471	58,9	Tesimo
-	-	10	100,0	630	63,0	Tires
10	55,6	18	100,0	2.743	152,4	Tirolo
1	50,0	2	100,0	279	139,5	Trodene del parco naturale
2	66,7	3	100,0	378	126,0	Tubre
2	11,1	18	100,0	1.572	87,3	Ultimo
-	-	1	100,0	74	74,0	Vadena
4	23,5	17	100,0	1.745	102,6	Valdaora
4	8,9	45	100,0	3.726	82,8	Val di Vizze
8	32,0	25	100,0	2.525	101,0	Valle Aurina
3	33,3	9	100,0	854	94,9	Valle di Casies
2	11,1	18	100,0	1.648	91,6	Vandoies
9	25,0	36	100,0	3.576	99,3	Varna
-	-	2	100,0	186	93,0	Verano
-	-	-	-	-	-	Villabassa
2	16,7	12	100,0	1.153	96,1	Villandro
3	6,8	44	100,0	3.154	71,7	Vipiteno
2	22,2	9	100,0	1.040	115,6	Velturno
1	25,0	4	100,0	350	87,5	La Valle
-	-	7	100,0	498	71,1	Senale-S.Felice
<b>368</b>	<b>15,0</b>	<b>2.457</b>	<b>100,0</b>	<b>209.222</b>	<b>85,2</b>	<b>Totale provincia</b>

Fonte: ASTAT

Tab. 6

**Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2015****Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2015**

GEMEINDEN		Aufteilung der internen Flächen Ripartizione spazi int.	Wandverkleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch-sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungsanlage Impianto di riscaldamento	Solar- Photovoltaikanlagen Impianti solari fotovoltaici
001	Aldein	3	3	3	3	1	1
002	Andrian	5	6	6	4	3	-
003	Altrei	2	1	1	1	1	-
004	Eppan a.d.Weinstr.	44	36	34	35	22	6
005	Hafling	5	5	4	4	4	2
006	Abtei	10	10	10	9	4	-
007	Barbian	1	-	-	1	-	-
008	Bozen	773	761	690	608	203	17
009	Prags	1	1	1	1	1	-
010	Brenner	1	2	2	2	2	1
011	Brixen	30	31	27	18	7	1
012	Branzoll	10	11	7	7	7	1
013	Bruneck	82	97	97	83	26	1
014	Kuens	1	1	1	-	-	-
015	Kaltern a.d.Weinstr.	32	33	37	36	18	1
016	Freienfeld	8	8	7	7	3	1
017	Sand in Taufers	38	45	41	32	8	2
018	Kastelbell-Tschars	5	7	7	6	4	2
019	Kastelruth	-	-	-	-	-	-
020	Tscherms	3	3	3	3	2	-
021	Kiens	8	7	8	8	1	-
022	Klausen	13	13	14	13	11	-
023	Karneid	-	-	-	-	-	-
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	10	12	14	11	5	1
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1	1	1	1	-	2
026	Corvara	10	9	9	8	-	-
027	Graun im Vinschgau	3	3	3	3	2	-
028	Toblach	5	4	4	4	1	-
029	Neumarkt	4	4	4	4	4	2
030	Pfalzen	11	11	13	12	5	-
031	Völs am Schlern	1	1	1	1	1	-
032	Franzensfeste	3	5	5	3	1	-
033	Villnöß	10	12	11	9	1	1
034	Gais	14	12	12	8	4	1
035	Gargazon	1	1	1	1	-	-
036	Glurns	2	2	2	1	1	-
037	Latsch	12	12	12	10	8	1
038	Algund	6	7	7	6	2	-
039	Lajen	8	7	7	6	2	1
040	Leifers	80	106	91	77	29	4
041	Lana	9	9	9	7	4	-
042	Laas	6	6	6	6	5	1
043	Laurein	3	2	3	3	1	-
044	Lüsen	4	6	7	6	4	-
045	Margreid a.d.Weinstr.	5	7	5	5	3	-
046	Mals	7	7	7	6	3	2
047	Enneberg	5	4	4	3	1	-
048	Marling	8	7	8	6	3	1
049	Martell	2	2	2	1	-	1
050	Möltten	1	1	1	1	1	-
051	Meran	199	201	187	152	37	3
052	Welsberg-Taisten	2	2	2	2	2	1
053	Montan	3	3	3	3	3	2
054	Moos in Passeier	-	-	-	-	-	-
055	Nals	1	1	1	1	1	1
056	Naturns	1	1	1	1	1	-
057	Natz-Schabs	2	2	2	2	1	-
058	Welschnofen	7	5	5	5	1	-
059	Deutschnofen	1	3	1	2	1	-
060	Auer	10	11	8	7	2	1

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

**Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2015****Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2015**

Ander Anlagen Altri impianti	Fenster und Türen Infissi e porte	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Insgesamt Totale	davon Änderung Zweckbestimm. di cui varia- zione d'uso	COMUNI
3	3	2	3	3	-	Aldino
4	6	3	2	7	1	Andriano
1	1	-	1	3	-	Anterivo
31	35	12	11	51	14	Appiano s.s.d.vino
5	5	1	2	13	-	Avelengo
10	9	1	4	11	5	Badia
-	-	-	-	1	-	Barbiano
578	676	52	38	1.119	81	Bolzano
1	1	1	-	1	-	Braies
2	1	1	-	3	-	Brennero
19	24	10	7	37	11	Bressanone
3	11	8	1	25	3	Bronzolo
65	130	26	21	219	15	Brunico
-	2	-	-	2	-	Caines
29	28	10	8	64	8	Caldaro s.s.d.vino
7	6	1	-	11	4	Campo di Trens
30	48	21	13	106	9	Campo Tures
6	6	3	3	10	4	Castelbello-Ciardes
-	-	-	-	-	-	Castelrotto
3	3	2	3	3	1	Cermes
6	8	4	3	8	2	Chienes
14	15	7	4	15	2	Chiusa
-	-	-	-	-	-	Cornedo all'Isarco
12	19	8	3	26	-	Cortaccia
1	1	1	1	2	1	Cortina s.s.d.vino
7	9	2	1	11	2	Corvara in Badia
3	3	2	3	3	-	Curon Venosta
4	4	1	3	5	1	Dobbiaco
4	4	2	1	4	2	Egna
8	15	7	8	17	1	Falzes
1	1	1	1	1	-	Fiè allo Sciliar
2	3	1	1	5	-	Fortezza
5	11	4	3	12	-	Funes
11	16	5	6	20	4	Gais
1	1	-	-	1	-	Gargazzone
1	1	2	1	3	1	Glorenza
9	11	10	6	13	-	Laces
6	9	5	6	13	1	Lagundo
5	7	3	5	8	1	Laion
68	106	27	13	165	14	Laives
9	7	2	2	13	2	Lana
6	6	6	6	6	-	Lasa
2	2	1	1	3	-	Lauregno
3	4	3	2	17	-	Luson
6	6	5	3	8	-	Magrè s.s.d.vino
5	7	5	7	9	-	Malles Venosta
4	5	3	3	5	-	Marebbe
7	5	5	3	8	1	Marlengo
2	2	2	2	2	-	Martello
1	1	2	1	2	-	Meltina
140	160	21	21	278	15	Merano
2	1	1	1	2	-	Monguelfo-Tesido
3	3	-	1	3	1	Montagna
-	-	-	-	-	-	Moso in Passiria
1	1	2	2	2	-	Nalles
1	1	1	1	1	-	Naturno
2	2	1	1	2	1	Naz-Sciaives
2	5	3	2	8	-	Nova Levante
2	1	-	1	4	1	Nova Ponente
11	16	1	-	30	3	Ora

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

**Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2015****Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2015**

GEMEINDEN		Aufteilung der internen Flächen Ripartizione spazi int.	Wandver- kleidungen Rivesti- menti	Böden Pavi- menti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Solar- Photo- voltaikanlagen Impianti solari fotovoltaici
061	St.Ulrich	-	-	-	-	-	-
062	Partschins	3	2	3	3	-	1
063	Percha	2	4	5	2	1	1
064	Plaus	-	-	-	-	-	-
065	Waidbruck	-	1	-	-	1	-
066	Burgstall	2	2	2	2	-	-
067	Prad am Stilfser Joch	8	9	9	9	3	-
068	Prettau	-	-	-	-	-	-
069	Proveis	-	-	-	-	-	-
070	Ratschings	4	4	4	3	1	-
071	Rasen-Antholz	4	5	2	2	-	-
072	Ritten	-	-	-	-	-	-
073	Riffian	4	3	2	3	-	-
074	Mühlbach	19	24	25	18	10	1
075	Rodeneck	4	3	4	4	2	1
076	Salurn	18	15	16	14	11	2
077	Innichen	10	10	10	9	2	-
079	Jenesien	-	-	-	-	-	-
080	St.Leonhard in Passeier	4	5	4	4	2	1
081	St.Lorenzen	13	13	14	11	7	6
082	St.Martin in Thurn	2	1	1	1	1	3
083	St.Martin in Passeier	11	12	12	6	1	3
084	St.Pankraz	3	4	3	1	1	1
085	St.Christina in Gröden	16	17	19	16	4	2
086	Sarnatal	4	4	4	3	2	1
087	Schenna	8	9	9	8	1	-
088	Mühlwald	3	3	3	2	2	-
089	Wolkenstein in Gröden	4	3	4	3	2	-
091	Schnals	3	4	4	3	2	5
092	Sexten	1	1	1	-	-	-
093	Schlanders	20	20	21	12	9	1
094	Schluderns	-	6	6	5	5	-
095	Stilfs	4	9	9	8	1	1
096	Terenten	5	5	5	4	-	-
097	Terlan	-	-	-	-	-	-
098	Tramin a.d.Weinstr.	7	8	8	7	6	2
099	Tisens	3	5	3	3	2	-
100	Tiers	5	2	1	3	3	1
101	Tirol	5	5	5	2	-	2
102	Truden im Naturpark	4	4	7	7	4	1
103	Taufers im Münstertal	2	1	2	2	2	2
104	Ulten	13	11	13	12	5	1
105	Pfatten	1	1	1	1	-	-
106	Olang	6	6	6	4	1	-
107	Pfitsch	-	-	-	-	-	-
108	Ahrntal	18	19	18	13	2	2
109	Gsies	4	4	4	4	2	-
110	Vintl	7	5	7	6	-	-
111	Vahrn	12	11	11	10	2	2
112	Vöran	3	3	3	3	1	-
113	Niederdorf	-	-	-	-	-	-
114	Villanders	1	1	1	1	-	-
115	Sterzing	24	32	31	22	9	-
116	Feldthurns	7	7	7	6	3	-
117	Wengen	4	4	5	2	2	-
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1	1	1	1	1	1
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>1.838</b>	<b>1.898</b>	<b>1.794</b>	<b>1.530</b>	<b>584</b>	<b>106</b>

Quelle: ASTAT

Tab. 6 - Fortsetzung / Segue

**Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Gemeinde - 2015****Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comune - 2015**

Andere Anlagen Altri impianti	Fenster und Türen Infissi e porte	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Insgesamt Totale	davon Änderung Zweckbestimm. di cui varia- zione d'uso	COMUNI
-	-	-	-	-	-	Ortisei
1	3	-	-	4	1	Parcines
5	5	1	1	6	-	Perca
-	-	-	-	-	-	Plaus
-	1	1	1	1	-	Ponte Gardena
1	2	2	2	2	-	Postal
8	7	6	5	10	1	Prato allo Stelvio
-	-	-	-	-	-	Predoi
-	-	-	-	-	-	Proves
2	4	4	3	4	1	Racines
4	3	1	1	5	-	Rasun Anterselva
-	-	-	-	-	-	Renon
2	3	-	1	5	-	Rifiano
22	34	9	5	52	3	Rio di Pusteria
3	5	3	2	5	2	Rodengo
18	15	13	6	30	4	Salorno
6	6	4	2	11	6	S.Candido
-	-	-	-	-	-	S.Genesio Atesino
4	6	2	2	7	1	S.Leonardo in Passiria
9	12	9	9	21	5	S.Lorenzo di Sebato
1	1	1	1	5	-	S.Martino in Badia
7	17	4	-	27	4	S.Martino in Passiria
3	3	3	1	7	-	S.Pancrazio
10	18	5	4	28	2	S.Cristina Val Gardena
3	5	3	-	5	2	Sarentino
6	9	3	3	12	3	Scena
2	3	3	2	3	-	Selva dei Molini
5	3	-	2	6	3	Selva di Val Gardena
3	5	7	4	14	-	Senales
1	1	1	1	1	-	Sesto
14	20	10	4	30	7	Silandro
5	6	3	3	7	-	Sluderno
8	10	5	5	19	-	Stelvio
4	4	3	2	5	1	Terento
-	-	-	-	-	-	Terlano
5	9	4	2	10	1	Termeno s.s.d.vino
3	8	2	-	9	-	Tesimo
1	4	1	2	6	-	Tires
3	5	-	-	7	1	Tirolo
3	5	2	2	11	1	Trodene nel parco nat.
1	2	2	1	2	1	Tubre
11	15	9	6	29	5	Ultimo
-	1	2	2	3	-	Vadena
3	4	1	-	7	1	Valdaora
-	-	-	-	-	-	Val di Vizze
11	17	5	3	21	6	Valle Aurina
4	4	4	1	4	2	Valle di Casies
2	5	-	-	8	2	Vandoies
8	12	2	2	16	3	Varna
2	3	-	1	3	1	Verano
-	-	-	-	-	-	Villabassa
1	1	-	-	1	-	Villandro
19	24	6	6	36	7	Vipiteno
4	6	2	5	7	2	Velturno
2	4	2	2	5	1	La Valle
1	1	1	1	1	-	Senale-S.Felice
<b>1.415</b>	<b>1.815</b>	<b>461</b>	<b>354</b>	<b>2.942</b>	<b>292</b>	<b>Totale provincia</b>

Fonte: ASTAT

Tab. 7

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015**
**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
001 Aldein / Aldino							
Wohngebäude: Wohnungen	2	507	73,5	2	480	68,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	-	-	-	1	28	4,0	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	101	14,6	1	108	15,4	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	1	82	11,9	1	84	12,0	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>690</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>700</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
002 Andrian / Andriano							
Wohngebäude: Wohnungen	5	681	60,1	5	791	63,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	167	14,7	3	195	15,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	176	15,5	3	150	12,0	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	110	9,7	1	110	8,8	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>12</b>	<b>1.134</b>	<b>100,0</b>	<b>12</b>	<b>1.246</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
003 Altrei / Anterivo							
Wohngebäude: Wohnungen	2	255	64,4	2	283	64,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	36	9,1	1	49	11,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	105	26,5	2	105	24,0	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>5</b>	<b>396</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>437</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
004 Eppan a.d.Weinstr. / Appiano s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	37	4.717	33,7	38	5.330	36,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	184	1,3	7	231	1,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	12	3.417	24,4	12	3.183	22,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5	1.316	9,4	5	1.370	9,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	716	5,1	1	738	5,1	Industria
Handel	6	3.052	21,8	5	3.003	20,7	Commercio
Gastgewerbe	3	396	2,8	4	428	3,0	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	192	1,4	2	192	1,3	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>71</b>	<b>13.990</b>	<b>100,0</b>	<b>74</b>	<b>14.475</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
005 Hafling / Avelengo							
Wohngebäude: Wohnungen	1	195	6,2	1	195	6,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	74	2,3	1	74	2,3	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	3	2.826	89,6	3	2.915	89,9	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	58	1,8	1	58	1,8	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>3.153</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>3.242</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
006 Abtei / Badia							
Wohngebäude: Wohnungen	8	813	52,7	9	966	60,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	208	13,5	2	82	5,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	102	6,6	1	102	6,4	Agricoltura
Handel	1	65	4,2	1	82	5,2	Commercio
Gastgewerbe	2	356	23,1	2	356	22,4	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>15</b>	<b>1.544</b>	<b>100,0</b>	<b>15</b>	<b>1.588</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
007 Barbian / Barbiano							
Gastgewerbe	1	100	100,0	1	100	100,0	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100,0</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
008 Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	56	8.823	29,7	70	11.392	37,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	12	1.895	6,4	14	2.411	7,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	10	755	2,5	12	784	2,6	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	8	6.465	21,7	7	763	2,5	Industria
Baugewerbe	3	804	2,7	1	56	0,2	Costruzioni
Handel	17	4.320	14,5	16	4.111	13,5	Commercio
Gastgewerbe	4	1.227	4,1	2	214	0,7	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	100	0,3	1	100	0,3	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	31	4.879	16,4	26	10.042	33,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	3	479	1,6	3	479	1,6	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>145</b>	<b>29.747</b>	<b>100,0</b>	<b>152</b>	<b>30.352</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
009 Prags / Braies							
Wohngebäude: Wohnungen	1	153	53,1	1	182	60,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	135	46,9	1	120	39,7	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>2</b>	<b>288</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>302</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
010 Brenner / Brennero							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
011 Brixen / Bressanone							
Wohngebäude: Wohnungen	23	2.803	50,0	28	3.316	56,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	114	2,0	4	175	3,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9	363	6,5	8	315	5,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	51	0,9	1	66	1,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	485	8,6	1	481	8,2	Industria
Baugewerbe	1	15	0,3	1	15	0,3	Costruzioni
Handel	3	236	4,2	1	86	1,5	Commercio
Gastgewerbe	1	1.114	19,9	2	1.266	21,6	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	6	426	7,6	2	146	2,5	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>49</b>	<b>5.607</b>	<b>100,0</b>	<b>48</b>	<b>5.866</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
012 Branzoll / Bronzolo							
Wohngebäude: Wohnungen	2	118	4,7	2	106	4,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	419	16,6	2	423	17,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	187	7,4	3	197	7,9	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	915	36,3	1	1.145	45,9	Industria
Handel	1	145	5,7	-	-	-	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	1	230	9,1	-	-	-	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	510	20,2	2	622	24,9	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>2.524</b>	<b>100,0</b>	<b>10</b>	<b>2.493</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
013 Bruneck / Brunico							
Wohngebäude: Wohnungen	27	3.971	37,7	30	4.286	39,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	9	350	3,3	10	410	3,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9	756	7,2	10	821	7,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	1.349	12,8	1	1.346	12,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	1.708	16,2	3	1.867	17,0	Industria
Handel	1	145	1,4	1	67	0,6	Commercio
Gastgewerbe	4	552	5,2	4	552	5,0	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	218	2,1	1	218	2,0	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	7	1.051	10,0	7	976	8,9	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	4	430	4,1	4	430	3,9	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>66</b>	<b>10.530</b>	<b>100,0</b>	<b>71</b>	<b>10.973</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
014 Kuens / Caines							
Wohngebäude: Wohnungen	2	161	71,2	2	186	82,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	54	23,9	1	28	12,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	11	4,9	1	11	4,9	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>226</b>	<b>100,0</b>	<b>4</b>	<b>225</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
015 Kaltern a.d.Weinstr. / Caldaro s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	21	2.909	58,9	23	3.529	69,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	96	1,9	3	129	2,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8	778	15,7	6	518	10,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	475	9,6	2	229	4,5	Agricoltura
Gastgewerbe	3	685	13,9	3	685	13,5	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>37</b>	<b>4.943</b>	<b>100,0</b>	<b>37</b>	<b>5.090</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
016 Freienfeld / Campo di Trens							
Wohngebäude: Wohnungen	2	343	45,1	5	604	77,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	31	4,1	1	31	4,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	17	2,2	1	33	4,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	32	4,2	1	32	4,1	Agricoltura
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	81	10,6	-	-	-	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	3	257	33,8	1	82	10,5	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>9</b>	<b>761</b>	<b>100,0</b>	<b>9</b>	<b>782</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
017 Sand in Taufers / Campo Tures							
Wohngebäude: Wohnungen	13	2.189	40,6	17	2.651	48,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	250	4,6	4	201	3,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	5	372	6,9	7	507	9,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	35	0,6	1	31	0,6	Agricoltura
Baugewerbe	1	1.485	27,5	1	1.485	26,9	Costruzioni
Handel	2	288	5,3	2	288	5,2	Commercio
Gastgewerbe	4	266	4,9	1	59	1,1	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	5	507	9,4	2	289	5,2	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>36</b>	<b>5.392</b>	<b>100,0</b>	<b>35</b>	<b>5.511</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
018 Kastelbell-Tschars / Castelbello-Ciardes							
Wohngebäude: Wohnungen	3	604	37,2	6	947	58,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	144	8,9	4	188	11,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	161	9,9	2	161	9,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	104	6,4	1	60	3,7	Agricoltura
Handel	2	462	28,4	1	183	11,3	Commercio
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1	82	5,0	1	82	5,1	Trasporti e comunicazioni
Sonstige Dienstleistungen	1	68	4,2	-	-	-	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>13</b>	<b>1.625</b>	<b>100,0</b>	<b>15</b>	<b>1.621</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
019 Kastelruth / Castelrotto							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
020 Tschermers / Cermes							
Wohngebäude: Wohnungen	3	511	52,0	3	798	75,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	61	6,2	1	33	3,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	257	26,2	2	153	14,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	153	15,6	1	69	6,6	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>982</b>	<b>100,0</b>	<b>7</b>	<b>1.053</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
021 Kiens / Chienes							
Wohngebäude: Wohnungen	7	747	51,6	8	1.004	70,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	181	12,5	5	175	12,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	284	19,6	4	250	17,5	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	106	7,3	-	-	-	Commercio
Öffentliche Verwaltung	1	131	9,0	-	-	-	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>18</b>	<b>1.449</b>	<b>100,0</b>	<b>17</b>	<b>1.429</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
022 Klausen / Chiusa							
Wohngebäude: Wohnungen	11	1.243	51,0	12	1.486	58,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	105	4,3	1	40	1,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	588	24,1	6	309	12,2	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	99	4,1	1	99	3,9	Industria
Handel	1	351	14,4	1	456	18,1	Commercio
Gastgewerbe	-	-	-	1	49	1,9	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	1	49	2,0	1	84	3,3	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>24</b>	<b>2.435</b>	<b>100,0</b>	<b>23</b>	<b>2.523</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
023 Karneid / Cornedo all'Isarco							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
024 Kurtatsch a.d.Weinstr. / Cortaccia							
Wohngebäude: Wohnungen	4	556	14,1	4	610	15,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	51	1,3	1	51	1,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	354	9,0	2	306	7,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	181	4,6	1	176	4,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	2.751	69,6	3	2.751	69,4	Industria
Gastgewerbe	1	60	1,5	1	70	1,8	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>12</b>	<b>3.953</b>	<b>100,0</b>	<b>12</b>	<b>3.964</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
025 Kurtinig a.d.Weinstr. / Cortina s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	1	197	100,0	1	165	70,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	-	-	-	1	70	29,8	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>1</b>	<b>197</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>235</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
026 Corvara / Corvara in Badia							
Wohngebäude: Wohnungen	5	644	32,3	5	796	40,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	35	1,8	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	181	9,1	2	54	2,7	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	5	1.132	56,8	5	1.133	57,1	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>15</b>	<b>1.992</b>	<b>100,0</b>	<b>12</b>	<b>1.983</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
027 Graun im Vinschgau / Curon Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	3	511	56,0	3	560	56,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	31	3,4	2	109	11,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	371	40,6	3	326	32,8	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>913</b>	<b>100,0</b>	<b>8</b>	<b>995</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
028 Toblach / Dobbiaco							
Wohngebäude: Wohnungen	4	821	71,4	4	825	71,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	29	2,5	1	29	2,5	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	300	26,1	1	300	26,0	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>1.150</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>1.154</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
029 Neumarkt / Egna							
Wohngebäude: Wohnungen	4	488	60,5	4	571	68,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	10	1,2	2	143	17,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	308	38,2	2	124	14,8	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>806</b>	<b>100,0</b>	<b>8</b>	<b>838</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
030 Pflazen / Falzes							
Wohngebäude: Wohnungen	10	1.922	69,1	11	2.511	81,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	166	6,0	2	101	3,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	639	23,0	6	415	13,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	55	2,0	1	46	1,5	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>21</b>	<b>2.782</b>	<b>100,0</b>	<b>20</b>	<b>3.073</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
031 Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	1	287	75,3	1	230	62,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	46	12,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	94	24,7	1	94	25,4	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>2</b>	<b>381</b>	<b>100,0</b>	<b>3</b>	<b>370</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
032 Franzensfeste / Fortezza							
Wohngebäude: Wohnungen	2	157	29,1	2	182	33,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	89	16,5	1	75	13,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	40	7,4	1	34	6,2	Agricoltura
Gastgewerbe	1	49	9,1	1	49	9,0	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	1	205	38,0	1	207	37,8	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>540</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>547</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
033 Villnöß / Funes							
Wohngebäude: Wohnungen	11	2.428	72,2	11	2.816	78,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	160	4,8	4	176	4,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6	535	15,9	6	341	9,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	239	7,1	2	273	7,6	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>23</b>	<b>3.362</b>	<b>100,0</b>	<b>23</b>	<b>3.606</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
034 Gais / Gais							
Wohngebäude: Wohnungen	15	2.690	51,5	16	3.085	57,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	7	453	8,7	5	408	7,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9	680	13,0	8	566	10,5	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	1.369	26,2	1	1.357	25,1	Industria
Sonstige Dienstleistungen	1	28	0,5	-	-	-	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>33</b>	<b>5.220</b>	<b>100,0</b>	<b>30</b>	<b>5.416</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
035 Gargazon / Gargazzone							
Landwirtschaft	1	150	100,0	1	150	100,0	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>1</b>	<b>150</b>	<b>100,0</b>	<b>1</b>	<b>150</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
036 Glurns / Glorenza							
Wohngebäude: Wohnungen	1	83	10,7	2	440	56,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	95	12,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	-	-	-	1	38	4,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	490	63,4	-	-	-	Agricoltura
Öffentliche Verwaltung	1	200	25,9	1	200	25,9	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>3</b>	<b>773</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>773</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
037 Latsch / Laces							
Wohngebäude: Wohnungen	10	1.565	61,3	10	1.605	60,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	40	1,6	1	60	2,3	Residenziale: autorimesse
Produzierendes Gewerbe	1	450	17,6	1	450	17,0	Industria
Gastgewerbe	1	500	19,6	1	530	20,0	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>13</b>	<b>2.555</b>	<b>100,0</b>	<b>13</b>	<b>2.645</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015**
**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
038 Algund / Lagundo							
Wohngebäude: Wohnungen	6	997	25,0	5	950	23,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	57	1,4	2	76	1,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	217	5,4	3	231	5,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	63	1,6	1	63	1,6	Agricoltura
Gastgewerbe	2	2.653	66,5	2	2.661	65,7	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	71	1,8	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>14</b>	<b>3.987</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>4.052</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
039 Lajen / Laion							
Wohngebäude: Wohnungen	6	807	58,3	7	996	67,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	103	7,4	1	67	4,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	132	9,5	2	73	5,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	118	8,5	1	224	15,2	Agricoltura
Handel	1	114	8,2	-	-	-	Commercio
Gastgewerbe	1	110	7,9	1	110	7,5	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>12</b>	<b>1.384</b>	<b>100,0</b>	<b>12</b>	<b>1.470</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
040 Leifers / Laives							
Wohngebäude: Wohnungen	28	3.060	32,2	28	3.448	35,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	149	1,6	4	152	1,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	11	717	7,5	9	479	4,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	236	2,5	2	202	2,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	3.857	40,5	3	3.926	40,5	Industria
Handel	2	110	1,2	1	71	0,7	Commercio
Gastgewerbe	1	385	4,0	1	380	3,9	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	138	1,5	2	179	1,8	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	4	860	9,0	4	863	8,9	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>57</b>	<b>9.512</b>	<b>100,0</b>	<b>54</b>	<b>9.700</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
041 Lana / Lana							
Wohngebäude: Wohnungen	8	1.193	28,2	8	1.189	28,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	69	1,6	2	77	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	339	8,0	4	356	8,5	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	2	2.624	62,1	2	2.588	61,5	Industria
<b>Insgesamt</b>	<b>15</b>	<b>4.225</b>	<b>100,0</b>	<b>16</b>	<b>4.210</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
042 Laas / Lasa							
Wohngebäude: Wohnungen	6	877	49,0	6	1.168	64,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	11	0,6	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6	537	30,0	6	338	18,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	365	20,4	2	318	17,4	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>15</b>	<b>1.790</b>	<b>100,0</b>	<b>14</b>	<b>1.824</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
043 Laurein / Lauregno							
Wohngebäude: Wohnungen	3	378	82,7	3	464	86,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	79	17,3	1	74	13,8	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>457</b>	<b>100,0</b>	<b>4</b>	<b>538</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
044 Lüssen / Luson							
Wohngebäude: Wohnungen	3	393	73,6	3	408	76,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	31	5,8	1	31	5,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	85	15,9	2	82	15,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	25	4,7	1	10	1,9	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>534</b>	<b>100,0</b>	<b>7</b>	<b>531</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
045 Margreid a.d.Weinstr. / Magrè s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	4	613	22,8	4	871	31,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	304	11,3	2	129	4,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	1.019	37,9	3	1.042	37,3	Agricoltura
Öffentliche Verwaltung	1	750	27,9	1	750	26,9	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>2.686</b>	<b>100,0</b>	<b>10</b>	<b>2.792</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
046 Mals / Malles Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	7	728	55,9	7	914	72,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	37	2,8	2	37	2,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	341	26,2	3	98	7,8	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	197	15,1	1	210	16,7	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>13</b>	<b>1.303</b>	<b>100,0</b>	<b>13</b>	<b>1.259</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
047 Enneberg / Marebbe							
Wohngebäude: Wohnungen	3	382	44,2	3	571	53,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	75	8,7	2	50	4,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	242	28,0	2	240	22,3	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	112	13,0	1	152	14,1	Commercio
Gastgewerbe	1	53	6,1	1	64	5,9	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>9</b>	<b>864</b>	<b>100,0</b>	<b>9</b>	<b>1.077</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
048 Marling / Marlengo							
Wohngebäude: Wohnungen	6	1.142	45,1	7	1.457	51,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	145	5,7	2	91	3,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	363	14,3	4	256	9,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	395	15,6	1	395	13,9	Agricoltura
Gastgewerbe	2	488	19,3	2	636	22,4	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>16</b>	<b>2.533</b>	<b>100,0</b>	<b>16</b>	<b>2.835</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
049 Martell / Martello							
Wohngebäude: Wohnungen	2	320	76,2	2	320	76,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	30	7,1	1	30	7,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	70	16,7	1	70	16,7	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>420</b>	<b>100,0</b>	<b>4</b>	<b>420</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
050 Mölten / Meltina							
Wohngebäude: Wohnungen	1	97	30,6	1	98	26,1	Residenziale: abitazioni
Landwirtschaft	1	220	69,4	1	277	73,9	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>2</b>	<b>317</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>375</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
051 Meran / Merano							
Wohngebäude: Wohnungen	46	10.184	37,6	47	10.382	35,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	15	5.491	20,3	13	5.746	19,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	19	1.665	6,2	22	1.545	5,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	238	0,9	4	255	0,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5	1.296	4,8	5	1.296	4,4	Industria
Handel	6	1.447	5,3	4	996	3,4	Commercio
Gastgewerbe	2	242	0,9	3	574	1,9	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	5	811	3,0	6	840	2,8	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	2	5.683	21,0	2	7.948	26,9	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>104</b>	<b>27.057</b>	<b>100,0</b>	<b>106</b>	<b>29.582</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
052 Welsberg-Taisten / Monguelfo-Tesido							
Wohngebäude: Wohnungen	2	416	78,0	2	386	75,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	42	7,9	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	75	14,1	2	125	24,5	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>5</b>	<b>533</b>	<b>100,0</b>	<b>4</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
053 Montan / Montagna							
Wohngebäude: Wohnungen	3	543	93,9	3	578	94,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	35	6,1	1	35	5,7	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>578</b>	<b>100,0</b>	<b>4</b>	<b>613</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
054 Moos in Passeier / Moso in Passiria							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
055 Nals / Nalles							
Wohngebäude: Wohnungen	1	161	70,0	1	197	92,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	11	4,8	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	58	25,2	1	16	7,5	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>3</b>	<b>230</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>213</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
056 Naturns / Naturno							
Wohngebäude: Wohnungen	1	256	70,7	1	290	73,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	40	11,0	1	40	10,1	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	66	18,2	1	66	16,7	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>3</b>	<b>362</b>	<b>100,0</b>	<b>3</b>	<b>396</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
057 Natz-Schabs / Naz-Sciaves							
Wohngebäude: Wohnungen	-	-	-	1	525	26,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	39	2,0	1	39	1,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	470	23,7	1	475	23,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	938	47,4	1	608	30,1	Agricoltura
Gastgewerbe	1	532	26,9	-	-	-	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	370	18,3	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>1.979</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>2.017</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m <sup>2</sup>	%	N	m <sup>2</sup>	%	
058 Welschnofen / Nova Levante							
Wohngebäude: Wohnungen	7	889	64,9	7	952	66,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	35	2,6	1	35	2,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	68	5,0	1	68	4,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	335	24,5	2	367	25,8	Agricoltura
Handel	1	43	3,1	-	-	-	Commercio
<b>Insgesamt</b>	<b>12</b>	<b>1.370</b>	<b>100,0</b>	<b>11</b>	<b>1.422</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
059 Deutschnofen / Nova Ponente							
Wohngebäude: Wohnungen	1	101	7,9	1	198	15,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	127	10,0	1	40	3,1	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	1.043	82,1	1	1.038	81,3	Commercio
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>1.271</b>	<b>100,0</b>	<b>3</b>	<b>1.276</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
060 Auer / Ora							
Wohngebäude: Wohnungen	4	421	49,9	5	482	57,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	15	1,8	1	15	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	16	1,9	1	16	1,9	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	163	19,3	2	170	20,4	Commercio
Gastgewerbe	1	120	14,2	1	120	14,4	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	109	12,9	1	30	3,6	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>844</b>	<b>100,0</b>	<b>11</b>	<b>833</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
061 St.Ulrich / Ortisei							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
062 Partschins / Parcines							
Wohngebäude: Wohnungen	3	194	100,0	3	207	100,0	Residenziale: abitazioni
<b>Insgesamt</b>	<b>3</b>	<b>194</b>	<b>100,0</b>	<b>3</b>	<b>207</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
063 Percha / Perca							
Wohngebäude: Wohnungen	3	303	19,9	3	313	23,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	30	2,0	2	30	2,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	98	6,4	2	98	7,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	1.095	71,8	2	910	67,4	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>9</b>	<b>1.526</b>	<b>100,0</b>	<b>9</b>	<b>1.351</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
064 Plaus / Plaus							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
065 Waidbruck / Ponte Gardena							
Öffentliche Verwaltung	1	1.932	100,0	1	1.932	100,0	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>1</b>	<b>1.932</b>	<b>100,0</b>	<b>1</b>	<b>1.932</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
066 Burgstall / Postal							
Wohngebäude: Wohnungen	1	296	47,8	1	350	49,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	142	22,9	1	125	17,5	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	181	29,2	1	239	33,5	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>3</b>	<b>619</b>	<b>100,0</b>	<b>3</b>	<b>714</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
067 Prad am Stilfser Joch / Prato allo Stelvio							
Wohngebäude: Wohnungen	9	1.457	55,7	9	1.701	59,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	155	5,9	4	190	6,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	980	37,5	7	969	33,9	Residenziale: depositi e cantine
Sonstige Dienstleistungen	1	24	0,9	-	-	-	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>20</b>	<b>2.616</b>	<b>100,0</b>	<b>20</b>	<b>2.860</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
068 Prettau / Predoi							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
069 Proveis / Proves							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
070 Ratschings / Racines							
Wohngebäude: Wohnungen	3	508	67,7	3	526	69,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	17	2,3	1	17	2,2	Residenziale: autorimesse
Landwirtschaft	2	225	30,0	2	216	28,5	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>750</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>759</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
071 Rasen-Antholz / Rasun Anterselva							
Wohngebäude: Wohnungen	5	896	84,1	5	936	81,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	28	2,6	1	53	4,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	50	4,7	1	50	4,4	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	92	8,6	1	110	9,6	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>8</b>	<b>1.066</b>	<b>100,0</b>	<b>8</b>	<b>1.149</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
072 Ritten / Renon							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
073 Riffian / Rifiano							
Wohngebäude: Wohnungen	1	139	31,5	1	176	40,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	40	9,1	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Kreditwesen und Versicherung	1	262	59,4	1	262	59,8	Credito ed assicurazioni
<b>Insgesamt</b>	<b>3</b>	<b>441</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>438</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
074 Mühlbach / Rio di Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	19	2.470	45,9	20	2.697	48,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	202	3,8	8	261	4,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	16	1.209	22,5	14	1.091	19,7	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	14	0,3	1	14	0,3	Commercio
Gastgewerbe	1	916	17,0	1	916	16,5	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	566	10,5	2	570	10,3	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>45</b>	<b>5.377</b>	<b>100,0</b>	<b>46</b>	<b>5.549</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
075 Rodeneck / Rodengo							
Wohngebäude: Wohnungen	3	663	41,4	4	1.446	82,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	40	2,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	241	15,1	1	262	15,0	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	2	696	43,5	-	-	-	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>1.600</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>1.748</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
076 Salurn / Salorno							
Wohngebäude: Wohnungen	10	1.504	23,0	11	1.600	25,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	232	3,6	4	441	6,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	9	1.550	23,7	7	560	8,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	50	0,8	1	40	0,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	2.947	45,1	3	2.947	46,3	Industria
Handel	1	70	1,1	-	-	-	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	1	25	0,4	2	102	1,6	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	150	2,3	1	674	10,6	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>30</b>	<b>6.528</b>	<b>100,0</b>	<b>29</b>	<b>6.364</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
077 Innichen / S.Candido							
Wohngebäude: Wohnungen	4	448	6,3	5	629	8,5	Residenziale: abitazioni
Landwirtschaft	2	250	3,5	-	-	-	Agricoltura
Handel	3	352	5,0	1	242	3,3	Commercio
Gastgewerbe	4	6.020	85,1	4	6.498	87,7	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	43	0,6	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>13</b>	<b>7.070</b>	<b>100,0</b>	<b>11</b>	<b>7.412</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
079 Jenesien / S.Genesio Atesino							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
080 St.Leonhard in Passeier / S.Leonardo in Passiria							
Wohngebäude: Wohnungen	4	684	30,7	4	723	30,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	34	1,5	1	34	1,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	235	10,5	3	309	13,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	9	0,4	1	23	1,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	66	3,0	1	66	2,8	Industria
Gastgewerbe	1	1.200	53,9	1	1.200	51,0	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>11</b>	<b>2.228</b>	<b>100,0</b>	<b>11</b>	<b>2.355</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015**
**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
081 St.Lorenzen / S.Lorenzo di Sebato							
Wohngebäude: Wohnungen	11	1.877	34,0	12	2.261	37,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	5	151	2,7	5	169	2,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8	616	11,2	8	501	8,4	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	1.580	28,7	3	1.530	25,5	Agricoltura
Handel	2	1.249	22,7	2	1.484	24,7	Commercio
Gastgewerbe	1	40	0,7	1	51	0,9	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>30</b>	<b>5.513</b>	<b>100,0</b>	<b>31</b>	<b>5.996</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
082 St.Martin in Thurn / S.Martino in Badia							
Wohngebäude: Wohnungen	2	456	100,0	2	470	100,0	Residenziale: abitazioni
<b>Insgesamt</b>	<b>2</b>	<b>456</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>470</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
083 St.Martin in Passeier / S.Martino in Passiria							
Wohngebäude: Wohnungen	6	886	69,3	7	900	70,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	20	1,6	1	20	1,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	143	11,2	2	101	7,9	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	93	7,3	-	-	-	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	1	48	3,8	1	91	7,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	89	7,0	1	173	13,5	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>12</b>	<b>1.279</b>	<b>100,0</b>	<b>12</b>	<b>1.285</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
084 St.Pankraz / S.Pancrazio							
Wohngebäude: Wohnungen	3	224	63,5	3	227	63,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	45	12,7	1	45	12,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	84	23,8	1	84	23,6	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>5</b>	<b>353</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>356</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
085 St.Christina in Gröden / S.Cristina Val Gard.							
Wohngebäude: Wohnungen	3	414	19,2	2	412	19,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	117	5,4	1	10	0,5	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	3	1.627	75,4	3	1.700	80,1	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>2.158</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>2.122</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
086 Sarntal / Sarentino							
Wohngebäude: Wohnungen	3	280	22,4	4	443	33,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	22	1,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	86	6,9	1	69	5,2	Residenziale: depositi e cantine
Handel	1	784	62,7	1	784	59,5	Commercio
Sonstige Dienstleistungen	1	100	8,0	-	-	-	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>1.250</b>	<b>100,0</b>	<b>7</b>	<b>1.318</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
087 Schenna / Scena							
Wohngebäude: Wohnungen	4	550	15,5	6	764	20,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	149	4,2	4	206	5,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	118	3,3	4	133	3,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	204	5,7	2	140	3,8	Agricoltura
Gastgewerbe	3	2.535	71,3	3	2.487	66,7	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>16</b>	<b>3.556</b>	<b>100,0</b>	<b>19</b>	<b>3.730</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
088 Mühlwald / Selva dei Molini							
Wohngebäude: Wohnungen	2	566	42,6	2	591	43,4	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	11	0,8	-	-	-	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	82	6,2	2	97	7,1	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	669	50,4	1	675	49,5	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>1.328</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>1.363</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
089 Wolkenstein in Gröden / Selva di Val Gardena							
Wohngebäude: Wohnungen	2	214	48,7	2	218	49,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	42	9,6	1	42	9,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	62	14,1	1	62	14,0	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	92	21,0	1	92	20,8	Industria
Gastgewerbe	1	29	6,6	1	29	6,5	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>439</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>443</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
091 Schnals / Senales							
Wohngebäude: Wohnungen	2	233	52,0	2	233	47,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	39	8,7	1	39	8,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	66	14,7	1	85	17,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	110	24,6	1	130	26,7	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>5</b>	<b>448</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>487</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
092 Sexten / Sesto							
Produzierendes Gewerbe	1	480	100,0	1	471	100,0	Industria
<b>Insgesamt</b>	<b>1</b>	<b>480</b>	<b>100,0</b>	<b>1</b>	<b>471</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
093 Schlanders / Silandro							
Wohngebäude: Wohnungen	20	2.869	58,3	23	3.288	66,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	272	5,5	2	242	4,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	4	340	6,9	2	191	3,9	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5	927	18,8	5	878	17,7	Agricoltura
Gastgewerbe	1	304	6,2	1	180	3,6	Attività turistiche
Kreditwesen und Versicherung	1	103	2,1	1	101	2,0	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	2	106	2,2	1	79	1,6	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>36</b>	<b>4.921</b>	<b>100,0</b>	<b>35</b>	<b>4.959</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
094 Schluderns / Sluderno							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
095 Stils / Stelvio							
Wohngebäude: Wohnungen	2	276	13,7	2	276	12,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	39	1,9	2	39	1,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	73	3,6	2	73	3,3	Residenziale: depositi e cantine
Öffentliche Verwaltung	1	1.626	80,7	1	1.819	82,4	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>2.014</b>	<b>100,0</b>	<b>7</b>	<b>2.207</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
096 Terenten / Terento							
Wohngebäude: Wohnungen	5	538	57,5	5	673	64,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	164	17,5	3	228	21,9	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	234	25,0	3	138	13,3	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>11</b>	<b>936</b>	<b>100,0</b>	<b>11</b>	<b>1.039</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
097 Terlan / Terlano							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
098 Tramin a.d.Weinstr. / Termeno s.s.d.vino							
Wohngebäude: Wohnungen	7	1.279	50,8	7	1.408	53,3	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	310	12,3	3	310	11,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	368	14,6	3	362	13,7	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	12	0,5	1	12	0,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1	550	21,8	-	-	-	Industria
Handel	-	-	-	1	550	20,8	Commercio
<b>Insgesamt</b>	<b>15</b>	<b>2.519</b>	<b>100,0</b>	<b>15</b>	<b>2.642</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
099 Tisens / Tesimo							
Wohngebäude: Wohnungen	1	140	40,3	1	143	41,2	Residenziale: abitazioni
Kreditwesen und Versicherung	1	207	59,7	1	204	58,8	Credito ed assicurazioni
<b>Insgesamt</b>	<b>2</b>	<b>347</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>347</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
100 Tiers / Tires							
Wohngebäude: Wohnungen	3	316	12,7	3	290	11,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	45	1,8	1	45	1,8	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	1	2.127	85,5	1	2.127	86,4	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>5</b>	<b>2.488</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>2.462</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
101 Tirol / Tirol							
Wohngebäude: Wohnungen	2	252	8,9	2	282	10,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	73	2,6	1	39	1,4	Residenziale: depositi e cantine
Gastgewerbe	3	2.495	88,5	3	2.494	88,6	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>6</b>	<b>2.820</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>	<b>2.815</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
102 Truden im Naturpark / Trodena nel parco naturale							
Wohngebäude: Wohnungen	3	490	58,5	3	861	85,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	44	4,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	348	41,5	3	106	10,5	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>5</b>	<b>838</b>	<b>100,0</b>	<b>7</b>	<b>1.011</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
103 Taufers im Münstertal / Tubre							
Wohngebäude: Wohnungen	1	122	12,2	1	133	13,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	23	2,3	1	20	2,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	15	1,5	-	-	-	Agricoltura
Öffentliche Verwaltung	1	837	84,0	1	812	84,1	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>4</b>	<b>997</b>	<b>100,0</b>	<b>3</b>	<b>965</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
104 Ulten / Ultimo							
Wohngebäude: Wohnungen	8	1.412	35,9	9	1.442	36,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	108	2,7	1	33	0,8	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	2	55	1,4	2	48	1,2	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	4	952	24,2	5	1.144	29,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	998	25,4	1	680	17,4	Industria
Handel	1	41	1,0	-	-	-	Commercio
Gastgewerbe	1	325	8,3	1	327	8,4	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	1	159	4,1	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	1	37	0,9	1	75	1,9	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>21</b>	<b>3.928</b>	<b>100,0</b>	<b>21</b>	<b>3.908</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
105 Pfatten / Vadena							
Wohngebäude: Wohnungen	1	53	5,2	1	53	5,0	Residenziale: abitazioni
Gastgewerbe	1	972	94,8	1	1.013	95,0	Attività turistiche
<b>Insgesamt</b>	<b>2</b>	<b>1.025</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>1.066</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
106 Olang / Valdaora							
Wohngebäude: Wohnungen	5	833	47,7	6	1.189	67,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	358	20,5	2	233	13,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	97	5,5	1	89	5,0	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	278	15,9	1	259	14,6	Industria
Sonstige Dienstleistungen	1	182	10,4	-	-	-	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>1.748</b>	<b>100,0</b>	<b>10</b>	<b>1.770</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
107 Pfirsch / Val di Vizze							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
108 Ahrntal / Valle Aurina							
Wohngebäude: Wohnungen	10	1.560	41,1	11	1.663	42,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	98	2,6	4	101	2,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	263	6,9	6	238	6,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5	836	22,0	5	915	23,1	Agricoltura
Gastgewerbe	3	804	21,2	3	804	20,3	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	239	6,3	2	239	6,0	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>31</b>	<b>3.800</b>	<b>100,0</b>	<b>31</b>	<b>3.960</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
109 Gsies / Valle di Casies							
Wohngebäude: Wohnungen	4	1.241	83,0	4	1.367	84,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	1	255	17,0	1	251	15,5	Residenziale: depositi e cantine
<b>Insgesamt</b>	<b>5</b>	<b>1.496</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>	<b>1.618</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
110 Vintl / Vandoies							
Wohngebäude: Wohnungen	8	888	98,4	8	967	98,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	14	1,6	1	14	1,4	Residenziale: autorimesse
<b>Insgesamt</b>	<b>9</b>	<b>902</b>	<b>100,0</b>	<b>9</b>	<b>981</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
111 Vahrn / Varna							
Wohngebäude: Wohnungen	10	1.148	37,1	10	1.362	42,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	93	3,0	4	87	2,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	7	488	15,8	7	391	12,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	209	6,8	2	204	6,4	Agricoltura
Handel	2	284	9,2	1	230	7,2	Commercio
Gastgewerbe	-	-	-	1	38	1,2	Attività turistiche
Öffentliche Verwaltung	1	870	28,1	1	873	27,4	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>26</b>	<b>3.092</b>	<b>100,0</b>	<b>26</b>	<b>3.185</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
112 Vöran / Verano							
Wohngebäude: Wohnungen	2	563	44,7	3	688	53,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	1	122	9,7	1	122	9,5	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	334	26,5	2	96	7,5	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	240	19,1	1	381	29,6	Industria
<b>Insgesamt</b>	<b>7</b>	<b>1.259</b>	<b>100,0</b>	<b>7</b>	<b>1.287</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
113 Niederdorf / Villabassa							
<b>Insgesamt</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Totale</b>
114 Villanders / Villandro							
Wohngebäude: Wohnungen	1	129	100,0	1	128	100,0	Residenziale: abitazioni
<b>Insgesamt</b>	<b>1</b>	<b>129</b>	<b>100,0</b>	<b>1</b>	<b>128</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
115 Sterzing / Vipiteno							
Wohngebäude: Wohnungen	21	3.273	53,5	22	3.429	55,2	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	131	2,1	4	84	1,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	8	337	5,5	9	379	6,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	2	152	2,5	2	215	3,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2	1.457	23,8	2	1.433	23,1	Industria
Handel	2	112	1,8	2	112	1,8	Commercio
Gastgewerbe	5	432	7,1	4	344	5,5	Attività turistiche
Sonstige Dienstleistungen	2	219	3,6	2	219	3,5	Altri servizi
<b>Insgesamt</b>	<b>48</b>	<b>6.113</b>	<b>100,0</b>	<b>47</b>	<b>6.215</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
116 Feldthurns / Velturno							
Wohngebäude: Wohnungen	6	740	49,2	7	1.053	70,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	3	176	11,7	4	273	18,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	6	397	26,4	2	177	11,8	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	1	191	12,7	-	-	-	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>16</b>	<b>1.504</b>	<b>100,0</b>	<b>13</b>	<b>1.503</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
117 Wengen / La Valle							
Wohngebäude: Wohnungen	4	620	51,8	4	711	54,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	132	11,0	3	173	13,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	3	300	25,1	3	236	18,1	Residenziale: depositi e cantine
Produzierendes Gewerbe	1	144	12,0	1	185	14,2	Industria
<b>Insgesamt</b>	<b>10</b>	<b>1.196</b>	<b>100,0</b>	<b>11</b>	<b>1.305</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Tab. 7 - Fortsetzung / Segue

**Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Gemeinde - 2015****Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con permesso di costruire per destinazione d'uso del fabbricato e comune - 2015**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m <sup>2</sup>	%	N	m <sup>2</sup>	%	
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix / Senale-S.Felice							
Wohngebäude: Wohnungen	1	66	27,8	1	173	84,0	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	-	-	-	1	33	16,0	Residenziale: autorimesse
Landwirtschaft	1	171	72,2	-	-	-	Agricoltura
<b>Insgesamt</b>	<b>2</b>	<b>237</b>	<b>100,0</b>	<b>2</b>	<b>206</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>
<b>Südtirol insgesamt / Totale provincia</b>							
Wohngebäude: Wohnungen	673	102.120	37,8	735	119.174	42,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	182	14.580	5,4	185	15.974	5,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	305	27.800	10,3	294	22.497	8,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	80	15.796	5,8	72	14.186	5,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	44	29.987	11,1	41	23.975	8,6	Industria
Baugewerbe	5	2.304	0,9	3	1.556	0,6	Costruzioni
Handel	62	15.201	5,6	46	14.119	5,0	Commercio
Gastgewerbe	82	36.018	13,3	78	34.911	12,5	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2	163	0,1	1	82	-	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	6	1.028	0,4	7	1.064	0,4	Credito ed assicurazioni
Sonstige Dienstleistungen	83	11.034	4,1	67	15.545	5,5	Altri servizi
Öffentliche Verwaltung	22	14.011	5,2	22	17.078	6,1	Amministrazione pubblica
<b>Insgesamt</b>	<b>1.546</b>	<b>270.042</b>	<b>100,0</b>	<b>1.551</b>	<b>280.161</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 8

**Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung und Gemeinde - 2015**
**Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione e comune - 2015**

GEMEINDE	Wohnungen des WOBI Abitazioni IPES	Wohnungen Dritter Abitazioni di terzi	Wohnungen insgesamt Abitazioni totali	davon besetzt di cui occupate	davon unterbelegt di cui sottoccupate	COMUNE
001 Aldein	18	-	18	18	8	Aldino
002 Andrian	-	-	-	-	-	Andriano
003 Altrei	10	-	10	9	5	Anterivo
004 Eppan a.d. Weinstr.	207	-	207	200	95	Appiano s.s.d.vino
005 Haffling	-	-	-	-	-	Avelengo
006 Abtei	16	-	16	16	9	Badia
007 Barbisan	19	-	19	17	6	Barbiano
008 Bozen	6.488	7	6.495	6.116	2.542	Bolzano
009 Prags	-	-	-	-	-	Braies
010 Brenner	82	-	82	68	36	Brennero
011 Brixen	536	2	538	516	237	Bressanone
012 Branzoll	37	-	37	36	17	Bronzolo
013 Bruneck	367	19	386	374	189	Brunico
014 Kuens	-	-	-	-	-	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	112	4	116	112	55	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	31	-	31	27	19	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	113	1	114	106	68	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	27	-	27	26	18	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	59	-	59	54	30	Castelrotto
020 Tschermers	14	-	14	14	8	Cermes
021 Kiens	23	-	23	21	18	Chienes
022 Klausen	88	2	90	85	54	Chiusa
023 Karneid	55	-	55	49	23	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	29	-	29	29	17	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	20	-	20	18	6	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	-	16	14	8	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	22	-	22	19	13	Curon Venosta
028 Toblach	73	10	83	79	50	Dobbiaco
029 Neumarkt	108	-	108	98	41	Egna
030 Pfalzen	24	-	24	24	15	Falzes
031 Völs am Schlern	21	-	21	21	15	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	44	-	44	41	16	Fortezza
033 Villnöß	25	-	25	25	12	Funes
034 Gais	38	-	38	37	18	Gais
035 Gargazon	13	1	14	13	8	Gargazzone
036 Glurns	19	-	19	17	9	Glorenza
037 Latsch	35	4	39	38	20	Laces
038 Algund	106	-	106	104	43	Lagundo
039 Lajen	22	1	23	22	17	Laion
040 Leifers	401	12	413	397	160	Laives
041 Lana	228	5	233	225	102	Lana
042 Laas	50	-	50	48	27	Lasa
043 Laurein	-	-	-	-	-	Lauregno
044 Lüsen	21	-	21	17	9	Luson
045 Margreid a.d. Weinstr.	13	-	13	13	8	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	46	-	46	41	27	Malles Venosta
047 Enneberg	24	1	25	24	17	Marebbe
048 Marling	24	-	24	24	14	Marlengo
049 Martell	18	-	18	18	10	Martello
050 Mölten	8	-	8	6	6	Meltina
051 Meran	1.440	6	1.446	1.368	620	Merano
052 Welsberg	61	4	65	59	42	Monguelfo-Tesido
053 Montan	14	-	14	14	8	Montagna
054 Moos in Passeier	5	-	5	5	1	Moso in Passiria
055 Nals	22	-	22	22	9	Nalles
056 Naturns	66	4	70	65	37	Naturno
057 Natz-Schabs	21	1	22	20	8	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	25	-	25	24	9	Nova Levante
059 Deutschnofen	30	-	30	29	15	Nova Ponente
060 Auer	83	-	83	80	50	Ora

Tab. 8 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen im Eigentum des WOBI und von Dritten, die vom WOBI verwaltet werden, nach Grad der Besetzung und Gemeinde - 2015****Abitazioni di proprietà dell'IPES e di terzi gestite dall'IPES per grado di occupazione e comune - 2015**

GEMEINDE	Wohnungen des WOBI Abitazioni IPES	Wohnungen Dritter Abitazioni di terzi	Wohnungen insgesamt Abitazioni totali	davon besetzt di cui occupate	davon unterbelegt di cui sottoccupate	COMUNE	
061	St.Ulrich	84	-	84	81	43	Ortisei
062	Partschins	25	-	25	25	17	Parcines
063	Percha	18	1	19	18	14	Perca
064	Plaus	3	-	3	3	-	Plaus
065	Waidbruck	8	-	8	8	3	Ponte Gardena
066	Burgstall	12	-	12	10	10	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	48	-	48	47	31	Prato allo Stelvio
068	Prettau	6	-	6	4	3	Predoi
069	Proveis	6	-	6	3	3	Proves
070	Ratschings	26	-	26	25	15	Racines
071	Rasen-Antholz	21	1	22	20	12	Rasun Anterselva
072	Ritten	69	-	69	67	29	Renon
073	Riffian	9	-	9	8	4	Rifiano
074	Mühlbach	31	-	31	27	17	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	9	-	9	9	4	Rodengo
076	Salurn	83	-	83	79	38	Salorno
077	Innichen	80	1	81	76	47	S.Candido
079	Jenesien	6	-	6	6	3	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	54	-	54	53	26	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	33	2	35	34	18	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	13	-	13	12	3	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	48	-	48	45	30	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	20	-	20	19	14	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	28	-	28	26	16	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	70	3	73	73	44	Sarentino
087	Schenna	19	1	20	20	14	Scena
088	Mühlwald	2	-	2	2	1	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	13	-	13	13	6	Selva di Val Gardena
091	Schnals	20	-	20	19	11	Senales
092	Sexten	12	-	12	12	11	Sesto
093	Schlanders	137	5	142	136	86	Silandro
094	Schluderns	23	-	23	18	12	Sluderno
095	Stilfs	14	-	14	14	9	Stelvio
096	Terenten	15	-	15	14	9	Terento
097	Terlan	28	-	28	28	12	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	32	3	35	32	18	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	8	-	8	8	5	Tesimo
100	Tiers	-	-	-	-	-	Tires
101	Tirol	17	-	17	16	12	Tirolo
102	Truden im Naturpark	10	-	10	7	5	Trodена nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	14	-	14	14	2	Tubre
104	Ulten	29	-	29	29	20	Ultimo
105	Pfatten	9	-	9	9	5	Vadena
106	Olang	38	-	38	35	13	Valdaora
107	Pfitsch	30	1	31	31	17	Val di Vizze
108	Ahrntal	50	1	51	47	28	Valle Aurina
109	Gsies	24	-	24	22	13	Valle di Casies
110	Vintl	40	-	40	37	22	Vandoies
111	Vahrn	60	-	60	57	27	Varna
112	Vöran	7	-	7	7	1	Verano
113	Niederdorf	21	-	21	21	12	Villabassa
114	Villanders	22	-	22	21	14	Villandro
115	Sterzing	186	1	187	178	112	Vipiteno
116	Feldthurns	20	-	20	20	15	Velturno
117	Wengen	6	-	6	4	1	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	10	-	10	9	7	Senale-S.Felice
<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>13.243</b>	<b>104</b>	<b>13.347</b>	<b>12.620</b>	<b>5.888</b>	<b>Totale provincia</b>	

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 9

**Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2015****Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2015**

GEMEINDE	Wohnungen Abitazioni	Einwohner Abitanti	Durchschnittliche Haushaltsgröße Dimensione media delle famiglie	Mieter im Alter von 65 Jahren und älter Titolari con 65 anni e oltre	
				N	%
001 Aldein	18	40	2,2	4	22,2
002 Andrian	-	-	-	-	-
003 Altrei	9	22	2,4	1	11,1
004 Eppan a.d. Weinstr.	200	507	2,5	84	42,0
005 Hafling	-	-	-	-	-
006 Abtei	16	47	2,9	4	25,0
007 Barbian	17	39	2,3	5	29,4
008 Bozen	6.047	13.943	2,3	2.932	48,5
009 Prags	-	-	-	-	-
010 Brenner	68	184	2,7	21	30,9
011 Brixen	516	1.285	2,5	214	41,5
012 Branzoll	36	87	2,4	15	41,7
013 Bruneck	374	873	2,3	143	38,2
014 Kuens	-	-	-	-	-
015 Kaltern a.d. Weinstr.	112	254	2,3	45	40,2
016 Freienfeld	27	59	2,2	9	33,3
017 Sand in Taufers	106	246	2,3	45	42,5
018 Kastelbell-Tschars	26	63	2,4	7	26,9
019 Kastelruth	54	131	2,4	18	33,3
020 Tschermers	14	31	2,2	2	14,3
021 Kiens	21	47	2,2	10	47,6
022 Klausen	85	190	2,2	31	36,5
023 Karneid	49	120	2,4	13	26,5
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	29	68	2,3	10	34,5
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	18	38	2,1	6	33,3
026 Corvara	14	28	2,0	2	14,3
027 Graun im Vinschgau	19	43	2,3	3	15,8
028 Toblach	79	198	2,5	27	34,2
029 Neumarkt	98	224	2,3	36	36,7
030 Pfalzen	24	66	2,8	7	29,2
031 Völs am Schlern	21	45	2,1	4	19,0
032 Franzensfeste	41	112	2,7	17	41,5
033 Villnöß	25	69	2,8	9	36,0
034 Gais	37	99	2,7	9	24,3
035 Gargazon	13	32	2,5	4	30,8
036 Glurns	17	42	2,5	3	17,6
037 Latsch	38	87	2,3	12	31,6
038 Algund	104	259	2,5	34	32,7
039 Lajen	22	51	2,3	8	36,4
040 Leifers	397	970	2,4	168	42,3
041 Lana	225	549	2,4	80	35,6
042 Laas	48	127	2,6	10	20,8
043 Laurein	-	-	-	-	-
044 Lüsen	17	36	2,1	6	35,3
045 Margreid a.d. Weinstr.	13	35	2,7	4	30,8
046 Mals	41	101	2,5	10	24,4
047 Enneberg	24	60	2,5	7	29,2
048 Marling	24	51	2,1	14	58,3
049 Martell	18	48	2,7	2	11,1
050 Mölten	6	11	1,8	1	16,7
051 Meran	1.365	3.185	2,3	564	41,3
052 Welsberg	59	118	2,0	22	37,3
053 Montan	14	34	2,4	5	35,7
054 Moos in Passeier	5	14	2,8	3	60,0
055 Nals	22	58	2,6	6	27,3
056 Naturns	65	143	2,2	26	40,0
057 Natz-Schabs	20	50	2,5	5	25,0
058 Welschnofen	24	75	3,1	6	25,0
059 Deutschnofen	29	87	3,0	7	24,1
060 Auer	80	185	2,3	37	46,3

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

**Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2015****Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2015**

Sprachgruppe Gruppo linguistico				COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri	
%	%	%	%	
88,9	5,6	-	5,6	Aldino
-	-	-	-	Andriano
88,9	-	-	11,1	Anterivo
74,6	19,3	-	6,1	Appiano s.s.d.vino
-	-	-	-	Avelengo
-	18,8	75,0	6,3	Badia
94,1	-	-	5,9	Barbiano
20,4	73,9	0,4	5,3	Bolzano
-	-	-	-	Braies
47,1	36,8	-	16,2	Brennero
51,9	32,7	0,9	14,5	Bressanone
19,4	69,4	-	11,1	Bronzolo
72,5	18,6	3,0	5,9	Brunico
-	-	-	-	Caines
81,1	14,2	-	4,7	Caldaro s.s.d.vino
86,7	-	-	13,3	Campo di Trens
92,5	2,8	-	4,7	Campo Tures
92,3	3,8	-	3,8	Castelbello-Ciardes
85,2	1,9	7,4	5,6	Castelrotto
85,7	7,1	-	7,1	Cermes
83,3	4,2	-	12,5	Chienes
75,3	17,6	-	7,1	Chiusa
85,7	6,1	-	8,2	Cornedo all'Isarco
82,8	10,3	-	6,9	Cortaccia s.s.d.vino
50,0	33,3	-	16,7	Cortina s.s.d.vino
-	7,1	85,7	7,1	Corvara in Badia
84,2	5,3	-	10,5	Curon Venosta
70,9	22,8	-	6,3	Dobbiaco
62,5	31,3	-	6,3	Egna
100,0	-	-	-	Falzes
90,5	9,5	-	-	Fiè allo Sciliar
44,7	27,7	-	27,7	Fortezza
92,0	-	8,0	-	Funes
94,6	-	-	5,4	Gais
69,2	30,8	-	-	Gargazzone
76,5	17,6	-	5,9	Glorenza
89,5	2,6	-	7,9	Laces
70,2	21,2	1,0	7,7	Lagundo
90,9	4,5	-	4,5	Laion
27,7	68,2	0,3	3,8	Laives
84,8	9,0	0,4	5,8	Lana
80,0	8,0	-	12,0	Lasa
-	-	-	-	Lauregno
82,4	5,9	-	11,8	Luson
41,2	29,4	-	29,4	Magrè s.s.d.vino
90,2	2,4	-	7,3	Malles Venosta
20,8	8,3	62,5	8,3	Marebbe
75,0	25,0	-	-	Marlengo
100,0	-	-	-	Martello
83,3	16,7	-	-	Meltina
42,7	49,2	0,6	7,5	Merano
93,2	3,4	-	3,4	Monguelfo-Tesido
85,7	14,3	-	-	Montagna
100,0	-	-	-	Moso in Passiria
95,5	4,5	-	-	Nalles
95,4	1,5	-	3,1	Naturno
68,4	15,8	-	15,8	Naz-Sciaves
70,8	16,7	-	12,5	Nova Levante
63,3	6,7	-	30,0	Nova Ponente
59,3	32,1	1,2	7,4	Ora

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

**Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2015****Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2015**

GEMEINDE	Wohnungen Abitazioni	Einwohner Abitanti	Durchschnittliche Haushaltsgröße Dimensione media delle famiglie	Mieter im Alter von 65 Jahren und älter Titolari con 65 anni e oltre		
				N	%	
061	St.Ulrich	12	19	1,6	6	50,0
062	Partschins	25	58	2,3	8	32,0
063	Percha	18	41	2,3	9	50,0
064	Plaus	3	7	2,3	2	66,7
065	Waidbruck	8	18	2,3	4	50,0
066	Burgstall	10	18	1,8	5	50,0
067	Prad am Stilfser Joch	47	126	2,7	13	27,7
068	Prettau	4	6	1,5	-	-
069	Proveis	3	5	1,7	1	33,3
070	Ratschings	25	56	2,2	10	40,0
071	Rasen-Antholz	20	45	2,3	7	35,0
072	Ritten	67	177	2,6	20	29,9
073	Riffian	8	16	2,0	3	37,5
074	Mühlbach	27	81	3,0	10	37,0
075	Rodeneck	9	28	3,1	1	11,1
076	Salurn	79	225	2,8	21	26,6
077	Innichen	76	191	2,5	24	31,6
079	Jenesien	6	15	2,5	2	33,3
080	St.Leonhard in Passeier	73	175	2,4	26	35,6
081	St.Lorenzen	20	43	2,2	6	30,0
082	St.Martin in Thurn	18	47	2,6	8	44,4
083	St.Martin in Passeier	136	317	2,3	49	36,0
084	St.Pankraz	19	41	2,2	7	36,8
085	St.Christina in Gröden	81	208	2,6	36	44,4
086	Sarntal	26	61	2,3	15	57,7
087	Schenna	53	128	2,4	19	35,8
088	Mühlwald	2	8	4,0	-	-
089	Wolkenstein in Gröden	13	37	2,8	3	23,1
091	Schnals	12	28	2,3	5	41,7
092	Sexten	19	38	2,0	7	36,8
093	Schlanders	34	87	2,6	10	29,4
094	Schluderns	45	103	2,3	13	28,9
095	Stilfs	14	28	2,0	5	35,7
096	Terenten	14	33	2,4	1	7,1
097	Terlan	28	61	2,2	10	35,7
098	Tramin a.d. Weinstr.	32	72	2,3	11	34,4
099	Tisens	8	25	3,1	1	12,5
100	Tiers	-	-	-	-	-
101	Tirol	16	38	2,4	6	37,5
102	Truden im Naturpark	7	11	1,6	5	71,4
103	Taufers im Münstertal	14	29	2,1	5	35,7
104	Ulten	9	18	2,0	-	-
105	Pfatten	9	18	2,0	4	44,4
106	Olang	35	85	2,4	11	31,4
107	Pfötsch	31	86	2,8	9	29,0
108	Ahrntal	47	111	2,4	14	29,8
109	Gsies	22	63	2,9	6	27,3
110	Vintl	37	92	2,5	8	21,6
111	Vahrn	57	141	2,5	20	35,1
112	Vöran	7	22	3,1	2	28,6
113	Niederdorf	21	49	2,3	9	42,9
114	Villanders	21	49	2,3	6	28,6
115	Sterzing	178	385	2,2	86	48,3
116	Feldthurns	20	40	2,0	7	35,0
117	Wengen	4	10	2,5	-	-
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	29	61	2,1	10	34,5
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>12.548</b>	<b>29.546</b>	<b>2,4</b>	<b>5.363</b>	<b>42,7</b>

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 9 - Fortsetzung / Segue

**Besetzte Wohnungen des WOBI nach Merkmalen des Mieters und Gemeinde - 2015****Abitazioni IPES occupate per caratteristiche dell'inquilinato e comune - 2015**

Sprachgruppe Gruppo linguistico				COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Ausländer Stranieri	
%	%	%	%	
100,0	-	-	-	Ortisei
100,0	-	-	-	Parcines
94,7	-	-	5,3	Perca
100,0	-	-	-	Plaus
87,5	12,5	-	-	Ponte Gardena
63,6	27,3	-	9,1	Postal
74,5	2,1	-	23,4	Prato allo Stelvio
100,0	-	-	-	Predoi
100,0	-	-	-	Proves
88,0	8,0	4,0	-	Racines
90,0	5,0	-	5,0	Rasun Anterselva
89,6	6,0	-	4,5	Renon
71,4	14,3	-	14,3	Rifiano
75,0	7,1	3,6	14,3	Rio di Pusteria
100,0	-	-	-	Rodengo
21,8	67,9	-	10,3	Salorno
70,1	22,1	1,3	6,5	S.Candido
100,0	-	-	-	S.Genesio Atesino
91,8	5,5	-	2,7	S.Leonardo in Passiria
95,2	-	-	4,8	S.Lorenzo di Sebato
83,3	16,7	-	-	S.Martino in Badia
89,0	8,1	0,7	2,2	S.Martino in Passiria
94,7	-	-	5,3	S.Pancrazio
17,7	10,1	69,6	2,5	S.Cristina Val Gardena
3,6	10,7	71,4	14,3	Sarentino
96,2	3,8	-	-	Scena
100,0	-	-	-	Selva dei Molini
-	15,4	84,6	-	Selva di Val Gardena
8,3	25,0	66,7	-	Senales
94,7	-	-	5,3	Sesto
85,3	5,9	-	8,8	Silandro
93,5	2,2	-	4,3	Sluderno
92,9	-	-	7,1	Stelvio
86,7	-	-	13,3	Terento
89,3	7,1	-	3,6	Terlano
87,5	6,3	-	6,3	Termeno s.s.d.vino
87,5	-	-	12,5	Tesimo
-	-	-	-	Tires
100,0	-	-	-	Tirol
71,4	28,6	-	-	Trodona nel parco naturale
69,2	-	-	30,8	Tubre
100,0	-	-	-	Ultimo
12,5	75,0	-	12,5	Vadena
91,4	2,9	-	5,7	Valdaora
61,3	19,4	-	19,4	Val di Vizze
97,9	2,1	-	0,0	Valle Aurina
81,8	-	-	18,2	Valle di Casies
86,5	2,7	-	10,8	Vandoes
71,9	21,1	-	7,0	Varna
85,7	-	-	14,3	Verano
76,2	19,0	-	4,8	Villabassa
90,5	4,8	-	4,8	Villandro
76,8	19,8	-	3,4	Vipiteno
95,0	-	-	5,0	Veltur
-	-	100,0	-	La Valle
96,6	3,4	-	-	Senale-S.Felice
<b>43,1</b>	<b>49,0</b>	<b>1,6</b>	<b>6,4</b>	<b>Totale provincia</b>

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 10

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2014**

GEMEINDE		Allgemein (a)	Senioren	Sonderkategorie	Heimatterne	Körperbehinderte
		Generale (a)	Anziani	Categorie speciali	Emigrati all'estero	Handicappati
		N	N	N	N	N
001	Aldein	2	-	-	-	-
002	Andrian	2	1	2	-	-
003	Altrei	-	-	-	-	-
004	Eppan a.d. Weinstr.	67	15	2	-	1
005	Hafling	-	-	-	-	-
006	Abtei	12	-	-	-	-
007	Barbian	4	-	1	-	-
008	Bozen	1.345	95	151	1	19
009	Prags	-	-	-	-	-
010	Brenner	11	1	1	-	-
011	Brixen	132	17	14	-	-
012	Branzoll	15	-	1	-	-
013	Bruneck	118	7	17	-	2
014	Kuens	-	-	-	-	-
015	Kaltern a.d. Weinstr.	37	5	1	-	2
016	Freienfeld	4	-	-	-	-
017	Sand in Taufers	22	1	3	-	1
018	Kastelbell-Tschars	6	1	-	-	-
019	Kastelruth	27	-	-	-	-
020	Tscherms	1	-	-	-	-
021	Kiens	12	-	-	-	1
022	Klausen	19	1	2	-	1
023	Karneid	9	1	-	-	-
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	5	-	-	-	-
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	1	-	1	-	-
026	Corvara	2	-	-	-	-
027	Graun im Vinschgau	-	-	-	-	-
028	Toblach	8	-	-	-	-
029	Neumarkt	43	2	5	-	-
030	Pfalzen	8	-	-	-	1
031	Völs am Schlern	10	-	1	-	-
032	Franzensfeste	10	1	-	-	-
033	Villnöß	2	-	-	-	-
034	Gais	8	1	1	-	-
035	Gargazon	6	1	-	-	-
036	Glurns	1	-	1	-	-
037	Latsch	26	-	3	-	-
038	Algund	24	1	3	-	1
039	Lajen	5	1	-	-	1
040	Leifers	187	8	10	-	-
041	Lana	62	1	9	-	1
042	Laas	11	-	1	-	-
043	Laurein	1	-	-	-	-
044	Lüsen	1	1	-	-	-
045	Margreid a.d. Weinstr.	4	-	-	-	-
046	Mals	5	1	2	-	-
047	Enneberg	2	-	1	-	-
048	Marling	9	3	2	-	-
049	Martell	3	-	-	-	-
050	Möltlen	1	-	-	-	-
051	Meran	333	43	57	-	7
052	Welsberg	13	1	-	-	1
053	Montan	2	1	-	-	-
054	Moos in Passeier	11	-	-	-	-
055	Nals	4	-	1	-	-
056	Naturns	21	4	3	-	1
057	Natz-Schabs	10	-	1	-	-
058	Welschnofen	3	1	-	-	-
059	Deutschnofen	10	-	-	1	-
060	Auer	36	3	3	-	-

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2014**

Insgesamt Totale						Insgesamt Totale	COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE			
1	1	-	-	-	2	Aldino	
4	1	-	-	-	5	Andriano	
-	-	-	-	-	-	Anterivo	
38	19	-	7	21	85	Appiano s.s.d.vino	
-	-	-	-	-	-	Avelengo	
1	1	9	1	-	12	Badia	
1	-	-	2	2	5	Barbiano	
139	618	1	69	784	1.611	Bolzano	
-	-	-	-	-	-	Braies	
5	2	-	-	6	13	Brennero	
45	49	3	4	62	163	Bressanone	
3	7	-	-	6	16	Bronzolo	
65	25	3	4	47	144	Brunico	
-	-	-	-	-	-	Caines	
24	9	1	1	10	45	Caldaro s.s.d.vino	
2	1	-	-	1	4	Campo di Trens	
16	1	-	1	9	27	Campo Tures	
1	1	-	-	5	7	Castelbello-Ciardes	
15	4	2	1	5	27	Castelrotto	
-	-	-	-	1	1	Cermes	
4	-	-	1	8	13	Chienes	
7	7	1	1	7	23	Chiusa	
2	3	1	1	3	10	Cornedo all'Isarco	
1	1	-	-	3	5	Cortaccia s.s.d.vino	
1	-	-	-	1	2	Cortina s.s.d.vino	
-	-	2	-	-	2	Corvara in Badia	
-	-	-	-	-	-	Curon Venosta	
3	2	-	1	2	8	Dobbiaco	
12	14	1	2	21	50	Egna	
5	1	-	-	3	9	Falzes	
6	2	-	-	3	11	Fiè allo Sciliar	
1	1	-	-	9	11	Fortezza	
-	-	-	-	2	2	Funes	
4	1	-	1	4	10	Gais	
2	2	-	-	3	7	Gargazzone	
1	-	-	-	1	2	Giorenza	
18	6	-	2	3	29	Laces	
12	4	-	4	9	29	Lagundo	
5	-	-	-	2	7	Laion	
26	97	-	7	75	205	Laives	
35	14	-	2	22	73	Lana	
8	-	-	-	4	12	Lasa	
1	-	-	-	-	1	Lauregno	
1	1	-	-	-	2	Luson	
-	2	-	-	2	4	Magrè s.s.d.vino	
5	2	-	-	1	8	Malles Venosta	
-	-	1	1	1	3	Marebbe	
8	2	-	1	3	14	Marlengo	
3	-	-	-	-	3	Martello	
1	-	-	-	-	1	Meltina	
116	136	1	22	165	440	Merano	
5	1	-	-	9	15	Monguelfo-Tesido	
2	1	-	-	-	3	Montagna	
11	-	-	-	-	11	Moso in Passiria	
2	1	-	-	2	5	Nalles	
23	2	-	1	3	29	Naturno	
3	3	-	-	5	11	Naz-Sciaves	
1	1	-	-	2	4	Nova Levante	
5	2	-	-	4	11	Nova Ponente	
7	18	-	3	14	42	Ora	

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2014**

GEMEINDE		Allgemein (a)	Senioren	Sonderkategorie	Heimatterne	Körperbehinderte
		Generale (a)	Anziani	Categorie speciali	Emigrati all'estero	Handicappati
		N	N	N	N	N
061	St.Ulrich	26	1	3	-	-
062	Partschins	7	2	1	-	-
063	Percha	2	1	1	-	-
064	Plaus	3	1	-	-	1
065	Waidbruck	1	1	-	-	-
066	Burgstall	9	2	-	-	-
067	Prad am Stilfser Joch	5	1	2	-	-
068	Prettau	1	-	-	-	-
069	Proveis	-	-	-	-	-
070	Ratschings	1	-	-	-	-
071	Rasen-Antholz	3	-	-	-	-
072	Ritten	21	1	5	-	1
073	Riffian	1	-	-	-	-
074	Mühlbach	15	-	-	-	1
075	Rodeneck	1	-	-	-	-
076	Salurn	23	-	3	-	1
077	Innichen	16	1	2	-	-
079	Jenesien	5	2	1	-	-
080	St.Leonhard in Passeier	12	2	1	-	-
081	St.Lorenzen	11	1	1	-	2
082	St.Martin in Thurn	2	-	-	-	-
083	St.Martin in Passeier	8	3	-	-	-
084	St.Pankraz	1	2	-	-	-
085	St.Christina in Gröden	5	-	-	-	-
086	Sarnatal	9	-	6	-	-
087	Schenna	3	1	-	-	-
088	Mühlwald	1	-	-	-	-
089	Wolkenstein in Gröden	3	-	-	-	-
091	Schnals	-	-	-	-	-
092	Sexten	8	-	-	-	-
093	Schlanders	21	-	2	1	-
094	Schluderns	4	1	2	-	-
095	Stilfs	4	-	1	-	-
096	Terenten	3	-	-	-	-
097	Terlan	20	4	4	-	-
098	Tramin a.d. Weinstr.	8	1	-	-	-
099	Tisens	2	1	1	-	-
100	Tiers	-	-	-	-	-
101	Tirol	6	1	-	-	-
102	Truden im Naturpark	4	-	-	-	-
103	Taufers im Münstertal	-	-	-	-	-
104	Ulten	6	-	1	-	-
105	Pfatten	14	1	-	-	-
106	Olang	15	-	-	-	-
107	Pfitsch	9	-	-	-	-
108	Ahrntal	-	-	-	-	-
109	Gsies	-	-	-	-	-
110	Vintl	8	-	-	-	-
111	Vahrn	23	4	5	-	-
112	Vöran	-	-	1	-	-
113	Niederdorf	6	1	-	-	-
114	Villanders	4	-	-	-	-
115	Sterzing	44	3	2	-	-
116	Feldthurns	5	1	1	-	-
117	Wengen	-	-	-	-	-
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	-	-	-
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>3.144</b>	<b>259</b>	<b>346</b>	<b>3</b>	<b>46</b>

(a) Darin sind 50 Gesuche für das Programm für den Mittelstand enthalten, die sich alle auf Bozen beziehen.

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 10 - Fortsetzung / Segue

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI nach Art des Ansuchens, Sprachgruppe und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria per tipologia di domanda, gruppo linguistico e comune - 2014**

Insgesamt Totale						Insgesamt Totale	COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE			
3	8	8	1	10	30	Ortisei	
7	1	-	-	2	10	Parcines	
1	1	-	-	2	4	Perca	
2	-	-	-	3	5	Plaus	
1	1	-	-	-	2	Ponte Gardena	
4	-	-	1	6	11	Postal	
4	1	-	-	3	8	Prato allo Stelvio	
1	-	-	-	-	1	Predoi	
-	-	-	-	-	-	Proves	
-	-	-	-	1	1	Racines	
2	-	-	-	1	3	Rasun Anterselva	
15	4	-	-	9	28	Renon	
-	-	-	-	1	1	Rifiano	
3	1	-	-	12	16	Rio di Pusteria	
1	-	-	-	-	1	Rodengo	
3	14	-	-	10	27	Salorno	
4	8	-	-	7	19	S.Candido	
7	-	-	1	-	8	S.Genesio Atesino	
14	-	-	-	1	15	S.Leonardo in Passiria	
6	1	-	-	8	15	S.Lorenzo di Sebato	
-	-	2	-	-	2	S.Martino in Badia	
9	-	-	1	1	11	S.Martino in Passiria	
3	-	-	-	-	3	S.Pancrazio	
-	2	1	-	2	5	S.Cristina Val Gardena	
14	1	-	-	-	15	Sarentino	
2	-	-	-	2	4	Scena	
1	-	-	-	-	1	Selva dei Molini	
-	1	-	-	2	3	Selva di Val Gardena	
-	-	-	-	-	-	Senales	
2	1	-	-	5	8	Sesto	
8	5	-	-	11	24	Silandro	
4	1	-	-	2	7	Sluderno	
5	-	-	-	-	5	Stelvio	
2	-	-	-	1	3	Terento	
12	6	-	-	10	28	Terlano	
5	3	-	-	1	9	Termeno s.s.d.vino	
4	-	-	-	-	4	Tesimo	
-	-	-	-	-	-	Tires	
2	2	-	2	1	7	Tirolo	
-	2	-	-	2	4	Trodena nel parco naturale	
-	-	-	-	-	-	Tubre	
7	-	-	-	-	7	Ultimo	
-	4	1	1	9	15	Vadena	
8	3	-	1	3	15	Valdaora	
1	3	-	-	5	9	Val di Vizze	
-	-	-	-	-	-	Valle Aurina	
-	-	-	-	-	-	Valle di Casies	
2	-	-	-	6	8	Vandoies	
13	10	1	-	8	32	Varna	
1	-	-	-	-	1	Verano	
2	3	-	-	2	7	Villabassa	
3	-	-	-	1	4	Villandro	
13	15	-	2	19	49	Vipiteno	
7	-	-	-	-	7	Velturno	
-	-	-	-	-	-	La Valle	
2	-	-	-	-	2	Senale-S.Felice	
<b>917</b>	<b>1.168</b>	<b>39</b>	<b>150</b>	<b>1.524</b>	<b>3.798</b>	<b>Totale provincia</b>	

(a) Sono incluse 50 domande per il programma "Ceto medio", tutte riguardanti il comune di Bolzano.

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 11

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2014**

GEMEINDE	Allgemeine mit 25 und mehr Punkten	Senioren mit 20 und mehr Punkten	Sonderkategorien	Heimatterne	Körperbehinderte
	Generale con 25 punti e oltre	Anziani con 20 punti e oltre	Categorie speciali	Emigrati all'estero	Handicappati
	N	N	N	N	N
001 Aldein	2	-	-	-	-
002 Andrian	-	-	2	-	-
003 Altrei	-	-	-	-	-
004 Eppan a.d. Weinstr.	23	7	2	-	1
005 Hafling	-	-	-	-	-
006 Abtei	1	-	-	-	-
007 Barbian	-	-	1	-	-
008 Bozen	308	43	151	1	19
009 Prags	-	-	-	-	-
010 Brenner	1	-	1	-	-
011 Brixen	45	4	14	-	-
012 Branzoll	1	-	1	-	-
013 Bruneck	36	3	17	-	2
014 Kuens	-	-	-	-	-
015 Kaltern a.d. Weinstr.	17	3	1	-	2
016 Freienfeld	1	-	-	-	-
017 Sand in Taufers	5	1	3	-	1
018 Kastelbell-Tschars	1	1	-	-	-
019 Kastelruth	10	-	-	-	-
020 Tschermers	-	-	-	-	-
021 Kiens	6	-	-	-	1
022 Klausen	6	1	2	-	1
023 Karneid	3	-	-	-	-
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	2	-	-	-	-
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	-	-	1	-	-
026 Corvara	-	-	-	-	-
027 Graun im Vinschgau	-	-	-	-	-
028 Toblach	2	-	-	-	-
029 Neumarkt	10	-	5	-	-
030 Pfalzen	2	-	-	-	1
031 Völs am Schlern	6	-	1	-	-
032 Franzensfeste	-	1	-	-	-
033 Villnöß	-	-	-	-	-
034 Gais	-	1	1	-	-
035 Gargazon	1	-	-	-	-
036 Glurns	-	-	1	-	-
037 Latsch	9	-	3	-	-
038 Algund	9	-	3	1	1
039 Lajen	2	-	-	-	1
040 Leifers	56	2	10	-	-
041 Lana	23	1	9	-	1
042 Laas	4	-	1	-	-
043 Laurein	1	-	-	-	-
044 Lüsen	-	-	-	-	-
045 Margreid a.d. Weinstr.	3	-	-	-	-
046 Mals	3	1	2	-	-
047 Enneberg	-	-	1	-	-
048 Marling	5	3	2	-	-
049 Martell	3	-	-	-	-
050 Mölten	1	-	-	-	-
051 Meran	94	19	57	-	7
052 Welsberg	3	-	-	-	1
053 Montan	-	1	-	-	-
054 Moos in Passeier	-	-	-	-	-
055 Nals	2	-	1	-	-
056 Naturns	8	3	3	-	1
057 Natz-Schabs	2	-	1	-	-
058 Welschnofen	-	1	-	-	-
059 Deutschnofen	2	-	-	1	-
060 Auer	16	1	3	-	-

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2014**

Grundwohnbedarf insgesamt Totale fabbisogno abitativo						Insgesamt Totale	COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE			
1	1	-	-	-	-	2	Aldino
2	-	-	-	-	-	2	Andriano
-	-	-	-	-	-	-	Anterivo
18	6	-	1	8	33	Appiano s.s.d.vino	
-	-	-	-	-	-	-	Avelengo
-	-	1	-	-	-	1	Badia
1	-	-	-	-	-	1	Barbiano
71	216	-	14	221	522	Bolzano	
-	-	-	-	-	-	-	Braies
2	-	-	-	-	-	2	Brennero
23	20	2	-	18	63	Bressanone	
-	1	-	-	1	2	Bronzolo	
37	8	3	-	10	58	Brunico	
-	-	-	-	-	-	-	Caines
13	4	1	-	5	23	Caldarò s.s.d.vino	
1	-	-	-	-	-	1	Campo di Trens
10	-	-	-	-	-	10	Campo Tures
1	-	-	-	1	2	Castelbello-Ciardes	
6	1	1	-	2	10	Castelrotto	
-	-	-	-	-	-	-	Cermes
4	-	-	1	2	7	Chienes	
4	4	1	-	1	10	Chiusa	
1	-	1	-	1	3	Cornedo all'Isarco	
-	-	-	-	2	2	Cortaccia s.s.d.vino	
1	-	-	-	-	1	Cortina s.s.d.vino	
-	-	-	-	-	-	-	Corvara in Badia
-	-	-	-	-	-	-	Curon Venosta
1	1	-	-	-	-	2	Dobbiaco
6	7	-	-	2	15	Egna	
3	-	-	-	-	3	Falzes	
5	1	-	-	1	7	Fiè allo Sciliar	
-	-	-	-	1	1	Fortezza	
-	-	-	-	-	-	-	Funes
1	1	-	-	-	2	Gais	
-	-	-	-	1	1	Gargazzone	
1	-	-	-	-	-	1	Glorenza
11	-	-	1	-	12	Laces	
7	3	-	1	3	14	Lagundo	
3	-	-	-	-	3	Laion	
11	35	-	1	21	68	Laives	
23	4	-	1	6	34	Lana	
4	-	-	-	1	5	Lasa	
1	-	-	-	-	1	Lauregno	
-	-	-	-	-	-	-	Luson
-	2	-	-	1	3	Magrè s.s.d.vino	
4	2	-	-	-	6	Malles Venosta	
-	-	1	-	-	1	Marebbe	
6	2	-	-	2	10	Marlengo	
3	-	-	-	-	3	Martello	
1	-	-	-	-	1	Meltina	
76	51	1	-	49	177	Merano	
3	1	-	-	-	4	Monguelfo-Tesido	
1	-	-	-	-	1	Montagna	
-	-	-	-	-	-	-	Moso in Passiria
1	1	-	-	1	3	Nalles	
11	1	-	-	3	15	Naturno	
1	1	-	-	1	3	Naz-Sciaves	
1	-	-	-	-	1	Nova Levante	
2	-	-	-	1	3	Nova Ponente	
3	8	-	-	9	20	Ora	

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2014**

GEMEINDE		Allgemeine mit 25 und mehr Punkten Generale con 25 punti e oltre	Senioren mit 20 und mehr Punkten Anziani con 20 punti e oltre	Sonderkategorien Categorie speciali	Heimaterferne Emigrati all'estero	Körperbehinderte Handicappati
		N	N	N	N	N
061	St.Ulrich	8	-	3	-	-
062	Partschins	6	1	1	-	-
063	Percha	-	1	1	-	-
064	Plaus	1	1	-	-	1
065	Waidbruck	1	1	-	-	-
066	Burgstall	3	1	-	-	-
067	Prad am Stilfser Joch	-	-	2	-	-
068	Prettau	-	-	-	-	-
069	Proveis	-	-	-	-	-
070	Ratschings	-	-	-	-	-
071	Rasen-Antholz	-	-	-	-	-
072	Ritten	9	-	5	-	1
073	Riffian	-	-	-	-	-
074	Mühlbach	4	-	-	-	1
075	Rodeneck	1	-	-	-	-
076	Salurn	8	-	3	-	1
077	Innichen	3	1	2	-	-
079	Jenesien	3	-	1	-	-
080	St.Leonhard in Passeier	1	1	1	-	-
081	St.Lorenzen	4	-	1	-	2
082	St.Martin in Thurn	1	-	-	-	-
083	St.Martin in Passeier	4	2	-	-	-
084	St.Pankraz	1	2	-	-	-
085	St.Christina in Gröden	-	-	-	-	-
086	Sarntal	5	-	6	-	-
087	Schenna	1	1	-	-	-
088	Mühlwald	-	-	-	-	-
089	Wolkenstein in Gröden	-	-	-	-	-
091	Schnals	-	-	-	-	-
092	Sexten	1	-	-	-	-
093	Schlanders	3	-	2	-	-
094	Schluderns	2	1	2	-	-
095	Stilfs	1	-	1	-	-
096	Terenten	1	-	-	-	-
097	Terlan	5	2	4	-	-
098	Tramin a.d. Weinstr.	4	-	-	-	-
099	Tisens	-	-	1	-	-
100	Tiers	-	-	-	-	-
101	Tirol	1	-	-	-	-
102	Truden im Naturpark	1	-	-	-	-
103	Taufers im Münstertal	-	-	-	-	-
104	Ulten	2	-	1	-	-
105	Pfatten	3	1	-	-	-
106	Olang	4	-	-	-	-
107	Pfitsch	2	-	-	-	-
108	Ahrntal	-	-	-	-	-
109	Gsies	-	-	-	-	-
110	Vintl	4	-	-	-	-
111	Vahrn	11	1	5	-	-
112	Vöran	-	-	1	-	-
113	Niederdorf	-	1	-	-	-
114	Villanders	2	-	-	-	-
115	Sterzing	9	-	2	-	-
116	Feldthurns	2	1	1	-	-
117	Wengen	-	-	-	-	-
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1	-	-	-	-
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>858</b>	<b>116</b>	<b>346</b>	<b>3</b>	<b>46</b>

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 11 - Fortsetzung / Segue

**In die Rangordnung aufgenommene Ansuchen um Wohnungen des WOBI, die zum Grundwohnbedarf zählen nach Punkten, Sonderkategorien und Gemeinde - 2014**
**Domande di abitazioni IPES ammesse in graduatoria e costituenti fabbisogno abitativo per punteggio, categorie speciali e comune - 2014**

Grundwohnbedarf insgesamt Totale fabbisogno abitativo						Insgesamt Totale	COMUNE
Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht EU extra-UE			
1	2	5	-	3	11	Ortisei	
6	1	-	-	1	8	Parcines	
1	1	-	-	-	2	Perca	
1	-	-	-	2	3	Plaus	
1	1	-	-	-	2	Ponte Gardena	
1	-	-	1	2	4	Postal	
2	-	-	-	-	2	Prato allo Stelvio	
-	-	-	-	-	-	Predoi	
-	-	-	-	-	-	Proves	
-	-	-	-	-	-	Racines	
-	-	-	-	-	-	Rasun Anterselva	
12	1	-	-	2	15	Renon	
-	-	-	-	-	-	Rifiano	
2	1	-	-	2	5	Rio di Pusteria	
1	-	-	-	-	1	Rodengo	
1	8	-	-	3	12	Salorno	
2	2	-	-	2	6	S.Candido	
4	-	-	-	-	4	S.Genesio Atesino	
3	-	-	-	-	3	S.Leonardo in Passiria	
6	1	-	-	-	7	S.Lorenzo di Sebato	
-	-	1	-	-	1	S.Martino in Badia	
4	-	-	1	1	6	S.Martino in Passiria	
3	-	-	-	-	3	S.Pancrazio	
-	-	-	-	-	-	S.Cristina Val Gardena	
10	1	-	-	-	11	Sarentino	
1	-	-	-	1	2	Scena	
-	-	-	-	-	-	Selva dei Molini	
-	-	-	-	-	-	Selva di Val Gardena	
-	-	-	-	-	-	Senales	
1	-	-	-	-	1	Sesto	
3	1	-	-	1	5	Silandro	
4	-	-	-	1	5	Sluderno	
2	-	-	-	-	2	Stelvio	
1	-	-	-	-	1	Terento	
5	3	-	-	3	11	Terlano	
2	2	-	-	-	4	Termeno s.s.d.vino	
1	-	-	-	-	1	Tesimo	
-	-	-	-	-	-	Tires	
-	1	-	-	-	1	Tirolo	
-	-	-	-	1	1	Trodene nel parco naturale	
-	-	-	-	-	-	Tubre	
3	-	-	-	-	3	Ultimo	
-	2	1	-	1	4	Vadena	
3	1	-	-	-	4	Valdaora	
-	1	-	-	1	2	Val di Vizze	
-	-	-	-	-	-	Valle Aurina	
-	-	-	-	-	-	Valle di Casies	
1	-	-	-	3	4	Vandoies	
11	2	1	-	3	17	Varna	
1	-	-	-	-	1	Verano	
-	1	-	-	-	1	Villabassa	
2	-	-	-	-	2	Villandro	
4	3	-	-	4	11	Vipiteno	
4	-	-	-	-	4	Velturno	
-	-	-	-	-	-	La Valle	
1	-	-	-	-	1	Senale-S.Felice	
<b>497</b>	<b>418</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>412</b>	<b>1.369</b>	<b>Totale provincia</b>	

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 12

**Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2015**

Stand am 31.12.

**Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2015**

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Programm bis 2001 Programma fino al 2001	Programm 2001-2005 Programma 2001-2005	Ergänzung 2006 Integrazione 2006	Programm 2006-2010 Programma 2006-2010	Ergänzung 2010 Integrazione 2010	Programm 2011-2015 Programma 2011-2015
001 Aldein	-	3	1	-	-	-
002 Andrian	-	-	-	-	-	4
003 Altrei	-	-	-	-	-	-
004 Eppan a.d. Weinstr.	18	26	8	-	-	33
005 Hafling	-	1	-	-	-	-
006 Abtei (c)	-	4	-	-	-	-
007 Barbian	-	1	-	-	-	-
008 Bozen	351	704	-	21	-	200
009 Prags	-	-	-	-	-	-
010 Brenner	-	6	2	-	-	-
011 Brixen	66	15	13	-	-	22
012 Branzoll	-	8	-	-	-	11
013 Bruneck	24	30	2	-	-	64
014 Kuens	-	-	-	-	-	-
015 Kaltern a.d. Weinstr.	9	7	8	-	-	34
016 Freienfeld	1	-	-	-	-	-
017 Sand in Taufers	6	-	2	-	-	-
018 Kastell-Tschars	3	4	1	-	-	6
019 Kastelruth	18	-	-	-	-	9
020 Tschermes	-	-	-	-	-	-
021 Kiens	-	-	-	-	-	5
022 Klausen	-	3	-	-	-	15
023 Karneid	5	-	3	-	-	6
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	5	-	-	-	-	-
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	-	-	-	-	-	-
026 Corvara	-	-	-	-	-	-
027 Graun im Vinschgau	-	-	-	-	-	-
028 Toblach	-	-	-	-	-	14
029 Neumarkt (c)	2	6	-	-	-	25
030 Pfalzen	8	-	-	-	-	5
031 Völs am Schlern	12	-	-	-	-	8
032 Franzensfeste	-	-	-	-	-	-
033 Villnöß	-	5	-	-	1	5
034 Gais (c)	-	-	-	-	-	5
035 Gargazon	-	4	-	-	-	-
036 Glurns	1	-	-	-	-	-
037 Latsch	-	1	-	-	-	8
038 Algund	6	49	-	-	-	4
039 Lajen	-	-	-	-	-	5
040 Leifers	38	50	-	-	-	39
041 Lana	20	43	-	-	-	34
042 Laas (c)	-	-	4	-	-	4
043 Laurein	-	-	-	-	-	-
044 Lüsen	-	-	-	-	1	-
045 Margreid a.d. Weinstr.	-	1	3	-	-	-
046 Mals	-	-	-	-	-	-
047 Enneberg	6	-	-	-	-	-
048 Marling	-	-	-	-	-	9
049 Martell	-	-	-	-	-	4
050 Mölten	-	-	-	-	-	-
051 Meran	140	186	32	-	-	177
052 Welsberg	-	3	5	6	-	19
053 Montan	-	3	3	-	-	-
054 Moos in Passeier	-	-	-	-	-	-
055 Nals	-	4	1	-	-	-
056 Naturns	-	12	-	-	-	26
057 Natz-Schabs	6	-	-	7	-	-
058 Welschnofen	-	3	2	1	-	4
059 Deutschnofen	-	4	-	-	-	-
060 Auer	-	5	-	-	-	-
061 St.Ulrich	10	20	-4	-	-	9
062 Partschins	-	-	-	-	-	4
063 Percha	-	-	-	-	-	4
064 Plaus	-	-	-	-	-	4
065 Waidbruck	-	-	-	-	-	-

Tab. 12 - Fortsetzung / Segue

**Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2015**

Stand am 31.12.

**Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2015**

Situazione al 31.12.

Ingesamt Totale	Gebaute Wohnungen Abitazioni realizzate	Im Bau befindliche Wohnungen Abitazioni in costruzione	Anderes (b) Altro (b)	Ohne Baugrund/ Fehlend Senza area/ Residui	COMUNE
4	4	-	-	-	Aldino
4	-	-	4	-	Andriano
-	-	-	-	-	Anterivo
85	68	-	-	17	Appiano s.s.d.v.
1	-	-	-	1	Avelengo
4	4	-	5	-5	Badia (c)
1	1	-	-	-	Barbiano
1.276	1.076	-	86	114	Bolzano
-	-	-	-	-	Braies
8	8	-	-	-	Brennero
116	94	-	9	13	Bressanone
19	11	-	-	8	Bronzolo
120	72	-	45	3	Brunico
-	-	-	-	-	Caines
58	24	-	-	34	Caldaro s.s.d.v.
1	1	-	-	-	Campo di Trens
8	8	-	-	-	Campo Tures
14	8	-	-	6	Castelbello-Ciardes
27	18	-	6	3	Castelrotto
-	-	-	-	-	Cermes
5	-	4	-	1	Chienes
18	3	15	-	-	Chiusa
14	14	-	-	-	Cornedo all'Isarco
5	5	-	-	-	Cortaccia s.s.d.v.
-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.v.
-	-	-	-	-	Corvara in Badia
-	-	-	-	-	Curon Venosta
14	-	-	14	-	Dobbiaco
33	31	-	12	-10	Egna (c)
13	8	-	-	5	Falzes
20	12	-	-	8	Fiè allo Sciliar
-	-	-	-	-	Fortezza
11	6	-	5	-	Funes
5	-	-	9	-4	Gais (c)
4	4	-	-	-	Gargazzone
1	1	-	-	-	Glorenza
9	1	-	-	8	Laces
59	55	-	-	4	Lagundo
5	-	-	-	5	Laion
127	124	-	-	3	Laives
97	63	16	-	18	Lana
8	10	-	-	-2	Lasa (c)
-	-	-	-	-	Lauregno
1	1	-	-	-	Luson
4	4	-	-	-	Magrè s.s.d.v.
-	-	-	-	-	Malles Venosta
6	6	-	-	-	Marebbe
9	-	-	-	9	Marlengo
4	-	-	-	4	Martello
-	-	-	-	-	Meltina
535	358	55	8	114	Merano
33	14	1	12	6	Monguelfo
6	6	-	-	-	Montagna
-	-	-	-	-	Moso in Passiria
5	5	-	-	-	Nalles
38	12	11	-	15	Naturno
13	13	-	-	-	Naz-Sciaves
10	6	-	-	4	Nova Levante
4	4	-	-	-	Nova Ponente
5	5	-	-	-	Ora
35	26	-	-	9	Ortisei
4	-	-	-	4	Parcines
4	-	-	-	4	Perca
4	-	-	-	4	Plaus
-	-	-	-	-	Ponte Gardena

Tab. 12 - Fortsetzung / Segue

**Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2015**

Stand am 31.12.

**Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2015**

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Programm bis 2001 Programma fino al 2001	Programm 2001-2005 Programma 2001-2005	Ergänzung 2006 Integrazione 2006	Programm 2006-2010 Programma 2006-2010	Ergänzung 2010 Integrazione 2010	Programm 2011-2015 Programma 2011-2015	
066	Burgstall	-	-	-	-	4	
067	Prad am Stilfser Joch	-	1	2	1	-	
068	Prettau	-	-	-	-	-	
069	Proveis	-	-	-	-	-	
070	Ratschings	-	-	-	-	5	
071	Rasen-Antholz	-	-	-	-	-	
072	Ritten	14	18	-	-	15	
073	Riffian	-	4	1	-	-	
074	Mühlbach	-	1	-	-	-	
075	Rodeneck	-	-	-	-	-	
076	Salurn	4	4	5	-	-	
077	Innichen	-	-	-	-	16	
079	Jenesien	6	-	-	-	4	
080	St.Leonhard in Pass. (c)	8	-	9	3	7	
081	St.Lorenzen	8	5	-	2	5	
082	St.Martin in Thurn	-	-	-	-	-	
083	St.Martin in Passeier	9	4	8	1	4	
084	St.Pankraz	-	6	-	1	4	
085	St.Christina in Gröden	5	-	-	-	-	
086	Sarnatal	-	14	-	-	15	
087	Schenna	-	4	6	1	7	
088	Mühlwald	-	-	-	-	-	
089	Wolkenstein in Gröden	-	-	-	-	4	
091	Schnals	-	-	-	-	-	
092	Sexten	-	-	-	-	-	
093	Schlanders	-	-	-	-	14	
094	Schluderns	-	-	2	-	7	
095	Stilfs (c)	6	-	-	-	-	
096	Terenten	-	-	-	2	-	
097	Terlan	-	3	5	-	10	
098	Tramin a.d. Weinstr.	-	3	-	-	11	
099	Tisens	-	-	-	-	7	
100	Tiers	-	-	-	-	-	
101	Tirol	-	5	1	-	8	
102	Truden im Naturpark	-	-	-	-	-	
103	Taufers im Münstertal	3	8	-8	-	-	
104	Ulten	8	-	-	-	15	
105	Pfatten	-	-	-	-	4	
106	Olang	14	-	-	-	8	
107	Pfitsch	5	-	-	-	5	
108	Ahrntal	8	-	-	-	9	
109	Gsies	-	-	-	-	-	
110	Vintl	-	-	-	-	-	
111	Vahrn	8	8	5	17	-	
112	Vöran (c)	-	-	6	-	-	
113	Niederdorf	4	-	-	-	4	
114	Villanders	10	-	-	-	-	
115	Sterzing	11	6	1	-	28	
116	Feldthurns	5	4	-	-	8	
117	Wengen	-	-	-	-	6	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	-	
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>891</b>	<b>1.309</b>	<b>129</b>	<b>63</b>	<b>2</b>	<b>1.059</b>
<i>Zusätzlicher Bedarf vorgesehen (d)</i>		-	-	-	-	-	150

(a) Die Anzahl der Wohnungen, die von den bis 2010 umgesetzten Bauprogrammen geplant sind, stimmt nicht mit den früheren Veröffentlichungen überein, da die Wohnungen in diesen Programmen, die sich derzeit noch im Bau befinden bzw. bereits die Finanzierung erhalten haben, herausgenommen und in das neue Bauprogramm 2011-2015 integriert wurden.

(b) Wohnungen in Projektphase bzw. mit bereits zugesprochenem Bauland

(c) In einigen Gemeinden wurden mehr Wohnungen gebaut, als geplant waren.

(d) Bedarf gemäß den Artikeln 23, 29, 39 und 109 des Landesgesetzes 13/98. Die gebauten Wohnungen befinden sich alle in Neumarkt (10 Wohnungen) und Laas (2); die Wohnungen mit bereits zugewiesener Fläche in Abtei (5 Wohnungen), Gais (4), St. Leonhard in Passeier (7) und Stilfs (4).

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Tab. 12 - Fortsetzung / Segue

**Bauprogramme des WOBI nach Gemeinde (a) - 2015**

Stand am 31.12.

**Programmi edilizi dell'IPES per comune (a) - 2015**

Situazione al 31.12.

Ingesamt Totale	Gebaute Wohnungen Abitazioni realizzate	Im Bau befindliche Wohnungen Abitazioni in costruzione	Anderes (b) Altro (b)	Ohne Baugrund/ Fehlend Senza area/ Residui	COMUNE
4	-	-	-	4	Postal
4	4	-	-	-	Prato allo Stelvio
-	-	-	-	-	Predoi
-	-	-	-	-	Proves
5	-	-	5	-	Racines
-	-	-	-	-	Rasun Anterselva
47	32	-	9	6	Renon
5	5	-	-	-	Rifiano
1	1	-	-	-	Rio di Pusteria
-	-	-	-	-	Rodengo
13	13	-	-	-	Salorno
16	-	-	16	-	S.Candido
10	6	-	-	4	S.Genesio Atesino
27	20	-	14	-7	S.Leonardo in Pass. (c)
20	15	-	5	-	S.Lorenzo di Sebato
-	-	-	-	-	S.Martino in Badia
26	22	-	-	4	S.Martino in Passiria
11	7	-	-	4	S.Pancrazio
5	5	-	-	-	S.Cristina Val Gardena
29	14	-	-	15	Sarentino
18	11	-	-	7	Scena
-	-	-	-	-	Selva dei Molini
4	-	-	4	-	Selva di Val Gardena
-	-	-	-	-	Senales
-	-	-	-	-	Sesto
14	-	-	14	-	Silandro
9	8	-	-	1	Sluderno
6	6	-	4	-4	Stelvio (c)
2	2	-	-	-	Terento
18	8	-	-	10	Terlano
14	3	-	4	7	Termeno s.s.d.v.
7	-	7	-	-	Tesimo
-	-	-	-	-	Tires
14	6	-	8	-	Tirolo
-	-	-	-	-	Trodene nel parco naturale
3	3	-	-	-	Tubre
23	8	-	6	9	Ultimo
4	-	-	4	-	Vadena
22	21	-	-	1	Valdaora
10	5	-	-	5	Val di Vizze
17	17	-	-	-	Valle Aurina
-	-	-	-	-	Valle di Casies
-	-	-	-	-	Vandoies
38	38	-	-	-	Varna
6	7	-	-	-1	Verano (c)
8	4	-	4	-	Villabassa
10	10	-	-	-	Villandro
46	18	-	-	28	Vipiteno
17	9	7	-	1	Velturno
6	6	-	-	-	La Valle
-	-	-	-	-	Senale-S. Felice
<b>3.453</b>	<b>2.528</b>	<b>116</b>	<b>312</b>	<b>497</b>	<b>Totale Provincia</b>
150	12	-	20	-	Ulteriore fabbisogno previsto (d)

(a) Il numero di abitazioni previsto dai programmi edilizi attuati sino al 2010 non coincide con quanto pubblicato in precedenza, in quanto gli alloggi contenuti in tali piani e tutt'ora in fase di costruzione, oppure già finanziati, sono stati scorporati e inclusi nel nuovo Programma edilizio 2011-2015.

(b) Abitazioni in progettazione o in area già promessa

(c) In alcuni comuni sono state realizzate più abitazioni rispetto a quanto programmato.

(d) Fabbisogno ai sensi degli artt. 23, 29, 39 e 109 della L.P. 13/98. Le abitazioni realizzate si trovano tutte nel comune di Egna (10 unità) e nel comune di Lasa (2 unità); le abitazioni con area già promessa sono localizzate nei comuni di Badia (5 unità), Gais (4 unità), S. Leonardo in Passiria (7 unità) e Stelvio (4 unità).

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 13

### Ausbezahlte Beträge für gültige Ansuchen um Wohngeld des WOBI nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Empfängers - 2015

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

### Importi erogati per domande di sussidio casa ammesse dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza del beneficiario - 2015

Dati di cassa in migliaia di euro

GEMEINDE	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht-EU Extra-UE	Insgesamt Totale	COMUNE
001	Aldein	2	-	-	-	2	Aldino
002	Andrian	-	-	-	-	-	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	Anterivo
004	Eppan a.d. Weinstr.	88	27	-	16	149	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	-	-	-	1	1	Avelengo
006	Abtei	3	-	-	1	4	Badia
007	Barbian	6	-	-	-	6	Barbiano
008	Bozen	224	565	2	92	1.237	Bolzano
009	Prags	7	-	-	-	1	Braies
010	Brenner	5	13	-	-	11	Brennero
011	Brixen	156	127	6	10	62	Bressanone
012	Branzoll	2	36	-	-	11	Bronzolo
013	Bruneck	257	81	5	6	71	Brunico
014	Kuens	7	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d. Weinstr.	72	20	-	14	20	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	34	-	-	-	-	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	91	-	2	6	4	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	22	-	-	-	5	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	68	9	10	3	24	Castelrotto
020	Tscherms	11	-	-	-	-	Cermes
021	Kiens	17	-	-	-	-	Chienes
022	Klausen	46	19	5	-	25	Chiusa
023	Karneid	8	6	-	2	10	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	19	5	-	2	-	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	-	-	-	-	-	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	-	-	-	-	-	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	6	-	-	-	-	Curon Venosta
028	Toblach	31	22	-	-	5	Dobbiacco
029	Neumarkt	71	32	-	6	54	Egna
030	Pfalzen	28	-	-	-	-	Falzes
031	Völs am Schlern	24	-	-	5	20	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	5	-	-	6	6	Fortezza
033	Villnöß	11	3	-	-	-	Funes
034	Gais	37	2	-	-	-	Gais
035	Gargazon	10	-	-	-	4	Gargazzone
036	Glurns	3	-	-	-	-	Glorenza
037	Latsch	50	5	-	5	17	Laces
038	Algund	32	18	-	6	4	Lagundo
039	Lajen	24	6	2	1	22	Laion
040	Leifers	33	128	-	12	51	Laives
041	Lana	87	22	-	4	15	Lana
042	Laas	19	-	-	6	-	Lasa
043	Laurein	-	-	-	-	-	Lauregno
044	Lüsen	4	-	-	-	-	Luson
045	Margreid a.d. Weinstr.	12	9	-	-	9	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	44	8	-	7	-	Malles Venosta
047	Enneberg	-	-	5	-	3	Marebbe
048	Marling	15	2	-	6	13	Marlengo
049	Martell	-	-	-	-	-	Martello
050	Mölten	7	-	-	-	-	Meltina
051	Meran	292	243	-	29	166	Merano
052	Welsberg	55	2	-	-	11	Monguelfo
053	Montan	15	-	-	-	-	Montagna
054	Moos in Passeier	4	-	-	-	-	Moso in Passiria
055	Nals	8	-	-	-	-	Nalles
056	Naturns	87	4	-	1	6	Naturno
057	Natz-Schabs	40	4	-	5	7	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	8	7	-	-	9	Nova Levante
059	Deutschnofen	14	-	-	3	7	Nova Ponente
060	Auer	26	20	-	2	24	Ora

Tab. 13 - Fortsetzung / Segue

**Ausbezahlte Beträge für gültige Ansuchen um Wohngeld des WOBI nach Sprachgruppe oder Staatsbürgerschaft des Empfängers - 2015**

Kassenmäßige Daten in Tausend Euro

**Importi erogati per domande di sussidio casa ammesse dall'IPES per gruppo linguistico o cittadinanza del beneficiario - 2015**

Dati di cassa in migliaia di euro

GEMEINDE	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	EU UE	Nicht-EU Extra-UE	Insgesamt Totale	COMUNE	
061	St.Ulrich	9	14	35	-	9	67	Ortisei
062	Partschins	23	-	-	-	7	30	Parcines
063	Percha	14	2	-	-	-	16	Perca
064	Plaus	5	2	-	-	5	12	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	7	2	-	-	-	9	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	42	2	-	1	5	49	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	-	-	-	-	-	-	Proves
070	Ratschings	22	-	-	-	-	22	Racines
071	Rasen-Antholz	16	2	-	-	-	18	Rasun Anterselva
072	Ritten	55	5	-	5	10	75	Renon
073	Riffian	6	-	-	-	-	6	Rifiano
074	Mühlbach	22	11	-	15	11	59	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	23	-	-	-	4	27	Rodengo
076	Salurn	15	74	-	-	99	188	Salorno
077	Innichen	31	25	-	2	11	70	S.Candido
079	Jenesien	22	-	-	-	-	22	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	19	-	-	-	-	19	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	34	3	-	-	4	41	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	-	-	3	-	-	3	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	45	-	-	-	-	45	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	11	-	-	-	-	11	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1	-	8	-	1	10	S.Cristina Val Gardena
086	Santhal	113	-	-	-	-	113	Sarentino
087	Schenna	17	-	-	1	-	18	Scena
088	Mühlwald	4	-	-	-	-	4	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	-	-	-	-	-	-	Selva di Val Gardena
091	Schnals	2	-	-	-	-	2	Senales
092	Sexten	13	-	-	-	-	13	Sesto
093	Schlanders	82	2	-	6	16	106	Silandro
094	Schluderns	1	-	-	-	-	1	Sluderno
095	Stilfs	1	-	-	-	-	1	Stelvio
096	Terenten	-	-	-	-	6	6	Terento
097	Terlan	19	22	-	-	16	58	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	18	5	-	6	4	33	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	10	-	-	-	-	10	Tesimo
100	Tiers	-	5	-	-	7	12	Tires
101	Tirol	4	5	-	11	-	20	Tirolo
102	Truden im Naturpark	-	-	-	-	6	6	Trodena nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	2	-	-	-	-	2	Tubre
104	Ulten	9	-	-	-	-	9	Ultimo
105	Pfatten	1	4	-	-	4	8	Vadena
106	Olang	24	9	-	-	8	42	Valdaora
107	Pfitsch	16	3	6	2	1	28	Val di Vizze
108	Ahrntal	39	-	-	-	-	39	Valle Aurina
109	Gsies	4	-	-	-	-	4	Valle di Casies
110	Vintl	17	-	-	-	-	17	Vandoies
111	Vahrn	44	19	-	5	6	75	Varna
112	Vöran	1	-	-	-	-	1	Verano
113	Niederdorf	13	13	-	1	5	33	Villabassa
114	Villanders	8	-	-	-	-	8	Villandro
115	Sterzing	70	58	-	-	16	144	Vipiteno
116	Feldthurns	23	-	-	-	-	23	Velturno
117	Wengen	-	-	-	-	-	-	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	-	-	-	-	-	-	Senale-S. Felice
	Unbestimmt	-	-	-	-	-	-	Senza Comune
	<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>3.225</b>	<b>1.733</b>	<b>91</b>	<b>316</b>	<b>1.336</b>	<b>6.701</b>	<b>Totale provincia</b>

Quelle: WOBI, Auswertung des ASTAT

Fonte: IPES, elaborazione ASTAT

Tab. 14

### Markt- und Mietwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand nach Art der Lage und Gemeinde - 2015

Werte in Euro je m<sup>2</sup> laut handelsüblicher Messung

### Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in stato ottimo per tipo di fascia e comune - 2015

Valori in euro al m<sup>2</sup> commerciale

GEMEINDE	Zentrale und halbzentrale Lage Fascia centrale e semicentrale				Periphere, suburbane und ländliche Lage Fascia periferica, suburbana e rurale				COMUNE	
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni			
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
001	Aldein	2.150	3.000	6,73	9,45	1.925	2.350	4,45	5,45	Aldino
002	Andrian	2.900	3.550	9,10	11,15	1.925	2.575	4,45	5,95	Andriano
003	Altrei	1.875	2.300	5,90	7,15	1.888	2.200	5,15	6,00	Anterivo
004	Eppan a.d. Weinstr.	3.150	4.550	9,90	14,25	2.692	3.567	7,00	9,30	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	1.900	2.425	6,00	7,60	2.167	3.250	5,90	9,13	Avelengo
006	Abtei	4.825	6.825	14,08	19,90	2.600	3.250	6,50	8,10	Badia
007	Barbian	2.150	2.800	6,35	8,25	1.925	2.313	4,85	5,83	Barbiano
008	Bozen	3.832	4.997	11,00	14,19	3.362	4.323	9,89	12,66	Bolzano
009	Prags	1.950	2.325	5,30	6,85	1.525	1.875	4,15	5,10	Braies
010	Brenner	2.150	3.150	6,75	9,85	1.838	2.363	4,63	5,98	Brennero
011	Brixen	3.136	4.214	9,76	12,99	2.238	2.856	6,18	7,94	Bressanone
012	Branzoll	2.800	3.450	8,80	10,80	2.150	2.900	5,00	6,70	Bronzolo
013	Bruneck	2.869	3.700	8,47	11,00	2.513	3.244	7,14	9,15	Brunico
014	Kuens	2.000	2.525	6,25	7,90	1.775	2.200	4,85	6,00	Caines
015	Kaltern a.d. Weinstr.	2.800	3.900	8,20	11,40	2.525	3.400	7,22	9,77	Caldaro s.s.d.v.
016	Freienfeld	2.000	2.825	6,25	8,85	1.838	2.313	4,78	6,05	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	2.338	2.900	5,83	7,25	1.863	2.238	4,68	5,60	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	1.925	2.275	5,15	6,10	1.667	2.050	4,43	5,47	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2.975	5.175	8,10	14,65	2.795	4.370	7,78	13,15	Castelrotto
020	Tscherms	2.150	2.875	6,70	9,00	1.850	2.450	4,30	5,65	Cermes
021	Kiens	2.350	2.850	6,45	7,75	1.970	2.530	5,32	6,78	Chienes
022	Klausen	2.500	3.250	7,85	10,25	1.925	2.575	4,85	6,55	Chiusa
023	Karneid	2.050	2.550	6,40	7,85	1.908	2.258	5,47	6,50	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	2.575	3.250	8,10	10,25	1.925	2.575	4,45	5,95	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	2.350	2.950	7,35	9,30	1.925	2.375	4,45	5,50	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	4.550	9.300	11,40	23,25	3.575	4.575	8,93	11,38	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	1.763	2.163	5,18	6,30	1.475	1.825	4,10	5,30	Curon Venosta
028	Toblach	2.550	5.250	7,45	15,30	2.317	4.067	6,77	11,87	Dobbiaco
029	Neumarkt	2.800	3.750	8,80	11,75	2.225	2.900	5,63	7,38	Egna
030	Pfalzen	2.638	3.450	6,60	8,30	2.165	2.635	5,57	6,77	Falzes
031	Völs am Schlern	2.750	3.700	7,50	10,00	2.288	2.969	5,46	7,01	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	2.150	2.800	6,75	8,80	1.813	2.225	4,58	5,63	Fortezza
033	Villnöß	2.150	3.000	6,75	9,45	1.925	2.300	4,45	5,30	Funes
034	Gais	2.075	3.150	5,65	8,55	1.675	2.100	4,90	6,10	Gais
035	Gargazon	2.300	2.825	7,20	8,85	1.783	2.367	4,97	6,60	Gargazzone
036	Glurns	1.750	2.150	5,10	6,25	1.450	1.725	3,95	4,65	Glorenza
037	Latsch	1.900	2.400	5,20	6,53	1.569	1.944	4,48	5,48	Laces
038	Algund	2.800	3.475	8,78	10,85	1.838	2.413	5,00	6,58	Lagundo
039	Lajen	2.375	3.250	7,45	10,15	2.038	2.606	5,40	6,96	Laion
040	Leifers	3.200	4.025	10,05	12,63	2.308	2.958	6,03	7,74	Laives
041	Lana	2.300	3.150	7,20	9,80	1.813	2.300	5,15	6,48	Lana
042	Laas	1.675	2.000	4,55	5,45	1.483	1.742	4,08	4,73	Lasa
043	Laurein	1.500	1.900	3,10	4,00	1.300	1.700	2,80	3,60	Lauregnon
044	Lüsen	1.825	2.475	5,75	7,75	1.725	2.050	3,95	4,75	Luson
045	Margreid a.d. Weinstr.	2.575	3.100	8,10	9,75	1.775	2.300	4,05	5,30	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	1.738	2.200	4,73	5,98	1.705	2.095	4,61	5,61	Malles Venosta
047	Enneberg	3.900	4.650	11,35	13,55	1.925	2.350	5,18	6,33	Marebbe
048	Marling	2.425	2.950	7,60	9,25	1.913	2.413	5,64	7,13	Marlengo
049	Martell	1.425	1.700	4,15	4,90	1.400	1.725	3,85	4,70	Martello
050	Mölten	1.900	2.525	6,00	7,90	1.725	2.263	4,35	5,73	Meltina
051	Meran	2.967	3.908	8,66	11,40	2.417	3.275	7,20	9,75	Merano
052	Welsberg	2.700	3.850	7,35	10,38	1.725	2.050	4,70	5,70	Monguelfo
053	Montan	2.575	3.650	7,00	9,95	2.150	2.700	5,00	6,25	Montagna
054	Moos in Passeier	1.675	2.300	4,90	6,70	1.550	2.067	3,47	4,63	Moso in Passiria
055	Nals	2.300	3.100	7,20	9,60	1.800	2.300	4,90	6,25	Nalles
056	Naturns	2.375	2.963	7,43	9,23	1.760	2.280	4,84	6,28	Naturno
057	Natz-Schabs	2.400	3.050	7,50	9,60	2.013	2.438	5,10	6,23	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2.250	3.000	7,05	9,35	2.158	2.908	5,67	7,62	Nova Levante
059	Deutschnofen	2.350	3.600	7,35	11,25	1.913	2.275	5,00	5,95	Nova Ponente
060	Auer	2.613	3.750	9,23	12,50	1.925	2.550	4,90	6,45	Ora

Tab. 14 - Fortsetzung / Segue

**Markt- und Mietwerte der Wohnungen in sehr gutem Erhaltungszustand nach Art der Lage und Gemeinde - 2015**Werte in Euro je m<sup>2</sup> laut handelsüblicher Messung**Valori di mercato e valori delle locazioni delle abitazioni in stato ottimo per tipo di fascia e comune - 2015**Valori in euro al m<sup>2</sup> commerciale

GEMEINDE	Zentrale und halbzentrale Lage Fascia centrale e semicentrale				Periphere, suburbane und ländliche Lage Fascia periferica, suburbana e rurale				COMUNE	
	Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni		Marktwerte Valori di mercato		Mieten Locazioni			
	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
061	St.Ulrich	5.900	10.675	18,45	36,78	4.000	6.175	10,88	18,18	Ortisei
062	Partschins	2.100	2.625	5,70	7,15	1.775	2.200	4,83	5,98	Parcines
063	Percha	2.100	2.950	5,70	8,00	1.700	2.063	4,45	5,35	Perca
064	Plaus	1.875	2.425	5,90	7,55	1.600	2.000	4,00	5,00	Plaus
065	Waidbruck	2.050	2.800	6,40	8,80	1.825	2.150	4,20	5,00	Ponte Gardena
066	Burgstall	2.350	2.938	7,35	9,13	1.900	2.367	5,60	7,00	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	1.900	2.275	4,75	5,68	1.425	1.750	3,85	4,80	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1.750	2.150	5,10	6,25	1.375	1.650	3,75	4,50	Predoi
069	Proveis	1.500	1.900	3,10	4,00	1.300	1.700	2,80	3,60	Proves
070	Ratschings	2.125	2.963	7,10	9,95	1.938	2.563	4,88	6,45	Racines
071	Rasen-Antholz	2.700	3.500	7,40	9,45	1.988	2.450	5,33	6,58	Rasun Anterselva
072	Ritten	2.900	4.200	8,55	12,30	1.775	2.463	4,08	5,68	Renon
073	Riffian	2.150	2.550	6,70	8,00	1.725	2.200	4,00	5,10	Rifiano
074	Mühlbach	2.100	2.950	6,55	9,25	2.113	2.900	5,83	8,08	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.825	2.250	5,75	7,05	1.725	2.050	3,95	4,75	Rodengo
076	Salurn	2.250	3.000	7,05	9,45	1.925	2.400	5,65	7,08	Salorno
077	Innichen	2.900	6.300	8,40	18,40	2.125	2.700	5,56	6,95	S.Candido
079	Jenesien	2.800	3.650	8,25	10,75	2.150	2.883	4,98	6,62	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	2.000	2.525	6,25	7,90	1.900	2.200	5,15	6,00	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	2.400	3.050	6,55	8,25	2.000	2.538	5,19	6,63	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	2.425	3.600	6,10	9,05	1.631	2.369	4,35	6,54	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.025	2.675	6,35	8,40	1.725	2.250	4,70	6,13	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.900	2.300	6,00	7,20	1.775	2.100	4,85	5,70	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	4.950	7.450	15,43	26,38	3.475	6.025	9,08	17,70	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnthal	2.100	2.800	6,15	8,20	1.850	2.320	4,53	5,70	Sarentino
087	Schenna	2.525	3.150	7,90	9,90	1.988	2.563	5,43	6,98	Scena
088	Mühlwald	1.725	2.050	4,30	5,15	1.358	1.658	3,42	4,13	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	6.225	10.275	19,45	32,10	4.725	6.750	12,38	18,30	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.588	1.950	4,33	5,30	1.469	1.844	3,99	5,01	Senales
092	Sexten	3.250	5.650	9,45	16,40	1.750	2.125	4,55	5,80	Sesto
093	Schlanders	2.417	2.950	7,05	8,32	2.100	2.525	6,00	7,20	Silandro
094	Schluderns	2.100	2.550	5,25	6,35	1.475	1.750	4,00	4,80	Sluderno
095	Stilfs	1.488	1.800	4,10	4,93	2.140	2.590	6,20	7,50	Stelvio
096	Terenten	2.100	2.475	5,25	6,20	1.775	2.100	4,83	5,70	Terento
097	Terlan	3.000	4.050	9,45	12,70	2.400	3.025	6,68	8,35	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	2.700	3.450	8,50	10,80	2.038	2.475	5,15	6,25	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.900	2.575	5,15	7,00	1.775	2.250	4,90	6,10	Tesimo
100	Tiers	1.950	2.600	6,10	8,15	1.850	2.300	5,00	6,25	Tires
101	Tirol	2.775	3.900	8,70	12,20	2.310	3.120	6,74	9,04	Tirolo
102	Truden im Naturpark	2.150	2.700	6,75	8,50	1.825	2.150	4,25	5,00	Trodina nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	1.575	1.800	3,90	4,45	1.375	1.650	3,75	4,50	Tubre
104	Ulten	2.150	2.575	6,70	8,05	1.817	2.183	5,18	6,22	Ultimo
105	Pfatten	2.675	3.450	8,40	10,80	1.925	2.475	4,45	5,70	Vadena
106	Olang	2.750	3.850	8,00	11,25	2.019	2.681	5,64	7,56	Valdaora
107	Pfitsch	2.350	3.275	7,38	10,30	1.875	2.250	4,73	5,70	Val di Vizze
108	Ahrntal	2.275	2.700	5,70	6,80	1.940	2.320	4,88	5,82	Valle Aurina
109	Gsies	1.675	1.975	4,23	4,95	1.600	1.900	4,05	4,75	Valle di Casies
110	Vintl	2.250	3.000	7,05	9,45	1.975	2.408	5,12	6,26	Vandöies
111	Vahrn	2.350	3.450	7,35	10,80	2.358	3.215	6,96	9,52	Varna
112	Vöran	1.900	2.450	5,15	6,65	1.700	2.000	3,60	4,20	Verano
113	Niederdorf	2.550	4.100	6,40	10,25	1.650	2.100	4,50	5,70	Villabassa
114	Villanders	1.925	2.675	6,05	8,40	1.675	2.100	3,85	4,85	Villandro
115	Sterzing	2.550	3.440	8,32	11,22	2.108	2.675	5,20	6,58	Vipiteno
116	Feldthurns	2.475	3.300	7,75	10,35	1.950	2.375	4,55	5,50	Veltturno
117	Wengen	1.850	2.200	4,65	5,50	1.550	1.900	4,20	5,15	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1.750	2.250	4,80	6,10	1.600	2.000	3,40	4,20	Senale-S. Felice
<b>Landesdurchschnitt</b>		<b>2.608</b>	<b>3.597</b>	<b>7,73</b>	<b>10,74</b>	<b>2.070</b>	<b>2.698</b>	<b>5,50</b>	<b>7,24</b>	<b>Media provinciale</b>

Quelle: Agenzia del Territorio, Auswertung des ASTAT

Fonte: Agenzia del Territorio, elaborazione ASTAT

Tab. 15

**Wert des Baugrundes nach Gemeinde (a) - 2015**Werte in Euro/m<sup>2</sup>**Valori dei terreni edificabili per comune (a) - 2015**Valori in euro/m<sup>2</sup>

GEMEINDEN	Ortskern und Wohngebiete		Randgebiete und kleinere Örtlichkeiten		Gewerbegebiete		COMUNI	
	Centro edificato e zone abitate		Zone periferiche e località minori		Zone produttive			
	von / da	bis / a	von / da	bis / a	von / da	bis / a		
001	Aldein	155	220	125	155	80	105	Aldino
002	Andrian	345	450	275	410	160	195	Andriano
003	Altrei	135	170	110	125	75	95	Anterivo
004	Eppan a.d. Weinstr.	380	540	210	360	150	210	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	230	320	165	230	100	115	Avelengo
006	Abtei	530	760	330	530	200	250	Badia
007	Barbian	200	340	155	220	115	130	Barbiano
008	Bozen	1.100	1.500	720	1.100	220	325	Bolzano
009	Prags	180	270	180	210	110	120	Braies
010	Brenner	185	220	155	175	90	105	Brennero
011	Brixen	700	1.000	300	650	190	295	Bressanone
012	Branzoll	315	490	250	345	160	210	Bronzolo
013	Bruneck	635	990	425	635	190	275	Brunico
014	Kuens	300	425	175	315	150	190	Caines
015	Kaltern a.d. Weinstr.	300	500	265	395	160	210	Caldarò s.s.d.vino
016	Freienfeld	210	270	120	210	100	140	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	320	480	255	320	120	185	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	255	370	190	255	135	150	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	440	720	250	440	170	250	Castelrotto
020	Tscherms	360	470	275	360	160	200	Cermes
021	Kiens	300	440	230	300	155	175	Chienes
022	Klausen	275	500	170	395	120	210	Chiusa
023	Karneid	275	400	180	275	120	235	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	250	330	155	250	140	170	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	215	300	215	275	120	140	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	530	760	395	530	195	250	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	130	200	125	155	80	110	Curon Venosta
028	Toblach	350	530	210	350	130	175	Dobbiaco
029	Neumarkt	405	510	225	405	160	210	Egna
030	Pfalzen	300	500	210	300	140	165	Falzes
031	Völs am Schlern	380	600	200	345	140	170	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	180	235	120	180	100	110	Fortezza
033	Villnöß	210	315	130	200	90	120	Funes
034	Gais	300	440	165	300	130	145	Gais
035	Gargazon	270	460	205	270	160	200	Gargazzone
036	Glurns	190	255	180	240	95	120	Glorenza
037	Latsch	265	380	190	255	140	170	Laces
038	Algund	445	675	235	410	210	245	Lagundo
039	Lajen	250	400	160	250	135	200	Laion
040	Leifers	615	925	330	650	160	230	Laives
041	Lana	290	540	175	350	190	220	Lana
042	Laas	190	260	155	215	110	120	Lasa
043	Laurein	125	185	125	155	80	95	Lauregno
044	Lüsen	175	260	145	205	100	120	Luson
045	Margreid a.d. Weinstr.	215	320	180	215	140	155	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	210	305	115	230	95	120	Malles Venosta
047	Enneberg	350	600	195	390	155	200	Marebbe
048	Marling	350	530	175	350	190	240	Marlengo
049	Martell	155	215	125	155	90	120	Martello
050	Mölten	190	290	150	180	90	100	Meltina
051	Meran	615	1.025	380	700	190	280	Merano
052	Welsberg	265	365	200	265	140	160	Monguelfo-Tesido
053	Montan	270	400	200	270	120	140	Montagna
054	Moos in Passeier	210	245	140	210	80	110	Moso in Passiria
055	Nals	300	480	235	335	160	210	Nalles
056	Naturns	360	535	240	360	180	200	Naturno
057	Natz-Schabs	345	485	210	345	160	195	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	245	335	180	245	110	130	Nova Levante
059	Deutschnofen	220	335	175	280	120	130	Nova Ponente
060	Auer	350	520	240	350	160	210	Ora

Tab. 15 - Fortsetzung / Segue

**Wert des Baugrundes nach Gemeinde (a) - 2015**Werte in Euro/m<sup>2</sup>**Valori dei terreni edificabili per comune (a) - 2015**Valori in euro/m<sup>2</sup>

GEMEINDEN	Ortskern und Wohngebiete Centro edificato e zone abitate		Randgebiete und kleinere Örtlichkeiten Zone periferiche e località minori		Gewerbegebiete Zone produttive		COMUNI	
	von / da	bis / a	von / da	bis / a	von / da	bis / a		
	061	St.Ulrich	545	820	360	545		200
062	Partschins	300	440	180	300	165	200	Parcines
063	Percha	350	550	200	310	160	205	Perca
064	Plaus	270	320	200	270	110	130	Plaus
065	Waidbruck	205	305	205	305	115	150	Ponte Gardena
066	Burgstall	270	460	205	270	160	200	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	200	300	160	200	90	120	Prato allo Stelvio
068	Prettau	180	245	120	180	90	110	Predoi
069	Proveis	125	185	125	155	80	95	Proves
070	Ratschings	195	320	160	225	110	150	Racines
071	Rasen-Antholz	280	415	210	280	120	160	Rasun Anterselva
072	Ritten	460	620	290	460	110	190	Renon
073	Riffian	315	445	190	315	150	190	Rifiano
074	Mühlbach	220	315	190	250	100	135	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	200	270	135	200	110	120	Rodengo
076	Salurn	285	400	145	285	125	150	Salorno
077	Innichen	350	530	210	350	130	165	S.Candido
079	Jenesien	300	400	220	300	110	150	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	250	410	125	220	115	160	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	350	490	175	350	140	260	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	260	360	185	260	105	130	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	270	410	195	270	115	160	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	190	260	155	185	95	120	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	545	820	365	545	220	280	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	250	370	210	285	105	145	Sarentino
087	Schenna	430	640	235	410	165	230	Scena
088	Mühlwald	190	260	125	185	80	110	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	545	820	365	545	200	280	Selva di Val Gardena
091	Schnals	200	240	160	195	95	120	Senales
092	Sexten	255	430	190	255	110	140	Sesto
093	Schlanders	345	465	175	345	125	180	Silandro
094	Schluderns	175	265	145	175	90	120	Sluderno
095	Stilfs	120	190	120	145	75	100	Stelvio
096	Terenten	250	350	180	250	120	145	Terento
097	Terlan	405	510	340	405	160	210	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	295	420	230	295	150	170	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	235	350	175	235	105	145	Tesimo
100	Tiers	240	310	170	240	100	120	Tires
101	Tirol	425	640	235	410	150	195	Tirolo
102	Truden im Naturpark	170	210	135	170	85	110	Trodena nel parco nat.
103	Taufers im Münstertal	120	160	90	120	75	95	Tubre
104	Ulten	190	260	155	185	90	120	Ultimo
105	Pfatten	200	305	170	200	140	165	Vadena
106	Olang	370	540	230	345	135	160	Valdaora
107	Pfitsch	205	300	145	205	100	145	Val di Vizze
108	Ahrntal	260	380	175	260	120	165	Valle Aurina
109	Gsies	225	290	195	260	100	130	Valle di Casies
110	Vintl	250	320	190	250	100	155	Vandoies
111	Vahrn	440	700	190	440	150	275	Varna
112	Vöran	185	250	155	185	100	110	Verano
113	Niederdorf	265	365	200	265	130	160	Villabassa
114	Villanders	200	350	155	220	115	135	Villandro
115	Sterzing	350	455	225	350	105	160	Vipiteno
116	Feldthurns	310	500	245	340	130	200	Vellturno
117	Wengen	220	330	125	220	105	155	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	125	185	125	155	80	95	Senale-S.Felice
<b>Landesdurchschnitt</b>		<b>295</b>	<b>432</b>	<b>201</b>	<b>303</b>	<b>129</b>	<b>168</b>	<b>Media provincia</b>

(a) Bezugswerte für die Festlegung der Entschädigungen bei Enteignung für das Jahr 2015  
Valori di riferimento per la determinazione delle indennità di espropriazione per l'anno 2015

Quelle: Landeschätzamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale Estimo, elaborazione ASTAT

Tab. 16

**Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	A - Wohnungen	A - Büros	B - Liegen- schaften für Dienstleistungen	C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	C - Andere kommerzielle Liegenschaften	C - Garagen und Auto- abstellplätze
	A - Abitazioni	A - Uffici e studi privati	B - Immobili destinati a servizi	C - Negozi, laboratori e magazzini	C - Altri immobili commerciali	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse
001 Aldein	796	3	22	166	22	324
002 Andrian	586	24	8	111	28	489
003 Altrei	304	-	9	76	7	93
004 Eppan a.d. Weinstr.	7.351	175	83	1.626	193	5.339
005 Hafling	700	12	9	168	7	348
006 Abtei	2.964	64	40	576	8	1.799
007 Barbian	897	13	16	194	9	514
008 Bozen	51.771	2.904	596	8.025	488	43.990
009 Prags	323	5	14	92	-	158
010 Brenner	1.425	8	30	349	8	631
011 Brixen	10.649	468	193	1.926	52	9.391
012 Branzoll	1.274	16	12	207	14	1.016
013 Bruneck	8.606	433	120	1.356	145	7.899
014 Kuens	206	-	3	20	2	133
015 Kaltern a.d. Weinstr.	4.521	108	35	1.171	128	2.894
016 Freienfeld	1.267	23	26	178	5	643
017 Sand in Taufers	3.002	77	49	588	6	1.973
018 Kastelbell-Tschars	1.141	11	17	203	6	651
019 Kastelruth	5.225	88	57	1.072	26	3.328
020 Tschermers	876	28	8	189	10	572
021 Kiens	1.428	17	22	177	-	932
022 Klausen	2.525	83	49	597	29	1.880
023 Karneid	1.531	37	47	388	15	977
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	1.166	10	19	212	34	512
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	322	2	13	57	18	142
026 Corvara	1.614	28	11	395	9	991
027 Graun im Vinschgau	1.488	16	41	286	16	673
028 Toblach	2.300	20	39	378	2	1.453
029 Neumarkt	2.613	108	43	461	68	1.787
030 Pfalzen	1.373	16	11	142	5	976
031 Völs am Schlern	2.257	17	37	372	17	1.280
032 Franzensfeste	537	18	18	95	4	223
033 Villnöß	1.402	8	33	333	26	831
034 Gais	1.518	12	19	195	6	985
035 Gargazon	827	12	6	181	18	713
036 Glurns	477	12	16	89	2	213
037 Latsch	2.749	60	37	505	26	1.737
038 Algund	2.913	37	16	466	41	2.341
039 Lajen	1.422	14	24	301	18	1.055
040 Leifers	7.814	141	56	1.243	84	7.442
041 Lana	6.255	260	58	1.298	123	6.191
042 Laas	1.792	18	39	311	14	945
043 Laurein	158	6	6	77	-	59
044 Lüsen	792	1	12	172	2	396
045 Margreid a.d. Weinstr.	690	6	14	161	13	381
046 Mals	2.578	49	73	462	6	1.320
047 Enneberg	1.909	27	28	311	3	860
048 Marling	1.525	13	13	255	25	1.028
049 Martell	469	5	18	126	4	221
050 Mölten	828	7	14	185	11	596
051 Meran	21.799	857	201	4.154	160	18.775
052 Welsberg	1.751	28	32	283	-	1.317
053 Montan	852	13	12	190	26	434
054 Moos in Passeier	1.005	9	29	262	14	444
055 Nals	1.055	16	13	244	20	665
056 Naturns	2.882	51	28	505	40	2.042
057 Natz-Schabs	1.499	23	26	192	14	1.013
058 Welschnofen	2.104	26	27	284	9	1.327
059 Deutschnofen	2.150	36	43	470	17	1.341
060 Auer	1.812	48	26	324	37	1.574

Tab. 16 - Fortsetzung / Segue

**Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (a) D - Immobili a destinazione speciale (a)	E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche	F - Sonstiges (b) F - Altro (b)	Nicht angeführte Kategorie Categoria non indicata	Insgesamt Totale	COMUNE
221	13	79	-	1.646	Aldino
76	5	60	2	1.389	Andriano
34	7	31	-	561	Anterivo
627	50	323	-	15.767	Appiano s.s.d.v.
107	4	89	7	1.451	Avelengo
496	15	383	-	6.345	Badia
178	11	145	-	1.977	Barbiano
2.134	134	1.501	31	111.574	Bolzano
121	2	120	1	836	Braies
205	23	182	1	2.862	Brennero
765	83	511	9	24.047	Bressanone
85	14	82	-	2.720	Bronzolo
550	50	301	2	19.462	Brunico
30	3	33	1	431	Caines
390	40	201	-	9.488	Caldaro s.s.d.v.
327	26	236	-	2.731	Campo di Trens
480	22	248	-	6.445	Campo Tures
208	11	286	-	2.534	Castelbello-Ciardes
743	38	819	6	11.402	Castelrotto
99	3	99	7	1.891	Cermes
219	13	96	-	2.904	Chienes
361	25	210	1	5.760	Chiusa
256	23	185	1	3.460	Cornedo all'Isarco
224	16	107	-	2.300	Cortaccia s.s.d.v.
46	3	40	-	643	Cortina s.s.d.v.
325	14	91	-	3.478	Corvara in Badia
355	14	346	-	3.235	Curon Venosta
271	15	178	-	4.656	Dobbiaco
318	23	79	1	5.501	Egna
213	8	65	-	2.809	Falzes
267	16	248	1	4.512	Fiè allo Sciliar
72	12	61	1	1.041	Fortezza
211	16	215	1	3.076	Funes
252	12	140	-	3.139	Gais
93	4	86	8	1.948	Gargazzone
105	6	84	-	1.004	Glorenza
392	29	319	-	5.854	Laces
325	6	258	15	6.418	Lagundo
220	18	206	-	3.278	Laion
437	21	407	12	17.657	Laives
615	33	437	17	15.287	Lana
401	21	366	-	3.907	Lasa
68	5	154	-	533	Lauregno
161	11	88	-	1.635	Luson
81	11	55	-	1.412	Magrè s.s.d.v.
540	48	592	-	5.668	Malles Venosta
486	10	351	-	3.985	Marebbe
186	6	104	11	3.166	Marlengo
156	6	312	2	1.319	Martello
145	7	179	2	1.974	Meltina
822	54	948	24	47.794	Merano
211	18	135	-	3.775	Monguelfo
141	12	64	-	1.744	Montagna
348	22	361	3	2.497	Moso in Passiria
135	8	61	-	2.217	Nalles
388	16	316	9	6.277	Naturno
210	13	87	-	3.077	Naz-Sciaves
192	8	212	6	4.195	Nova Levante
450	27	400	3	4.937	Nova Ponente
273	15	74	-	4.183	Ora

Tab. 16 - Fortsetzung / Segue

**Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	A - Wohnungen	A - Büros	B - Liegen- schaften für Dienstleistungen	C - Geschäfte, Werkstätten und Magazine	C - Andere kommerzielle Liegenschaften	C - Garagen und Auto- abstellplätze	
	A - Abitazioni	A - Uffici e studi privati	B - Immobili destinati a servizi	C - Negozi, laboratori e magazzini	C - Altri immobili commerciali	C - Rimesse, posti auto ed autorimesse	
061	St.Ulrich	3.448	50	33	1.095	17	2.561
062	Partschins	1.993	15	23	273	21	1.167
063	Percha	754	3	7	98	2	564
064	Plaus	368	10	5	35	4	216
065	Waidbruck	116	4	6	45	-	46
066	Burgstall	939	24	9	212	24	884
067	Prad am Stilfser Joch	1.770	45	22	343	8	1.150
068	Prettau	305	3	9	55	-	140
069	Proveis	145	2	9	43	2	64
070	Ratschings	2.121	10	38	299	8	1.140
071	Rasen-Antholz	1.695	11	37	241	6	1.029
072	Ritten	4.557	47	72	847	55	2.833
073	Riffian	699	3	7	109	14	433
074	Mühlbach	1.570	34	35	356	9	885
075	Rodeneck	542	5	17	93	-	288
076	Salurn	1.790	37	27	381	62	1.067
077	Innichen	2.552	39	44	448	-	1.616
079	Jenesien	1.422	7	37	379	22	850
080	St.Leonhard in Pass.	1.640	23	35	339	14	1.020
081	St.Lorenzen	2.010	34	28	229	12	1.214
082	St.Martin in Thurn	1.034	18	25	246	5	524
083	St.Martin in Passeier	1.453	30	18	284	17	1.084
084	St.Pankraz	772	3	15	149	10	365
085	St.Christina in Gröden	1.657	24	15	520	13	1.155
086	Sarntal	3.435	49	41	651	20	2.367
087	Schna	1.652	9	17	264	28	938
088	Mühlwald	660	4	18	77	-	317
089	Wolkenstein in Gröden	2.154	29	21	627	11	1.435
091	Schnals	821	14	23	159	10	444
092	Sexten	1.414	15	13	252	3	665
093	Schlanders	2.994	126	58	719	25	2.207
094	Schluderns	854	14	14	191	9	508
095	Stilfs	960	6	10	217	2	394
096	Terenten	845	14	16	77	-	529
097	Terlan	2.113	56	41	460	41	1.607
098	Tramin a.d. Weinstr.	1.874	40	17	389	37	1.027
099	Tisens	1.116	10	25	231	20	525
100	Tiers	565	1	12	139	10	303
101	Tirol	1.584	14	19	302	26	964
102	Truden im Naturpark	642	5	13	119	6	256
103	Taufers im Münstertal	506	3	14	76	1	261
104	Ulten	1.514	25	24	353	15	700
105	Pfatten	478	4	20	184	1	448
106	Olang	2.039	36	24	290	7	1.473
107	Pfitsch	1.462	20	20	228	2	902
108	Ahrntal	2.999	29	52	487	5	1.593
109	Gsies	1.161	9	31	153	-	586
110	Vintl	1.536	14	41	293	9	875
111	Vahrn	2.070	99	44	349	15	1.870
112	Vöran	446	8	14	93	8	256
113	Niederdorf	1.136	11	14	201	5	718
114	Villanders	905	11	11	317	7	587
115	Sterzing	3.794	154	43	749	62	2.866
116	Feldthurns	1.255	10	20	301	8	860
117	Wengen	655	7	10	122	1	306
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	413	4	16	149	10	260
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>277.469</b>	<b>7.958</b>	<b>3.945</b>	<b>51.770</b>	<b>2.869</b>	<b>201.599</b>

(a) Es handelt sich um Gebäude für Produktionstätigkeiten, die nicht ohne tiefgreifende Änderungen einem anderen Zweck zugeführt werden können. Dazu gehören Produktionsstätten, Hotels und Pensionen.

(b) Der Posten schließt die Liegenschaften für Dienstleistungen, für öffentliche Zwecke, die Verkehrsflächen, welche nicht mit einer anderen Liegenschaftseinheit in einer der anderen Gruppen verbunden sind, die im Bau befindlichen Einheiten, die Einheiten, deren Zweckbestimmung definiert wird, die zu überprüfenden und die nicht definierten landwirtschaftlichen Gebäude ein.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Tab. 16 - Fortsetzung / Segue

**Liegenschaftseinheiten nach Liegenschaftskategorie und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Unità immobiliari per categoria immobiliare e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

D - Liegenschaften mit Sonderzweckbestimmung (a) D - Immobili a destinazione speciale (a)	E - Infrastrukturen und Gebäude für öffentliche Zwecke E - Infrastrutture e fabbricati per esigenze pubbliche	F - Sonstiges (b) F - Altro (b)	Nicht angeführte Kategorie Categoria non indicata	Insgesamt Totale	COMUNE
127	7	190	-	7.528	Ortisei
238	10	215	6	3.961	Parcines
131	12	71	-	1.642	Perca
49	5	53	1	746	Plaus
10	2	13	1	243	Ponte Gardena
99	6	105	1	2.303	Postal
309	17	286	-	3.950	Prato allo Stelvio
105	3	74	-	694	Predoi
52	3	79	-	399	Proves
468	29	507	2	4.622	Racines
265	19	222	1	3.526	Rasun Anterselva
721	56	721	1	9.910	Renon
127	7	143	-	1.542	Rifiano
329	20	296	4	3.538	Rio di Pusteria
130	7	81	-	1.163	Rodengo
220	31	97	-	3.712	Salorno
282	24	264	-	5.269	S.Candido
331	15	262	-	3.325	S.Genesio Atesino
394	25	363	2	3.855	S.Leonardo in Pass.
396	29	171	-	4.123	S.Lorenzo di Sebato
371	9	306	-	2.538	S.Martino in Badia
241	7	233	3	3.370	S.Martino in Passiria
143	5	334	-	1.796	S.Pancrazio
103	5	154	1	3.647	S.Cristina Val Gardena
747	31	836	-	8.177	Sarentino
373	15	356	4	3.656	Scena
254	6	140	1	1.477	Selva dei Molini
302	9	242	22	4.852	Selva di Val Gardena
138	10	171	-	1.790	Senales
237	13	148	-	2.760	Sesto
441	24	414	1	7.009	Silandro
152	8	171	-	1.921	Sluderno
205	15	341	-	2.150	Stelvio
199	9	101	-	1.790	Terento
318	17	147	2	4.802	Terlano
292	15	108	-	3.799	Termeno s.s.d.v.
258	16	141	-	2.342	Tesimo
98	7	109	3	1.247	Tires
250	9	135	7	3.310	Tirolo
87	11	45	-	1.184	Trodena
124	9	58	-	1.052	Tubre
375	11	542	10	3.569	Ultimo
99	6	126	-	1.366	Vadena
262	28	137	1	4.297	Valdaora
310	16	255	-	3.215	Val di Vizze
650	21	268	-	6.104	Valle Aurina
273	11	217	-	2.441	Valle di Casies
279	14	297	-	3.358	Vandoies
253	18	147	1	4.866	Varna
125	11	116	1	1.078	Verano
139	8	75	1	2.308	Villabassa
221	6	299	1	2.365	Villandro
265	25	227	1	8.186	Vipiteno
209	12	152	1	2.828	Velturno
223	6	239	-	1.569	La Valle
144	7	141	-	1.144	Senale-S. Felice
<b>32.790</b>	<b>1.976</b>	<b>26.587</b>	<b>265</b>	<b>607.228</b>	<b>Totale Provincia</b>

(a) Si tratta di fabbricati destinati ad attività produttive e non suscettibili ad un uso diverso senza radicali trasformazioni. Sono inclusi gli opifici, gli alberghi e le pensioni.

(b) La voce include immobili destinati a servizi, ad esigenze pubbliche, aree di corte urbana non legate ad alcuna altra unità immobiliare appartenente agli altri gruppi, unità in corso di costruzione, in corso di definizione, da verificare e fabbricati rurali non definiti.

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Tab. 17

**Wohnungen nach Bruttofläche und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Abitazioni per classi di superficie lorda e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Bruttofläche (m²) Classi di superficie lorda (m²)					Fläche nicht definiert Superficie non definita	Insge- samt Totale	COMUNE	
	Bis 50 Fino a 50	50 bis 100 Da 50 a 100	100 bis 150 Da 100 a 150	150 bis 200 Da 150 a 200	Über 200 Oltre 200				
001	Aldein	28	155	201	144	229	39	796	Aldino
002	Andrian	71	166	124	85	133	7	586	Andriano
003	Altrei	21	104	99	46	27	7	304	Anterivo
004	Eppan a.d. Weinstr.	419	2.189	2.198	1.100	1.297	148	7.351	Appiano s.s.d.v.
005	Hafling	95	276	126	68	127	8	700	Avelengo
006	Abtei	478	1.123	549	351	409	54	2.964	Badia
007	Barbian	58	217	246	176	178	22	897	Barbiano
008	Bozen	5.061	26.618	14.948	2.758	1.663	723	51.771	Bolzano
009	Prags	15	72	51	51	130	4	323	Braies
010	Brenner	235	481	301	153	217	38	1.425	Brennero
011	Brixen	767	3.830	3.290	1.332	1.194	236	10.649	Bressanone
012	Branzoll	55	519	399	197	87	17	1.274	Bronzolo
013	Bruneck	742	3.052	2.618	1.038	999	157	8.606	Brunico
014	Kuens	11	65	60	25	45	-	206	Caines
015	Kaltern a.d. Weinstr.	301	1.374	1.262	743	756	85	4.521	Caldarò s.s.d.v.
016	Freienfeld	51	306	324	218	357	11	1.267	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	213	945	824	479	501	40	3.002	Campo Tures
018	Kastell-Tschars	56	245	322	196	300	22	1.141	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	711	1.954	1.317	613	561	69	5.225	Castelrotto
020	Tscherms	121	236	246	130	137	6	876	Cermes
021	Kiens	48	346	395	261	353	25	1.428	Chienes
022	Klausen	193	749	631	462	393	97	2.525	Chiaves
023	Karneid	47	433	468	256	294	33	1.531	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d. Weinstr.	43	242	325	259	248	49	1.166	Cortaccia s.s.d.v.
025	Kurtinig a.d. Weinstr.	5	74	128	60	49	6	322	Cortina s.s.d.v.
026	Corvara	417	587	300	152	134	24	1.614	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	159	414	318	213	346	38	1.488	Curon Venosta
028	Toblach	318	831	445	272	382	52	2.300	Dobbiaco
029	Neumarkt	137	784	803	458	365	66	2.613	Egna
030	Pfalzen	89	374	314	191	375	30	1.373	Falzes
031	Völs am Schlern	177	826	584	304	302	64	2.257	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	29	239	175	43	47	4	537	Fortezza
033	Villnöß	111	412	326	247	252	54	1.402	Funes
034	Gais	68	380	376	296	388	10	1.518	Gais
035	Gargazon	30	252	285	115	129	16	827	Gargazzone
036	Glurns	18	95	139	89	125	11	477	Glorenza
037	Latsch	250	706	603	449	661	80	2.749	Laces
038	Algund	282	1.097	734	341	354	105	2.913	Lagundo
039	Lajen	117	459	347	224	246	29	1.422	Laion
040	Leifers	460	4.093	2.141	608	294	218	7.814	Laives
041	Lana	453	2.334	1.768	738	805	157	6.255	Lana
042	Laas	54	332	469	300	581	56	1.792	Lasa
043	Laurein	7	29	58	33	25	6	158	Lauregno
044	Lüsen	73	182	212	144	163	18	792	Luson
045	Margreid a.d. Weinstr.	16	203	196	120	121	34	690	Magrè s.s.d.v.
046	Mals	183	602	591	438	682	82	2.578	Malles Venosta
047	Enneberg	174	610	467	255	359	44	1.909	Marebbe
048	Marling	158	508	403	172	268	16	1.525	Marlengo
049	Martell	43	120	108	63	115	20	469	Martello
050	Mölten	25	222	218	147	196	20	828	Meltina
051	Meran	2.328	9.893	6.173	1.617	1.367	421	21.799	Merano
052	Welsberg	106	711	313	173	389	59	1.751	Monguelfo
053	Montan	31	213	222	177	186	23	852	Montagna
054	Moos in Passeier	67	188	240	189	292	29	1.005	Moso in Passiria
055	Nals	56	311	298	172	206	12	1.055	Nalles
056	Naturns	215	920	759	387	522	79	2.882	Naturno
057	Natz-Schabs	113	452	350	223	327	34	1.499	Naz-Schives
058	Welschnofen	352	799	490	242	184	37	2.104	Nova Levante
059	Deutschnofen	117	567	522	280	581	83	2.150	Nova Ponente
060	Auer	101	641	562	230	233	45	1.812	Ora

Tab. 17 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen nach Bruttofläche und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Abitazioni per classi di superficie lorda e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Bruttofläche (m <sup>2</sup> ) Classi di superficie lorda (m <sup>2</sup> )					Fläche nicht definiert Superficie non definita	Insge- samt Totale	COMUNE	
	Bis 50 Fino a 50	50 bis 100 Da 50 a 100	100 bis 150 Da 100 a 150	150 bis 200 Da 150 a 200	Über 200 Oltre 200				
061	St.Ulrich	264	1.215	1.162	487	244	76	3.448	Ortisei
062	Partschins	208	590	542	275	332	46	1.993	Parcines
063	Percha	31	168	169	122	256	8	754	Perca
064	Plaus	74	108	75	36	66	9	368	Plaus
065	Waidbruck	2	29	39	22	14	10	116	Ponte Gardena
066	Burgstall	20	319	297	143	148	12	939	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	78	407	505	297	413	70	1.770	Prato allo Stelvio
068	Prettau	9	44	80	56	103	13	305	Predoi
069	Proveis	6	40	47	25	25	2	145	Proves
070	Ratschings	174	451	567	339	560	30	2.121	Racines
071	Rasen-Antholz	180	492	324	241	397	61	1.695	Rasun Anterselva
072	Ritten	320	1.362	1.093	690	942	150	4.557	Renon
073	Riffian	63	172	186	114	149	15	699	Rifiano
074	Mühlbach	126	465	370	246	325	38	1.570	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	15	99	144	124	156	4	542	Rodengo
076	Salurn	74	577	598	268	226	47	1.790	Salorno
077	Innichen	392	957	537	266	354	46	2.552	S.Candido
079	Jenesien	95	297	395	291	319	25	1.422	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	74	405	475	275	370	41	1.640	S.Leonardo in Pass.
081	St.Lorenzen	161	554	529	315	398	53	2.010	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	100	296	212	195	213	18	1.034	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	62	392	436	251	291	21	1.453	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	25	166	236	145	176	24	772	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	232	563	465	190	127	80	1.657	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnthal	211	973	902	645	627	77	3.435	Sarentino
087	Schenna	156	527	360	233	346	30	1.652	Scena
088	Mühlwald	23	101	144	127	249	16	660	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	304	808	590	251	132	69	2.154	Selva di Val Gardena
091	Schnals	219	177	160	89	162	14	821	Senales
092	Sexten	171	484	293	196	241	29	1.414	Sesto
093	Schlanders	166	839	819	500	603	67	2.994	Silandro
094	Schluderns	24	195	238	149	210	38	854	Sluderno
095	Stilfs	204	237	199	110	155	55	960	Stelvio
096	Terenten	47	227	168	163	222	18	845	Terento
097	Terlan	103	572	557	412	425	44	2.113	Terlano
098	Tramin a.d. Weinstr.	78	526	503	349	354	64	1.874	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	110	263	259	199	245	40	1.116	Tesimo
100	Tiers	30	174	151	110	99	1	565	Tires
101	Tirol	152	495	410	243	260	24	1.584	Tirol
102	Truden im Naturpark	12	190	206	107	89	38	642	Trodena
103	Taufers im Münstertal	19	78	130	126	125	28	506	Tubre
104	Ulten	79	389	443	274	289	40	1.514	Ultimo
105	Pfatten	34	207	118	59	49	11	478	Vadena
106	Olang	167	741	410	252	405	64	2.039	Valdaora
107	Pfitsch	81	407	337	206	415	16	1.462	Val di Vizze
108	Ahrntal	209	694	746	550	756	44	2.999	Valle Aurina
109	Gsies	96	330	195	146	370	24	1.161	Valle di Casies
110	Vintl	53	311	421	289	413	49	1.536	Vandoies
111	Vahrn	125	628	594	308	341	74	2.070	Varna
112	Vöran	7	104	94	86	145	10	446	Verano
113	Niederdorf	87	435	223	146	186	59	1.136	Villabassa
114	Villanders	98	208	180	194	198	27	905	Villandro
115	Sterzing	365	1.532	1.045	364	446	42	3.794	Vipiteno
116	Feldthurns	85	277	320	229	315	29	1.255	Velturno
117	Wengen	38	141	146	142	179	9	655	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	13	82	134	83	93	8	413	Senale-S. Felice
<b>Südtirol insgesamt</b>		<b>23.530</b>	<b>100.677</b>	<b>74.739</b>	<b>34.053</b>	<b>38.434</b>	<b>6.036</b>	<b>277.469</b>	<b>Totale Provincia</b>

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT  
 Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

Tab. 18

**Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

GEMEINDE	Alleiniges Eigentum Proprietà unica	Gemeinsames Eigentum Proprietà condivisa	Nacktes Eigentum Nuda proprietà	Fruchtgenuss Usufrutto
001 Aldein	608	134	48	86
002 Andrian	445	91	27	47
003 Altrei	207	62	23	30
004 Eppan a.d. Weinstr.	5.415	1.360	509	765
005 Hafling	471	166	48	72
006 Abtei	2.040	723	134	249
007 Barbian	696	138	56	82
008 Bozen	34.511	14.292	2.110	3.251
009 Prags	249	52	15	26
010 Brenner	980	345	71	110
011 Brixen	7.115	2.494	617	854
012 Branzoll	827	372	65	96
013 Bruneck	5.889	1.984	572	839
014 Kuens	147	41	8	17
015 Kaltern a.d. Weinstr.	3.284	818	356	521
016 Freienfeld	970	218	75	92
017 Sand in Taufers	2.242	568	178	256
018 Kastelbell-Tschars	877	190	80	105
019 Kastelruth	3.806	969	343	572
020 Tschermers	617	170	69	69
021 Kiens	1.022	319	69	105
022 Klausen	1.871	482	127	173
023 Karneid	1.104	285	106	118
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	934	161	69	113
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	236	49	37	47
026 Corvara	1.076	472	52	161
027 Graun im Vinschgau	1.129	263	72	124
028 Toblach	1.509	578	171	256
029 Neumarkt	1.873	582	152	274
030 Pfalzen	954	307	88	109
031 Völs am Schlern	1.629	416	194	268
032 Franzensfeste	398	123	16	29
033 Villnöß	1.039	272	62	79
034 Gais	1.092	330	102	115
035 Gargazon	579	191	42	79
036 Glurns	327	123	20	38
037 Latsch	2.033	555	152	231
038 Algund	1.909	717	178	256
039 Lajen	1.064	272	63	106
040 Leifers	4.787	2.530	332	491
041 Lana	4.230	1.480	391	629
042 Laas	1.287	387	109	155
043 Laurein	113	21	14	15
044 Lüsen	570	139	50	59
045 Margreid a.d. Weinstr.	511	126	49	75
046 Mals	1.854	528	183	271
047 Enneberg	1.382	411	98	161
048 Marling	1.036	342	96	159
049 Martell	377	59	23	38
050 Mölten	629	143	45	54
051 Meran	13.703	6.030	1.446	2.082
052 Welsberg	1.225	424	70	99
053 Montan	635	155	64	87
054 Moos in Passeier	682	234	62	81
055 Nals	745	215	75	106
056 Naturns	1.889	713	127	256
057 Natz-Schabs	996	376	83	109
058 Welschnofen	1.416	543	147	269
059 Deutschnofen	1.498	491	105	169
060 Auer	1.285	426	107	163

Tab. 18 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

Wohnrecht Diritto di abitazione	Sonstiges (b) Altri (b)	Kein Titel oder nicht kodiert Titolo assente o non codificato	Insgesamt Totale	COMUNE
39	12	9	796	Aldino
15	2	24	586	Andriano
10	1	13	304	Anterivo
250	33	150	7.351	Appiano s.s.d.v.
21	4	26	700	Avelengo
41	10	89	2.964	Badia
43	9	11	897	Barbiano
2.024	63	1.346	51.771	Bolzano
5	4	9	323	Braies
30	5	40	1.425	Brennero
288	60	541	10.649	Bressanone
39	1	23	1.274	Bronzolo
166	80	229	8.606	Brunico
6	6	10	206	Caines
116	39	119	4.521	Caldaro s.s.d.v.
37	16	15	1.267	Campo di Trens
52	34	36	3.002	Campo Tures
59	35	9	1.141	Castelbello-Ciardes
132	32	164	5.225	Castelrotto
36	3	24	876	Cermes
45	4	31	1.428	Chienes
78	12	74	2.525	Chiusa
75	15	62	1.531	Cornedo all'Isarco
47	12	9	1.166	Cortaccia s.s.d.v.
14	4	3	322	Cortina s.s.d.v.
10	9	28	1.614	Corvara in Badia
46	24	56	1.488	Curon Venosta
58	9	84	2.300	Dobbiaco
94	8	22	2.613	Egna
24	4	38	1.373	Falzes
75	21	47	2.257	Fiè allo Sciliar
15	5	4	537	Fortezza
58	20	39	1.402	Funes
27	5	22	1.518	Gais
24	2	20	827	Gargazzone
7	3	9	477	Glorenza
100	42	51	2.749	Laces
82	16	147	2.913	Lagundo
54	17	38	1.422	Laion
304	11	255	7.814	Laives
204	46	237	6.255	Lana
93	42	36	1.792	Lasa
9	2	11	158	Lauregno
32	4	42	792	Luson
24	10	13	690	Magrè s.s.d.v.
96	28	50	2.578	Malles Venosta
28	6	38	1.909	Marebbe
51	12	82	1.525	Marlengo
17	13	12	469	Martello
25	3	19	828	Meltina
547	25	1.101	21.799	Merano
32	12	40	1.751	Monguelfo
35	10	10	852	Montagna
43	8	33	1.005	Moso in Passiria
38	16	31	1.055	Nalles
92	24	187	2.882	Naturno
30	12	65	1.499	Naz-Sciaves
30	11	21	2.104	Nova Levante
63	26	63	2.150	Nova Ponente
53	11	11	1.812	Ora

Tab. 18 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2015**

Situatione al 31.12.

GEMEINDE	Alleiniges Eigentum Proprietà unica	Gemeinsames Eigentum Proprietà condivisa	Nacktes Eigentum Nuda proprietà	Fruchtgenuss Usufrutto	
061	St.Ulrich	2.487	580	304	633
062	Partschins	1.259	562	133	199
063	Percha	525	179	45	60
064	Plaus	267	85	9	25
065	Waidbruck	91	19	8	7
066	Burgstall	632	246	45	64
067	Prad am Stilfser Joch	1.281	352	121	176
068	Prettau	206	74	22	26
069	Proveis	107	23	10	8
070	Ratschings	1.525	461	150	190
071	Rasen-Antholz	1.279	316	86	116
072	Ritten	3.164	908	347	523
073	Riffian	451	164	43	73
074	Mühlbach	1.171	287	95	131
075	Rodeneck	425	85	30	49
076	Salurn	1.245	464	81	136
077	Innichen	1.767	601	160	227
079	Jenesien	1.064	259	76	95
080	St.Leonhard in Pass.	1.075	410	91	127
081	St.Lorenzen	1.413	435	125	156
082	St.Martin in Thurn	771	191	64	77
083	St.Martin in Passeier	967	348	111	131
084	St.Pankraz	543	166	43	52
085	St.Christina in Gröden	1.173	294	140	253
086	Sarnthal	2.527	628	180	253
087	Schenna	1.208	291	99	151
088	Mühlwald	494	105	51	48
089	Wolkenstein in Gröden	1.576	412	125	266
091	Schnals	586	203	46	69
092	Sexten	1.043	273	77	136
093	Schlanders	2.288	519	184	265
094	Schluderns	622	184	46	81
095	Stilfs	660	257	42	73
096	Terenten	614	184	50	57
097	Terlan	1.583	378	118	193
098	Tramin a.d. Weinstr.	1.424	289	161	233
099	Tisens	769	232	99	140
100	Tiers	443	87	27	39
101	Tirol	1.024	391	114	197
102	Truden im Naturpark	488	112	34	69
103	Taufers im Münstertal	366	115	26	48
104	Ulten	1.010	371	92	126
105	Pfatten	309	140	28	35
106	Olang	1.487	435	110	156
107	Pfitsch	1.069	325	70	111
108	Ahrntal	2.178	597	199	245
109	Gsies	876	234	52	57
110	Vintl	1.062	364	71	87
111	Vahrn	1.408	491	104	149
112	Vöran	300	113	28	27
113	Niederdorf	804	276	51	61
114	Villanders	748	134	29	53
115	Sterzing	2.576	919	268	352
116	Feldthurns	928	251	55	85
117	Wengen	485	114	46	46
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	300	84	21	29
<b>Südtirol insgesamt</b>	<b>192.167</b>	<b>64.474</b>	<b>15.894</b>	<b>23.819</b>	

(a) Eine Liegenschaftseinheit kann über mehrere Rechtstitel genutzt werden (z.B. Eigentum und Fruchtgenuss). Aus diesem Grund stimmen die Summen nicht mit den Gesamtwerten überein.

(b) Eingeschlossen sind die Eigentumsrechte am Boden, Erbpacht, die Rechte an der Fläche, des Besitzes, Wohnrecht und Nutzungsrecht.

Quelle: Landesabteilung Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster, Auswertung des ASTAT

Tab. 18 - Fortsetzung / Segue

**Wohnungen nach Rechtstitel (a) und Gemeinde - 2015**

Stand am 31.12.

**Abitazioni per diritto di godimento (a) e comune - 2015**

Situazione al 31.12.

Wohnrecht Diritto di abitazione	Sonstiges (b) Altri (b)	Kein Titel oder nicht kodiert Titolo assente o non codificato	Insgesamt Totale	COMUNE
68	2	110	3.448	Ortisei
67	18	65	1.993	Parcines
22	2	21	754	Perca
12	1	9	368	Plaus
4	1	-	116	Ponte Gardena
33	-	27	939	Postal
60	18	43	1.770	Prato allo Stelvio
4	3	9	305	Predoi
6	2	5	145	Proves
61	11	33	2.121	Racines
46	5	35	1.695	Rasun Anterselva
167	34	208	4.557	Renon
26	5	48	699	Rifiano
53	13	34	1.570	Rio di Pusteria
28	5	7	542	Rodengo
58	4	20	1.790	Salorno
34	3	63	2.552	S.Candido
60	11	32	1.422	S.Genesio Atesino
67	9	85	1.640	S.Leonardo in Pass.
50	14	56	2.010	S.Lorenzo di Sebato
18	6	17	1.034	S.Martino in Badia
55	15	49	1.453	S.Martino in Passiria
32	5	28	772	S.Pancrazio
27	3	78	1.657	S.Cristina Val Gardena
145	34	147	3.435	Sarentino
64	8	74	1.652	Scena
24	3	19	660	Selva dei Molini
32	3	57	2.154	Selva di Val Gardena
18	12	8	821	Senales
42	18	36	1.414	Sesto
119	44	47	2.994	Silandro
33	9	15	854	Sluderno
33	10	14	960	Stelvio
25	4	8	845	Terento
100	7	58	2.113	Terlano
77	10	15	1.874	Termeno s.s.d.v.
59	12	39	1.116	Tesimo
18	-	12	565	Tires
58	18	84	1.584	Tirolo
18	7	12	642	Trodona
12	10	11	506	Tubre
79	23	62	1.514	Ultimo
23	-	7	478	Vadena
43	4	30	2.039	Valdaora
42	8	14	1.462	Val di Vizze
61	14	65	2.999	Valle Aurina
20	6	15	1.161	Valle di Casies
57	13	57	1.536	Vandoies
64	5	95	2.070	Varna
29	6	7	446	Verano
32	8	19	1.136	Villabassa
30	1	3	905	Villandro
75	15	107	3.794	Vipiteno
46	10	29	1.255	Velturno
21	4	17	655	La Valle
21	12	13	413	Senale-S. Felice
<b>8.766</b>	<b>1.541</b>	<b>8.306</b>	<b>277.469</b>	<b>Totale Provincia</b>

(a) Un'unità immobiliare può rientrare in più tipologie di diritto di godimento (per esempio proprietà ed usufrutto), per tale motivo le somme non coincidono con i totali.

(b) Sono inclusi i diritti di proprietà del suolo, enfiteusi, di superficie, di possesso e di uso.

Fonte: Ripartizione provinciale Libro fondiario, Catasto fondiario e urbano, elaborazione ASTAT

**Statistisches Jahrbuch für Südtirol**

2013, zweisprachige Ausgabe, 554 Seiten, 2013  
 2014, zweisprachige Ausgabe, 552 Seiten, 2014  
 2015, zweisprachige Ausgabe, 546 Seiten, 2015

**Demografisches Handbuch für Südtirol**

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997  
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003  
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007  
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010  
 2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011  
 2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012  
 2012, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2013  
 2013, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2014  
 2014, zweisprachige Ausgabe, 194 Seiten, 2015

**Südtirol in Zahlen**

2014, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2014  
 2015, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2015  
 2016, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2016

*Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: [www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)*

**„ASTAT - Schriftenreihe“**

- Nr. 204 **Seilbahnen in Südtirol - 2013**  
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2014
- Nr. 205 **Bildungsindikatoren in Südtirol - 1991/92-2013/14**  
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2015
- Nr. 206 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2013**  
zweisprachige Ausgabe, 132 Seiten, 2015
- Nr. 207 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2013**  
zweisprachige Ausgabe, 184 Seiten, 2015
- Nr. 208 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2013**  
zweisprachige Ausgabe, 264 Seiten, 2015
- Nr. 209 **Tourismusströme in Südtirol - Tourismusjahr 2012/13**  
zweisprachige Ausgabe, 58 Seiten, 2015
- Nr. 210 **Voraussichtliche Entwicklung der Haushalte in Südtirol bis 2030**  
zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2015
- Nr. 211 **Südtiroler Sprachbarometer - 2014**  
zweisprachige Ausgabe, 212 Seiten, 2015

**Annuario Statistico della Provincia di Bolzano**

2013, edizione bilingue, 554 pagine, 2013  
 2014, edizione bilingue, 552 pagine, 2014  
 2015, edizione bilingue, 546 pagine, 2015

**Manuale demografico della prov. di Bolzano**

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997  
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003  
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007  
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010  
 2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011  
 2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012  
 2012, edizione bilingue, 192 pagine, 2013  
 2013, edizione bilingue, 192 pagine, 2014  
 2014, edizione bilingue, 194 pagine, 2015

**Alto Adige in cifre**

2014, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2014  
 2015, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2015  
 2016, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2016

*L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)*

**"Collana - ASTAT"**

- Nr. 204 **Impianti a fune in Alto Adige - 2013**  
edizione bilingue, 96 pagine, 2014
- Nr. 205 **Indicatori dell'istruzione in provincia di Bolzano - 1991/92-2013/14**  
edizione bilingue, 86 pagine, 2015
- Nr. 206 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2013**  
edizione bilingue, 132 pagine, 2015
- Nr. 207 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2013**  
edizione bilingue, 184 pagine, 2015
- Nr. 208 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2013**  
edizione bilingue, 264 pagine, 2015
- Nr. 209 **Movimento turistico in Alto Adige - Anno turistico 2012/13**  
edizione bilingue, 58 pagine, 2015
- Nr. 210 **Previsione sull'andamento delle famiglie in provincia di Bolzano fino al 2030**  
edizione bilingue, 56 pagine, 2015
- Nr. 211 **Barometro linguistico dell'Alto Adige - 2014**  
edizione bilingue, 212 pagine, 2015

- Nr. 212 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2014**  
zweisprachige Ausgabe, 246 Seiten, 2015
- Nr. 213 **Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol - 2013-2014**  
zweisprachige Ausgabe, 178 Seiten, 2015
- Nr. 214 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2014**  
zweisprachige Ausgabe, 132 Seiten, 2016
- Nr. 215 **Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol - 1995/96-2015/16**  
zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2016
- Nr. 216 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2015**  
zweisprachige Ausgabe, 246 Seiten, 2016

- Nr. 212 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2014**  
edizione bilingue, 246 pagine, 2015
- Nr. 213 **Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in Alto Adige - 2013-2014**  
edizione bilingue, 178 pagine, 2015
- Nr. 214 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2014**  
edizione bilingue, 132 pagine, 2016
- Nr. 215 **Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano - 1995/96-2015/16**  
edizione bilingue, 56 pagine, 2016
- Nr. 216 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2015**  
edizione bilingue, 246 pagine, 2016

### In Zahlen

- Nr. 12 **Bildung in Zahlen 2013-2014**  
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2014
- Nr. 13 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2014**  
zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2015
- Nr. 14 **Bildung in Zahlen 2014-2015**  
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2015
- Nr. 15 **Landwirtschaft in Zahlen 2014**  
zweisprachige Ausgabe, 51 Seiten, 2016
- Nr. 16 **Haushalte in Zahlen 2015**  
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2016
- Nr. 17 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2015**  
zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2016

### In cifre

- Nr. 12 **Istruzione in cifre 2013-2014**  
edizione bilingue, 86 pagine, 2014
- Nr. 13 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2014**  
edizione bilingue, 95 pagine, 2015
- Nr. 14 **Istruzione in cifre 2014-2015**  
edizione bilingue, 86 pagine, 2015
- Nr. 15 **Agricoltura in cifre 2014**  
edizione bilingue, 51 pagine, 2016
- Nr. 16 **Famiglie in cifre 2015**  
edizione bilingue, 48 pagine, 2016
- Nr. 17 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2015**  
edizione bilingue, 95 pagine, 2016

### „ASTAT-Info“

- 53 Renten 2014
- 54 Zwischenmenschliche Beziehungen und kollektives Vertrauen - 2015. Internationaler Tag der Freundschaft 30.07.2016
- 55 Außenhandel - 2015
- 56 12. August 2016 - Weltjugendtag
- 57 Südtiroler Studierende an italienischen und österreichischen Universitäten - 2014/15
- 58 Außenhandel - 2. Quartal 2016
- 59 Erwerbstätigkeit - 2. Quartal 2016
- 60 Demografische Daten - 2015
- 61 Interesse und Beteiligung an Politik - Internationaler Tag der Demokratie 15.09.2016
- 62 Welttag des Tourismus - 27. September 2016
- 63 Bevölkerungsentwicklung - 2. Quartal 2016

### "ASTAT-Info"

- 53 Pensioni 2014
- 54 Rapporti interpersonali e fiducia collettiva - 2015. Giornata mondiale dell'amicizia 30.07.2016
- 55 Commercio estero - 2015
- 56 12 agosto 2016 - Giornata mondiale della gioventù
- 57 Studenti altoatesini nelle università italiane ed austriache - 2014/15
- 58 Commercio estero - 2° trimestre 2016
- 59 Occupazione - 2° trimestre 2016
- 60 Dati demografici - 2015
- 61 Partecipazione e interesse per la politica - Giornata mondiale della democrazia 15.09.2016
- 62 Giornata mondiale del Turismo - 27 settembre 2016
- 63 Andamento demografico - 2° trimestre 2016

- 64 1. Oktober 2016 - Internationaler Tag der älteren Menschen
- 65 Zeitreihe des Tourismus - 1950-2015
- 66 Soziale Einrichtungen 2015

- 64 1° ottobre 2016 - Giornata internazionale delle persone anziane
- 65 Serie storica sul turismo - 1950-2015
- 66 Presidi socio-assistenziali - 2015

## Andere Publikationen

- Gemeindedatensammlung 1998**  
Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000
- 5. Landwirtschaftszählung 2000**  
Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002
- 5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen**  
Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002
- 6. Landwirtschaftszählung 2010**  
Zweisprachige Ausgabe, 316 Seiten, 2013
- Klassifikation der Berufe 2001**  
Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1**  
Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen**  
Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung**  
Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005
- 9. Arbeitsstättenzählung und Zählung der Non-Profil-Organisationen 2011 - Hauptergebnisse und Erhebungsverfahren**  
Zweisprachige Ausgabe, 148 Seiten, 2014
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften**  
Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit**  
Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006
- 14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen**  
Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007
- Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008**  
Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009
- ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten**  
Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009
- Tirol Südtirol Trentino 2015**  
Zweisprachige Ausgabe, 12 Seiten, 2015
- Gemeinden in Zahlen 2015**  
Zweisprachige Ausgabe, 24 Seiten, 2015

## Altre pubblicazioni

- Raccolta dati comunali 1998**  
edizione bilingue, 112 pagine, 2000
- 5° Censimento generale dell'agricoltura 2000**  
edizione bilingue, 235 pagine, 2002
- 5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari**  
edizione bilingue, 137 pagine, 2002
- 6° Censimento generale dell'agricoltura 2010**  
edizione bilingue, 316 pagine, 2013
- Classificazione delle professioni 2001**  
edizione bilingue, 236 pagine, 2004
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1**  
edizione bilingue, 88 pagine, 2004
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni**  
edizione bilingue, 76 pagine, 2005
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione**  
edizione bilingue, 78 pagine, 2005
- 9° Censimento dell'industria e dei servizi e Censimento delle Istituzioni non profit 2011 - Principali risultati e processo di rilevazione**  
edizione bilingue, 148 pagine, 2011
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate**  
edizione bilingue, 96 pagine, 2006
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione**  
edizione bilingue, 142 pagine, 2006
- 14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio**  
edizione bilingue, 176 pagine, 2007
- Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008**  
edizione bilingue, 60 pagine, 2009
- ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche**  
edizione bilingue, 818 pagine, 2009
- Tirol Alto-Adige Trentino 2015**  
edizione bilingue, 12 pagine, 2015
- Comuni in cifre 2015**  
edizione bilingue, 24 pagine, 2015

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011